Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

THE LIBRARY
OF
THE UNIVERSITY
OF CALIFORNIA

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

韓國學資料씨리즈

舊韓國

官報

開國五〇四年 一八九五年 (下)

自第四十一號 至第二一三號

BERKELEY
LIBRARY
UNIVERSITY OF
CALIFORNIA

亞細亞文化社

3 第二卷(下)
1973. 5.

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

v.3

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

舊韓國官報 第二卷 目次

開國五〇四年（下）自 第四十一號（五月十八日）
一八九五年 至 第二一三號（十一月十五日）

Digitized by Google 東206569 Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google　　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

(注 書)

一、八四一面및 八四二面은 七九二—一、二面과 重復刊行된것임

二、第一五六號는 發刊當時 重復刊行된 것임

三、第一七九號는 發刊當時 缺號로 推定됨

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報 第四十一號 開國五百四年五月十八日 月曜 內閣記錄局官報課

敍任

任度支部叅書官叙奏任官六等　九品金近植
　六品韓在鎭
任度支部財務官叙奏任官六等　六品金喆鉉
　以上五月十二日

彙報

○官廳事項

本月十五日에內閣及所屬局課가　闕內의前機務處로權接ᄒᆞ고獨官報課ᄂᆞᆫ아직舊內閣에仍留ᄒᆞ야前中

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

樞院의本課事務所修理竣役ᄒᆞ기를待ᄒᆞ야移接ᄒᆞ라ᄒᆞᆷ

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報
第四十二號 開國五百四年五月十九日 火曜
內閣記錄局官報課

勅令

朕이陸軍武官進級令을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라
大君主 御押 御璽
開國五百四年五月十六日
內閣總理大臣朴定陽
軍部大臣署理李周會

勅令第九十號
陸軍武官進級令
第一條 陸軍武官의進級은級을遂ᄒᆞ야歷進케홈又ᄂᆞ

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

缺員이無ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ補敘ᄒᆞ미無ᄒᆞᆷ

第二條 陸軍武官은進級年限을過ᄒᆞ지아니ᄒᆞᆫ즉進級ᄒᆞ믈得지못ᄒᆞᆷ

第三條 進級年限은左와如ᄒᆞᆷ

叅校로셔副校ᄅᆞᆯ進ᄒᆞᄂᆞᆫ進級年限이半年이오副校로셔正校ᄅᆞᆯ進ᄒᆞᄂᆞᆫ進級年限이一年이오正校로셔叅尉ᄅᆞᆯ進ᄒᆞᄂᆞᆫ進級年限이二年으로ᄒᆞᆷ

叅尉로셔副尉와副尉로셔正尉ᄅᆞᆯ進ᄒᆞᄂᆞᆫ進級年限이各一年이오正尉로셔叅領을進ᄒᆞᄂᆞᆫ進級年限이三年으로ᄒᆞᆷ

叅領으로셔副領을進ᄒᆞᄂᆞᆫ進級年限이二年이오副

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

領으로셔正領과正領으로셔叅將을進ᄒᆞᄂᆞᆫ進級年限이各二年이오叅將으로셔副將을進ᄒᆞᄂᆞᆫ進級年限이三年으로ᄒᆞᆷ

副將으로셔大將을進ᄒᆞᄂᆞᆫ年限을拘치안코歷戰者에就ᄒᆞ야셔特旨로親任ᄒᆞᆷ

第四條 戰時에在ᄒᆞ야셔ᄂᆞᆫ各官의進級年限을其半으로減ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

第五條 休職과停職의年月은進級年限에筭入지아니ᄒᆞ나但敵의捕虜되야休職에入ᄒᆞᆫ者가正當ᄒᆞᆫ理由가이신즉進級年限에筭入ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

第六條 陸軍武官의進級ᄒᆞᄂᆞᆫ法을二條로定ᄒᆞ니一

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

은席次補敍라ᄒᆞ고一은拔擢補敍라홈

第七條 進級年限을過ᄒᆞᆫ者를順次에奏ᄒᆞ야進級케ᄒᆞ믈席次補敍라云ᄒᆞ고進級年限을過ᄒᆞᆫ者를拔擢進級케ᄒᆞ믈拔擢補敍라云ᄒᆞ니其區別ᄒᆞ미左와如홈

叅校로셔副校와副校로셔正校를進ᄒᆞᄂᆞᆫ皆拔擢이라홈

叅尉로셔副尉로進ᄒᆞᄂᆞᆫ席次와拔擢이各折半이오

副尉로셔正尉를進ᄒᆞ기도亦同홈

正尉로셔叅領과叅領으로셔副領과副領으로셔正領을進ᄒᆞᄂᆞᆫ皆拔擢이라홈

第八條 正校로셔叅尉를進級ᄒᆞᄂᆞᆫ特例로ᄒᆞᄂᆞᆫ故로

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

此選을當ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ功績이拔羣ᄒᆞ야將校에合當ᄒᆞᆫ學力이有ᄒᆞᆫ者ᄅᆞᆯ限홈

第九條 將校ᄂᆞᆫ職權에依ᄒᆞ야部下ᄅᆞᆯ拔擢ᄒᆞᄂᆞᆫ權이有ᄒᆞ나但直屬長官이잇ᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ其監督下에在ᄒᆞ야이ᄅᆞᆯ行홈

第十條 將官의進級과將官으로進級ᄒᆞᆷ은上裁ᄅᆞᆯ由ᄒᆞ야定ᄒᆞ되미리內旨ᄅᆞᆯ軍部大臣에게示ᄒᆞᆷ을例로홈

第十一條 軍部大臣은每年將校의進級年限名簿ᄅᆞᆯ作ᄒᆞ야이ᄅᆞᆯ奏上ᄒᆞᆷ이可홈

第十二條 將校의拔擢進級候補ᄂᆞᆫ上裁로定ᄒᆞ나軍

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

部大臣은拔擢과席次로成立ᄒᆞᆫ決定候補名簿를調製ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第十三條 下士의進級候補ᄂᆞᆫ軍部協辦經理局長醫務局長及獨立團隊長이各其所管을좃ᄎᆞ決定候補名簿를調製ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第十四條 決定候補名簿ᄂᆞᆫ調製ᄒᆞᄂᆞᆫ日로븟터ᄎᆞᆺ年決定候補名簿調製ᄒᆞᄂᆞᆫ日ᄭᆞ지이를用ᄒᆞᆷ

第十五條 左의境遇에在ᄒᆞ야서ᄂᆞᆫ前諸條를拘치안코進級케ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

一 敵前에在ᄒᆞ야殊勳을奏ᄒᆞᄂᆞᆫ者

二 敵前의軍隊에在ᄒᆞ야人員闕乏ᄒᆞ야補敘定規

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

를履치못ᄒᆞᄂᆞᆫ時

第十六條 發軍ᄒᆞᄂᆞᆫ日을當ᄒᆞ야戰地에臨ᄒᆞᄂᆞᆫ首將에ᄂᆞᆫ特別히進級補叙ᄒᆞᄂᆞᆫ權을假ᄒᆞ기도홈

第十七條 將校相當官並經理部衛生部에屬ᄒᆞᄂᆞᆫ下士의進級은本令을準用홈

附則

第十八條 當分中將校中에勤務를勉勵ᄒᆞ야行止가方正ᄒᆞ고學術이通達ᄒᆞ야衆人의模範이合當ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ第二條年限을依치안코勅裁를經ᄒᆞ야特別히進級케ᄒᆞ미有홈

叙任及辭令

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

農商工部主事方敬喜 農商工部技手姜璨熙

任農商工部主事叙判任官八等 宋錫圭

依願免本官

以上五月十八日

宮廷錄事

本月十六日에度支部大臣魚允中이上疏ᄒᆞ야其職을辭ᄒᆞ니此時財政의重任을遽然히遞改ᄒᆞ기難ᄒᆞ므로允許치아니시고原疏를下還ᄒᆞ심

彙報

○司法

本月十六日에長連前縣監金近植의笞五十私罪收贖

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ᄒᆞᄂᆞᆫ事ᄅᆞᆯ上奏ᄒᆞ야 裁可ᄒᆞ시믈經ᄒᆞᆷ

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第四十三號 開國五百四年五月二十日 水曜

內閣記錄局官報課

勅令

朕이訓鍊隊士官養成所官制를裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ라

大君主 御押 御璽

開國五百四年五月十六日

內閣總理大臣朴定陽

軍部大臣署理李周會

勅令第九十一號

訓鍊隊士官養成所官制

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

第一條 士官養成所는訓鍊隊의用ᄒᆞᄂᆞᆫ士官을必要ᄒᆞᆫ教育ᄒᆞ기로主旨로홈

第二條 學徒ᄂᆞᆫ貴賤을勿論ᄒᆞ고汎히公衆에셔志願者를募集ᄒᆞ야試驗으로採用홈

第三條 本所에左開ᄒᆞᄂᆞᆫ職員을置홈

所長 一人領官

副官 一人尉官

敎官 尉官三人以下 下士八人以下

繙譯官 一人奏任

主事 若干人判任

傳語官 三人判任

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

第四條 所長은軍部軍務局長에隸屬ᄒᆞ니所務ᄅᆞᆯ管理ᄒᆞ고學徒敎育ᄒᆞᄂᆞᆫ責을任홈

第五條 副官은所長의命을受ᄒᆞ야所中一切事務ᄅᆞᆯ掌理홈

第六條 敎官은다武官인데學術兩科의敎授ᄒᆞᄆᆞᆯ任홈

第七條 學徒의修學期限은三個月로定홈

第八條 本所卒業ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ參尉ᄅᆞᆯ任홈若闕員이無ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ休職을命ᄒᆞ고學術을續修케홈

第九條 本所卒業ᄒᆞᆫ者ᄅᆞᆯ士官으로採用ᄒᆞᄂᆞᆫ法은考科表ᄅᆞᆯ據ᄒᆞ야其上位븟터次第로任命홈

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

第十條 學徒中卒業之望이無ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ何時ᄃᆞ지退學을命홈

第十一條 所長은每月晦日에生徒의考科表ᄅᆞᆯ調製ᄒᆞ야軍務局長게進呈ᄒᆞ미可홈

第十二條 軍部軍務局長이學期終末에當ᄒᆞ야서ᄂᆞᆫ所長副官及敎官을會同ᄒᆞ고最終ᄒᆞᆫ考科表ᄅᆞᆯ定홈

附則

第十三條 所長副官及主事ᄂᆞᆫ軍部內職員에서兼任케ᄒᆞ고敎官은相當ᄒᆞᆫ內外武官으로充홈

繙譯官은訓鍊隊附에서兼ᄒᆞ고傳語官은外國人을雇聘ᄒᆞ야充홈도可홈

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

第十四條 本令은開國五百四年五月二十一日로븟
터施行홈

布達

宮內府官制를左갓티定홈

開國五百四年四月二日

奉

勅　宮內大臣署理金宗漢

布達第一號

宮內府官制

第一條 宮內大臣이 王室一切事務를總制ᄒᆞ고所
屬各官을統督ᄒᆞ고貴族을監督ᄒᆞ고兼ᄒᆞ야國璽御

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

璽를尙藏홈

第二條　宮內大臣이　王室典範에定ᄒᆞᆫ者를除ᄒᆞᄂᆞᆫ
外에　勅을奉ᄒᆞ야　王室諸法規를制定施行ᄒᆞ되
但法律　勅令에抵觸ᄒᆞ믈得지못홈

第三條　宮內大臣이前條法規에關ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ細則을定
ᄒᆞ야施行ᄒᆞ되重要ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ　裁可ᄒᆞ시믈經ᄒᆞ미可홈

第四條　宮內大臣이例規를依ᄒᆞ야　宮中儀式과
祭典과　動駕及其他主任事務에關ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ臣民에
게命令으로告示ᄒᆞ믈得홈

第五條　宮內大臣이臨時에　勅을奉ᄒᆞ거나或例規
를依ᄒᆞ야救恤褒賞贈賜ᄒᆞᄂᆞᆫ事를施行ᄒᆞ되但其例

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

規는別定홈

第六條 宮內大臣이主任事務에關ᄒᆞ야는警務使와
地方官에게示命ᄒᆞ믈得홈

第七條 宮內大臣이事故잇는時는協辦으로ᄒᆞ야곰
其職務를署理케ᄒᆞ고協辦이事故잇거나所屬各院
長이缺員잇거나或事故잇신즉 裁可ᄒᆞ시믈經ᄒᆞ
야所屬高等官에게命ᄒᆞ야署理케ᄒᆞ믈得홈

第八條 宮內大臣이事務를協辦과所屬各院長에게
分委ᄒᆞ믈得홈

第九條 宮內大臣이 裁可ᄒᆞ시믈經ᄒᆞ야所屬各院
內의各司事務를分合ᄒᆞ고又其處務規程을定ᄒᆞ믈

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

得홈
第十條 宮內大臣의所屬 勅奏任官의進退는上奏ᄒᆞ고判任官의進退와奏任官以下의俸給을定限內에增減은專行홈
第十一條 宮內大臣이官制定限을踰越ᄒᆞ야所屬官員을增加ᄒᆞ거나或定限을踰ᄒᆞ야自他兼任케ᄒᆞ믈得지못홈
第十二條 宮內大臣이 王室事務에關係ᄒᆞ야委員을命ᄒᆞ믈要ᄒᆞ거든 裁可ᄒᆞ시믈經ᄒᆞ야 勅奏任官或貴族으로ᄡᅥ充ᄒᆞ고其所屬外에涉ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ該長官의肯諾을預要ᄒᆞ미可홈

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

第十三條 宮內大臣이 王室事務에關係ᄒᆞ야須要ᄒᆞ미有ᄒᆞ거든其人員을預定ᄒᆞ야補助員과顧問員을置ᄒᆞ되其奏任官以上의待遇에係ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ 裁可ᄒᆞ시믈請ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第十四條 宮內大臣이豫筭定額內로써所屬官吏와委員과補助員과顧問員에게賞予或報酬ᄒᆞ믈得ᄒᆞ되其賞予가奏任以上及同等待遇에係ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ上奏ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第十五條 宮內大臣이宮內官과貴族臣民의叙品을上 奏ᄒᆞᆷ과奉宣ᄒᆞᆷ을應行ᄒᆞ고並文武官의叙品을奉宣ᄒᆞᆷ

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

第十六條 宮內大臣이事務現形을視ᄒᆞ야所屬官吏에게非職과復職을命ᄒᆞᆷ을得호ᄃᆡ其 勅奏任官에係ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ 裁可ᄒᆞ시믈請ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第十七條 宮內大臣이例規에照ᄒᆞ야所屬官吏를懲戒ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

第十八條 宮內大臣이每年一月에前年度의收入及支出을決算ᄒᆞ야上 奏ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第十九條 宮內府에協辦一人을置ᄒᆞᄂᆞ니 勅任二等或三等이라宮內大臣을補助ᄒᆞ야府務를管理호ᄃᆡ大臣으로셔委任ᄒᆞᄂᆞᆫ事務를承受ᄒᆞᆫ則專行ᄒᆞᆷ

第二十條 宮內府에叅書官叅理官各二人以下를置

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ᄒᆞ니奏任이라宮內大臣及協辦의命을承ᄒᆞ야府務를掌홈

第二十一條 宮內大臣官房에左開ᄒᆞᄂᆞᆫ職員並內事와外事의二課를置ᄒᆞ야官房庶務를管理홈

宮內大臣秘書官一人 奏任

大臣에專屬ᄒᆞ야文書往復과其他官房內庶務를掌理호ᄃᆡ但府務現形을依ᄒᆞ야參書官을兼任케홈

主事三人以下 判任

內事課長(參書官兼) 一人 奏任

內事에係屬ᄒᆞᄂᆞᆫ事務를掌理ᄒᆞ고課員을監督홈

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

主事四人以下 判任

外事課長(叅書官兼)一人 奏任

外事에係屬ᄒᆞᄂᆞᆫ事務를掌理ᄒᆞ며課員을監督흠

叅理官二人以下(御前通辭을掌흠) 奏任

主事二人以下 判任

第二十二條 宮內府에左開ᄒᆞᄂᆞᆫ各院을設ᄒᆞ야事務를分管흠

掌禮院

侍從院

奎章院

會計院

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

內藏院

濟用院

第二十三條 掌禮院에左開ᄒᆞᄂᆞᆫ職員과並奉常과諸陵과宗正과貴族의四司ᄅᆞᆯ置ᄒᆞ야 宮中儀式祭祀 諸陵宗室貴族에關ᄒᆞᄂᆞᆫ事務ᄅᆞᆯ掌理케ᄒᆞᆷ

卿一人 勅任

院務ᄅᆞᆯ掌理ᄒᆞ고所屬官吏ᄅᆞᆯ監督ᄒᆞᆷ

掌禮三人以下 奏任

宮中諸般儀式에從事ᄒᆞᆷ

主事八人以下 判任

奉常司 祭禮ᄅᆞᆯ掌ᄒᆞ고樂工을掌理ᄒᆞᆷ

長一人 奏任

七

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

主事四人以下 判任

協律郎二人以下 判任

諸陵司 諸陵園墓事務를掌홈

長一人 奏任

主事二人以下 判任

宗正司 宗室事務와 御譜修正을掌홈

長一人 奏任

主事四人以下 判任

貴族司 貴族事務와爵品事를掌홈

長一人 奏任

主事三人以下 判任

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

第二十四條 侍從院에左開ᄒᆞᄂᆞᆫ職員並秘書監과典醫司를置ᄒᆞ야侍從及侍講의事를掌理케홈

卿一人 勅任

院務를掌理ᄒᆞ고所屬官吏를監督홈

侍從長一人 (院卿兼之) 勅任

侍從七人以下 (內二人參書官[illegible]之) 奏任

侍御八人以下 判任

侍講二人以下 (不常置之) 勅任

副侍講一人 (不常置之) 奏任

侍讀四人以下 判任

經筵侍講事를掌홈

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

秘書監　大君主秘書와文書保存ᄒᆞᄂᆞᆫ事를掌흠

中丞一人　勅任

丞二人以下（左丞一人 右丞一人）　奏任

郎四人以下　判任

典醫司　聖候入診과　御藥調和를掌흠

長一人（秘書中丞兼）　勅任

典醫三人以下　奏任

典醫補五人以下　判任

兼典醫（無定額 年俸）　奏任又判任待遇

主事二人以下（藥品製鍊과監査의配劑ᄒᆞᄂᆞᆫ事를掌흠）　判任

第二十五條　奎章院에設開ᄒᆞᄂᆞᆫ職員並校書及記錄

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

의二司를置ᄒᆞ야 王室典籍及記錄을保管ᄒᆞ고 王族
列聖御製御筆과 當宁御眞과 王統譜와
牒籍奉藏ᄒᆞᄂᆞᆫ事를掌홈
卿一人 勅任
院務를掌理ᄒᆞ고所屬官吏를監督홈
主事二人以下 判任
校書司 王室典籍과鑄字를保管ᄒᆞ고 列聖御製
御筆과 當宁御眞과 王統譜와 王族牒籍奉藏
을掌홈
長一人 奏任
校書二人以下 左校書一人 右校書一人 判任

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

記錄司 保存文書記錄ᄒᆞᄂᆞᆫ事ᄅᆞᆯ掌ᄒᆞᆷ

長一人 (校書司長兼之) 奏任

主事四人以下 判任

第二十六條 會計院에左開ᄒᆞᄂᆞᆫ職員並出納檢查及金庫의三司ᄅᆞᆯ置ᄒᆞ야 王室經費의豫算決算報告財計의檢查와保管出入現金等事務ᄅᆞᆯ掌理케ᄒᆞᆷ

長一人 勅任

院務ᄅᆞᆯ掌理ᄒᆞ고所屬官吏ᄅᆞᆯ監督ᄒᆞᆷ

主事一人 判任

出納司 王室經費出納과豫算決算ᄒᆞᄂᆞᆫ事ᄅᆞᆯ掌ᄒᆞᆷ

長一人 奏任

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

主事八人以下 判任

檢査司 王室經費出納과豫算決算當否를檢査ᄒᆞ
믈掌홈

長一人 奏任

主事三人以下 判任

金庫司 王室現金保管ᄒᆞᄂᆞᆫ事를掌홈

長一人 奏任

主事三人以下 判任

第二十七條 內藏院에左開ᄒᆞᄂᆞᆫ職員並寶物及莊園
의二司를置ᄒᆞ야 王室寶物을保存ᄒᆞ고世傳莊園
과其他財産을管理ᄒᆞ며本院所管會計事務를掌홈

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

長一人　勅任
院務를掌理ᄒᆞ고所屬官吏를監督홈
主事一人　判任
寶物司　王室寶物保藏ᄒᆞᄂᆞᆫ事를掌홈
長一人　奏任
主事二人以下　判任
莊園司　王室世傳莊園과其他　王室財產과所管
會計ᄒᆞᄂᆞᆫ事를掌홈
長一人　奏任
主事六人以下　判任
第二十八條　濟用院에左開ᄒᆞᄂᆞᆫ職員並尙衣典膳主

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

殿營繕物品及太僕의六司를置ᄒᆞ야 御服 御膳
宮殿禁園土木營繕 宮用物品乘御車馬等事務를
掌理케ᄒᆞᆷ

長一人 勅任
院務를掌理ᄒᆞ고所屬官吏를監督ᄒᆞᆷ

主事一人 判任

尙衣司 御服進供保管ᄒᆞᄂᆞᆫ事를掌ᄒᆞᆷ

長一人 奏任

主事二人以下 判任

典膳司 御膳饗宴과器具保管ᄒᆞᄂᆞᆫ事를掌ᄒᆞᆷ

長一人 奏任

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

主事四人以下　判任

主殿司　宮殿離宮과其附屬ᄒᆞᄂᆞᆫ物件과鎖鑰灑掃

鋪設ᄒᆞᄂᆞᆫ事ᄅᆞᆯ掌ᄒᆞᆷ

長一人　奏任

主事四人以下　判任

營繕司　王室에係屬ᄒᆞᄂᆞᆫ土木營繕事ᄅᆞᆯ掌ᄒᆞᆷ

長一人　奏任

主事四人以下　判任

物品司　各種器物購買修補等事ᄅᆞᆯ掌ᄒᆞᆷ

長一人　奏任

主事四人以下　判任

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

太僕司　乘御車馬와調馬等事를掌ᄒᆞᆷ

長一人　奏任

主事二人以下　判任

內乘二人以下　判任

第二十九條　王太后宮에左開ᄒᆞᆫ職員을置ᄒᆞ야宮事를掌理ᄒᆞᆷ

大夫一人　勅任

職務를掌理ᄒᆞ고所屬官吏와本宮의附屬女官을監督ᄒᆞᆷ

理事一人　大夫의命을承ᄒᆞ야職務를掌ᄒᆞᆷ　奏任

主事三人以下　判任

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

第三十條 王后宮에左開ᄒᆞᄂᆞᆫ職員을置ᄒᆞ야 宮事와內廷事務를掌理홈

大夫一人 勅任

職務를掌理ᄒᆞ고所屬官吏와 本宮의附屬女官을監督홈

理事一人 奏任

大夫의命을承ᄒᆞ야職務를掌홈

主事三人以下 判任

第三十一條 王太子宮에左開ᄒᆞᄂᆞᆫ職員을置ᄒᆞ야宮事를掌理홈

詹事一人 勅任

職務를掌理ᄒᆞ고所屬官吏를監督홈

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

副詹事一人 奏任

詹事의命을承ᄒᆞ야職務를掌홈

侍從官七人以下 常侍奉任 判任

侍御五人以下 判任

主事三人以下 判任

卿二人以下 不常置之 勅任

日講官二人以下 勅任

侍讀官四人以下 判任

常侍進講

第三十二條 王太子妃宮에左開ᄒᆞᄂᆞᆫ職員을置ᄒᆞ야

宮事를掌理홈

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

大夫一人　奏任

職務를掌理ᄒᆞ고所屬官吏와　本宮의附屬女官을監督홈

主事二人以下　判任

第三十三條　王族各家에左開ᄒᆞᄂᆞᆫ職員을置ᄒᆞ야家務及所管ᄒᆞᄂᆞᆫ會計를掌홈

家令各一人　奏任四等以下或判任四等以上

一世及二世秩祿　王族家家令은奏任三世秩祿以下　王族家家令은判任

家從各二人或一人　家令의職務를補助홈　判任

三世秩祿　王族家家從은一人이니判任四等以下

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

第三十四條 各司長及中丞이事故잇ᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ各該院卿又院長이其僚員을命ᄒᆞ야臨時署理케ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

第三十五條 協辦과各院卿又院長과 宮大夫詹事及叅書官이다大臣에게命을承ᄒᆞ고其他所屬各員이다主務上官에게命을承ᄒᆞ고直奉旨와大臣或上官에게承命ᄒᆞᆷ을不問ᄒᆞ고凡其主任事務에屬ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ其責을各任ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

但經常奉 旨와應受大臣或上官委任條項과其處務規程은當另定ᄒᆞᆷ

第三十六條 宮內府勅任官과等外吏의定員은宮內大臣이定ᄒᆞᆷ

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

第三十七條 宮內府各官의官等俸給은別表에依홈

官等俸給에關ᄒᆞ야本命中別般規程업ᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ一般官吏의官等俸給令을準用홈

第三十八條 宮內府各官의席次ᄂᆞᆫ官等에依ᄒᆞ야同等內의順序ᄂᆞᆫ叙等ᄒᆞᆫ先後ᄅᆞᆯ從ᄒᆞ고叙等時日의同ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ品階에依홈

第三十九條 奏任官一等二等은每等이職에在ᄒᆞᆫ지三年을踰치안코三等以下ᄂᆞᆫ每等이職에在ᄒᆞᆫ지二年을踰치안어삐면陞叙ᄒᆞᆷ을得지못ᄒᆞ고每等定員을限ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ缺員이有치아니면其期ᄅᆞᆯ雖踰ᄒᆞ나陞等ᄒᆞᆷ을得지못홈

第四十條 判任官一等至三等은每等이職에在ᄒᆞᆫ지

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

二年을踰치안코四等至八等은每等이職에在ᄒᆞ시一年半을踰치안어ᄡᅵ면陞叙ᄒᆞ믈得지못ᄒᆞ고每等定員을限ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ缺員이有치아니면其期ᄅᆞᆯ雖踰ᄒᆞ나陞等ᄒᆞ믈得지못ᄒᆞᆷ

第四十一條 等外吏가一年을踰치아니면增給ᄒᆞ믈得지못ᄒᆞ고每級定員을限ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ缺員이有치아니면增給ᄒᆞ믈得지못ᄒᆞᆷ

第四十二條 廟 社 殿 宮 陵園에職員을置ᄒᆞ미左와如ᄒᆞᆷ

宗廟署

提擧一人 勅任

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

令三人以下　判任
參奉一人　判任

社稷署

提舉一人　勅任
令三人以下　判任
參奉一人　判任

永禧殿

提舉一人　勅任
令二人以下　判任
參奉一人　判任

景慕宮

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

提擧一人　勅任
令二人以下　判任
叅奉一人　判任

肇慶廟

令一人　判任
叅奉一人　判任

提擧는　宮內大臣의指揮를承ᄒᆞ야各
廟　社　殿　宮　陵園에關ᄒᆞᄂᆞᆫ事務를掌理ᄒᆞ고
所屬僚員을監督홈
令及叅奉은上官의命을承ᄒᆞ야各其主務에服홈

第四十三條　慶基殿　濬源殿　健元陵以下三十九

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

陵及 顯隆園官制並舊規에依ᄒᆞ고 北陵直長은奉事라改稱ᄒᆞ고 順昌園 昭慶園 永懷園 懿寧園 孝昌園에各奉事一人叅奉一人을置ᄒᆞ고順康園 昭寧園 徽慶園에各守奉官二人以下을置ᄒᆞ며歷代始祖殿陵官制도亦舊를仍홈

奉事及守奉官은判任으로홈

第四十四條 本令은頒布ᄒᆞᄂᆞᆫ日븟터施行홈

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

別表第一號

勅任官官等俸給表

官等	年俸	官
一等	三千元	大臣
二等	二千元	協辦、侍從院卿
三等一級	一千元	協辦、侍從院卿、太子卿、中丞、掌禮院卿、會計院長、侍講
三等二級	八百元	中丞、掌禮院卿、會計院長、侍講
四等	六百六十元	中丞、掌禮院卿、會計院長、侍講

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

日講官
奎章院卿
內藏院長
濟用院長
各宮大夫
詹事

日講官
奎章院卿
內藏院長
濟用院長
各宮大夫
詹事

日講官
奎章院卿
內藏院長
濟用院長
各宮大夫
詹事
廟宮提擧

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

別表第二號

奏任官等俸給表

官等	一等	二等	三等	四等	五等	六等
年俸	八百元	七百元	六百五十元	五百五十元	五百元	四百元
	叅書官	叅書官	叅書官	叅書官	叅書官	叅書官
	秘書官	秘書官	秘書官	秘書官	秘書官	秘書官
		叅理官	叅理官	叅理官	叅理官	叅理官
	各司長	各司長	各司長	各司長	各司長	各司長
	副侍講	副侍講	副侍講	副侍講	副侍講	副侍講
	侍從	侍從	侍從	侍從	侍從	侍從
	左右丞	左右丞	左右丞	左右丞	左右丞	左右丞

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

副詹事
太子妃宮大夫

副詹事
太子妃宮大夫

副詹事
太子妃宮大夫

副詹事
太子妃宮大夫
理事
掌禮

副詹事
太子妃宮大夫
理事
掌禮
典醫

副詹事
太子妃宮大夫
理事
掌禮
典醫

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

別表第三號

判任官等俸給表

官等	年俸						
一等	四百五十元	各主事	左校書	侍讀	侍從官	侍讀官	
二等	三百七十元	各主事	左校書	侍讀	侍從官	侍讀官	
三等	三百元	各主事	左校書	侍讀	侍從官	侍讀官	典醫補
四等	二百五十元	各主事	左校書	侍讀	侍從官	侍讀官	典醫補
五等	二百二十元	各主事	左校書	侍讀	侍從官	侍讀官	典醫補
六等	一百九十元	各主事	右校書	侍讀	侍從官	侍讀官	典醫補
七等	一百五十元	各主事		侍讀	侍從官	侍讀官	典醫補
八等	一百三十元	各主事		侍讀	侍從官	侍讀官	典醫補

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

侍御 侍御 侍御 侍御 侍御 侍御 侍御 侍御

內乘 內乘 內乘 內乘 內乘 內乘 內乘 內乘

廟殿宮 廟殿宮 廟殿宮 廟殿宮

令 令 令 令

廟殿宮

恭奉

陵園令

秘書郎

陵園奉事

陵園恭奉

陵園守奉官

協律郎 協律郎 協律郎 協律郎 協律郎 協律郎 協律郎 協律郎

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

任內部主事敍判任官六等　俞鎭瓚

內閣總書勑任官三等權在衡

內部協辦勅任官三等俞吉濬

給一級俸

外部協辦勑任官三等徐載弼

軍部協辦勅任官三等李周會

學部協辦勑任官三等尹致昊

給二級俸

以上五月十九日

○宮廷錄事

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

本月十九日에趙重穆으로 勅使삼아 顯隆園에馳往ᄒᆞ야忌辰祭監祭ᄒᆞ고 健陵과 華寧殿에仍詣ᄒᆞ야一體奉審以來ᄒᆞ라 命ᄒᆞ심

彙報

○官廳事項

豐川府使安浚과新昌縣監李日贊은五月九日에到任ᄒᆞ고水原判官鄭喬ᄂᆞᆫ五月十七日에到任ᄒᆞᆷ

正誤

官報第三十五號에法國人尹沙勿顧恤金豫筭外支出件은頒布의誤라

內閣文書課

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第四十四號

開國五百四年五月二十一日

木曜

內閣記錄局官報課

勅令

朕이開國五百三年勅令第十七號及五百四年勅令第六十七號中改正ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年五月十九日

內閣總理大臣朴定陽

外部大臣金允植

內部大臣朴泳孝

度支部大臣魚允中

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

軍部大臣署理李周會
法部大臣　徐光範
學部大臣　李完用
農商工部大臣金嘉鎭

勅令第九十二號

開國五百三年勅令第十七號及五百四年勅令第六十七號中進宮을進見으로改正홈

○

朕이貢價未下償還處分規程을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主　御押　御璽

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

開國五百四年五月十九日

內閣總理大臣朴定陽
度支部大臣　魚允中

勅令第九十三號

貢價未下償還處分規程

第一條　開國五百三年六月以前에係ᄒᆞᆫ貢價未下ᄂᆞᆫ모다本年爲始ᄒᆞ야年賦償還ᄒᆞᆷ을定ᄒᆞ야시나然ᄒᆞ나一人未下額이未滿十元者ᄂᆞᆫ一倂出給ᄒᆞ기를得ᄒᆷ

第二條　償還年賦ᄂᆞᆫ左開ᄒᆞᆫ區分을從ᄒᆷ

一　自本年（開國五百四年）爲始ᄒᆞ야元貢與別貿貢價를六個

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

年間에排年ᄒᆞ야償還홈
二排年償還을定ᄒᆞ야本年은現金으로償還ᄒᆞ고自明年爲始ᄒᆞ야記名無利息證券을發行ᄒᆞ야下付홈

第三條 未償還年賦額證券을賣買와讓與와典當과抵當을任意로ᄒᆞ기를得홈

第四條 未償還年賦額은政府가便宜를依ᄒᆞ야利息을計除ᄒᆞ고勘定ᄒᆞ므로써一時에此를償還ᄒᆞ기를得홈

第五條 未償還年賦額은政府가便宜로或金錢或物品(田土 器具)으로써此를償還ᄒᆞ기를得홈

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

第六條 本規程施行細則은度支部大臣이定홈

○

朕이砂金開採條例를裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年五月十九日

內閣總理大臣朴定陽

度支部大臣 魚允中

農商工部大臣金嘉鎭

勅令第九十四號

砂金開採條例

第一條 砂金開採ᄒᆞᄂᆞᆫ節次ᄂᆞᆫ本條例에依ᄒᆞ미可홈

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

第二條 農商工部礦山局長과技師或主事가各道礦苗所在地方에前往踏勘ᄒᆞᆫ후隨處ᄒᆞ야開採ᄒᆞ기를得홈

第三條 礦山局長과技師或主事가前往ᄒᆞᆯ時에農商工部로셔各道에另派員을添派ᄒᆞ야協同妥議ᄒᆞ고開採事務를董辦케홈

第四條 另派員은各道地方의廣狹과礦山의饒薄ᄒᆞᆷ을隨ᄒᆞ야多少間派送ᄒᆞ되數邑에分駐ᄒᆞ야各礦의事宜를勾管케홈

第五條 礦山局長과技師或主事와另派員에게信章各一顆를鑄給ᄒᆞ야附事務幹當ᄒᆞᆷ을便宜케홈

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

第六條 鑛區所在地方에營邑各官이或事端을惹起ᄒᆞ야鑛務를沮擾ᄒᆞ미有ᄒᆞ거든派員의呈報를待ᄒᆞ야農商工部로셔禁斷ᄒᆞᆷ

第七條 鑛區의諸務가地方官으로더브러交涉事件이有ᄒᆞ는時에는鑛山局長과技師或主事가便宜를從ᄒᆞ야承接辦理ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第八條 鑛山局長과技師或主事가己還ᄒᆞᆫ後에地方官으로더브러交涉ᄒᆞ는事件은另派員에게仍歸ᄒᆞ야專辦케ᄒᆞᆷ

第九條 各鑛의開採를經ᄒᆞ고도漏稅된者는另派員이賬簿를執查ᄒᆞ야追로徵收케ᄒᆞᆷ

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

第十條 另派員이各礦事務稍定ᄒᆞ기ᄅᆞᆯ待ᄒᆞ야礦山局長과技師或主事ᄂᆞᆫ發還케홈

第十一條 各礦事務의釐正ᄒᆞᆯ境遇가有ᄒᆞ면農商工部로셔隨時로官員을更派ᄒᆞ야便否ᄅᆞᆯ檢査홈

第十二條 各礦의抽稅ᄒᆞᄂᆞᆫ金額은另派員이收合ᄒᆞ야每月終에淸單을具ᄒᆞ야農商工部에送呈ᄒᆞ미可홈

第十三條 礦區의各稅監一人을置ᄒᆞ야德隊에게徵稅ᄒᆞᄂᆞᆫ事務ᄅᆞᆯ分管케홈
稅監은另派員이保薦ᄒᆞ되若稅監이稅金을納지아니ᄒᆞ면其責은另派員이擔任홈

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

第十四條 稅監이每月에兩次씩該管德隊의領혼바礦夫에게稅金을抽收케홈

第十五條 稅監이每次의所收혼金額과淸單을另派員에게送呈홈

第十六條 另派員이金額을農商工部에送呈호는期는程道遠近을隨호야定期遲送케홈

第十七條 程道가極히遠혼邑이라도另派員이稅監의呈稅金額을領收혼後에儲置호미三個月을過치勿호미可홈

第十八條 稅金의稱秤은農商工部에서精擇호야另派員에게播給호고照樣호야憑信케홈

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

第十九條 稅監이該管德隊의領호바礦夫의稅金을領收홀時에領收票印紙로給호야뼈憑信케홈

第二十條 另派員이該管稅監의領호바德隊의稅金을領收홀時에領收票印紙를給호야뼈憑信케홈

第二十一條 另派員에게給料와旅費一切費項을充호기爲호야該管各礦의稅金淸單을準照호야稅額二十分一에相當호現物이나或代錢을支給홈

第二十二條 稅監에게給料와旅費一切費項을充호기爲호야該管礦區의稅金淸單을准照호야原額二十分一에相當호現物이나或代錢을支給홈

第二十三條 德隊는本土人으로多擇호야旅費와應

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

用이便利케홈

第二十四條　他邑人이礦夫를領率ᄒᆞ고來ᄒᆞ야德隊되기를願ᄒᆞᄂᆞᆫ者가有ᄒᆞ거든本土人의信實ᄒᆞᆫ保証이有ᄒᆞᆫ後에開採ᄒᆞᆷ을准許ᄒᆞ야쎠來去紛歧ᄒᆞ미無ᄒᆞ게홈

第二十五條　礦票ᄂᆞᆫ農商工部에서製造ᄒᆞ야各礦에分送ᄒᆞ야其一片을各礦夫에게分截付給ᄒᆞ고又一片은另派員의存根으로留置케ᄒᆞ미可홈

第二十六條　礦票에載號ᄒᆞ기를昭晰ᄒᆞ게ᄒᆞ야每月마다另派員의呈報되로發寄홈

第二十七條　另派員이按月ᄒᆞ야稅金을該部에報ᄒᆞᆯ

時에礦票存根을並呈ᄒᆞ야써稅金實額을昭晰케ᄒᆞ미可홈

第二十八條　礦票ᄂᆞᆫ每先期發送ᄒᆞ야撥給ᄒᆞ기窘滯ᄒᆞ믈免케홈

第二十九條　德隊가稅監에게礦票를領收ᄒᆞ야써礦夫를播給홈

第三十條　礦夫ᄂᆞᆫ礦票를領收ᄒᆞ야木牌에붓쳐佩帶ᄒᆞ야써隨時로照檢ᄒᆞ믈資ᄒᆞ야混入潛採ᄒᆞ미無케홈

第三十一條　德隊의領ᄒᆞᆫ바火工과水工等人이비록採掘者ᄂᆞᆫ아니라도礦區에現入ᄒᆞ거든該管稅監이

按名給票ᄒᆞ야點檢이劃一케홈

第三十二條 德隊의領ᄒᆞᆫ바礦夫稅金을納ᄒᆞᆯ時에ᄂᆞᆫ礦夫十名稅金中에一名稅金을減却홈但十名에未滿ᄒᆞ면減却ᄒᆞ지아니홈

火工水工等雜工은徵稅를免홈

第三十三條 礦夫의徵稅가按月ᄒᆞ야金七分重을抽ᄒᆞ야써通國礦稅를定홈

第三十四條 礦夫每一名이一個月中에兩次에分ᄒᆞ야三分五厘重씩呈稅케홈

第三十五條 稅監이礦票를德隊에게發給ᄒᆞᆯ時에ᄂᆞᆫ每一票에規費銅貨五分을徵收ᄒᆞ야另派員에게送

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

付케홈

第三十六條　鑛票를未帶ᄒᆞ고入鑛ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ檢查를經ᄒᆞᆫ後에그採ᄒᆞᆫ金을沒收ᄒᆞ고從重懲辦ᄒᆞ야鑛區에逐出ᄒᆞ미可홈

第三十七條　鑛票를不帶ᄒᆞ고鑛夫라假冒ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ本人과그所住ᄒᆞᆫ煙主를從重勘懲ᄒᆞ미可홈

第三十八條　鑛夫가酗酒ᄒᆞ고悖悍ᄒᆞ야滋事ᄒᆞᄂᆞᆫ者가有ᄒᆞ거든另派員과稅監이別定ᄒᆞᆫ規程에依ᄒᆞ야懲辦或驅逐ᄒᆞ미可홈

第三十九條　各鑛區의民人이鑛規를犯ᄒᆞᄂᆞᆫ者가有ᄒᆞ거든該地方官에게歸ᄒᆞ야公正히審辦ᄒᆞ고袒護

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ᄒᆞ미無ᄒᆞ게ᄒᆞᆷ

第四十條 德隊가稅額을漏ᄒᆞ기爲ᄒᆞ야逃稅ᄒᆞᄂᆞᆫ者가有ᄒᆞ거든該漏項을査ᄒᆞ야該保證에게懲償ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第四十一條 稅監이所徵金額을隱匿ᄒᆞ거나或犯贓逃稅ᄒᆞᄂᆞᆫ者가有ᄒᆞ거든該逋項을査ᄒᆞ야該擔任ᄒᆞᆫ另派員에게懲償ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第四十二條 另派員이所徵金額을隱匿ᄒᆞ고淸單을假繕ᄒᆞᄂᆞᆫ者가有ᄒᆞ거든農商工部로詳査ᄒᆞ야金額을責償ᄒᆞ고任名을撤收ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第四十三條 礦脉中에田畓이有ᄒᆞ거든五十步를限

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ᄒᆞ야勿犯케ᄒᆞᆷ

第四十四條 礦脈中에家舍와墳墓가有ᄒᆞ거든五十步ᄅᆞᆯ限ᄒᆞ야勿犯ᄒᆞ고該主가移葬ᄒᆞ며或搬住ᄒᆞ기ᄅᆞᆯ願ᄒᆞ면德隊로ᄒᆞ야곰優價로辦買ᄒᆞ되該地의公議가准賣치못ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ逞強치아니ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

附則

第四十五條 金銀銕銅煤等及其他各礦에未開ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ開採ᄒᆞ믈不准ᄒᆞ고開採ᄅᆞᆯ經ᄒᆞᆫ區에ᄂᆞᆫ아즉照例ᄒᆞ야抽稅ᄒᆞ고呈報ᄒᆞ되章程을繕成ᄒᆞ믈竢ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第四十六條 徵稅署ᄅᆞᆯ開設ᄒᆞᆫ後에ᄂᆞᆫ各稅監이德隊

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

에게收ᄒᆞᆫ바稅金과或規費ᄅᆞᆯ其管轄ᄒᆞᆫ바徵稅署長에게送付ᄒᆞ미可ᄒᆞ니此境遇에ᄂᆞᆫ徵稅署長領收票ᄅᆞᆯ稅監에게准給케ᄒᆞ미可홈

第四十七條 本令은頒布ᄒᆞᄂᆞᆫ當日로븟터施行홈

○

朕이武藝廳의給與에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年五月十九日

內閣總理大臣朴定陽

軍部大臣署理李周會

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

勅令第九十五號

武藝廳의給與를開國五百四年五月以後브터左갓티定홈

統長 月給十元 雜給月額二元 計十二元

武藝廳 月給四元 雜給月額二元 計六元

豫筭外支出

內閣役費銀七千二百三十一元五十一錢六厘를豫筭外支出ᄒᆞᄂᆞᆫ件을上奏ᄒᆞ야 裁可ᄒᆞ시믈經홈

○巡檢擊劒諸具價銀三百十九元四十六錢五分을豫筭外支出ᄒᆞᄂᆞᆫ件을上奏ᄒᆞ야 裁可ᄒᆞ시믈經홈

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

依願免本官　大邱判官丁學敎

任大邱判官　三品尹成垣

任祥原郡守　四品徐丙壽

兼任法官養成所長　法部參書官皮相範

任元山港警務官　內部主事李章五

以上五月十九日

漢城裁判所檢事李度翼

載寧前郡守沈宜平의軍器見失ᄒᆞᆫ罪로未及勘律ᄒᆞ야率爾히放ᄒᆞ니檢察職務上에失宜ᄒᆞ미되ᄂᆞᆫ지라是로以ᄒᆞ야譴責홈

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

宮廷錄事

中樞院議長鄭範朝가劄子를올녀其職을辭ᄒᆞ니本月十九日에 大君主陛下게ᄋᆞᆸ셔優批를左갓티下ᄒᆞ심

省劄具悉卿懇樞密應諮旣非劇任則苦懇雖至再三朕無以相副爾其諒之遣中樞郎傳諭

軍部大臣申箕善과忠淸監司朴齊純이上疏ᄒᆞ야其職을辭ᄒᆞ니本月十九日에 大君主陛下게ᄋᆞᆸ셔優批를下ᄒᆞ심

軍部大臣에게下ᄒᆞ신優批ᄂᆞᆫ如左

省疏具悉當艱虞之時責軍旅之任援古有例卿勿株

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

守常禮卽爲起復受勅遣地方官傳諭

忠淸監司에게下ᄒᆞ신優批ᄂᆞᆫ如左

省疏具悉連坐之例今已廢止不必若是自引其勿更辭僉勉旬宣之責

十二

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報
第四十五號
開國五百四年五月二十二日
金曜
內閣記錄局官報課

法律

朕이勅奏任官의犯罪를受理審判ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야
頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年五月二十日

內閣總理大臣朴定陽
法部大臣 徐光範

法律第八號

勅奏任官의犯罪ᄂᆞᆫ當分內高等裁判所에셔受理審判

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

홈

此法律은頒布日로븟터施行홈

勅令

朕이訓鍊隊下士兵卒의給料에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야
頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年五月二十日

內閣總理大臣朴定陽

軍部大臣署理李周會

勅令第九十六號

訓鍊隊下士兵卒의給料ᄅᆞᆯ左갓티定홈

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

正校月額十元
副校月額九元
參校月額八元
兵卒月額五元五十錢
第三第四第五第六訓鍊隊所屬兵卒의給料月額三元
本令은頒布의日로施行홈
閣令
官報購讀에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을左갓티定홈
開國五百四年五月十六日內閣總理大臣朴定陽
閣令第六號

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

凡奏任以上官員은自今官報를購讀ᄒᆞᆯ責이有ᄒᆞᆷ

○閣令第七號

勅任官의上疏劄子等奏本紙를自今爲始ᄒᆞ야印札紙로代用ᄒᆞ믈要ᄒᆞᆷ

開國五百四年五月二十日內閣總理大臣朴定陽

叙任

軍部軍務局軍事課長叅領柳敦秀

兼任訓鍊隊士官養成所長叙奏任官二等

軍部軍務局馬政課員正尉尹喆圭

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

兼任訓鍊隊士官養成所副官叙奏任官五等
軍部主事蔡章默
兼任訓鍊隊士官養成所主事叙判任官四等
以上五月二十日

彙報

○官廳事項

內部가本月二十一日에前內閣으로移接ᄒᆞ고中樞院이同日에舊內部로移接ᄒᆞᆷ

○光州牧使金徹圭와長水縣監兪一煥이가四月七日에到任ᄒᆞᆷ

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

正誤

官報第三十二號敍任及辭令欄內에叅尉李敏宏은副尉李敏宏을報告의誤라

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第四十六號 開國五百四年五月二十二日 土曜 內閣記錄局官報課

豫算外支出

特別法院開設間警務廳臨時經費七百四十五元四十四錢을豫算外支出ᄒᆞᄂᆞᆫ件을上奏ᄒᆞ야 裁可ᄒᆞ시믈經홈

○

湖南討匪時兵丁乾粮價四百元을豫算外支出ᄒᆞᄂᆞᆫ件을上奏ᄒᆞ야 裁可ᄒᆞ시믈經홈

敍任及辭令

依願免本官

農商工部主事姜準

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

任農商工部主事叙判任官七等 金泳順

以上五月二十一日

宮廷錄事

本月二十二日에金明圭로 勅使삼아 健元陵에馳往ᄒᆞ야忌辰祭監祭ᄒᆞ고局內諸 陵에一體奉審以來ᄒᆞ라 命ᄒᆞ심

彙報

○官廳事項

日本國이昨年六月以來로本國에對ᄒᆞ야出力이甚多ᄒᆞᆫ바今에日清平和條約이成ᄒᆞ야신즉大使ᄅᆞᆯ速派ᄒᆞ야厚意ᄅᆞᆯ謝ᄒᆞᄂᆞᆫ件을上奏ᄒᆞ야 裁可ᄒᆞ시믈經홈

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

○春川判官李合珽이가本月二十日에到任홈

○靈光監牧官吳性煥이가本月六日에到任홈

○雜事

五月二十一日自申時至戌時灑雨下雨測雨器水深一分

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報 第四十七號 開國五百四年五月二十五日 月曜 內閣記錄局官報課

敍任及辭令

敍勅任官一等 宮內府大臣李載冕
敍勅任官二等 宮內府協辦金宗漢
兼任濟用院長敍勅任官三等 宮內府協辦金宗漢
任掌禮院卿敍勅任官三等 正二品沈相薰
任侍從院卿兼侍從長敍勅任官三等 正二品李載純
任奎章院卿兼王太子宮日講官敍勅任官四等 從一品李承五
任會計院長敍勅任官三等 三品李夏榮

任內藏院長叙勅任官四等 從二品鄭秉夏

從二品金明圭

任侍從院秘書監中丞兼典醫司長叙勅任官三等 從二品金商圭

任宗廟署提擧兼社稷署提擧叙勅任官四等 從二品李暐

任景慕宮提擧兼永禧殿提擧叙勅任官四等

任王太后宮大夫叙勅任官四等 正二品洪淳馨

任王后宮大夫叙勅任官四等 從二品李耕稙

任王太子宮詹事叙勅任官四等 從二品宋道淳

任王太子宮日講官叙勅任官四等 從一品鄭基會

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

任宮內府大臣秘書官兼叅書官叙奏任官三等　三品鄭萬朝
任宮內府叅書官兼內事課長叙奏任官三等　三品鄭寅奭
任宮內府叅書官兼外事課長叙奏任官三等　三品閔丙鎬
三品朴鏞和
任宮內府叅理官叙奏任官四等　三品李學均
任侍從院副侍講叙奏任官五等　從二品趙鼎九
任掌禮院奉常司長叙奏任官四等　三品金晩秀
任掌禮院諸陵司長叙奏任官四等　三品鄭宜默

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

任掌禮院宗正司長叙奏任官四等 三品李載現
任掌禮院貴族司長叙奏任官四等 從三品李冑榮
從二品姜贊 三品李容善 三品宋秉玉
任侍從院侍從叙奏任官五等
六品金永晉 六品林最洙
任侍從院侍從叙奏任官六等
任侍從院秘書監左丞叙奏任官五等 三品尹定求
任侍從院秘書監右丞叙奏任官五等 三品鄭日永
三品朴準承 五品洪哲普 五品鄭寅鎭
任侍從院典醫司典醫叙奏任官六等
從二品趙同熙

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

任　奎章院校書司長兼記錄司長叙奏任官四等

任會計院出納司長叙奏任官四等　從二品崔鶴圭

任會計院檢查司長叙奏任官四等　三品姜元善

任會計院金庫司長叙奏任官四等　三品全畯基

任內藏院寶物司長叙奏任官四等　從一品洪啓薰

任內藏院莊園司長叙奏任官四等　三品玄興澤

任濟用院尚衣司長叙奏任官四等　從二品李範晉

任濟用院典膳司長叙奏任官四等　從二品金昇圭

任濟用院主殿司長叙奏任官四等　三品任善準

任濟用院營繕司長叙奏任官四等　三品李始榮

任濟用院物品司長叙奏任官四等　三品金天洙

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

任濟用院太僕司長敘奏任官四等 從二品金鶴洙

四品徐相肅 四品尹皞燮 四品李宷

任掌禮院掌禮敘奏任官六等

任王太后宮理事敘奏任官五等 從二品洪鍾大

任王后宮理事敘奏任官五等 三品鄭雲景

任王太子宮副詹事敘奏任官五等 從二品尹𤩍

任王太子妃宮大夫敘奏任官五等 三品李垠鎔

○

駐劄美國公使館叅務官李玄稙

駐劄日本公使館書記官金思純

免本官

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

以上四月二十七日

任駐箚美國公使館書記生叙判任官四等　朴鎔圭

任駐箚日本公使館書記生叙判任官三等　韓永源

任駐箚日本公使館書記生叙判任官四等　劉燦

免本官　駐箚美國公使館書記官張鳳煥

以上五月二十三日

宮廷錄事

健元陵忌辰祭監祭　勅使金明圭가身病으로써　命을奉치못ᄒᆞ야다시秘書左丞尹定求를派ᄒᆞ야監祭ᄒᆞ라　命ᄒᆞ심

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

○官廳事項

茂長縣監閔配鎬가二月十六日에到任홈

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報
第四十八號
開國五百四年五月二十六日火曜
內閣記錄局官報課

叙任及辭令

任宮內府大臣官房主事叙判任官三等　朴瀅善　吳在豊

任宮內府大臣官房主事叙判任官六等　徐宅煥　劉永浩　崔泓俊　劉鎭容　金鎭賢

任宮內府內事課主事叙判任官三等　安鍾和　李容教

任宮內府外事課主事叙判任官六等　尹相爕　洪祐澤　閔載德

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

任掌禮院主事敘判任官四等
任掌禮院主事敘判任官五等
李兌斗　羅用學　權鍾國　李昌善
任掌禮院主事敘判任官六等
任掌禮院主事敘判任官七等
吳濮澤　張斗植　徐采淳　李熙相
任掌禮院奉常司主事敘判任官四等
任掌禮院奉常司主事敘判任官六等
金堯璇　尹鎭祐　尹榮淥
任掌禮院協律郎敘判任官四等
任掌禮院諸陵司主事敘判任官六等
權承翼

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

任掌禮院諸陵司主事敘判任官七等　禹鎭亨

洪顯昇　金炳薰

任掌禮院宗正司主事敘判任官四等

李斗淵　李載洪

任掌禮院宗正司主事敘判任官六等

任掌禮院貴族司主事敘判任官四等

李燦永　徐晦淳　李世永

任掌禮院貴族司主事敘判任官五等

任侍從院侍御敘判任官四等

李鍾奭　李漢昌　尹始炳

任侍從院侍御敘判任官五等

二

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

李熙珉　具鳳書　尹道成　李裕虢

李相俊

任侍從院侍御叙判任官六等

宋台憲　金敎悳　李弼鎔　尹喬榮

任侍從院侍讀叙判任官四等

李相卨　趙漢元　李貞烈　朴勝驪

任侍從院秘書監秘書郎叙判任官六等

金興圭　蔡東根　尹豊楨　李宗惇

任侍從院典醫司典醫補叙判任官五等

任侍從院典醫司典醫補叙判任官七等　李漢宰

李禹善　玄東完

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

任侍從院典醫司主事敘判任官五等

金容純　鄭謹朝

任奎章院主事敘判任官五等

任奎章院校書司左校書敘判任官四等　朴台熙

任奎章院校書司右校書敘判任官六等　趙重穆

金元哲　韓文源

任奎章院記錄司主事敘判任官六等

朴鏞夔　李熙圭

任奎章院記錄司主事敘判任官七等　李圭桓

任會計院主事敘判任官五等

李慶莘　權鍾哲　鄭秉岐

三

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

任會計院出納司主事敍判任官四等　　　　李載宅　李濟九
任會計院出納司主事敍判任官五等
任會計院出納司主事敍判任官六等　　　　宋錫晃
　　　　金賢培　李秉雨
任會計院出納司主事敍判任官七等
任會計院檢查司主事敍判任官四等　　　　李鳳稙
任會計院檢查司主事敍判任官五等　　　　秦學純
任會計院檢查司主事敍判任官七等　　　　崔弘烈
任會計院金庫司主事敍判任官六等　　　　尹亨善
　　　　劉永善　吳德默

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

任會計院金庫司主事叙判任官七等 金相鳳
任內藏院主事叙判任官五等 李在浩
任內藏院寶物司主事叙判任官四等 劉臣赫
任內藏院寶物司主事叙判任官七等
全良默 李寅祐 沈相老 李準榮
任內藏院莊園司主事叙判任官四等 李儁相
任內藏院莊園司主事叙判任官六等 鄭仲永
任內藏院莊園司主事叙判任官七等 徐丙建
任濟用院主事叙判任官四等 閔鳳善
任濟用院尚衣司主事叙判任官四等 沈吉求
任濟用院尚衣司主事叙判任官五等

四

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

任濟用院典膳司主事敘判任官四等 李奎承

任濟用院典膳司主事敘判任官七等 吳命煥

任濟用院典膳司主事敘判任官四等 尹宇榮

任濟用院典膳司主事敘判任官六等 吳永烈

任濟用院主殿司主事敘判任官四等 李章憲

鄭光杓 李東遠 申泰根

任濟用院主殿司主事敘判任官七等

任濟用院營繕司主事敘判任官五等 徐鑢淳

任濟用院營繕司主事敘判任官四等 李載敦

任濟用院營繕司主事敘判任官五等 金善五

任濟用院營繕司主事敘判任官六等 鄭肅朝

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

任濟用院物品司主事敍判任官四等

全承默　李元雨

柳景學　梁錫默

任濟用院物品司主事敍判任官七等

任濟用院太僕司主事敍判任官四等

任濟用院太僕司主事敍判任官六等

任濟用院太僕司內乘敍判任官五等

任濟用院太僕司內乘敍判任官六等

張憙根　李峕宰

任王太后宮主事敍判任官四等

任王太后宮主事敍判任官五等

金思弼

徐相璟

沈興澤

具鼎書

金瓚洙

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

李建鎔　金益慶

任　王后宮主事叙判任官四等

任　王后宮主事叙判任官五等　趙善鎬

鄭雲哲　李範八　金裕曾　金容龍

任　王太子宮侍從官叙判任官四等

金容學　鄭丙朝　洪淳祖

任　王太子宮侍從官叙判任官六等

李漢膺　李靖漢　李東秀　尹錫弼

申昇均

任　王太子宮侍御叙判任官五等

南敎熙　李宣稙　金肯洙

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

任王太子宮主事叙判任官五等
李著宰 尹斗炳 吳衡根
任王太子宮侍讀官叙判任官四等
任王太子宮侍讀官叙判任官六等 李羲會
尹履炳 金冕洙
任王太子妃宮主事叙判任官六等
李源正 洪鍾晉 金永淑
任宗廟署令叙判任官四等
任宗廟署參奉叙判任官六等 李權重
李鎬濼 李潤相 金轍鉉
任社稷署令叙判任官四等

六

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

任 社稷署叅奉叙判任官六等 趙秉億

任 永禧殿令叙判任官五等 閔廷植

任 永禧殿令叙判任官四等 金商奎

任 永禧殿叅奉叙判任官六等 金瀅根

朴周憲 李正烈

任 景慕宮令叙判任官四等

任 景慕宮叅奉叙判任官六等 李昌溥

任 肇慶廟令叙判任官七等 李鶴林

任 肇慶廟叅奉叙判任官八等 張敎遠

任 慶基殿令叙判任官七等 金東錫

任 慶基殿叅奉叙判任官八等 李玄澍

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

任 濬源殿令叙判任官五等 吳轍林
任 濬源殿叅奉叙判任官八等 韓序敎

彙報

○官廳事項

江華判官洪鍾萱이가五月二十二日에到任홈

○本月二十五日에內閣官報課가前中樞院으로移接홈

正誤

官報第四十二號叙任欄內訓鍊隊士官養成所長叙奏任官二等은三等의誤오訓鍊隊養成所副官叙奏任官五等은四等의誤라

內閣文書課

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報
第四十九號
開國五百四年五月二十七日
水曜
內閣記錄局官報課

敍任及辭令

任德陵奉事敍判任官八等 韓泰東
任安陵叅奉敍判任官八等 李炳崙
任智陵奉事敍判任官八等 姜義臣
任智陵叅奉敍判任官八等 康軾會
任淑陵奉事敍判任官八等 金錫泰
任淑陵叅奉敍判任官八等 李鍾鈫
任義陵奉事敍判任官八等 韓昌和
任懿陵叅奉敍判任官八等 李鍾烈

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

任純陵奉事敍判任官八等　金權福
任純陵叅奉敍判任官八等　韓穆淵
任定陵奉事敍判任官八等　馬圖膺
任和陵叅奉敍判任官八等　朴在鉀
任健元陵令敍判任官七等　朴夏陽
任健元陵叅奉敍判任官八等　鄭元謨
任齊陵令敍判任官七等　金鎭九
任齊陵叅奉敍判任官八等　嚴柱萬
任貞陵令敍判任官七等　朴海附
任貞陵叅奉敍判任官八等　韓敬會
任厚陵令敍判任官七等　安敎弼

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

任厚陵參奉叙判任官八等　金鍾振
任獻陵令叙判任官七等　李範軾
任獻陵參奉叙判任官八等　俞會濬
任英陵令叙判任官七等　朴宗璇
任英陵參奉叙判任官八等　權奭相
任顯陵令叙判任官七等　權檍
任顯陵參奉叙判任官八等　鄭海一
任莊陵令叙判任官七等　鄭台源
任莊陵參奉叙判任官八等　徐相協
任思陵令叙判任官七等　王縉說
任思陵參奉叙判任官八等　李源性

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

任光陵令敘判任官七等 金奎明
任光陵叅奉敘判任官八等 洪赫周
任敬陵令敘判任官七等 李纘鎬
任敬陵叅奉敘判任官八等 韓赫東
任昌陵令敘判任官七等 金瑨鉉
任昌陵叅奉敘判任官八等 李栢宇
任恭陵令敘判任官七等 金容培
任恭陵叅奉敘判任官八等 黃止淵
任宣陵令敘判任官七等 安必壽
任宣陵叅奉敘判任官八等 李龍世
任順陵令敘判任官七等 沈在淑

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

任順陵叅奉叙判任官八等 李達永

任靖陵令叙判任官七等 李錫徠

任靖陵叅奉叙判任官八等 鄭範和

任温陵令叙判任官七等 趙鍾高

任温陵叅奉叙判任官八等 南啓錫

任禧陵令叙判任官七等 高岱鎮

任禧陵叅奉叙判任官八等 李龍九

任泰陵令叙判任官七等 朴容泰

任泰陵叅奉叙判任官八等 趙重轍

任孝陵令叙判任官七等 姜敎錫

任孝陵叅奉叙判任官八等 任駉鎬

三

任康陵令叙判任官七等 安淇壽
任康陵叅奉叙判任官八等 李健承
任穆陵令叙判任官七等 李虎榮
任穆陵叅奉叙判任官八等 朴嵎陽
任章陵令叙判任官七等 徐玄輔
任章陵叅奉叙判任官八等 孫永熙
任長陵令叙判任官七等 徐相膺
任長陵叅奉叙判任官八等 申采
任徽陵令叙判任官七等 林百洙
任徽陵叅奉叙判任官八等 柳汶秀
任寧陵令叙判任官七等 趙梃

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

任寧陵叅奉敍判任官八等 任百濬
任崇陵令敍判任官七等 申慶秀
任崇陵叅奉敍判任官八等 尹宗燮
任明陵令敍判任官七等 閔泳國
任明陵叅奉敍判任官八等 金奎復
任翼陵令敍判任官七等 李源商
任翼陵叅奉敍判任官八等 李翰承
任懿陵令敍判任官七等 韓性鎭
任懿陵叅奉敍判任官八等 金宗洙
任惠陵令敍判任官七等 崔文煥
任惠陵叅奉敍判任官八等 徐丙炎

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

任元陵令敍判任官七等 南廷薰
任元陵叅奉敍判任官八等 金弼鉉
任弘陵令敍判任官七等 金斗熙
任弘陵叅奉敍判任官八等 李中軾
任永陵令敍判任官七等 崔奎源
任永陵叅奉敍判任官八等 李瑄宰
任健陵令敍判任官七等 洪鍾韶
任健陵叅奉敍判任官八等 魚允德
任仁陵令敍判任官七等 具冕喜
任仁陵叅奉敍判任官八等 李東夏
任綏陵令敍判任官七等 李相鶴

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

任綏陵叅奉叙判任官八等　趙宅熙

任景陵令叙判任官七等　李載徹

任景陵叅奉叙判任官八等　李載馨

任睿陵令叙判任官七等　朴泳好

任睿陵叅奉叙判任官八等　李完鎔

任顯隆園令叙判任官七等　李璟烈

任顯隆園叅奉叙判任官八等　李允榮

安昌默　元永鳳

任順康園守奉官叙判任官八等

吳達泳　俞相五

任昭寧園守奉官叙判任官八等

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

金龍元　陸用鼎

任　徽慶園守奉官叙判任官八等

任　順昌園奉事叙判任官八等　全在鶴

任　順昌園叅奉叙判任官八等　李承穆

任　昭慶園奉事叙判任官八等　李極會

任　昭慶園叅奉叙判任官八等　李載

任　永懷園奉事叙判任官八等　印永哲

任　永懷園叅奉叙判任官八等　安泰善

任　懿寧園奉事叙判任官八等　李汶容

任　懿寧園叅奉叙判任官八等　鄭昌時

任　孝昌園奉事叙判任官八等　南廷懿

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

任孝昌園叅奉叙判任官八等 張志永

任崇義殿叅奉叙判任官八等 王在韶

朴懿鎭 鄭柔燮

任開城府分奉常司主事叙判任官八等

任麗顯陵令叙判任官八等 朴遠炯

任麗顯陵叅奉叙判任官八等 王彦鑄

任崇德殿叅奉叙判任官八等 朴允陽

任崇惠殿叅奉叙判任官八等 金奎學

任崇善殿叅奉叙判任官八等 許珏

金應漢 鮮于瓆

任崇仁殿叅奉叙判任官八等

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

任崇靈殿叅奉叙判任官八等 林益敬

任箕子陵令叙判任官八等 李鍾游

任箕子陵叅奉叙判任官八等 金光鉉

任東明王陵令叙判任官八等 尹泰中

任東明王陵叅奉叙判任官八等 李斗燦

○

內閣總書權在衡

訓鍊隊士官養成所長及副官叙等ᄒᆞᄂᆞᆫ件을軍部請議에三等을二等이라ᄒᆞ고四等을五等이라ᄒᆞ야誤書ᄒᆞᆫ믈檢照에注意치 아니ᄒᆞᆫ 職務上의失宜ᄒᆞ오미니此로以ᄒᆞ야譴責ᄒᆞᆷ

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

〔五月二十三日內閣〕

○

軍部大臣官房員鄭光澈

右는本人이副尉李敏宏陞任의件에注意를잘ᄒᆞ지못ᄒᆞ야叅尉李敏宏이라誤書ᄒᆞ야請議ᄒᆞᆫ事는職務上에失宜ᄒᆞ으미니此로以ᄒᆞ야譴責홈

〔五月二十四日軍部〕

○

軍部大臣官房長補李康夏

右는本人이訓鍊隊士官養成所長及副官의叙等ᄒᆞ는件에注意치아니ᄒᆞ야三等을二等으로誤ᄒᆞ며四等을

七

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

五等으로誤ᄒᆞ야請議ᄒᆞᆫ事ᄂᆞᆫ職務上의失宜ᄒᆞ오미니
此로以ᄒᆞ야譴責ᄒᆞᆷ
（五月二十四日軍部）

彙報

◯官廳事項

公州判官韓澤履가五月二十日에到任ᄒᆞᆷ

正誤

官報第四十八號叙任欄內協律郎（尹鎭祜）은（尹鎭佑）음
報告의誤오侍御（李東秀）은（李秉秀）의誤라

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

號外 開國五百四年五月二十七日

詔勅

朕이邦國의維新ᄒᆞᆷ을當ᄒᆞ야實德을民에施코져ᄒᆞ노니朕言을明聽ᄒᆞ라民은邦의本이니本이固ᄒᆞ야사邦이寧ᄒᆞᆯ지니民을保ᄒᆞᄂᆞᆫ道ᄂᆞᆫ行政官에在ᄒᆞ니라
本朝의地方制度가盡善치못ᄒᆞᆷ으로州縣이齊치못ᄒᆞ고冗員이多ᄒᆞ야苛稅重歛ᄒᆞᄂᆞᆫ弊害가百出ᄒᆞ야上惠가下究치못ᄒᆞ고下情이上達치못ᄒᆞ니嗚呼라琴瑟이不調ᄒᆞ면更張ᄒᆞᆷ을要ᄒᆞᄂᆞ니行政ᄒᆞᄂᆞᆫ道ᄂᆞᆫ時ᄅᆞᆯ因ᄒᆞ야宜ᄅᆞᆯ制ᄒᆞ미니今에監司留守等舊制ᄅᆞᆯ廢ᄒᆞ고府와

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

郡의新規를定ᄒᆞ야弊源을防杜ᄒᆞ야兆民으로더부러泰平ᄒᆞᆫ福을共享코져ᄒᆞ미니汝百執事와庶民은朕意를體ᄒᆞ라

開國五百四年五月二十六日

內閣總理大臣 朴定陽

外部大臣 金允植

內部大臣錦陵尉 朴泳孝

度支部大臣 魚允中

軍部大臣署理 李周會

法部大臣 徐光範

學部大臣 李完用

農商工部大臣 金嘉鎭

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報
第五十號
開國五百四年五月二十八日
木曜
內閣記錄局官報課

法律

朕이會計法을各府에施行ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年五月二十六日

內閣總理大臣朴定陽
內部大臣朴泳孝
度支部大臣魚允中

法律第九號

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

會計法은開國五百四年閏五月一日로브터各府에施行홈

勅令

朕이監營按撫營並留守府廢止ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年五月二十六日

內閣總理大臣朴定陽

內部大臣 朴泳孝

勅令第九十七號

第一條 京畿道忠淸道慶尙道全羅道江原道黃海道

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

平安道及咸鏡南道의監營과咸鏡北道의按撫營과開城江華廣州水原及春川의留守府와並各該觀察使按撫使並留守以下의官職을廢止홈
第二條 從來監營按撫營及留守府에屬ᄒᆞ야든兵弁及記錄帳簿土地家屋金錢米穀其他一切物件은別로定ᄒᆞᄂᆞᆫ規程에依ᄒᆞ야其指定ᄒᆞᄂᆞᆫ官司에게托付홈
第三條 本令은開國五百四年閏五月一日로브터施行홈

○

朕이地方制度改正에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年五月二十六日

內閣總理大臣朴定陽

內部大臣 朴泳孝

勅令第九十八號

第一條 全國을分ᄒᆞ야二十三所의行政區劃으로ᄒᆞ야左開ᄒᆞᄂᆞᆫ各府ᄅᆞᆯ置ᄒᆞᆷ

漢城府 仁川府 忠州府 洪州府 公州府

全州府 南原府 羅州府 濟州府 晉州府

東萊府 大邱府 安東府 江陵府 春川府

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

開城府 海州府 平壤府 義州府 江界府
咸興府 甲山府 鏡城府

第二條 前條의外ᄂᆞᆫ從來의牧府郡縣의名稱及府尹牧使府使郡守庶尹判官縣令縣監의官名을盡廢ᄒᆞ고邑의名稱을郡이라ᄒᆞ며邑의長官의官名을郡守라ᄒᆞᆷ

第三條 各府의管轄區域은左와如ᄒᆞᆷ

漢城府

漢城郡 楊州郡 廣州郡 積城郡 抱川郡
永平郡 加平郡 漣川郡 高陽郡 坡州郡
交河郡

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

仁川府

仁川郡　金浦郡　富平郡　陽川郡　始興郡
安山郡　果川郡　水原郡　南陽郡　江華郡
喬桐郡　通津郡

忠州府

忠州郡　陰城郡　延豐郡　槐山郡　堤川郡
清風郡　永春郡　丹陽郡　鎭川郡　清安郡
驪州郡　龍仁郡　竹山郡　陰竹郡　利川郡
陽智郡　原州郡　旌善郡　平昌郡　寧越郡

洪州府

洪州郡　結城郡　德山郡　韓山郡　舒川郡

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

庇仁郡　藍浦郡　保寧郡　林川郡　鴻山郡
瑞山郡　海美郡　唐津郡　沔川郡　泰安郡
大興郡　青陽郡　禮山郡　新昌郡　溫陽郡
牙山郡　定山郡

公州府

公州郡　燕岐郡　恩津郡　連山郡　石城郡
扶餘郡　魯城郡　沃川郡　文義郡　懷德郡
鎭岑郡　平澤郡　報恩郡　懷仁郡　永同郡
青山郡　黃磵郡　清州郡　全義郡　木川郡
天安郡　稷山郡　安城郡　振威郡　陽城郡
珍山郡　錦山郡

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

全州府

全州郡　礪山郡　高山郡　臨陂郡　咸悅郡

沃溝郡　龍安郡　金山郡　扶安郡　萬頃郡

金堤郡　金溝郡　古阜郡　興德郡　井邑郡

泰仁郡　長城郡　高敞郡　茂長郡　靈光郡

南原府

南原郡　求禮郡　雲峯郡　谷城郡　順天郡

光陽郡　任實郡　長水郡　鎭安郡　潭陽郡

淳昌郡　玉果郡　昌平郡　龍潭郡　茂朱郡

羅州府

羅州郡　海南郡　珍島郡　康津郡　長興郡

興陽郡 寶城郡 靈巖郡 務安郡 咸平郡
綾州郡 和順郡 同福郡 光州郡 南平郡
樂安郡

濟州府

濟州郡 大靜郡 旌義郡

晉州府

晉州郡 固城郡 鎭海郡 泗川郡 昆陽郡
南海郡 丹城郡 山淸郡 河東郡 居昌郡
安義郡 咸陽郡 陜川郡 草溪郡 三嘉郡
宜寧郡 漆原郡 咸安郡 昌原郡 熊川郡
金海郡

五

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

東萊府

東萊郡　梁山郡　機張郡　蔚山郡　彥陽郡

慶州郡　迎日郡　長鬐郡　興海郡　巨濟郡

大邱府

大邱郡　慶山郡　漆谷郡　仁同郡　星州郡

知禮郡　高靈郡　善山郡　開寧郡　金山郡

義城郡　義興郡　軍威郡　比安郡　密陽郡

淸道郡　永川郡　慈仁郡　新寧郡　河陽郡

昌寧郡　靈山郡　玄風郡

安東府

安東郡　靑松郡　眞寶郡　英陽郡　盈德郡

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

寧海郡 淸河郡 榮川郡 禮安郡 奉化郡
順興郡 豊基郡 咸昌郡 龍宮郡 醴泉郡
尙州郡

江陵府

江陵郡 蔚珍郡 平海郡 三陟郡 高城郡
杆城郡 通川郡 歙谷郡 襄陽郡

春川府

春川郡 楊口郡 洪川郡 麟蹄郡 横城郡
鐵原郡 平康郡 金化郡 狼川郡 淮陽郡
金城郡 楊根郡 砥平郡

開城府

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

開城郡　豐德郡　朔寧郡　麻田郡　長湍郡
伊川郡　安峽郡　兎山郡　平山郡　金川郡
遂安郡　谷山郡　新溪郡

海州府

海州郡　延安郡　白川郡　瓮津郡　康翎郡
長淵郡　松禾郡　豐川郡　安岳郡　長連郡
殷栗郡　載寧郡　信川郡　文化郡　瑞興郡
鳳山郡

平壤府

平壤郡　安州郡　肅川郡　順安郡　龍岡郡
永柔郡　甑山郡　咸從郡　三和郡　慈山郡

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

江西郡　德川郡　寧遠郡　熙川郡　孟山郡
寧邊郡　雲山郡　順川郡　价川郡　殷山郡
成川郡　陽德郡　三登郡　江東郡　祥原郡
中和郡　黃州郡

義州府

義州郡　昌城郡　碧潼郡　朔州郡　龍川郡
鐵山郡　宣川郡　郭山郡　定州郡　嘉山郡
博川郡　泰川郡　龜城郡

江界府

江界郡　厚昌郡　慈城郡　楚山郡　渭原郡
長津郡

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

咸興府

咸興郡　定平郡　永興郡　高原郡　文川郡

德源郡　安邊郡　端川郡　利原郡　北青郡

洪原郡

甲山府

甲山郡　三水郡

鏡城府

鏡城郡　富寧郡　吉州郡　明川郡　慶源郡

慶興郡　穩城郡　鍾城郡　會寧郡　茂山郡

第四條　各府廳의位置는左와如홈

漢城府（漢城）　仁川府（仁川濟物浦）　忠州府（忠州）

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

洪州府 洪州　公州府 公州　全州府 全州
南原府 南原　羅州府 羅州　濟州府 濟州
晉州府 晉州　東萊府 東萊 釜山　大邱府 大邱
安東府 安東　江陵府 江陵　春川府 春川
開城府 開城　海州府 海州　平壤府 平壤
義州府 義州　江界府 江界　咸興府 咸興
甲山府 甲山　鏡城府 鏡城

附則

第五條 本令은開國五百四年閏五月一日로브터施行홈

第六條 本令施行ᄒᆞᄂᆞᆫ日에時任ᄒᆞᆫ府尹牧使府使郡

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

守庶尹判官縣令縣監의官職에在ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ別로辭令을用ᄒᆞ지아니ᄒᆞ야도本令에依ᄒᆞ야各其郡의郡守가되옴

朕이仁川釜山元山三港의監理署廢止에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年五月二十六日

內閣總理大臣朴定陽

內部大臣 朴泳孝

勅令第九十九號

第一條 仁川釜山元山三港의 監理署는本年閏五月
一日을限ᄒᆞ야廢止홈

第二條 從來監理署에屬ᄒᆞ야든事務並記錄帳簿土
地家屋金錢米穀其他一切物件은別로定ᄒᆞ는規程
에依ᄒᆞ야其指定ᄒᆞ는官司에게托付홈

○

朕이德源郡廳의位置變更에關ᄒᆞ는件을裁可ᄒᆞ야頒
布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年五月二十六日

內閣總理大臣朴定陽

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

內部大臣　朴泳孝

勅令第一百號

德源郡廳을元山港으로移置ᄒᆞ고從來監理署로其郡廳을充ᄒᆞᆷ

豫算外支出

仁港外國語學校支校設立經費一千五百三十五元을豫算外支出ᄒᆞᄂᆞᆫ件을上奏ᄒᆞ야　裁可ᄒᆞ시믈經ᄒᆞᆷ

敍任及辭令

尙州牧使李晩胤　永川郡守南廷獻
寧遠郡守成冕鎬　厚昌郡守申灊
固城郡守申慶均

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

農商工部農務局長李淙遠
農商工部參書官　孫鵬九
六品金洛駿
正尉尹喆圭
正尉鄭光澈
依願免本官
任農商工部參書官叙奏任官六等
農商工部農務局課員
免軍部大臣官房員
軍部大臣官房副長參領尹顯求
軍部軍務局馬政課長參領權義聞
軍部軍務局外國課長補正尉林炳吉
軍部軍務局課員正尉洪淳明
軍部軍務局課員副尉安用善

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

軍部砲工局課員叅尉黃鍈
軍部軍務局課員叅尉李熙元
訓鍊第二大隊第一中隊長正尉李乾鎬
訓鍊第二大隊附副尉金有植
訓鍊第三大隊附叅尉李承麟

命休職

任軍部監督叙奏任官二等　三品安瀞大

六品姜璟熙　六品尹槤

任叅領

六品朴泳喆　副尉鄭光澈　副尉李謙濟

任正尉

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

任副尉
九品安錫煥　九品李謙來
劉瑋　九品金顯兌
金濤洙
任參尉
補軍部經理局長
補軍部大臣官房副長
補軍部軍務局馬政課長補
補軍部軍務局外國課長
補軍部軍務局課員
補軍部軍務局課員

參尉金鏞鉉
正校劉聖元
監督安潤大
參領姜璨熙
正尉尹喆圭
參領尹楗
正尉朴泳祜
正尉鄭光澈

補軍部軍務局課員　副尉安錫煥
補軍部砲工局課員　參尉趙翮
補軍部軍務局課員　參尉劉瑋
補軍部大臣官房員　參尉金顯兌
補訓鍊第二大隊中隊長　正尉李謙濟
補訓鍊第二大隊附　副尉李謙來
補訓鍊第二大隊附　參尉劉聖元
補訓鍊第三大隊附　參尉金鴻洙
軍部主事朴齊瓚　金顯兌
依願免本官
元世菼　李升遠

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

任軍部主事叙判任官六等

以上五月二十六日

崔相宜　李錫烈　徐相璧　都祥淳

任內部主事叙判任官六等

以上五月二十七日

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

號外

開國五百四年五月二十八日

敍任

義和君 堈

任特派大使命前往日本國

五月二十七日

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報
第五十一號
開國五百四年五月二十九日 金曜
內閣記錄局官報課

勅令

朕이地方官制를裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年五月二十六日

內閣總理大臣朴定陽

內部大臣朴泳孝

勅令第一百一號

第一條漢城府에左開ᄒᆞᄂᆞᆫ職員을置ᄒᆞᆷ

觀察使一人 叅書官一人 主事若干人

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

第二條 漢城府外各府에左開ᄒᆞᄂᆞᆫ職員을置홈

觀察使一人 叅書官一人 主事若干人

警務官一人 警務官補一人 總巡二人以下

第三條 觀察使ᄂᆞᆫ勅任三等以下又奏任二等以上으로ᄒᆞ며叅書官及警務官은奏任四等以下로ᄒᆞ고主事警務官補及總巡은判任으로홈

第四條 主事ᄂᆞᆫ各府를通ᄒᆞ야三百三十人으로ᄡᅧ定員ᄒᆞ고其各廳의定員은內部大臣의所定에依홈

第五條 觀察使ᄂᆞᆫ內部大臣의指揮監督에屬ᄒᆞ고各部主務에從ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ各部大臣의指揮監督을承ᄒᆞ고法律命令을執行ᄒᆞ야管轄內의行政事務를總理홈

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

第六條 觀察使는所屬官吏를監督ᄒᆞ며奏任官及判任官의進退及懲戒는內部大臣에게具狀ᄒᆞ고雇員以下는專行홈

第七條 觀察使는內部大臣의認可를經ᄒᆞ야廳中의分課及處務의規程을設ᄒᆞᆷ을得홈

第八條 觀察使는豫筭定額內에셔雇員을使用ᄒᆞ기를得홈

第九條 觀察使가事故有ᄒᆞᆯ時는衆書官이其職務를署理홈

第十條 警務官은該府觀察使의指揮를承ᄒᆞ야管內警察事務를掌理ᄒᆞ고所屬職員을監督홈

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

第十一條 警務官補及總巡은該府觀察使의命을承ᄒᆞ고警務官의指揮를從ᄒᆞ야管內警察事務에從事홈

第十二條 地方警察의職務ᄂᆞᆫ모다警務廳警務의職務에準홈

第十三條 郡에左開ᄒᆞᄂᆞᆫ職員을置홈

郡守 一人

郡守以外의職員은別定홈

第十四條 郡守ᄂᆞᆫ奏任이니觀察使의指揮監督을承ᄒᆞ고法律命令을管內에執行ᄒᆞ야管內의行政事務를掌理홈

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

第十五條 本令은開國五百四年閏五月一日로브터
施行ᄒᆞᆷ

○

朕이各府職員의俸給에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케
ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年五月二十六日

內閣總理大臣朴定陽

內部大臣 朴泳孝

度支部大臣 魚允中

勅令第一百二號

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

第一條 各府職員의年俸은左表와如홈

觀察使	一級俸二千二百元 二級俸二千元 三級俸千八百元
叅書官 警務官	一級俸千元 二級俸九百元 三級俸八百元 四級俸七百元
主事 警務官補 總巡	一等 官等 三百六十元 二等 官等 三百元 三等 二百四十元 四等 二百十六元 五等 百九十二元 六等 百六十八元 七等 百四十四元 八等 百二十元

第二條 本令은開國五百四年閏五月一日로븟터施行홈

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

朕이郡守俸給에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年五月二十七日

內閣總理大臣朴定陽

內部大臣 朴泳孝

度支部大臣 魚允中

勅令第一百三號

郡守俸給은別로定ᄒᆞ기前에ᄂᆞᆫ아직從前府尹牧使府使郡守庶尹判官縣令縣監의職에在ᄒᆞᆫ時에受ᄒᆞ든俸給을支給ᄒᆞᆷ

本令은開國五百四年閏五月一日로븟터施行ᄒᆞᆷ

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

朕이各府雇員의俸給에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年五月二十六日

內閣總理大臣朴定陽

內部大臣 朴泳孝

度支部大臣 魚允中

勅令第一百四號

各府雇員의俸給은月俸七元以下로定ᄒᆞᆷ

本令은開國五百四年閏五月一日로븟터施行ᄒᆞᆷ

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

朕이官等俸給令을各府에施行ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒
布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年五月二十六日

內閣總理大臣朴定陽

內部大臣 朴泳孝

度支部大臣 魚允中

勅令第一百五號

官等俸給令은開國五百四年閏五月一日로븟터各府
에施行홈

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

朕이犯罪ᄒᆞᆫ文武官員에關ᄒᆞ는事項을自今으로議親과公罪外에는奏請ᄒᆞ는例를廢止ᄒᆞ는件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年五月二十六日

內閣總理大臣朴定陽

法部大臣 徐光範

勅令第一百六號

犯罪ᄒᆞᆫ文武官員에關ᄒᆞ는事項을自今으로議親과公罪外에는奏請ᄒᆞ는例를廢止ᄒᆞᆷ

辭令

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

依願免本官　　中樞院副議長金永壽
五月二十六日
內部主事李鍾一　警務廳總巡康鼎業
警務廳總巡成晋鎬　警務廳總巡李源學
免本官
以上五月二十七日

宮廷錄事

中樞院副議長金永壽가上疏ᄒᆞ야其職을辭ᄒᆞ니本月二十六日에　大君主陛下게옵서下批를左갓티ᄒᆞ심
省疏具悉實病旣如是所請依允

○官廳事項

東種牧局의所存畜類와廨舍畜牧場을並交付宮內府ᄒᆞᄂᆞᆫ件을上奏ᄒᆞ야 裁可ᄒᆞ시믈經ᄒᆞᆷ

○

龍安縣監尹滎升이가三月二十九日에到任ᄒᆞ고任實縣監黃憲周가二月四日에到任ᄒᆞᆷ

○褒賞

故士人鄭英煥과鄭集鍾褒贈ᄒᆞᄂᆞᆫ件을上奏ᄒᆞ야
裁可ᄒᆞ시믈經ᄒᆞᆷ

故士人沈孝燮의妻李氏烈行旌褒ᄒᆞᄂᆞᆫ件을上奏ᄒᆞ야
裁可ᄒᆞ시믈經ᄒᆞᆷ

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

○雜事

五月二十六日自卯時至戌時灑雨下雨測雨器水深一寸一分

同夜自一更至五更灑雨下雨測雨器水深一分

正誤

官報四十八號叙任及辭令欄內에侍從院侍御李熙珉은(五等)을(六等) 永禧殿令閔廷植은(四等)을(五等)同金商奎는(五等)을(四等)으로並報告의誤

官報第五十號勅令第九十八號第三條安東府醴泉郡下에(聞慶郡)을漏落흠

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報 第五十二號 開國五百四年五月三十日 土曜 內閣記錄局官報課

勅令

朕이新設隊編制에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年五月二十一日

內閣總理大臣朴定陽

軍部大臣署理李周會

勅令第一百七號

第一條 新設隊ᄂᆞᆫ六營兵丁中으로壯丁을揀選ᄒᆞ야

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

編制ᄒᆞ니其區分과定員은別表에依ᄒᆞᆷ

第二條 六營兵丁으로前條의揀選에漏ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ다解放된줄노認做ᄒᆞᆷ

第三條 本令은開國五百四年閏五月一日로브터施行ᄒᆞᆷ

別表

	工兵	輜重兵	馬兵
隊數	八	二	二
叅領	八		二
正尉	十六		四
副尉	三十二		八

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

叅尉	三十二		八
正校	十六		四
副校	百二十八		三十二
叅校	百十二		二十八
兵卒	三千二百	八百	八百

輜重兵隊ᄂᆞᆫ別로置ᄒᆞ지아니ᄒᆞ고工兵隊에附屬ᄒᆞᆷ

○

朕이新設隊將卒의給料에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年五月二十一日

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

編制ᄒᆞ니其區分과定員은別表에依홈

第二條 六營兵丁으로前條의揀選에漏ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ다解放된줄노認做홈

第三條 本令은開國五百四年閏五月一日로브터施行홈

別表

	工兵	輜重兵	馬兵
隊數	八	二	二
參領	八		二
正尉	十六		四
副尉	三十二		八

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

參尉	三十二		八
正校	十六		四
副校	百二十八		三十二
參校	百十二		二十八
兵卒	三千二百	八百	八百

輜重兵隊ᄂᆞᆫ別로置ᄒᆞ지아니ᄒᆞ고工兵隊에附屬ᄒᆞᆷ

○

朕이新設隊將卒의給料에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年五月二十一日

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

內閣總理大臣朴定陽
軍部大臣署理李周會

勅令第一百八號

第一條 新設隊將校下士兵卒의給料는別表에依ᄒᆞᆷ

第二條 戰時와事變에際ᄒᆞ야出兵의命을受ᄒᆞᆫ時는訓鍊隊將校下士兵卒과갓티支給ᄒᆞᆷ

第三條 本令은開國五百四年閏五月一日로브터施行ᄒᆞᆷ

別表

工兵	輜重兵	馬兵
叅領月額二十元		二十三元

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

正尉	仝	十五元		十八元
副尉	仝	十二元		十五元
參尉	仝	十元		十三元
正校	仝	七元		十元
副校	仝	六元		九元
參校	仝	五元		八元
兵卒	仝	三元五十錢	三元五十錢	六元五十錢

敍任及辭令

濟用院主殿司長任善準　王太子宮主事李宣稙

依願免本官

任濟用院主殿司長敍奏任官五等　六品李準榮

任仁陵叅奉叙判任官八等　李廷冕

任王后宮主事叙判任官六等　朱錫冕

任王太子宮主事叙判任官六等　徐相崑

任王太子妃宮主事叙判任官四等　李容敎

任宮內府外事課主事叙判任官四等　金元濟

任內藏院莊園司主事叙判任官五等　趙善鎬

任會計院出納司主事叙判任官六等　尹履炳

以上五月二十二日

李明俊　文昌錫　黃鍾復

任警務廳總巡叙判任官六等

任警務廳主事叙判任官八等　尹鎭榮

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

任農商工部技手叙判任官六等 李濟健

以上五月二十八日

外部繙譯官補高羲敬

依願免本官

任外部繙譯官補叙判任官三等 李宜聃

以上五月二十九日

內部協辦兪吉濬

內閣總書奉職中에副尉李敏宏陞任ᄒᆞᆫ 件을軍部請議에叅尉李敏宏이라誤書ᄒᆞᆷ을檢照에注意치아니ᄒᆞᆫ은職務上의失宜ᄒᆞ으미니此로以ᄒᆞ야譴責홈

(五月二十九日內部)

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

號外

開國五百四年五月二十七日

詔勅

朕이邦國의維新ᄒᆞᆷ을當ᄒᆞ야實德을民에施코져ᄒᆞ노니朕言을明聽ᄒᆞ라民은邦의本이니本이固ᄒᆞ야사邦이寧ᄒᆞᆯ지니民을保ᄒᆞ는道는行政官에在ᄒᆞ니라

本朝의地方制度가盡善치못ᄒᆞ므로州縣이齊치못ᄒᆞ고冗員이多ᄒᆞ야苛稅重斂ᄒᆞ는弊害가百出ᄒᆞ야上惠가下究치못ᄒᆞ고下情이上達치못ᄒᆞ니嗚呼라琴瑟이不調ᄒᆞ면更張ᄒᆞᆷ을要ᄒᆞᄂᆞ니行政ᄒᆞ는道는時를因ᄒᆞ야宜를制ᄒᆞ미니今에監司留守等舊制를廢ᄒᆞ고府와

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

郡의新規를定ᄒᆞ야弊源을防杜ᄒᆞ야兆民으로더브러
泰平ᄒᆞᆫ福을共享코져ᄒᆞ미니汝百執事와庶民은朕意
를體ᄒᆞ라

開國五百四年五月二十六日

內閣總理大臣 朴定陽
外部大臣 金允植
內部大臣錦陵尉 朴泳孝
度支部大臣 魚允中
軍部大臣署理 李周會
法部大臣 徐光範
學部大臣 李完用
農商工部大臣 金嘉鎭

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報 號外

開國五百四年五月三十日

豫筭外支出

國旗新造泊旗纛改備費一百四十一元五十錢을豫筭外支出ᄒᆞᄂᆞᆫ件을上奏ᄒᆞ야　裁可ᄒᆞ시믈經홈

○

武藝廳給料ᄅᆞᆯ軍部所管經費中에增設ᄒᆞ야按月支撥홀事로一萬三千三百三十八元을豫筭外支出ᄒᆞᄂᆞᆫ件을上奏ᄒᆞ야　裁可ᄒᆞ시믈經홈

敍任

農商工部協辦從二品李采淵

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

任漢城府觀察使敘勅任官三等
任仁川府觀察使敘勅任官四等　從二品金奎軾
開城府判官從一品高永周
任開城府觀察使敘奏任官二等
溫陽郡守四品徐晚輔
任公州府觀察使敘奏任官二等
任忠州府觀察使敘勅任官三等　從二品趙漢國
洪州牧使從二品李勝宇
任洪州府觀察使敘勅任官四等
中樞院一等議官從二品李重夏
任大邱府觀察使敘勅任官三等

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

任安東府觀察使敘奏任官二等
安東府使金奭中
任晉州府觀察使敘奏任官二等
中樞院二等議官三品李載崑
任東萊府觀察使敘奏任官二等
東萊府使三品池錫永
任全州府觀察使敘勅任官三等
全羅監司從二品李道宰
任羅州府觀察使敘勅任官三等
從二品韓耆東
任南原府觀察使敘勅任官四等
順天府使從二品白樂倫

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

慶尙左水使三品李秉承
任濟州府觀察使敍奏任官二等
任海州府觀察使敍勅任官三等
從二品李鳴善
任春川府觀察使敍勅任官三等
從二品洪萬植
任江陵府觀察使敍勅任官三等
從二品李暐
南兵使從二品許璡
任咸興府觀察使敍勅任官四等
按撫使從一品李奎遠
任鏡城府觀察使敍勅任官三等
長連縣監從二品白性基
任甲山府觀察使敍勅任官四等

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

寧越府使從二品鄭稷源
任平壤府觀察使敍勅任官四等
三品閔致完
任義州府觀察使敍奏任官二等
三品金禎根
任江界府觀察使敍奏任官二等
以上五月二十九日

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報 第五十
開國五百四年閏五月二日 月曜
內閣記錄局官報課

布達

宮內府布達左갓티定奪

開國五百四年五月一日

奉

勅 宮內府大臣署理金宗漢

布達第二號

宮內府에特進官十六人以下를置ᄒᆞ고勅任으로홈

但俸給을支給지아니홈

特進官은王室의典禮儀式에係ᄒᆞᄂᆞᆫ事項으로諮詢에

奉對ᄒᆞ야所見을具上홈

敍任及辭令

正一品沈舜澤　從一品閔泳煥　從一品閔泳奎　正二品尹容善　從二品趙秉弼　從二品韓耆東

正一品金炳始　從一品李憲稙　正二品尹用求　正二品李鏸永　從二品李根命

正一品趙秉世　從一品李載完　正二品趙東冕　從二品李容稙　從二品李建昌

任特進官敍勅任官

○

中樞院議官趙臣熙

警務官安桓

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

依願免本官

以上五月二十九日

金斗明 韓濤會 閔箕鎬

任內部主事敍判任官六等

任內部技手敍判任官七等

內部主事俞鎭瓚 內部主事崔相宜 朴鎭弘

依願免本官

免本官

以上五月三十日 警務廳總巡柳淳龍

宮廷錄事

中樞院議官趙臣熙가上疏ᄒᆞ야其職을辭ᄒᆞ니五月二

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

十九日에 大君主陛下게읍셔下批를左갓티 ᄒᆞ심

省疏具悉所請依允

正誤

官報第四十三號 宮內府官制第二號第三號表中에

家令家從을漏脫ᄒᆞ얏ᄉᆞ오니左갓티塡補ᄒᆞᆷ

宮內府叅書官

奏任官官等俸給表

官等	四等	五等	六等
年俸	五百五十元	五百元	四百元
	家令	家令	家令

判任官官等俸給表

官等	一等	二等	三等	四等	五等	六等	七等	八等
	四百五十元	三百七十元	三百元	二百五十元	二百二十元	一百九十元	一百五十元	一百三十元
	家令	家令	家令	家令				
	家從	家從	家從	家從	家從	家從	家從	家從

同第四十八號叙任欄內에濟用院物品司主事李元雨

의(五等)을(四等)이라흠은報告에誤라

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第五十四號

開國五百四年閏五月三日 火曜

內閣記錄局官報課

彙報

○雜事

本月一日自人定時至二日開東灑雨下雨測雨器水深四分

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第五十五號 開國五百四年閏五月四日 水曜 內閣記錄局官報課

部令

法部令第四號

民事訴訟의訴求ᄒᆞᄂᆞᆫ金錢과物件을論치勿ᄒᆞ고葉錢五十兩以下의屬ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ訴狀訴答書를呈치말고言辭로ᄡᅥᄒᆞᆷ刑事에셔從生ᄒᆞᄂᆞᆫ私訴도ᄯᅩ民刑訴訟에關ᄒᆞᆫ規程第二十七條第二項을據ᄒᆞ야言辭로ᄡᅥᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

前項의境遇에셔判事檢事가必要로思想ᄒᆞᆯ時에ᄂᆞᆫ特히訴狀訴答書를作케ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

開國五百四年閏五月三日　法部大臣徐光範

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

○官廳事項

安東府使金奭中이가五月二十二日에到任ᄒᆞ고海州判官南孝源이가五月二十五日에到任ᄒᆞ고原州判官李宗稙이가五月二十八日에到任홈

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報
第五十六號 開國五百四年閏五月五日 木曜
內閣記錄局官報課

勅令

朕이內部官制中改正에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年閏五月三日

內閣總理大臣朴定陽
內部大臣 朴泳孝

勅令第一百九號

州縣局은改ᄒᆞ야地方局으로稱홈

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

朕이軍器等의管査에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ
노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年閏五月三日

內閣總理大臣朴定陽
內部大臣 朴泳孝
軍部大臣署理李周會

勅令第一百十號

第一條 本令에軍器라稱ᄒᆞᄂᆞᆫ거ᄉᆞᆫ雷管과火藥을合
用ᄒᆞᄂᆞᆫ戰鬪用銃砲와及刀槍을云홈

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

第二條　軍器ᄂᆞᆫ職務上에必要ᄒᆞᆫ者外ᄂᆞᆫ携帶或運搬을禁홈

營業을爲ᄒᆞ야運搬을要ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ當該地方官廳(漢城에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ警務廳)의許可를得ᄒᆞ야運搬ᄒᆞ믈得홈

但必要ᄒᆞᆫ包裝을施ᄒᆞ미可홈

第三條　軍器ᄂᆞᆫ私藏ᄒᆞ믈禁홈

第四條　軍器를私藏ᄒᆞᄂᆞᆫ者가有ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ當該地方官廳(漢城에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ警務廳)에即納케홈

但他人處에購得ᄒᆞ야其確證이有ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ時價를給홈

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

第五條　軍器아니라도護身短銃獵銃護身刀飾刀杖等을購得ᄒᆞ거나讓受ᄒᆞᆫ確證이無ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ當該地方官廳(漢城에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ警務廳)에告ᄒᆞ야保證을受ᄒᆞ미可홈

第六條　此規程에違背ᄒᆞᄂᆞᆫ者가有ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ警察官은바로其物件을沒收ᄒᆞ믈得홈

第七條　此規程에不依ᄒᆞ야軍器와第五條에揭ᄒᆞᆫ物件을藏置ᄒᆞᄂᆞᆫ者가有ᄒᆞ므로認ᄒᆞᆫ즉警察官이隨時臨檢ᄒᆞ믈得홈

但此時에ᄂᆞᆫ主任者의証票ᄅᆞᆯ携帶ᄒᆞ고確實ᄒᆞᆫ看證을率同ᄒᆞ미可홈

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

附則

第八條 本令은頒布日로부터施行홈

豫筭外支出

官報課經費及官報器械購買費五千二百十六元八十錢을豫筭外支出ᄒᆞᄂᆞᆫ件을上奏ᄒᆞ야 裁可ᄒᆞ시믈經홈

敍任及辭令

中樞院議長鄭範朝
晉州府觀察使李載崑

依願免本官

中樞院一等議官從二品朴容大
從二品成大永
從二品黃耆淵
從二品李圭昇

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

任管稅司長叙奏任官一等

三品李承宇　　三品李萬敎

中樞院二等議官三品趙民熙

任管稅司長叙奏任官二等

三品鄭濟斌

任晉州府觀察使叙奏任官二等

三品李聖烈

任警務官叙奏任官六等

金太鎭

任農商工部農務局長叙奏任官三等

三品李宜貞

任漢城府參書官叙奏任官六等

五品咸遇復

任仁川府參書官叙奏任官六等

六品任午準

任開城府參書官叙奏任官六等

內部主事九品李範德

Digitized by Google　　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

內部主事九品李石齡
任公州府叅書官敘奏任官六等
度支部主事九品權直相
任忠州府叅書官敘奏任官六等
內部主事九品咸仁學
任洪州府叅書官敘奏任官六等
度支部主事九品韓晚容
任大邱府叅書官敘奏任官六等
法部主事六品吳世光
任安東府叅書官敘奏任官六等
學部主事九品吳顯益

六品李尚萬
任晉州府參書官叙奏任官六等
外部主事六品崔名煥
任東萊府參書官叙奏任官六等
法部主事六品金墊辟
任全州府參書官叙奏任官六等
法部主事六品金喆善
任羅州府參書官叙奏任官六等
外部主事六品兪兢煥
任南原府參書官叙奏任官六等
內部主事九品金孝益
任濟州府參書官叙奏任官六等

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

任海州府叅書官敘奏任官六等

度支部叅書官九品金近植

任春川府叅書官敘奏任官六等

內閣主事六品朴承爀

任江陵府叅書官敘奏任官六等

任咸興府叅書官敘奏任官六等

六品辟[illegible]信

學部主事六品宋奎善

任鏡城府叅書官敘奏任官六等

外部主事六品安吉壽

任甲山府叅書官敘奏任官六等

內閣主事六品崔錫敏

五

任平壤府參書官叙奏任官六等　內部主事六品李鴻來

任義州府參書官叙奏任官六等　內閣主事六品洪在箕

任江界府參書官叙奏任官六等　內藏院長從二品鄭秉夏

任農商工部協辦叙勅任官三等　三品劉世南

任內部地方局長叙勅任官四等

以上閏五月三日

宮廷錄事

中樞院議長鄭範朝가劄子를올녀其職을辭ᄒᆞ니本月

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

三日에、 大君主陛下게옵셔 批旨左갓티下ᄒᆞ심
省劄具悉卿懇卿之苦懇旣如是所辭議長之任今姑
勉副卿其諒之遣中樞郎傳諭
度支部協辦安駉壽가上疏ᄒᆞ야其職을辭ᄒᆞ니本月三
日에 大君主陛下게옵셔優批旨左갓티下ᄒᆞ심
省疏具悉卿其勿辭行公
恭陵垓字內에松楸犯斫ᄒᆞ미許多ᄒᆞᆷ을 聖聞되야五
月二十六日에 叅書官鄭寅奭으로 本陵에馳往ᄒᆞ야
奉審ᄒᆞ라ᄒᆞ심

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第五十七號 開國五百四年閏五月六日 金曜
內閣記錄局官報課

敍任及辭令

任元山港總巡敍判任官五等 金世鎭
依願免本官 度支部主事李允鍾
以上閏五月四日

內藏院長鄭秉夏 法部主事安國楨
依願免本官
任法部主事敍判任官三等 朴齊瓚
以上閏五月五日

正誤

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報第五十六號叙任欄內에洪州府叅書官咸仁學의
學字은鶴字의誤라

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第五十八號 開國五百四年 閏五月七日 土曜

內閣記錄局官報課

敍任

任外部主事 敍判任官三等 五品黃祐永

朴永民 李觀九

任外部主事 敍判任官六等

以上閏五月六日

宮廷錄事

本月五日에 內閣總理大臣朴定陽이 上疏ᄒᆞ야 辭職을 請ᄒᆞ니 大君主陛下게옵셔優批를左갓티下ᄒᆞ십

省疏具悉卿懇此豈言去之時乎萬難奉副卿其諒之

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

即爲視事遣侍從傳諭

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

開國五百四年閏五月七日

敍任及辭令

三品韓鑅洙
三品張雲澤
三品申命沂
三品柳錫圭
三品申完模
韓錫潞
三品咸基豊
六品吳昌成
六品金錫胤
六品吳甲善

任參領

三品閔泳喜
三品李敎桓
三品南宮沱
六品李昌輝
三品金彝浩
三品李昌錫
三品蔡恆默
三品彭仁均
三品柳一儁

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

三品李承銈
六品李泰來
六品裵柱璇
六品高圭冕

任正尉

四品張忠植
六品李尙鎬
三品白鶴鎭
三品申錫賢
四品李恆魯
六品吳聖學

三品元世祿
六品申碩均
六品李瑄會
徐璟煥
六品李在華
六品李熙淳
三品崔鳳煥
三品李元爀
四品尹錫天
六品金光洙

三品金聖奎
六品盧熙慶
六品李景彰
六品柳錫用
九品李起鐵
三品尹喜永
三品金命煥
六品李錫薰
六品韓俊明

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

六品朴炳淑
六品姜漢駿
九品李龍儀
趙鏞武
洪明鉉
金演蓍
李萬熙

任副尉

三品李鍾振
林相初
三品金華植

六品黃積
六品金顯俊
徐珽煥
咸殷俊
徐鎭星
河淳一
金振豐
六品張賢達
金孝信
三品金胤桓

六品朴晶煥
六品李應運
李潤煥
任賢宰
洪秉祖
白南斗
金浩根
具鍾軾
六品曹秉完

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

六品洪中燮
六品鄭泰振
六品宋暎淳
九品河正龍
三品金用來
金洪基
金濟鎭
柳一煥
金弘淳
南順喆

六品李鍾應
六品趙彛奎
六品李泳均
九品安大亨
李敎俊
李完植
金大有
金貞淳
梁載善
鄭禹錫

六品劉正植
六品張大奎
九品李競煥
九品金致權
趙榮鎬
劉元杓
姜弼淳
金相鉉
金弘植

任叅尉

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

補馬兵第一大隊大隊長 叅領韓鏻洙

補馬兵第二大隊大隊長 叅領張雲澤

正尉閔泳喜 正尉李敎桓

補馬兵第一大隊中隊長

正尉南宮沱 正尉李昌輝

補馬兵第二大隊中隊長

副尉張忠植 副尉李在華 副尉柳錫用

副尉李尙鎬 副尉李熙淳 副尉李起鐵

叅尉李鍾振 叅尉張贒逵 叅尉金浩根

補馬兵第十大隊附

叅尉林相初 叅尉金孝信 叅尉具鍾軾

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

補馬兵第二大隊附　　參領吳昌成
補工兵第一大隊大隊長　　參領申命沂
補工兵第二大隊大隊長　　參領申完模
補工兵第三大隊大隊長　　參領金錫胤
補工兵第四大隊大隊長　　參領吳甲善
補工兵第五大隊大隊長　　參領韓錫潞
補工兵第六大隊大隊長　　參領柳錫圭
補工兵第七大隊大隊長　　參領咸基豊
補工兵第八大隊大隊長
正尉金彝浩　　正尉李泰來
補工兵第一隊中隊長

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

正尉李昌錫　正尉彭仁均

補工兵第二大隊中隊長

正尉蔡恆默　正尉盧熙慶

補工兵第三大隊中隊長

正尉申碩均　正尉裴桂璇

補工兵第四大隊中隊長

正尉柳一會　正尉李瑄會

補工兵第五大隊中隊長

正尉李承益　正尉李景彰

補工兵第六大隊中隊長

正尉元世祿　正尉高圭晃

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

補工兵第七大隊中隊長

正尉金聖奎　正尉徐璟煥

補工兵第八大隊中隊長

副尉李錫薰　副尉吳聖學　副尉白鶴鎭

副尉李恆會　叅尉曹秉完　叅尉洪中燮

叅尉金用來　叅尉李敎俊

補工兵第一大隊附

副尉金顯俊　副尉李應運　副尉金光洙

副尉尹錫天　叅尉李鍾應　叅尉李兢煥

叅尉劉正植　叅尉趙榮鎬

補工兵第二大隊附

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

副尉白南斗
副尉崔鳳煥
叅尉金華植

補工兵第三大隊附
副尉韓俊明
副尉尹喜永
叅尉李完植

補工兵第四大隊附
副尉任賢宰
副尉徐鎭星
叅尉姜弼淳

副尉徐珽煥
叅尉趙寗奎
叅尉金胤桓

副尉趙鏞武
叅尉金洪基
叅尉劉元杓

副尉洪明鉉
叅尉金滈鎭
叅尉河正龍

副尉李潤煥
叅尉張大奎

副尉咸殷俊
叅尉宋暎淳

副尉申錫賢
叅尉金大有

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

補工兵第五大隊附

副尉洪秉祖
副尉黃穳
參尉柳一煥
副尉金演著
參尉金致權
參尉金貞淳
副尉朴炳淑
參尉李泳均

補工兵第六大隊附

副尉李龍儀
副尉河淳一
參尉金弘淳
副尉李元爀
參尉安大亨
參尉梁載善
副尉金命煥
參尉金相鉉

補工兵第七大隊附

副尉朴晶煥
副尉姜漢駿
副尉李萬熙
參尉金弘植
副尉金振豊
參尉南膺喆

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

叅尉鄭禹錫　叅尉鄭泰振

補工兵第二大隊附

以上閏五月六日

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第五十九號 開國五百四年閏五月九日 月曜

內閣記錄局官報課

敍任及辭令

任駐箚日本公使館叅書官敍奏任官三等 六品李台稙

依願免本官 農商工部會計局長兪星濬

任農商工部會計局長敍奏任官五等 九品李允鍾

宮廷錄事

軍部大臣申箕善이가上疏ᄒᆞ야其職을辭ᄒᆞ니本月六日에 大君主陛下게옵셔優批를左갓티下ᄒᆞ십

省疏具悉卿懇起復行公之令已經裁可公布卿其勿

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

煩卽爲入來受勑所陳諸條當付之閣議卿亦必當同爲可否也遣侍從傳諭

彙報

○官廳事項

江界府使尹英烈이가四月二十九日에到任ᄒᆞ고全州判官權豐植이가五月十六日에到任홈

○軍事

各處烽臺에烽燧軍廢止ᄒᆞᄂᆞᆫ件을上奏ᄒᆞ야 裁可ᄒᆞ시믈經홈

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第六十號

開國五百四年閏五月十日 火曜

內閣記錄局官報課

勅令

朕이各道外營兵丁解放에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年閏五月七日

內閣總理大臣朴定陽

軍部大臣署理李周會

勅令第一百十一號

各道外營兵丁은開國五百四年閏五月二十日로一併

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

解放홈

彙報

○官廳事項

平壤庶尹徐九淳이가五月二十七日에到任홈

正誤

開國五百四年閏五月七日官報號外叙任及辭令欄內第六張補工兵第二의(二)는第(八)의誤라

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報
第六十一號 開國五百四年閏五月十一日 水曜
內閣記錄局官報課

辭令

解軍部大臣署理　軍部協辦李周會
閏五月九日

彙報

○官廳事項

軍部大臣申箕善이本月九日에入來受　勅홈

前開慶府使申喆熙가五月二十四日에到任홈

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第六十二號 開國五百四年閏五月十二日 木曜 內閣記錄局官報課

法律

朕이高等裁判所에豫備判事를置ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야
頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年閏五月十日

內閣總理大臣朴定陽
法部大臣徐光範

法律第十號

高等裁判所에預備判事二人을置홈

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

預備判事는法部勅奏任官中으로셔任命홈
預備判事의職務權限及任命은判事例에同홈

勅令

朕이警務賞與令을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年閏五月十日

內閣總理大臣 朴定陽

內部大臣錦陵尉朴泳孝

勅令第一百十二號

警務賞與令

第一章 一般人民에게關ᄒᆞᄂᆞᆫ賞

第一條 警務上功勞잇ᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ本令에依ᄒᆞ야警務使가其賞與를施行홈
各地方警務上功勞잇ᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ各府長官이其賞與를施行홈

第二條 警務賞與를分ᄒᆞ야特別賞及甲種賞乙種賞의三種으로特別賞金十五元以上一百元以下甲種賞金二元以上十五元以下乙種賞金三十錢以上五元以下

第三條 特別賞은事件이重大ᄒᆞ야其功勞의特別顯著ᄒᆞᆫ者에限ᄒᆞ야行ᄒᆞ믈得홈

第四條 甲種賞乙種賞은左의犯人을現行境遇에行

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

捕獲ᄒᆞ거나或容易히捕獲ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞ게ᄒᆞ거나又或
其犯狀을分明히密告ᄒᆞ야其告發ᄒᆞᆫ効로捕獲ᄒᆞᆷ을
得ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ其犯罪의種別에從ᄒᆞ야賞與홈
左開ᄒᆞᆫ犯罪를告發或捕捉ᄒᆞᆫ者에ᄂᆞᆫ甲種賞
一 國事에關ᄒᆞᄂᆞᆫ重犯罪
二 凶徒聚集에關ᄒᆞᄂᆞᆫ重犯罪
三 貨幣僞造變造에關ᄒᆞᄂᆞᆫ重犯罪
四 人命에關ᄒᆞᄂᆞᆫ重犯罪
五 放火에關ᄒᆞᄂᆞᆫ重犯罪
六 強盜에關ᄒᆞᄂᆞᆫ重犯罪
左開ᄒᆞᆫ犯罪를告發或捕捉ᄒᆞᆫ者에ᄂᆞᆫ乙種賞

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

一 貨幣僞造變造에關ᄒᆞᄂᆞᆫ輕犯罪

二 竊盜에關ᄒᆞᄂᆞᆫ犯罪

第五條 前條境遇에셔犯人이暴行强迫으로써抗拒ᄒᆞᄂᆞᆫ時若其未遂犯ᄒᆞᆫ際에訴出ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ其輕重難易에從ᄒᆞ야乙種賞을與ᄒᆞᆯ만ᄒᆞᆫ功勞에ᄂᆞᆫ金三元以上十元以下며甲種賞을與ᄒᆞᆯ만ᄒᆞᆫ功勞에ᄂᆞᆫ五元以上二十元의金額을特히賞與ᄒᆞᆷ을得홈

第六條 前二條以外의犯人을捕獲ᄒᆞ야其功勞가前二條에比ᄒᆞ야相下치아니ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ其適度에應ᄒᆞ야賞與ᄒᆞᆷ을得홈

前二條에該當ᄒᆞᆫ者라도事件의最輕微ᄒᆞᆫ者及功勞

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

의最寡少ᄒᆞᆫ者와又金元을賞與ᄒᆞ기有難ᄒᆞᆫ事情잇
는者는賞詞를與ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第七條　水火災其他犯罪에關치아니ᄒᆞᆫ功勞는乙種
賞을行ᄒᆞ미可ᄒᆞ나但其功勞의著大ᄒᆞᆫ者는甲種賞
을行ᄒᆞ믈得ᄒᆞᆷ

第八條　犯人判決前에逃亡又死去ᄒᆞ거나又或其賞
與ᄒᆞ미可ᄒᆞᆫ事件의完結치아닌前이라도其無疑ᄒᆞᆫ
으로認ᄒᆞᆫ者에는賞行ᄒᆞ믈得ᄒᆞᆷ

第九條　賞與는何等의境遇든지勿論ᄒᆞ고一朝施行
ᄒᆞᆫ後는更改ᄒᆞ믈得지못ᄒᆞᆷ

第十條　本令에定ᄒᆞ는賞與의金額은一事件又一功

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

勞의賞으로홈

數事件又數功勞에其功勞者一人되는時는數事件又數功勞의賞을合併ᄒᆞ야賞與ᄒᆞ미可홈

一事件若數事件과一名又數名의犯人에對ᄒᆞ야功勞者數人되는時는其賞을行ᄒᆞ기에는一事件又一功勞에對ᄒᆞ는金額과又數事件若數功勞에對ᄒᆞ는金額을適宜功勞者의人員에分配賞與ᄒᆞ미可홈

第十一條 功勞者가受賞前에身死ᄒᆞ는時는賞金을其最近親屬에게給ᄒᆞ미可ᄒᆞ나若親屬이잇지아닌時는洞長에게交付ᄒᆞ야祭祀料에充케ᄒᆞ미可ᄒᆞ고其住處가不明ᄒᆞᆫ時도亦同홈

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

第十二條 自己又親屬의利害에關ᄒᆞᄂᆞᆫ事件에就ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ賞與ᄅᆞᆯ得지못ᄒᆞ고但其功勞가特別顯著ᄒᆞ야公同ᄒᆞ게洪益을及ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ時宜에依ᄒᆞ야賞與ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

其被害者와利害ᄅᆞᆯ갓치ᄒᆞᄂᆞᆫ者도亦同ᄒᆞᆷ

第二章 警察官에關ᄒᆞᆫ賞

第十三條 警務官이左의各項에該當ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ本令第一章各條에準ᄒᆞ야賞與ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

一 第四條第五條에所揭ᄒᆞᆫ犯人을捕獲又搜査ᄒᆞ야其功勞가著ᄒᆞᆫ者

二 第四條第五條에該當ᄒᆞ지아니나其功勞가前

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

項에比ᄒᆞ야相下치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ者
三 第六條에該當ᄒᆞ고又流行病에關ᄒᆞ야其功勞가著ᄒᆞᆫ者
四 自己危難을不顧ᄒᆞ고人命을救援ᄒᆞᆫ者
第十四條 警察官이犯人捕獲ᄒᆞᆫ功勞잇서도拘留치아니ᄒᆞᆫ前에逃走된者ᄂᆞᆫ賞與ᄒᆞ믈得지못홈
犯人護送又看守中에逃去되야其護送者又看守者가捕獲ᄒᆞᆫ時도亦同홈
第三章 賞與費
第十五條 甲乙二種에依ᄒᆞ야施行ᄒᆞᄂᆞᆫ警察官의賞與金은警務廳의經費로ᄡᅥ支辦ᄒᆞ미可홈

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

第十六條　特別賞與를行코져ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ警務使又各府
長官이豫先內部大臣에게其狀을具ᄒᆞ야其費額을
要求ᄒᆞ미可喜
人民에對ᄒᆞᄂᆞᆫ甲乙二種의賞與ᄂᆞᆫ施行ᄒᆞᆫ後에警務
使又各府長官이內部大臣에게報告ᄒᆞ야其費額을
要求ᄒᆞ미可喜

○

朕이仁川釜山元山三港警務官의監督에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을
裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라
大君主　御押　御璽
開國五百四年閏五月十日

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

內閣總理大臣 朴定陽
內部大臣錦陵尉朴泳孝

勅令第一百十三號

仁川釜山元山三港警務官은仍置ᄒᆞ고自今으로各該觀察使의指揮監督에屬케홈

○

朕이開港場裁判所와地方裁判所開設에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年閏五月十日

內閣總理大臣朴定陽

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

法部大臣 徐光範

勅令第一百十四號

第一條 左의開港場裁判所와地方裁判所는開國五百四年閏五月十五日로븟터漸次로開設홈

仁川裁判所 忠州裁判所 全州裁判所 濟州裁判所 安東裁判所 開城裁判所 義州裁判所

釜山裁判所 洪州裁判所 南原裁判所 晉州裁判所 江陵裁判所 海州裁判所 江界裁判所

元山裁判所 公州裁判所 羅州裁判所 大邱裁判所 春川裁判所 平壤裁判所 甲山裁判所

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

鏡城裁判所

第二條　從來監營留守營及其他地方官衙에셔行ᄒᆞ든裁判事務ᄂᆞᆫ廢止ᄒᆞ고地方裁判所의受理審判에歸屬ᄒᆞ게홈

閣令

各官廳執務時限을左갓티定홈

開國五百四年閏五月十日內閣總理大臣朴定陽

閣令第七號

第一條　各官廳執務時限은左갓티定홈

穀雨로小暑前日가지　午前九時로午後三時가지

小暑로白露前日가지　午前八時로正午十二時가지

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

白露로穀雨前日가지 午前十時로午後四時가지

第二條 左開ᄒᆞᆫ日은休暇로ᄒᆞᆷ

開國紀元節 七月十六日

大君主誕辰 七月二十五日

誓告日 十二月十二日

除夕前日로正朝三日ᄭᅡ지

第三條 小暑로白露ᄭᅡ지는職務上에無妨ᄒᆞᆫ則本屬長官은其僚屬에休暇를與ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

第四條 日曜日은全日休暇를作ᄒᆞ고土曜日은正午十二時로봇터休暇를作ᄒᆞᆷ

第五條 地方의景狀과又官衙事務의情形으로己ᄒᆞᆫ

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

기得지못ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇가有ᄒᆞᆫ則主部大臣은閣議를經ᄒᆞ야右時限을改定ᄒᆞᄂᆞᆫ事를得홈

第六條 事務繁劇ᄒᆞᆫ境遇에ᄂᆞᆫ上官의指揮를遵ᄒᆞ야休暇日或夜中을拘치아니ᄒᆞ고職務를執ᄒᆞᆷ이可홈

敍任及辭令

孝昌園叅奉張志永　　仁川郡守鄭寅燮

免本官

任仁川郡守

任德源郡守

外部交涉局長三品趙重應

三品朴世煥

以上閏五月十日

宮廷錄事

內閣總理大臣朴定陽이再次上疏ᄒᆞ야其職을辭ᄒᆞ니本月十日에 大君主陛下게옵셔優批ᄅᆞᆯ左갓티下ᄒᆞ심

省疏具悉卿懇前諭已罄朕衷矣而巽牘又至無乃太煩乎卿其勿辭卽爲視務遣侍從傳諭

彙報

○雜事

本月十日自巳時至申時灑雨下雨測雨器水深二分

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報
第六十三號 開國五百四年閏五月十三日 金曜
內閣記錄局官報課

部令

內部令第一號

勅令第九十七號第二條에依ᄒᆞ야監營按撫營並留守府勅令第九十九號第二條에依ᄒᆞ야仁川釜山元山三港監理署及濟州牧의傳授ᄒᆞᄂᆞᆫ節次ᄂᆞᆫ左開ᄒᆞᄃᆡ로定홈

開國五百四年閏五月一日內部大臣錦陵尉朴泳孝

第一條 監營按撫營留守府監理署及濟州牧의傳授ᄒᆞᄂᆞᆫ官員은左와如홈

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

京畿監營은漢城觀察使에게
忠淸監營은公州觀察使에게
慶尙監營은大邱觀察使에게
全羅監營은全州觀察使에게
黃海監營은海州觀察使에게
平安監營은平壤觀察使에게
咸鏡南道監營은咸興觀察使에게
咸鏡北道按撫營은鏡城觀察使에게
開城留守府는開城觀察使에게
春川留守府는春川觀察使에게
仁川監理署는仁川觀察使에게

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

釜山監理署ᄂᆞᆫ東萊觀察使에게
濟州牧은濟州觀察使에게
江原監營은原州郡守에게
江華留守府ᄂᆞᆫ江華郡守에게
廣州留守府ᄂᆞᆫ廣州郡守에게
水原留守府ᄂᆞᆫ水原郡守에게
元山監理署ᄂᆞᆫ德源郡守에게

第二條 監司按撫使留守監理及濟州牧使ᄂᆞᆫ 勅令到達ᄒᆞᄂᆞᆫ日로브터監營按撫營留守府監理署又牧使廳에屬ᄒᆞᄂᆞᆫ記錄帳簿土地金錢米穀建物器具其他一切物件을調査ᄒᆞ야接受의準備ᄒᆞ미可홈

金錢米穀은傳授를受ᄒᆞᄂᆞᆫ官員과ᄒᆞᆷ씌調査ᄒᆞ미可홈

第三條　傳授를受ᄒᆞᄂᆞᆫ官員到達ᄒᆞᄂᆞᆫ日로븟터適宜ᄒᆞᆫ吏員을率ᄒᆞ고監營按撫營留守府監理署又牧使廳에到ᄒᆞ야먼져金錢米穀의調査를訖ᄒᆞᆫ後에前條에揭ᄒᆞᆫ諸物件을監司按撫使留守監理又牧使와共同會審ᄒᆞᆫ後에傳授를受ᄒᆞ미可홈

第四條　傳授ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ其物件을悉皆帳簿에記入ᄒᆞ야正確히接受호ᄃᆡ但接受ᄒᆞ믄아모조록三日以內에完了ᄒᆞ미可홈

第五條　傳受에當ᄒᆞ야新舊官員이意見이異ᄒᆞ야接

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

受키難ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ其物을扣除ᄒᆞ고第七條에報告와ᄒᆞᆷ게內部大臣에게稟申ᄒᆞ야其指揮ᄅᆞᆯ請ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第六條　授受ᄅᆞᆯ完了ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ新舊官員이授受簿에盡押鈐印ᄒᆞ야其正確ᄒᆞᆫ事ᄅᆞᆯ證明ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第七條　接受ᄒᆞᄂᆞᆫ新官은一面으로ᄂᆞᆫ其物件을保管ᄒᆞ고一面으로ᄂᆞᆫ接受ᄒᆞᆫ帳簿의謄本을作ᄒᆞ야速히內部大臣에게報告ᄒᆞ야다시指揮ᄅᆞᆯ待ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

○

法部令第五號

開港場裁判所及地方裁判所管轄區域은各該府管轄區域의同ᄒᆞᆷ

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

開國五百四年閏五月十二日法部大臣徐光範

敍任及辭令

依願免本官　法部主事金永燦

任法部主事敍判任官七等　內部主事裴致實

以上閏五月十二日

彙報

○官廳事項

駐箚日本特命全權公使高永喜와叅書官李台稙과書記生劉燦이가本月十日에出去홈

開城府觀察使高永周가閏五月十日에到任홈

前京畿觀察委員金禹用과前全羅右道觀察委員曹協

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

承이가閏五月十一日에入來홈

正誤

官報第五十六號叙任欄內에鏡城府叅書官宋奎善의奎字은圭字의誤라

開國五百四年閏五月七日號外叙任欄內에副尉李尙鎬副尉李熙淳副尉李起鐵의補馬兵第一大隊附는補馬兵第二大隊附의誤라　以上三件內閣文書課

官報第六十二號閣令第七號은八號의誤요叙任欄內에仁川郡守鄭寅奭의奭字은燮字의誤라

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

號外 開國五百四年閏五月十三日

勅令

朕이檢疫規則을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年閏五月十二日

內閣總理大臣 朴定陽

內部大臣錦陵尉朴泳孝

法部大臣 徐光範

勅令第一百十五號

檢疫規則

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

第一條 虎列剌病及其他傳染病의蔓延을防ᄒᆞ기爲ᄒᆞ야海陸必要의地港에셔本規則에揭ᄒᆞᄂᆞᆫ規程에從ᄒᆞ야檢疫又停船을施行ᄒᆞ미可홈

第二條 檢疫停船을施行ᄒᆞᄂᆞᆫ地港은其必要에依ᄒᆞ야內部大臣이部令으로ᄡᅥ隨時指定ᄒᆞ미可홈

第三條 流行地ᄂᆞᆫ病勢의實況에依ᄒᆞ야內部大臣이認定ᄒᆞ야告示ᄒᆞ미可홈

第四條 本規則施行에必要ᄒᆞᆫ諸規程은內部大臣이部令으로ᄡᅥ定ᄒᆞ미可홈

第五條 本規則並本規則施行에關ᄒᆞᄂᆞᆫ諸規程에違ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ二百元以內의罰金이나或一百八十日以

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

內의監禁에處ᄒᆞ며又或罰金及監禁에兼處ᄒᆞ미可홈
第六條　本令은頒布의日로봇터施行홈
○
朕이官吏及其他의傳染病豫防事務에從事ᄒᆞ다가該病에感染ᄒᆞ거ᄂᆞ或因此死亡ᄒᆞᆫ者에게支給ᄒᆞᄂᆞᆫ恤金의件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라
大君主　御押　御璽
開國五百四年閏五月十二日
內閣總理大臣　朴定陽
內部大臣錦陵尉朴泳孝
度支部大臣　魚允中

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

勅令第一百十六號

第一條　官吏及其他의公務로傳染病豫防事務에從事ᄒᆞ야該病에感染死亡ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ左의區別에依ᄒᆞ야恤金을支給ᄒᆞ미可홈

一　遺族扶助料

　一等俸給六個月條或給料百八十日條

　二等俸給三個月條或給料九十日條

二　吊祭料十元乃至三十元

三　療治料一日二元乃至五元

　但官費로ᄡᅥ治療ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ是를支給지아니홈

第二條　官吏及其他의公務로傳染病豫防事務에從

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

事ᄒᆞ야該病에感染ᄒᆞ야도死에至치안코治療ᄒᆞᆫ者
에게ᄂᆞᆫ左의區別에依ᄒᆞ야恤金을支給ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ
一 浮費金俸給二個月條或給料六十日條
二 療治料一日二元乃至五元
但官費로ᄡᅥ治療ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ是ᄅᆞᆯ支給지아니ᄒᆞᆷ
第三條 本令은頒布日로브터施行ᄒᆞᆷ

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

第三條　本令ハ公布ノ日ヨリ之ヲ施行ス

財政整理ニ關スル件 [illegible]

二　第條第一項ヲ次ノ如ク改正ス

一　[illegible]

條ノ五ニ [illegible]

第 [illegible]

詔勅

朕以朴泳孝甲申事或有可恕故不記前罪特爲顯庸使之效忠自贖乃反怙終陰圖不軌事己發覺方令法部嚴覈正罪而元惡斯得餘人悉置不問以示廣蕩之典

開國五百四年閏五月十四日

宮內大臣署理金宗漢奉

敍任及辭令

內部大臣朴泳孝　警務使李允用

警務官李圭完　仁川港警務官崔鎭翰

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

免本官
命停職　叅領申應熙
命署理大臣事務　內部協辦兪吉濬
任警務使叙勅任官二等　度支部協辦安駉壽
從一品洪啓薰　三品玄興澤　三品韓在益
任副領
任警務官叙奏任官六等
三品申泰休　三品李學均　三品金振澔
任叅領
任仁川港警務官　六品姜華錫
正一品金弘集　正一品鄭範朝

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

正一品金永壽
任特進官叙勑任官
以上閏五月十四日

宮廷錄事

宮內府大臣李載冕上疏大槩申控實病難强之狀冀蒙
見職必遞之　恩事
開國五百四年閏五月十五日奉
旨省疏具悉卿懇愼節非不奉慮獨不念酬應之尤惱而
至于再至于三乎以卿平日忠赤念到于此似不待屢言
且卿疏不云乎休戚以之四字卽卿不可辭不可不就之
至情大義也特念卿之病情已勑協辦暫署府務矣今又

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

巽章如是懇摯一向相持反非禮待所辭宮內之銜不得
已今姑勉副卿其安心襄理事遣侍從傳諭

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報
第六十四號
開國五百四年閏五月十四日 土曜
内閣記錄局官報課

敍任及辭令

依願免本官 農商工部主事 金樂集

任農商工部主事叙判任官七等 李正儀

任永禧殿提擧兼景慕宮提擧叙勅任官四等 趙臣熙

以上閏五月十一日

任孝昌園叅奉叙判任官八等 安瀗中

任度支部主事叙判任官六等 李圭白

任度支部主事叙判任官八等 李璇學

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

金兢洙　尹炳一

任學部主事敍判任官六等

以上閏五月十二日

法部主事金基肇　法部主事吳世光

法部主事吳容默　法部主事奇東衍

法部主事金喆善　法部主事朴泰禎

法部主事金普圭

依願免本官

任法部主事敍判任官三等　朴熙鎭

李一求　睦源晟　鄭錫五　朴淙浩

任法部主事敍判任官六等

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

李建春　柳冑鉉

任法部主事叙判任官七等

任法部主事叙判任官八等　李弘植

以上閏五月十三日

彙報

○官廳事項

漢城觀察使李采淵이가本月三日에到府홈

正誤

官報第六十二號警務賞與令第二條三種으로의下에홈字가脫漏ᄒᆞ고第十三條의警務官은警察官의誤요第十五條警務廳下에又各府廳四字가漏落이라

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

同 勅令第一百十四號第二條에地方裁判所를各該
裁判所로正誤홈 ○
官報第五十九號叙任及辭令欄內에六品李台稙任駐
劄日本公使館參書官叙奏任官三等은任公使館三等
參書官叙奏任官五等命駐劄日本의誤
右二件內閣文書課

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第六十五號　開國五百四年閏五月十六日　月曜　內閣記錄局官報課

部令

內部令第二號

虎列剌病豫防規則을左갓치定홈

開國五百四年閏五月十四日內部大臣錦陵尉朴泳孝

第一條　虎列剌病發生의徵兆가有ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ地方長官은內部에具申ᄒᆞ야嚴重히豫防法을施行ᄒᆞ미可홈

第二條　醫師가虎列剌病을診斷ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ遲ᄒᆞ야도二十四時間內에警務署에申出ᄒᆞ미可홈

地方廳은一週間에每樣新舊患者及治癒死亡의數

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

믈內部에申報ᄒᆞ미可홈

第三條 地方長官은管內에虎列刺病流行의徵兆가有ᄒᆞᆷ을認ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ其姓狀을記ᄒᆞ야速히內部에申報ᄒᆞ며其管內及隣接과船舶交通의最近兵營其他碇泊ᄒᆞᆫ軍船에報告ᄒᆞ미可홈

第四條 虎列刺病者가有ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ其病名을書ᄒᆞ야門戶에貼付ᄒᆞ미可홈

第五條 諸官廳兵營學校等多數羣集ᄒᆞᄂᆞᆫ所ᄂᆞᆫ其主長은該地方官과謀ᄒᆞ야此規則에從ᄒᆞ야豫防法을施行ᄒᆞ미可홈

第六條 虎列刺病流行에當ᄒᆞ야地方長官은避病院

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

을要ᄒᆞᆫ믈認ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ內部에具申ᄒᆞ야該院을設ᄒᆞ
미可홈

第七條 該主務官吏ᄂᆞᆫ虎列剌病者有ᄒᆞᆫ家의門戶에
病名을書ᄒᆞ야貼付ᄒᆞ고他人과交通을絕케ᄒᆞ미可
홈但特別히該官吏의許可ᄅᆞᆯ得ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ此限에在
치아니홈

第八條 患者의治癒及死亡과避病院에入ᄒᆞᆫ後라도
相當ᄒᆞᆫ消毒法을行치아니ᄒᆞᆫ間은前條ᄅᆞᆯ遵守ᄒᆞ미
可홈

第九條 虎列剌病者의吐瀉物及汚穢物은其運搬夫
ᄅᆞᆯ設ᄒᆞ야一定ᄒᆞᆫ所에運搬ᄒᆞ야燒棄ᄒᆞ며或埋却케

호미可홈

第十條 虎列剌病者의死體는其埋葬地를區劃호야濫然히雜葬호믈許치아니홈

第十一條 本病(以下에本病이라稱호는者는虎列剌病을指홈)者에用호臥具衣服器具病室船室等은消毒法을行호後아니면再度用호거나又或受授賣買호믈許치아니홈

第十二條 本病流行의際는井泉河流及厠圊芥溜場溝渠等에病毒萌生의源因이될직호場所에注意호야掃除淸潔法을行호미可홈

第十三條 本病이流行호는時는船舶交通의地方에셔流行地로셔來호는바의船舶을檢査호야患者或

第十四條 本病流行의勢가猛劇호時는地方長官은

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

死者가有ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ此規則에依ᄒᆞ야處分ᄒᆞ미可홈

第十四條 本病流行의勢가猛劇ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ地方長官은場市等人民의羣集을禁止케 ᄒᆞᆷ을得홈

本病이이믜市街村落의全部며或一部分에셔蔓延의徵兆를顯ᄒᆞ미其他部分에及지아니ᄒᆞ도록遮斷ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞ미可ᄒᆞᆫ者로認ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ地方官으로서衛生局長或臨時檢疫委員에게議及ᄒᆞ야交通을絕케ᄒᆞᄂᆞᆫ處分을ᄒᆞ미可홈

但要用이有ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ主務官吏가檢察ᄒᆞᆫ後에交通을許홈

第十五條、本規則은頒布日로브터施行홈

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第六十六號 開國五百四年閏五月十七日 火曜 內閣記錄局官報課

敍任及辭令

度支部財務官尹景根 漢城裁判所判事任大準
漢城裁判所判事李根教 漢城裁判所檢事李度翼
法部檢事安寧洙
依願免本官
命休職 監督安潤大
任度支部參書官敍奏任官四等 三品柳正秀
任度支部財務官敍奏任官六等 四品魚秉瑢
任農商工部技師敍奏任官六等 六品金樂集

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

三品趙漢復 六品李度翼
任漢城裁判所判事叙奏任官六等
羅州府叅書官金基肇
任漢城裁判所檢事叙奏任官六等
六品吳容默
任法部檢事叙奏任官六等
以上閏五月十四日

宮廷錄事

度支部協辦安駉壽上疏ᄒᆞ야其職을辭ᄒᆞ니本月十四
日에 大君主陛下게옵서擾批를左갓티ᄒᆞ샵
省疏具悉有何必辭之義而至此屢煩乎卿其勿辭卽
爲行公

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

○軍事

訓鍊第四隊를淸州郡에置ᄒᆞᄂᆞᆫ件을上奏ᄒᆞ야 裁可ᄒᆞ시믈經ᄒᆞᆷ

○

西署警務官蘇興文

右ᄂᆞᆫ本人이該署巡檢을不能團束ᄒᆞ야職務에怠慢ᄒᆞ미有ᄒᆞ기로譴責ᄒᆞᆷ

閏五月十六日內部

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第六十七號 開國五百四年閏五月十八日 水曜 內閣記錄局官報課

彙報

○官廳事項

本月十七日에內部衛生局長金仁植이가仁川平壤義州等地에檢疫홀事로出去홈

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第六十八號　開國五百四年閏五月十九日　木曜　內閣記錄局官報課

敘任及辭令

陞敘奏任官二等　監督朴準成

任監督補敘奏任官五等　六品金亮漢

補軍部經理局長　監督朴準成

補軍部經理局第一課長補　監督補金亮漢

中樞院叅書官三品宋榮大

兼任內閣叅書官敘奏任官四等

中樞院叅書官九品韓善會

兼任內閣叅書官敘奏任官六等

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

依願免本官
外部協辦徐載弼

以上閏五月十七日

宮廷錄事

法部大臣徐光範이上疏ᄒᆞ야其職을辭ᄒᆞ니本月十七日에 大君主陛下게옵셔優批를左갓티ᄒᆞ심

省疏具悉卿懇卿以喬木世家與國休戚而向於甲申之事年淺慮短受人簸弄陷於坑穽豈卿之本心哉今以後尤可見薰蕕之別矣朕己洞悉通朝共諒何嫌何疑而有此陳疏乎卿其勿辭卽爲入叅閣議遣閣郎宣諭

○官廳事項

扈輦隊日傘事知忠贊衛忠壯衛傳漏軍措處는 宮內府所管에移ᄒᆞ는件을上奏ᄒᆞ야 裁可ᄒᆞ시믈經홈

○鍾閣習讀官을鍾監으로ᄒᆞ며軍士ᄅᆞᆯ鍾軍으로改稱ᄒᆞ야自今으로漢城府의監督에移ᄒᆞ는件을上奏ᄒᆞ야裁可ᄒᆞ시믈經홈

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第六十九號

開國五百四年五月二十日 金曜

內閣記錄局官報課

彙報

○官廳事項

前東萊府使池錫永이가本月十日에到任홈

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報
號外
開國五百四年閏五月二十日

詔勅

朕惟昨夏以來維新國政肇樹立之基建中興之業至於誓告
廟社誕諭八方而荏苒一朞迄未奏效舊習猶存新令常沮上下之情志未孚中外之訛讟層生民生之困瘁國勢之岌嶪反甚於前日
朕之不德歟抑任事者失其職歟玆
朕勵精矢志日接閣臣相與商確治規以公平正大之政行利用厚生之方咨爾閣部諸臣開懷無隱認眞贊

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

襄明立條例振肅綱紀凡外規新制之便民利國者玆
玆講行亦曁觀察守宰宣
朕德意布
朕命令除宿瘼於己痼弭亂本於將萌俾
朕赤子懷恩而畏法安生而樂業咸知更張開化之壹
出於爲民也
朕言不再惟爾臣民勗哉
開國五百四年閏五月二十日
內閣總理大臣朴定陽
外部大臣 金允植
內部大臣署理俞吉濬

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

度支部大臣 魚允中
軍部大臣 申箕善
法部大臣 徐光範
學部大臣 李完用
農商工部大臣金嘉鎭

勅令

朕이本年勅令第一百十一號에改正ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ
야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年閏五月十九日

內閣總理大臣朴定陽

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

軍部大臣 申箕善

勅令第一百十七號

本年勅令第一百十一號를左갓티改正홈

各道外營兵丁은一倂解放호되但期日은追後에軍部令으로ᄡᅥ定홈

敍任

宮內府特進官正二品李鏸永

任內部大臣敍勅任官一等

學部協辦三品尹致昊

任外部協辦敍勅任官三等

從二品金春熙

任學部協辦敍勅任官三等

以上閏五月二十日

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

號外 開國五百四年閏五月二十一日

豫筭外支出

地方各府經費及赴任旅費不足額六萬三千九百六十六元三十五錢으로豫筭外支出ᄒᆞᄂᆞᆫ件을上奏ᄒᆞ야裁可ᄒᆞ시믈經홈

宮廷錄事

忠州府觀察使趙漢國이上疏ᄒᆞ야其職을辭ᄒᆞᆫ니本月二十一日에 大君主陛下게ᄋᆞ셔批旨를左갓티ᄒᆞ심

省疏具悉此時觀察之任何可遽解卿其勿辭卽[illegible][illegible]

勅

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報
第七十號
開國五百四年閏五月廿二日 土曜
內閣記錄局官報課

彙報

○官廳事項

忠淸左道視察委員金貞澤과右道視察委員直學模가本月十九日에入來홈

官報

第七十一號　開國五百四年閏五月廿三日　月曜
內閣記錄局官報課

法律

朕이本年法律第五號를漢城裁判所와開港場裁判所와地方裁判所와巡廻裁判所와高等裁判所에셔도準用ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主　御押　御璽

開國五百四年閏五月二十日

內閣總理大臣朴定陽
法部大臣　徐光範

法律第十一號

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

本年法律第五號를漢城裁判所와開港場裁判所와地方裁判所와巡廻裁判所와高等裁判所에서도準用홈

此法律은頒布ᄒᆞᄂᆞᆫ날로븟터施行홈

叙任及辭令

任宮內府大臣叙勅任官一等　正二品尹用求

軍部協辦李周會　晋州府觀察使李聖烈

依願免本官

任叅領　正尉尹喆圭

補軍部軍務局馬政課長　叅領尹喆圭

以上閏五月二十日

宮廷錄事

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

警務使安駉壽가上疏ᄒᆞ야罪人失捕事로自劾ᄒᆞ고其職을辭ᄒᆞ니本月二十日에 大君主陛下게옵셔批旨를左갓티ᄒᆞ심

省疏具悉不必如是爲引卿其勿辭行公

軍部協辦李周會가上疏ᄒᆞ야其職을辭ᄒᆞ니本月二十日에 大君主陛下게옵셔批旨를左갓티ᄒᆞ심

省疏具悉所請依施

羅州觀察使韓耆東이上疏ᄒᆞ야其職을辭ᄒᆞ니本月二十日에 大君主陛下게옵셔批旨를左갓티ᄒᆞ심

省疏具悉此時觀察之任何可遽爾遞解卿其勿辭卽爲受勅

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

○官廳事項

閏五月二十日에圜丘建築ᄒᆞᄂᆞᆫ件을上奏ᄒᆞ야 裁可ᄒᆞ시믈經ᄒᆞᆷ

醴泉郡守柳寅衡은五月二十九日에到任ᄒᆞ고前大邱判官尹成垣은五月三十日에到任ᄒᆞᆷ

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報
第七十二號 開國五百四年閏五月廿四日 火曜
内閣記錄局官報課

敍任及辭令

漢城師範學校副敎官韓義容
依願免本官

任漢城師範學校副敎官敍判任官六等 玄百運

任外國語學校副敎官敍判任官三等 玄采

洪基模
玄普運
任外國語學校副敎官敍判任官六等

以上閏五月二十一日

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第七十三號 開國五百四年閏五月廿五日 木曜 內閣記錄局官報課

辭令

依願免本官 宮內府協辦金宗漢

閏五月二十三日

宮廷錄事

宮內府協辦金宗漢이上疏ᄒᆞ야其職을辭ᄒᆞ니本月二十三日에 大君主陛下게옵셔批旨를左갓티ᄒᆞ십

省疏具悉所請依施

宮內府大臣尹用求가上疏ᄒᆞ야其職을辭ᄒᆞ니本月二十三日에 大君主陛下게옵셔批旨를左갓티ᄒᆞ십

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

省疏具悉卿懇此豈言病之時乎卿其勿辭卽爲受勅
事遣宮內郞傳諭

彙報

○雜事

本月二十三日自開東至未時灑雨下雨測雨器水深二
寸八分

廣告

一官報에揭載ᄒᆞᄂᆞᆫ事ᄂᆞᆫ詔勅法律勅令閣令部令宮內
府布達閣府部訓令閣府部告示警務廳及漢城府公
文豫筭外支出敍任及辭令宮廷錄事官廳事項警察
軍事學事產業褒賞司法雜事公使舘及領事舘報告

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

外國重要事項諸官廳廣告郵便發出發表等의諸般
事項으로ᄒᆞᆷ
一 官報集蒐ᄒᆞᄂᆞᆫ時間은每日午後一時로定ᄒᆞ나其時
를過ᄒᆞᄂᆞᆫ諸報告ᄂᆞᆫ翌日官報에記載치아니ᄒᆞᆷ
但緊急을要ᄒᆞᄂᆞᆫ事件이有ᄒᆞᆫ則號外로發布ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ
一 公定休日에ᄂᆞᆫ官報를發刊치아니ᄒᆞᆷ
但緊急을要ᄒᆞᄂᆞᆫ事件이有ᄒᆞᆫ則號外로發布ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ
一 官報集蒐時間內에到達ᄒᆞᄂᆞᆫ報告라도緊急을要치
아니ᄒᆞᄂᆞᆫ事件이有ᄒᆞᆫ則本課의繁閒을依ᄒᆞ야數日
後에揭載ᄒᆞ며又或數號에分載ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ
一 開國五百四年六月一日부터官報課로셔直接ᄒᆞ야

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

配達ᄒᆞᄂᆞᆫ處ᄂᆞᆫ各官廳及購覽의責이有ᄒᆞᆫ諸官員으로限ᄒᆞ고外他購覽ᄒᆞᄂᆞᆫ人員은本課의指示ᄒᆞᆫ바賣却所에就ᄒᆞ야買求ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

開國五百四年閏五月二十五日

內閣記錄局官報課

○

官報賣却所ᄂᆞᆫ左와如ᄒᆞᆷ

漢城南部會賢坊會洞 成舜默

漢城北部廣通坊廣橋 金泳鉉

開國五百四年閏五月二十五日

內閣記錄局官報課

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第七十四號 開國五百四年閏五月廿六日 木曜 內閣記錄局官報課

勅令

朕이軍部官制中改正에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年閏五月二十四日

內閣總理大臣朴定陽

軍部大臣 申箕善

勅令第一百十八號

軍部官制中左갓티改正홈

一 軍部官制第十四條中에「監督長又」의下에「一二等」三字를加홈

一 同官制十五條中「第一課는」의下와第十六條中「第二課는」의下에「二三等」三字를加홈

一 同職員定員表中經理局欄內에「監督長或」의下에「一二等」三字를加ᄒᆞ고「同第一課第二課課長」의下에「二三等」三字를加홈

○

朕이陸軍會計官의區分에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

開國五百四年閏五月二十四日

內閣總理大臣朴定陽

軍部大臣 申箕善

勅令第一百十九號

第一條陸軍會計官區分은左와如홈

一 監督長

一 一等監督

一 二等監督

一 三等監督

一 監督補

一等軍司

一 二等軍司

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

一 三等軍司

第二條 前職員의官等은左表에依홈

勅任	奏任					
四等	一等	二等	三等	四等	五等	六等
監督長	一等監督	二等監督	三等監督	監督補 一等軍司	二等軍司	三等軍司

敍任及辭令

中樞院議長李裕承 農商工部通信局長趙秉敎

依願免本官

兼任外國語學校長敍奏任官三等 學部學務局長李應翼

以上閏五月二十四日

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

內部大臣李鍾永이上疏ᄒᆞ야其職을辭ᄒᆞᆫᄃᆡ本月二十四日에 大君主陛下게옵셔批旨를左갓티ᄒᆞ심
省疏具悉卿懇當此更張之時洞究地方利弊宜莫如卿豈可言病乎卿其勿辭卽爲上來受勅遣部郞宣諭

學部協辦金春熙가上疏ᄒᆞ야其職을辭ᄒᆞᆫᄃᆡ本月二十四日에 大君主陛下게옵셔批旨를左갓티ᄒᆞ심
省疏具悉今此所引誠意外也卿之無他朕所洞悉卿其勿辭卽爲受勅

中樞院議長李裕承이上疏ᄒᆞ야其職을辭ᄒᆞᆫᄃᆡ本月二十四日에 大君主陛下게옵셔批旨를左갓티ᄒᆞ심

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

省疏具悉所請依施

大邱府觀察使李重夏가上疏ᄒᆞ야其職을辭ᄒᆞ니本月二十四日에 大君主陛下게옵셔批旨를左갓티ᄒᆞ심

省疏具悉卿於嶺南熟諳利病此時此府之任卿豈可辭卽速登程

江陵府觀察使李曄가上疏ᄒᆞ야其職을辭ᄒᆞ니本月二十四日에 大君主陛下게옵셔批旨를左갓티ᄒᆞ심

省疏具悉卿於此府卽宿所也何必煩辭有若文具乎卿其卽速登程

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報 第七十五號 開國五百四年閏五月廿七日 金曜 內閣記錄局官報課

勅令

朕이侍衛隊新設에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年閏五月二十五日

內閣總理大臣朴定陽

軍部大臣 申箕善

勅令第一百二十號

第一條 訓鍊隊及新設工兵馬兵隊外에侍衛隊를另

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

設ᄒᆞᆷ

第二條 侍衛隊는鍊兵二大隊로ᄡᅥ聯成ᄒᆞᆷ

第三條 侍衛隊는軍部大臣監督에屬ᄒᆞ야 宮內侍衛를專管ᄒᆞᆷ

第四條 侍衛兵二大隊를兩番에分ᄒᆞ야每三日식交遞케ᄒᆞᆷ

第五條 侍衛隊에左開領尉官을置ᄒᆞᆷ

聯隊長一人 副領

大隊長二人 參領

副官二人 副尉

餉官二人 正尉

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

中隊長四人　正尉
小隊長十四人　副尉

附則

第六條　本令은頒布日로브터施行홈

朕이本年勅令第一百七號에改正ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야
頒布케ᄒᆞ노라

大君主　御押　御璽

開國五百四年閏五月二十五日

內閣總理大臣朴定陽
軍部大臣　申箕善

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

勅令第一百二十一號

本年勅令第一百七號에附ᄒᆞᆫ別表를左갓티改正ᄒᆞᆷ

	隊數	叅領	正尉	副尉	叅尉	正校	副校	叅校
工兵	六	六	十二	二十四	二十四	十二	九十六	八十四
輜重兵	二							
馬兵	二	二	四	八	八	四	三十二	二十八

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

兵卒 二千四百 ─ 八百 ─ 八百

輜重兵隊ᄂᆞᆫ別로置ᄒᆞ지아니ᄒᆞ고工兵隊에附屬ᄒᆞᆷ

○

朕이侍衛隊給料에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年閏五月二十五日

內閣總理大臣朴定陽

度支部大臣 魚允中

軍部大臣 申箕善

勅令第一百二十二號

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

第一條 侍衛隊領尉官以下及兵卒의給料ᄂᆞᆫ訓鍊隊와同ᄒᆞᆷ

第二條 本令은頒布日로브터施行ᄒᆞᆷ

○

朕이陸軍服裝을侍衛隊에도適用케ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年閏五月二十五日

內閣總理大臣朴定陽

軍部大臣 申箕善

勅令第一百二十三號

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

第一條 本年勅令第七十八號陸軍服裝의件을侍衛隊에도適用케홈

第二條 本令은開國五百四年九月一日로봇터施行홈

敍任及辭令

叅領金錫胤 叅領吳甲善

依願免本官

命休職 工兵第一大隊附副尉李錫薰

六品金錫胤 四品金奎漢

六品李悳淳 四品洪眞吉

任正尉

六品朴浩善
四品李昌煥
六品全在興
四品韓應淵
三品徐景春
六品秦學純
三品洪鍾植

任副尉

四品李昌根
四品徐榮祚
三品崔學哲
六品趙奉得
三品金哲秀
四品金漢景
六品金麟奎
六品趙聖遠

任參尉

四品吳甲善
六品李秉濬

任一等軍司

補訓鍊隊聯隊長

副領洪啓薰

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

補訓鍊第一大隊大隊長　參領申泰休
補侍衛隊聯隊長　副領玄興澤
補侍衛第一大隊大隊長　參領李學均
補侍衛第二大隊大隊長　參領金振澔
正尉洪眞吉　正尉李悳淳
補侍衛第一大隊中隊長
正尉金奎漢　正尉金錫胤
補侍衛第二大隊中隊長　副尉徐景春
補侍衛第一大隊副官　副尉洪鍾植
補侍衛第二大隊副官　副尉李昌煥
副尉朴浩善　副尉韓應淵

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

參尉趙奉得　參尉金麟奎　參尉趙聖遠
參尉崔學哲
補侍衛第一大隊附
副尉李錫薰　副尉全在興　副尉秦學純
參尉李昌根　參尉徐榮祚　參尉金漢景
參尉金哲秀
補侍衛第二大隊附
補侍衛第一大隊餉官　一等軍司李秉瀅
補侍衛第二大隊餉官　一等軍司吳甲善
以上閏五月二十五日

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報 第七十六號 開國五百四年閏五月廿八日 土曜 內閣記錄局官報課

部令

度支部令第三號

八道所在各樣還穀을社還이라改稱ᄒᆞ야民으로ᄒᆞ야곰糴糶ᄒᆞ야耗ᄅᆞᆯ除케ᄒᆞ고地方官이干涉지말게ᄒᆞᆯ件을本年三月十二日에總理大臣과本大臣이上奏ᄒᆞ야裁可ᄒᆞ시믈經ᄒᆞᆫ기로玆에社還條例ᄅᆞᆯ左갓티定ᄒᆞᆷ

開國五百四年閏五月二十六日度支部大臣魚允中

第一條 社還은從來還穀을各面에分置ᄒᆞ야該面의公穀을삼고窮節貧民의賑貸ᄒᆞᆷ을爲ᄒᆞᆷ

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

第二條 社倉置ᄒᆞᄂᆞᆫ地ᄂᆞᆫ道里遠近을量宜ᄒᆞ야輸納輸出을便利케ᄒᆞ고倉廒刱始ᄒᆞᄂᆞᆫ費ᄂᆞᆫ各面里가從公議定케ᄒᆞᆷ

第三條 社還에關ᄒᆞᄂᆞᆫ事件을本條例에規定ᄒᆞᆷ이無ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ該面里公議를依ᄒᆞ야處理케ᄒᆞ며各面에셔其面內에德望素著ᄒᆞᆫ人五員식選擧ᄒᆞ야其中에셔尤著를擇ᄒᆞ야任名을差定ᄒᆞᆷ

第四條 社倉에社首一員과守倉一人을從公差定ᄒᆞᆫ後該管地方官에게報告ᄒᆞ거든地方官이社首圖章一顆를成給ᄒᆞ야憑據ᄒᆞ기便케ᄒᆞ고倉廒의簿書鎖鑰은社首와守倉이分掌ᄒᆞ야增減과擅便ᄒᆞᆷ을得지못ᄒᆞᆷ

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

第五條 社首와守倉은公議를經ᄒᆞ야合當ᄒᆞᆫ支給을
行ᄒᆞᆷ

第六條 社穀은左開ᄒᆞᆫ方法을依ᄒᆞ야出納ᄒᆞᆷ
歉荒或不虞(水患風損旱災虫災疾病之類)ᄒᆞᆫ歲를當ᄒᆞ야貧民이自
力으로支保ᄒᆞ기難ᄒᆞᆫ境遇에ᄂᆞᆫ穀을民에게貸給ᄒᆞ
되或排年納還ᄒᆞ거나或限歲內納還ᄒᆞ기로面內公
議를從ᄒᆞ야措處ᄒᆞ며平年은一般人民의所願을依
ᄒᆞ야春糴秋糶ᄒᆞᆷ을一遵無違ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第七條 每石에米五升식取剩ᄒᆞ야社首와守倉에給
料와其他雜費及鼠縮을充補케ᄒᆞᆷ

第八條 該管郡守가官吏를別定ᄒᆞ야各面에派遣ᄒᆞ

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

야社還管理ᄒᆞᄂᆞᆫ方法과出納ᄒᆞᄂᆞᆫ節制ᄅᆞᆯ監査ᄒᆞ며社首로ᄒᆞ야금必要ᄒᆞᆫ報告書ᄅᆞᆯ調製케ᄒᆞ미可홈

第九條 社首가每年社穀出納을計算ᄒᆞ야公議ᄅᆞᆯ經ᄒᆞᆫ後에翌年三月가지限ᄒᆞ야各面里人民에게詳細히輪示홈

第十條 人民中에라도社還處置ᄒᆞᄂᆞᆫ方法에對ᄒᆞ야適當ᄒᆞᆫ意見이有ᄒᆞ거든郡守와觀察使에게條陳ᄒᆞ믈得홈

第十一條 社穀의交納과支散ᄒᆞ믈반ᄃᆞ시日期ᄅᆞᆯ豫定ᄒᆞ야交納時에ᄂᆞᆫ先近後遠ᄒᆞ고支散時에ᄂᆞᆫ先遠後近ᄒᆞ야民을便케ᄒᆞ고또ᄒᆞᆫ限節과抑勤ᄒᆞ믈得지

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

못홈

第十二條 每里에保正一人식置ᄒᆞ야社還穀保存ᄒᆞᄂᆞᆫ方法을保委호ᄃᆡ萬一保內에셔逃亡ᄒᆞᄂᆞᆫ者가有ᄒᆞ면一里가均排ᄒᆞ야充足ᄒᆞ고社首가排保式과請米狀을對照ᄒᆞ야節次ᄃᆡ로支散호ᄃᆡ保證이不實ᄒᆞ거나情弊가別有ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ支給ᄒᆞ믈得지못홈

第十三條 鄕居官員及士民이或自願出力ᄒᆞ야本家米穀을置倉給貸ᄒᆞ거나或自政府로疊出米穀ᄒᆞ야積儲給貸ᄒᆞ야도無妨홈

第十四條 每年三月上旬에新陳未接ᄒᆞᆯ際ᄅᆞᆯ當ᄒᆞ야支散ᄒᆞ고十月下旬에納還호ᄃᆡ捧受時斛量은民으

코ᄒᆞ야곰自行케ᄒᆞ야濫收擅減ᄒᆞᄂᆞᆫ弊ᄅᆞᆯ永杜ᄒᆞ고排定ᄒᆞᆫ日子ᄂᆞᆫ社首가保正에게告示ᄒᆞ고保正이人民에게告示케홈

第十五條 倉內屋宇什物을守倉이常에照管ᄒᆞ야毁損及借出他用ᄒᆞᄆᆞᆯ禁ᄒᆞ고萬一損失이되면守倉이備償ᄒᆞ며墻垣蓋葺과倉廒修補等事ᄂᆞᆫ各該面里로ᄒᆞ야곰輪回分擔케홈

第十六條 諸倉糴糶實數ᄅᆞᆯ消詳成冊ᄒᆞ야地方官이度支部에報告ᄒᆞ미可홈

第十七條 排保式

本里人戶ᄅᆞᆯ左開ᄒᆞ야報告홈

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

開國 年 月 日

某里保正姓名花押

社首姓名 座下

計開

甲戶姓名

姓名

姓名

乙戶姓名

姓名

下倣此 已上姓名下에該人營業或農或商과元居人或移來人을消詳히開錄홀事

第十八條請米狀

某里居 甲或乙 戶姓名이社倉米를貸受ᄒᆞ고秋成을
待ᄒᆞ야乾硬ᄒᆞᆫ糙米로償納計料ᄒᆞ오되萬一保內에
逃戶가有ᄒᆞᆫ境遇에ᄂᆞᆫ保內人이均排充足ᄒᆞ고敢히
違悞치못ᄒᆞᆯᄎᆞ로保證홈

開國　年　月　日

某里保正姓名花押

甲戶或乙戶　姓名花押

社首姓名　座下

第十九條　此條例ᄂᆞᆫ開國五百四年十月一日로브터
施行홈

辭令

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

給一級俸

學部協辦勑任官三等金春熙

閏五月二十五日

宮廷錄事

內閣總理大臣朴定陽辭職疏

批旨省疏具悉卿懇卿之居總理之任曾未幾月矣朕之倚毗方隆何可遽爾言去乎所以屢懇而不能勉副者也卿其諒之卽爲視事事遣閣郞宣諭

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

内閣印刷局官報課

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第七十七號

開國五百四年六月一日 月曜

內閣記錄局官報課

법 061.1 H1929 1895.6

部令

法部令第六號

漢城裁判所開港場裁判所と左開境遇에と一切의文券을添附ᄒᆞ고指令을請ᄒᆞ야決行ᄒᆞ미可홈

一 其審理ᄒᆞᆫ刑事事件에셔流移ᄂᆞ懲役終身以上의刑에當ᄒᆞᆯ思想이有ᄒᆞᆯ時

一 其審理ᄒᆞᆫ刑事事件에셔其所犯情狀이酌量減輕ᄒᆞᆯ思想이有ᄒᆞᆯ時

三 民事刑事를問치勿ᄒᆞ고法律法例適用上에因ᄒᆞ야疑議가生ᄒᆞᆫ時

開國五百四年閏五月二十八日 法部大臣徐光範

農商工部令第二號

本年 勅令第一百二十四號郵遞規則第八十條를依ᄒᆞ야來六月一日로봇터漢城仁川間에郵遞를開設홈

開國五百四年閏五月二十七日 農商工部大臣金嘉鎭

農商工部令第三號

郵遞施行地郵遞司所管區域은左開와如홈

漢城郵遞司區域

漢城城內城外

仁川郵遞司區域

濟物浦港內外仁川邑內

開國五百四年閏五月二十七日 農商工部大臣金嘉鎭

敍任及辭令

任中樞院議長敍勅任官二等 宮內府特進官正一品 金弘集

閏五月二十八日

內部主事 朴禪晩

課長의指揮를承ᄒᆞ야庶務에從事ᄒᆞᄂᆞᆫ規則에忠恪ᄒᆞ미有ᄒᆞ나職務上에失宜ᄒᆞᆫ지라是로以ᄒᆞ야罷免홈

(閏五月二十七日內部)

彙報

○官廳事項

江原道視察委員金一河가閏五月二十六日에入來홈

農商工部主事孫永吉과外部參議兪箕煥과仁川港書記官金彭洙와見習生丁克堅과判官金籍演과衆人李采中이가日本博覽會에遊覽ᄒᆞ고閏五月十四日에回來홈

外部協辦尹致昊가伊太利國王姪公爵大里氏와伊國公使迎勞次로閏五月二十七日에發ᄒᆞ고仁港에出去홈

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

公文類別及式樣

一照令ᄂᆞᆫ對等官對等官은內則大臣이大臣의게協辦參書官秘書官局長主事가協辦參書官秘書官局長主事의게外則觀察使가觀察使의게參書官이郡守의게裁判暨務等官의게도等級을一從ᄒᆞ야此例을倣ᄒᆞᆷ에게往復ᄒᆞᄂᆞᆫ公文이니此ᄂᆞᆫ반다시回答을要ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄅᆞᆯ云ᄒᆞᆷ

但回答ᄒᆞᆷ에ᄂᆞᆫ반다시照覆이라稱ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

前日에用ᄒᆞ던移文回移公移等을廢止ᄒᆞ고照令으로改稱ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

一通牒은對等官에게通知ᄒᆞᄂᆞᆫ公文이니此ᄂᆞᆫ回答을要치안니ᄒᆞᆷ

一訓令은上官이管轄ᄒᆞᄂᆞᆫ官吏와監督에屬ᄒᆞᆫ官吏에게下ᄒᆞᄂᆞᆫ命令을云ᄒᆞᆷ

前日에用ᄒᆞ던關飭과札飭과管下에傳令과甘結等은다廢止ᄒᆞ고 勅令所定으로만施行ᄒᆞ야訓令이라改稱ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

一指令은下官의質稟書及請願書에對ᄒᆞ야指示ᄒᆞᆷ을云ᄒᆞᆷ

前日에用ᄒᆞ던報狀題辭ᄂᆞᆫ廢止ᄒᆞ고指令이라改稱ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

但下官質稟書及請願書下段에書ᄒᆞᆷ을得지못ᄒᆞ리니반다시質稟書及請願書接到ᄒᆞᆫ當該官廳印札紙로另繕ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

一告示ᄂᆞᆫ各官廳에셔人民에게告知ᄒᆞᆷ을云ᄒᆞᆷ

前日에用ᄒᆞ던民間傳令과揭榜等을廢止ᄒᆞ고告示라改稱ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

一報告書ᄂᆞᆫ下官이上官에게報告ᄒᆞᆷ을云ᄒᆞᆷ이오質稟書ᄂᆞᆫ下官이上官에게質稟ᄒᆞᆷ을云ᄒᆞᆷ이오請願書ᄂᆞᆫ管下官이本屬長官에게請願ᄒᆞᆷ을云ᄒᆞᆷ報告書ᄂᆞᆫ上官의回覆을要치아니ᄒᆞᆷ

前日에用ᄒᆞ던報狀由狀等은廢止ᄒᆞ고各各類別ᄒᆞ야上開ᄒᆞᆫᄃᆡ로稱ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

但郡守ᄂᆞᆫ觀察使ᄅᆞᆯ經ᄒᆞ야各部에報ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

一開國五百三年七月初九日議案第二條에依ᄒᆞ야各樣公文紙ᄂᆞᆫ白紙로印札板에印刷호ᄃᆡ當該官廳記號ᄅᆞᆯ반다시印出ᄒᆞ야費ᄅᆞᆯ省ᄒᆞ고僞ᄅᆞᆯ防ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

一訓令指令等에署押ᄒᆞᄂᆞᆫ例ᄅᆞᆯ廢止ᄒᆞ고官章으로代用ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

照令式

照令第　號

某事件이如何如何ᄒᆞ기로玆에照令ᄒᆞ오니　照亮ᄒᆞ오셔　示明ᄒᆞ시믈要ᄒᆞᆷ

開國　年　月　日

某部大臣姓名　某部大臣之章

某部大臣姓名　閣下

某部之印

照覆式

照覆第　號

貴第　號照令ᄅᆞᆯ接准ᄒᆞ온즉云云이라ᄒᆞ시온바本事件을詳査ᄒᆞ오니如何如何ᄒᆞ기로玆에照覆ᄒᆞ오니　照亮ᄒᆞ시믈要ᄒᆞᆷ

開國　年　月　日

某部大臣姓名　官章

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

某部大臣姓名 圖下

官印

(以下橫載)

○警 察

閏五月二十五日에仁川電報ᄅᆞᆯ接ᄒᆞᆫ즉當地에虎列剌死亡數가統計十三人이오二十六日에義州電報ᄅᆞᆯ接ᄒᆞᆫ즉當地에虎列剌死亡數가統計三千六百六十一人이라ᄒᆞᆷ

○雜 事

日本全權公使伯爵井上馨이가閏五月二十七日에仁港에到泊ᄒᆞ야二十八日下午五點에龍山에到泊ᄒᆞᆷ

伊太利國王姪公爵阿夫里氏와伊國公使가閏五月二十九日에仁港에到泊ᄒᆞᆫ다ᄒᆞᆷ

外 報

臺灣經略

日本은馬關條約ᄅᆞᆯ從ᄒᆞ야淸國이割讓ᄒᆞ던臺灣島에總督府ᄅᆞᆯ置ᄒᆞ고海軍大將樺山資紀로該總督을任ᄒᆞ야軍務와行政二權을總攬케ᄒᆞ고其下에陸軍海軍民政의三局을設立ᄒᆞ야陸軍少將大島久直으로ᄂᆞᆫ陸軍局長官이오海軍大佐角田秀松으로ᄂᆞᆫ海軍局長官이오水野遵으로ᄂᆞᆫ民政局長官을任ᄒᆞ야臺灣及澎湖島民의安寧秩序ᄅᆞᆯ恢復ᄒᆞ게ᄒᆞ고一面은陸軍中將能久親王에近衛兵을授ᄒᆞ야兇寇로叛徒ᄅᆞᆯ剿滅ᄒᆞ게ᄒᆞ니不久에다復舊ᄒᆞ야日本南邊의鎭鑰이되옴

民政局組織은左와如ᄒᆞᆷ

長官 水 野 遵

庶務

総取締	牧 朴眞
部 長	千千岩英一
同	竹下 康之
同	後藤松吉郎
官房部長	木下新三郎
會計部長	木村 匡
遞信部長	九里金太郎
稅關部長	野村 才二
通譯部長	中村純九郎
甲 部 長	古莊 嘉門
乙 部 長	兒玉 利國
丙 部 長	相良 長綱

又日本國에서ᄂᆞᆫ臺灣事務整理ᄅᆞᆯ爲ᄒᆞ야五月二十一日에勅令으로ᄡᅥ臺灣事務局官制ᄅᆞᆯ頒布ᄒᆞ야伊藤博文으로ᄂᆞᆫ該局總裁오川上操六으로ᄂᆞᆫ副總裁오伊東己代治로ᄂᆞᆫ總務部委員이오末松謙澄으로ᄂᆞᆫ治民部委員이오田尻稻次郎으로ᄂᆞᆫ財務部委員이오原敬으로ᄂᆞᆫ外務部委員이오兒玉源太郎과山本權兵衛로ᄂᆞᆫ軍事部委員이오田健次郎으로ᄂᆞᆫ交通部委員을任ᄒᆞ고ᄯᅩ電信燈標의建設을爲ᄒᆞ야閏五月二日에臨時臺灣電信建設部官制와臨時臺灣燈標建設部官制ᄅᆞᆯ頒布ᄒᆞ야陸軍少將兒玉源太郎으로兩部長을兼補케ᄒᆞ고事務官技師等도다任命ᄒᆞ얏다ᄒᆞᆷ(日本新聞抄譯)

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

新竹附近에在ᄒᆞᄂᆞᆫ日本兵動靜

五月二十二日樺山總督이臺北府에得達ᄒᆞ야同地에駐留ᄒᆞᆷ步兵五中隊騎兵一小隊山砲一中隊機關砲一隊衛生隊半部로成ᄒᆞᆫ一枝隊ᄂᆞᆫ阪井大佐의指揮ᄅᆞᆯ從ᄒᆞ야五月二十七日에臺北을發ᄒᆞ고新竹으로行陣ᄒᆞ다가二十九日에崩坡附近에서誠字勇五營及土兵과小戰ᄒᆞᆫ後바로大湖口西에得達ᄒᆞ야三十日에ᄂᆞᆫ新竹을攻陷ᄒᆞ려ᄒᆞᆷ（日本官報）

英國新內閣組織

英國셔ᄂᆞᆫ閏五月三日에설스뻬리侯가內閣總理大臣이되야保守黨과聯合自由黨으로ᄡᅥ聯合內閣을組織ᄒᆞ얏ᄃᆞᄒᆞᆷ

清國湖北造幣局의開始라

曩者에湖廣總督張之洞이經營ᄒᆞ던新式銀貨鑄造所ᄂᆞᆫ湖北省武昌에建設ᄒᆞ야去月中旬부터開始ᄒᆞ더니此鑄造ᄒᆞᆫ銀貨ᄂᆞᆫᄒᆞᆫ번南京에送付ᄒᆞ야通用케ᄒᆞᆫᄃᆞᄒᆞᆷ（上海滬報）

廣告

一官報에掲載ᄒᆞᄂᆞᆫ事ᄂᆞᆫ詔勅法律勅令閣令部令宮內府布達閣府部訓令閣府部告示警務廳及漢城府公文豫算外支出叙任及辭令宮廷錄事官廳事項警察軍事學事產業褒賞司法雜事公使館及領事館報告外國重要事項諸官廳廣告郵便船出發表等의諸般事項으로ᄒᆞᆷ

一官報集蒐ᄒᆞᄂᆞᆫ時間은每日午後一時로定ᄒᆞ니其時ᄅᆞᆯ過ᄒᆞᄂᆞᆫ諸報告ᄂᆞᆫ翌日官報에記載치아니ᄒᆞᆷ

但緊急을要ᄒᆞᄂᆞᆫ事件이有ᄒᆞᆫ則號外로發布ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

一公定休日에ᄂᆞᆫ官報ᄅᆞᆯ發刊치아니ᄒᆞᆷ

但緊急을要ᄒᆞᄂᆞᆫ事件이有ᄒᆞᆫ則號外로發布ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

一官報集蒐時間內에到達ᄒᆞᄂᆞᆫ報告라도緊急을要치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ事件이有ᄒᆞᆫ則本課의繁閑을依ᄒᆞ야數日後에掲載ᄒᆞ며又或數號에分載ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

一開國五百四年六月一日부터官報課로셔直接ᄒᆞ야配達ᄒᆞᄂᆞᆫ處ᄂᆞᆫ各官廳及購覽의責이有ᄒᆞᆫ諸官員으로限ᄒᆞ고外他購覽ᄒᆞᄂᆞᆫ人員은本課의指示ᄒᆞᆫ바賣却所에就ᄒᆞ야買求ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

開國五百四年閏五月二十五日　內閣記錄局官報課

官報賣却所ᄂᆞᆫ左와如ᄒᆞᆷ

漢城南部會賢坊會洞　成舜默

漢城北部廣通坊廣橋　金泳鉉

開國五百四年閏五月二十五日

內閣記錄局官報課

○仁川港臨時輪船出發表

朝日號	六月初二日神戶大坂行	大坂商船會社
號	月　日　午	會社
號	月　日　午	會社

官報定價表

一部　一錢	一個月條　二兩五錢
六個月條　十五兩	一個年條　三十兩

官報

第七十八號

開國五百四年六月二日　火曜

內閣記錄局官報課

敍任及辭令

任宮內府協辦敍勅任官三等　王后宮大夫從二品　李耕稙

任王后宮大夫敍勅任官四等　三品　李載烈

任侍從院右侍講敍勅任官三等　正二品　金宗漢

任尙衣院長敍勅任官四等　尙衣司長從二品　李範晉

孝昌園叅奉安澈中　侍從院副侍講　趙鼎九

奎章院校書司長兼記錄司長　趙同熙

依願免本官

任孝昌園叅奉敍判任官八等　朴浩鎭

任顯陵叅奉敍判任官八等　王宗載

任奎章院校書司長兼記錄司長敍奏任官四等　從二品　趙鼎九

免本官　侍從院侍御　尹道成

任漢城府主事敍判任官三等

五品　洪淳七　六品　趙哲夏　九品　尹永錫

五品　李相權　六品　南相鳳　六品　李鴻謨

任漢城府主事敍判任官五等

六品　盧必永　李以琇

九品　宋志寬　尹舜求　金演昌　申泰鏞

任漢城府主事敍判任官八等

尹東彦　朴文介　鄭完鎔

以上閏五月二十八日

命宮內府大臣署理事務　宮內府協辦　李耕稙

閏五月二十九日

宮廷錄事

宮內府大臣尹用求辭職疏

批旨省疏具悉卿懇際玆更張君臣上下宜倍奮發擔夯交綏有疾恙昨進今疏無乃太遽乎姑令暫署庸圖攝調俾欣于意從速視務事遣宮內郞傳諭

彙報

○官廳事項

前靑松府使南惟熙가閏五月八日에到任ᄒᆞ고元山港警務官李章五가閏五月十一日에到任ᄒᆞ고前醴安縣監安世中이가五月二十六日에到任홈

公文類別式樣　（續前號）

通牒式

通牒第　號

前日相議ᄒᆞᆫ某事件은如此如此決定되야기로玆에通牒홈

開國　年　月　日

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

某部協辦姓名 姓名章

某部協辦姓名 閣下

請願書式

請願書 無 號

本官이某事故가잇서某地方에出發ᄒᆞ게ᄊᆞ오니本月某日로起ᄒᆞ야某月某日가지限ᄒᆞ야 給由ᄒᆞ시믈請願홈

開國 年 月 日

某部某局主事姓名 姓名章

某部大臣姓名 閣下

指令式

指令第 號

貴質稟書를接准ᄒᆞᆫ온즉某事件에對ᄒᆞ야如何如何措處ᄒᆞ기를質稟ᄒᆞ온바該事件을詳査ᄒᆞ오니如何如何裁決되미可ᄒᆞᆫ故로玆에指令홈

開國 年 月 日

某部大臣姓名 官章

某官姓名 閣下

官印

(以上內閣所定)

告示式

告示第 號

今番地方制度改革에因ᄒᆞ야本郡의從來各項稅納을徵稅署로移付ᄒᆞ야ᄉᆞ니大小民人은知悉ᄒᆞ야該署指揮를聽從ᄒᆞ야稅項을收納ᄒᆞ미可홈

開國 年 月 日

某郡守姓名 官章

官印

報告書式

報告書第 號

本府所管各郡所有情形을別紙에開錄ᄒᆞ야報告ᄒᆞ오니査照ᄒᆞ시믈要홈

開國 年 月 日

某府觀察使姓名 官章

某部大臣姓名 閣下

官印

別紙

一某郡의風土物産人心如何如何

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

一某郡改革後情形如何如何
一某郡警務新設에關ᄒᆞᆫ事項如何如何
一某郡年形如何如何
以下倣此

質稟書式

質稟書第　號

本府所管某郡의所有某事가如何如何ᄒᆞ온바如何如何措處ᄒᆞ오미何如ᄒᆞ올지玆에質稟ᄒᆞ오니
査照ᄒᆞ오셔指令ᄒᆞ시믈望홈

開國　年　月　日

某府觀察使姓名 官章

某部大臣姓名 閣下

官印

訓令式

訓令第　號

地方制度整理에關ᄒᆞᆫ規程을別紙로添附ᄒᆞ야玆에訓令ᄒᆞ오니
此에依ᄒᆞ야施行ᄒᆞ미可홈

開國　年　月　日

內部大臣姓名 官章

某府觀察使姓名 閣下

官印

(以上內部所定)

(別紙外套式은略ᄒᆞᆷ)

外報

一千八百九十六年度法國歲計豫算이라

一千八百九十六年度歲出總額이三十四億四千八百萬法(一法은公定價我葉一兩) 인ᄃᆡ其中十四億九千五百萬法은國債還償이오三億八千六百萬法은徵稅費用이오九億一千四百萬法은陸海軍費라又歲入總額은三十三億九千二百萬法이되야歲出보담不足이五千六百萬法이니度支大臣은其不足額을補ᄒᆞ려ᄒᆞ고上等과中等人에課稅ᄒᆞᆷ을提議ᄒᆞ더니其方案인즉相續法을改ᄒᆞ야二千五百萬法을得ᄒᆞ며僕婢稅法京巴里의僕稅는一名에三十法二名에四十五法三名에六十法四名에九十法이오婢稅는僕稅折半이오또京外는其人口를從ᄒᆞ야稅額을別定ᄒᆞ되作人과工人은徵稅아니ᄒᆞ므로磨鍊홈로一千萬法을得ᄒᆞ며車馬稅를累進法을用ᄒᆞ야一百萬法을增加ᄒᆞ며外國社會에係ᄒᆞᆫ契約書印紙稅를增課ᄒᆞ야一千四百萬法을得ᄒᆞ며또阿爾及耳關稅를改正ᄒᆞ야四百萬法을得ᄒᆞ며骨牌稅則을改ᄒᆞ야一百二十萬法을收得ᄒᆞ겟다홈

(四月二十三日倫敦每週되므스)

清國甘肅省回部의騷動

甘肅省城의急信에回回敎徒가騷擾ᄒᆞᆫ다云ᄒᆞ니北京政府에서는其北部에駐紮ᄒᆞ는喀什噶爾提督董福祥과及四川建昌鎭總

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

兵閔殿魁로ᄒᆞ야곰去月九日로부터三日間에所率ᄒᆞᆫ全隊를거ᄂᆞ려該地方에向케命ᄒᆞ얏다홈(淸國字林滬報)

日本公使謁見淸帝

駐淸日本特命全權公使林董이가去月十五日에淸國皇帝陛下에게進見ᄒᆞ야信任狀을奉呈ᄒᆞ얏다홈 (日本官報)

白耳義國의軍器製造業이라

昨年同國리에스에셔鑄造ᄒᆞᆫ軍器數ᄂᆞᆫ單身銃이二十六萬六千七百十三箇오雙身銃이十九萬八千七百八十箇오野蠻人軍用銃이二萬七千五十二箇오馬上用銃이二萬五千五百五十九箇오拳銃이二千五百十五箇오連發拳銃이三十八萬八千四百五十箇오大口徑軍用銃이三萬八千三百三十一箇오小口徑軍用銃이九萬二千三百六十五箇가되야都合이一百三萬九千七百六十五箇니前年보담減ᄒᆞ미五萬一千一百一十四箇라 (四月二十九日漢國商業博物館週報)

廣告

一官報에揭載ᄒᆞᄂᆞᆫ事ᄂᆞᆫ詔勅法律勅令閣令部令宮內府布達閣府部訓令閣府部告示警務廳及漢城府公文豫算外支出敍任及辭令宮廷錄事官廳事項警察軍事學事產業褒賞司法雜事公使館及領事館報告外國重要事項諸官廳廣告郵便船出發表等의諸般事項으로홈

一官報集蒐ᄒᆞᄂᆞᆫ時間은每日午後一時로定ᄒᆞ니其時를過ᄒᆞᄂᆞᆫ諸報告ᄂᆞᆫ翌日官報에記載치아니홈

但緊急을要ᄒᆞᄂᆞᆫ事件이有ᄒᆞᆫ則號外로發布ᄒᆞᆷ을得홈

一公定休日에ᄂᆞᆫ官報를發刊치아니홈

但緊急을要ᄒᆞᄂᆞᆫ事件이有ᄒᆞᆫ則號外로發布ᄒᆞᆷ을得옴

一官報集蒐時間內에到達ᄒᆞᄂᆞᆫ報告라도緊急을要치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ事件이有ᄒᆞᆫ則本課의繁閑을依ᄒᆞ야數日後에揭載ᄒᆞ며又或數號에分載ᄒᆞᆷ을得홈

一開國五百四年六月一日부터官報課로셔直接ᄒᆞ야配達ᄒᆞᄂᆞᆫ處ᄂᆞᆫ各官廳及購覽의責이有ᄒᆞᆫ諸官員으로限ᄒᆞ고外他購覽ᄒᆞᄂᆞᆫ人員은本課의指示ᄒᆞᆫ바賣却所에就ᄒᆞ야買求ᄒᆞ미可홈

開國五百四年閏五月二十五日 內閣記錄局官報課

官報賣却所ᄂᆞᆫ左와如홈

漢城南部會賢坊會洞 成[illegible]

漢城北部廣通坊廣橋 今[illegible]

開國五百四年閏五月二十五日 內閣記錄局官報課

○仁川港臨時輪船出發表

朝日號	六月初二日神戶大坂行	大坂商船會社
號	月 日 午	會社
號	月 日 午	會社

官報定價表

一部	一錢	一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩	一個年條	三十兩

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第七十九號　開國五百四年六月三日　水曜

內閣記錄局官報課

部令

內部令第二號

開國五百四年五月二十九日　勅令第一百一號第四條를依ᄒᆞ야各府廳에主事定員을左와如홈

開國五百四年閏五月二十七日　內部大臣署理協辦兪吉濬

漢城府	十九人
仁川府	十五人
開城府	十四人
公州府	十九人
忠州府	十四人
洪州府	十三人
大邱府	十五人
安東府	十九人
晋州府	十四人
東萊府	十九人
全州府	十五人
羅州府	十四人
南原府	十三人
濟州府	十三人
海州府	十五人
春川府	十三人
江陵府	十三人
咸興府	十五人
鏡城府	十五人
甲山府	十三人
平壤府	十五人
義州府	十五人
江界府	十四人

告示

農商工部告示第二號

農商工部大臣金嘉鎭은告示ᄒᆞᄂᆞᆫ事라本月二十六日勅令第一百二十四號國內郵遞規則을准奉ᄒᆞ야來六月一日로爲始ᄒᆞ야漢城과仁川間의郵遞事務를設行ᄒᆞ고外他各港各府에ᄂᆞᆫ漸次設立ᄒᆞᄂᆞᆫ故로漢城郵遞司와仁川郵遞司를置ᄒᆞ고이러믈揭示ᄒᆞ노니

勅令第一百二十四號를遵ᄒᆞ야通信의便利를得ᄒᆞ미可홈

開國五百四年閏五月二十九日

雜報

〇官廳事項

祥原郡守徐丙壽가閏五月二日에到任ᄒᆞ고前黃海道視察委員安宗洙가六月一日에入來홈

各府廳主事定員設

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

外報

義太國代議院長의選擧라

義國代議院에셔ᄂᆞᆫ新代議士何議ᄅᆞᆯᄒᆞ야內閣總理大臣이推薦ᄒᆞᆫ의라ᄅᆞᆯ議長에選擧ᄒᆞ얏다ᄒᆞᆷ（日本官報）

日本駐箚清國公使

二品銜廣東惠潮嘉道裕庚은京堂候補로日本駐箚公使에被任ᄒᆞᆷ（日本官報）

法德銀行

法德銀行은協議ᄒᆞ야淸國政府의國債募集을應ᄒᆞ므로決議ᄒᆞᆷ（閏五月十八日上海發電）

英國議院解散

英國下議院은解散이되야新選ᄒᆞᆫ議員을六月二十二日로召募ᄒᆞ다ᄒᆞᆷ（英國倫敦發電）

正誤

開國五百四年閏五月二十八日官報號外國內郵遞規則第二十四條下段에五分은（五錢）의誤요第七十一條第二段에用字ᄂᆞᆫ（同）字을報告의誤요

同第四條料ᄂᆞᆫ下에（郵）字ᄅᆞᆯ脫落ᄒᆞ고同四十條地에셔下에（ᄂᆞᆫ）字ᄅᆞᆯ脫落ᄒᆞᆷ勅令一百二十六號에闕下에（ᄒᆞ）字ᄅᆞᆯ脫落ᄒᆞᆷ

同國內郵遞規則第十條及第六十條에移徒ᄂᆞᆫ（移徙）의誤요同第十九條第三段에項字ᄂᆞᆫ（項）字의誤요第四十五條其郵物遞ᄂᆞᆫ（其郵遞物）의誤요第六十四條明友ᄂᆞᆫ（朋友）의誤植이라

廣告

一官報에揭載ᄒᆞᄂᆞᆫ事ᄂᆞᆫ詔勅法律勅令閣令部令宮內府布達閣府部訓令閣府部告示警務廳及漢城府公文豫筭外支出敍任及辭令宮廷錄事官廳事項警察軍事學事產業褒賞司法雜事公使館及領事館報告外國重要事項諸官廳廣告郵便船舶出發表等의諸般事項으로ᄒᆞᆷ

一官報集蒐ᄒᆞᄂᆞᆫ時間은每日午後一時로定ᄒᆞ니其時ᄅᆞᆯ過ᄒᆞᄂᆞᆫ諸報告ᄂᆞᆫ翌日官報에記載치아니ᄒᆞᆷ

但緊急을要ᄒᆞᄂᆞᆫ事件이有ᄒᆞᆫ則號外로發布ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

一公定休日에ᄂᆞᆫ官報ᄅᆞᆯ發刊치아니ᄒᆞᆷ

但緊急을要ᄒᆞᄂᆞᆫ事件이有ᄒᆞᆫ則號外로發布ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

一官報集蒐時間內에到達ᄒᆞᄂᆞᆫ報告라도緊急을要치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ事件이有ᄒᆞᆫ則本課의繁閑을依ᄒᆞ야數日後에揭載ᄒᆞ며又或數號에分載ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

一開國五百四年六月一日븟터官報課로셔直接ᄒᆞ야配達ᄒᆞᄂᆞᆫ處ᄂᆞᆫ各官廳及購覽의責이有ᄒᆞᆫ諸官員으로限ᄒᆞ고外他購覽ᄒᆞᄂᆞᆫ人員은本課의指示ᄒᆞᆫ바賣却所에就ᄒᆞ야買求ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

開國五百四年閏五月二十五日　內閣記錄局官報課

官報賣却所ᄂᆞᆫ左와如ᄒᆞᆷ

漢城南部會賢坊會洞　成舜默

漢城北部廣通坊廣橋　金泳鉉

開國五百四年閏五月二十五日　內閣記錄局官報課

官報定價表

一部	一錢	一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩	一個年條	三十兩

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第八十號

開國五百四年六月四日 木曜

內閣記錄局官報課

叙任及辭令

依願免本官 外部繙譯官補 金觀濟

任外部繙譯官補叙判任官六等 尹台榮

以上六月三日

宮廷錄事

意大利國王姪阿夫里氏와隨員七人이今月一日下午七時에入京ᄒᆞ고二日宗正司에셔各部大臣이相見儀式을行ᄒᆞ고正午十二時에午饌을接待ᄒᆞ고下午二時에 陛見ᄒᆞ고下午三時에宮內及東闕遊覽ᄒᆞ고下午七時에 宮內의셔宴饗ᄒᆞ고三日上午七時에離發홈

意大利國王姪阿夫里氏가來朝ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ本月二日에別派 義和君殿下ᄒᆞ신 勅語ᄅᆞᆯ左가티下ᄒᆞ심

勅語

朕이明日意大利國王姪阿夫里氏居ᄒᆞᆫ旅館宗正司의駕往ᄒᆞ야送別코져ᄒᆞ얏더니阿夫里氏가挽留ᄒᆞ미懇摯ᄒᆞᆫ故로動駕ᄂᆞᆫ罷之ᄒᆞ나朕意의甚히悵然ᄒᆞ야特別히義和君堈을派遣ᄒᆞ야送別케ᄒᆞ노라

彙報

○官廳事項

意大利國王姪阿夫里氏와隨員七人이本月三日上午八點鐘에回國ᄒᆞ기로外部協辦尹致昊가餞別次로仁川港에出去홈

外報

駐日公使館報告

日本前陸軍中將三浦가昨任特命全權公使將赴本國ᄒᆞᆫ다홈 (上月二十八日에駐日公使高永喜電報)

英國撤兵

海軍提督부라ᄂᆞᆫ臺灣府居留地ᄅᆞᆯ守備ᄒᆞᄂᆞᆫ英國水兵에下令ᄒᆞ야即時安平과臺灣府ᄅᆞᆯ退去ᄒᆞ라ᄒᆞ더니臺灣府에駐留ᄒᆞᆫ英國領事ᄂᆞᆫ北京公使에게發電ᄒᆞ야水兵을撤去ᄒᆞ면歐人의危險이可慮라急訴ᄒᆞ니公使ᄂᆞᆫ即時回電ᄒᆞ야水兵을駐留케ᄒᆞᄂᆞᆫ權을與ᄒᆞ얏시나海軍士官等은公使訓電으로提督命令을違反치못ᄒᆞᆫ다云ᄒᆞ고水兵을引率ᄒᆞ야所屬ᄒᆞᆫ軍艦에歸ᄒᆞ더니同地外商等은鴉片과其他有價物을軍船二隻에托載ᄒᆞ고本港에輸送ᄒᆞᆫ後黑旗兵舉動을知코져ᄒᆞ야다시安平으로向ᄒᆞ야갓다홈是로以ᄒᆞ야臺灣府에留ᄒᆞᄂᆞᆫ外國人英國海軍의保護ᄅᆞᆯ求치못ᄒᆞ므로德國領事에請ᄒᆞ야德國艦隊司令官에게保護ᄅᆞᆯ乞ᄒᆞ더니司令官도亦謝絕ᄒᆞ얏다홈

稅關長스반네及稅關吏等은다本港에避亂ᄒᆞ야外國商人은아직其財産을保護ᄒᆞ야臺灣에在ᄒᆞ나早晩間에黑旗兵이暴殺ᄒᆞ

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

거나或掠奪홈을免치못홈겟다홈
黑旗兵首魁는英兵이撤去홈을大勝홈樣으로誇言호고万一英國이撤兵을아니호더면我軍이一擧에剿討호야生還케못호야시리라홈 (日本新聞)

世界에產出혼石炭總數라

英國商務院셔는一千八百九十三年에產出혼諸國石炭數量과及價額을統計호야시니左에轉揭홈 (去月紐育銀行雜誌)

國名	產出額 (億千百十萬千百十噸)	價額 (億千百十萬千百十元)
英國	一六四三二六〇〇〇〇	二七九五〇〇〇〇〇〇
北米合衆國	一六二八一五〇〇〇〇	二一七一二五〇〇〇〇
德國	七三八五二〇〇〇〇	一二四六〇〇〇〇〇〇
法國	二五二五〇〇〇〇〇	六二五〇〇〇〇〇〇
白耳義	一九四一〇〇〇〇〇	三六二八〇〇〇〇〇
俄國	六二二五〇〇〇〇	
澳國	三七三三〇〇〇〇	一三九八〇〇〇〇
日本	三二〇〇〇〇〇	
西班牙	一二六二〇〇〇〇	一二一二五〇〇〇
葡牙利	一〇五二〇〇〇〇	一二一五〇〇〇
意國	二九六〇〇〇〇	一七五〇〇〇
瑞典	二〇〇〇〇〇	
總計	四六四六二一〇〇〇	七三八四〇〇〇〇〇

廣告

一官報에揭載호는事는詔勅法律勅令閣令部令宮內府布達閣府部訓令閣府部告示警務廳及漢城府公文豫筭外支出任叙及辞令宮廷錄事官廳事項警察軍事學事產業褒賞司法雜事公使館及領事館報告外國重要事項諸官廳廣告郵便船出發表等의諸般事項으로홈

一官報集蒐호는時間은每日午後一時로定호니其時를過호는諸報告는翌日官報에記載치아니홈
但緊急을要호는事件이有혼則號外로發布홈을得홈

一公定休日에는官報를發刊치아니홈
但緊急을要호는事件이有혼則號外로發布홈을得홈

一官報集蒐時間內에到達호는報告라도緊急을要치아니호는事件이有혼則本課의繁閑을依호야數日後에揭載호며又或數號에分載홈을得홈

一開國五百四年六月一日붓터官報課로서直接호야配達호는處는各官廳及購覽의責이有혼諸官員으로限호고外他購覽호는人員은本課의指示혼바賣却所에就호야買求호미可홈

開國五百四年閏五月二十五日　內閣記錄局官報課

官報賣却所는左와如홈
漢城南部會賢坊會洞　成　舜　默
漢城北部廣通坊廣橋　金　泳　鉉

開國五百四年閏五月二十五日　內閣記錄局官報課

官報定價表

一部　一錢	一個月條　二兩五錢
六個月條　十五兩	一個年條　三十兩

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第八十一號

開國五百四年六月五日 金曜

內閣記錄局官報課

勅令

朕이本年度府廳經費排定과辦理節次를可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年六月三日

內閣總理大臣 朴定陽
內部大臣署理 兪吉濬
度支部大臣 魚允中

勅令第一百二十七號

第一條 府廳經費를左開二類로區分ᄒᆞᆷ

第一類

第一項 俸給

第二項 雜給

第二類

第一項 廳費

第二項 旅費

第二條 各府廳經費ᄂᆞᆫ府廳經費總豫筭定額內에서內部大臣이排定ᄒᆞ야內閣會議를經ᄒᆞᆫ後施行ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第三條 前條排定은第一類費ᄂᆞᆫ各府定員에依ᄒᆞ고第二類費ᄂᆞᆫ各府의面數戶數有稅結數幷各地方事務繁簡等에依ᄒᆞ야計劃ᄒᆞᆷ

第四條 內部大臣은得已치못ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에ᄂᆞᆫ미리度支部大臣과商議ᄒᆞ야各府既定預筭을各府間에轉用ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ但此境遇에ᄂᆞᆫ事由를具ᄒᆞ야內閣에提出ᄒᆞ고其決議를經ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第五條 內部大臣은미리度支部大臣의承認을經ᄒᆞ야同一類費中各項의金額을各府에서彼此挪用케ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

第六條 第一類費와第二類費ᄂᆞᆫ各府에서彼此挪用ᄒᆞᆷ을許치아니ᄒᆞᆯ지니萬一得已치못ᄒᆞᄂᆞᆫ情由잇ᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ內部大臣이特許ᄒᆞᄂᆞᆫ事가有ᄒᆞᆯ지라但此境遇에ᄂᆞᆫ內部大臣은미리度支部大臣의承認을經ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第七條 內部大臣은經費豫筭額을各府에排定ᄒᆞ기當ᄒᆞ야定額의若干分을內部에存置ᄒᆞ야各府不時의需用에備ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞ니但本條의存置額을支出ᄒᆞ기ᄂᆞᆫ度支部大臣의承認을經ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第八條 各府廳經費의出給은會計法第二十一條第五規程에依ᄒᆞ야現金先授를施行ᄒᆞ고其出給命令을發ᄒᆞ기ᄂᆞᆫ該條規第十三條의制限을從ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第九條 前條現金先授ᄒᆞᆷ을受ᄒᆞᆯ만ᄒᆞᆫ官吏ᄂᆞᆫ各府觀察使或其署理者에限ᄒᆞ니其官職姓名은內部大臣이度支部大臣에게豫先通知ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第十條 現金先授ᄒᆞᆷ을受ᄒᆞᆯ만ᄒᆞᆫ官吏가設備ᄒᆞᆯ帳簿式樣과計筭證明ᄒᆞᄂᆞᆫ規程과其他監督ᄒᆞᄂᆞᆫ方法은普通例規를從ᄒᆞ미

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

可ᄒᆞᆷ

第十一條　本令은頒布日로붓터施行ᄒᆞᆷ

朕이各府巡檢定員에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主　御押　御璽

開國五百四年六月三日

內閣總理大臣　朴定陽

內部大臣署理　兪吉濬

勅令第一百二十八號

第一條　巡檢은漢城府外各府를通ᄒᆞ야一千五百四十人으로定員ᄒᆞ고其每府에定員은內部大臣의所定에依ᄒᆞᆷ

第二條　本令은頒布日로붓터施行ᄒᆞᆷ

朕이各府巡檢의俸給에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主　御押　御璽

開國五百四年六月三日

內閣總理大臣　朴定陽

內部大臣署理　兪吉濬

勅令第一百二十九號

第一條　各府巡檢의俸給月額은左와如ᄒᆞᆷ

一級　十元
二級　九元
三級　八元
四級　七元
五級　六元
六級　五元
七級　四元

第二條　本令은頒布日로붓터施行ᄒᆞᆷ　二

朕이各府警務官以下服制에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主　御押　御璽

開國五百四年六月三日

內閣總理大臣　朴定陽

內部大臣署理　兪吉濬

勅令第一百三十號

第一條　本年勅令第八十一號警務廳服制의件을各府警務官補及總巡巡檢에도適用ᄒᆞᆷ

第二條　本令은頒布日로붓터施行ᄒᆞᆷ

部令

內部令第三號

漢城府外各府警察官에關ᄒᆞᄂᆞᆫ規程은左갓치定ᄒᆞᆷ

開國五百四年六月三日

內部大臣署理兪吉濬

第一條　警務官에欠員이有ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ警務官補로ᄒᆞ야금其職務를施行케ᄒᆞᆷ

第二條　各府巡檢의定員은左와如ᄒᆞᆷ

仁川府　七十人
開城府　七十人
公州府　七十人
忠州府　七十人
洪州府　五十人
大邱府　七十人
安東府　五十人

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

晉州府	五十人
東萊府	七十人
全州府	七十人
羅州府	五十人
南原府	五十人
濟州府	五十人
海州府	八十人
春川府	五十人
江陵府	五十人
咸興府	百人
鏡城府	百人
甲山府	百人
平壤府	七十人
義州府	百人
江界府	百人

敍任及辭令

管稅司長成大永　內部叅書官金奎熙
漢城裁判所判事趙漢復
依願免本官
任法部民事局長敍勅任官四等　從二品 徐肯淳
從二品 金裕成　從二品 洪承憲
任管稅司長敍奏任官一等
任漢城裁判所判事敍奏任官五等　三品 金甲洙
(以上六月二日)

宮廷錄事

內部大臣李鍾永辭職疏

批旨省疏具悉卿懇此時內部多更張之務方欲倚卿集事何可言遞其勿更煩卽爲受勅行公事遣部郞宣諭

洪州府觀察使李勝宇辭職疏

批旨省疏具悉卿於是府著有茂績軍民愛之雖欲聽卿之辭洪州之人必不聽矣其勿煩辭卽爲察任

外報

臺灣情報

去月十八日에坂本大佐는新竹으로來襲ᄒᆞᆫ賊兵七百을擊退ᄒᆞ야其二百은殺ᄒᆞ고一百十三은生擒ᄒᆞ고日本軍死傷은下士以下八名이오卽死가三名이라ᄒᆞᆷ　(去月十日廈門發電日本新聞)

俄國西伯利鐵路

西伯利鐵路는「저리아빈슥」「어므슥」間이竣工ᄒᆞ야俄京부터「어므슥」가지開通ᄒᆞ얏시니其里數가七千八百八十五里오九日이면其間을往復ᄒᆞᆫ다ᄒᆞᆷ

中部西伯利鐵路中「어므슥」으로「구라수노얄슥」가지一万五千六百六十九里는已往成就ᄒᆞ고또西部西伯利鐵路中「어므슥」부터「어비」河가시五千二百二十三里는上年에開通ᄒᆞ고南烏蘇里鐵路는거의竣工ᄒᆞ고「우라시요수뎍」과「스바수괴」間의八千三百七十九里는兩年부터旅客을運送ᄒᆞ니東西兩西伯利鐵路가全通ᄒᆞ기는不遠ᄒᆞ고또全通ᄒᆞᆫ後에는歐洲로셔日淸兩國間에來到ᄒᆞ는郵遞物과旅客은日本에十六日이오淸國에十七日이면得達ᄒᆞᆯ터인즉現行ᄒᆞ는日子에比ᄒᆞ면十二三日을速達ᄒᆞ게다ᄒᆞᆷ(日本官報)

Digitized by Google　　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

廣告

令般法官候補生五十名을募集ᄒᆞᄂᆞ니入學志望者ᄂᆞᆫ左記之事項을보고本月十日限에本所事務室로來ᄒᆞ야願請書를呈ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第一項　年齡二十歲以上

第二項　入學試驗科目

第一漢文

第二作文

第三歷史

第四地誌

開國五百四年六月二日

法部法官養成所

一官報에揭載ᄒᆞᄂᆞᆫ事ᄂᆞᆫ詔勅法律勅令閣令部令宮內府布達閣府部訓令閣府部告示警務廳及漢城府公文豫筭外支出任敍及辞令宮廷錄事官廳事項警察軍事學事產業褒賞司法報告外國重要事項諸官廳廣告郵便船出發表等의諸般事項으로ᄒᆞᆷ

一官報集蒐ᄒᆞᄂᆞᆫ時間은每日午後一時로定ᄒᆞ니其時를過ᄒᆞᄂᆞᆫ諸報告ᄂᆞᆫ翌日官報에記載치아니ᄒᆞᆷ

但緊急을要ᄒᆞᄂᆞᆫ事件이有ᄒᆞᆫ則號外로發布ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

一公定休日에ᄂᆞᆫ官報를發刊치아니ᄒᆞᆷ

但緊急을要ᄒᆞᄂᆞᆫ事件이有ᄒᆞᆫ則號外로發布ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

一官報集蒐時間內에到達ᄒᆞᄂᆞᆫ報告라도緊急을要치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ事件이有ᄒᆞᆫ則本課의繁閑을依ᄒᆞ야數日後에揭載ᄒᆞ며又或數號에分載ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

一開國五百四年六月一日브터官報課로셔直接ᄒᆞ야配達ᄒᆞᄂᆞᆫ處ᄂᆞᆫ各官廳及購覽의責이有ᄒᆞᆫ諸官員으로限ᄒᆞ고外他購覽ᄒᆞᄂᆞᆫ人員은本課의指示ᄒᆞᆫ바賣却所에就ᄒᆞ야買求ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

開國五百四年閏五月二十五日

內閣記錄局官報課

官報賣却所ᄂᆞᆫ左와如ᄒᆞᆷ

漢城南部會賢坊會洞　成舜默

漢城北部廣通坊廣橋　金泳鉉

開國五百四年閏五月二十五日

內閣記錄局官報課

○仁川港臨時輪船出發表

號	月日午	會社
潮州府號	六月六日馬關神戶行	日本郵船會社
자지號	六月十三日元山海參蔵行	日本郵船會社

官報定價表

一部	一錢	一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩	一個年條	三十兩

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第八十二號

開國五百四年六月六日 土曜

內閣記錄局官報課

敍任及辭令

參領吳昌成 參領申完模 參領成恭益
正尉李昌錫 正尉李琓會 正尉李敎桓
副尉白鶴鎭 副尉吳聖學 副尉金光洙
副尉咸殷俊 副尉金演蕃 參尉金濟鐵

依願免本官

軍部軍務局外國課課員劉璲
工兵第七大隊大隊長參領柳錫圭
馬兵第一大隊大隊長參領韓鎭洙
馬兵第二大隊大隊長參領張鉉澤
工兵第一大隊中隊長正尉李泰來
工兵第二大隊中隊長正尉彭仁均
工兵第三大隊中隊長正尉盧熙慶
工兵第四大隊中隊長正尉裵柱璜
工兵第五大隊中隊長正尉柳一魯
工兵第六大隊中隊長正尉李昊彩
工兵第七大隊中隊長正尉高圭晃
工兵第八大隊中隊長正尉徐珖煥
工兵第八大隊中隊長正尉金璽奎
馬兵第一大隊中隊長正尉南宮浣
馬兵第二大隊中隊長正尉閔泳憙
工兵第二大隊附副尉金顯俊
工兵第二大隊附副尉李應運

工兵第三大隊附副尉白南斗
工兵第三大隊附副尉徐廷煥
工兵第三大隊附副尉李潤煥
工兵第三大隊附副尉高鳳煥
工兵第四大隊附副尉韓俊明
工兵第四大隊附副尉趙鏞武
工兵第五大隊附副尉任賢宰
工兵第五大隊附副尉洪明鉉
工兵第五大隊附副尉申錫賢
工兵第五大隊附副尉徐鎭埴
工兵第六大隊附副尉洪秉祖
工兵第六大隊附副尉朴炳瑕
工兵第六大隊附副尉黃禮
工兵第七大隊附副尉李元燮
工兵第七大隊附副尉河濬一
工兵第八大隊附副尉李啓熙
馬兵第一大隊附副尉李倫鎬
馬兵第二大隊附副尉李熙準
工兵第一大隊附副尉李起鎬
工兵第一大隊附參尉李敎俊
工兵第二大隊附參尉李鍾勳
工兵第二大隊附參尉劉正植
工兵第二大隊附參尉趙秉鎬
工兵第二大隊附參尉李競煥

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

工兵第三大隊附參尉金華植
工兵第三大隊附參尉金胤植
工兵第四大隊附參尉金洪基
工兵第四大隊附參尉宋暎淳
工兵第四大隊附參尉李完植
工兵第四大隊附參尉劉元杓
工兵第五大隊附參尉金大有
工兵第五大隊附參尉姜弼淳
工兵第六大隊附參尉金貞淳
工兵第七大隊附參尉金弘淳
工兵第七大隊附參尉梁載善
工兵第八大隊附參尉鄭泰振
工兵第八大隊附參尉金弘植
工兵第一大隊附參尉洪中燮
馬兵第一大隊附參尉金浩根
馬兵第二大隊附參尉金孝信
馬兵第二大隊附參尉具鍾軾

命休職

任參領

三品具相祖
三品張容鎭

三品金川來
三品具然河

三品李埰載
三品金敎爀

任正尉

四品申昌熙
三品申完模
三品李弼榮
六品吳昌成
六品趙邦顯
四品白南燦
三品朴宗仁
四品許倜

四品尹泳成
三品李熙昇
三品李信在
四品李相德
三品極鍾殷
三品許阮
九品閔弘植
九品具然洽

三品李容正
三品吳元泳
三品金濟鎭
四品李圭植
九品李直熙
四品徐仁根
三品鄭駿好
六品李鼎淳

任副尉

四品張錫祚
六品李玏命
六品吳學學
三品洪俊泳
九品李承旭
九品金元桂
四品柳錫奎
九品金演晋
六品邊錫應

三品咸基豐
參尉曺秉完
三品白鶴鎭
三品李昌錫
四品林煥奎
四品尹致鳳
六品李敏升
九品咸殷俊
軍部主事九品高允永

三品李敎植
參尉李鍾振
四品金振聲
六品金光洙
四品李漢肯
四品鄭淳緇
四品李容鎬
九品李東鉉

任參尉

補工兵第一大隊大隊長
補工兵第三大隊大隊長
補工兵第四大隊大隊長
補工兵第五大隊大隊長
補馬兵第一大隊大隊長
補馬兵第二大隊大隊長
補工兵第一大隊中隊長
補工兵第二大隊中隊長
補工兵第三大隊中隊長
補工兵第四大隊中隊長
補工兵第五大隊中隊長
補工兵第六大隊中隊長
補馬兵第一大隊中隊長
補馬兵第二大隊中隊長

正尉尹泳成
正尉李熙昇
正尉金濟鎭
副尉吳昌成
參尉白鶴鎭
副尉曺秉完
參尉吳學學

參領具相祖
參領金川來
參領李埰載
參領金容鎭
參領金敎爀
參領具然河
正尉申昌熙
正尉李容正
正尉申完模
正尉元世祿
正尉吳元泳
正尉李弼榮
正尉李信在
正尉洪淳明
副尉李相德
參尉金振聲

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

參尉洪俊泳

補工兵第一大隊附 副尉李圭植 副尉趙邦顯 副尉權鍾殷
參尉李昌錫 參尉金光洙 參尉安大亨
參尉鄭萬鎬

補工兵第二大隊附 副尉李龍儀 副尉金命煥 副尉李重熙
副尉白南燁 參尉李承旭 參尉金相鉉

補工兵第三大隊附 副尉許沅 副尉姜漢駿 副尉金振鼎
參尉林煥奎 參尉李漢肯 參尉劉玹
參尉金元桂

補工兵第四大隊附 副尉朴晶煥 副尉徐仁根 副尉朴宗仁
副尉閔弘植 參尉尹致鳳 參尉鄭澤鶴
參尉柳錫奎

補工兵第五大隊附 副尉鄭駿好 副尉崔鍾振 李 副尉許倜
副尉具然洽 參尉金演著

補工兵第六大隊附 副尉李秉淳 副尉張錫祚 參尉李敏升
參尉咸殷俊 參尉李容鎬

補馬兵第一隊大附 副尉陳敎植 副尉成基豐 副尉李琦倫
參尉李東鉉 參尉邊錫鴨 參尉南廷喆

補馬兵第二大隊附 參尉高允永

補軍部軍務局外國課課員 三品鄭恩植

任慶興郡守

(以上六月三日)

依願免本官 法部主事白樂中

任內部主事叙判任官六等 李百運

(六月五日)

給二級俸

內部地方局長勅任官四等劉世南

(閏五月十七日)

彙報

○官廳事項

慶尙左道觀察委員洪建祖가本月四日에入來ᄒᆞᆷ

○警察

本月四日에平壤觀察委員의電報를接ᄒᆞᆫ則黃州地에서虎列剌死亡數가七十五名이라ᄒᆞᆷ

本月四日에義州府電報가來ᄒᆞ야는ᄃᆡ當地虎列剌病이去二十七日로븟터本月四日ᄭᆞ지城內及各方面에死者計數가四百九十四人이오最初븟터死者合數가四千一百五十五人인ᄃᆡ城內는次次消滅ᄒᆞ되外村은尙爲猖獗ᄒᆞᆫ다ᄒᆞᆷ

外報

淸帝勅諭

淸國皇帝는閏五月五日에施政의大綱을勅諭ᄒᆞ샤奇材偉能의士를擧ᄒᆞ야各部에執務케ᄒᆞ고ᄯᅩ天文地理理學工學數理等에精通ᄒᆞᆫ者를採用ᄒᆞ므로命ᄒᆞ심 (日本新聞)

正誤

官報第八十號第一面上段第一行(勅令第一百二十七號)可字上에裁字를漏落ᄒᆞᆷ

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

廣告

今般法官候補生五十名을募集홀터이니入學志望者는左記之事項을보고本月十日限에本所事務室로來ᄒᆞ야願書를呈ᄒᆞ미可홈

第一項　年齡二十歲以上

第二項　入學試驗科目

第一漢文

第二作文

第三歷史

第四地誌

開國五百四年六月二日

法部法官養成所

一官報에揭載ᄒᆞᄂᆞᆫ事ᄂᆞᆫ詔勅法律勅令閣令部令宮內府布達閣府部訓令閣府部告示警務廳及漢城府公文豫算外支出任叙及辭令宮廷錄事官廳事項警察軍事學事產業褒賞司法雜事公使舘及領事舘報告外國重要事項諸官廳廣告郵便船出發表等의諸般事項으로홈

一官報集蒐ᄒᆞᄂᆞᆫ時間은每日午後一時로定ᄒᆞ니其時를過ᄒᆞᄂᆞᆫ諸報告ᄂᆞᆫ翌日官報에記載치아니홈

但緊急을要ᄒᆞᄂᆞᆫ事件이有ᄒᆞᆫ則號外로發布ᄒᆞᆷ을得홈

一公定休日에ᄂᆞᆫ官報를發刊치아니홈

但緊急을要ᄒᆞᄂᆞᆫ事件이有ᄒᆞᆫ則號外로發布ᄒᆞᆷ을得홈

一官報集蒐時間內에到達ᄒᆞᄂᆞᆫ報告라도緊急을要치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ事件이有ᄒᆞᆫ則本課의繁閑을依ᄒᆞ야數日後에揭載ᄒᆞ며又或數號에分載ᄒᆞᆷ을得홈

一開國五百四年六月一日브터官報課로서直接ᄒᆞ야配達ᄒᆞᄂᆞᆫ處ᄂᆞᆫ各官廳及購覽의責이有ᄒᆞᆫ諸官員으로限ᄒᆞ고外他購覽ᄒᆞᄂᆞᆫ人員은本課의指示ᄒᆞᆫ바賣捌所에就ᄒᆞ야買求ᄒᆞ미可홈

開國五百四年閏五月二十五日

內閣記錄局官報課

官報賣捌所ᄂᆞᆫ左와如홈

漢城南部會賢坊會洞　底舜默

漢城北部廣通坊廣橋　金泳鉉

開國五百四年閏五月二十五日

內閣記錄局官報課

○仁川港臨時輪船出發表

潮州府號	六月六日馬關神戶行	日本郵船會社
카지號	六月十三日元山海參威行	日本郵船會社
號	月　日　午	會社

官報定價表

一部　一錢	一個月條　二兩五錢
六個月條　十五兩	一個年條　三十兩

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第八十三號

開國五百四年六月八日 月曜

內閣記錄局官報課

部令

內部令第四號

虎列剌病消毒規則

第一條 虎列剌病과吐瀉病을알커든速히醫師의診斷을受ᄒᆞ며檢疫所와醫務署에報告ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第二條 患者가死亡ᄒᆞ거든速히檢疫所와醫務署에報告케ᄒᆞᆷ

第三條 醫師가病者를診察ᄒᆞᄂᆞᆫᄃᆡᄂᆞᆫ相當ᄒᆞᆫ處實로豫防消毒ᄒᆞᄂᆞᆫ方法을其家人에勸諭ᄒᆞ야左開節次ᄃᆡ로行케ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

一 患者의住所와姓名과年齡과病名及診斷ᄒᆞᆫ日時를診斷書或記錄單子에詳載ᄒᆞ야即其時에近傍警察署或巡檢交番所에報告케ᄒᆞᆷ

二 主治ᄒᆞ든患者가全癒或死亡ᄒᆞ거든또ᄒᆞᆫ前項節次를依ᄒᆞ야報告ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

三 醫師二名以上의診斷이不同ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ第一項節次를依ᄒᆞ야各其所見ᄃᆡ로報告ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第四條 病家와近隣居住人은左開ᄒᆞᆫ各項命令을從ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

一 病毒이傳播ᄒᆞᆯ虞가有ᄒᆞ거나或豫防消毒ᄒᆞᄂᆞᆫ方法이不洽ᄒᆞ므로認ᄒᆞ야患者를避病院에入ᄒᆞ믈命ᄒᆞᄂᆞᆫᄃᆡ

二 厠圊과水道와塵芥와其他器具等에有毒ᄒᆞ므로認ᄒᆞ야消毒ᄒᆞ믈命ᄒᆞᄂᆞᆫᄃᆡ

三 患者所在近傍의厠圊과水道와塵芥等을掃除ᄒᆞ믈命ᄒᆞᄂᆞᆫᄃᆡ

四 患者의家族과接近ᄒᆞᆫ住居人에交通의遮斷과外出停止와隔離所에移轉ᄒᆞ믈命ᄒᆞᄂᆞᆫᄃᆡ

五 井水를濬渫ᄒᆞ거나或其飮用停止ᄒᆞ믈命ᄒᆞᄂᆞᆫᄃᆡ

第五條 患者의臥具衣服什物과其他病室內物品과看病人의衣服幷病室은消毒法을行ᄒᆞᆫ後아니면使用或受授賣買ᄒᆞ믈得지못ᄒᆞᆷ

第六條 死體運搬에供用ᄒᆞ든舁輿船車等도또ᄒᆞᆫ前條와同ᄒᆞᆷ

第七條 患者의吐瀉物과病毒의汚染이太甚ᄒᆞ야消毒ᄒᆞ기難ᄒᆞᆫ物品은반ᄃᆞ시燒却ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第八條 患者ᄂᆞᆫ健康者와室을異케ᄒᆞ야看病人外에ᄂᆞᆫ家人이라도汎濫히近接지못케ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第九條 患者가左開各項에該當치안ᄂᆞᆫᄃᆡᄂᆞᆫ避病院에入ᄒᆞ믈命ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

一 家族과一室에處ᄒᆞ야病室이無ᄒᆞᆫ者

二 專用ᄒᆞᆯ만ᄒᆞᆫ看病人이有ᄒᆞᆫ者

三 專用ᄒᆞᆫ家具와什物이有ᄒᆞᆫ者

四 消毒法을實施ᄒᆞᆯ만ᄒᆞᆫ者

五 主治醫ᄒᆞᄂᆞᆫ師가有ᄒᆞᆫ者

第十條 患者의吐瀉物은漏泄ᄒᆞᆯ虞가無ᄒᆞᆫ便器에받고每番消毒法을施ᄒᆞᆫ後에壺와或桶에移ᄒᆞ야두고警察官의指揮를請

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ᄒᆞ미可홈

第十一條 患者가使用ᄒᆞ든厠圊은消毒法을施行ᄒᆞᆫ後안이면決斷코使用ᄒᆞᆷ을得지못홈

第十二條 患者가死亡ᄒᆞ거든消毒法을嚴施ᄒᆞ야火葬은許ᄒᆞ기도ᄒᆞ고萬一土葬ᄒᆞ랴ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ別定ᄒᆞᆫ바葬地로限ᄒᆞ야許可ᄒᆞ미可홈

第十三條 本規則은頒布日로브터施行홈

開國五百四年六月四日 內部大臣署理 俞吉濬

彙報

○官廳事項

外部協辦尹致昊가仁川港에出去ᄒᆞ야義太利王姪阿夫里氏와隨員七人을餞別ᄒᆞ고本月四日에入來홈

○警 察

本月六日에仁港檢疫所電報ᄅᆞᆯ接ᄒᆞᆫ즉該地에虎列刺死亡數가四十人이라홈

正誤

開國五百四年六月三日以後號數가誤라即六月三日官報ᄂᆞᆫ七十九號요四日ᄂᆞᆫ八十號요五日ᄂᆞᆫ八十一號요六日ᄂᆞᆫ八十二號라

官報第八十二號第一面第二段第二行(敍任及辭令欄內)徐延煥은「徐珽煥」의誤요同第三面第十八行尉鍾振은「李鍾振」의誤요同第二十四行隊敎桓은「李敎桓」의誤요同第三十行法部主事은「內部主事」의誤植이라

同第八十二號第二面下段第十五行에金容鎮은「張容鎭」이오同三面上段第二十一行에李鼎淳은「李鼎純」이니報告의誤

廣告

今般法官候補生五十名을募集ᄒᆞᆯ터이니入學志望者ᄂᆞᆫ左記之事項을보고本月十日限에本所事務室로來ᄒᆞ야稟請書를呈ᄒᆞ미可홈

第一項 年齡二十歲以上

第二項 入學試驗科目

第一漢文

第二作文

第三歷史

第四地誌

開國五百四年六月二日 法部法官養成所

○仁川港臨時輪船出發表

지카號	六月十三日元山海蔘蔵行	日本郵船會社
인고號	六月十一日天津營口行	日本郵船會社
號	月 日 午	會社

官報定價表

一部 一錢	一個月條 二兩五錢
六個月條 十五兩	一個年條 三十兩

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第八十四號

開國五百四年六月九日　火曜

內閣記錄局官報課

叙任及辭令

任軍部主事叙判任官六等　　　　　　　　　琛台協

六月三日

依願免本官　　　　　　　　　　　軍部主事　洪慶勛

任軍部主事叙判任官八等　　　　　　　九品　白樂中

以上六月四日

內閣記錄局長　朴永斗

內閣記錄局官報課長　崔琪鉉

官報에頒布ᄒᆞ는文字를審愼치아니ᄒᆞ야脫誤ᄒᆞ는件이多ᄒᆞ기에至ᄒᆞ니職務上注意치못ᄒᆞᆫ過失이되는지라是로以ᄒᆞ야譴責ᄒᆞᆷ

(六月六日內閣)

番嗣監獄署에出駐ᄒᆞᆫ總巡姜浩善이가莫重ᄒᆞᆫ獄中에看守ᄒᆞ는規則에違ᄒᆞ미有ᄒᆞᆫ지라官員懲戒令에依ᄒᆞ야五日俸給을減額ᄒᆞᆷ

(六月二日內部)

警務廳主事尹乗準가職權에越ᄒᆞ미有ᄒᆞ기로官員懲戒令을依ᄒᆞ야三日俸金을減俸ᄒᆞᆷ

(六月五日內部)

宮廷錄事

彙報

本月六日上午十時半鐘에俄國水師提督及水師千摠三人과醫師一人과該國公使及副公使가ᄒᆞᆷ게　陛見ᄒᆞᆷ

○雜事

本月六日夜自五更至七日遞雨下雨測雨器水深八分

本月七日夜自一更至八日開東遞雨下雨測雨器水深二寸

外報

檢疫에關ᄒᆞ는閑話

日本陸軍臨時檢疫事務長官後藤新平이檢疫에關ᄒᆞ는閑話를ᄒᆞ니其要에니르되似島彥島櫻島의消毒所는三月旬望에起工ᄒᆞ야閏五月上旬에竣工케ᄒᆞᆯ經營이더니病勢가大熾ᄒᆞ야事情이甚急ᄒᆞᆫ故로屢次催促ᄒᆞ야五月上旬에落成ᄒᆞ매ᄒᆞ고檢役消毒의方法은傳染病의流行ᄒᆞᆷ을防遏치못ᄒᆞ더니濱納山號에乘客이一千名中五十餘名이患病ᄒᆞ야忽然히二百餘名에傳染ᄒᆞ더니其時局員은一同合力ᄒᆞ야豫防ᄒᆞᆫ故로其後에患者가增ᄒᆞ미업서시느萬一此時消毒을慢然히ᄒᆞ야더면其全員은거의다中路에서死亡ᄒᆞᆺ겟고또今回設置ᄒᆞᆫ陸軍檢疫所는古來에無ᄒᆞᆫ大規模니似島는一晝夜에六千人을消毒ᄒᆞ고其他二所에서는各三千人을消毒ᄒᆞ야시니三所를合ᄒᆞ면一萬餘人이넉넉히

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

消毒ᄒᆞ야또檢疫消毒事務가이갓치奏功ᄒᆞ야事務의敏滑ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ은學理의應用을잘ᄒᆞ미러라 (東京每日新聞)

淸國時事

北京政府ᄂᆞᆫ閏五月十三日에湖南巡撫吳大澂을免官ᄒᆞ야上京ᄒᆞ라命ᄒᆞᆷ

軍機大臣이德國兵式을陸軍에採用코져ᄒᆞ더니皇帝陛下ᄂᆞᆫ裁可ᄒᆞ시고其事務를劉坤一에命ᄒᆞ셧다ᄒᆞᆷ (上海申報)

正誤

官報第八十三號第二面下段第十九行 (虎列剌病消毒規則第九條五)에主治醫ᄒᆞᄂᆞᆫ師ᄂᆞᆫ「主治ᄒᆞᄂᆞᆫ醫師」의誤植이라

廣告

一官報에掲載ᄒᆞᄂᆞᆫ事ᄂᆞᆫ詔勅法律勅令閣令部令宮內府布達閣府部訓令閣府部告示警務廳及漢城府公文豫葬外支出任敍及辭令宮廷錄事官廳事項醫務軍事學事產業褒賞司法雜事公使館及領事館報告外國重要事項諸官廳廣告郵便船出發表等의諸般事項으로ᄒᆞᆷ

一官報集蒐ᄒᆞᄂᆞᆫ時間은每日午後一時로定ᄒᆞ니其時를過ᄒᆞᄂᆞᆫ諸報告ᄂᆞᆫ翌日官報에記載치아니ᄒᆞᆷ

但緊急을要ᄒᆞᄂᆞᆫ事件이有ᄒᆞᆫ則號外로發布ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

一公定休日에ᄂᆞᆫ官報를發刊치아니ᄒᆞᆷ

但緊急을要ᄒᆞᄂᆞᆫ事件이有ᄒᆞᆫ則號外로發布ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

一官報集蒐時間內에到達ᄒᆞᄂᆞᆫ報告라도緊急을要치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ事件이有ᄒᆞᆫ則本課의繁閑을依ᄒᆞ야數日後에掲載ᄒᆞ며又或數號에分載ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

一開國五百四年六月一日부터官報課로셔直接ᄒᆞ야配達ᄒᆞᄂᆞᆫ處ᄂᆞᆫ各官廳及購覽의責이有ᄒᆞᆫ諸官員으로限ᄒᆞ고外他購覽ᄒᆞᄂᆞᆫ人員은本課의指示ᄒᆞᆫ바賣捌所에就ᄒᆞ야買求ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

開國五百四年閏五月二十五日

內閣記錄局官報課

官報賣捌所ᄂᆞᆫ左와如ᄒᆞᆷ

漢城南部會賢坊會洞 成殷默

漢城北部廣通坊廣橋 金泳鉉

開國五百四年閏五月二十五日

內閣記錄局官報課

○仁川港臨時輪船出發表

티川號	六月十日神戶大坂行	大坂商船會社
인고號	六月十一日天津營口行	日本郵船會社
카지號	六月十三日元山海參崴行	日本郵船會社

官報定價表

一部 一錢	一個月條 二兩五錢
六個月條 十五兩	一個年條 三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第八十五號

開國五百四年六月十日 水曜

內閣記錄局官報課

部令

內部令第五號

虎列剌病豫防과消毒執行規程

第一章 檢疫及診斷

第一條 警務署에서虎列剌病及吐瀉病患者가잇ᄂᆞᆫ報ᄅᆞᆯ聞ᄒᆞ거든一邊으로檢疫所에急報ᄒᆞ야消毒法을施行ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

但巡檢이患者가有ᄒᆞᆷ을見聞ᄒᆞ며또其報告ᄅᆞᆯ受ᄒᆞ거든速히上官에게申報ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

所掌內에發生ᄒᆞᆫ境遇에ᄂᆞᆫ總巡一員巡檢三員이該所에出張ᄒᆞ야消毒法을施行ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

但他署所掌內에關係ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ此意ᄅᆞᆯ該署에急報ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第二條 前條出張ᄒᆞᄂᆞᆫ際에患者의住處와姓名과年齒와疑染과發病日時와病名原因을警務廳에急報ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第三條 虎列剌病及吐瀉病의疑에涉ᄒᆞᆫ患者가醫師의診脉을受치안ᄂᆞᆫ者가有ᄒᆞ거든實地로曉諭ᄒᆞ야速히其診察을受케ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第四條 全治或死亡ᄒᆞᆫ報告ᄅᆞᆯ接ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ第二條ᄅᆞᆯ准ᄒᆞ야二十四時間內에警務廳에報告ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第二章 自宅療養

第五條 自宅에서療養ᄒᆞᆯ患者ᄂᆞᆫ病室을定ᄒᆞ야看護人을添付ᄒᆞ고健康者와隔離케ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

但病室內에ᄂᆞᆫ治療와看護에必要ᄒᆞᆫ者外ᄂᆞᆫ同居ᄒᆞ믈得지못ᄒᆞᆷ

第六條 患者ᄅᆞᆯ病室에移ᄒᆞᆫ後ᄂᆞᆫ速히其家宅과其他器具에消毒法을行ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第七條 消毒은左開各項에依ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

一 吐瀉物은漏泄치안케器具에受ᄒᆞ고其全量의四分之一되게稀硫酸과或强石炭酸水(並藥名)ᄅᆞᆯ灌ᄒᆞ야一定ᄒᆞᆫ器物에移ᄒᆞ고其多少에應ᄒᆞ야一日乃至三日以內에燒却ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

二 前項에吐瀉物을受ᄒᆞᆫ器具ᄂᆞᆫ使用ᄒᆞᆯ때마다消毒ᄒᆞ며또看護人은其吐瀉物을處置ᄒᆞᆯ때마다弱石炭酸水로ᄡᅥ其手ᄅᆞᆯ洗淨ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

三 病毒에汚染ᄒᆞᆫ襯衣等을燒却ᄒᆞᆯ진ᄃᆡ强石炭酸水ᄅᆞᆯ注ᄒᆞ고第一項의器物에納ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第八條 第七條의器物은漏泄ᄒᆞ거나傾倒ᄒᆞᆯ虞가無ᄒᆞᆫ者로用ᄒᆞ고또雨露와日光을防ᄒᆞ며人에게近接지안ᄂᆞᆫ場所에서常에密蓋ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第九條 自宅에서療養中은警察官으로時時視察케ᄒᆞ며或消毒이未洽ᄒᆞ야傳播ᄒᆞᆯ虞가有ᄒᆞᆷ으로認ᄒᆞ거든臨時入院을命ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

但此境遇에ᄂᆞᆫ其事由ᄅᆞᆯ警務廳에報告ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

第三章　入院及轉居

第十條　左開各項에係ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ入院을命ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

一　患者ᄅᆞᆯ隔離ᄒᆞᆯ만ᄒᆞᆫ場所가無ᄒᆞᆫ者

二　貧困ᄒᆞ야醫師ᄅᆞᆯ延치못ᄒᆞ거나或適當ᄒᆞᆫ看病人을得지못ᄒᆞᄂᆞᆫ者

三　家族과同居人과兒童이多數ᄒᆞ야居處ᄅᆞᆯ隔離ᄒᆞ야도到底히豫防法이不洽ᄒᆞ므로認ᄒᆞᄂᆞᆫ者

四　飮食店과旅宿店과其他許多人客來往ᄒᆞᄂᆞᆫ營業場所로셔患者ᄅᆞᆯ隔離ᄒᆞ야도到底히豫防法이不洽ᄒᆞ므로認ᄒᆞᄂᆞᆫ者

第十一條　送院ᄒᆞᆯ만ᄒᆞᆫ患者라도途中에셔死亡ᄒᆞᆯ虞가有ᄒᆞ거든暫時停止ᄒᆞ고其輕快ᄒᆞ기ᄅᆞᆯ待ᄒᆞ야送院ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第十二條　患者ᄅᆞᆯ送院ᄒᆞᆯ때ᄂᆞᆫ途中에셔看檢ᄒᆞ기ᄅᆞᆯ爲ᄒᆞ야巡檢一名을派送ᄒᆞ야避病院거지護送ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

但巡檢은相當ᄒᆞᆫ消毒藥을携帶ᄒᆞ고運搬費中에ᄂᆞᆫ嗽盥과凍氷과淸水ᄅᆞᆯ備ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第十三條　入院ᄒᆞᆯ만ᄒᆞᆫ患者의乳兒等이養育或看護ᄒᆞᆯ者가無ᄒᆞ거든漢城府에護送ᄒᆞ고死者에遺族의係ᄒᆞᄂᆞᆫ者도亦同ᄒᆞᆷ

第四章　遮斷

第十四條　遮斷에附ᄒᆞᆯ만ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ左와如ᄒᆞᆷ

但一洞或一部ᄅᆞᆯ區劃ᄒᆞ야遮斷을施行ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에ᄂᆞᆫ此限에不在ᄒᆞᆷ

一　患者

二　患者로飮食起臥ᄅᆞᆯ갓치ᄒᆞ고或看護ᄒᆞ든者

第十五條　遮斷은病家와遮斷ᄒᆞᆯ만ᄒᆞᆫ者의居住處에셔施行ᄒᆞᆷ

第十六條　遮斷中은巡檢을附ᄒᆞ야看檢을嚴行ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第十七條　遮斷期限은左開區別을從ᄒᆞ야其間은檢疫醫로ᄒᆞ야곰時時健康診斷을行케ᄒᆞᆷ

但最終日에至ᄒᆞ야檢疫醫가病症再發ᄒᆞᆯ虞가有ᄒᆞ므로認ᄒᆞ거든다시期限을繼續ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

一　患者가入院及死亡ᄒᆞᆫ境遇에ᄂᆞᆫ消毒法을施行ᄒᆞᄂᆞᆫ當日로브터五日間거지

二　自宅에셔療養ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에ᄂᆞᆫ其治療中거지

三　自宅에셔療養ᄒᆞᄂᆞᆫ患者가全治ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에ᄂᆞᆫ消毒法을施行ᄒᆞᄂᆞᆫ當日ᄲᅮᆫ

第十八條　不得已ᄒᆞᆫ事故로遮斷線外에出ᄒᆞ려ᄒᆞ거든檢疫醫로ᄒᆞ야곰診斷케ᄒᆞ며異狀이無ᄒᆞᆫ者ᄅᆞᆯ限ᄒᆞ되其去處ᄅᆞᆯ料問ᄒᆞᆫ後에許可ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第五章　燒却物及消毒品

第十九條　燒却物과消毒品의概目은左와如ᄒᆞᆷ

燒却物

病毒에汚染ᄒᆞᆫ患者의襯衣臥具衣服等과門戶障子席枕等과食器唾具便器等

消毒品

燒却物中에陶磁器와金屬器等으로病毒이侵入치안ᄂᆞᆫ物品

第六章　消毒法

第二十條　室內와及器物을消毒ᄒᆞᄂᆞᆫ術次ᄂᆞᆫ物品을一室에置ᄒᆞᆫ後周圍ᄅᆞᆯ緊閉ᄒᆞ고硫黃으로十分薰蒸ᄒᆞ고三時間後에開放ᄒᆞ야弱石炭酸水로洗ᄒᆞ고拭淨ᄒᆞ야日光에曝ᄒᆞ야乾燥케ᄒᆞᆷ

第七章　死體處置

第二十一條　死體의處置ᄒᆞᄂᆞᆫ術次ᄂᆞᆫ左와如ᄒᆞᆷ

一　强石炭酸水와昇汞水(並藥名)에浸흔布로死體를包ᄒᆞ고肛門을塞ᄒᆞ며棺底部에松脂或堅揀油를塗흔後에衾褥을鋪ᄒᆞ고死體를移ᄒᆞ며襤褸物과其他燒却흔物品으로死體의動搖를防ᄒᆞ고棺蓋를加흔後에其外圍를上項消毒藥에浸흔布로包케흠

二　死體를不得已흔境遇에ᄂᆞᆫ親屬의願을從ᄒᆞ야火葬을許ᄒᆞ기도흠

三　土葬ᄒᆞᆯ때ᄂᆞᆫ壁穴의深이十尺以下로ᄒᆞ고棺의周圍에堊化石炭을埋케흠

開國五百四年六月四日

內部大臣署理兪吉濬

叙任及辭令

外部繙譯官玄暎運　農商工部礦山局長　王濟膺

依願免本官

任外部繙譯官叙奏任官六等　外部繙譯官補六品　彭翰周

任農商工部礦山局長叙奏任官五等　六品　金時濟

三品愼炳一　三品金弼求　三品閔建鎬

三品安亨淳　三品吳宖默　三品金永學

三品金禹用　三品李完泳　三品申命沂

三品金一鉉　三品康炳迪　三品朴昌胤

四品李載乾　四品金秉膺　四品申商雨

四品申在億　四品鄭海年　四品沈健澤

四品任麒鎬

任徵稅署長叙判任官三等

五品朴鍾夏　五品柳琺　五品李承玉

五品金宗植　五品張健襄　五品韓用愿

五品片永基　五品金潤鉉　五品魚秉玩

五品李建弘　五品梁鳳濟　五品鄭昌時

六品盧台鉉　六品金觀濟　六品洪承胤

六品尹學榮　六品張濟英　六品白鳳洙

六品沈宜鎔　六品韓百奎　六品玄台健

六品李教爵　六品鄭雲釆　六品崔炳吉

六品康昌魯　六品李裕熙　六品李丽信

六品金炳尙

任徵稅署長叙判任官三等

九品趙鍾奎　九品魚用瓛　九品李秉善

九品李秉珪　九品羅斗永　九品鄭準民

九品盧相說　九品吳承泰

任徵稅署長叙判任官四等

以上六月八日

依願免本官　法部主事　徐相允

六月九日

宮廷錄事

三品李載崑言事疏

批旨省疏具悉所陳事當付之閣議從長裏裁

彙報

○雜事

本月八日自寅時至未時灑雨下雨測雨器水深一寸

同日夜自一更至九日開東灑雨下雨測雨器水深二分

廣告

令般法官候補生五十名을募集ᄒᆞᆯ터이니入學志望者ᄂᆞᆫ左記之事項을보고本月十日限에本所事務室로來ᄒᆞ야願書를呈ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第一項　年齡二十歲以上

第二項　入學試驗科目

第一漢文

第二作文

第三歷史

第四地誌

開國五百四年六月二日

法部法官養成所

一官報에掲載ᄒᆞᄂᆞᆫ事ᄂᆞᆫ詔勅法律勅令閣令部令宮內府布達閣府部訓令閣府部告示警務廳及漢城府公文豫算外支出叙任及辭令宮廷錄事官廳事項警察軍事學事產業彙報司法雜事公使館及領事館報告外國重要事項諸官廳廣告郵便船出發表等의諸般事項으로ᄒᆞᆷ

一官報集蒐ᄒᆞᄂᆞᆫ時間은每日午後一時로定ᄒᆞ니其時를過ᄒᆞᄂᆞᆫ諸報告ᄂᆞᆫ翌日官報에記載치아니ᄒᆞᆷ

但緊急을要ᄒᆞᄂᆞᆫ事件이有ᄒᆞᆫ則號外로發布ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

一公定休日에ᄂᆞᆫ官報를發刊치아니ᄒᆞᆷ

但緊急을要ᄒᆞᄂᆞᆫ事件이有ᄒᆞᆫ則號外로發布ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

一官報集蒐時間內에到達ᄒᆞᄂᆞᆫ報告라도緊急을要치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ事件이有ᄒᆞᆫ則本課의繁閑을依ᄒᆞ야數日後에掲載ᄒᆞ며又或數號에分載ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

一開國五百四年六月一日브터官報課로셔直接ᄒᆞ야配達ᄒᆞᄂᆞᆫ處ᄂᆞᆫ各官廳及購覽의責이有ᄒᆞᆫ諸官員으로限ᄒᆞ고外他購覽ᄒᆞᄂᆞᆫ人員은本課의指示ᄒᆞᆫ바賣却所에就ᄒᆞ야買求ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

開國五百四年閏五月二十五日

內閣記錄局官報課

官報賣却所ᄂᆞᆫ左와如ᄒᆞᆷ

漢城南部會賢坊會洞　成彛默

漢城北部廣通坊廣橋　金泳鉉

開國五百四年閏五月二十五日

內閣記錄局官報課

○仁川港臨時輪船出發表

白川號	六月十日神戶大坂行	大坂商船會社
인고號	六月十一日天津營口行	日本郵船會社
카지號	六月十三日元山海參葳行	日本郵船會社

官報定價表

一部	一錢	一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩	一個年條	三十兩

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第八十六號

開國五百四年六月十一日 木曜

內閣記錄局官報課

訓令

法部訓令第一號　高等裁判所

凡官吏에在ᄒᆞ야職權上으로非法의事를行ᄒᆞ야私罪에犯ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ本年法律第六號懲役處斷例第二條를準ᄒᆞ야照辦ᄒᆯ事

但此訓令은法律改正ᄒᆞ기前ᄭᆞ지限ᄒᆞ야準行ᄒᆷ

開國五百四年閏五月二十八日　法部大臣徐光範

法部訓令第二號　各府觀察使　除漢城府

各府裁判所를行將設置而姑爲未遑인즉各府에觀察使로ᄒᆞ야곰兼行케ᄒᆞ니觀察使ᄂᆞᆫ裁判所判事의職務를執行ᄒᆞ고參書官은裁判所檢事의職務를執行ᄒᆞ미可ᄒᆷ

再各地方裁判所에支所를設置ᄒᆞ기前에ᄂᆞᆫ各該郡守로兼任裁判事務ᄒᆞ야轄境該管內訴訟이되倘有不服等情이거든准其上訴於觀察使ᄒᆞ야以爲審辦이可ᄒᆷ

開國五百四年六月一日　法部大臣徐光範

告示

農商工部告示第三號

漢城郵遞司ᄂᆞᆫ通信局內에開設ᄒᆞ얏고仁川郵遞司ᄂᆞᆫ仁川港租界西阪下前利運社內로開設ᄒᆞ얏ᄉᆞ니漢城仁川間에寄信ᄒᆞ기를要ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ此를認ᄒᆞ야遲誤를免ᄒᆞ미可ᄒᆷ

開國五百四年六月五日　農商工部大臣金嘉鎭

敍任及辭令

任郵遞技手敍判任官四等　李起鐵

任郵遞技手敍判任官八等　李秉達

金均福　崔鳳致　趙榮錫　姜貞主　金龍漢

韓應暐　金永燦　韓基準　李文夏　林奭植

任郵遞技手潮

以上六月一日

任內部主事敍判任官六等　金命遵

六月二日

宮內府參理官李學均　侍從院侍從　宋淡玉

侍從院侍從金永晉　會計院檢査司長姜元善

王太子宮侍講官李義忠　秘書監秘書郞李貞烈

王太子宮侍讀官吳衡根　宮內府主事安鍾和

純陵參奉金禎冕　奎章院校書司有校書趙重穆

孝昌園參奉朴浩綱　掌禮院主事尹相燮

濟川院典膳司主事吳永烈　王太子宮主事徐相直

依願免本官

任宮內府參理官敍奏任官四等　三品　姜元善

任侍從院侍從敍奏任官五等　三品　任善準

任侍從院侍從敍奏任官六等　六品　韓秉台

任會計院檢査司長敍奏任官五等　九品　李明翔

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

任掌禮院掌禮敍奏任官六等	四品 徐相喬
任 王太子宮侍讀官敍判任官六等	李貞烈
任 王太子宮侍讀官敍判任官六等	金永直
任 王太子宮主事敍判任官六等	丁奎燮
任 宮內府外事課主事敍判任官六等	崔榮夏
任秘書監秘書郞敍判任官六等	李載克
任奎章院校書司右校書敍判任官六等	金永寬
任掌禮院主事敍判任官五等	趙範九
任濟用院典膳司主事敍判任官六等	吳仁善
任 純陵奉事敍判任官八等	朱明奎
任 孝昌園祭奉敍判任官八等	李麟榮

(以上六月五日)

正誤

官報第四十八號敍任及辭令欄內에宮內府大臣官房主事金鎭賢六等은五等의報告에誤라 宮內府大臣官房主事

廣告

一官報에揭載ᄒᆞᄂᆞᆫ事ᄂᆞᆫ詔勅法律勅令閣令部令宮內府布達閣府部訓令閣府部告示警務廳及漢城府公文豫算外支出敍任及辭令宮廷錄事官廳事項警察軍事學事產業褒賞司法雜事公使館及領事館報告外國重要事項諸官廳廣告郵便船出發表等의諸般事項으로ᄒᆞᆷ

一官報集蒐ᄒᆞᄂᆞᆫ時間은每日午後一時로定ᄒᆞ니其時ᄅᆞᆯ過ᄒᆞᄂᆞᆫ諸報告ᄂᆞᆫ翌日官報에記載치아니ᄒᆞᆷ

但緊急을要ᄒᆞᄂᆞᆫ事件이有ᄒᆞᆫ則號外로發布ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

一公定休日에ᄂᆞᆫ官報ᄅᆞᆯ發刊치아니ᄒᆞᆷ

但緊急을要ᄒᆞᄂᆞᆫ事件이有ᄒᆞᆫ則號外로發佈ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

一官報集蒐時間內에到達ᄒᆞᄂᆞᆫ報告라도緊急을要치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ事件이有ᄒᆞᆫ則本課의繁閑을依ᄒᆞ야數日後에揭載ᄒᆞ며又或數號에分載ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

一開國五百四年六月一日브터官報課로셔直接ᄒᆞ야配達ᄒᆞᄂᆞᆫ處ᄂᆞᆫ各官廳及購覽의責이有ᄒᆞᆫ諸官員으로限ᄒᆞ고外他購覽ᄒᆞᄂᆞᆫ人員은本課의指示ᄒᆞᆫ바賣却所에就ᄒᆞ야買求ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

開國五百四年閏五月二十五日

內閣記錄局官報課

官報賣却所ᄂᆞᆫ左와如ᄒᆞᆷ

漢城南部會賢坊會洞 成彛默

漢城北部廣通坊廣橋 金泳鉉

開國五百四年閏五月二十五日

內閣記錄局官報課

○仁川港臨時輪船出發表

인꼬號	六月十一日天津營口行	日本郵船會社
白川號	六月十二日神戶大坂行	大坂商船會社
마지號	六月十三日元山海蔘葳行	日本郵船會社

官報定價表

一部 一錢	一個月條 二兩五錢
六個月條 十五兩	一個年條 三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第八十七號

開國五百四年六月十二日　金曜

內閣記錄局官報課

部令

內部令第六號

內部令第五號ㄴ漢城府外라도虎列剌病流行地에適用홈

開國五百四年六月十日　內部大臣署理俞吉濬

叙任

任外部繙譯官補叙判任官三等　六品　朴義秉

六月十日

任開城府主事叙判任官三等　六品　白潤昇

任開城府主事叙判任官四等　六品　方漢奎

任大邱府主事叙判任官三等　三品　李完夏

任大邱府主事叙判任官四等　六品　車孝舜

任江界府主事叙判任官三等　三品　李昌鉉

任江界府主事叙判任官四等　慶　煜

任海州府主事叙判任官四等　玄　櫕

任海州府主事叙判任官四等　趙漢清

任江陵府主事叙判任官四等　李炳燮

任江陵府主事叙判任官四等　金宗熙

以上六月十一日

彙報

○醫察

本月十日에義州府電報를接훈則當地에虎列剌自五日至九日가지城內及各方面에死者計則四百八十四人이오自初로計之則四千六百三十九人이오

同日에仁川檢疫部電報를接훈즉自五日로至何日가지新患者十一人이오舊患者가七十九人이오死者五人이라홈

○雜事

今月初十日自卯時至戌時灑雨下雨測雨器水深三寸六分

外報

俄法要求

俄法要求ㅎ報閣로俄國은가시갈地方을淸國에要求ㅎ야英國이防干涉훈報國로俄國은가시갈地方을淸國에要求ㅎ야英國이防設ㅎ더라法國은雲南一部地를要請ㅎ야旣已淸政府承諾을受ㅎ얏다홈　(同五月二十日上海發電)

清法條約

駐淸法國公使ㄴ法領과淸國接界를劃定ㅎㄴ條約書에調印ㅎ야시니法領은라이죤부터나몬河畔을經ㅎ야眉公河에達ㅎㄴ地로淸國接界가되고또淸法殖民地間에通商ㅎㄴ二三特權을得ㅎ고또電信과鐵路布設에關훈일도亦該條約中에規定ㅎ얏다홈　(東京報知新聞)

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

暹羅鐵路

現今에暹羅鐵路가不過首府와河口間의五十八里로되盤谷과고랏도間의六百餘里는不久에竣工ᄒᆞ게되고ᄯᅩ首府아구시아로細句에通ᄒᆞᆫ鐵路도時方設計中이라니暹羅商業은不遠에其體面을一新ᄒᆞ려ᄒᆞᆷ（東京日日新聞）

黑旗軍稅關이라

臺灣府黑旗軍이西洋人二名을雇用ᄒᆞ야稅關을開設ᄒᆞ고輸入品을對ᄒᆞ야定稅외二倍를徵收ᄒᆞᆫ다ᄒᆞᆷ（上海發電）

正誤

開國五百四年閏五月二十八日官報號外　勅令第百二十四號郵遞規則第六十一條第二行局前은「司前」의誤라

內閣文書課

官報第八十三號內部令第四號虎列剌病消毒規則第九條第一項家族과一室에處ᄒᆞ야病室이無ᄒᆞᆫ者는「家族과處所를同치안은病室이有ᄒᆞᆫ者」를報告에誤라

內部參書官

廣告

一官報에揭載ᄒᆞ는事는詔勅法律勅令閣令部令宮內府布達閣府部訓令閣府部告示警務廳及漢城府公文豫算外支出敍任及辭令宮廷錄事官廳事項警察軍事學事產業褒賞司法雜事公使館及領事館報告外國重要事項諸官廳廣告郵便船出發表等의諸般事項으로ᄒᆞᆷ

一官報集蒐ᄒᆞ는時間은每日午後一時로定ᄒᆞ니此時를過ᄒᆞ는諸報告는翌日官報에記載치아니ᄒᆞᆷ

但緊急을要ᄒᆞ는事件이有ᄒᆞᆫ則號外로發布ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

一公定休日에는官報를發刊치아니ᄒᆞᆷ

但緊急을要ᄒᆞ는事件이有ᄒᆞᆫ則號外로發布ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

一官報集蒐時間內에到達ᄒᆞ는報告라도緊急을要치아니ᄒᆞ는事件이有ᄒᆞᆫ則本課의參閱을依ᄒᆞ야數日後에揭載ᄒᆞ며又或數號에分載ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

開國五百四年閏五月二十五日

內閣記錄局官報課

一開國五百四年六月一日브터官報課로셔直接ᄒᆞ야配達ᄒᆞ는處는各官廳及購覽의責이有ᄒᆞᆫ諸官員으로限ᄒᆞ고外他購覽ᄒᆞ는人員은本課의指示ᄒᆞᆫ바賣捌所에就ᄒᆞ야買求ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

官報賣捌所는左와如ᄒᆞᆷ

漢城南部會賢坊會洞　成　彝　默

漢城北部廣通坊廣橋　金　泳　銈

開國五百四年閏五月二十五日

內閣記錄局官報課

○仁川港臨時輪船出發表

白川號	六月十二日	神戶大坂行	大坂商船會社
카지號	六月十三日	元山海參崴行	日本郵船會社
號	月　日	行	會社

官報定價表

一部	一錢	一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩	一個年條	三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報
第八十八號
開國五百四年六月十三日　土曜
內閣記錄局官報課

敍任及辭令

宮內府參書官兼內事課長　鄭寅奭
宮內府參理官　朴鏞和
掌禮院　諸陵司長　鄭宜默
掌禮院奉常司長　金晥秀
濟川院營繕司長　李始榮
濟川院太僕司長　金鶴洙
會計院金庫司長　全畯基
昌陵參奉　李相宇
景陵參奉　李載馨
孝昌園奉事　南廷懿
孝昌園參奉　李懋榮
王太后宮主事　李晉宰
王太子宮侍從官　金容學
會計院主事　李圭桓
會計院檢査司主事　秦學純
內藏院莊園司主事　李寅祐
內藏院寶物司主事　劉臣赫
依願免本官
任　昌陵參奉叙判任官八等　李載馨
任　景陵參奉叙判任官八等　李肯夏

任　孝昌園奉事叙判任官八等　李相宇
任　孝昌園參奉叙判任官八等　韓明履
任　王太后宮主事叙判任官五等　洪在鳳
任　王太子宮侍從官叙判任官五等　李圭桓
任會計院主事叙判任官五等　崔　錫
任會計院檢査司主事叙判任官五等　張永均
任內藏院莊園司主事叙判任官七等　劉臣赫
三品　南廷植
任　宮內府參書官兼內事課長叙奏任官三等　三品　全畯基
任　宮內府參理官叙奏任官四等　三品　鄭寅奭
任掌禮院　諸陵司長叙奏任官三等　三品　金進洙
任掌禮院奉常司長叙奏任官四等　三品　朴鏞和
任濟川院營繕司長叙奏任官四等　從二品　李承壽
任濟川院太僕司長叙奏任官四等　從二品　李軒卿
任濟川院尙衣司長叙奏任官四等　五品　李寅祐
任會計院金庫司長叙奏任官五等
以上六月九日

宮內府大臣秘書官　鄭萬朝
兼任掌禮院掌禮叙奏任官四等
六月十日

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

彙報

○官廳事項

本月五日에警務西署ᄅᆞᆯ漢城府內외所屬官舍로移接ᄒᆞ얏다ᄒᆞᆷ

○軍事

前內吹ᄅᆞᆯ軍樂隊로改稱ᄒᆞ야二牌ᄅᆞᆯ設置ᄒᆞᄂᆞᆫ件을上奏ᄒᆞ야裁可ᄒᆞ시믈믈經ᄒᆞᆷ

○雜事

本月十一日自卯時至酉時灑雨下雨測雨器水深七分

本月十一日夜自一更至十二日開東灑雨下雨測雨器水深六寸五分

外報

南洋軍備

南京総督張之洞이八千噸외戰鬪艦二隻과五千噸三千噸외巡洋艦各二隻을英德兩國에付托ᄒᆞ야製造케ᄒᆞ고또學徒一百五十名以上을海外에派遣ᄒᆞ야海軍事ᄅᆞᆯ習學케ᄒᆞᄆᆞ로奏請ᄒᆞᆷ

(上海發電日本新聞)

正誤

官報第八十七號外報欄內(第二面上段第一第二行)邏羅ᄂᆞᆫ「通羅」외誤植이라

廣告

一官報에揭載ᄒᆞᄂᆞᆫ事ᄂᆞᆫ詔勅法律勅令閣令部令宮內府布達閣府部訓令閣府部告示警務廳及漢城府公文豫筭外支出敍任及辞令宮廷錄事官廳事項警察軍事學事産業褒賞司法雜事公使館及領事館報告外國重要事項諸官廳廣告郵便船出發表等의諸般事項으로ᄒᆞᆷ

一官報集蒐ᄒᆞᄂᆞᆫ時間은每日午後一時로定ᄒᆞ니其時ᄅᆞᆯ過ᄒᆞᄂᆞᆫ諸報告ᄂᆞᆫ翌日官報에記載치아니ᄒᆞᆷ

但緊急을要ᄒᆞᄂᆞᆫ事件이有ᄒᆞᆫ則號外로發布ᄒᆞ믈得ᄒᆞᆷ

一公定休日에ᄂᆞᆫ官報ᄅᆞᆯ發刊치아니ᄒᆞᆷ

但緊急을要ᄒᆞᄂᆞᆫ事件이有ᄒᆞᆫ則號外로發布ᄒᆞ믈得ᄒᆞᆷ

一官報集蒐時間內에到達ᄒᆞᄂᆞᆫ報告라도緊急을要치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ事件이有ᄒᆞᆫ則本課의繁閑을依ᄒᆞ야數日後에揭載ᄒᆞ며又或數號에分載ᄒᆞ믈得ᄒᆞᆷ

一開國五百四年六月一日븟터官報課로셔直接ᄒᆞ야配達ᄒᆞᄂᆞᆫ處ᄂᆞᆫ各官廳及購覽의責이有ᄒᆞᆫ諸官員으로限ᄒᆞ고外他購覽ᄒᆞᄂᆞᆫ人員은本課의指示ᄒᆞᆫ바賣捌所에就ᄒᆞ야買求ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

開國五百四年閏五月二十五日

內閣記錄局官報課

官報賣捌所ᄂᆞᆫ左와如ᄒᆞᆷ

漢城南部會賢坊會洞　成　彝　默

漢城北部廣通坊廣橋　金　泳　鉉

開國五百四年閏五月二十五日

內閣記錄局官報課

○仁川港臨時輪船出發表

카지號	六月十三日元山海參蔵行	日本郵船會社

官報定價表

一部　一錢	一個月條　二兩五錢
六個月條　十五兩	一個年條　三十兩

六月十三日號外

詔勅

不無斟量者存喬桐島流十年罪人李埈鎔特放

開國五百四年六月十二日

內閣總理大臣朴定陽

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第八十九號

開國五百四年六月十五日 月曜

內閣記錄局官報課

勅令

朕이前監理署事務의管掌에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年六月十二日

內閣總理大臣 朴定陽

內部大臣署理 俞吉濬

勅令第一百三十一號

第一條 前監理署事務ᄂᆞᆫ各該開港場所在地府觀察使로管掌케홈

第二條 開港場所在地에府廳을不設ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에ᄂᆞᆫ前監理署事務를所轄觀察使에屬치말고各該郡守로管掌케홈

朕이各府判任官을任用ᄒᆞ기爲ᄒᆞ야官等俸給令第七條及第八條第二項을適用아니ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年六月十二日

內閣總理大臣 朴定陽

內部大臣署理 俞吉濬

勅令第一百三十二號

第一條 各府警務官補主事總巡을任用ᄒᆞᄂᆞᆫ時에今後二個月間은官等俸給令第七條及第八條第二項을不依ᄒᆞ고前官官等을對ᄒᆞ야一等이나或二等에陞叙홈을得홈

第二條 前條를依ᄒᆞ야各府警務官補主事總巡에任ᄒᆞᆫ者가他判任官에轉任ᄒᆞ거나或再任홀時ᄂᆞᆫ其各府에任官ᄒᆞ기前의官等以下로홈

第三條 本令은頒布日브터施行홈

朕이貢價未下償還處分規程中改正에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年六月十二日

內閣總理大臣 朴定陽

度支部大臣 魚允中

勅令第一百三十三號

本年勅令第九十三號貢價未下償還處分規程第一條中「十元」을「三十元」으로改正홈

敍任及辭令

命休職

訓鍊第三大隊正尉 李敎[illegible]

六品王璟植 九品權學鎭 林炳一

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

任參尉 申恒雨 崔喜錫 李熙憲 崔興敎
以上六月十二日

任內閣主事敍判任官三等 六品鄭鶴述 六品李哲圭

任內閣主事敍判任官六等 趙重翊 李庚萬 尹命五
以上六月十三日

宮廷錄事

本月十二日에 諸陵司長鄭寅興으로 勅使사마 綏陵陵上莎草蹲縮處을修改次로奉審以來ᄒᆞᆷ

本月十二日에 永寧殿第八室 神欌 寶欌上에滲漏가되야 龕內에까지霑濕이되와다ᄒᆞ니愼重ᄒᆞ미自別ᄒᆞᆫ지라不可無奉審修改之節이니令宮內府大臣署理李耕稙과掌禮院卿沈相薰과濟用院長李範晉으로馳往ᄒᆞ야奉審以來ᄒᆞ라ᄒᆞ심

彙報

○官廳事項

前咸興判官李起泓이가閏五月十九日에到任ᄒᆞᆷ

○産業

閏五月十九日咸興府觀察使報曰道內農形及雨澤은連已修報ᄒᆞ엿삽거니와各邑所報를見ᄒᆞ온즉雨澤은今月十二日德源洪原은得一鋤이다ᄒᆞ옵고農形은安邊德源文川高原永興定平等六邑은麰秋ᄂᆞᆫ已爲刈取ᄒᆞ고眞麥은擧皆成熟ᄒᆞ고春麰ᄂᆞᆫ次第向熟ᄒᆞ고耳麥은漸爲發穗ᄒᆞ고黍粟稷唐은間始三除草ᄒᆞ고豆太荅稻ᄂᆞᆫ初除草已畢ᄒᆞ고咸興洪原北靑利原端川等五邑은春麰ᄂᆞᆫ次第入實ᄒᆞ고耳麥은間或發穗ᄒᆞ고黍粟稷唐은間始再除草ᄒᆞ고豆太荅稻ᄂᆞᆫ過半初除草이다이옵고永興野田에ᄂᆞᆫ蝗虫이熾盛ᄒᆞ야各穀受損이不少라ᄒᆞ옵기여旱稷을翻耕ᄒᆞ야失農이無케ᄒᆞ라題飭ᄒᆞ엿ᄉᆞ오나民事를言念ᄒᆞ오면誠甚憂悶云云

○雜事

本月十二日夜自二更至十三日開東澌雨下雨測雨器水深二寸六分

廣告

官報賣却所ᄂᆞᆫ左와如ᄒᆞᆷ

漢城南部會賢坊會洞 成舜默
漢城北部廣通坊廣橋 金泳鉉

開國五百四年閏五月二十五日
內閣記錄局官報課

○仁川港臨時輪船出發表

顯益號	六月十五日沿岸을經ᄒᆞ야鏡城行	日本郵船會社
駿河號	六月十八日長崎神戶行	日本郵船會社

官報定價表

一部	一錢	一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩	一個年條	三十兩

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第九十號

開國五百四年六月十六日 火曜

內閣記錄局官報課

辭令

給二級俸 漢城府觀察使勅任官三等 李采淵
同 漢城府參書官奏任官六等 咸遇復
同 仁川府觀察使勅任官四等 金奎軾
同 仁川府參書官奏任官六等 任午準
給三級俸 開城府觀察使奏任官二等 高永周
同 開城府參書官奏任官六等 李範德
給二級俸 公州府觀察使奏任官二等 徐晩輔
同 公州府參書官奏任官六等 李石齡
給三級俸 忠州府觀察使勅任官三等 趙漢國
同 忠州府參書官奏任官六等 權直相
同 洪州府觀察使勅任官四等 李勝宇
同 洪州府參書官奏任官六等 咸仁鶴
給二級俸 大邱府觀察使勅任官三等 李重夏
同 大邱府參書官奏任官六等 韓晩容
給三級俸 安東府觀察使奏任官二等 金奭中
同 安東府參書官奏任官六等 吳世光
同 晉州府參書官奏任官六等 吳顯益
給二級俸 東萊府觀察使奏任官二等 池錫永
同 東萊府參書官奏任官六等 李尙萬
同 全州府觀察使勅任官三等 李道宰
同 全州府參書官奏任官六等 崔名煥
同 羅州府觀察使勅任官三等 韓耆東
給三級俸 南原府觀察使勅任官四等 白樂倫
同 南原府參書官奏任官六等 金喆善
同 濟州府參書官奏任官六等 兪燒煥
給二級俸 海州府觀察使勅任官三等 李鳴善
同 海州府參書官奏任官六等 金孝益
給三級俸 春川府觀察使勅任官三等 洪萬植
同 江陵府觀察使勅任官三等 李 暐
同 江陵府參書官奏任官六等 朴承赫
給二級俸 咸興府觀察使勅任官四等 許 璡
同 咸興府參書官奏任官六等 睦裕信
同 鏡城府觀察使勅任官三等 李奎遠
同 鏡城府參書官奏任官六等 宋奎善
同 甲山府觀察使勅任官四等 白性基
同 甲山府參書官奏任官六等 安吉壽
同 平壤府觀察使勅任官四等 鄭敬源
同 平壤府參書官奏任官六等 崔錫敏
同 義州府觀察使奏任官二等 閔致完
同 義州府參書官奏任官六等 李鴻來
同 江界府觀察使奏任官二等 金禎根
同 江界府參書官奏任官六等 洪在箕

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

彙報

○官廳事項

大邱府觀察使李重夏와海州府觀察使李鳴善과江陵府觀察使李嘩와江界府觀察使金禎根이가赴任ᄒᆞᆫ事로本月十八日에登程ᄒᆞ다ᄒᆞᆷ

正誤

官報第八十九號敍任及辭令欄內(第二面上段第七行)「主敍事」은「主事敍」의誤植이라

官報第八十二號敍任及辭令欄內(第三面上段二十八行)三品鄭忠植은「從二品」을報告의誤라

廣告

官報賣却所는左와如ᄒᆞᆷ

漢城南部會賢坊會洞　成殷默

漢城北部廣通坊廣橋　金泳鉉

開國五百四年閏五月二十五日

內閣記錄局官報課

郵船發着表

○仁川港輪船出發表

駿河號	六月十八日長崎神戶行	日本郵船會社
號	行	會社

○日本郵船會社釜山大同江各港間航海定期表

港	着發	前後	曜日			
仁川	發	前	木曜	六月二十五日	七月十七日	八月八日
群山	着 發	後 後	木曜 金曜	〃二十五日 〃二十六日	〃十七日 〃十八日	〃八日 〃九日
木浦	着 發	前 後	土曜	〃二十七日	〃十九日	〃十日
濟州	着 發	前 後	日曜	〃二十八日	〃二十日	〃十一日
左水營	着 發	前 前	月曜	〃二十九日	〃二十一日	〃十二日
釜山	着 發	前	火曜	七月一日	〃二十二日	〃十三日
釜山	發	後	水曜	七月二日	七月二十三日	八月十四日
左水營	着 發	後 後	木曜	〃三日	〃二十四日	〃十五日
濟州	着 發	前 後	金曜	〃四日	〃二十五日	〃十六日
木浦	着 發	前 後	土曜	〃五日	〃二十六日	〃十七日
群山	着 發	前 前	日曜 月曜	〃六日 〃七日	〃二十七日 〃二十八日	〃十八日 〃十九日
仁川	着 發	後 後	火曜 水曜	〃八日 〃九日	〃二十九日 〃三十日	〃二十日 〃二十一日
大同江各港	着 發		木曜 日曜	〃十日 〃十三日	八月一日 〃四日	〃二十二日 〃二十五日
仁川	着		月曜	〃十四日	〃五日	〃二十六日

官報定價表

一部	一錢	一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩	一個年條	三十兩

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第九十一號

開國五百四年六月十七日 木曜

內閣記錄局官報課

宮廷錄事

掌禮院 諸陵司長鄭寅奭이奉 勅ᄒᆞ와 綏陵 陵上莎草蹄給處에奉審事로去十三日에出去ᄒᆞ엿다가十四日에入來復命ᄒᆞᆷ

彙報

○官廳事項

任實郡守黃德周가本月六日에身故ᄒᆞᆷ

內部衛生局長金仁植이가仁川不壞等地에臨時檢疫事務를設ᄒᆞᆫ後本月十三日에入來ᄒᆞᆷ

仁川觀察使金壹軾과參書官任午準이가本月十二日에到任ᄒᆞᆷ

外報

馬關條約을萬國公法會에提出ᄒᆞᆷ

歐洲各國公法學者가組織ᄒᆞᆫ萬國公法會議에서ᄂᆞᆫ前年白耳義會議를從ᄒᆞ야本年六月에英國大學校에서開議ᄒᆞᆯ터ᄒᆞᆫ더今番은馬關條約도其議案中에有ᄒᆞᆫ다ᄒᆞᆷ (東京報知新聞)

正誤

官報第八十五號叙任及辭令欄內(第三面下段第四行)에「五品鄭昌時三等」은「九品鄭昌時八等」이니報告의誤

度支部參書官

廣告

一官報에掲載ᄒᆞᄂᆞᆫ事ᄂᆞᆫ詔勅法律勅令閣令部令宮內府布達閣府部訓令閣府部告示警務廳及漢城府公文孫算外支出叙任及辭令宮廷錄事官廳事項醫務軍事學事産業褒賞司法雜事公使舘及領事舘報告外國重要事項諸官廳廣告郵便船出發表等의諸般事項으로ᄒᆞᆷ

一官報集蒐ᄒᆞᄂᆞᆫ時間은每日午後一時로定ᄒᆞ니其時를過ᄒᆞᄂᆞᆫ諸報告ᄂᆞᆫ翌日官報에記載치아니ᄒᆞᆷ

但緊急을要ᄒᆞᄂᆞᆫ事件이有ᄒᆞᆫ則號外로發布ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

一公定休日에ᄂᆞᆫ官報를發刊치아니ᄒᆞᆷ

但緊急을要ᄒᆞᄂᆞᆫ事件이有ᄒᆞᆫ則號外로發布ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

一官報集蒐時間內에到達ᄒᆞᄂᆞᆫ報告라도緊急을要치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ事件이有ᄒᆞᆫ則本課의繁閑을依ᄒᆞ야數日後에掲載ᄒᆞ며又或數號에分載ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

一開國五百四年六月一日븟터官報課로셔直接ᄒᆞ야配達ᄒᆞᄂᆞᆫ處ᄂᆞᆫ各官廳及購覽의責이有ᄒᆞᆫ諸官員으로限ᄒᆞ고外他購覽ᄒᆞᄂᆞᆫ人員은本課의指示ᄒᆞᆫ바賣捌所에就ᄒᆞ야買求ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

開國五百四年閏五月二十五日

內閣記錄局官報課

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

廣告

官報賣却所ᄂᆞᆫ左와如홈

漢城南部會賢坊會洞 成舜默

漢城北部廣通坊廣橋 金泳鉉

開國五百四年閏五月二十五日

內閣記錄局官報課

郵船發着表

日本郵船會社仁川鏡城間定期航海表

港	發着	前後	曜日			
仁川	發	前	月曜	六月十五日	七月十四日	八月十二日
三川浦	着	後	火曜	〃十六日	〃十五日	〃十三日
	發	前	水曜	〃十七日	〃十六日	〃十四日
馬山浦	着	前	水曜	〃十七日	〃十六日	〃十四日
	發	後				
釜山	着	前	木曜	〃十八日	〃十七日	〃十五日
	發	後				
鹽浦	着	前	金曜	〃十九日	〃十八日	〃十六日
	發	後				
浦項	着	後	金曜	〃十九日	〃十八日	〃十六日
	發	前	土曜	〃二十日	〃十九日	〃十七日
元山	着	後	月曜	〃二十二日	〃二十一日	〃十九日
	發	後	火曜	〃二十三日	〃二十二日	〃二十日
西湖	着	前	水曜	〃二十四日	〃二十三日	〃二十一日
	發	後				
新浦	着	後	水曜	〃二十四日	〃二十三日	〃二十一日
	發	前	木曜	〃二十五日	〃二十四日	〃二十二日
新昌	着	前	木曜	〃二十五日	〃二十四日	〃二十二日
	發	前				
城津	着	後	木曜	〃二十五日	〃二十四日	〃二十二日
	發	前	金曜	〃二十六日	〃二十五日	〃二十三日
明川	着	前	金曜	〃二十六日	〃二十五日	〃二十三日
	發	前				
鏡城	着	後	金曜	〃二十六日	〃二十五日	〃二十三日

港	發着	前後	曜日			
鏡城	發	後	土曜	六月二十七日	七月二十六日	八月二十四日
明川	着	前	日曜	〃二十八日	〃二十七日	〃二十五日
	發	前				
城津	着	後	日曜	〃二十八日	〃二十七日	〃二十五日
	發	前	月曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
新昌	着	前	月曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
	發	前				
新浦	着	後	月曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
	發	前	火曜	〃二十日	〃二十九日	〃二十七日
西湖	着	前	火曜	七月一日	〃二十九日	〃二十七日
	發	前				
元山	着	後	火曜	〃一日	〃二十九日	〃二十七日
	發	後	水曜	〃二日	〃三十日	〃二十八日
浦項	着	前	金曜	〃四日	八月二日	九月一日
	發	前				
鹽浦	着	後	金曜	〃四日	〃二日	〃一日
	發	後				
釜山	着	前	土曜	〃五日	〃三日	〃二日
	發	前	日曜	〃六日	〃四日	〃四日
馬山浦	着	前	日曜	〃六日	〃四日	〃四日
	發	後				
三川浦	着	前	月曜	〃七日	〃五日	〃五日
	發	前				
仁川	着	前	水曜	〃九日	〃七日	〃七日

○仁川港輪船出發表

駿河號 六月十八日午後四時 大連灣行(變更) 日本郵船會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第九十二號

開國五百四年六月十八日 木曜

內閣記錄局官報課

敍任及辭令

免本官 法部主事 朴宗浩

任法部主事敍判任官六等 六品 李圭晉 申肯雨

以上六月十七日

彙報

○官廳事項

本月一日븟터十五日가지漢城郵遞司에서觸手ᄒᆞᆫ郵遞物數가集信이百三十七件이오分傳은百四十七件이오發送은百十三件이오到着은百三十三件이라ᄒᆞᆷ

○警察

本月十五日에義州府電報가來ᄒᆞᆫ則近日當地에서虎列剌에死者가一千四百人이오各方面에死者가二千四百四十二人이오最初早터死者合計가四千八百八十三人이라ᄒᆞᆷ

本月十六日에黃州來電을卽接ᄒᆞᆫ則當地病勢가漸次減少ᄒᆞᆷ

本月十七日에仁川檢疫部電報ᄅᆞᆯ卽接ᄒᆞᆫ則自旬至望히新患이十四오舊患이九十이오五日間死者十二云ᄒᆞᆷ

○司法

西部居朴受曉ᄂᆞᆫ前宜惠郞廳在任時에公納四千六十四兩虧欠罪로依重律이나年過七十故로本律의減二等ᄒᆞ야笞一百後流二千里인ᄃᆡ今流十年古今島로發配事

定州居金泰郁은昌樂察訪在任時에犯贓七千四百四十二兩五錢二分罪로依大明律ᄒᆞ야笞一百流三千里오今流終身古今島로發配事

廣州居前參判閔泳柱ᄂᆞᆫ依藉世族ᄒᆞ고武斷肆行罪로依大典會通ᄒᆞ야笞一百流三千里로ᄃᆡ特寬重典ᄒᆞ야減二等流二千里인ᄃᆡ今十年古今島로發配事

東萊釜山居南春泰ᄂᆞᆫ假稱外國人ᄒᆞ고不當ᄒᆞᆫ債錢을督刷ᄒᆞᆫ罪로依大明律ᄒᆞ야笞一百徒三年인ᄃᆡ今懲役三年에處事

金學龍以强盜罪處絞ᄒᆞᆷ

以上六月十六日

○雜事

本月十六日自開東至西時澁雨下雨測雨器水深二寸一分

本月十六日夜自一更至十七日開東澁雨下雨測雨器水深五分

正誤

官報第八十七號敍任欄內(第一面上段第十四行)에海州府主事玄㰖의姓字ᄂᆞᆫ元字니報告의誤라

內部參書官

廣告

官報賣却所ᄂᆞᆫ左와如ᄒᆞᆷ

漢城南部會賢坊會洞 成 [illegible]

漢城北部廣通坊廣橋 金 泳 [illegible]

開國五百四年閏五月二十五日

內閣記錄局官報課

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

郵遞物集分發着表

漢城府內		
集信	每日午前七時二十分	仝午後五時
分傳	每日午前九時	仝午後六時

漢城仁川間		
發着	每日午前九時發送	仝午后五時三十分歸着

郵船發着表

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

港	發着	前後	曜日			
仁川	發	前	月曜	六月十五日	七月十四日	八月十二日
三川浦	着	後	火曜	〃十六日	〃十五日	〃十三日
三川浦	發	前	水曜	〃十七日	〃十六日	〃十四日
馬山浦	着	前	水曜	〃十七日	〃十六日	〃十四日
馬山浦	發	後				
釜山	着	前	木曜	〃十八日	〃十七日	〃十五日
釜山	發	後				
鹽浦	着	前	金曜	〃十九日	〃十八日	〃十六日
鹽浦	發	後				
浦項	着	後	金曜	〃十九日	〃十八日	〃十六日
浦項	發	前	土曜	〃二十日	〃十九日	〃十七日
元山	着	後	月曜	〃二十二日	〃二十一日	〃十九日
元山	發	後	火曜	〃二十三日	〃二十二日	〃二十日
西湖	着	前	水曜	〃二十四日	〃二十三日	〃二十一日
西湖	發	後				
新浦	着	後	水曜	〃二十四日	〃二十三日	〃二十一日
新浦	發	前	木曜	〃二十五日	〃二十四日	〃二十二日
新昌	着	前	木曜	〃二十五日	〃二十四日	〃二十二日
新昌	發	前				
城津	着	後	木曜	〃二十五日	〃二十四日	〃二十二日
城津	發	前	金曜	〃二十六日	〃二十五日	〃二十三日
明川	着	前	金曜	〃二十六日	〃二十五日	〃二十三日
明川	發	前				
鏡城	着	後	金曜	〃二十六日	〃二十五日	〃二十三日

港	發着	前後	曜日			
鏡城	發	後	土曜	六月二十七日	七月二十六日	八月二十四日
明川	着	前	日曜	〃二十八日	〃二十七日	〃二十五日
明川	發	前				
城津	着	後	日曜	〃二十八日	〃二十七日	〃二十五日
城津	發	前	月曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
新昌	着	前	月曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
新昌	發	前				
新浦	着	後	月曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
新浦	發	前	火曜	〃三十日	〃二十九日	〃二十七日
西湖	着	前	火曜	七月一日	〃二十九日	〃二十七日
西湖	發	前				
元山	着	後	火曜	〃一日	〃二十九日	〃二十七日
元山	發	後	水曜	〃二日	〃三十日	〃二十八日
浦項	着	前	金曜	〃四日	八月二日	九月一日
浦項	發	前				
鹽浦	着	後	金曜	〃四日	〃二日	〃一日
鹽浦	發	後				
釜山	着	前	土曜	〃五日	〃三日	〃二日
釜山	發	前	日曜	〃六日	〃四日	〃四日
馬山浦	着	前	日曜	〃六日	〃四日	〃四日
馬山浦	發	後				
三川浦	着	前	月曜	〃七日	〃五日	〃五日
三川浦	發	前				
仁川	着	前	水曜	〃九日	〃七日	〃七日

官報第九十號及第九十一號航海定期表에日本郵船會社는利運社의誤라

○仁川港輪船出發表

駿河號	六月十八日午後四時 大連灣行(變更)	日本郵船會社
號	行	會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第九十三號

開國五百四年六月十九日 金曜

內閣記錄局官報課

部令

法部令第七號

法律起草委員會規程

第一條 本部官制第十三條에從ᄒᆞ야本部에法律起草委員를置ᄒᆞᆷ

第二條 本委員會ᄂᆞᆫ刑法民法商法治罪法訴訟法等을詳査ᄒᆞ야改正ᄒᆞ며又制定ᄒᆞᄂᆞᆫ法案을起草ᄒᆞᆷ

第三條 委員會ᄂᆞᆫ左에職員으로成ᄒᆞᆷ

委員長一人 本部勅奏任官中으로大臣이任命ᄒᆞᆷ

委 員 六人 內四人은本部高等官과漢城裁判所判事요又二人은法律通曉ᄒᆞᆫ者로大臣이任命ᄒᆞᆷ

書 記 二人 本部主事로充ᄒᆞᆷ

第四條 委員長은委員에補助ᄒᆞ믈爲ᄒᆞ야本部雇員中으로若干名을選拔ᄒᆞ야使用ᄒᆞ믈得ᄒᆞᆷ

第五條 本部顧問官補佐員中에委員會執務의命을帶ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ法律起草上에他委員과同一權義를有ᄒᆞᆷ

第六條 調査ᄒᆞᄂᆞᆫ方法과及順序며又會議規程은委員長의所定에依ᄒᆞᆷ

第七條 委員會에서其法律起草上에舊慣故俗의調査를必要ᄒᆞᆫ時에ᄂᆞᆫ各衙門及地方官廳等에照會ᄒᆞ고又人를派遣ᄒᆞ믈得ᄒᆞᆷ

第八條 委員長은法律起草를畢ᄒᆞᄂᆞᆫ디로每每히大臣께提出ᄒᆞᆷ

開國五百四年六月十五日 法部大臣 徐光範

敍任及辭令

任仁川府主事敍判任官三等 六品 鄭載錫

任仁川府主事敍判任官四等 六品 金彰漢

任仁川府主事敍判任官五等 九品 朴彦浩 九品 洪秦直

任仁川府主事敍判任官六等 金演紳 九品 趙秉[illegible]

任仁川府主事敍判任官七等 鄭台鉉 嚴選永

任仁川府主事敍判任官八等 金在赫 金昌鉉

以上六月十七日

命法部法律起草委員長 法部協辦 李在正

法部民事局長 徐[illegible]淳

法部刑事局長 張博

法部檢事局長 申[illegible]

漢城裁判所判事 韓[illegible]

法部參書官兼法官養成所長 皮[illegible]

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

命法部法律起草委員 五品 玄暎運

警務廳總務局長 韓在益

囚徒가走逸ᄒᆞᆫ은失監ᄒᆞᆫ責이有ᄒᆞ니職務上에失宜ᄒᆞᆷ이라是로以ᄒᆞ야譴責ᄒᆞᆷ

(六月十五日內部)

彙報

○官廳事項

平壤訓鍊第三大隊參尉金鴻洙ᄂᆞᆫ閏五月二十五日身故ᄒᆞ고參尉中懲均ᄂᆞᆫ同月二十八日에身故ᄒᆞᆷ

○警察

下都監避病院의病人生還錄

姓名	男女	年紀	生還月日
無名氏	男	三	六月五日
黃華春	男		六月五日
朴榮順	女	十四	六月六日
李巖回	男	十八	六月七日
金在植	男	三十	六月七日
金玉斌	男	二十一	六月八日
無名氏	女	二十二	六月八日
李完應	男	三十一	六月九日
李應善	男	三十	六月九日
柳致聖妻	女	四十	六月九日
朴老味	男	八	六月九日
李宗順	男	五十一	六月十日

李盛福	男	三十四	六月十日
李姓	女		六月十五日
安光山	男	三十五	六月十六日
卞姓妻 魯成敏	女	四十八	六月十六日
李相集妻	女	三十四	六月十六日
沈能珏	男	三十七	六月十七日
金榮先	男	三十四	六月十七日

六月初一日로七日朝에至ᄒᆞ야下都監病人七十三人에셔生還十九人이오方患이十餘人이오死亡四十餘人이라恠疾은急疾이여ᄂᆞᆯ人民이不覺ᄒᆞ고方藥을雜施ᄒᆞ다가危急ᄒᆞᆫ境에至ᄒᆞ여야病院으로來致ᄒᆞ니救生키難ᄒᆞᆯ뿐더러病院에入ᄒᆞᄂᆞᆫ同時에死亡ᄒᆞᄂᆞᆫ者多ᄒᆞᆫ지라만일罹病ᄒᆞ든初에來ᄒᆞ면救生ᄒᆞᆫ者가엇지十九에止ᄒᆞ리오

外報

萬國郵遞會議

北米合衆國郵遞部協辦은五月二十八日에萬國郵遞聯合事務局長과議論ᄒᆞ고來年四月을期ᄒᆞ야華盛頓에셔萬國郵遞會議를開ᄒᆞ므로決定ᄒᆞ고其期限은六週間으로定ᄒᆞ니이번은淸國과어란지自由國을除ᄒᆞᄂᆞᆫ外ᄂᆞᆫ參與ᄒᆞᆯ權利를有ᄒᆞ므로凡一百二十五名의代表者ᄂᆞᆫ參列ᄒᆞᆯ터이오또今回會議에郵遞料率을劃一ᄒᆞ고萬國郵票를發行케商議ᄒᆞᆯ것다ᄒᆞᆷ

(閏五月七日紐育ᄊᆡ닷추아이춘)

德國에셔貨幣會議를開設ᄒᆞᆯ計畫이라

德國政府에셔ᄂᆞᆫ貨幣會議를開設ᄒᆞ려ᄒᆞ고聯邦諸政府에諸問

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ᄒᆞ더니聯邦參議院議員中四十二名은該會議開設을贊同ᄒᆞ고十六名은賛同아니ᄒᆞ얏시나孛漏生과撒遜과及中部諸邦은다此議를賛助ᄒᆞ기로今年八月二十七日前에ᄂᆞᆫ開設이될줄노信認ᄒᆞᆫ者가多ᄒᆞ되다만其會議를依ᄒᆞ야德國이如何ᄒᆞᆫ義務를負ᄒᆞ려ᄒᆞᄂᆞᆫ지ᄯᅩ其目途가兩金制를復興ᄒᆞ려ᄒᆞᄂᆞᆫ지或은서로히金銀價格의係關을確定ᄒᆞ려ᄒᆞᄂᆞᆫ지아지못ᄒᆞᆷ　（同）

廣告

一官報에揭載ᄒᆞᄂᆞᆫ事ᄂᆞᆫ詔勅法律勅令閣令部令宮內府布達閣府部訓令閣府部告示警務廳及漢城府公文豫筭外支出叙任及辞令宮廷錄事官廳事項警察軍事學事産業褒賞司法雜事公使館及領事館報告外國重要事項諸官廳廣告郵便船出發表等의諸般事項으로ᄒᆞᆷ

一官報集蒐ᄒᆞᄂᆞᆫ時間은每日午後一時로定ᄒᆞ니其時를過ᄒᆞᄂᆞᆫ諸報告ᄂᆞᆫ翌日官報에記載치아니ᄒᆞᆷ

　但緊急을要ᄒᆞᄂᆞᆫ事件이有ᄒᆞᆫ則號外로發布ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

一公定休日에ᄂᆞᆫ官報를發刊치아니ᄒᆞᆷ

　但緊急을要ᄒᆞᄂᆞᆫ事件이有ᄒᆞᆫ則號外로發布ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

一官報集蒐時間內에到達ᄒᆞᄂᆞᆫ報告라도緊急을要치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ事件이有ᄒᆞᆫ則本課의繁閑을依ᄒᆞ야數日後에揭載ᄒᆞ며又或數號에分載ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

一開國五百四年六月一日브터官報課로셔直接ᄒᆞ야配達ᄒᆞᄂᆞᆫ處ᄂᆞᆫ各官廳及購覽의責이有ᄒᆞᆫ諸官員으로限ᄒᆞ고外他購覽ᄒᆞᄂᆞᆫ人員은本課의指示ᄒᆞᆫ바賣却所에就ᄒᆞ야買求ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

開國五百四年閏五月二十五日

內閣記錄局官報課

官報賣却所ᄂᆞᆫ左와如ᄒᆞᆷ

漢城南部會賢坊會洞　成舜默

漢城北部廣通坊廣橋　金泳鉉

開國五百四年閏五月二十五日

內閣記錄局官報課

郵船發着表

利運社輪船釜山大同江各港間定期航海日字表

仁川	發	前	木曜	六月二十五日	七月十七日	八月八日
群山	着	後	木曜	〃二十五日	〃十七日	〃八日
	發	後	金曜	〃二十六日	〃十八日	〃九日
木浦	着	前	土曜	〃二十七日	〃十九日	〃十日
	發	後				
濟州	着	前	日曜	〃二十八日	〃二十日	〃十一日
	發	後				
左水營	着	前	月曜	〃二十九日	〃二十一日	〃十二日
	發	前				
釜山	着	前	火曜	七月一日	〃二十二日	〃十三日
釜山	發	後	水曜	七月二日	七月二十三日	八月十四日
左水營	着	後	木曜	〃三日	〃二十四日	〃十五日
	發	後				
濟州	着	前	金曜	〃四日	〃二十五日	〃十六日
	發	後				
木浦	着	前	土曜	〃五日	〃二十六日	〃十七日
	發	後				
群山	着	前	日曜	〃六日	〃二十七日	〃十八日
	發	前	月曜	〃七日	〃二十八日	〃十九日
仁川	着	後	火曜	〃八日	〃二十九日	〃二十日
	發	後	水曜	〃九日	〃三十日	〃二十一日
大同江各港	着		木曜	〃十日	八月一日	〃二十二日
	發		日曜	〃十三日	〃四日	〃二十五日
仁川	着		月曜	〃十四日	〃五日	〃二十六日

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

港名	發着	前後	曜	六月	七月	八月
仁川	發	前	月曜	六月十五日	七月十四日	八月十二日
三川浦	着	後	火曜	〃十六日	〃十五日	〃十三日
三川浦	發	前	水曜	〃十七日	〃十六日	〃十四日
馬山浦	着發	前後	水曜	〃十七日	〃十六日	〃十四日
釜山	着發	前後	木曜	〃十八日	〃十七日	〃十五日
鹽浦	着發	前後	金曜	〃十九日	〃十八日	〃十六日
浦項	着	後	金曜	〃十九日	〃十八日	〃十六日
浦項	發	前	土曜	〃二十日	〃十九日	〃十七日
元山	着	後	月曜	〃二十二日	〃二十一日	〃十九日
元山	發	後	火曜	〃二十三日	〃二十二日	〃二十日
西湖	着發	前後	水曜	〃二十四日	〃二十三日	〃二十一日
新浦	着	後	水曜	〃二十四日	〃二十三日	〃二十一日
新浦	發	前	木曜	〃二十五日	〃二十四日	〃二十二日
新昌	着發	前前	木曜	〃二十五日	〃二十四日	〃二十二日
城津	着	後	木曜	〃二十五日	〃二十四日	〃二十二日
城津	發	前	金曜	〃二十六日	〃二十五日	〃二十三日
明川	着發	前前	金曜	〃二十六日	〃二十五日	〃二十三日
鏡城	着	後	金曜	〃二十六日	〃二十五日	〃二十三日

港名	發着	前後	曜	六月	七月	八月
鏡城	發	後	土曜	六月二十七日	七月二十六日	八月二十四日
明川	着發	前前	日曜	〃二十八日	〃二十七日	〃二十五日
城津	着	後	日曜	〃二十八日	〃二十七日	〃二十五日
城津	發	前	月曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
新昌	着發	前前	月曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
新浦	着	後	月曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
新浦	發	前	火曜	〃三十日	〃二十九日	〃二十七日
西湖	着發	前前	火曜	七月一日	〃二十九日	〃二十七日
元山	着	後	火曜	〃一日	〃二十九日	〃二十七日
元山	發	後	水曜	〃二日	〃三十日	〃二十八日
浦項	着發	前前	金曜	〃四日	八月二日	九月一日
鹽浦	着發	後後	金曜	〃四日	〃二日	〃一日
釜山	着	前	土曜	〃五日	〃三日	〃二日
釜山	發	前	日曜	〃六日	〃四日	〃四日
馬山浦	着發	前後	日曜	〃六日	〃四日	〃四日
三川浦	着發	前前	月曜	〃七日	〃五日	〃五日
仁川	着	前	水曜	〃九日	〃七日	〃七日

郵遞物集分發着表

區分		時刻
漢城內外	集信	每日午前七時二十分
		仝午後五時
	分傳	每日午前九時
		仝午後六時
漢城仁川間	發送	每日午前九時
	歸着	仝午后五時三十分

○仁川港輪船出發表

船名	日字及行先	會社
朝日號	六月二十日 釜山馬關神戶大坂行	大坂商船會社
號	行	會社

官報定價表

一部 一錢	一個月條 二兩五錢
六個月條 十五兩	一個年條 三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

敍任及辭令

任度支部主事敍判任官五等 九品 陸用轍
六月十二日

明陵參奉 金奎復
昭寧園守奉官 吳達泳
孝昌園參奉 韓明履
懿寧園參奉 鄭昌時
內藏院莊園司主事 趙蓍鎬
濟用院物品司主事 李元爾
濟用院營繕司主事 鄭膚朝
依願免本官
任明陵參奉敍判任官八等 李相郁
任昭寧園守奉官敍判任官八等 金錫羲
任孝昌園參奉敍判任官八等 金奎復
任懿寧園參奉敍判任官八等 兪鎭華
任內藏院實物司主事敍判任官五等 趙濟鎬
任內藏院莊園司主事敍判任官五等 李元爾
任濟用院物品司主事敍判任官六等 鄭膚朝
任濟用院營繕司主事敍判任官八等 吳達泳
以上六月十六日

侍從院侍從 任溥準
濟用院物品司長 金天洙
侍從院秘書監左秘書郎 李相禹
依願免本官
任侍從院侍從敍奏任官四等 三品 金天洙
任侍從院秘書監秘書郎敍判任官六等 李載覺
以上六月十七日

濟州府觀察使 李秉承
義州府觀察使 閔致完
春川府參書官 金近植
全州府參書官 崔名煥
仁川郡守 趙重應
安城郡守 趙尊九
抱川郡守 趙昌鎬
善山郡守 尹爾植
江陵郡守 李會源
洪川郡守 李近憲
依願免本官
任仁川郡守 三品 蔡尙彦
任竹山郡守 三品 沈宜𠘑
任安城郡守 內部參書官九品 安沂中
任禮山郡守 四品 柳沂秀
任順天郡守 從二品 李根豊

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

任務安郡守　九品　金近植
任任實郡守　河川郡守三品　朴始淳
任河川郡守　從二品　劉　濟
任尙州郡守　安義郡守三品　趙元植
任春山郡守　從二品　李敎駿
任抱川郡守　六品　黃　鈗
任咸陽郡守　三品　吳成默
任東萊郡守　四品　李容九
任永川郡守　四品　鄭夏默
任固城郡守　從二品　尹泳翰
任伊川郡守　三品　金演植
任寧越郡守　六品　鄭旭朝
任洪川郡守　三品　尹鍾永
任厚昌郡守　三品　申明均
任春川府參書官敍奏任官六等　內閣主事九品　鄭弼源
任羅州府參書官敍奏任官六等　六品　安宗洙
任全州府參書官敍奏任官六等　內部主事九品　廉圭桓
任一等軍司　三品　李泰元
朴章和　金文植
任參尉
以上六月十八日
任內閣主事敍判任官六等　李喬永
六月十九日

宮廷錄事

全州府觀察使李道宰辭職疏

批旨省疏具悉匪擾綏靖新制方張是豈圖遞之時乎卿其益勉旬宣之責所辭中慰撫之斷依施

本月十六日　眞殿茶禮時에　勅旨을左갓티下ᄒᆞ심

再明日　眞殿茶禮에當日內로親行홀이니侍從院과秘書監과奎章院이入參ᄒᆞ라

再明日　眞殿茶禮時에東宮이當日內로行禮홀이니府事와侍講官과侍從官이入參ᄒᆞ라

彙報

○官廳事項

賊囚走逸ᄒᆞᆫ事로人直總巡黃鍾復은十五日額金을減俸ᄒᆞ고訊問係長文奎復은十日額金을減俸홈

外報

俄國產金

近今統計를보니俄國은產金이國中에第三位를占ᄒᆞ니其多產ᄒᆞᆫ地方을擧ᄒᆞ면烏拉爾山과東西兩部西伯利地方인ᄃᆡ그產出이千八百八十年에四万三千二百七十七基가되야其後에ᄂᆞᆫ漸漸減少ᄒᆞ야三万三千二十基가되얏시나千八百九十年에ᄂᆞᆫ稍增ᄒᆞ야三万九千四百五基가되얏더라烏拉爾山과西部西伯利地方은產出額이年年에增加ᄒᆞ야가나東部西伯利ᄂᆞᆫ黑龍沼岸外ᄂᆞᆫ次次減少ᄒᆞ야九十年條產出額은東西兩部를合ᄒᆞ야도二万八千八百六十五基가되니俄國政府에서ᄂᆞᆫ鑛山技師를養成ᄒᆞ야各外邦의鑛山을巡視케ᄒᆞ고多產ᄒᆞᆫ經營을ᄒᆞᆫ다홈

(五月經育銀行雜誌)

清國公債

清國國債ᄂᆞᆫ四億法인ᄃᆡ그調印은俄京에서ᄒᆞ얏다ᄒᆞ니俄國新

聞紙에評論曰此公債는淸國을對ᄒᆞᄂᆞᆫ俄國政略에新紀元을開ᄒᆞᄆᆞ로써主張홈 (去月十五日及十六日巴里發電)

一 바르가리야前總相이狙擊을受홈

總相스담바롯호가行路上에서兇徒三名의狙擊을受ᄒᆞ야대단히負傷ᄒᆞ니其兩腕은切斷아니홈슈업고病勢가ᄌᆞ못危急ᄒᆞ다홈 (去月卄五日倫敦發電)

官報賣却所ᄂᆞᆫ左와如홈

漢城南部會賢坊會洞　成彛默

漢城北部廣通坊廣橋　金泳鉉

開國五百四年閏五月二十五日

內閣記錄局官報課

廣告

一官報에揭載ᄒᆞᄂᆞᆫ事ᄂᆞᆫ詔勅法律勅令閣令部令宮內府布達閣府部訓令閣府部告示警務廳及漢城府公文豫筭外支出敍任及辭令宮廷錄事官廳事項警察軍事學事産業褒賞司法雜事公使館及領事館報告外國重要事項諸官廳廣告郵便船出發表等의諸般事項으로홈

一官報集蒐ᄒᆞᄂᆞᆫ時間은每日午後一時로定ᄒᆞ니其時ᄅᆞᆯ過ᄒᆞᄂᆞᆫ諸報告ᄂᆞᆫ翌日官報에記載치아니홈

但緊急을要ᄒᆞᄂᆞᆫ事件이有ᄒᆞᆫ則號外로發布ᄒᆞᆷ을得홈

一公定休日에ᄂᆞᆫ官報ᄅᆞᆯ發刊치아니홈

但緊急을要ᄒᆞᄂᆞᆫ事件이有ᄒᆞᆫ則號外로發布ᄒᆞᆷ을得홈

一官報集蒐時間內에到達ᄒᆞᄂᆞᆫ報告라도緊急을要치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ事件이有ᄒᆞᆫ則本課의繁閑을依ᄒᆞ야數日後에揭載ᄒᆞ며又或數號에分載ᄒᆞᆷ을得홈

一開國五百四年六月一日브터官報課로서直接ᄒᆞ야配達ᄒᆞᄂᆞᆫ處ᄂᆞᆫ各官廳及購覽의責이有ᄒᆞᆫ諸官員으로限ᄒᆞ고外他購覽ᄒᆞᄂᆞᆫ人員은本課의指示ᄒᆞᆫ바賣却所에就ᄒᆞ야買求ᄒᆞ미可홈

開國五百四年閏五月二十五日

內閣記錄局官報課

郵船發着表

利運社輪船釜山大同江各港間定期航海日字表

港	着發	前後	曜日			
仁川	發	前	木曜	六月二十五日	七月十七日	八月八日
群山	着	後	木曜	〃二十五日	〃十七日	〃八日
	發	後	金曜	〃二十六日	〃十八日	〃九日
木浦	着 發	前 後	土曜	〃二十七日	〃十九日	〃十日
濟州	着 發	前 後	日曜	〃二十八日	〃二十日	〃十一日
左水營	着 發	前 前	月曜	〃二十九日	〃二十一日	〃十二日
釜山	着 發	前	火曜	七月一日	〃二十二日	〃十三日
釜山	發	後	水曜	七月二日	七月二十三日	八月十四日
左水營	着 發	後 後	木曜	〃三日	〃二十四日	〃十五日
濟州	着 發	前 後	金曜	〃四日	〃二十五日	〃十六日
木浦	着 發	前 後	土曜	〃五日	〃二十六日	〃十七日
群山	着	前	日曜	〃六日	〃二十七日	〃十八日
	發	前	月曜	〃七日	〃二十八日	〃十九日
仁川	着	後	火曜	〃八日	〃二十九日	〃二十日
	發	後	水曜	〃九日	〃三十日	〃二十一日
大同江各港	着		木曜	〃十日	八月一日	〃二十二日
	發		日曜	〃十三日	〃四日	〃二十五日
仁川	着		月曜	〃十四日	〃五日	〃二十六日

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

郵遞物集分發着表

漢城內外	集信	分傳
	每日午前七時二十分	每日午前九時
	仝　午後五時	仝　午後六時

漢城仁川間	
發送	每日午前九時
歸着	仝　午后五時三十分

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

港	着發	前後	曜	六月	七月	八月
仁川	發	前	月曜	六月十五日	七月十四日	八月十二日
三川浦	着	後	火曜	〃十六日	〃十五日	〃十三日
三川浦	發	前	水曜	〃十七日	〃十六日	〃十四日
馬山浦	着	前	水曜	〃十七日	〃十六日	〃十四日
馬山浦	發	後	水曜	〃十七日	〃十六日	〃十四日
釜山	着	前	木曜	〃十八日	〃十七日	〃十五日
釜山	發	後	木曜	〃十八日	〃十七日	〃十五日
鹽浦	着	前	金曜	〃十九日	〃十八日	〃十六日
鹽浦	發	後	金曜	〃十九日	〃十八日	〃十六日
浦項	着	後	金曜	〃十九日	〃十八日	〃十六日
浦項	發	前	土曜	〃二十日	〃十九日	〃十七日
元山	着	後	月曜	〃二十二日	〃二十一日	〃十九日
元山	發	後	火曜	〃二十三日	〃二十二日	〃二十日
西湖	着	前	水曜	〃二十四日	〃二十三日	〃二十一日
西湖	發	後	水曜	〃二十四日	〃二十三日	〃二十一日
新浦	着	後	水曜	〃二十四日	〃二十三日	〃二十一日
新浦	發	前	木曜	〃二十五日	〃二十四日	〃二十二日
新昌	着	前	木曜	〃二十五日	〃二十四日	〃二十二日
新昌	發	前	木曜	〃二十五日	〃二十四日	〃二十二日
城津	着	後	木曜	〃二十五日	〃二十四日	〃二十二日
城津	發	前	金曜	〃二十六日	〃二十五日	〃二十三日
明川	着	前	金曜	〃二十六日	〃二十五日	〃二十三日
明川	發	前	金曜	〃二十六日	〃二十五日	〃二十三日
鏡城	着	後	金曜	〃二十六日	〃二十五日	〃二十三日

港	着發	前後	曜	六月	七月	八月
鏡城	發	後	土曜	六月二十七日	七月二十六日	八月二十四日
明川	着	前	日曜	〃二十八日	〃二十七日	〃二十五日
明川	發	前	日曜	〃二十八日	〃二十七日	〃二十五日
城津	着	後	日曜	〃二十八日	〃二十七日	〃二十五日
城津	發	前	月曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
新昌	着	前	月曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
新昌	發	前	月曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
新浦	着	後	月曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
新浦	發	前	火曜	〃二十日	〃二十九日	〃二十七日
西湖	着	前	火曜	七月一日	〃二十九日	〃二十七日
西湖	發	前	火曜	七月一日	〃二十九日	〃二十七日
元山	着	後	火曜	〃一日	〃二十九日	〃二十七日
元山	發	後	水曜	〃二日	〃三十日	〃二十八日
浦項	着	前	金曜	〃四日	八月二日	九月一日
浦項	發	前	金曜	〃四日	八月二日	九月一日
鹽浦	着	後	金曜	〃四日	〃二日	〃一日
鹽浦	發	後	金曜	〃四日	〃二日	〃一日
釜山	着	前	土曜	〃五日	〃三日	〃二日
釜山	發	前	日曜	〃六日	〃四日	〃四日
馬山浦	着	前	日曜	〃六日	〃四日	〃四日
馬山浦	發	後	日曜	〃六日	〃四日	〃四日
三川浦	着	前	月曜	〃七日	〃五日	〃五日
三川浦	發	前	月曜	〃七日	〃五日	〃五日
仁川	着	前	水曜	〃九日	〃七日	〃七日

○仁川港輪船出發表

船名	日字及行先	會社
朝日號	六月二十日　釜山馬關　神戸大坂行	大坂商船會社
號	行	會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

四

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

號外

開國五百四年六月二十一日

宮廷錄事

軍部大臣申箕善辭職疏

批旨省疏具悉卿懇更張之際議論之乖貳不必爲嫌而卿之情事亦不可不念所辭軍部之任今姑勉副事遣部郞宣諭

敍任及辭令

依願免本官　軍部大臣　申箕善

任副將　警務使正二品　安駉壽

度支部大臣從一品　魚允中

任中樞院副議長敍勅任官二等　從一品　申箕善

任中樞院一等議官敍勅任官三等　宮內府掌禮院卿正二品　沈相薰

任度支部大臣敍勅任官一等

任軍部大臣敍勅任官一等　副將　安駉壽

內閣總書從二品　權在衡

任軍部協辦敍勅任官三等

任內閣總書敍勅任官四等　三品　李岦烈

度支部司稅局長三品　李鼎煥

任度支部協辦敍勅任官三等

以上六月二十日

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第九十五號

開國五百四年六月二十二日 月曜

內閣記錄局官報課

敍任及辭令

侍從院侍御 尹始炳
懿寧園叅奉 兪鎭華

依願免本官

任王太后宮理事叙判任官六等 臨陂郡守五品 安志承

任掌禮院主事叙判任官七等 申奎善

李載昇 李昌浩

任侍從院侍御叙判任官七等

任濟用院主事叙判任官七等 李建鎬

任懿寧園叅奉叙判任官八等 權在經

以上六月十八日

內部主事九品 崔有鵬
內部主事 鄭祥淳
內部主事 韓鴻曾
內部主事 李錫烈

任東萊府主事叙判任官三等

任東萊府主事叙判任官四等

任義州府主事叙判任官四等

任晉州府主事叙判任官四等

以上六月二十日

彙報

○官廳事項

本月十九日에軍部主事吳仁庚이身故홈

○醫察

檢疫部設寘以來로醫治ᄒᆞᆫ病者總數가一千三百餘人인데眞性虎列剌는甚히少ᄒᆞ고死亡總數가五百餘人이며目下病勢는頗減ᄒᆞ야新病者가每日二十人에過치아니ᄒᆞ나人民이該病을恐懼ᄒᆞ야城外에逃ᄒᆞ는者가多ᄒᆞᆷ으로由ᄒᆞ야城外各村에蔓延ᄒᆞ는憂慮가有ᄒᆞᆷ으로城外檢疫을始홈

(六月十九日平壤檢疫部發電)

○雜事

本月十九日夜自一更至二十日開東灑雨下雨測雨器水深二分

廣告

一官報에揭載ᄒᆞ는事는詔勅法律勅令閣令部令宮內府布達閣府部訓令閣府部告示警務廳及漢城府公文豫算外支出叙任及辭令宮廷錄事官廳事項警察軍事學事産業褒賞司法雜事公使館及領事館報告外國重要事項諸官廳廣告郵便船出發表等의諸般事項으로홈

一官報集蒐ᄒᆞ는時間은每日午後一時로定ᄒᆞ니其時를過ᄒᆞ는諸報告는翌日官報에記載치아니홈

但緊急을要ᄒᆞ는事件이有ᄒᆞᆫ則號外로發布ᄒᆞᆷ을得홈

一公定休日에는官報를發刊치아니홈

但緊急을要ᄒᆞ는事件이有ᄒᆞᆫ則號外로發布ᄒᆞᆷ을得홈

一官報集蒐時間內에到達ᄒᆞ는報告라도緊急을要치아니ᄒᆞ는

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

事件이有ᄒᆞᆫ則本課의繁閑을依ᄒᆞ야數日後에揭載ᄒᆞ며又或數號에分載ᄒᆞᆷ을得홈

一開國五百四年六月一日부터官報課로셔直接ᄒᆞ야配達ᄒᆞᄂᆞᆫ處ᄂᆞᆫ各官廳及購覽의責이有ᄒᆞᆫ諸官員으로限ᄒᆞ고外他購覽ᄒᆞᄂᆞᆫ人員은本課의指示ᄒᆞᆫ바賣捌所에就ᄒᆞ야買求ᄒᆞ미可홈

開國五百四年閏五月二十五日

內閣記錄局官報課

官報賣捌所ᄂᆞᆫ左와如홈

漢城南部會賢坊會洞 成彛默

漢城北部廣通坊廣橋 金泳鉉

開國五百四年閏五月二十五日

內閣記錄局官報課

○郵遞物集分發着表

漢城內外	集信	分傳
每日	午前 七時二十分	午前 九時
仝	午後 五時	午後 六時

漢城仁川間		
發送	每日	午前九時
歸着	仝	午后五時三十分

郵船發着表

二

利運社輪船釜山大同江各港間定期航海日字表

港	發着	前後	曜日			
仁川	發	前	木曜	六月二十五日	七月十七日	八月八日
群山	着	後	木曜	〃二十五日	〃十七日	〃八日
群山	發	後	金曜	〃二十六日	〃十八日	〃九日
木浦	着發	前後	土曜	〃二十七日	〃十九日	〃十日
濟州	着發	前後	日曜	〃二十八日	〃二十日	〃十一日
左水營	着發	前前	月曜	〃二十九日	〃二十一日	〃十二日
釜山	着發	前	火曜	七月一日	〃二十二日	〃十三日
釜山	發	後	水曜	七月二日	七月二十三日	八月十四日
左水營	着發	後後	木曜	〃三日	〃二十四日	〃十五日
濟州	着發	前後	金曜	〃四日	〃二十五日	〃十六日
木浦	着發	前後	土曜	〃五日	〃二十六日	〃十七日
群山	着	前	日曜	〃六日	〃二十七日	〃十八日
群山	發	前	月曜	〃七日	〃二十八日	〃十九日
仁川	着	後	火曜	〃八日	〃二十九日	〃二十日
仁川	發	後	水曜	〃九日	〃三十日	〃二十一日
大同江各港	着		木曜	〃十日	八月一日	〃二十二日
大同江各港	發		日曜	〃十三日	〃四日	〃二十五日
仁川	着		月曜	〃十四日	〃五日	〃二十六日

○仁川港輪船出發表

號	行	號

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第九十六號

開國五百四年六月二十三日 火曜

內閣記錄局官報課

敍任及辭令

特旨免懲戒 正二品 李允用

任警務使敍勅任官二等 正二品 李允用

命臨時署理度支部大臣事務 軍部大臣 安駉壽

依願免本官 忠州府觀察使趙漢國

羅州府觀察使韓耆東

免本官 長湍郡守 尹亨大

任長湍郡守 楊根郡守五品 徐周輔

任楊根郡守 王太子宮侍從五品 鄭雲晳

任仁川府主事敍判任官六等 金炳淳

任警務廳主事敍判任官六等 朴寅燮

任軍部主事敍判任官六等 金鎭遠

以上六月二十日

宮廷錄事

羅州府觀察使韓耆東辭職疏

批旨省疏具悉所請依施

忠州府觀察使趙漢國辭職疏

批旨省疏具悉所請依施

三品李舜範言事疏

批旨省疏具悉疏辭下閣議裏裁

彙報

○官廳事項

珍島郡守李瓚이가閏五月十五日에到任홈

○警察

慕華館避病院病人生還錄

姓名	年紀	生還日
崔弘稙	三十五	十二日
李昌植	二十五	十三日
韓釗重	二十九	同日
韓敬凡妻	二十	十四日
高聖乭	五	同日
金石吉	四十一	同日
河聖必	三十五	十五日
李全夏妻	三十二	同日
宋永根	二十六	同日
金永建	三十三	十六日
禹吉萬	七	同日
禹永基妻	四十	同日
禹永基女息	十	同日
吳榮奇妻	四十	同日
李章鎬	二十四	同日

姓名	年紀	生還日
宋永根	二十六	十七日
金福永妻	三十四	同日
鄭不順妻	三十二	同日
李宗日	三十八	同日
鄭金甫	四十二	十八日
金永根	二十六	同日
鄭敬甫	四十八	同日
柳大路	八	同日
徐敬華	三十五	十九日
金善道	三十六	同日
張仁澤	三十二	同日
朴永錫	四十一	二十日
朴喪人	三十七	同日
金燕根	二十六	同日
金基南母	五十六	同日

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

李永甑	三十七	十七日	朴太不	三十七 同日
馬小峯	十二	同日	서순삼妻	二十三 同日
順金以	十七	同日	朴閏赫	三十一 同日

平壤電報患者總數가一千三百四十六死亡者五百一患者減少云

仁港電報自望至念新患五舊患百四五日死數五病勢稍減云

宣惠廳檢疫所報에本月十九日로二十日가지患者數가四十八人이오二十日에死亡혼數가十九人云

慕華館避病院報에本月十日로二十日가지病人이七十二人에서生還者三十六人이오方患者가十七人이오死亡者十九人云

○雜事

本月二十日自卯時至酉時灑雨下雨測雨器水深三分

開城府雨澤報에本月八日子時로始ᄒᆞ야十三日巳時가지測雨器水深이一尺六寸六分이라홈

廣告

○郵遞物集分發着表

漢城內外	
集信	每日 午前七時二十分 仝 午後五時
分傳	每日 午前九時 仝 午後六時

漢城仁川間	
發送	每日 午前九時
歸着	仝 午后五時三十分

郵船發着表

利運社輪船釜山大同江各港間定期航海日字表

港	着發	前後	曜日			
仁川	發	前	木曜	六月二十五日	七月十七日	八月八日
群山	着	後	木曜	〃二十五日	〃十七日	〃八日
群山	發	後	金曜	〃二十六日	〃十八日	〃九日
木浦	着	前	土曜	〃二十七日	〃十九日	〃十日
木浦	發	後				
濟州	着	前	日曜	〃二十八日	〃二十日	〃十一日
濟州	發	後				
左水營	着	前	月曜	〃二十九日	〃二十一日	〃十二日
左水營	發	前				
釜山	着	前	火曜	七月一日	〃二十二日	〃十三日
釜山	發	後	水曜	七月二日	七月二十三日	八月十四日
左水營	着	後	木曜	〃三日	〃二十四日	〃十五日
左水營	發	後				
濟州	着	前	金曜	〃四日	〃二十五日	〃十六日
濟州	發	後				
木浦	着	前	土曜	〃五日	〃二十六日	〃十七日
木浦	發	後				
群山	着	前	日曜	〃六日	〃二十七日	〃十八日
群山	發	前	月曜	〃七日	〃二十八日	〃十九日
仁川	着	後	火曜	〃八日	〃二十九日	〃二十日
仁川	發	後	水曜	〃九日	〃三十日	〃二十一日
大同江各港	着		木曜	〃十日	八月一日	〃二十二日
大同江各港	發		日曜	〃十三日	〃四日	〃二十五日
仁川	着		月曜	〃十四日	〃五日	〃二十六日

○仁川港輪船出發表

朝日號	六月二十三日 午前十時	釜山馬關行 神戶大阪行	大坂商船會社
駿河號	六日二十六日	釜山長崎行 馬關神戶行	日本郵船會社

官報定價表

一部 一錢	一個月條 二兩五錢
六個月條 十五兩	一個年條 三十兩

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第九十七號　開國五百四年六月二十四日　水曜

內閣記錄局官報課

敍任及辭令

會計院檢查司主事李鳳稙　徽陵令林百洙

內藏院寶物司主事李在浩　內藏院莊園司主事全良默

王后宮大夫李聖烈

依願免本官

任掌禮院卿敍勅任官三等　正二品　趙秉稷

任　王后宮大夫敍勅任官四等　從二品　閔亨植

任內藏院寶物司長敍奏任官五等　五品　鄭秉岐

任　王太子宮侍從官敍判任官四等　李鳳稙

任會計院檢查司主事敍判任官七等　林百洙

任　徽陵令敍判任官七等　李在浩

任內藏院寶物司主事敍判任官四等　全良默

任內藏院莊園司主事敍判任官七等　朴昌善

以上六月二十日

全州府參書官奏任官六等　龐圭植

給二級俸

羅州府參書官奏任官六等　安宗洙

給三級俸

春川府參書官奏任官六等　鄭弼源

給三級俸

宮廷錄事

王后宮大夫李聖烈辭職䟽

批旨省䟽具悉所請依施

彙報

○官廳事項

前平安道視察委員權相文이가本月二十二日에入來ᄒᆞᆷ

內部衛生局長金仁植이가仁川檢疫部에點檢ᄒᆞᆯ事가有ᄒᆞ야本月二十三日에出去ᄒᆞᆷ

○警　察

義州府電報를即接ᄒᆞᆫ則本月十五日로始ᄒᆞ야至二十一日히城內외各坊面에流行病死亡者가二百五十九人이라ᄒᆞᆷ

○雜　事

前忠淸道假都事에雨澤農形報를即接ᄒᆞᆫ則舒川은盤損이甚ᄒᆞ고瑞山은雩祭를五次로行ᄒᆞ고稷山은四次로行ᄒᆞ고秦安은再次로行ᄒᆞ고木川은本月十二日子時부터始雨ᄒᆞ야十四日辰時가지測雨器水深一尺三寸이라ᄒᆞᆷ

外　報

錫蘭의歲入及貿易

錫蘭島知事牒報를據ᄒᆞᆫ건ᄃᆡ同島가殷驟進步ᄒᆞ야一千八百九十三年의歲入은前年에比ᄒᆞ야四十五万七千二百二十七留를減ᄒᆞ얏시나右는其稻稅라稱ᄒᆞ고人民의食料品에課ᄒᆞᄂᆞᆫ稅를廢止ᄒᆞᆫ緣由요鐵路와其他公共工事等은要ᄒᆞᆫ건ᄃᆡ能히進行ᄒᆞ고(고롬보)에셔는馬車鐵路를敷設ᄒᆞ고또貿易은前年에比

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ᄒᆞ야크게進步ᄒᆞ니其輸入은前年에七千六十八万七千四百九十六留더니今年에ᄂᆞᆫ七千二百三十四万六千六百六十二留가되고輸出은前年에六千二百二十七万一千九百二十四留더니今年에ᄂᆞᆫ七千四百十九万五千三百六十七留가되얏더라輸出物中에咖啡와茶가크게增加ᄒᆞ야咖啡ᄂᆞᆫ前年보담一萬二千八十五本(一千三百五十二兩三戔重)이오茶ᄂᆞᆫ前年보담九百九十八万九千三百六十八封을增出ᄒᆞᆷ

(五月二十二日倫敦每週대므스)

正誤

官報第九十五號敍任及辭令欄內第一面上段(第五行)判任官安志承은奏任官을報告의誤라

同(第六行)申奎善의七等은五等을報告의誤라

宮內府主事

廣告

○郵遞物集分發着表

漢城內外

集信	分傳
每日 午前七時二十分	每日 午前九時
仝 午後五時	仝 午後六時

漢城仁川間

發送	每日 午前九時
歸着	仝 午后五時三十分

郵船發着表

利運社輪船釜山大同江各港間定期航海日字表

港	發着	前後	曜			
仁川	發	前	木曜	六月二十五日	七月十七日	八月八日
群山	着	後	木曜	〃二十五日	〃十七日	〃八日
	發	後	金曜	〃二十六日	〃十八日	〃九日
木浦	着	前	土曜	〃二十七日	〃十九日	〃十日
	發	後				
濟州	着	前	日曜	〃二十八日	〃二十日	〃十一日
	發	後				
左水營	着	前	月曜	〃二十九日	〃二十一日	〃十二日
	發	前				
釜山	着	前	火曜	七月一日	〃二十二日	〃十三日
釜山	發	後	水曜	七月二日	七月二十三日	八月十四日
左水營	着	後	木曜	〃三日	〃二十四日	〃十五日
	發	後				
濟州	着	前	金曜	〃四日	〃二十五日	〃十六日
	發	後				
木浦	着	前	土曜	〃五日	〃二十六日	〃十七日
	發	後				
群山	着	前	日曜	〃六日	〃二十七日	〃十八日
	發	前	月曜	〃七日	〃二十八日	〃十九日
仁川	着	後	火曜	〃八日	〃二十九日	〃二十日
	發	後	水曜	〃九日	〃三十日	〃二十一日
大同江各港	着		木曜	〃十日	八月一日	〃二十二日
	發		日曜	〃十三日	〃四日	〃二十五日
仁川	着		月曜	〃十四日	〃五日	〃二十六日

○仁川港輪船出發表

駿河號	六月二十六日	釜山長崎馬關神戶行	日本郵船會社
號	月 日	行	會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第九十八號

開國五百四年六月二十五日 木曜

內閣記錄局官報課

告示

農商工部告示第四號

第一區

北部慈橋四街西隅市民金宗

西部新門外北邊第二家姜允默

西部大貞洞五宮垈四街北西邊酒家金順西

第二區

南部南門內東邊第四家紙廛在家李承泰

中部鍾路銀麯廛家倫都中洪鍾杰

南部竹洞永禧殿後越邊東隅藥局李熙一

第三區

東部梨峴東北隅紙廛在家片衡基

北部安峴時計鋪張思勖

第四區

西部麻浦第一門內北邊三街第一家李仁植

西部龍山灘項契金秀永

開國五百四年六月二十三日 農商工部大臣 金嘉鎭

彙報

○官廳事項

開城府叅書官李範德이가本月二十一日에到任홈

農商工部主事李允杲가本月二十日에身故ᄒᆞ고內部主事洪慶植이가本月二十三日에身故홈

順川郡守李鼎泰가閏五月二十七日에母喪을遭ᄒᆞ얏다홈

○軍事

軍隊ᄂᆞᆫ衛生을極盡ᄒᆞ여시나猶此死亡이不少ᄒᆞ믄運氣라홈

第一訓鍊隊兵卒趙昌川(六月九日身故)

第二訓鍊隊兵卒金範伊(六月九日身故)

同 安興植(六月二十二日身故)

第三訓鍊隊傳語官金漢植

同 兵卒 金根涉

同 兵卒 韓石坤

同 兵卒 金向吉(己上閏月二十六日身故)

同 兵卒方患者八人

外報

日本暴風雨

本月三四兩日에日本셔ᄂᆞᆫ暴風急雨가와서到處마다猛威를逞ᄒᆞ야家屋樹林을傾倒ᄒᆞ며人畜道路를傷害ᄒᆞ며또堤防의決潰가不可勝數ᄒᆞᆫ뒤就中에長崎佐賀福岡山口廣島島根福井諸縣이第一甚ᄒᆞ고또九州鐵路와山陽鐵路에서ᄂᆞᆫ滊車가顚覆ᄒᆞ야死傷이多ᄒᆞ얏다홈

廣告

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

郵船發着表

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

港名	發着	前後	曜日			
仁川	發	前	月曜	六月十五日	七月十四日	八月十二日
三川浦	着	後	火曜	〃十六日	〃十五日	〃十三日
	發	前	水曜	〃十七日	〃十六日	〃十四日
馬山浦	着	前	水曜	〃十七日	〃十六日	〃十四日
	發	後				
釜山	着	前	木曜	〃十八日	〃十七日	〃十五日
	發	後				
鹽浦	着	前	金曜	〃十九日	〃十八日	〃十六日
	發	後				
浦項	着	後	金曜	〃十九日	〃十八日	〃十六日
	發	前	土曜	〃二十日	〃十九日	〃十七日
元山	着	後	月曜	〃二十二日	〃二十一日	〃十九日
	發	後	火曜	〃二十三日	〃二十二日	〃二十日
西湖	着	前	水曜	〃二十四日	〃二十三日	〃二十一日
	發	後				
新浦	着	後	水曜	〃二十四日	〃二十三日	〃二十一日
	發	前	木曜	〃二十五日	〃二十四日	〃二十二日
新昌	着	前	木曜	〃二十五日	〃二十四日	〃二十二日
	發	前				
城津	着	後	木曜	〃二十五日	〃二十四日	〃二十二日
	發	前	金曜	〃二十六日	〃二十五日	〃二十三日
明川	着	前	金曜	〃二十六日	〃二十五日	〃二十三日
	發	前				
鏡城	着	後	金曜	〃二十六日	〃二十五日	〃二十三日

港名	發着	前後	曜日			
鏡城	發	後	土曜	六月二十七日	七月二十六日	八月二十四日
明川	着	前	日曜	〃二十八日	〃二十七日	〃二十五日
	發	前				
城津	着	後	日曜	〃二十八日	〃二十七日	〃二十五日
	發	前	月曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
新昌	着	前	月曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
	發	前				
新浦	着	後	月曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
	發	前	火曜	〃三十日	〃二十九日	〃二十七日
西湖	着	前	火曜	七月一日	〃二十九日	〃二十七日
	發	前				
元山	着	後	火曜	〃一日	〃二十九日	〃二十七日
	發	後	水曜	〃二日	〃三十日	〃二十八日
浦項	着	前	金曜	〃四日	八月二日	九月一日
	發	前				
鹽浦	着	後	金曜	〃四日	〃二日	〃一日
	發	後				
釜山	着	前	土曜	〃五日	〃三日	〃二日
	發	前	日曜	〃六日	〃四日	〃四日
馬山浦	着	前	日曜	〃六日	〃四日	〃四日
	發	後				
三川浦	着	前	月曜	〃七日	〃五日	〃五日
	發	前				
仁川	着	前	水曜	〃九日	〃七日	〃七日

○郵遞物集分發着表

漢城內外		
集信	每日	午前七時二十分
	仝	午後五時
分傳	每日	午前九時
	仝	午後六時

漢城仁川間		
發送	每日	午前九時
歸着	仝	午后五時三十分

○仁川港輪船出發表

號	月日	行	會社
駿河號	六月二十六日	釜山長崎馬關神戶行	日本郵船會社
號	月　日	行	會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報
第九十九號
開國五百四年六月二十六日 金曜
內閣記錄局官報課

彙報

○官廳事項

駐箚美國公使李承壽가因事在國ᄒᆞ얏다가本月十八日에身故ᄒᆞᆷ

○警察

南門內檢疫部所報에眞性虎列刺에罹ᄒᆞᆫ人이總計三百五十一人內에全快數가七十三人이오死去數가五十二人이오現在數가二百二十六人이라ᄒᆞᆷ

外報

德國海軍大演習

德國에셔日前에艦隊大演習을行ᄒᆞᆯ시皇帝도親臨ᄒᆞ셧ᄂᆞᆫᄃᆡ皇帝가乘ᄒᆞ신裝甲艦은皇帝旗ᄅᆞᆯ揭ᄒᆞ고上午七點鐘에出港ᄒᆞ니此日天氣가晴朗ᄒᆞ고海面이不穩ᄒᆞ더라德國과外國皇族의乘ᄒᆞᆫ軍艦과演習中皇帝의賓客으로接待ᄒᆞᆯ外國紳士等의乘ᄒᆞᆫ諸艦은皇帝의乘艦을從ᄒᆞ야進航ᄒᆞ더라

諸軍艦이盡數出口ᄒᆞᆫ後에ᄂᆞᆫ快敏과謹嚴으로써開列ᄒᆞ야假戰ᄒᆞ다가最後에在ᄒᆞᆫ一艦에셔礮砲ᄅᆞᆯ齊放ᄒᆞ야該艦이烟霧中으로現出ᄒᆞᆫ기에及ᄒᆞ야大演習을終ᄒᆞ고各艦은다旗艦의指揮ᄅᆞᆯ從ᄒᆞ야動作ᄒᆞ고當日皇帝ᄂᆞᆫ海軍大將의正服을裝着ᄒᆞ시고終始旗艦의艦橋에계셧다ᄒᆞᆷ

(去月六日倫敦支那에기스프레스)

正誤

官報第九十八號告示欄內農商工部告示第四號本文「漢城內外郵票賣下所ᄅᆞᆯ左갓치定ᄒᆞ얏고郵函은各賣下所에掛置ᄒᆞ얏기로玆에揭示ᄒᆞᆷ」의三十六字ᄅᆞᆯ脫落ᄒᆞᆷ

同第一區中西隅ᄂᆞᆫ西南隅의誤라

郵船發着表

利運社輪船釜山大同江各港間定期航海日字表

港	發着	前後	曜			
仁川	發	前	木曜	六月二十五日	七月十七日	八月八日
群山	着	後	木曜	〃二十五日	〃十七日	〃八日
	發	後	金曜	〃二十六日	〃十八日	〃九日
木浦	着	前	土曜	〃二十七日	〃十九日	〃十日
	發	後				
濟州	着	前	日曜	〃二十八日	〃二十日	〃十一日
	發	後				
左水營	着	前	月曜	〃二十九日	〃二十一日	〃十二日
	發	前				
釜山	着	前	火曜	七月一日	〃二十二日	〃十三日
	發					
釜山	發	後	水曜	七月二日	七月二十三日	八月十四日
左水營	着	後	木曜	〃三日	〃二十四日	〃十五日
	發	後				
濟州	着	前	金曜	〃四日	〃二十五日	〃十六日
	發	後				
木浦	着	前	土曜	〃五日	〃二十六日	〃十七日
	發	後				
群山	着	前	日曜	〃六日	〃二十七日	〃十八日
	發	前	月曜	〃七日	〃二十八日	〃十九日
仁川	着	後	火曜	〃八日	〃二十九日	〃二十日
	發	後	水曜	〃九日	〃三十日	〃二十一日
大同江各港	着		木曜	〃十日	八月一日	〃二十二日
	發		日曜	〃十三日	〃四日	〃二十五日
仁川	着		月曜	〃十四日	〃五日	〃二十六日

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

港	發着	前後	曜日	六月	七月	八月
仁川	發	前	月曜	六月十五日	七月十四日	八月十二日
三川浦	着	後	火曜	〃十六日	〃十五日	〃十三日
三川浦	發	前	水曜	〃十七日	〃十六日	〃十四日
馬山浦	着	前	水曜	〃十七日	〃十六日	〃十四日
馬山浦	發	後				
釜山	着	前	木曜	〃十八日	〃十七日	〃十五日
釜山	發	後				
鹽浦	着	前	金曜	〃十九日	〃十八日	〃十六日
鹽浦	發	後				
浦項	着	後	金曜	〃十九日	〃十八日	〃十六日
浦項	發	前	土曜	〃二十日	〃十九日	〃十七日
元山	着	後	月曜	〃二十二日	〃二十一日	〃十九日
元山	發	後	火曜	〃二十三日	〃二十二日	〃二十日
西湖	着	前	水曜	〃二十四日	〃二十三日	〃二十一日
西湖	發	後				
新浦	着	後	水曜	〃二十四日	〃二十三日	〃二十一日
新浦	發	前	木曜	〃二十五日	〃二十四日	〃二十二日
新昌	着	前	木曜	〃二十五日	〃二十四日	〃二十二日
新昌	發	前				
城津	着	後	木曜	〃二十五日	〃二十四日	〃二十二日
城津	發	前	金曜	〃二十六日	〃二十五日	〃二十三日
明川	着	前	金曜	〃二十六日	〃二十五日	〃二十三日
明川	發	前				
鏡城	着	後	金曜	〃二十六日	〃二十五日	〃二十三日

港	發着	前後	曜日	六月	七月	八月
鏡城	發	後	土曜	六月二十七日	七月二十六日	八月二十四日
明川	着	前	日曜	〃二十八日	〃二十七日	〃二十五日
明川	發	前				
城津	着	後	日曜	〃二十八日	〃二十七日	〃二十五日
城津	發	前	月曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
新昌	着	前	月曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
新昌	發	前				
新浦	着	後	月曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
新浦	發	前	火曜	〃三十日	〃二十九日	〃二十七日
西湖	着	前	火曜	七月一日	〃二十九日	〃二十七日
西湖	發	前				
元山	着	後	火曜	〃一日	〃二十九日	〃二十七日
元山	發	後	水曜	〃二日	〃三十日	〃二十八日
浦項	着	前	金曜	〃四日	八月二日	九月一日
浦項	發	前				
鹽浦	着	後	金曜	〃四日	〃二日	〃一日
鹽浦	發	後				
釜山	着	前	土曜	〃五日	〃三日	〃二日
釜山	發	前	日曜	〃六日	〃四日	〃四日
馬山浦	着	前	日曜	〃六日	〃四日	〃四日
馬山浦	發	後				
三川浦	着	前	月曜	〃七日	〃五日	〃五日
三川浦	發	前				
仁川	着	前	水曜	〃九日	〃七日	〃七日

〇郵遞物集分發着表

區間	種別	時刻
漢城內外	集信	毎日 午前七時二十分 仝 午後五時
	分傳	毎日 午前九時 仝 午後六時
漢城仁川間	發送	毎日 午前九時
	歸着	仝 午后五時三十分

〇仁川港輪船出發表

船名	出發日	行先	會社
駿河號	六月二十六日	釜山長崎馬關神戶行	日本郵船會社
白川號	六月二十八日	釜山馬關神戶大阪行	大阪商船會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

二

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百號

開國五百四年六月二十七日 土曜

內閣記錄局官報課

法律

朕이裁判所에判事試補檢事試補를置ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年六月二十五日

內閣總理大臣 朴定陽
法部大臣 徐光範

法律第十二號

第一條 裁判所에判事試補檢事試補를置ᄒᆞᆷ

第二條 判事試補檢事試補ᄂᆞᆫ判事檢事를補助ᄒᆞ고또其事務를署理ᄒᆞᆷ

第三條 判事試補檢事試補의人員及配置ᄂᆞᆫ事務의繁閑輕重에依ᄒᆞ야法部大臣이定ᄒᆞᆷ

附則

第四條 此法律은開國五百四年七月一日부터施行ᄒᆞᆷ

勅令

朕이判事檢事判事試補檢事試補官等俸給令을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年六月二十五日

內閣總理大臣 朴定陽
法部大臣 徐光範

勅令第一百三十四號

判事檢事判事試補檢事試補官等俸給令

第一條 判事ᄂᆞᆫ勅任一等以下奏任四等以上檢事ᄂᆞᆫ勅任二等以下奏任四等以上試補ᄂᆞᆫ奏任五等以下로ᄒᆞ고別表所定에依ᄒᆞᆷ

第二條 判事檢事及試補의俸給은別表에依ᄒᆞᆷ

第三條 判事檢事가別로本職이有ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ其本職의官等俸給에依ᄒᆞᆷ

第四條 判事檢事及試補의任免은內閣總理大臣을經由ᄒᆞ야法部大臣이奏薦ᄒᆞᆷ

第五條 判事檢事及判事試補檢事試補의官等俸給에關ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ本令에定ᄒᆞᆫ者를除ᄒᆞᆫ外에ᄂᆞᆫ並本年勅令第五十七號官等俸給令의規程에依ᄒᆞᆷ

第六條 本令은開國五百四年七月一日부터施行ᄒᆞᆷ
本年勅令第五十一號判事檢事官等俸給令은本令施行日부터廢止ᄒᆞᆷ

第七條 現今에奏任官五等六等의判事檢事ᄂᆞᆫ本令實施際로限ᄒᆞ야本年勅令第五十七號第七條例에不依ᄒᆞ고特히一等이나或二等을陞叙ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

判事檢事及判事試補檢事試補官等俸給表

官等	一等	二等	三等	四等	一等	二等	三等	四等	五等	六等
	勅任				奏任					
	判事	判事檢事	仝上仝上	仝上仝上	仝上仝上	仝上仝上	仝上仝上	仝上仝上	判事試補檢事試補	仝上仝上
一級俸	三千五百元	二千八百元	二千三百元	千九百元	千四百元	千二百元	一千元	七百五十元	五百元	四百元
二級俸	三千元	二千五百元	二千百元	千七百元	千三百元	千百元	九百元	六百五十元	四百五十元	三百五十元

二

朕이陸軍隊附下士兵丁埋葬規則에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年六月二十五日

內閣總理大臣 朴定陽

軍部大臣 安駉壽

勅令第一百三十五號

陸軍隊附下士兵丁埋葬規則

第一條 訓鍊隊와侍衛隊에附ᄒᆞᆫ下士兵丁（士官學徒ᄂᆞᆫ下士에準홈）이死去ᄒᆞᄂᆞᆫ時에ᄂᆞᆫ此規則을依ᄒᆞ야處置홈

第二條 尸體ᄂᆞᆫ親族에게下附ᄒᆞ고埋葬케ᄒᆞ되或親族이無ᄒᆞᆫ者거나또親族이尸體를收取아니ᄒᆞᄂᆞᆫ時에ᄂᆞᆫ部隊에셔埋葬ᄒᆞ미可홈

第三條 死去ᄒᆞᆫ者가有ᄒᆞᄂᆞᆫ時에ᄂᆞᆫ其旨를速히部隊에셔親族에게傳達ᄒᆞ고親族은即地에尸體收取ᄒᆞ기를請願ᄒᆞ미可홈

第四條 死去ᄒᆞᆫ者가有ᄒᆞᄂᆞᆫ時에ᄂᆞᆫ埋葬料로左開ᄒᆞᆫ金額을支給ᄒᆞ나但部隊에셔埋葬ᄒᆞᆫ時에餘在金이有ᄒᆞ면親族에게下給홈

一 下士及士官學徒에게ᄂᆞᆫ 金十五元

一 兵丁에게ᄂᆞᆫ 金十元

第五條 死去ᄒᆞᆫ者에게ᄂᆞᆫ殮歛次로帽襦袴靴를給홈

第六條 歸鄕中에死去ᄒᆞᆫ者가有ᄒᆞᄂᆞᆫ時에ᄂᆞᆫ埋葬料를親族에게送附ᄒᆞ고埋葬케홈

叙任及辭令

命非職

釜山港警務官李敬佑 元山港警務官李章五

慶興郡守鄭愚植 興海郡守安孝濟

宮內府叅理官全畯基

依願免本官

免本官 高山郡守 張泰秀

任濟用院物品司長叙奏任官四等 三品 全畯基

任 宮內府叅理官叙奏任官五等 六品 金元濟

任 宮內府外事課主事叙判任官三等 兪箕煥

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

任掌禮院主事敍判任官六等 金龍圭
任會計院出納司主事敍判任官七等 洪世泳
任釜山港警務官敍奏任官六等 六品 許 熿
任元山港警務官敍奏任官六等 警務官六品 李命健
以上六月二十五日

宮廷錄事

本月二十五日에 健陵忌辰祭에令左校書朴台熙ᄒᆞ야馳往監祭ᄒᆞ고 華寧殿 顯隆園에一體奉審以來ᄒᆞ라ᄒᆞ심

警務使李允用辭職疏

批旨省疏具悉不必如是深引卿其勿辭行公

廣告

一 官報에揭載ᄒᆞᄂᆞᆫ事ᄂᆞᆫ詔勅法律勅令閣令部令宮內府布達閣府部訓令閣府部告示警務廳及漢城府公文豫筭外支出敍任及辭令宮廷錄事官廳事項警察軍事學事產業褒賞司法雜事公使館及領事館報告外國重要事項諸官廳廣告郵便船出發表等의諸般事項으로ᄒᆞᆷ

一 官報集蒐ᄒᆞᄂᆞᆫ時間은每日午後一時로定ᄒᆞ니其時를過ᄒᆞᄂᆞᆫ諸報告ᄂᆞᆫ翌日官報에記載치아니ᄒᆞᆷ

但緊急을要ᄒᆞᄂᆞᆫ事件이有ᄒᆞᆫ則號外로發布ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

一 公定休日에ᄂᆞᆫ官報를發刊치아니ᄒᆞᆷ

但緊急을要ᄒᆞᄂᆞᆫ事件이有ᄒᆞᆫ則號外로發布ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

一 官報集蒐時間內에到達ᄒᆞᄂᆞᆫ報告라도緊急을要치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ事件이有ᄒᆞᆫ則本課의繁閑을依ᄒᆞ야數日後에揭載ᄒᆞ며又或數號에分載ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

一 開國五百四年六月一日븟터官報課로셔直接ᄒᆞ야配達ᄒᆞᄂᆞᆫ處ᄂᆞᆫ各官廳及購覽의責이有ᄒᆞᆫ諸官員으로限ᄒᆞ고外他購覽ᄒᆞᄂᆞᆫ人員은本課의指示ᄒᆞᆫ바賣却所에就ᄒᆞ야買求ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

開國五百四年閏五月二十五日

內閣記錄局官報課

官報賣却所ᄂᆞᆫ左와如ᄒᆞᆷ

漢城南部會賢坊會洞 成舜默

漢城北部廣通坊廣橋 金泳鉉

開國五百四年閏五月二十五日

內閣記錄局官報課

郵船發着表

利運社輪船釜山大同江各港間定期航海日字表

仁川	發	前	木曜	六月二十五日	七月十七日	八月八日
群山	着	後	木曜	〃二十五日	〃十七日	〃八日
群山	發	後	金曜	〃二十六日	〃十八日	〃九日
木浦	着發	前後	土曜	〃二十七日	〃十九日	〃十日
濟州	着發	前後	日曜	〃二十八日	〃二十日	〃十一日
左水營	着發	前前	月曜	〃二十九日	〃二十一日	〃十二日
釜山	着	前	火曜	七月一日	〃二十二日	〃十三日
釜山	發	後	水曜	七月二日	七月二十三日	八月十四日
左水營	着發	後後	木曜	〃三日	〃二十四日	〃十五日
濟州	着發	前後	金曜	〃四日	〃二十五日	〃十六日
木浦	着發	前後	土曜	〃五日	〃二十六日	〃十七日
群山	着	前	日曜	〃六日	〃二十七日	〃十八日
群山	發	前	月曜	〃七日	〃二十八日	〃十九日
仁川	着	後	火曜	〃八日	〃二十九日	〃二十日
仁川	發	後	水曜	〃九日	〃三十日	〃二十一日
大同江各港	着		木曜	〃十日	八月一日	〃二十二日
大同江各港	發		日曜	〃十三日	〃四日	〃二十[illegible]日
仁川	着		月曜	〃十四日	〃五日	〃二十六日

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

港	發着	前後	曜日			
仁川	發	前	月曜	六月十五日	七月十四日	八月十二日
三川浦	着	後	火曜	〃十六日	〃十五日	〃十三日
	發	前	水曜	〃十七日	〃十六日	〃十四日
馬山浦	着	前	水曜	〃十七日	〃十六日	〃十四日
	發	後				
釜山	着	前	木曜	〃十八日	〃十七日	〃十五日
	發	後				
鹽浦	着	前	金曜	〃十九日	〃十八日	〃十六日
	發	後				
浦項	着	後	金曜	〃十九日	〃十八日	〃十六日
	發	前	土曜	〃二十日	〃十九日	〃十七日
元山	着	後	月曜	〃二十二日	〃二十一日	〃十九日
	發	後	火曜	〃二十三日	〃二十二日	〃二十日
西湖	着	前	水曜	〃二十四日	〃二十三日	〃二十一日
	發	後				
新浦	着	後	水曜	〃二十四日	〃二十三日	〃二十一日
	發	前	木曜	〃二十五日	〃二十四日	〃二十二日
新昌	着	前	木曜	〃二十五日	〃二十四日	〃二十二日
	發	前				
城津	着	後	木曜	〃二十五日	〃二十四日	〃二十二日
	發	前	金曜	〃二十六日	〃二十五日	〃二十三日
明川	着	前	金曜	〃二十六日	〃二十五日	〃二十三日
	發	前				
鏡城	着	後	金曜	〃二十六日	〃二十五日	〃二十三日

港	發着	前後	曜日			
鏡城	發	後	土曜	六月二十七日	七月二十六日	八月二十四日
明川	着	前	日曜	〃二十八日	〃二十七日	〃二十五日
	發	前				
城津	着	後	日曜	〃二十八日	〃二十七日	〃二十五日
	發	前	月曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
新昌	着	前	月曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
	發	前				
新浦	着	後	月曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
	發	前	火曜	〃三十日	〃二十九日	〃二十七日
西湖	着	前	火曜	七月一日	〃二十九日	〃二十七日
	發	前				
元山	着	後	火曜	〃一日	〃二十九日	〃二十七日
	發	後	水曜	〃二日	〃三十日	〃二十八日
浦項	着	前	金曜	〃四日	八月二日	九月一日
	發	前				
鹽浦	着	後	金曜	〃四日	〃二日	〃一日
	發	後				
釜山	着	前	土曜	〃五日	〃三日	〃二日
	發	前	日曜	〃六日	〃四日	〃四日
馬山浦	着	前	日曜	〃六日	〃四日	〃四日
	發	後				
三川浦	着	前	月曜	〃七日	〃五日	〃五日
	發	前				
仁川	着	前	水曜	〃九日	〃七日	〃七日

〇郵遞物集分發着表

漢城內外		
集信	每日 午前 七時二十分	仝 午後 五時
分傳	每日 午前 九時	仝 午後 六時

漢城仁川間		
發送	每日	午前九時
歸着	仝	午后五時三十分

〇仁川港輪船出發表

號	月日	行	會社
白川號	六月二十八日	釜山長崎馬關神戸行	大坂商船會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百一號

開國五百四年六月二十九日 月曜

內閣記錄局官報課

警務廳公文

警務廳告示第一號

喪轝의貰文과擔丁의雇價을新定ᄒᆞᆫ式

京山以內의十里로三十里ᄭᆞ지ᄂᆞᆫ

喪轝幷諸具ᄒᆞ야　上等은每十里에七兩

中等은每十里에四兩

下等은每十里에三兩

京山以外의四十里로六十里ᄭᆞ지ᄂᆞᆫ

上等은每十里에六兩

中等은每十里에三兩

下等은每十里에二兩

七十里以外ᄂᆞᆫ不計遠近ᄒᆞ고

上等은每十里에五兩

中等은每十里에二兩

下等은每十里에一兩五戔

上等이라ᄒᆞᆷ은上品錦色鮮新ᄒᆞᆫ거시요

中等이라ᄒᆞᆷ은錦飾ᄒᆞᆫ거시年久色渝ᄒᆞᆫ미요

下等이라ᄒᆞᆷ은木布로飾ᄒᆞᆫ거시라

擔丁은

京山以內의十里로三十里ᄭᆞ지ᄂᆞᆫ每名每十里에九錢

京山以外의四十里로六十里ᄭᆞ지ᄂᆞᆫ每十里에八錢

七十里以外ᄂᆞᆫ不計遠近ᄒᆞ고每名每十里에七錢

開國五百四年六月十七日

警務使 安駉壽

辭令

給二級俸　法部民事局長勅任官四等　徐相淳

六月初三日

給一級俸　內閣總書勅任官四等　李聖烈

給二級俸　度支部協辦勅任官三等　李鼎煥

給一級俸　軍部協辦勅任官三等　權在衡

以上六月二十日

彙報

○官廳事項

第三訓鍊隊附正尉李敏宏이病으로請願ᄒᆞ야其職을休ᄒᆞ고本月二十五日에入來ᄒᆞᆷ

王太后宮理事洪鍾大가六月十五日卒逝ᄒᆞ고濟用院主事徐丙建은六月十三日身故ᄒᆞ고掌禮院掌禮尹鳴燮은閏五月初三日身故ᄒᆞ고掌禮院主事洪祐澤은六月初八日身故ᄒᆞ고掌禮院主事羅用學은六月二十日身故ᄒᆞᆷ

○警察

平壤檢疫部電報를見ᄒᆞᆫ則本月十九日브터二十四日가지新患

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

者가二十九名이오死亡者가十三名이라病院成蹟은郵便으로通報云

仁川檢疫部電報에自念五日로新患者二舊患者十九五日間死者一이라홈

高陽郡에虎列剌가有ᄒ야死亡이二十八人이라홈

○軍 事

平壤第三訓鍊隊隊長叅領李道徹이가軍部에報告ᄒᆫ件左와如홈

第三訓鍊隊將官兵卒衛生홀次로本部主事景台協이藥料를齎持ᄒ고本月一日平壤地에出去ᄒ야本月七日로二十日에至토록施藥以後衛生ᄒᆫ바가合一百六人內에眞性虎列剌病이七十一人이오痢疾時令雜症三十五人이오身故ᄒᆫ者ᄂᆫ兵卒桂正心一人이라홈

開國五百四年六月十九日

外報

公使館報告

本月二十六日에駐箚日本全權公使高永喜의報告를接ᄒ온즉我曆六月三日에暴風雨ᄂᆫ四日에至ᄒ기九州等地로內地沿海에尤甚ᄒ야山陽鐵路로名古屋東京及仙臺에輸送ᄒᄂᆫ傷病等兵을載ᄒ고尾之島에向ᄒᄂᆫ路上에셔暴風雨를値ᄒ야海潮의浸擊ᄒᆫ비되야列車軌道를脫走ᄒ야海中으로突入ᄒ기로死傷者多ᄒ고九州鐵路도또ᄒᆫ列車顚覆ᄒ야死傷者有ᄒ며其他와九州와內地各縣에船舶의破壞ᄒᆫ者며漁船의踪跡이無ᄒᆫ者며家屋의仆倒ᄒᆫ者無數ᄒ고折木飛瓦ᄒ야死傷者도多ᄒ고堤堰의破壞와海潮의汎濫ᄒ믈因ᄒ야農作의損害ᄒ미亦多라ᄒ고其後今日에至ᄒ기陰雨不霽ᄒ야天候甚乖ᄒᆫ지라今年農作이何如ᄒᆯ지是를因ᄒ야米價暴騰ᄒ다홈

我曆六月三日新聞에有ᄒᆫ디兵庫縣津名郡米馬村의森野正氣太田周次郎二人이先日朝鮮沿海에遠洋漁業을試ᄒ고近日에歸航ᄒ엿ᄂᆫ디森野ᄂᆫ出漁日數가二百餘日에六千六十元를收獲ᄒ고太田은二千七百餘元을收獲ᄒ엿ᄉ니其利益이內地沿海에셔從事ᄒ니버담夥多ᄒ기로再次出漁를準備ᄒ다ᄒ고水產會에通信이有ᄒ다홈

露國의大計畫라

本月十八日에發刊ᄒᆫ東京每日新聞이벌덜가져도에揭ᄒᆫ說을轉載ᄒ야曰俄國이時方計畫ᄒᄂᆫ일은발직子海와黑海그리미아港間의四千五百餘里를開堀ᄒ야水路를通ᄒ려ᄒᄂᆫ大工事니그經費豫算은아직精密치못ᄒ나大略二億元으로定ᄒ고技術上으로論之ᄒ즉其間에開堀치못ᄒᆯ障碍物은업고리가港으로더이나베데시나等地를經ᄒ야黑海로通達ᄒ니深이三十尺이오廣이二百三十尺이오沿道都會地에ᄂᆫ枝路를添開이ᄒ니工事가竣ᄒ면運搬費를節減ᄒᆯ뿐더러航海里程을短縮ᄒ야利益이不少ᄒ다홈

希臘新內閣組織

墺國維也納新聞에依ᄒ면希臘國內閣은左開와人을以ᄒ야組織ᄒ야다홈 (德國官報)

內閣總理大臣 대오더로스데리안니스
兼度支大臣
外部大臣 스구드에스
法部大臣 으알으오그리스
內部大臣 마으로미가리스
陸軍大臣 스모래닉스

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

海軍大臣 레으이지스
學部大臣 비더리지스

澳地利新內閣組織

澳地利新內閣에서國防大臣혼伯爵오엘샐스혼인브과內閣大臣혼호온야우올스기이兩氏가留任호고左開혼人員를以호야新內閣을組織혼다홈(同上)

內閣總理大臣 兼內部大臣 伯爵기일만셋그
度支部大臣 보엠호온브으엘그
農部大臣 에더렐호온브루맨호엘더
商部大臣 릿댈호온으익댓그
學部大臣 덕덜릿더네르
法部大臣 릿댈호온그랄

廣告

一官報에揭載호눈事눈詔勅法律勅令閣令部令宮內府布達閣府部訓令閣府部告示警務廳及漢城府公文豫算外支出敍任及辭令宮廷錄事官廳事項警察軍事學事產業褒賞司法雜事公使館及領事館報告外國重要事項諸官廳廣告郵便船出發表等의諸般事項으로홈

一官報集蒐호눈時間은每日午後一時로定호니其時를過호눈諸報告눈翌日官報에記載치아니홈

但緊急을要호눈事件이有혼則號外로發布홈을得홈

一公定休日에눈官報를發刊치아니홈

但緊急을要호눈事件이有혼則號外로發布홈을得홈

一官報集蒐時間內에到達호눈報告라도緊急을要치아니호눈事件이有혼則本課의繁閑을依호야數日後에揭載호며又或數號에分載홈을得홈

一開國五百四年六月一日브터官報課로서直接호야配達호눈處눈各官廳及購覽의責이有혼諸官員으로限호고外他購覽호눈人員은本課의指示혼바賣却所에就호야買求호미可홈

開國五百四年閏五月二十五日 內閣記錄局官報課

官報賣却所눈左와如홈

漢城南部會賢坊會洞 成舜默
漢城北部廣通坊廣橋 金泳鉉

開國五百四年閏五月二十五日 內閣記錄局官報課

郵船發着表

利運社輪船釜山大同江各港間定期航海日字表

仁川	發	前	木曜	六月二十五日	七月十七日	八月八日
群山	着	後	木曜	〃二十五日	〃十七日	〃八日
	發	後	金曜	〃二十六日	〃十八日	〃九日
木浦	着	前	土曜	〃二十七日	〃十九日	〃十日
	發	後				
濟州	着	前	日曜	〃二十八日	〃二十日	〃十一日
	發	後				
左水營	着	前	月曜	〃二十九日	〃二十一日	〃十二日
	發	前				
釜山	着	前	火曜	七月一日	〃二十二日	〃十三日
	發					
釜山	發	後	水曜	七月二日	七月二十三日	八月十四日
左水營	着	後	木曜	〃三日	〃二十四日	〃十五日
	發	後				
濟州	着	前	金曜	〃四日	〃二十五日	〃十六日
	發	後				
木浦	着	前	土曜	〃五日	〃二十六日	〃十七日
	發	後				
群山	着	前	日曜	〃六日	〃二十七日	〃十八日
	發	前	月曜	〃七日	〃二十八日	〃十九日
仁川	着	後	火曜	〃八日	〃二十九日	〃二十日
	發	後	水曜	〃九日	〃三十日	〃二十一日
大同江各港	着		木曜	〃十日	八月一日	〃二十二日
	發		日曜	〃十三日	〃四日	〃二十五日
仁川	着		月曜	〃十四日	〃五日	〃二十六日

三

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

港	發着	前後	曜			
仁川	發	前	月曜	六月十五日	七月十四日	八月十二日
三川浦	着	後	火曜	〃十六日	〃十五日	〃十三日
	發	前	水曜	〃十七日	〃十六日	〃十四日
馬山浦	着	前	水曜	〃十七日	〃十六日	〃十四日
	發	後				
釜山	着	前	木曜	〃十八日	〃十七日	〃十五日
	發	後				
鹽浦	着	前	金曜	〃十九日	〃十八日	〃十六日
	發	後				
浦項	着	後	金曜	〃十九日	〃十八日	〃十六日
	發	前	土曜	〃二十日	〃十九日	〃十七日
元山	着	後	月曜	〃二十二日	〃二十一日	〃十九日
	發	後	火曜	〃二十三日	〃二十二日	〃二十日
西湖	着	前	水曜	〃二十四日	〃二十三日	〃二十一日
	發	後				
新浦	着	後	水曜	〃二十四日	〃二十三日	〃二十一日
	發	前	木曜	〃二十五日	〃二十四日	〃二十二日
新昌	着	前	木曜	〃二十五日	〃二十四日	〃二十二日
	發	前				
城津	着	後	木曜	〃二十五日	〃二十四日	〃二十二日
	發	前	金曜	〃二十六日	〃二十五日	〃二十三日
明川	着	前	金曜	〃二十六日	〃二十五日	〃二十三日
	發	前				
鏡城	着	後	金曜	〃二十六日	〃二十五日	〃二十三日

港	發着	前後	曜			
鏡城	發	後	土曜	六月二十七日	七月二十六日	八月二十四日
明川	着	前	日曜	〃二十八日	〃二十七日	〃二十五日
	發	前				
城津	着	後	日曜	〃二十八日	〃二十七日	〃二十五日
	發	前	月曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
新昌	着	前	月曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
	發	前				
新浦	着	後	月曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
	發	前	火曜	〃三十日	〃二十九日	〃二十七日
西湖	着	前	火曜	七月一日	〃二十九日	〃二十七日
	發	前				
元山	着	後	火曜	〃一日	〃二十九日	〃二十七日
	發	後	水曜	〃二日	〃三十日	〃二十八日
浦項	着	前	金曜	〃四日	八月二日	九月一日
	發	前				
鹽浦	着	後	金曜	〃四日	〃二日	〃一日
	發	後				
釜山	着	前	土曜	〃五日	〃三日	〃二日
	發	前	日曜	〃六日	〃四日	〃四日
馬山浦	着	前	日曜	〃六日	〃四日	〃四日
	發	後				
三川浦	着	前	月曜	〃七日	〃五日	〃五日
	發	前				
仁川	着	前	水曜	〃九日	〃七日	〃七日

○郵遞物集分發着表

漢城內外	集信	每日 午前七時二十分 仝 午後五時
	分傳	每日 午前九時 仝 午後六時

漢城仁川間	發送	每日 午前九時
	歸着	仝 午后五時三十分

○仁川港輪船出發表

號	月日	行	會社
아호모號	七月五日午后	長崎釜山元山海蔘崴行	日本郵船會社

官報定價表

一部 一錢	一個月條 二兩五錢
六個月條 十五兩	一個年條 三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百二號

開國五百四年七月一日 火曜

內閣記錄局官報課

詔勅

朕이更張흔時를當흐야維新흔政에斟量이不無흐니開國五百四年四月一日以前罪犯中에謀反과殺人과竊盜와强盜와通奸과騙財를犯흔者를除흐는外에는一切放釋흐야써廣蕩흔典을示흐라

開國五百四年六月二十七日

內閣總理大臣 朴定陽
法部大臣 徐光範

敍任及辭令

任開城府警務官補敍判任官四等 尹重求
任開城府總巡敍判任官六等 金天圭
任開城府總巡敍判任官六等 沈昌燮
任公州府警務官補敍判任官四等 李轍宇
任公州府總巡敍判任官六等 朴鏞聲
任公州府總巡敍判任官六等 任冕宰
任忠州府警務官補敍判任官四等 兪致謙
任忠州府總巡敍判任官六等 金榮大
任忠州府總巡敍判任官六等 張漢卿
任洪州府警務官補敍判任官四等 姜浩善
任洪州府總巡敍判任官六等 朴齊健
任洪州府總巡敍判任官六等 金鳳九
任大邱府警務官補敍判任官四等 張圭遠
任大邱府總巡敍判任官六等 柳定燮
任大邱府總巡敍判任官六等 沈振澤
任安東府警務官補敍判任官四等 林炳元
任安東府總巡敍判任官六等 韓性潤
任安東府總巡敍判任官六等 金由鼎
任晉州府警務官補敍判任官四等 金世鎭
任晉州府總巡敍判任官六等 兪鎭友
任晉州府總巡敍判任官六等 張泳信
任全州府警務官補敍判任官四等 金漢鼎
任全州府總巡敍判任官六等 李準宰
任全州府總巡敍判任官六等 金泰完
任羅州府警務官補敍判任官四等 任升宰
任羅州府總巡敍判任官六等 朴喜昊
任羅州府總巡敍判任官六等 李熙斗
任南原府警務官補敍判任官四等 文昌錫
任南原府總巡敍判任官六等 朴承九
任南原府總巡敍判任官六等 南宮濬
任濟州府警務官補敍判任官四等 尹秉孝
任濟州府總巡敍判任官五等 元之復
任濟州府總巡敍判任官五等 李義植
任海州府警務官補敍判任官四等 李慶喜

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

任海州府總巡叙判任官六等 黃穆
任海州府總巡叙判任官六等 李承鍾
任春川府醫務官補叙判任官四等 李元植
任春川府總巡叙判任官六等 韓德教
任春川府總巡叙判任官六等 申光熙
任江陵府醫務官補叙判任官四等 金庚熙
任江陵府總巡叙判任官六等 金鎭行
任江陵府總巡叙判任官六等 白樂性
任鏡城府醫務官補叙判任官四等 金秉勳
任鏡城府總巡叙判任官五等 韓命教
任鏡城府總巡叙判任官五等 玄東謙
任甲山府醫務官補叙判任官四等 趙重錫
任甲山府總巡叙判任官五等 金溶彬
任甲山府總巡叙判任官五等 韓東植
任平壤府醫務官補叙判任官四等 皇甫淸
任平壤府總巡叙判任官五等 朴承纘
任平壤府總巡叙判任官五等 金潤聖
任義州府醫務官補叙判任官四等 趙志瀚
任義州府總巡叙判任官五等 朴榮蓉
任義州府總巡叙判任官五等 趙秉璉
任江界府醫務官補叙判任官四等 金東兢
任江界府總巡叙判任官五等 金基惠
任江界府總巡叙判任官五等 白樂悳

以上六月八日

春川府觀察使 洪萬植
管稅司長 李萬敎

依願免本官
命休職
訓鍊第一大隊大隊長叅領 申瑩休
任慶興郡守
六品 鄭顯哲
任叅領
楊州郡守三品 李斗璜
補訓鍊第一大隊大隊長
叅領 李斗璜
補訓鍊第三大隊中隊長
正尉 林炳吉

以上六月二十七日

○郵遞物集分發着表

漢城內外		
集信	每日	午前七時二十分
	仝	午後五時
分傳	每日	午前九時
	仝	午後六時

漢城仁川間		
發送	每日	午前九時
歸着	仝	午后五時三十分

○仁川港輪船出發表

號	月日	行	會社
아호모號	七月五日午后	長崎釜山元山海蔘葳行	日本郵船會社

官報定價表

一部 一錢	一個月條 二兩五錢
六個月條 十五兩	一個年條 三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報
第一百三號
開國五百四年七月二日 水曜
內閣記錄局官報課

敍任及辭令

任警務廳總巡敍判任官六等

鄭淳龍 趙興元 李殷鎬
韓性汝 黃信泰 林禹瀅
金東發 嚴周源 黃榮柱
邊錫龍 李鍾煥 康斗植
宋義植 李時英

任警務廳看守長敍判任官六等

尙在鎬 金貞鎭

以上六月十日

任農商工部主事敍判任官七等 鄭鎭浩

命農商工部通信局長事務代辦并漢城郵遞司長事務代辦

農商工部礦山局長 金時濟

以上六月二十九日

任元山港總巡敍判任官五等 金仁弼

七月一日

彙報

○官廳事項

安山郡守安昌根이가母憂를丁ᄒᆞᆫ지復朔가過ᄒᆞᆫ기로起復行公[illegible]依ᄒᆞᆷ

○警察

南門內檢疫部報告에本月二十四日로始ᄒᆞ야二十七日가지患者總數가二百三十四人인ᄃᆡ全快者二十六이오死亡者十一이오現在가一百九十七이라ᄒᆞᆷ

○雜事

前忠淸道假都事雨澇農形報에六月十一日雨에定山扶餘石城懷德燕岐五邑이江川汎濫ᄒᆞ고東風連吹ᄒᆞ다가晩雨가復下ᄒᆞ야食貧이無限ᄒᆞ고田畓이潰決ᄒᆞ며民戶가漂頹ᄒᆞ야報恩은漂戶가三十一戶오淸州十二戶를爲先報來ᄒᆞᆫ故로恤典을依例上下ᄒᆞ엿다ᄒᆞᆷ

外報

淸國長江沿岸의洪水라

湖北襄陽府一帶地는漢江上流에在ᄒᆞ야河道가狹窄ᄒᆞ니此方氣節에는漢中에셔發源ᄒᆞ는諸水가다經過ᄒᆞᆷ으로往往히洪水가有ᄒᆞ는ᄃᆡ本年五月에는雨量이甚多ᄒᆞ고閏五月十日에至ᄒᆞ야襄江이汎濫ᄒᆞ고天門沔陽漢川의各州縣은隄堤이決潰ᄒᆞ고所在船舶과廬舍等이毁破되야人畜死傷이不少ᄒᆞ고[illegible]局도亦破損ᄒᆞ얏다ᄒᆞᆷ

宜昌府地方도閏五月上旬에連日陰雨ᄒᆞᆷ을因ᄒᆞ야江水가[illegible]ᄒᆞ야六七尺으로一丈餘가되야沿岸地方은非常ᄒᆞᆫ[illegible]단報告가有ᄒᆞᆷ

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

江蘇江寧府六合縣에서と本年閏五月一日에大雨가와셔西鄕紅山으로셔漲水甚急ᄒᆞ야附近村莊一百四十餘戶가浸水ᄒᆞ며男女一百二十餘名이溺死ᄒᆞ얏다ᄒᆞᆷ (閏五月十八日十九日上海申報)

廣告

官報賣捌所と左와如ᄒᆞᆷ

漢城南部會賢坊會洞 成舜默

漢城北部廣通坊廣橋 金泳鉉

開國五百四年閏五月二十五日

內閣記錄局官報課

○郵遞物集分發着表

漢城內外	集信分傳	時刻
漢城內	集信	每日午前七時二十分 仝午後五時
漢城外	分傳	每日午前九時 仝午後六時

郵船發着表

	發送	歸着
漢城仁川間	每日 午前九時	仝 午后五時三十分

利運社輪船釜山大同江各港間定期航海日字表

港	發着	前後	曜			
仁川	發	前	木曜	六月二十五日	七月十七日	八月八日
群山	着	後	木曜	〃二十五日	〃十七日	〃八日
群山	發	後	金曜	〃二十六日	〃十八日	〃九日
木浦	着	前	土曜	〃二十七日	〃十九日	〃十日
木浦	發	後				
濟州	着	前	日曜	〃二十八日	〃二十日	〃十一日
濟州	發	後				
左水營	着	前	月曜	〃二十九日	〃二十一日	〃十二日
左水營	發	前				
釜山	着	前	火曜	七月一日	〃二十二日	〃十三日
釜山	發	後	水曜	七月二日	七月二十三日	八月十四日
左水營	着	後	木曜	〃三日	〃二十四日	〃十五日
左水營	發	後				
濟州	着	前	金曜	〃四日	〃二十五日	〃十六日
濟州	發	後				
木浦	着	前	土曜	〃五日	〃二十六日	〃十七日
木浦	發	後				
群山	着	前	日曜	〃六日	〃二十七日	〃十八日
群山	發	前	月曜	〃七日	〃二十八日	〃十九日
仁川	着	後	火曜	〃八日	〃二十九日	〃二十日
仁川	發	後	水曜	〃九日	〃三十日	〃二十一日
大同江各港	着		木曜	〃十日	八月一日	〃二十二日
大同江各港	發		日曜	〃十三日	〃四日	〃二十五日
仁川	着		月曜	〃十四日	〃五日	〃二十六日

○仁川港輪船出發表

號	月日	行	會社
아호신號	七月五日午后	長崎釜山元山海參葳行	日本郵船會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百四號

開國五百四年七月三日 水曜

內閣記錄局官報課

敍任及辭令

兼任掌禮院掌禮敍奏任官四等 掌禮院諸陵司長 鄭貞鎔

六月二十七日

宮內府大臣 尹用求

依願免本官

宮內府協辦 李耕稙

任宮內府大臣敍勅任官一等

以上六月二十八日

濟用院長 李範晋

昭慶園參奉 李載

會計院出納司主事 李慶華

會計院出納司主事 李敏宅

依願免本官

從二品 李範晋

任宮內府協辦敍勅任官三等

宮內府參書官 閔商鎬

任濟用院長敍勅任官四等

宮內府主事五品 金英鎭

任宮內府參書官兼外事課長敍奏任官五等

從二品 李晟榮

任濟用院大侯司長敍奏任官四等

沈鳳植

任 昭慶園參奉敍判任官八等

張鎭均

任會計院出納司主事敍判任官七等

李興均

任會計院出納司主事敍判任官七等

金相實

任宮內府外事課主事敍判任官七等

以上六月二十九日

內部主事 徐相發

任宮內府主事敍判任官四等

七月二日

宮廷錄事

宮內府大臣尹用求辭職疏

批旨省疏具悉卿懇昨於前批已諭謂將又此苦懇從實除今紛依施事遞宮內府協辦

六月二十九日에法國署理公使旅飛兌와水師提督一人艦長一人隨員三人下午五點鐘에 臨見ᄒᆞ고七點鐘에賜饌ᄒᆞ신다

雜報

○警察

義州郡守電報에管轄內虎列刺가挨減ᄒᆞᆫ模樣이라ᄒᆞᆷ
平壤檢疫部電報에六月二十五日로始ᄒᆞ야二十九日가지新患者四十三名이오死亡이六名이라ᄒᆞᆷ

正誤

官報第一百二號敍任及辭令欄內(第一面上段第十三行及下段十九行) 李徹宇와尹琇峯의敍判任官四等은六等을誤植ᄒᆞᆷ의誤라

內部參書官

廣告

官報賣捌所ᄂᆞᆫ左와如홈

漢城南部會賢坊會洞 成舜默

漢城北部廣通坊廣橋 金泳澤

開國五百四年閏五月二十五日 內閣記錄局官報課

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

郵船發着表

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

港	發着	前後	曜日			
仁川	發	前	月曜	六月十五日	七月十四日	八月十二日
三川浦	着	後	火曜	〃十六日	〃十五日	〃十三日
三川浦	發	前	水曜	〃十七日	〃十六日	〃十四日
馬山浦	着	前	水曜	〃十七日	〃十六日	〃十四日
馬山浦	發	後				
釜山	着	前	木曜	〃十八日	〃十七日	〃十五日
釜山	發	後				
鹽浦	着	前	金曜	〃十九日	〃十八日	〃十六日
鹽浦	發	後				
浦項	着	後	金曜	〃十九日	〃十八日	〃十六日
浦項	發	前	土曜	〃二十日	〃十九日	〃十七日
元山	着	後	月曜	〃二十二日	〃二十一日	〃十九日
元山	發	後	火曜	〃二十三日	〃二十二日	〃二十日
西湖	着	前	水曜	〃二十四日	〃二十三日	〃二十一日
西湖	發	後				
新浦	着	後	水曜	〃二十四日	〃二十三日	〃二十一日
新浦	發	前	木曜	〃二十五日	〃二十四日	〃二十二日
新昌	着	前	木曜	〃二十五日	〃二十四日	〃二十二日
新昌	發	前				
城津	着	後	木曜	〃二十五日	〃二十四日	〃二十二日
城津	發	前	金曜	〃二十六日	〃二十五日	〃二十三日
明川	着	前	金曜	〃二十六日	〃二十五日	〃二十三日
明川	發	前				
鏡城	着	後	金曜	〃二十六日	〃二十五日	〃二十三日
鏡城	發	後	土曜	六月二十七日	七月二十六日	八月二十四日
明川	着	前	日曜	〃二十八日	〃二十七日	〃二十五日
明川	發	前				
城津	着	後	日曜	〃二十八日	〃二十七日	〃二十五日
城津	發	前	月曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
新昌	着	前	月曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
新昌	發	前				
新浦	着	後	月曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
新浦	發	前	火曜	〃三十日	〃二十九日	〃二十七日
西湖	着	前	火曜	七月一日	〃二十九日	〃二十七日
西湖	發	前				
元山	着	後	火曜	〃一日	〃二十九日	〃二十七日
元山	發	後	水曜	〃二日	〃三十日	〃二十八日
浦項	着	前	金曜	〃四日	八月二日	九月一日
浦項	發	前				
鹽浦	着	後	金曜	〃四日	〃二日	〃一日
鹽浦	發	後				
釜山	着	前	土曜	〃五日	〃三日	〃二日
釜山	發	前	日曜	〃六日	〃四日	〃四日
馬山浦	着	前	日曜	〃六日	〃四日	〃四日
馬山浦	發	後				
三川浦	着	前	月曜	〃七日	〃五日	〃五日
三川浦	發	前				
仁川	着	前	水曜	〃九日	〃七日	〃七日

○郵遞物集分發着表

漢城內外		
集信	每日 全	午前七時二十分 午後五時
分傳	每日 全	午前九時 午後六時

漢城仁川間	
發送	每日 午前九時
歸着	全 午后五時三十分

○仁川港輪船出發表

아호모號	七月五日午后 長崎釜山元山海蔘威行	日本郵船會社
潮州府號	七月七日午後六時 釜山長崎馬關神戸行	日本郵船會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百五號

開國五百四年七月四日 金曜

內閣記錄局官報課

勅令

朕이成均館官制를裁可하야頒布케하노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年七月二日

內閣總理大臣 朴定陽
學部 大臣 李完用

勅令第一百三十六號

成均館官制

第一條 成均館은學部大臣의管理에屬하야 文廟를虔奉하고經學科를肄習하는處로홈

第二條 成均館에左開하는職員을置홈

長 一人 奏任

教授 二人以下 奏任或判任

直員 二人 判任

第三條 成均館長은學部奏任官中으로兼任케하니館務를掌理하며所屬職員을監督홈

第四條 教授는學部奏判任官으로兼任케하니生徒課業에關하는事를掌홈

第五條 直員은判任五等以下로定하며 文廟를直守하고上官의命을承하야館內庶務에從事홈

第六條 經學科程度는學部大臣이定홈

第七條 本令은頒布日로브터施行홈

敍任及辭令

任春川府觀察使敍勅任官三等 從二品 李根[illegible]

任忠州府觀察使敍勅任官四等 仁川府觀察使 金[illegible]

任洪州府觀察使敍勅任官三等 從二品 成岐運

任晉州府觀察使敍勅任官四等 咸興府觀察使 [illegible] 鍵

任咸興府觀察使敍勅任官三等 從二品 李[illegible]

任羅州府觀察使敍勅任官三等 從二品 [illegible]

任濟州府觀察使敍勅任官四等 中樞院一等議官 [illegible]

命休職 [illegible]局[illegible]課長參領 安[illegible]

任外部交涉局長敍勅任官四等 正三品 朴[illegible]

任參領 三品 [illegible]

補軍部砲工局砲兵課長 參領 [illegible]

參尉 朴[illegible]

補[illegible]隊第二大隊附 參尉 金文植

以上七月二日

宮廷錄事

義和君[illegible]辭職疏

批旨省疏具悉卿懇所辭依施卿其諒之事遣[illegible]

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

彙報

○官廳事項

駐箚美國公使出代ᄒᆞᆫ件을上奏ᄒᆞ야 裁可ᄒᆞ시믈經ᄒᆞᆷ

正誤

官報第九十六號叙任及辭令欄內(上段第八行)楊根郡守五品徐周輔은四品으로報告에誤라

內部叅書官

廣告

官報賣却所ᄂᆞᆫ左와如ᄒᆞᆷ

漢城南部會賢坊會洞 成舜默

漢城北部廣通坊廣橋 金泳鉉

開國五百四年閏五月二十五日

內閣記錄局官報課

○郵遞物集分發着表

漢城內外

集信		分傳	
每日	午前七時二十分	每日	午前九時
仝	午後五時	仝	午後六時

漢城仁川間

發送	每日	午前九時
歸着	仝	午后五時三十分

郵船發着表

利運社輪船釜山大同江各港間定期航海日字表

港	發着	前後	曜日			
仁川	發	前	木曜	六月二十五日	七月十七日	八月八日
群山	着	後	木曜	〃二十五日	〃十七日	〃八日
	發	後	金曜	〃二十六日	〃十八日	〃九日
木浦	着	前	土曜	〃二十七日	〃十九日	〃十日
	發	後				
濟州	着	前	日曜	〃二十八日	〃二十日	〃十一日
	發	後				
左水營	着	前	月曜	〃二十九日	〃二十一日	〃十二日
	發	前				
釜山	着	前	火曜	七月一日	〃二十二日	〃十三日
釜山	發	後	水曜	七月二日	七月二十三日	八月十四日
左水營	着	後	木曜	〃三日	〃二十四日	〃十五日
	發	後				
濟州	着	前	金曜	〃四日	〃二十五日	〃十六日
	發	後				
木浦	着	前	土曜	〃五日	〃二十六日	〃十七日
	發	後				
群山	着	前	日曜	〃六日	〃二十七日	〃十八日
	發	前	月曜	〃七日	〃二十八日	〃十九日
仁川	着	後	火曜	〃八日	〃二十九日	〃二十日
	發	後	水曜	〃九日	〃三十日	〃二十一日
大同江各港	着		木曜	〃十日	八月一日	〃二十二日
	發		日曜	〃十三日	〃四日	〃二十五日
仁川	着		月曜	〃十四日	〃五日	〃二十六日

○仁川港輪船出發表

아호모號	七月五日午后	長崎釜山元山海參威行	日本郵船會社
潮州府號	七月七日午後六時	釜山長崎馬關神戶行	日本郵船會社

官報定價表

一部	一錢	一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩	一個年條	三十兩

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百六號

開國五百四年七月五日 土曜

內閣記錄局官報課

敍任及辭令

昭慶園叅奉 崔鳳植
會計院出納司主事 張聖均
會計院出納司主事 李興均
宮內府外事課主事 金相翼

依願免本官

任 昭慶園叅奉叙判任官八等 朴莊和
任會計院出納司主事叙判任官五等 李載宅
任會計院出納司主事叙判任官七等 兪鎭河
任 宮內府外事課主事叙判任官七等 朴溥瑛

以上七月一日

宮內府外事課主事 朴溥瑛
昭慶園叅奉 朴莊和
會計院出納司主事 兪鎭河
濟用院物品司主事 梁錫默

依願免本官

任 宮內府外事課主事叙判任官七等 吳興燮
任會計院出納司主事叙判任官七等 金斗鉉
任濟用院物品司主事叙判任官七等 李東錄
任 昭慶園叅奉叙判任官八等 李圭三

以上七月二日

宮內府外事課主事 金順培
侍從院秘書監秘書郎 趙漢元
侍從院秘書監秘書郎 朴勝龍
會計院出納司主事 金斗鉉
濟用院物品司主事 李東錫
昭慶園叅奉 李圭三

依願免本官

任侍從院秘書監秘書郎叙判任官七等 申翮熙
任侍從院秘書監秘書郎叙判任官七等 尹德榮
任 昭慶園叅奉叙判任官八等 金東元
任會計院出納司主事叙判任官七等 洪秉晉
任濟用院物品司主事叙判任官七等 鄭殷模
任 宮內府外事課主事叙判任官七等 尹元求

內閣主事 李庚萬

依願免本官

九品 李 栽

任內閣主事叙判任官八等

以上七月三日

任成均館直員叙判任官八等 李能宰
任觀象所技手叙判任官七等 任貞鎬

以上七月四日

金孝鎭

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

宮廷錄事

去月二十九日 宮內府大臣奏호ᄃᆡ 祀典所重이何等謹嚴ᄒᆞ온데 健陵忌辰祭獻官에貫族司長李肖榮이가趁時祄令치아니ᄒᆞ와 陵官으로代行ᄒᆞ야ᄉᆞ온즉祄體의極히惶悚ᄒᆞ온지라當該獻官은不可無罰이오니엇지ᄒᆞ올지奉
旨固當重勘而不無叅恕者存施以罰俸三箇月
七月一日 宮內府大臣奏호ᄃᆡ今七月二十五日
大君主陛下 誕日陳 賀時應行節目을叅考前例ᄒᆞ와磨鍊ᄒᆞ오니依此擧行ᄒᆞ오미何如ᄒᆞ올지奉
旨權停例
同日 宮內府大臣奏호ᄃᆡ今七月二十五日
大君主陛下 誕日陳 賀時에
王太子殿下致詞陳 賀之節을依例磨鍊ᄒᆞ올지奉
旨權停
同日 宮內府大臣奏호ᄃᆡ今秋에
太廟 展謁ᄒᆞ옵시ᄂᆞᆫ吉日을何間으로推擇ᄒᆞ올지奉
旨候降旨
同日 宮內府大臣奏호ᄃᆡ今秋에
景慕宮 展謁ᄒᆞ옵시ᄂᆞᆫ吉日을何間으로推擇ᄒᆞ올지奉
旨候降旨

彙報

○官廳事項

觀象所의技手全宅周가本月二日에身故홈

○軍 事

各軍隊에將校下士卒의虎列剌病을罹ᄒᆞᆫ身故者가左와如홈

侍衛隊 兵卒 金守萬 六月二十七日 二
權永基 六月二十九日
朴永昌 六月二十九日
朴仁錫 七月一日
安鶴伊 七月二日
第二訓鍊隊喇叭手 林仁壽 六月二十七日
兵卒 全有植 七月二日
養成所學徒 李殷弼 六月二十九日
第一工兵隊 叅校 劉景允 六月二十九日
兵卒 金景雲 六月二十九日
第三訓鍊隊 叅尉 具然学 七月一日

○司 法

六月二十七日 詔勅을依ᄒᆞ야放釋ᄒᆞᆫ人員을左와如홈

蔡慶默 犯贓 沈能弼 犯贓
李容直 犯贓 申釆熙 犯贓
徐延喆 犯贓 閔泳殷 犯贓
趙秉式 貪婪 趙秉甲 貪虐
趙弼永 督運苛酷 申學休 犯贓
閔炯植 犯贓

定配罪人放秩

曹萬承 古今島安置 閔泳駿 荏子島圍籬安置
任樨宰 鹿島島配 趙駿九 智島島配
閔泳柱 古今島島配 朴受晩 古今島島配
金泰郁 古今島島配 李容泰 金山竄配
金世基 英陽定配 金文鉉 巨濟圍籬安置
閔丙奭 原州徒配 白殷洙 龍川流配
李廷珪 宜川竄配 閔泳純 聞慶流配

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

洪亮燮 永春徒配 鄭基鳳 汚川徒配
吳錫泳 茂朱流配 (以下續載)
李日萬以强盜罪處絞
(七月三日)

外報

英國新內閣員
閏五月七日倫敦대므스의所說을轉載ᄒᆞ니左와如홈

內閣總理大臣兼外部大臣 설즈베리侯
樞密院議長 데번샤아루公
大法官 렬더하루스베리
尙璽官 그럿스子
란가수달公國太守 사알헨리졔무수
度支大臣 사알매결힛그수피이지
內部大臣 사알마세호와이리더리
植民大臣 잼벌넨
陸軍大臣 란수다운侯
印度大臣 렬더서지하밀돈
海軍大臣 것시엔
度支總裁 발훨
商務院長官 릿치이
地方政務局長官 자푸린
愛蘭太守 가더간伯
愛蘭大法官 렬더아슈비룬
工務長官 에갈수다구라수
農務院長官 워달런구
蘇國大臣 렬더발힐어후발리이

廣告

官報賣却所ᄂᆞᆫ左와如홈
漢城南部會賢坊會洞 成舜默
漢城北部廣通坊廣橋 金泳鉉
內閣記錄局官報課

郵船發着表

利運社輪船釜山大同江各港間定期航海日字表

仁川	發	前	木曜	六月二十五日	七月十七日	八月八日
群山	着	後	木曜	〃二十五日	〃十七日	〃八日
	發	後	金曜	〃二十六日	〃十八日	〃九日
木浦	着發	前後	土曜	〃二十七日	〃十九日	〃十日
濟州	着發	前後	日曜	〃二十八日	〃二十日	〃十一日
左水營	着發	前前	月曜	〃二十九日	〃二十一日	〃十二日
釜山	着發	前	火曜	七月一日	〃二十二日	〃十三日
釜山	發	後	水曜	七月二日	七月二十三日	八月十四日
左水營	着發	後後	木曜	〃三日	〃二十四日	〃十五日
濟州	着發	前後	金曜	〃四日	〃二十五日	〃十六日
木浦	着發	前後	土曜	〃五日	〃二十六日	〃十七日
群山	着	前	日曜	〃六日	〃二十七日	〃十八日
	發	前	月曜	〃七日	〃二十八日	〃十九日
仁川	着	後	火曜	〃八日	〃二十九日	〃二十日
	發	後	水曜	〃九日	〃三十日	〃二十一日
大同江各港	着		木曜	〃十日	八月一日	〃二十二日
	發		日曜	〃十三日	〃四日	〃二十五日
仁川	着		月曜	〃十四日	〃五日	〃二十六日

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

港	發着	前後	曜	七月	八月
仁川	發	前	月曜	七月十四日	八月十二日
三川浦	着	後	火曜	十五日	十三日
三川浦	發	前	水曜	十六日	十四日
馬山浦	着發	前後	水曜	十六日	十四日
釜山	着發	前後	木曜	十七日	十五日
鹽浦	着發	前後	金曜	十八日	十六日
浦項	着	前	金曜	十八日	十六日
浦項	發	後	土曜	十九日	十七日
元山	着	後	月曜	二十一日	十九日
元山	發	後	火曜	二十二日	二十日
西湖	着發	前後	水曜	二十三日	二十一日
新浦	着	前	水曜	二十三日	二十一日
新浦	發	前	木曜	二十四日	二十二日
新昌	着發	前前	木曜	二十四日	二十二日
城津	着	後	木曜	二十四日	二十二日
城津	發	前	金曜	二十五日	二十三日
明川	着發	前前	金曜	二十五日	二十三日
鏡城	着	後	金曜	二十五日	二十三日

港	發着	前後	曜	六月／七月	七月／八月	八月／九月
鏡城	發	發	土曜	六月二十七日	七月二十六日	八月二十四日
明川	着發	前前	日曜	二十八日	二十七日	二十五日
城津	着	[illegible]	月曜	二十八日	二十七日	二十五日
城津	發	前	[illegible]	二十九日	二十八日	二十六日
新昌	着發	前前	月曜	二十九日	二十八日	二十六日
新浦	着	後	月曜	二十九日	二十八日	二十六日
新浦	發	前	火曜	三十日	二十九日	二十七日
西湖	着發	前前	火曜	七月一日	二十九日	二十七日
元山	着	[illegible]	[illegible]	二日	三十日	二十八日
元山	發	[illegible]	[illegible]	三日	三十一日	二十九日
浦項	着發	前前	金曜	四日	八月二日	九月一日
鹽浦	着發	後前	金曜	四日	二日	一日
釜山	着	前	土曜	五日	三日	二日
釜山	發	前	日曜	六日	四日	四日
馬山浦	着發	前前	日曜	六日	四日	四日
三川浦	着發	前前	月曜	七日	五日	五日
仁川	着	前	水曜	九日	七日	七日

○郵遞物集分發着表

漢城內外		
集信	每日	午前七時二十分
	仝	午後五時
分傳	每日	午前九時
	仝	午後六時

漢城仁川間		
發送	每日	午前九時
歸着	仝	午后五時三十分

○仁川港輪船出發表

船名	出發	行先	會社
아호오號	七月五日午后	長崎釜山元山 海參威行	日本郵船會社
[illegible]州府號	七月七日午後六時	釜山長崎馬關神戶行	日本郵船會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

號外

開國五百四年七月五日

敍任及辭令

內閣總理大臣 朴定陽
內部大臣 李鏸永
依願免本官

任內閣總理大臣敍勅任官一等
中樞院議長正一品 金弘集

任內部大臣敍勅任官一等
從一品 朴定陽

任中樞院議長敍勅任官二等
中樞院副議長從一品 魚允中

任中樞院副議長敍勅任官二等
中樞院一等議官從一品 申箕善

任內閣總理大臣秘書官兼內閣叅書官敍奏任官四等
三品 兪鎭贊

宮廷錄事

內閣總理大臣朴定陽辭職䟽

批旨省䟽具悉卿悉卿之苦懇旣非一再一向相持殊乖禮遇之道所辭總理任今姑勉副事遣閣郞宣諭

內部大臣李鏸永辭職䟽

批旨省䟽具悉卿悉卿之實病旣如此所辭內部之任今姑勉副事遣部郞宣諭

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百七號

開國五百四年七月七日 月曜

內閣記錄局官報課

敍任及辭令

依願免本官 法部主事 朴佑陽

任法部主事敍判任官六等 徐光運

以上七月五日

彙報

○官廳事項

海州府觀察使李鳴善이가六月二十五日에到任홈

外報

英國의要請이라

淸國地方에셔暴殺人흔罪人을死刑에處ᄒᆞ고또勅令을發ᄒᆞ야宣敎師를極尽히保護ᄒᆞ라ᄒᆞᄂᆞᆫ要請과罪人搜索을爲ᄒᆞ야差遣ᄒᆞᆫ英國領事에게護衛兵을付ᄒᆞ라ᄒᆞᄂᆞᆫ英國求請에淸國政府가同意ᄒᆞ얏다홈

正誤

官報第一百六號敍任及辭令欄內(上段第十七行)宮內府主事吳興燮은金履培을報告에誤라

廣告

官報賣捌所는左와如홈

漢城南部會賢坊會洞 成秉默

郵船發着表

利運社輪船釜山大同江各港間定期航海日字表

港	發着	前後	曜日	第一回	第二回	第三回
仁川	發	前	木曜	六月二十五日	七月十七日	八月八日
群山	着	後	木曜	〃二十五日	〃十七日	〃八日
群山	發	後	金曜	〃二十六日	〃十八日	〃九日
木浦	着	前	土曜	〃二十七日	〃十九日	〃十日
木浦	發	後				
濟州	着	前	日曜	〃二十八日	〃二十日	〃十一日
濟州	發	後				
左水營	着	前	月曜	〃二十九日	〃二十一日	〃十二日
左水營	發	前				
釜山	着	前	火曜	七月一日	〃二十二日	〃十三日
釜山	發	後	水曜	七月二日	七月二十三日	八月十四日
左水營	着	後	木曜	〃三日	〃二十四日	〃十五日
左水營	發	後				
濟州	着	前	金曜	〃四日	〃二十五日	〃十六日
濟州	發	後				
木浦	着	前	土曜	〃五日	〃二十六日	〃十七日
木浦	發	後				
群山	着	前	日曜	〃六日	〃二十七日	〃十八日
群山	發	前	月曜	〃七日	〃二十八日	〃十九日
仁川	着	後	火曜	〃八日	〃二十九日	〃二十日
仁川	發	後	水曜	〃九日	〃三十日	〃二十一日
大同江各港	着		木曜	〃十日	八月一日	〃二十二日
大同江各港	發		日曜	〃十三日	〃四日	〃二十五日
仁川	着		月曜	〃十四日	〃五日	〃二十六日

漢城北部廣通坊廣橋 金泳鉉

內閣記錄局官報課

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

港	着/發	前/後	曜	日字	日字
仁川	發	前	月曜	七月十四日	八月十二日
三川浦	着	後	火曜	〃十五日	〃十三日
三川浦	發	前	水曜	〃十六日	〃十四日
馬山浦	着	前	水曜	〃十六日	〃十四日
馬山浦	發	後			
釜山	着	前	木曜	〃十七日	〃十五日
釜山	發	後			
鹽浦	着	前	金曜	〃十八日	〃十六日
鹽浦	發	後			
浦項	着	後	金曜	〃十八日	〃十六日
浦項	發	前	土曜	〃十九日	〃十七日
元山	着	後	月曜	〃二十一日	〃十九日
元山	發	後	火曜	〃二十二日	〃二十日
西湖	着	前	水曜	〃二十二日	〃二十一日
西湖	發	後			
新浦	着	後	水曜	〃二十三日	〃二十一日
新浦	發	前	木曜	〃二十四日	〃二十二日
新昌	着	前	木曜	〃二十四日	〃二十二日
新昌	發	前			
城津	着	後	水曜	〃二十四日	〃二十二日
城津	發	前	金曜	〃二十五日	〃二十三日
明川	着	前	金曜	〃二十五日	〃二十三日
明川	發	前			
鏡城	着	後	金曜	〃二十五日	〃二十三日

港	着/發	前/後	曜	日字	日字	日字
鏡城	發	後	土曜	六月二十七日	七月二十六日	八月二十四日
明川	着	前	日曜	〃二十八日	〃二十七日	〃二十五日
明川	發	前				
城津	着	後	日曜	〃二十八日	〃二十七日	〃二十五日
城津	發	前	月曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
新昌	着	前	月曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
新昌	發	前				
新浦	着	後	月曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
新浦	發	前	火曜	〃三十日	〃二十九日	〃二十七日
西湖	着	前	火曜	七月一日	〃二十九日	〃二十七日
西湖	發	前				
元山	着	後	火曜	〃一日	〃二十九日	〃二十七日
元山	發	後	水曜	〃二日	〃三十日	〃二十八日
浦項	着	前	金曜	〃四日	八月二日	九月一日
浦項	發	前				
鹽浦	着	後	金曜	〃四日	〃二日	〃一日
鹽浦	發	後				
釜山	着	前	土曜	〃五日	〃三日	〃二日
釜山	發	前	日曜	〃六日	〃四日	〃四日
馬山浦	着	前	日曜	〃六日	〃四日	〃四日
馬山浦	發	後				
三川浦	着	前	月曜	〃七日	〃五日	〃五日
三川浦	發	前				
仁川	着	前	水曜	〃九日	〃七日	〃七日

○郵遞物集分發着表

區別	集信	分傳
漢城內外	每日 午前七時二十分 全 午後五時	每日 午前九時 全 午後六時

區別	發送	到着
漢城仁川間	每日 午前九時	全 午後五時三十分

○仁川港輪船出發表

船號	月日	行先	會社
潮州府號	七月七日午後	釜山長崎馬關神戶行	日本郵船會社

官報定價表

一部 一錢	一個月條 二兩五錢
六個月條 十五兩	一個年條 三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百八號

開國五百四年七月八日 火曜

內閣記錄局官報課

叙任及辭令

昭慶園參奉 金東元
宮內府外事課主事 尹元求
會計院出納司主事 洪秉晉
清用院物品司主事 鄭殷模
會計院金庫司主事 尹亨晉
內藏院莊園司主事 沈相老

依願免本官

以上七月三日

任昭慶園參奉叙判任官八等 姜文秀
任會計院出納司主事叙判任官六等 尹亨晉
任會計院金庫司主事叙判任官四等 沈相老
任內藏院莊園司主事叙判任官七等 梁錫默
任清用院物品司主事叙判任官四等 李慶華

昭慶園參奉 姜文秀
依願免本官

任昭慶園參奉叙判任官八等 金在殷

以上七月四日

德源郡守三品 朴世煥
任仁川府觀察使叙奏任官二等

三品 申泰休
任楊州郡守

三品 金益昇
任德源郡守

學部參書官 趙秉健
兼任成均館長叙奏任官四等

以上七月五日

六品 鄭海速
任平壤府主事叙判任官三等

柳東根
任平壤府主事叙判任官四等

以上七月七日

彙報

○官廳事項

楊根郡守鄭雲晳이가本月四日에到任홈

度支部主事安喆善은六月五日身故ᄒᆞ고徵稅署長朴鎭夏은六月九日身故ᄒᆞ고財務官魚秉璐은七月二日身故ᄒᆞ고財務官金應淡은七月四日身故홈

廣告

官報賣捌所ᄂᆞᆫ左와如홈

漢城南部會賢坊會洞 成舜默
漢城北部廣通坊廣橋 金泳銓

內閣記錄局官報課

郵船發着表

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

港	着	着	着	着	發	發	發	發
	時	曜			時	曜		
仁川					前	月曜	七月十四日	八月十二日
三川浦	後	火曜	〃十五日	〃十三日	前	水曜	〃十六日	〃十四日
馬山浦	前	水曜	〃十六日	〃十四日	後	水曜	〃十六日	〃十四日
釜山	前	木曜	〃十七日	〃十五日	後	木曜	〃十七日	〃十五日
鹽浦	前	金曜	〃十八日	〃十六日	後	金曜	〃十八日	〃十六日
浦項	後	金曜	〃十八日	〃十六日	前	土曜	〃十九日	〃十七日
元山	後	月曜	〃二十一日	〃十九日	後	火曜	〃二十二日	〃二十日
西湖	前	水曜	〃二十三日	〃二十一日	後	水曜	〃二十三日	〃二十一日
新浦	後	水曜	〃二十三日	〃二十一日	前	木曜	〃二十四日	〃二十二日
新昌	前	木曜	〃二十四日	〃二十二日	前	木曜	〃二十四日	〃二十二日
城津	後	水曜	〃二十四日	〃二十二日	前	金曜	〃二十五日	〃二十三日
明川	前	金曜	〃二十五日	〃二十三日	前	金曜	〃二十五日	〃二十三日
鏡城	後	金曜	〃二十五日	〃二十三日				

港	着	着	着	着	着	發	發	發	發	發
	時	曜				時	曜			
鏡城						後	土曜	六月二十七日	七月二十六日	八月二十四日
明川	前	日曜	〃二十八日	〃二十七日	〃二十五日	後	日曜	〃二十八日	〃二十七日	〃二十五日
城津	後	日曜	〃二十八日	〃二十七日	〃二十五日	前	月曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
新昌	前	月曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日	前	月曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
新浦	後	月曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日	前	火曜	〃三十日	〃二十九日	〃二十七日
西湖	前	火曜	七月一日	〃二十九日	〃二十七日	前	火曜	七月一日	〃二十九日	〃二十七日
元山	後	火曜	〃一日	〃二十九日	〃二十七日	後	水曜	〃二日	〃三十日	〃二十八日
浦項	前	金曜	〃四日	八月二日	九月一日	前	金曜	〃四日	八月二日	九月一日
鹽浦	後	金曜	〃四日	〃二日	〃一日	後	金曜	〃四日	〃二日	〃一日
釜山	前	土曜	〃五日	〃三日	〃二日	前	日曜	〃六日	〃四日	〃四日
馬山浦	前	日曜	〃六日	〃四日	〃四日	後	日曜	〃六日	〃四日	〃四日
三川浦	前	月曜	〃七日	〃五日	〃五日	前	月曜	〃七日	〃五日	〃五日
仁川	前	水曜	〃九日	〃七日	〃七日					

○郵遞物集分發着表

漢城內外	集信	每日 午前七時二十分 全 午後五時
	分傳	每日 午前九時 全 午後六時
漢城仁川間	發送	每日 午前九時
	到着	全 午后五時三十分

○仁川港輪船出發表

號	月日	行	會社
潮州府號	七月八日午前(逐更)	釜山長崎馬關神戶行	日本郵船會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百九號

開國五百四年七月九日 水曜

内閣記錄局官報課

辭令

解署理大臣事務

七月八日 内部協辦 兪吉濬

彙報

○警察

警務廳報告中에虎列刺病을罹ᄒ야前官者及巡檢의死亡姓名은左와如홈

前司事韓應二 六月八日

[redacted]

前水使李圭泰 六月二十三日

前晉州府總巡姜星煥 六月廿七日

前縣監李哲永 七月二日

巡檢金禎根 五月十九日

巡檢徐相圖 六月十一日

巡檢安斗極 六月十五日

巡檢崔胤鎬 六月十七日

巡檢李興洙 六月二十一日

巡檢安鍾鎭 六月二十七日

前宣傳官崔漢肖 六月十八日

前郡守 趙鍾聲 六月十八日

前都事 申 楷 六月廿五日

前宣傳官李殷弼 六月廿八日

[redacted]

巡檢金鎭九 六月九日

巡檢李景植 六月十一日

巡檢河泰泓 六月十六日

巡檢李錫利 六月二十日

巡檢李鉉模 六月二十一日

巡檢李贊斗 六月二十七日

郵船發着表

利運社輪船釜山大同江各港間定期航海日字表

港	着/發	前/後	曜			
仁川	發	前	木曜	六月二十五日	七月十七日	八月八日
群山	着	後	木曜	″二十五日	″十七日	″八日
群山	發	後	金曜	″二十六日	″十八日	″九日
木浦	着發	前後	土曜	″二十七日	″十九日	″十日
濟州	着發	前後	日曜	″二十八日	″二十日	″十一日
左水營	着發	前前	月曜	″二十九日	″二十一日	″十二日
釜山	着	前	火曜	七月一日	″二十二日	″十三日
釜山	發	後	水曜	七月二日	七月二十三日	八月十四日
左水營	着發	後後	木曜	″三日	″二十四日	″十五日
濟州	着發	前後	金曜	″四日	″二十五日	″十六日
木浦	着發	前後	土曜	″五日	″二十六日	″十七日
群山	着	前	日曜	″六日	″二十七日	″十八日
群山	發	前	月曜	″七日	″二十八日	″十九日
仁川	着	後	火曜	″八日	″二十九日	″二十日
仁川	發	後	水曜	″九日	″三十日	″二十一日
大同江各港	着		木曜	″十日	″八月一日	″二十二日
大同江各港	發		日曜	″十三日	″四日	″二十五日
仁川	着		月曜	″十四日	″五日	″二十六日

廣告

官報賣却所는左와如홈

漢城南部會賢坊會洞 成舜試

漢城北部廣通坊廣橋 金泳鉉

内閣記錄局官報課

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

	發着	前後	曜日			
仁川	發	前	月曜		七月十四日	八月十二日
三川浦	着	後	火曜		〃十五日	〃十三日
	發	前	水曜		〃十六日	〃十四日
馬山浦	着	前	水曜		〃十六日	〃十四日
	發	後				
釜山	着	前	木曜		〃十七日	〃十五日
	發	後				
鹽浦	着	前	金曜		〃十八日	〃十六日
	發	後				
浦項	着	後	金曜		〃十八日	〃十六日
	發	前	土曜		〃十九日	〃十七日
元山	着	後	月曜		〃二十一日	〃十九日
	發	後	火曜		〃二十二日	〃二十日
西湖	着	前	水曜		〃二十三日	〃二十一日
	發	後				
新浦	着	後	水曜		〃二十三日	〃二十一日
	發	前	木曜		〃二十四日	〃二十二日
新昌	着	前	木曜		〃二十四日	〃二十二日
	發	前				
城津	着	後	木曜		〃二十四日	〃二十二日
	發	前	金曜		〃二十五日	〃二十三日
明川	着	前	金曜		〃二十五日	〃二十三日
	發	前				
鏡城	着	後	金曜		〃二十五日	〃二十三日

	發着	前後	曜日			
鏡城	發	後	土曜	六月二十七日	七月二十六日	八月二十四日
明川	着	前	日曜	〃二十八日	〃二十七日	〃二十五日
	發	前				
城津	着	後	日曜	〃二十八日	〃二十七日	〃二十五日
	發	前	月曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
新昌	着	前	月曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
	發	前				
新浦	着	後	月曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
	發	前	火曜	〃三十日	〃二十九日	〃二十七日
西湖	着	前	火曜	七月一日	〃二十九日	〃二十七日
	發	前				
元山	着	後	火曜	〃一日	〃二十九日	〃二十七日
	發	後	水曜	〃二日	〃三十日	〃二十八日
浦項	着	前	金曜	〃四日	八月二日	九月一日
	發	前				
鹽浦	着	後	金曜	〃四日	〃二日	〃一日
	發	後				
釜山	着	前	土曜	〃五日	〃三日	〃二日
	發	前	日曜	〃六日	〃四日	〃四日
馬山浦	着	前	日曜	〃六日	〃四日	〃四日
	發	後				
三川浦	着	前	月曜	〃七日	〃五日	〃五日
	發	前				
仁川	着	前	水曜	〃九日	〃七日	〃七日

○郵遞物集分發着表

漢城內外		
集信	每日 午前七時二十分	仝 午後五時
分傳	每日 午前九時	仝 午後六時

漢城仁川間		
發送	每日	午前九時
歸着	仝	午后五時三十分

○仁川港輪船出發表

號	月 日 行	合社
號	月 日 行	合社

官報定價表

一部	一錢	一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩	一個年條	三十兩

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

號外

開國五百四年七月九日

宮廷錄事

內閣總理大臣金弘集辭職䟽

批旨省䟽具悉卿懇向副稗貢爲暫休勞而然也以卿體國豈可久閑其勿固辭即爲受勅視務來進閤耶宜諭

內閣總務李敎烈辭職䟽

批旨省䟽具悉每官必辭是何道理其勿煩辭即爲上來受勅

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百十號

開國五百四年 七月 十日 木曜

內閣記錄局官報課

敍任及辭令

命署理大臣事務　宮內府協辦　李範晋

任　宮內府叅書官　南廷植

依願免本官　昭慶園叅奉　金在殷

任　昭慶園叅奉叙判任官八等　李希瀰

以上七月八日

任羅州府主事叙判任官三等　六品　徐相準

任羅州府主事叙判任官四等　宋鈗晳

以上七月九日

宮廷錄事

宮內府大臣李耕稙辭職疏

批旨省疏具悉卿懇此時此任何可遽解卿其勿辭調理行公事遣宮內府宣諭

彙報

○官廳事項

開城府警務官補尹重求總巡金天圭沈昌燮이가本月七日에到任홈

○警察

警務廳報告中에前高等官이流行病을罹ᄒᆞ야卒逝ᄒᆞᆫ姓名을左와如홈

前判書申正熙　六月十八日

前叅判李冕榮　七月四日

平壤郡守稟報ᄅᆞᆯ即接ᄒᆞᆫ즉府城三部와外村二十九坊에流行病死亡資數가男一千七百二十一名이오女一千五百八十九口合計三千三百十名이라홈

○雜事

前慶尙道觀察使稟報ᄅᆞᆯ即接ᄒᆞᆫ則閏五月二十三日雨에宜寧地에江川이汎濫ᄒᆞ야麻菜豆太가渦漲中에混入ᄒᆞ다ᄒᆞ고同月二十七日雨에金海南海兩邑은防築이潰決ᄒᆞ고田畓에覆沙되다ᄒᆞ고巨濟ᄂᆞᆫ連日風雨에木花豆太黍粟이萎敗色黃ᄒᆞ고蟊虫이熾發ᄒᆞ야葉節을蝕損ᄒᆞ다ᄒᆞ고六月十一日雨에仁同開寧龍宮咸昌義興等五邑은川渠가漲溢ᄒᆞ야防築이潰決ᄒᆞ고田畓이覆沙되고人家頹壓ᄒᆞᆫ곳지比比ᄒᆞ다ᄒᆞᆷ

觀象所月食報告

今乙未年七月十六日甲寅望月有食之而食在地下只爲脩戒不爲救食

時憲法

月食分十五分四十秒

初虧午正一刻十二分

食旣未初二刻三分

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

食甚未正一刻九分
生光申初一刻
復圓申正一刻六分
計食限內凡十五刻十分
食甚宿大月離黃道娵訾宮十一度二十四分爲危宿九度二十五分

廣告

官報賣却所と左와如홈

漢城南部會賢坊會洞 成舜默
漢城北部廣通坊廣橋 金泳鉉

內閣記錄局官報課

○郵遞物集分發着表

漢城內外	集信	分傳
	每日 午前七時二十分 仝 午後五時	每日 午前九時 仝 午後六時

漢城仁川間			
發送	每日	午前九時	
歸着	仝	午后五時三十分	

郵船發着表

利運社輪船釜山大同江各港間定期航海日字表

港	發着	前後	曜			
仁川	發	前	木曜	六月二十五日	七月十七日	八月八日
群山	着	後	木曜	〃二十五日	〃十七日	〃八日
群山	發	後	金曜	〃二十六日	〃十八日	〃九日
木浦	着發	前後	土曜	〃二十七日	〃十九日	〃十日
濟州	着發	前後	日曜	〃二十八日	〃二十日	〃十一日
左水營	着發	前前	月曜	〃二十九日	〃二十一日	〃十二日
釜山	着發	前	火曜	七月一日	〃二十二日	〃十三日
釜山	發	後	水曜	七月二日	七月二十三日	八月十四日
左水營	着發	後後	木曜	〃三日	〃二十四日	〃十五日
濟州	着發	前後	金曜	〃四日	〃二十五日	〃十六日
木浦	着發	前後	土曜	〃五日	〃二十六日	〃十七日
群山	着	前	日曜	〃六日	〃二十七日	〃十八日
群山	發	前	月曜	〃七日	〃二十八日	〃十九日
仁川	着	後	火曜	〃八日	〃二十九日	〃二十日
仁川	發	後	水曜	〃九日	〃三十日	〃二十一日
大同江各港	着		木曜	〃十日	八月一日	〃二十二日
大同江各港	發		日曜	〃十三日	〃四日	〃二十五日
仁川	着		月曜	〃十四日	〃五日	〃二十六日

○仁川港輪船出發表

朝日號	七月十一日	釜山馬關神戶大阪行	大阪商船會社
號	月 日	行	會社

官報定價表

一部	一錢	
一個月條	二兩五錢	
六個月條	十五兩	
一個年條	三十兩	

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第二百十一號

開國五百四年七月十一日 金曜

內閣記錄局官報課

敍任及辭令

任安東府主事叙判任官四等 姜奭熙 玄轍運

任濟州府主事叙判任官四等 林昌奎 金柄斗

依願免本官 漢城府主事 申泰鏞

任漢城府主事叙判任官六等 九品 韓永福

任宮內府特進官 從二品 閔泳喆

任宮內府叅書官兼內事課長叙奏任官五等 六品 李玄稙

以上七月八日

依願免本官 濟用院物品司長 全畯基

任濟用院物品司長叙奏任官四等 三品 閔泳敎

以上七月九日

給二級俸 義州府觀察使勅任官三等 成岐運

同 羅州府觀察使勅任官三等 蔡奎常

同 咸興府觀察使勅任官三等 李容翊

同 仁川府觀察使奏任官一等 朴世煥

給三級俸 春川府觀察使勅任官三等 李根命

同 忠州府觀察使勅任官四等 金奎軾

同 晋州府觀察使勅任官四等 許璡

同 濟州府觀察使勅任官四等 吳慶林

彙報

○雜事

漢城府觀察使의質稟書를即接ᄒᆞᆫ則加平兼官永平郡守洪泰潤의報告內에六月十二日夜에疾雷暴雨를因ᄒᆞ야渰死ᄒᆞᆫ人이十五오漂流ᄒᆞᆫ戶가一百八이라ᄒᆞᆷ

本月九日夜自一更至十日開東洒雨下雨測雨器水深二分

廣告

官報賣捌所ᄂᆞᆫ左와如ᄒᆞᆷ

漢城南部會賢坊會洞 成舜默

漢城北部廣通坊廣橋 金泳達

開國五百四年閏五月二十五日

內閣記錄局官報課

郵船發着表

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

港	着發	前後	曜日		
仁川	發	前	月曜	七月十四日	八月十二日
三川浦	着	後	火曜	〃十五日	〃十三日
三川浦	發	前	水曜	〃十六日	〃十四日
馬山浦	着	前	水曜	〃十六日	〃十四日
馬山浦	發	後	水曜	〃十六日	〃十四日
釜山	着	前	木曜	〃十七日	〃十五日
釜山	發	後	木曜	〃十七日	〃十五日
鹽浦	着	前	金曜	〃十八日	〃十六日
鹽浦	發	後	金曜	〃十八日	〃十六日
浦項	着	後	金曜	〃十八日	〃十六日
浦項	發	前	土曜	〃十九日	〃十七日
元山	着	後	月曜	〃二十一日	〃十九日
元山	發	後	火曜	〃二十二日	〃二十日
西湖	着	前	水曜	〃二十三日	〃二十一日
西湖	發	後	水曜	〃二十三日	〃二十一日
新浦	着	後	水曜	〃二十三日	〃二十一日
新浦	發	前	木曜	〃二十四日	〃二十二日
新昌	着	前	木曜	〃二十四日	〃二十二日
新昌	發	前	木曜	〃二十四日	〃二十二日
城津	着	後	木曜	〃二十四日	〃二十二日
城津	發	前	金曜	〃二十五日	〃二十三日
明川	着	前	金曜	〃二十五日	〃二十三日
明川	發	前	金曜	〃二十五日	〃二十三日
鏡城	着	後	金曜	〃二十五日	〃二十三日

港	着發	前後	曜日		
鏡城	發	後	土曜	七月二十六日	八月二十四日
明川	着	前	日曜	〃二十七日	〃二十五日
明川	發	前	日曜	〃二十七日	〃二十五日
城津	着	後	日曜	〃二十七日	〃二十五日
城津	發	前	月曜	〃二十八日	〃二十六日
新昌	着	前	月曜	〃二十八日	〃二十六日
新昌	發	前	月曜	〃二十八日	〃二十六日
新浦	着	後	月曜	〃二十八日	〃二十六日
新浦	發	前	火曜	〃二十九日	〃二十七日
西湖	着	前	火曜	〃二十九日	〃二十七日
西湖	發	前	火曜	〃二十九日	〃二十七日
元山	着	後	火曜	〃二十九日	〃二十七日
元山	發	後	水曜	〃三十日	〃二十八日
浦項	着	前	金曜	八月二日	九月一日
浦項	發	前	金曜	八月二日	九月一日
鹽浦	着	後	金曜	〃二日	〃一日
鹽浦	發	後	金曜	〃二日	〃一日
釜山	着	前	土曜	〃三日	〃二日
釜山	發	前	日曜	〃四日	〃四日
馬山浦	着	前	日曜	〃四日	〃四日
馬山浦	發	後	日曜	〃四日	〃四日
三川浦	着	前	月曜	〃五日	〃五日
三川浦	發	前	月曜	〃五日	〃五日
仁川	着	前	水曜	〃七日	〃七日

○郵遞物集分發着表

漢城內外		
集信	每日 午前 七時二十分	仝 午後 五時
分傳	每日 午前 九時	仝 午後 六時

漢城仁川間		
發送	每日	午前九時
歸着	仝	午后五時三十分

○仁川港輪船出發表

朝日號	七月十一日	釜山馬關神戸大阪行	大阪商船會社
號	月 日	行	會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百十二號

開國五百四年七月十二日 土曜

內閣記錄局官報課

敍任及辭令

侍從院秘書監秘書郞 李載克

王太子宮侍讀官 金永直

依願免本官

任侍從院秘書監秘書郞叙判任官七等 趙東完

任王太子宮侍讀官叙判任官六等 李載克

以上七月十日

法部主事崔文鉉

法部主事 徐光運

安東府總巡 金由鼎

依願免本官

任法部主事叙判任官六等 金弘鉉

任法部主事叙判任官七等 金斗鎭

任安東府總巡叙判任官六等 李會萬

以上七月十一日

彙報

○警察

警務廳報告ᄒᆞᆫ五署管內에潦水後民家頹圮ᄒᆞᆫ數가四百四十二戶라ᄒᆞᆷ

○雜事

本月十日自開東至酉時洒雨下雨測雨器水深九分

郵船發着表

利運社輪船釜山大同江各港間定期航海日字表

港	發着	前後	曜日			
仁川	發	前	木曜	六月二十五日	七月十七日	八月八日
群山	着 發	後 後	木曜 金曜	〃二十五日 〃二十六日	〃十七日 〃十八日	〃八日 〃九日
木浦	着 發	前 後	土曜	〃二十七日	〃十九日	〃十日
濟州	着 發	前 後	日曜	〃二十八日	〃二十日	〃十一日
左水營	着 發	前 前	月曜	〃二十九日	〃二十一日	〃十二日
釜山	着 發	前	火曜	七月一日	〃二十二日	〃十三日
釜山	發	後	水曜	七月二日	七月二十三日	八月十四日
左水營	着 發	後 後	木曜	〃三日	〃二十四日	〃十五日
濟州	着 發	前 後	金曜	〃四日	〃二十五日	〃十六日
木浦	着 發	前 後	土曜	〃五日	〃二十六日	〃十七日
群山	着 發	前 前	日曜 月曜	〃六日 〃七日	〃二十七日 〃二十八日	〃十八日 〃十九日
仁川	着 發	後 後	火曜 水曜	〃八日 〃九日	〃二十九日 〃三十日	〃二十日 〃二十一日
大同江各港	着 發		木曜 日曜	〃十日 〃十三日	八月一日 〃四日	〃二十二日 〃二十五日
仁川	着		月曜	〃十四日	〃五日	〃二十六日

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

港名	着發	時	曜日	七月	八月
仁川	發	前	月曜	七月十四日	八月十二日
三川浦	着	後	火曜	〃十五日	〃十三日
三川浦	發	前	水曜	〃十六日	〃十四日
馬山浦	着	前	水曜	〃十六日	〃十四日
馬山浦	發	後			
釜山	着	前	木曜	〃十七日	〃十五日
釜山	發	後			
鹽浦	着	前	金曜	〃十八日	〃十六日
鹽浦	發	後			
浦項	着	後	金曜	〃十八日	〃十六日
浦項	發	前	土曜	〃十九日	〃十七日
元山	着	後	月曜	〃二十一日	〃十九日
元山	發	後	火曜	〃二十二日	〃二十日
西湖	着	前	水曜	〃二十三日	〃二十一日
西湖	發	後			
新浦	着	後	水曜	〃二十三日	〃二十一日
新浦	發	前	木曜	〃二十四日	〃二十二日
新昌	着	前	木曜	〃二十四日	〃二十二日
新昌	發	前			
城津	着	後	木曜	〃二十四日	〃二十二日
城津	發	前	金曜	〃二十五日	〃二十三日
明川	着	前	金曜	〃二十五日	〃二十三日
明川	發	前			
鏡城	着	後	金曜	〃二十五日	〃二十三日

港名	着發	時	曜日	七月	八月
鏡城	發	後	土曜	七月二十六日	八月二十四日
明川	着	前	日曜	〃二十七日	〃二十五日
明川	發	前			
城津	着	後	日曜	〃二十七日	〃二十五日
城津	發	前	月曜	〃二十八日	〃二十六日
新昌	着	前	月曜	〃二十八日	〃二十六日
新昌	發	前			
新浦	着	後	月曜	〃二十八日	〃二十六日
新浦	發	前	火曜	〃二十九日	〃二十七日
西湖	着	前	火曜	〃二十九日	〃二十七日
西湖	發	前			
元山	着	後	火曜	〃二十九日	〃二十七日
元山	發	後	水曜	〃三十日	〃二十八日
浦項	着	前	金曜	八月二日	九月一日
浦項	發	前			
鹽浦	着	後	金曜	〃二日	〃一日
鹽浦	發	後			
釜山	着	前	土曜	〃三日	〃二日
釜山	發	前	日曜	〃四日	〃四日
馬山浦	着	前	日曜	〃四日	〃四日
馬山浦	發	後			
三川浦	着	前	月曜	〃五日	〃五日
三川浦	發	前			
仁川	着	前	水曜	〃七日	〃七日

○郵遞物集分發着表

	集信	分傳
漢城內外	每日 午前七時二十分 仝 午後五時	每日 午前九時 仝 午後六時

漢城仁川間	發送 每日 午前九時 歸着 仝 午后五時三十分

○仁川港輪船出發表

船名	出發	會社
도리스號	七月十三日午後 直往神戶	日本郵船會社
인쥬號	七月十三日 直往神戶	日本郵船會社
駿河號	七月十四日午后 芝罘天津行	日本郵船會社

官報定價表

一部 一錢	一個月條 二兩五錢
六個月條 十五兩	一個年條 三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百十三號

開國五百四年七月十四日 月曜

內閣記錄局官報課

叙任

任度支部主事叙判任官六等 六品 黃吉秀 六品 申泰敬 六品 申廷植

彙報

○警察

南門內檢疫部報告에本月一日로始ᄒᆞ야十日가지流行病에死亡이十五오全快者가三十六이오現患者가九라ᄒᆞᆷ

○軍事

各軍隊下士兵卒虎列剌病에罹ᄒᆞ야身故ᄒᆞᆫ者가左와如ᄒᆞᆷ

第三工兵隊參校崔周永七月三日
侍衛隊　兵卒鄭千萬七月四日
第三工兵隊兵卒朴用先七月四日
第四工兵隊兵卒金得順七月四日
侍衛隊　兵卒朴泰源七月五日
第一工兵隊兵卒姜永孫七月六日
同　夫石錢七月十一日
侍衛隊　兵卒高順龍七月十一日

○雜事

前忠淸道假都事牒報를即接ᄒᆞᆫ則木川沔川泰安永同靑山堤川六邑이大雨暴注ᄒᆞᆫ後로將至一念이杲杲ᄒᆞ야潰決ᄒᆞᆫ川浦外에ᄂᆞᆫ已苗長者ᄂᆞᆫ擧皆焦灼萎縮ᄒᆞ야成實이無望이라ᄒᆞᆷ

本月十一日申時酉時洒雨下雨測雨器水深三分

同日夜自一更至四更洒雨下雨測雨器水深四分

郵船發着表

利運社輪船釜山大同江各港間定期航海日字表

港	發着	前後	曜日	第一回	第二回	第三回
仁川	發	前	木曜	六月二十五日	七月十七日	八月八日
群山	着	後	木曜	〃二十五日	〃十七日	〃八日
群山	發	後	金曜	〃二十六日	〃十八日	〃九日
木浦	着發	前後	土曜	〃二十七日	〃十九日	〃十日
濟州	着發	前後	日曜	〃二十八日	〃二十日	〃十一日
左水營	着發	前前	月曜	〃二十九日	〃二十一日	〃十二日
釜山	着發	前	火曜	七月一日	〃二十二日	〃十三日
釜山	發	後	水曜	七月二日	七月二十三日	八月十四日
左水營	着發	後後	木曜	〃三日	〃二十四日	〃十五日
濟州	着發	前後	金曜	〃四日	〃二十五日	〃十六日
木浦	着發	前後	土曜	〃五日	〃二十六日	〃十七日
群山	着	前	日曜	〃六日	〃二十七日	〃十八日
群山	發	前	月曜	〃七日	〃二十八日	〃十九日
仁川	着	後	火曜	〃八日	〃二十九日	〃二十日
仁川	發	後	水曜	〃九日	〃三十日	〃二十一日
大同江各港	着		木曜	〃十日	八月一日	〃二十二日
大同江各港	發		日曜	〃十三日	〃四日	〃二十五日
仁川	着		月曜	〃十四日	〃五日	〃二十六日

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

地名	發着	前後	曜日		
仁川	發	前	月曜	七月十四日	八月十二日
三川浦	着	後	火曜	〃十五日	〃十三日
	發	前	水曜	〃十六日	〃十四日
馬山浦	着	前	水曜	〃十六日	〃十四日
	發	後			
釜山	着	前	木曜	〃十七日	〃十五日
	發	後			
鹽浦	着	前	金曜	〃十八日	〃十六日
	發	後			
浦項	着	後	金曜	〃十八日	〃十六日
	發	前	土曜	〃十九日	〃十七日
元山	着	後	月曜	〃二十一日	〃十九日
	發	後	火曜	〃二十二日	〃二十日
西湖	着	前	水曜	〃二十三日	〃二十一日
	發	後			
新浦	着	後	水曜	〃二十三日	〃二十一日
	發	前	木曜	〃二十四日	〃二十二日
新昌	着	前	木曜	〃二十四日	〃二十二日
	發	前			
城津	着	後	木曜	〃二十四日	〃二十二日
	發	前	金曜	〃二十五日	〃二十三日
明川	着	前	金曜	〃二十五日	〃二十三日
	發	前			
鏡城	着	後	金曜	〃二十五日	〃二十三日

地名	發着	前後	曜日		
鏡城	發	後	土曜	七月二十六日	八月二十四日
明川	着	前	日曜	〃二十七日	〃二十五日
	發	前			
城津	着	前	日曜	〃二十七日	〃二十五日
	發	後	月曜	〃二十八日	〃二十六日
新昌	着	前	月曜	〃二十八日	〃二十六日
	發	前			
新浦	着	後	月曜	〃二十八日	〃二十六日
	發	前	火曜	〃二十九日	〃二十七日
西湖	着	前	火曜	〃二十九日	〃二十七日
	發	前			
元山	着	後	火曜	〃二十九日	〃二十七日
	發	後	水曜	〃三十日	〃二十八日
浦項	着	前	金曜	八月二日	九月一日
	發	前			
鹽浦	着	後	金曜	〃二日	〃一日
	發	後			
釜山	着	前	土曜	〃三日	〃二日
	發	前	日曜	〃四日	〃四日
馬山浦	着	前	日曜	〃四日	〃四日
	發	後			
三川浦	着	前	月曜	〃五日	〃五日
	發	前			
仁川	着	前	水曜	〃七日	〃七日

○郵遞物集分發着表

漢城內外

集信
每日 午前七時二十分
仝 午後五時

分傳
每日 午前九時
仝 午後六時

漢城仁川間

發送 每日 午前九時
歸着 仝 午后五時三十分

○仁川港輪船出發表

駿河號	七月十四日午後	芝罘天津行	日本郵船會社
號	月日	行	會社
號	月日	行	會社

官報定價表

一部 一錢	一個月條 二兩五錢
六個月條 十五兩	一個年條 三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百十四號

開國五百四年七月十五日 火曜

內閣記錄局官報課

勅令

朕이警務廳官制中改正에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年七月十二日

內閣總理大臣 金弘集

內部 大臣 朴定陽

勅令第一百三十七號

警務廳官制第二條中漢城府五部ᄅᆞᆯ漢城府管內로第四條中府尹을府觀察使로第十七條中漢城府五部字內ᄅᆞᆯ漢城府管內로改正홈

勅令第一百三十七號參照

警務廳官制

第二條 警務使ᄂᆞᆫ內部大臣의指揮監督을受ᄒᆞ야漢城府五部의警察消防及監獄의事務ᄅᆞᆯ總轄홈

第四條 警務使ᄂᆞᆫ府內警察事務에對ᄒᆞ야其職權若特別ᄒᆞᆫ委任에由ᄒᆞ야法律命令에範圍內에셔管內에廳令을發ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞ니但漢城府尹이所管ᄒᆞᄂᆞᆫ事務에交涉ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ該府尹과協議連署ᄒᆞ야發令홈

第十七條 宮內警務署外에漢城府五部字內에五警務署ᄅᆞᆯ置ᄒᆞ니其管轄區域은別로定홈

朕이慶興郡에在ᄒᆞᆫ監理署ᄅᆞᆯ廢止ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年七月十二日

內閣總理大臣 金弘集

內部 大臣 朴定陽

勅令第一百三十八號

慶興郡에在ᄒᆞᆫ監理署ᄅᆞᆯ廢止ᄒᆞ고其事務ᄂᆞᆫ該郡守가掌理홈

敍任及辭令

任利原郡守 密陽郡守 沈寶澤

任密陽郡守 楚山郡守 權用哲

任楚山郡守 五品 李允在

任比安郡守 六品 金容培

任長津郡守 六品 趙鼎九

免本官 公州府觀察使 徐晚輔

以上七月十二日

依願免本官 學部主事 金用濟

任軍部主事敍判任官六等 金龍河 李恩商

以上七月十四日

彙報

○官廳事項

前平安北道視察委員金洛龜가六月二十六日에入來홈

軍部主事張顯奎가毋憂를丁훈지復期가過훈기로起復行公을命홈

○雜事

本月十二日自卯時至酉時灑雨下雨測雨器水深二分

同月十四日開東灑雨下雨測雨器水深一分

正誤

官報第九十七號叙任及辭令欄內(第一面上段第十六行)에羅州府叅書官安宗洙의三級俸은二級俸을報告에誤라

內部叅書官

廣告

官報賣却所ᄂᆞᆫ左와如홈

漢城南部會賢坊會洞　成舜默

漢城北部廣通坊廣橋　金泳鉉

內閣記錄局官報課

○郵遞物集分發着表

漢城內外	集信	每日全	午前七時二十分 / 午後五時
	分傳	每日全	午前九時 / 午後六時

漢城仁川間	發送 / 歸着	每日全	午前九時 / 午后五時三十分

郵船發着表

利運社輪船釜山大同江各港間定期航海日字表

港	發着	前後	曜日		日字	日字
仁川	發	前	木曜		七月十七日	八月八日
群山	着	後	木曜		〃十七日	〃八日
群山	發	後	金曜		〃十八日	〃九日
木浦	着 發	前 後	土曜		〃十九日	〃十日
濟州	着 發	前 後	日曜		〃二十日	〃十一日
左水營	着 發	前 前	月曜		〃二十一日	〃十二日
釜山	着 發	前	火曜		〃二十二日	〃十三日
釜山	發	後	水曜		七月二十三日	八月十四日
左水營	着 發	後 後	木曜		〃二十四日	〃十五日
濟州	着 發	前 後	金曜		〃二十五日	〃十六日
木浦	着 發	前 後	土曜		〃二十六日	〃十七日
群山	着	前	日曜		〃二十七日	〃十八日
群山	發	前	月曜		〃二十八日	〃十九日
仁川	着	後	火曜		〃二十九日	〃二十日
仁川	發	後	水曜		〃三十日	〃二十一日
大同江各港	着		木曜		八月一日	〃二十二日
大同江各港	發		日曜		〃四日	〃二十五日
仁川	着		月曜		〃五日	〃二十六日

○仁川港輪船出發表

號	月日	會社

官報定價表

一部 一錢	一個月條 二兩五錢
六個月條 十五兩	一個年條 三十兩

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百十五號

開國五百四年七月十七日 木曜

內閣記錄局官報課

部令

法部令第八號

執行處分規則을左갓치定ᄒᆞᆷ

開國五百四年七月十七日

法部大臣 徐光範

執行處分規則

第一條 裁判所에서執行命令書를出給ᄒᆞᄂᆞᆫ際에義務者負債ᄒᆞᆫ者의資力과及其事理의根委를酌量ᄒᆞ야七日以上二月以下期限內에相當히執行ᄒᆞᆯ期限을定ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第二條 裁判所ᄂᆞᆫ義務者에對ᄒᆞ야他의게辨償ᄒᆞᆯ게有ᄒᆞ다ᄒᆞ거든其債券有無를査明ᄒᆞ야若히其債券이有ᄒᆞ얏슨즉當該義務者를招來ᄒᆞ야直히前項執行權利者給償ᄒᆞᆫ者의게辨償케ᄒᆞ믈命ᄒᆞ거ᄂᆞᆫ或前項義務者의게辨償케ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第三條 廷吏ᄂᆞᆫ訟訴人의執行命令書를携帶ᄒᆞ고執行에着手ᄒᆞ믈請求ᄒᆞ며又裁判所命令이有ᄒᆞᆫ즉直히其執行에着手ᄒᆞ야該命令書所記ᄒᆞᆫ期限中에執行을完了ᄒᆞ도록勉力ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第四條 廷吏ᄂᆞᆫ義務者의居住며又執行物所在ᄒᆞᆫ處所며又其代理者와及其立會人에게執行을ᄒᆞ기로告知ᄒᆞ야此等人을立會ᄒᆞ고執行에着手ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第五條 廷吏가執行에着手ᄒᆞᆯ時에ᄂᆞᆫ左의諸件을筆錄ᄒᆞ야執行始末書를作ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

一 執行ᄒᆞᆫ處所年月日

一 押收ᄒᆞᆫ物件과及其他執行當時의現況이며執行에立會ᄒᆞᆫ者姓名과其署名捺印

一 右筆錄ᄒᆞᆫ處所와及廷吏의署名捺印

第六條 廷吏가既히執行處分에着手ᄒᆞᆫ後에ᄂᆞᆫ其物件에對ᄒᆞ야義務者ᄂᆞᆫ勿論ᄒᆞ고他人으로ᄒᆞ야금侵害치못ᄒᆞ게嚴重히戒飭ᄒᆞ믈勉力ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第七條 押收物價額은訴訟人이協議ᄒᆞᆫ後에得定ᄒᆞ거ᄂᆞᆫ又裁判所에서評價ᄒᆞ야得定ᄒᆞᆷ

第八條 左揭에對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ押收處分을行치못ᄒᆞᆷ

但義務者에承諾이有ᄒᆞᆫ즉此限에不在ᄒᆞᆷ

一 衣服이며鞋具의類ᄂᆞᆫ時候의相當ᄒᆞᆫ거ᄉᆞ로各一着

一 寫眞과其他禮拜의用에供ᄒᆞᆫ物

一 家具며厨具의屬은日用에必要ᄒᆞᆫ것若干

一 食料며薪炭은七日間을足支케ᄒᆞᆷ

一 勳章套署及名譽의證標

一 特別ᄒᆞᆫ技術이有ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ其營業或職業에必要ᄒᆞ고不可缺ᄒᆞᆯ器具

一 文武官吏며僧徒며教師며醫師며藥舖等은其官職과業務에必要ᄒᆞ고不可缺ᄒᆞᆯ것

第九條 管轄裁判所에서義務者의財産을押收ᄒᆞᆫ時에ᄂᆞᆫ左에諸件을記ᄒᆞ야該裁判所와及他通衢上에揭示ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

一權利者와義務者에姓名及某某訴訟
二執行完了期限
三執行物所在處所
四右項義務者에對ᄒᆞ야捧償가有ᄒᆞᆫ者인ᄌᆞᆨ誰某든지來何
日以內로管轄裁判所에進告ᄒᆞᆷ

第十條 執行을完了ᄒᆞᆫ後에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ他의權利者가進告를行ᄒᆞ더ᄅᆡ도裁判所에서ᄂᆞᆫ前條執行處分中에加ᄒᆞ지못ᄒᆞᆷ

第十一條 執行期限內에他의權利者가進告ᄒᆞ미有ᄒᆞ야도義務者가其處辨ᄒᆞᆷ을承認치아니ᄒᆞᆫᄌᆞᆨ管轄裁判所에서訴訟人을招來ᄒᆞ야其給償ᄒᆞᆫ根委를酌量ᄒᆞ야當否를決ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第十二條 執行處分을完了ᄒᆞ되若負償者의辨償이不足을生ᄒᆞᆫᄌᆞᆨ左式을准ᄒᆞ야裁判所ᄂᆞᆫ權利者에對ᄒᆞ야証明書를付與ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

証明書

權利者姓名
義務者姓名

右者某某訴訟執行命令書를依ᄒᆞ야執行處分을執行ᄒᆞ얏스ᄂᆞ義務者某某ᄂᆞᆫ權利者某某에對ᄒᆞ야辨償不足條本利合計若干ᄂᆞᆯ을辨償ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ
但此執行日노計ᄒᆞ야五年以內에ᄂᆞᆫ執行을再行치못ᄒᆞᆷ

開國　年　月　日

某裁判所判事　姓名印
書記　姓名印
廷吏　姓名印

第十三條 義務者가執行을一經ᄒᆞᆫ後原期限外에權利者가義務者의豊饒ᄒᆞᆷ을告發ᄒᆞ야執行을再要ᄒᆞᆯ時에ᄂᆞᆫ裁判所에서付與ᄒᆞᆫ証明書를必携ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第十四條 義務者가執行을被ᄒᆞᆯ時에或財産을藏匿ᄒᆞ얏다가追後權利者가告發ᄒᆞᆫᄌᆞᆨ何時를勿論ᄒᆞ고執行을行ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第十五條 一次執行을被ᄒᆞᆫ者가追後起産ᄒᆞ야豊饒ᄒᆞᆷ을權利者가告發ᄒᆞᄂᆞᆫ時에ᄂᆞᆫ再次執行을得ᄒᆞ되節次ᄂᆞᆫ依前准辨ᄒᆞᆷ

第十六條 義務者에게執行을行ᄒᆞ되了償與否를勿論ᄒᆞ고二度에過치못ᄒᆞᆷ

第十七條 二度執行을行ᄒᆞᆫ後에도오히려辨償을了치못ᄒᆞᆫ金額은再償치못ᄒᆞᆷ을노左開書式을依ᄒᆞ야義務者의게付與ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

証明書

義務者　姓名印
權利者　姓名印

右者某某訴訟執行命令書를依ᄒᆞ야再度執行을行ᄒᆞ엿기로執行處分規程第十七條를准ᄒᆞ야了償치못ᄒᆞᆫ金額이有ᄒᆞ드ᄅᆡ도再償치못ᄒᆞᆷ을노玆에証明ᄒᆞᆷ
但此度執行을經ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ公權(公共自有ᄒᆞᆫ權利)을復ᄒᆞᆷ

開國　年　月　日

某裁判所判事　姓名印
裁判所印　書記　姓名印
廷吏　姓名印

第十八條 除藏匿財産外에ᄂᆞᆫ一次執行ᄒᆞᆫ後五年以內에ᄂᆞᆫ再行치못ᄒᆞᆷ

第十九條 廷吏ᄂᆞᆫ裁判長或首席判事의命令을承ᄒᆞ야刑事上犯贓官吏의贓物을頑諉不納ᄒᆞᄂᆞᆫ者의臨時執行處分을行ᄒᆞᆷ

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

을得홈

規制와節次는總히民事執行에照辦홈

第二十條 廷吏의執行處分을沮撓ᄒᆞ며其他不法等事로拒逆者가有ᄒᆞᆫ즉巡檢에게求助ᄒᆞ고或裁判所에相當ᄒᆞᆫ處分을求ᄒᆞᆷ을得홈

第二十一條 廷吏의執行處分에對ᄒᆞ야防碍를故行ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ其旨를管轄裁判所에進告ᄒᆞᆷ을得홈

第二十二條 執行處分에因ᄒᆞ야義務者가辦償ᄒᆞᆯ資力이無ᄒᆞ거ᄂᆞ又不足을生ᄒᆞ야其辦償을完了치못ᄒᆞᆯ수이에ᄂᆞᆫ總히公權을停止홈

法部令第九號

廷吏規則을左開갓치定홈

開國五百四年七月十七日 法部大臣 徐光範

廷吏規則

一 廷吏의品位ᄂᆞᆫ判任官의待遇로홈

二 廷吏ᄂᆞᆫ所管裁判所의命令을從ᄒᆞ야執行處分을行ᄒᆞ며民事에關ᄒᆞᆫ原告被告等을招來ᄒᆞᄂᆞᆫ責任이有홈

三 廷吏ᄂᆞᆫ原告와被告의貴賤을勿論ᄒᆞ고招來ᄒᆞᄂᆞᆫ職權이有홈

四 廷吏ᄂᆞᆫ原告又被告를招來ᄒᆞᄂᆞᆫ대際ᄒᆞ야서必也正服을着ᄒᆞ미可홈

五 原告又被告者를招來ᄒᆞᆯ時에當該裁判所招帖을持ᄒᆞ고往ᄒᆞ야原告又被告에게傳ᄒᆞ되原告又被告가頑談不從ᄒᆞ거ᄂᆞ躲避不現ᄒᆞ거든拿捕를直行ᄒᆞ미可ᄒᆞ니如此境遇에ᄂᆞᆫ或從近處巡檢所에通奇ᄒᆞ야幷力拿捕홈

六 招來에被ᄒᆞᆫ者가在家치아니ᄒᆞᆫ時에ᄂᆞᆫ其家人에게招帖을傳ᄒᆞ야知委來待케ᄒᆞ되所往地方과里數와事件을詳錄ᄒᆞ야當該裁判所에歸呈ᄒᆞ며左開期限을被招ᄒᆞᆫ家人의게詳告ᄒᆞ되左期限을逾越ᄒᆞᄂᆞᆫ時에ᄂᆞᆫ缺席裁判을直行ᄒᆞᆯ由를曉知ᄒᆞ미可홈

缺席裁判期限

原告又被告가來待ᄒᆞ라ᄂᆞᆫ通報를見ᄒᆞᆫ後七日 但所在地로서裁判所ᄭᆞ지距離里數ᄂᆞᆫ每八十里一日式京內則半日式定給ᄒᆞ되七日外로計筭홈

七 被招者가緊故를緣ᄒᆞ야來待치못ᄒᆞᄂᆞᆫ時에ᄂᆞᆫ法部令第三號第二條를依ᄒᆞ야代人에게委任狀을交付ᄒᆞ야代理處辦케ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆯ줄노一切告知ᄒᆞ미可홈

八 廷吏가被招者의게受囑ᄒᆞ거ᄂᆞ捧路ᄒᆞ고招待치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ隨現懲罰ᄒᆞ며捧路之欵은如數徵出ᄒᆞ며依律照辦ᄒᆞ되多少輕重은免職ᄒᆞᆫ後에坐贓法을依ᄒᆞ야左開갓치懲辦홈

一貫以下笞二十

一貫之上至十貫笞三十

每十貫加一等 九十貫은八十貫에照辦홈

百貫懲役一年

每百貫加一等

九 廷吏ᄂᆞᆫ執行을行ᄒᆞᆫ後權利者及義務者의證明書와執行日時와權利義務者의居住姓名及債償數爻與押收ᄒᆞᆫ物品의價格都額等을詳細抄錄ᄒᆞ여存案ᄒᆞ미可홈

敍任及辭令

濟用院營繕司主事徐德淳 昭慶園叅奉李希淵

依願免本官

任恭陵令叙判任官七等 徐德淳

任昭慶園叅奉叙判任官八等 李政坤

任濟用院營繕司主事叙判任官五等 六品 金思默

以上七月十二日

任仁川府總巡叙判任官六等 韓禹根

七月十四日

任內部主事叙判任官五等 六品 朴昌鎬

李寅哲 申庭熙 任喆宰 李承輔 安承釆

任內部主事叙判任官七等 皮相國 洪秉瓚

任咸興府主事叙判任官四等

以上七月十五日

彙報

○官廳事項

公州府叅書官李石齡과警務官補李轍宇와總巡任冕宰朴鏞聲이가本月六日에到任흠

海州府叅書官金孝益과警務官補李慶沓이가本月七日에到任흠

大邱府觀察使李重夏가六月二十九日에到任흠

○雜事

本月十四日自開東至酉時灑雨下雨測雨器水深一分

同日夜自一更至十五日開東灑雨下雨測雨器水深六分

正誤

官報第一百十一號叙任及辭令欄內(第一面上段第四行)林昌奎의奎字는「圭」字을報告의誤라

官報第一百十四號叙任及辭令欄內(第一面下段第十二行)比安郡守六品金容培는五品을報告의誤요

同(第十三行)長津郡守趙鼎九는趙鼎允을報告의誤라

內部叅書官

○郵遞物集分發着表

漢城內外			
集信	每日	午前	七時二十分
	全	午後	五時
分傳	每日	午前	九時
	全	午後	六時

漢城仁川間			
發送	每日	午前	九時
歸着	全	午后	五時三十分

○仁川港輪船出發表

白川號	七月十八日	釜山馬關神戶大阪行	大阪商船會社
海龍號	七月二十日	沿岸을經ᄒᆞ야釜山行(變更)	利運社
潮州府號	七月廿三日	釜山長崎馬關神戶行	日本郵船會社

官報定價表

一部	一錢	一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩	一個年條	三十兩

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百十六號

開國五百四年七月十八日 金曜

內閣記錄局官報課

勅令

朕이三道統制營廢止ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年七月十五日

內閣總理大臣 金弘集
內 部 大 臣 朴定陽
度支部大臣臨時署理軍部大臣 安駉壽
軍 部 大 臣 安駉壽

勅令第一百三十九號

第一條 三道統制使와所屬官職을廢止ᄒᆞᆷ

第二條 統制營에屬ᄒᆞ얏든將校兵卒을一併解放ᄒᆞᆷ

第三條 統制營에屬ᄒᆞ얏든軍物船隻과軍物船隻에關ᄒᆞᆫ記錄帳簿ᄅᆞᆯ軍部에移屬케ᄒᆞᆷ

第四條 統制營에屬ᄒᆞ얏든廨舍土地金錢米穀과廨舍土地金錢米穀에關ᄒᆞᆫ記錄帳簿와其他一切物件은晉州府固城郡에移屬ᄒᆞ야度支部로管理케ᄒᆞᆷ

第五條 本令은頒布日부터施行ᄒᆞᆷ

朕이各道兵營水營廢止ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年七月十五日

內閣總理大臣 金弘集
內 部 大 臣 朴定陽
度支部大臣臨時署理軍部大臣 安駉壽
軍 部 大 臣 安駉壽

勅令第一百四十號

第一條 各處兵使水使와所屬官職을廢止ᄒᆞᆷ

第二條 各處兵營水營에屬ᄒᆞ얏든將校兵卒을一併解放ᄒᆞᆷ

第三條 各處兵營水營에屬ᄒᆞ얏든軍物船隻과軍物船隻에關ᄒᆞᆫ記錄帳簿ᄅᆞᆯ軍部에移屬케ᄒᆞᆷ

第四條 各處兵營水營에屬ᄒᆞ얏든廨舍金錢米穀과廨舍金錢米穀에關ᄒᆞᆫ記錄帳簿와其他一切物件을各其所在地方府或郡廳에移屬ᄒᆞ야度支部로管理케ᄒᆞᆷ

第五條 本令은頒布日부터施行ᄒᆞᆷ

朕이各鎭營廢止ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年七月十五日

內閣總理大臣 金弘集
內 部 大 臣 朴定陽
軍 部 大 臣 安駉壽

勅令第一百四十一號

第一條 各鎭營將官職을廢止ᄒᆞᆷ

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

第二條 各鎭에屬ᄒᆞ얏던校卒以下各役을一倂解放홈
第三條 各鎭에屬ᄒᆞ얏던廨舍와討捕器具ᄂᆞᆫ所在府廳或郡廳에移屬ᄒᆞ야地方警務規制가確定ᄒᆞ거든隨時取用케홈
第四條 本令은頒布日브터施行홈

朕이各鎭堡廢止ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라
大君主 御押 御璽
開國五百四年七月十五日
內閣總理大臣 金弘集
內部大臣 朴定陽
度支部大臣臨時署理軍部大臣 安駉壽
軍部大臣 安駉壽

勅令第一百四十二號
第一條 各鎭堡를一倂廢止홈
第二條 各鎭堡에屬ᄒᆞ얏던軍物과軍物에關ᄒᆞᆫ記錄帳簿를軍部에移屬케홈
第三條 各鎭堡에屬ᄒᆞ얏던土地廨舍金錢米穀과土地廨舍金錢米穀에關ᄒᆞᆫ記錄帳簿와其他一切物件은各其所在地方府廳或郡廳에移屬ᄒᆞ고度支部로管理케홈
第四條 本令은頒布日브터施行홈

朕이各地方監牧官廢止에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라
大君主 御押 御璽
開國五百四年七月十五日
內閣總理大臣 金弘集
內部大臣 朴定陽

勅令第一百四十三號
監牧官을廢止ᄒᆞ고其馬匹과事務ᄂᆞᆫ各該地方官으로管掌케홈

敍任及辭令

解度支部大臣臨時署理事務 軍部大臣 安駉壽
兼任甲山府觀察使敍勅任官三等 咸興府觀察使 李容翊
典膳司主事 吳命煥 九品 金用濟
任內部參書官敍奏任官五等 三品 李治恒 六品 李長稙
任度支部財務官敍奏任官六等
任參領 一等軍司 申佐均
任副尉 參尉 金顯允
任參尉 軍部主事九品 金學顏
任一等軍司 副尉 李健榮
任二等軍司 三等軍司 柳炳詢
任三等軍司 軍部主事九品 白應濟
軍部砲工局工兵課課長參領 林殷明
訓鍊第二大隊餉官一等軍司 任炳準
命休職
免軍部經理局第一課課員 參領 申佐均
免軍部軍務局馬政課課員 一等軍司 李健榮
免軍部經理局第一課課員 二等軍司 柳炳詢
免軍局大臣官房員 副尉 金顯允
補軍部砲工局工兵課課長 參領 申佐均
補軍部經理局第一課課員 一等軍司 李健榮

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

補訓鍊第二大隊餉官 二等軍司 柳炳詢
補軍部軍務局馬政課課員 副尉 金顯兌
補軍部大臣官房員 叅尉 金學顏
補軍部經理局第一課課員 三等軍司 白應濬
以上七月十五日

法部主事 金弘鉉 法部主事 張鳳煥
依願免本官

黃命淵 徐廷麟
任法部主事叙判任官六等
以上七月十七日

宮廷錄事

本月十五日 眞殿茶禮時에 勅旨을左갓티下ᄒᆞ심
再明日 眞殿茶禮에當自內로親行ᄒᆞᆯ터이니侍從院과秘書監과奎章院이入參ᄒᆞ라
再明日 眞殿茶禮時에東宮이當自內로行禮ᄒᆞ리니詹事와侍讀官과侍從官이入參ᄒᆞ라
本月十五日下午一時에日本公使子爵三浦梧樓가 國書를呈ᄒᆞ며陛見ᄒᆞ고前公使伯爵井上馨도同時에陛見홈

彙報

〇官廳事項

軍部主事景台協이가平壤第三訓鍊隊將官兵卒의虎列剌에罹ᄒᆞᆫ者와痢疾時令雜症을精明히施藥ᄒᆞ야盡心救療ᄒᆞ고本月十二日에入來ᄒᆞ엿다홈

學部主事洪在疇가父憂를丁ᄒᆞᆫ지復期가過ᄒᆞ기로起復行公을命홈

廣告

官報賣却所ᄂᆞᆫ左와如홈
漢城南部會賢坊會洞 成舜默
漢城北部廣通坊廣橋 金泳鉉
內閣記錄局官報課

郵船發着表

利運社輪船釜山大同江各港間定期航海日字表

港	發着	前後	曜日	日字	日字
仁川	發	前	木曜	七月十七日	八月八日
群山	着	後	木曜	〃十七日	〃八日
	發	後	金曜	〃十八日	〃九日
木浦	着	前	土曜	〃十九日	〃十日
	發	後			
濟州	着	前	日曜	〃二十日	〃十一日
	發	後			
左水營	着	前	月曜	〃二十一日	〃十二日
	發	前			
釜山	着	前	火曜	〃二十二日	〃十三日
釜山	發	後	水曜	七月二十三日	八月十四日
左水營	着	後	木曜	〃二十四日	〃十五日
	發	後			
濟州	着	前	金曜	〃二十五日	〃十六日
	發	後			
木浦	着	前	土曜	〃二十六日	〃十七日
	發	後			
群山	着	前	日曜	〃二十七日	〃十八日
	發	前	月曜	〃二十八日	〃十九日
仁川	着	後	火曜	〃二十九日	〃二十日
	發	後	水曜	〃三十日	〃二十一日
大同江各港	着		木曜	八月一日	〃二十二日
	發		日曜	〃四日	〃二十五日
仁川	着		月曜	〃五日	〃二十六日

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

地名	發着	前後	曜日	七月	八月
仁川	發	前	月曜	七月十四日	八月十二日
三川浦	着	後	火曜	〃十五日	〃十三日
	發	前	水曜	〃十六日	〃十四日
馬山浦	着	前	水曜	〃十六日	〃十四日
	發	後			
釜山	着	前	木曜	〃十七日	〃十五日
	發	後			
鹽浦	着	前	金曜	〃十八日	〃十六日
	發	後			
浦項	着	後	金曜	〃十八日	〃十六日
	發	前	土曜	〃十九日	〃十七日
元山	着	後	月曜	〃二十一日	〃十九日
	發	後	火曜	〃二十二日	〃二十日
西湖	着	前	水曜	〃二十三日	〃二十一日
	發	後			
新浦	着	後	水曜	〃二十三日	〃二十一日
	發	前	木曜	〃二十四日	〃二十二日
新昌	着	前	木曜	〃二十四日	〃二十二日
	發	前			
城津	着	後	木曜	〃二十四日	〃二十二日
	發	前	金曜	〃二十五日	〃二十三日
明川	着	前	金曜	〃二十五日	〃二十三日
	發	前			
鏡城	着	後	金曜	〃二十五日	〃二十三日

地名	發着	前後	曜日	七月	八月
鏡城	發	後	土曜	七月二十六日	八月二十四日
明川	着	前	日曜	〃二十七日	〃二十五日
	發	前			
城津	着	後	日曜	〃二十七日	〃二十五日
	發	前	月曜	〃二十八日	〃二十六日
新昌	着	前	月曜	〃二十八日	〃二十六日
	發	前			
新浦	着	後	月曜	〃二十八日	〃二十六日
	發	前	火曜	〃二十九日	〃二十七日
西湖	着	前	火曜	〃二十九日	〃二十七日
	發	前			
元山	着	後	火曜	〃二十九日	〃二十七日
	發	後	水曜	〃三十日	〃二十八日
浦項	着	前	金曜	八月二日	九月一日
	發	前			
鹽浦	着	後	金曜	〃二日	〃一日
	發	後			
釜山	着	前	土曜	〃三日	〃二日
	發	前	日曜	〃四日	〃四日
馬山浦	着	前	日曜	〃四日	〃四日
	發	後			
三川浦	着	前	月曜	〃五日	〃五日
	發	前			
仁川	着	前	水曜	〃七日	〃七日

○郵遞物集分發着表

區間		
漢城內外	集信	每日 午前七時二十分 仝 午後五時
	分傳	每日 午前九時 仝 午後六時
漢城仁川間	發送	每日 午前九時
	歸着	仝 午后五時三十分

○仁川港輪船出發表

船名	日字	航路	會社
白川號	七月十八日	釜山馬關神戶大阪行	大阪商船會社
海龍號	七月二十日	沿岸을經ᄒᆞ야釜山行(變更)	利運社
潮州府號	七月廿三日	釜山長崎馬關神戶行	日本郵船會社

官報定價表

一部 一錢	一個月條 二兩五錢
六個月條 十五兩	一個年條 三十兩

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百十七號

開國五百四年七月十九日　土曜

內閣記錄局官報課

敍任及辭令

王太子妃宮大夫　李埈鎔
掌禮院宗正司長　李載現
濟用院主殿司長　李埈榮
濟用院物品司長　閔泳敎
王太子宮侍讀官　尹斗炳
王太子宮侍從官　李圭桓
王太子宮侍御　李秉秀
侍從院侍讀　金敎憲
侍從院侍讀　尹喜榮
侍從院秘書監秘書郞　尹德榮
會計院出納司主事　權鍾晳
泰陵令　朴容泰
景陵參奉　李胄夏
懿陵參奉　金宗洙
孝昌園參奉　金奎復

依願免本官

任王太子妃宮大夫敍奏任官四等　三品　閔丙奭
任濟用院主殿司長敍奏任官五等　六品　金良默
任王太子宮侍讀官敍判任官四等　金敎憲
任王太子宮侍從官敍判任官八等　李胄夏
任侍從院侍讀敍判任官五等　李裕宰
任侍從院侍讀敍判任官五等　沈厚澤
任侍從院秘書監秘書郞敍判任官七等　朴勝稷
任宮內府外事課主事敍判任官七等　金取濟
任會計院出納司主事敍判任官七等　千興植
任內藏院寶物司主事敍判任官七等　朴容泰
任泰陵令敍判任官七等　權鍾晳
任景陵參奉敍判任官八等　金宗洙
任懿陵參奉敍判任官八等　金奎復
任孝昌園參奉敍判任官八等　金永杓

以上七月十四日

任公州府主事敍判任官四等　李容民　金[illegible]

以上七月十六日

任仁川府主事敍判任官三等　六品　李完秀
任仁川府主事敍判任官四等　朴尙煥
任春川府主事敍判任官三等　六品　尹榮宅
任春川府主事敍判任官四等　李世正
給三級俸　元山港警務官奏任官六等　李[illegible]

以上七月十七日

宮廷錄事

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

十五日典醫司日次問 安
答曰知道
王太后氣候一樣王后氣候安順王太子王太子妃氣度平順卿等
不必入侍矣

彙報

○官廳事項
內部主事朴昌鎬가起復公行을受命홈
全州府叅書官廉圭桓이가母憂을丁ᄒᆞ얏시나府務가方劇ᄒᆞ므
로起復赴任을受命홈
沔川郡守劉濟가本月十日에到任홈

○警察
仁川檢疫部電報을卽接ᄒᆞᆫ즉本月五日로始ᄒᆞ야望日가지新患
者八이오死亡이三이오全快者二오診治者四라홈

○雜事
本月十七日夜自二更至十八日開東灑雨下雨測雨器水深四分

○郵遞物集分發着表

漢城內外	集信	分傳
每日	午前七時二十分	午前九時
仝	午後五時	午後六時

郵船發着表

漢城仁川間	
發送	每日 午前九時
歸着	仝 午后五時三十分

利運社輪船釜山大同江各港間定期航海日字表

港	着發	前後	曜日		
仁川	發	前	木曜	七月十七日	八月八日
群山	着	後	木曜	〃十七日	〃八日
群山	發	後	金曜	〃十八日	〃九日
木浦	着發	前後	土曜	〃十九日	〃十日
濟州	着發	前後	日曜	〃二十日	〃十一日
左水營	着發	前前	月曜	〃二十一日	〃十二日
釜山	着	前	火曜	〃二十二日	〃十三日
釜山	發	後	水曜	七月二十三日	八月十四日
左水營	着發	後後	木曜	〃二十四日	〃十五日
濟州	着發	前後	金曜	〃二十五日	〃十六日
木浦	着發	前後	土曜	〃二十六日	〃十七日
群山	着	前	日曜	〃二十七日	〃十八日
群山	發	前	月曜	〃二十八日	〃十九日
仁川	着	後	火曜	〃二十九日	〃二十日
仁川	發	後	水曜	〃三十日	〃二十一日
大同江各港	着		木曜	八月一日	〃二十二日
大同江各港	發		日曜	〃四日	〃二十五日
仁川	着		月曜	〃五日	〃二十六日

○仁川港輪船出發表

船名	日字	行先	會社
海龍號	七月二十日	沿岸을經ᄒᆞ야釜山行(變更)	利運社
潮州府號	七月廿三日	釜山長崎馬關神戶行	日本郵船會社

官報定價表

一部	一錢	一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩	一個年條	三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百十八號

開國五百四年七月二十一日 月曜

內閣記錄局官報課

辭令

徵稅署長片永基
度支部主事李埈學
依願免本官

徵稅署長 李承玉
度支部主事 姜秦膺

以上七月十九日

宮廷錄事

本月十六日은開國紀元慶節이라慶會樓에宴飮을
勅賜ᄒᆞ실ᄉᆡ下午三時에各國公使가大禮服大綬章으로 陛見
行禮ᄒᆞ고同夫人도皆具公服ᄒᆞ야進見稱賀ᄒᆞ고併即辭退ᄒᆞ
얏다가下午八時에通常禮服으로隨員가지一體赴宴ᄒᆞ고各
勅任官도承 命叅會ᄒᆞ얏ᄂᆞᆫᄃᆡ
大駕
內駕
睿駕게ᄋᆞᆸ서幕次에 臨御ᄒᆞ사進 膳作樂ᄒᆞ시며 勅語祝詞
를降ᄒᆞᄋᆞᆸ시니各公使各勅任官外內同夫人이다答進祝詞ᄒᆞᆫ
後에還 宮ᄒᆞᄋᆞᆸ시고叅宴諸員이同卓立食ᄒᆞ야極其歡喜ᄒᆞ
고至十二時에罷歸ᄒᆞᆷ

彙報

○官廳事項

外部主事黃祐永과鄭衡澤이가丁憂ᄒᆞᆫ지復期가已過ᄒᆞᆫ엿기로
起復行公을受命ᄒᆞᆷ

○雜事

今月十八日自開東至中時灑雨下雨測雨器水深一寸八分

郵船發着表

利運社輪船釜山大同江各港間定期航海日字表

港	發着	前後	曜日		
仁川	發	前	木曜	七月十七日	八月八日
群山	着	後	木曜	〃十七日	〃八日
群山	發	後	金曜	〃十八日	〃九日
木浦	着	前	土曜	〃十九日	〃十日
木浦	發	後			
濟州	着	前	日曜	〃二十日	〃十一日
濟州	發	後			
左水營	着	前	月曜	〃二十一日	〃十二日
左水營	發	前			
釜山	着	前	火曜	〃二十二日	〃十三日
釜山	發				
釜山	發	後	水曜	七月二十三日	八月十四日
左水營	着	後	木曜	〃二十四日	〃十五日
左水營	發	後			
濟州	着	前	金曜	〃二十五日	〃十六日
濟州	發	後			
木浦	着	前	土曜	〃二十六日	〃十七日
木浦	發	後			
群山	着	前	日曜	〃二十七日	〃十八日
群山	發	前	月曜	〃二十八日	〃十九日
仁川	着	後	火曜	〃二十九日	〃二十日
仁川	發	後	水曜	〃三十日	〃二十一日
大同江各港	着		木曜	八月一日	〃二十二日
大同江各港	發		日曜	〃四日	〃二十五日
仁川	着		月曜	〃五日	〃二十六日

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

港	着發	前後	曜日		
仁川	發	前	月曜	七月十四日	八月十二日
三川浦	着發	後前	火曜水曜	〃十五日〃十六日	〃十三日〃十四日
馬山浦	着發	前後	水曜	〃十六日	〃十四日
釜山	着發	前後	木曜	〃十七日	〃十五日
鹽浦	着發	前後	金曜	〃十八日	〃十六日
浦項	着發	後前	金曜土曜	〃十八日〃十九日	〃十六日〃十七日
元山	着發	後後	月曜火曜	〃二十一日〃二十二日	〃十九日〃二十日
西湖	着發	前後	水曜	〃二十三日	〃二十一日
新浦	着發	後前	水曜木曜	〃二十三日〃二十四日	〃二十一日〃二十二日
新昌	着發	前前	木曜	〃二十四日	〃二十二日
城津	着發	後前	水曜金曜	〃二十四日〃二十五日	〃二十二日〃二十三日
明川	着發	前前	金曜	〃二十五月	〃二十三日
鏡城	着	後	金曜	〃二十五日	〃二十三日

港	着發	前後	曜日		
鏡城	發	後	土曜	七月二十六日	八月二十四日
明川	着發	前前	日曜	〃二十七日	〃二十五日
城津	着發	後前	日曜月曜	〃二十七日〃二十八日	〃二十五日〃二十六日
新昌	着發	前前	月曜	〃二十八日	〃二十六日
新浦	着發	後前	月曜火曜	〃二十八日〃二十九日	〃二十六日〃二十七日
西湖	着發	前前	火曜	〃二十九日	〃二十七日
元山	着發	後後	火曜水曜	〃二十九日〃三十日	〃二十七日〃二十八日
浦項	着發	前前	金曜	八月二日	九月一日
鹽浦	着發	後後	金曜	〃二日	〃一日
釜山	着發	前前	土曜日曜	〃三日〃四日	〃二日〃四日
馬山浦	着發	前後	日曜	〃四日	〃四日
三川浦	着發	前前	月曜	〃五日	〃五日
仁川	着	前	水曜	〃七日	〃七日

○郵遞物集分發着表

漢城內外

集信	每日 午前七時二十分 全 午後五時
分傳	每日 午前九時 全 午後六時

漢城仁川間

發送	每日 午前九時
歸着	全 午后五時三十分

○仁川港輪船出發表

潮州府號	七月廿三日	釜山長崎馬關神戸行	日本郵船會社
號	月 日	行	會社
號	月 日	行	會社

官報定價表

一部	一錢	一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩	一個年條	三十兩

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第二百十九號

開國五百四年七月二十二日 火曜

內閣記錄局官報課

勅令

朕이漢城府管轄內抱川郡에加平郡을合倂에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年七月十九日

內閣總理大臣 金弘集

內部大臣 朴定陽

勅令第一百四十四號

加平郡을抱川郡에合倂홈

朕이小學校令을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年七月十九日

內閣總理大臣 金弘集

學部大臣 李完用

勅令第一百四十五號

小學校令

第一章 小學校의本旨와種類及經費

第一條 小學校ᄂᆞᆫ兒童身體의發達홈에鑑ᄒᆞ야國民敎育의基礎와其生活上必要ᄒᆞᆫ普通智識과技能을授ᄒᆞᆷ으로ᄡᅥ本旨로홈

第二條 小學校ᄅᆞᆯ分ᄒᆞ야官立小學校公立小學校及私立小學校의三種으로홈

官立小學校ᄂᆞᆫ政府의設立이오公立小學校ᄂᆞᆫ府或郡의設立이오私立小學校ᄂᆞᆫ私人의設立에係ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄅᆞᆯ云홈

第三條 官立小學校에要ᄒᆞᄂᆞᆫ經費ᄂᆞᆫ國庫에서支辨ᄒᆞ고公立小學校에要ᄒᆞᄂᆞᆫ經費ᄂᆞᆫ府或郡에서負擔홈

第四條 私立小學校ᄂᆞᆫ各該觀察使의認可ᄅᆞᆯ經ᄒᆞ야設置홈

私立小學校認可에關ᄒᆞᄂᆞᆫ規程은學部大臣이定홈

第五條 私立小學校經費ᄂᆞᆫ地方理財或國庫에서幾許ᄅᆞᆯ補助ᄒᆞᆷ을得홈

第二章 小學校의編制及男女兒童의就學

第六條 小學校ᄅᆞᆯ分ᄒᆞ야尋常高等二科로홈

第七條 小學校修業年限은尋常科ᄂᆞᆫ三個年高等科ᄂᆞᆫ二個年三個年으로홈

第八條 小學校의尋常科敎科目은修身讀書作文習字算術體操로홈

時宜에依ᄒᆞ야體操ᄅᆞᆯ除ᄒᆞ며또本國地理本國歷史圖畵外國語의一科或數科ᄅᆞᆯ加ᄒᆞ고女兒ᄅᆞᆯ爲ᄒᆞ야裁縫을加ᄒᆞᆷ을得홈

第九條 小學校高等科의敎科目은修身讀書作文習字算術本國地理本國歷史外國地理外國歷史理科圖畵體操로ᄒᆞ고女兒ᄅᆞᆯ爲ᄒᆞ야裁縫을加홈

時宜에依ᄒᆞ야外國語一科ᄅᆞᆯ加ᄒᆞ며또外國地理外國歷史圖畵一科或數科ᄅᆞᆯ除ᄒᆞᆷ을得홈

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

第十條 第八條第九條에依ᄒᆞ야小學校의敎科目을加除ᄒᆞ기ᄂᆞᆫ其監督者가學部大臣의許可ᄅᆞᆯ受ᄒᆞᆷ

第十一條 各府觀察使ᄂᆞᆫ小學校敎則大綱에依ᄒᆞ야其管內小學校敎則을定ᄒᆞ되學部大臣의許可ᄅᆞᆯ受ᄒᆞᆷ

小學校敎則大綱은學部大臣이定ᄒᆞᆷ

第十二條 小學校單級多級의制와男女ᄅᆞᆯ區別ᄒᆞ거나或混淆ᄒᆞ야敎授ᄒᆞᆯ境遇와一敎官의敎授ᄒᆞᆯ兒童數爻에關ᄒᆞ믄學部大臣이定ᄒᆞᆷ

第十三條 小學校의休業은日曜日外에冬期夏期ᄅᆞᆯ并ᄒᆞ야每年九十日을越치못ᄒᆞᆷ

時宜에依ᄒᆞ야學部大臣의許可ᄅᆞᆯ受ᄒᆞ고前項의期限을越ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

第十四條 小學校의每週敎授時限과及慶節日儀式等에關ᄒᆞ믄學部大臣이定ᄒᆞᆷ

第十五條 小學校의敎科用書ᄂᆞᆫ學部의編輯ᄒᆞᆫ外에도或學部大臣의檢定을經ᄒᆞᆫ者ᄅᆞᆯ用ᄒᆞᆷ

第十六條 兒童의滿七歲로滿十五歲ᄭᆞ지八個年으로學齡을定ᄒᆞᆷ

第三章 小學校의設置及監督

第十七條 各府郡에ᄂᆞᆫ其管內에學齡兒童의就學ᄒᆞᆯ公立小學校ᄅᆞᆯ設置ᄒᆞᆷ

第十八條 各府觀察使ᄂᆞᆫ其管內에公立小學校ᄅᆞᆯ設置ᄒᆞ기前은私立小學校로代用ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

第十九條 各府郡에設置ᄒᆞᆯ公立小學校의校數及位置ᄂᆞᆫ學部大臣이定ᄒᆞᆷ

第二十條 官立小學校ᄂᆞᆫ學部의直轄公立小學校ᄂᆞᆫ各該府의管轄에屬ᄒᆞ며私立小學校ᄂᆞᆫ各該觀察使의監督을受ᄒᆞᆷ

第四章 小學校長及敎員

第二十一條 小學校敎員은小學校敎員의許狀이有ᄒᆞᆫ者로ᄡᅥᄒᆞᆷ

第二十二條 小學校敎員의許狀을與ᄒᆞᆯ時에ᄂᆞᆫ檢定에合格ᄒᆞᆷ을要ᄒᆞᆷ

第二十三條 官立小學校敎員은學部大臣公立小學校敎員은各該觀察使가任用ᄒᆞᆷ

第二十四條 官立公立小學校敎員은判任으로ᄒᆞ고其官等俸給은別로定ᄒᆞᆷ

第二十五條 官立小學校長은學部大臣公立小學校長은各該觀察使가其學校의敎員中으로兼任케ᄒᆞ되但觀察使ᄂᆞᆫ學部大臣의認可ᄅᆞᆯ受ᄒᆞᆫ後에行ᄒᆞᆷ

時宜에依ᄒᆞ야學部主事或地方廳主事로兼任케ᄒᆞᆷ

第二十六條 小學校敎員이不正ᄒᆞᆫ所爲잇서其職을失ᄒᆞ거든許狀을還收ᄒᆞᆷ

附則

第二十七條 本令은開國五百四年八月一日로븟터各地方의狀況에依ᄒᆞ야漸次로施行ᄒᆞᆷ

第二十八條 公立小學校經費ᄂᆞᆫ現今間國庫에서支辦ᄒᆞᆷ

第二十九條 現今間은官立小學校及公立小學校의經費豫算內에서外國敎師ᄅᆞᆯ傭入ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

朕이官立公立小學校敎員의官等俸給에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

開國五百四年七月十九日

內閣總理大臣 金弘集
學部 大臣 李完用

勅令第一百四十六號

第一條 官立公立小學校敎員의官等及俸給月額은左갓티定홈

官立公立小學校敎員官等俸給月額表

官等	一等	二等	三等	四等
一級俸	三十五元	三十元	二十六元	二十二元
二級俸	三十三元	二十八元	二十四元	二十元
官等	五等	六等	七等	八等
一級俸	十八元	十五元	十三元	十一元
二級俸	十六元	十四元	十二元	十元

第二條 本令은開國五百四年八月一日로붓터施行홈

朕이漢城師範學校敎員의官等俸給에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年七月十九日

內閣總理大臣金弘集
學部 大 臣李完用

勅令第一百四十七號

漢城師範學校敎員의官等俸給은本年勅令第一百四十六號에依홈

本令은開國五百四年八月一日붓터施行홈

叙任及辭令

任公州府觀察使叙勅任官三等 從二品 吳鎰泳

任內部技師叙奏任官六等 內部技手 沈宜碩

免兼職 軍部軍務局馬政課長兼訓鍊隊士官養成所副官叅領 尹喆圭

兼補訓鍊隊士官養成所副官 軍部軍務局軍事課員正尉 權承弼

依願免本官 法部檢事 金基龍 淡城裁判所判事 金甲洙

任淡城裁判所判事叙奏任官四等 三品 金基龍

任法部檢事叙奏任官四等 六品 崔文鉉

兼任高等裁判所檢事叙奏任官四等 法部檢事 吳容默

任警務官叙奏任官六等 警務廳主事 金觀鎬

以上七月十九日

職務에注意치못ᄒᆞ야巡檢에看務가不勤ᄒᆞᆷ으로譴責홈 警務官 具範書

當直이不勤ᄒᆞᆷ으로十日罰俸을施홈 警務廳總巡 邊錫龍

(以上七月十八日內部)

宮廷錄事

本月二十日典醫司日次問 安

答曰知道

王太后氣候一樣王后氣候安順王太子王太子妃氣度不順留不必入侍矣

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

港名	着發	前後	曜日		
仁川	發	前	月曜	七月十四日	八月十二日
三川浦	着	後	火曜	〃十五日	〃十三日
	發	前	水曜	〃十六日	〃十四日
馬山浦	着	前	水曜	〃十六日	〃十四日
	發	後			
釜山	着	前	木曜	〃十七日	〃十五日
	發	後			
鹽浦	着	前	金曜	〃十八日	〃十六日
	發	後			
浦項	着	後	金曜	〃十八日	〃十六日
	發	前	土曜	〃十九日	〃十七日
元山	着	後	月曜	〃二十一日	〃十九日
	發	後	火曜	〃二十二日	〃二十日
西湖	着	前	水曜	〃二十三日	〃二十一日
	發	後			
新浦	着	後	水曜	〃二十三日	〃二十一日
	發	前	木曜	〃二十四日	〃二十二日
新昌	着	前	木曜	〃二十四日	〃二十二日
	發	前			
城津	着	後	木曜	〃二十四日	〃二十二日
	發	前	金曜	〃二十五日	〃二十三日
明川	着	前	金曜	〃二十五日	〃二十三日
	發	前			
鏡城	着	後	金曜	〃二十五日	〃二十三日

港名	着發	前後	曜日		
鏡城	發	後	土曜	七月二十六日	八月二十四日
明川	着	前	日曜	〃二十七日	〃二十五日
	發	前			
城津	着	後	日曜	〃二十七日	〃二十五日
	發	前	月曜	〃二十八日	〃二十六日
新昌	着	前	月曜	〃二十八日	〃二十六日
	發	前			
新浦	着	後	月曜	〃二十八日	〃二十六日
	發	前	火曜	〃二十九日	〃二十七日
西湖	着	前	火曜	〃二十九日	〃二十七日
	發	前			
元山	着	後	火曜	〃二十九日	〃二十七日
	發	後	水曜	〃三十日	〃二十八日
浦項	着	前	金曜	八月二日	九月一日
	發	前			
鹽浦	着	後	金曜	〃二日	〃一日
	發	後			
釜山	着	前	土曜	〃三日	〃二日
	發	前	日曜	〃四日	〃四日
馬山浦	着	前	日曜	〃四日	〃四日
	發	後			
三川浦	着	前	月曜	〃五日	〃五日
	發	前			
仁川	着	前	水曜	〃七日	〃七日

○郵遞物集分發着表

漢城內外	集信	每日 午前七時二十分 仝 午後五時
	分傳	每日 午前九時 仝 午後六時

漢城仁川間

發送 每日 午前九時

歸着 仝 午后 五時三十分

○仁川港輪船出發表

潮州府號	七月廿三日	釜山長崎馬關神戶行	日本郵船會社
號	月 日	行	會社
號	月 日	行	會社

官報定價表

一部 一錢	一個月條 二兩五錢
六個月條 十五兩	一個年條 三十兩

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百二十號

開國五百四年七月二十三日 水曜

閣記錄局官報課

敍任及辭令

任學部主事敍判任官六等 八品 辛成默

任外國語學校副敎官敍判任官八等 梁弘默

免本官 內藏院寶物司主事 朴容泰

任濬源殿叅奉敍判任官八等 全在鶴

任順昌園叅奉敍判任官八等 金弼鉉

任元陵叅奉敍判任官八等 尹丙求

任度支部主事敍判任官二等 六品 李承玉

任度支部主事敍判任官六等 李慶相

任度支部主事敍判任官八等 朴瑩俊

依願免本官 順昌園叅奉全在鶴 元陵叅奉 金弼鉉

以上七月二十一日

彙報

○官廳事項

順天郡守李冕泰가遭故ᄒᆞᆫ지服期가過ᄒᆞ얏시니起復赴任ᄒᆞᆷ을受命ᄒᆞᆷ

竹山郡守沈宜圖이가本月十二日에到任ᄒᆞᆷ

楊州郡守申泰休가本月十七日에到任ᄒᆞᆷ

警察

南門內檢疫部報告에本月十一日로始ᄒᆞ야十四日가지患者數가十一이오死亡者一이라ᄒᆞᆷ

○司法

侍衛李相俊이가 明陵 昭寧園木根摘奸時에昧於新式ᄒᆞ야勒把驛馬罪로笞四十私罪收贖ᄒᆞᆷ (七月二十一日法部)

外報

淸國公債擔保에關ᄒᆞᄂᆞᆫ俄皇의勅諭라

本年七月七日(洋曆)俄國度支部商工業雜誌附錄으로發刊ᄒᆞᆫ財務法規集에淸國公債擔保事로度支部大臣에게賜ᄒᆞ신勅諭를載錄ᄒᆞ얏시니其全文은左開와如ᄒᆞᆷ

淸國政府에서劵面四億法의金貨公債를發行ᄒᆞᆯ지니卿은朕의命令에依ᄒᆞ야卿이選定ᄒᆞᆫ法俄兩國의銀行과淸國政府間에立ᄒᆞ야其媒介者된任을負ᄒᆞᄆᆞ로卿에左開事項을命ᄒᆞᆷ

第一如何ᄒᆞᆫ事由를不拘ᄒᆞ고定期邊利와富籤證書를對ᄒᆞ야淸國政府에서還給을아니ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에ᄂᆞᆫ俄國政府의計算으로써卿이酌定ᄒᆞᆫ條件을依ᄒᆞ야該目的에必要된資金을其銀行에支辦ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第二政府에드리ᄂᆞᆫ富品과及物産稅의擔保品으로淸國金貨公債를收納ᄒᆞ기로該公債의權利와特權을規定ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

一千八百九十五年六月二十三日(俄曆)

니고라이(御押)

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

右에關ᄒᆞ야度支部商工業雜誌에左開ᄒᆞᆫ一文을揭載ᄒᆞ더라

法俄兩國銀行에서淸國金貨公債ᄅᆞᆯ發行ᄒᆞ기로締結ᄒᆞᆫ契約書에本日로調印ᄒᆞ더라此事ᄂᆞᆫ放棄치못ᄒᆞᆯ事情이잇서遲滯가되얏시나法俄兩國의各銀行에서分擔ᄒᆞ야發行ᄒᆞ며그償還期限은三十六個年으로商定ᄒᆞ고此關에ᄂᆞᆫ淸國政府가公債轉換이나或還買ᄅᆞᆯ못ᄒᆞ고또一千八百九十六年一月十五日가지ᄂᆞᆫ同政府의擔保로如何ᄒᆞᆫ金貨公債도發行아니ᄒᆞ고또發行ᄒᆞᆷ을不許ᄒᆞᄂᆞᆫ義務ᄅᆞᆯ負ᄒᆞᆷ

公債ᄂᆞᆫ大抵淸國海關의收入으로擔保케되얏시나公債의淸還을確保ᄒᆞ야써淸國政府로ᄒᆞ야곰容易히其發行ᄒᆞᆯ節次ᄅᆞᆯ結了케ᄒᆞᄌᆞ고本月二十三日에度支部大臣에게賜ᄒᆞ신勅諭로萬一淸國政府가約定ᄒᆞᆫ期限에還給아니ᄒᆞᄂᆞᆫ과가有ᄒᆞᆫ즉俄政府에서其金額을支辦ᄒᆞᆷ을允可ᄒᆞ시고同時에淸國公債가俄國市塲에서發行이될지니政府에드리ᄂᆞᆫ抵當品과物産稅와擔保品에도其公債證書로收納ᄒᆞ미其權利와特權의規定을度支部大臣에게委任ᄒᆞ섯더라

淸國公債ᄂᆞᆫ俄國政府의媒介와擔保로前記ᄒᆞᆫ條件을가지고發行케되얏ᄂᆞᆫ듸此公債에ᄂᆞᆫ國際上의有意ᄒᆞ기盖不可疑ᄒᆞ고俄國이東方文明的使命에忠實ᄒᆞ기此事로보와도그平生行實과갓고俄國과長大ᄒᆞᆫ境界ᄅᆞᆯ有ᄒᆞᆫ東方一大國이有事ᄒᆞ야金錢上의艱辛ᄒᆞ기當ᄒᆞ야俄國은其國을有形과無形中에補助ᄒᆞ야주고自己ᄂᆞᆫ아모求ᄒᆞᆯ것업시그나라로能히經倫ᄒᆞ기ᄅᆞᆯ得케ᄒᆞ얏신즉我國과東方淸國의保關은歲月을經ᄒᆞᆷ을從ᄒᆞ야日益親和ᄒᆞᆯ터히로되今回事로論之ᄒᆞᆫ즉永日間에ᄂᆞᆫ畢竟무슨일이有ᄒᆞᆯ지여다

廣告

官報賣却所ᄂᆞᆫ左와如ᄒᆞᆷ

漢城南部會賢坊會洞 成舜默

漢城北部廣通坊廣橋 金泳鉒

內閣記錄局官報課

○郵遞物集分發着表

漢城內外	集	信	分	傳
漢城仁川間	每日 午前 七時二十分 仝 午後 五時		每日 午前 九時 仝 午後 六時	
	發送 每日 午前 九時		歸着 仝 午后 五時三十分	

○仁川港輪船出發表

號	月日	行	會社
潮州府號	七月廿三日	釜山長崎馬關神戶行	日本郵船會社
號	月 日	行	會社
號	月 日	行	會社

官報定價表

一部 一錢	一個月條 二兩五錢
六個月條 十五兩	一個年條 三十兩

官報
第一百二十一號
開國五百四年七月二十四日 木曜
內閣記錄局官報課

部令

學部令第一號

本年 勅令第七十九號漢城師範學校官制에依ᄒᆞ야漢城師範學校並附屬小學校規則을左갓치定홈

漢城師範學校規則

第一欵 總則

第一條 漢城師範學校ᄂᆞᆫ 勅令第七十九號에依ᄒᆞ야敎員에應用ᄒᆞᆯ學員을養成홈

但學員으로順良恭儉ᄒᆞ며信愛威重ᄒᆞᆫ氣質을備ᄒᆞᆯ事에注意홈이可홈

第二條 漢城師範學校의卒業生은小學校敎員되ᄂᆞᆫ資格이有홈

但時宜에依ᄒᆞ야各種의學校敎員을任홈이可홈

第二欵 學科及程度

第三條 漢城師範學校本科學員의課ᄒᆞᆯ學科目은修身敎育國文漢文歷史地理數學物理化學博物習字作文體操로홈

但時宜에依ᄒᆞ야諸科目中에一科目或數科目을減홈이可홈

第四條 漢城師範學校本科學員의修業年限은二箇年으로홈

第五條 漢城師範學校速成科ᄂᆞᆫ小學校敎員의急需에應홈을爲홈이니其學科目은修身敎育國文漢文歷史地理數學理科習字作文體操로홈

但時宜에依ᄒᆞ야科目을減홈이可홈

第六條 速成科學員의修業年限은六箇月로홈

第七條 學級은生徒의員數學力等에應ᄒᆞ야編制ᄒᆞ되

但一學級의生徒數ᄂᆞᆫ凡二十人以上六十人以下로홈

第八條 學年은七月二十一日로始ᄒᆞ야翌年六月十五日에終ᄒᆞ되此를分ᄒᆞ야前後二學期로홈

第九條 學期ᄂᆞᆫ學年을分ᄒᆞ야前後二學期로ᄒᆞ되前期ᄂᆞᆫ七月二十一日로始ᄒᆞ야十二月二十五日에終ᄒᆞ며後期ᄂᆞᆫ正月十六日로始ᄒᆞ야六月十五日에終홈

第十條 敎授日數ᄂᆞᆫ每年四十二週오敎授時間은每週二十八時間으로홈

但時宜에依ᄒᆞ야增減홈이可홈

第十一條 漢城師範學校의本科에課ᄒᆞᆯ學科目의程度ᄂᆞᆫ左갓치定홈

學科程度表

修身	人倫道德의要旨及其敎授法
國文 漢文	講讀
敎育	內外敎育의沿革及著名ᄒᆞᆫ敎育家의傳記로붓터敎育及敎授의原理原則을授ᄒᆞ고附屬小學校에就ᄒᆞ야實地授業의方法을練習홈
歷史	本國及萬國歷史
地理	本國及萬國의政治地理와地文의初步
數學	算術及代數幾何의初步와其敎授法

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

物理　物理上의緊要ᄒᆞᆫ現象及定律
博物　動植物의生理와衛生
化學　普通化學上의現象緊要ᄒᆞᆫ元素及無機化合物의性質
習字　楷行草의三體及其敎授法
作文　日用書類記事文及論說文
體操　普通體操及兵式體操

第十二條　漢城師範學校速成科學員의課ᄒᆞ는學科目의程度는左갓치定ᄒᆞᆷ

學科程度表

修身　人倫道德의要旨及其敎授法
敎育　內外敎育史及著名ᄒᆞᆫ敎育家의傳記로부터實地授業의方法을練習ᄒᆞᆷ
國文 漢文　講讀
歷史　本國歷史及萬國歷史大要
地理　本國地理及萬國地理大要
數學　算術
理科　大意
習字　楷行草의三體及其敎授法
作文　日用書類記事文及論說文
體操　普通體操

第三款　漢城師範學校敎育要旨

第十三條　漢城師範學校敎育의要旨는左와如ᄒᆞᆷ

一精神을鍛鍊ᄒᆞ며德操를磨勵ᄒᆞᆷ은敎員者에重要ᄒᆞᆫ비라故로學員으로ᄒᆞ야금平素에此에用意ᄒᆞᆷ을要ᄒᆞᆷ

二尊王愛國의志氣에富ᄒᆞᆷ은敎員者의重要ᄒᆞᆫ비라故로學員으로ᄒᆞ야금平素에忠孝의大義에明ᄒᆞ며國民의志操를振起ᄒᆞᆷ을要ᄒᆞᆷ

三規律을守ᄒᆞ며秩序를保ᄒᆞ고師表될威儀를具ᄒᆞᆷ은敎員者의重要ᄒᆞᆫ비라故로學員으로ᄒᆞ야금平素에長上의命令과訓誨에服從ᄒᆞ며起居와言動의正ᄒᆞᆷ을要ᄒᆞᆷ

四身體의健康ᄒᆞᆷ은成業의基本이라故로學員으로ᄒᆞ여금平素에衛生에留意ᄒᆞ야體操를勉ᄒᆞ야健康에增進ᄒᆞᆷ을要ᄒᆞᆷ

五敎授의方法은敎員者의適切ᄒᆞᆫ비니小學校敎則에副케ᄒᆞᆷ을主旨로ᄒᆞᆷ

第四款　入學在學及退學

第十四條　入學을願ᄒᆞ는者는左의資格이具ᄒᆞᆫ者로入學試驗에及第ᄒᆞᆷ을要ᄒᆞᆷ

一年齡은二十歲以上으로至二十五歲者
　但速成科는二十二歲以上으로至三十五歲者
二操行方正者
三志望確固者
四身體健全者
五家事의牽累가無ᄒᆞᆫ者

入學試驗은國文漢文과本國歷史地誌에通ᄒᆞᆫ者를檢定ᄒᆞᆷ
學校長은學業과操行等의優秀ᄒᆞᆷ을認識ᄒᆞ면別로檢定을不行ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第十五條　入學은每學年의初로ᄒᆞ되時宜에依ᄒᆞ야臨時入學을許ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ
　但其期日은預爲廣告ᄒᆞᆷ

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

第十六條 入學을願ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ第一號書式의入學願書幷第二號書式의學業履歷書를呈出홈이可홈

第一號書式

入學願書

居住 姓名

玆에 貴學校入學試驗을應코져ᄒᆞ야稟請狀을具呈ᄒᆞ옵ᄂᆞ이다

開國 年 月 日 姓名印

漢城師範學校長○○○座下

第二號書式

學業履歷書

一 國文
一 經傳
一 本國歷史地理

姓名印
生年月日

漢城師範學校長○○○座下

第十七條 入學生徒ᄂᆞᆫ現居府下ᄒᆞ야一家生計를立ᄒᆞᄂᆞᆫ戶主로써保証人을홈이可홈
但保証人은學員의身上一切의責을擔任홈

第十八條 入學許可를得ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ一週以內에第三號書式의在學証書를呈出홈이可홈

在學証書

鄙生이今般 貴校에入學홈許可를得ᄒᆞ미諸規則을相守ᄒᆞ야轉學과退學等事의妄行치못홀實旨를謹告홈

年 月 日

居住 姓名印
生年月日

漢城師範學校長○○○座下

前文誰某의在學中一切事件은鄙生이負擔ᄒᆞ야其責任에盡홈을保証홈

保証人 居住 姓名印
生年月日

且保証人이今後에或轉居홀時에ᄂᆞᆫ速히呈告홈이可홈

第十九條 入學ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ半途에退學을不許ᄒᆞ고但不得已ᄒᆞᆫ事故잇서保証人이連署ᄒᆞᆫ後에退學을願ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ或許[illegible]홈

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

第二十條　左에一項或數項에該當ᄒᆞᆫ者잇ᄉᆞ면校長의意見으로ᄡᅥ退學을命ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

一 操行이不修ᄒᆞ며屢度戒飭ᄒᆞ되悔悟치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ者

一 學業不進ᄒᆞ며或引續ᄒᆞ야二回落第ᄒᆞᆫ者

一 不告欠席이半箇月以上에及ᄒᆞᆫ者

第二十一條　漢城師範學校學員의在學中에用ᄒᆞᄂᆞᆫ紙筆墨類ᄂᆞᆫ官費로ᄡᅥᄒᆞᆷ

但書籍은在學中에貸與ᄒᆞᆷ

第二十二條　學員及保證人의居住ᄅᆞᆯ移轉ᄒᆞᆫ時에ᄂᆞᆫ本校에告出ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第二十三條　學員은漢城師範學校의學員管理細則을遵守ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

但漢城師範學校의學員管理細則은漢城師範學校長이別定ᄒᆞ야學部大臣의認可ᄅᆞᆯ得ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第五款　試驗

第二十四條　試驗을分ᄒᆞ야臨時定期卒業의三種으로ᄒᆞᆷ

但速成科ᄂᆞᆫ臨時卒業의二種으로ᄒᆞᆷ

第二十五條　臨時試驗은學員의各學科進步程度에從ᄒᆞ야便宜히其業을試ᄒᆞ며定期試驗은每學期及學年의課程을學修ᄒᆞᆫ後에其業을試ᄒᆞ며卒業試驗은卒業ᄒᆞᆫ時에施行ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第二十六條　試驗의成績은評點으로ᄡᅥ表ᄒᆞ며各學科ᄂᆞᆫ百點으로ᄡᅥ定數ᄒᆞᆷ

第二十七條　學期試驗評點은其學期內의臨時試驗各學科得點을平均ᄒᆞ야當該學期試驗各學科의得點에和ᄒᆞ야合計通約ᄒᆞ야定ᄒᆞᆷ

第二十八條　學年試驗評點은其學年內의學期試驗各學科得點을平均ᄒᆞ야當該學期試驗各學科의得點에和ᄒᆞ야合計通約ᄒᆞ야定ᄒᆞᆷ

卒業試驗評點은在學中各學年試驗評點을平均ᄒᆞ야定ᄒᆞᆷ

但速成科에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ在學中各臨時試驗의評點을平均ᄒᆞ야定ᄒᆞᆷ

第二十九條　學期試驗과學年試驗의各學科評點은五十點以上을得지못ᄒᆞ면不許及第ᄒᆞᆷ

第三十條　學期及學年試驗評點의各學科ᄂᆞᆫ七十點以上通約은八十五點以上을得ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ優等生이라ᄒᆞ야賞與ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第三十一條　疾病或不得已ᄒᆞᆫ事故로ᄡᅥ學期試驗을不受ᄒᆞᄂᆞᆫ者와及學期試驗에落第된者ᄂᆞᆫ다原級에留ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

但疾病或不得已事故로欠試ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ學校長의意見으로ᄡᅥ再試驗을行ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第三十二條　速成科六個月에及第者에ᄂᆞᆫ第五號書式의證書本科第一年級及第者에ᄂᆞᆫ第四號書式의證書第二年級及第者에ᄂᆞᆫ第五號書式의證書ᄅᆞᆯ授與ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第四號書式

番號

校印

住居

姓名

生年月日

漢城師範學校第一年級修業을證ᄒᆞᆷ

年　月　日

漢城師範學校

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

第五號書式

番號

校印

居住
姓名
生年月日

成規의試驗을經ᄒᆞ야漢城師範學校(本科速成科)에卒業ᄒᆞᆷ에因ᄒᆞ야此証書를授與ᄒᆞᆷ

年 月 日

漢城師範學校長 姓 名 印

第六欵 學員의定員

第三十三條 漢城師範學校學員의定員은現今則本科百名速成科六十名을定ᄒᆞᆷ

但時宜에依ᄒᆞ야增減ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第七欵 休業

第三十四條 漢城師範學校의休業日은左갓치定ᄒᆞᆷ

但事故에依ᄒᆞ야臨時休業ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ學部大臣의許可를受ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

一開國紀元節 七月十六日
一大君主陛下誕辰 七月二十五日
一誓告日 十二月十二日
一夏期 自六月十六日 至七月二十日
一冬期 自十二月二十六日 至正月十五日
一每日曜
一每土曜半休

漢城師範學校附屬小學校規程

第一條 附屬小學校ᄂᆞᆫ勅令第七十九號漢城師範學校官制第五條에依ᄒᆞ야兒童을敎養ᄒᆞ고또漢城師範學校生徒의敎授法實習에供ᄒᆞᆷ을爲ᄒᆞ야設置ᄒᆞᆷ

第二條 附屬小學校ᄂᆞᆫ勅令第一百四十四號小學校令中小學校의本旨敎科目에修業年限과敎則敎授時間의制限과敎科用書休業日等에關ᄒᆞᆫ規程에準據ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

但敎科目의加除等에關ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ漢城師範學校長이定ᄒᆞ야學部大臣의許可를受ᄒᆞᆷ

第三條 漢城師範學校長이附屬小學校敎則을定ᄒᆞ되學部大臣의許可를受ᄒᆞᆷ

開國五百四年七月二十三日

學部大臣 李完用

叙任及辭令

任警務廳主事叙判任官六等 朴興植
李雲卿 申秉均
任義州府主事叙判任官四等
以上七月二十二日
給一級俸 農商工部協辦勅任官三等 鄭秉夏

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

給二級俸

外部交涉局長勅任官四等 朴準禹

訓鍊第一大隊餉官一等軍司 鄭鳳林

會計法에注意치못ᄒᆞ야經理事務에混濫ᄒᆞᆫ弊가有ᄒᆞ므로懲戒令에照ᄒᆞ야十日罰俸에處ᄒᆞᆷ

(七月二十二日軍部)

彙報

○官廳事項

安城郡守安沂中은七月八日에到任ᄒᆞ고仁川郡守秦尙彦은七月十日에到任ᄒᆞ고禮山郡守柳沂秀ᄂᆞᆫ七月十六日에到任ᄒᆞᆷ

○警察

開城府觀察使報告를接ᄒᆞᆫ즉流行病死亡者가六月一日로븟터本月十五日ᄭᆞ지男이二百三十名이오女가二百二名이오全快者가三十一名이오病勢ᄂᆞᆫ漸次消退라ᄒᆞᆷ

○雜事

公州府參書官李石齡의電報를接ᄒᆞᆫ즉本月十七日戌時로븟터十八日酉時ᄭᆞ지大雨가暴注ᄒᆞ야水深이一尺五寸이오民戶漂頹와田畓覆沒이夥多라ᄒᆞᆷ

正誤

官報第一百十六號叙任及辭令欄內(第二面下段二十三行)軍局은軍部의誤植이라

官報第一百二十號官廳事項欄內(第一面上段二行)順天은順川의誤植이라

廣告

官報賣捌所ᄂᆞᆫ左와如ᄒᆞᆷ

漢城南部會賢坊會洞 成舜默

漢城北部廣通坊廣橋 金泳鉉

內閣記錄局官報課

○郵遞物集分發着表

漢城內外	集信	每日	午前七時二十分
		仝	午後五時
	分傳	每日	午前九時
		仝	午後六時
漢城仁川間	發送	每日	午前九時
	歸着	仝	午后五時三十分

○仁川港輪船出發表

駿河號	七月廿六日	芝罘天津行	日本郵船會社
號	月 日	行	會社
號	月 日	行	會社

官報定價表

一部	一錢	一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩	一個年條	三十兩

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報
第一百二十二號
開國五百四年七月二十六日 土曜
內閣記錄局官報課

勅令

朕이訓鍊隊士官養成所官制中改正에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年七月二十三日

內閣總理大臣 金弘集

軍部大臣 安駉壽

勅令第一百四十八號

訓鍊隊士官養成所官制中左갓치改正ᄒᆞᆷ

第三條中敎官下(下士八人以下)를削ᄒᆞ고其次에(助敎 下士八人以下)를加ᄒᆞᆷ

第六條에左一項을加ᄒᆞᆷ

助敎ᄂᆞᆫ敎官의職務를補助ᄒᆞᆷ

第七條中三個月을十八個月로改ᄒᆞᆷ

第十二條中敎官下에助敎二字를加ᄒᆞᆷ

第十三條를削除ᄒᆞᆷ

附則

本令은開國五百四年八月一日브터施行ᄒᆞᆷ

勅令第一百四十八號參照

訓鍊隊士官養成所官制

第三條 本所에左開ᄒᆞᄂᆞᆫ職員을置ᄒᆞᆷ

所長 一人領官

副官 一人尉官

敎官 尉官三人以下 下士八人以下

飜譯官 一人奏任

主事 若干人判任

傳語官 三人判任

第六條 敎官은다武官인데學術兩科의敎授ᄒᆞᆷ을任ᄒᆞᆷ

第七條 學徒의修學期限은三個月로定ᄒᆞᆷ

第十二條 軍部軍務局長이學期終末에當ᄒᆞ야서ᄂᆞᆫ所長副官及敎官을會同ᄒᆞ고最終ᄒᆞᆫ考科表를定ᄒᆞᆷ

附則

第十三條 所長副官及主事ᄂᆞᆫ軍部內職員에서兼任케ᄒᆞ고敎官은相當ᄒᆞᆫ內外武官으로充ᄒᆞᆷ

飜譯官은訓鍊隊附에서兼ᄒᆞ고傳語官은外國人을雇聘ᄒᆞ야充ᄒᆞᆷ도可ᄒᆞᆷ

朕이訓鍊隊編制에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年七月二十三日

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

勅令第一百四十九號

第一條 訓鍊第一大隊第二大隊로써訓鍊第一聯隊를編制홈

第二條 訓鍊第一大隊第二大隊에屬ᄒᆞᄂᆞᆫ旗官을廢止홈

第三條 訓鍊第一聯隊本部職員은別表와如홈

第四條 本令은頒布日로브터施行케홈

內閣總理大臣 金弘集

軍部 大臣 安駉壽

訓鍊第一聯隊本部職員表

將校		
聯隊長	正領或副領	一
聯隊副官	正尉	一
聯隊旗手	參尉	一
武器主管	副尉或參尉	一
本部附下士		
	正校	一
	副校	一
	參校	一

朕이訓鍊聯隊編制를侍衛隊에도適用ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年七月二十三日

內閣總理大臣 金弘集

軍部 大臣 安駉壽

勅令第一百五十號

第一條 訓鍊聯隊編制를侍衛隊에도適用케홈

第二條 本令은頒布日로브터施行케홈

敍任及辭令

高等裁判所判事 洪鍾檍　法部檢事 吳容默

漢城裁判所判事 韓昌洙　漢城裁判所判事 李度翼

漢城裁判所判事 金基肇

陞敍奏任官四等

以上七月二十三日

彙報

○官廳事項

大邱府參書官韓晩容이ᄂᆞᆫ本月十日에到任ᄒᆞ고警務官補張圭遠과總巡沈振澤柳定燮은本月十二日에到任ᄒᆞ고安東府參書官吳世光이가本月十三日에到任홈

內部衛生局長金仁植이가仁川平壤流行病을撲滅ᄒᆞ야檢疫事務를完了ᄒᆞ고本月二十一日에入來홈

○產業

鏡城府觀察使報告를接ᄒᆞᆫ則管下各郡에晩種ᄒᆞᆫ各穀이蟊賊이滋盛ᄒᆞ야害稼가甚多ᄒᆞ다홈

仁川府觀察使署理參書官任午準의報告를接ᄒᆞᆫ則陽川郡에赤魃이大虐ᄒᆞ야滿野龜坼ᄒᆞᆫ餘에大雨가五晝夜를連注ᄒᆞ야江水亘溢ᄒᆞ야洞畓浦田이便成滄海ᄒᆞ얏다가潦退ᄒᆞᆫ後에田畓이統至赤地ᄒᆞ야秋無擔斗之望ᄒᆞ고通津郡에ᄂᆞᆫ亢旱에枯損ᄒᆞ고暴注에沈覆ᄒᆞ고東風에空殼되야食實이無望ᄒᆞ다홈

○雜事

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

春川郡守李台珽의報告를接혼즉六月十六日疾雷暴雨에防築이潰決ᄒᆞ고田畓이覆沙되야西成홀望이無ᄒᆞ듯ᄒᆞ고渰死ᄒᆞᆫ人이十三이오頹壓ᄒᆞᆫ家가一百三十二라ᄒᆞᆷ

大邱府觀察使의報告를接ᄒᆞᆫ則六月十一日에雨가連霔ᄒᆞ야十七日에止ᄒᆞ니莽山郡에ᄂᆞᆫ近面里人家漂頹가一百七十六戶오衙舍九間이亦爲頹壓ᄒᆞ고人命渰死가十七名이오田畓川浦가一萬二千餘斗落이오金山郡에ᄂᆞᆫ位良一面十里長坪에田畓千餘斗落이或川反或沙覆ᄒᆞ고十九日雨에大邱密陽河陽高靈慈仁等五邑은川渠漲溢ᄒᆞ야汚下處가盡入沈墊ᄒᆞ고田畓汰覆과防築潰決이處處有之라ᄒᆞᆷ

安東府觀察使報告를接ᄒᆞᆫ則六月十二日雨에奉化聞慶醴泉等三邑은川渠가汎濫ᄒᆞ야堤防이隨處潰決ᄒᆞ야庫數十八과把數三千五百七十二와田畓千餘斗落이浦落이되고人家十餘戶가漂頹되얏다ᄒᆞᆷ

外報

英國各部高等官

英國新內閣員의姓名은本月五日官報에揭載ᄒᆞ엿스나또倫敦다이므스新聞에據ᄒᆞᆫ즉其他高等官의任命을左와如ᄒᆞᆷ

愛蘭大臣 시예럴더빌호예운

驛遞總監 侯爵 널호오어그

中樞院副議長 사알시에이이골스더

度支部理事官 에이지안스도라살

仝 러울도스딘리이

仝 허스호이시알

度支部財務書記官 호마대

內部協辦 시예스유럽그스

外部協辦 갈손

植民協辦 伯爵 셀허오른

印度協辦 伯爵 온스러오

陸軍協辦 센도시온호러오더릿그

海軍參書官 다홀유시이이마갈더니

同文事理事官 어스된지엠발린

陸軍財務書記官 호오호엘으이리암스

商務院國會參書官 伯爵 다더리이샐

地方政務局國會參書官 지다홀유랏샐

宮內大臣 伯爵 범호러그

侍從長 伯爵 대에셤

愛蘭앗덜도르니재내달 시온아도긴손

蘇格蘭딜도아도호오메도 사알지알스벌선

蘇格蘭서러시담재내달 안더러에그래홈말대

앗얼니재내달 살온이으에머스달

直督交迭이라 (七月十日午前十一時上海發電)

昨日李鴻章ᄂᆞᆫ入闕ᄒᆞ고또王文韶ᄂᆞᆫ其後에直隷總督北洋大臣을兼任ᄒᆞ얏다더라 (東京每日新聞)

廣告

官報賣捌所ᄂᆞᆫ左와如ᄒᆞᆷ

漢城南部會賢坊會洞 成彛默

漢城北部廣通坊廣橋 金泳並

內閣記錄局官報課

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

港	着發	前後	曜日			日字
仁川	發	前	月曜			八月十二日
三川浦	着	後	火曜			〃十三日
	發	前	水曜			〃十四日
馬山浦	着	前	水曜			〃十四日
	發	後				
釜山	着	前	木曜			〃十五日
	發	後				
鹽浦	着	前	金曜			〃十六日
	發	後				
浦項	着	後	金曜			〃十六日
	發	前	土曜			〃十七日
元山	着	後	月曜			〃十九日
	發	後	火曜			〃二十日
西湖	着	前	水曜			〃二十一日
	發	後				
新浦	着	後	水曜			〃二十一日
	發	前	木曜			〃二十二日
新昌	着	前	木曜			〃二十二日
	發	前				
城津	着	後	木曜			〃二十二日
	發	前	金曜			〃二十三日
明川	着	前	金曜			〃二十三日
	發	前				
鏡城	着	後	金曜			〃二十三日

港	着發	前後	曜日		日字	日字
鏡城	發	後	土曜		七月二十六日	八月二十四日
明川	着	前	日曜		〃二十七日	〃二十五日
	發	前				
城津	着	後	日曜		〃二十七日	〃二十五日
	發	前	月曜		〃二十八日	〃二十六日
新昌	着	前	月曜		〃二十八日	〃二十六日
	發	前				
新浦	着	後	月曜		〃二十八日	〃二十六日
	發	前	火曜		〃二十九日	〃二十七日
西湖	着	前	火曜		〃二十九日	〃二十七日
	發	前				
元山	着	後	火曜		〃二十九日	〃二十七日
	發	後	水曜		〃三十日	〃二十八日
浦項	着	前	金曜		八月二日	九月一日
	發	前				
鹽浦	着	後	金曜		〃二日	〃一日
	發	後				
釜山	着	前	土曜		〃三日	〃二日
	發	前	日曜		〃四日	〃四日
馬山浦	着	前	日曜		〃四日	〃四日
	發	後				
三川浦	着	前	月曜		〃五日	〃五日
	發	前				
仁川	着	前	水曜		〃七日	〃七日

○郵遞物集分發着表

漢城內外		
集信	每日仝	午前七時二十分 午後五時
分傳	每日仝	午前九時 午後六時

漢城仁川間		
發送	每日	午前九時
歸・着	仝	午后五時三十分

○仁川港輪船出發表

船名	日字	行先	會社
駿河號	七月廿六日	芝罘天津行	日本郵船會社
號	月日	行	會社
號	月日	行	會社

官報定價表

一部 一錢	六個月條 十五兩
一個月條 二兩五錢	一個年條 三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

號外

開國五百四年七月二十六日

辭令

陞敍正二品 宮內府大臣 李耕稙
仝 宮內府協辦 李範晉
仝 侍從院秘書監中丞 金明圭
陞敍從二品 會計院長 李夏榮
仝 濟用院長 閔商鎬
仝 王太子妃宮大夫 閔丙漢
仝 外部協辦 尹致昊
仝 侍衛隊副領 玄興澤
仝 侍衛隊參領 李學均
陞敍三品 濟用院主殿司長 全良默
仝 宮內府秘書官 兪箕煥
仝 宮內府參理官 金元濟
仝 會計院金庫司長 李寅祐
仝 內藏院寶物司長 鄭秉岐
陞敍六品 會計院檢査司長 李明翔
陞敍三品 外部交涉局長 朴準禹
陞敍勅任官二等 宮內府協辦 李範晉
仝 軍部協辦 權在衡
陞敍奏任官二等 宮內府秘書官 鄭萬朝
仝 掌禮院諸陵司長 鄭寅興

陞敍奏任官三等 濟用院典膳司長 金昇圭
仝 濟用院太僕司長 李愚冕
仝 會計院出納司長 崔錫圭
仝 宮內府參理官 姜元善
仝 濟用院營繕司長 朴鏞和
陞敍判任官二等 宮內府主事 朴潞善
仝 宮內府主事 徐宅煥
仝 宮內府主事 劉永浩
仝 宮內府主事 崔泓俊
仝 宮內府主事 劉鎭容
仝 宮內府主事 吳在豊
陞敍判任官三等 王太子妃宮主事 李容敎
陞敍判任官四等 宮內府主事 金鎭賢
仝 會計院檢査司主事 張永均
仝 會計院主事 崔[illegible]錫
陞敍判任官五等 宮內府主事 崔榮夏
仝 王后宮主事 朱錫冕
陞敍判任官六等 會計院出納司主事 金賢[illegible]
仝 會計院出納司主事 洪世泳
仝 會計院檢査司主事 林百洙
仝 會計院金庫司主事 劉永善

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

仝　濟用院主事 李建鎬

仝　內藏院莊園司主事 鄭仲永

仝　會計院檢査司主事 崔弘烈

以上七月二十二日

宮廷錄事

本月十六日紀元慶節에　詔勅을左갓치下호심

朕이惟컨대皇天이我　宗祊을眷佑호사寶籙이靈長호야第五百三回紀元慶節을當호야朕小子의欣忭攢祝호미例年보덤有異호지라玆로以호야宴席을開호고內廷臣僚와外國使賓을一堂에聚會호야祝觴共擧호야廣慶호는意를示호니此도罕有호盛事라此次宴享時總裁事務李耕稙과副總裁事務李範晉과事務長勅任金明圭는各陞正二品호고事務長勅任李夏榮과閔商鎬와尹致旲와事務委員奏任閔丙漢과玄興澤과李學均은各陞從二品호고事務長勅任朴準禹와事務委員奏任金元濟와李寅祐와兪箕煥과鄭秉岐와全良默은幷特陞三品호고事務長勅任趙臣熙와李采淵과事務委員奏任洪啓薰는施以皐比之典호고事務委員奏任李明翔은陞六品호고事務長宮內府顧問官李善得은特賜正二品金章호고事務委員長勅任權在衡과事務委員奏任李昌冕과金昇圭와鄭萬朝와鄭寅興과崔鶴圭와姜元善과朴鏞和은各陞一等호고事務委員判任朴瀅善과崔泓俊과劉鎭容과吳在顯과金鎔賢과徐宅煥과劉永浩와崔榮夏와李容敎와兪[illegible]培와劉永善과崔弘烈과李建鎬와鄭仲永과朱錫冕과崔錫과洪世泳과林百洙와張永均을幷陞一等호라

開國五百四年七月二十二日

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百二十三號

開國五百四年七月二十八日 月曜

內閣記錄局官報課

敍任及辭令

任特進官 正二品 尹用求

七月二十三日 從二品奎章院校書司長 趙鼎九

任 王太子宮詹事叙勅任官四等 從二品 趙東潤

任奎章院校書司長兼記錄司長叙奏任官四等

以上七月二十四日

給一級俸 高等裁判所判事奏任官四等 洪鍾檍

同 漢城裁判所判事奏任官四等 韓昌洙

給二級俸 漢城裁判所判事奏任官四等 李庋翼

同 漢城裁判所判事奏任官四等 金基龍

同 漢城裁判所檢事奏任官四等 金基肇

同 高等裁判所檢事奏任官四等 吳容默

同 法部檢事奏任官四等 崔文鉉

以上七月二十三日

宮廷錄事

七月二十四日典醫司日次問 安

荅曰知道

王大后氣候一樣王后氣候安順王太子王太子妃氣度不順歸不

必入侍矣

今月十六日은開國紀元五百三回ᄒᆞᄂᆞᆫ慶節이니

大君主陛下게옵서宮內府大臣李耕稙은摠裁事務를任ᄒᆞ고宮

內府協辦李範晉은副摠裁事務를任ᄒᆞ고秘書丞金明圭와永

禧殿提擧趙臣熙와漢城府觀察使李采淵과軍部協辦權在衡과

會計院長李夏榮과濟用院長閔商鎬와外部協辦尹致昊와外部

交涉局長朴準禹와宮內府顧問官李善得은事務委員長을命ᄒᆞ

야事務를管掌케ᄒᆞ라ᄒᆞ심

同日宮內府大臣署理李範晉奏

旨太僕司長李恩鎔과典膳司長金昇圭와 宮內府秘書官鄭萬

朝와 諸陵司長鄭寅興과 王太子宮大夫閔丙漢과軍部副領

洪啓薰과出納司長崔鶴圭와宮內府參書官兪箕煥과參理官姜

元善과金元濟와營繕司長朴鏞和와侍衛隊副領玄興澤과侍衛

隊參領李學均과寶物司長鄭秉岐와主殿司長全良默과檢查司

長李明翔과金庫司長李寅祐와宮內府主事朴瀅善과徐泓俊과

劉鎭容과吳在豊과金鎭賢과徐宅煥과劉永浩와崔榮夏와 王

太子妃宮主事李容效와出納司主事金賢培과洪世泳과檢查司

主事崔弘烈과張永均과 王后宮主事朱錫冕과會計院主事崔

錫과檢查司主事林百洙와金庫司主事劉永善과濟用院主事李

建鎬와莊園司主事鄭仲永을慶節宴會事務를分掌케ᄒᆞ시다ᄒᆞ신

王太子宮詹事宋道淳辭職疏

批旨省疏具悉所請依施

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

彙報

○官廳事項

江界府觀察使金禎根은本月八日에到任ᄒᆞ고洪川郡守尹鍾永은本月二十一日에到任ᄒᆞ고仁川府觀察使朴世煥은本月二十三日에到任홈

廣告

勅令第一百四十四號를依ᄒᆞ야小學校를漢城內에官立ᄒᆞ고普通各科와外國語를敎授ᄒᆞᆯ터이니學徒願赴ᄒᆞ는者의八歲以上十五歲以下人은그父兄이帶同ᄒᆞ고八月初五六日間에本部에와셔稟告ᄒᆞ야許入狀을受ᄒᆞᆷ이可홈

小學校의置ᄒᆞ는區域과開學日期는左와如홈

壯洞　八月八日

貞洞　八月九日

桂洞　八月十二日

紬洞　八月十三日

開國五百四年七月二十八日　學部

○郵遞物集分發着表

漢城內外	集信	分傳
每日	午前七時二十分	午前九時
仝	午後五時	午後六時

漢城 仁川		
發送	每日	午前九時
歸着	仝	午后五時三十分

郵船發着表

利運社輪船釜山大同江各港間定期航海日字表

港	發着	前後	曜日		
仁川	發	前	木曜	七月十七日	八月八日
群山	着・發	後・後	木曜・金曜	〃十七日・〃十八日	〃八日・〃九日
木浦	着・發	前・後	土曜	〃十九日	〃十日
濟州	着・發	前・後	日曜	〃二十日	〃十一日
左水營	着・發	前・前	月曜	〃二十一日	〃十二日
釜山	着・發	前	火曜	〃二十二日	〃十三日
釜山	發	後	水曜	七月二十三日	八月十四日
左水營	着・發	後・後	木曜	〃二十四日	〃十五日
濟州	着・發	前・後	金曜	〃二十五日	〃十六日
木浦	着・發	前・後	土曜	〃二十六日	〃十七日
群山	着・發	前・前	日曜・月曜	〃二十七日・〃二十八日	〃十八日・〃十九日
仁川	着・發	後・後	火曜・水曜	〃二十九日・〃三十日	〃二十日・〃二十一日
大同江各港	着・發		木曜・日曜	八月一日・〃四日	〃二十二日・〃二十五日
仁川	着		月曜	〃五日	〃二十六日

○仁川港輪船出發表

號	月　日	行	會社
號	月　日	行	會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

號外

開國五百四年七月二十八日

叙任及辭令

侍從院卿正二品 李載純
任特派大使命前往日本國
七月二十八日

侍從院侍從 李容善
濟用院典膳司長 金昇圭
會計院出納司長 崔錫圭
掌禮院奉常司長 金龜洙
宮內府外事課主事 金翼濟
章陵叅奉 孫永熙
慶基殿叅奉 李立濟
從二品 朴箕陽
依願免本官
特旨免懲戒
農商工部協辦 鄭秉夏
兼任內藏院長叙勅任官三等

任侍從院侍從叙奏任官五等 從二品 尹吉求
任濟用院典膳司長叙奏任官四等 從二品 朴箕陽
任會計院出納司長叙奏任官四等 從二品 閔泳綺
任掌禮院奉常司長叙奏任官四等 三品 閔哲勳
任掌禮院宗正司長叙奏任官五等 三品 李容善
任宮內府外事課主事叙判任官八等 朴正和
任慶基殿叅奉叙判任官八等 孫永熙
任章陵叅奉叙判任官八等 金爽基
以上七月二十七日

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百二十四號

開國五百四年七月二十九日 火曜

內閣記錄局官報課

部令

農商工部令第四號

本年八月一日부터開城에郵遞司를設置ᄒᆞ야郵遞事務를開始홈

開國五百四年七月二十八日

農商工部大臣 金嘉鎭

告示

農商工部告示第五號

郵遞事로諸條를이믜坊曲에揭示ᄒᆞ얏고今에開城郵遞司를增設ᄒᆞ며京城內外의郵票賣下所十處와集信과分傳의開函時間을更縮ᄒᆞ고一日에四度로定ᄒᆞ노니이는一切人民을爲ᄒᆞ야便利케ᄒᆞ미라是以로書信과官報新聞雜誌와書籍冊子와諸凡農產物種子等類를各人民이任意로出付ᄒᆞ면該時間을准ᄒᆞ야極히速捷케分傳ᄒᆞ야的信無錯ᄒᆞ리니이는萬國의通行規法으로人民의게信을立ᄒᆞᆫ바이라登記라홈은種類와重量을不計ᄒᆞ고原料外와三錢料를加納ᄒᆞ면郵遞司의셔領受證票를受ᄒᆞ며受信人의게分傳証印을取ᄒᆞᄂᆞ니其信實ᄒᆞ고迅速ᄒᆞ미躬自專致와無異ᄒᆞᆫ지라惟人民은洞悉毋訝ᄒᆞ미可홈

開國五百四年七月二十八日

農商工部大臣 金嘉鎭

農商工部告示第六號

漢城內郵票賣下를增設ᄒᆞ니其郵函掛寘ᄒᆞᆫ各賣下所는左記와如홈

第一區

內司前米廛	盧德仁
紫巖藥局	李德榮
小貞洞紙廛	金永杓

第二區

銅峴南隅藥局	金厚永
南部會賢坊駱洞雜鐵廛	崔致善
履洞米廛	金禹鉉
長昌橋東隅魚物廛	蔡永錫
長通坊布廛解門米廛	朴昌植

第三區

東門外福車橋	金基鎬
東部成均碑石後藥局	李裕善

開國五百四年七月二十八日

農商工部大臣 金嘉鎭

敍任及辭令

補訓鍊第一聯隊副官 正尉 李敏宏

七月二十三日

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

依願免本官

七月二十八日　農商工部主事　鄭鎰溶

宮廷錄事

本月二十五日
大君主誕辰에　宮內府와朝廷百官이問　安홈
本月二十五日
大君主陛下萬壽聖節의陳　賀權停例行禮于　勤政殿ᄒᆞ며各國公使領事가上午十一點鐘의　陛見ᄒᆞ며各部大臣協辦이順開官을率領ᄒᆞ야　陛見홈
同二十七日下午一時에日本前公使伯爵井上馨이辭　陛ᄒᆞᆯ時의現公使子爵三浦梧樓와同爲　陛見홈

彙報

○官廳事項
洪州府參書官成仁鎬警務官補姜浩善總巡朴齊建金鳳九가本月七日에到任홈

○雜事
慶尙右道視察委員李秉輝가本月二十日에入來홈
本月二十七日自辰時至酉時灑雨下雨測雨器水深三分
同日自入定至二十八日開東灑雨下雨測雨器水深二寸五分

廣告

官報賣却所ᄂᆞᆫ左와如홈
漢城南部會賢坊會洞　成舜默
漢城北部廣通坊廣橋　金泳鉉
內閣記錄局官報課

○郵遞物集分發着表

漢城內外		
集信	每日 午前七時二十分	仝 午後五時
分傳	每日 午前九時	仝 午後六時

漢城仁川間		
發送	每日	午前九時
歸着	仝	午后五時三十分

○仁川港輪船出發表

인쇼號	七月三十日	芝罘大沽牛莊行	日本郵船會社
白川號	七月三十日	釜山馬關神戶大坂行	大坂商船會社
號	月　日	行	會社

官報定價表

一部　一錢	一個月條　二兩五錢
六個月條　十五兩	一個年條　三十兩

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百二十五號

開國五百四年七月三十日 水曜

內閣記錄局官報課

敍任及辭令

任濟用院物品司長叙奏任官六等　五品 朴齊七
任濟用院典膳司主事叙判任官八等　鄭敬謨
任內藏院寶物司主事叙判任官八等　兪致奎
依願免本官
王太子宮侍從官洪淳祖　元陵叅奉 尹丙求
任王太子宮侍從官叙判任官八等　尹丙求
任元陵叅奉叙判任官八等　洪淳祖
以上七月二十八日
免官　總巡 嚴周源
任警務廳總巡叙判任官五等　張允煥
以上七月二十九日

彙報

○官廳事項

訓鍊第一隊小隊長副尉李祖鉉이母憂를丁ᄒᆞᆫ日子가三十日限滿ᄒᆞ얏기起復을命ᄒᆞᆷ

○軍事

軍部各隊下士兵卒虎列剌病에罹ᄒᆞ야身故ᄒᆞᆫ者를左와如ᄒᆞᆷ

訓鍊第二隊兵卒 權世彰 七月十一日
侍衛隊 崔昌瑞 十六日
同 李聖太 十七日
同 叅校 玄守吉 十七日
同 兵卒 金聖根 二十二日

○雜事

大邱府觀察使報告를即接ᄒᆞᆫ則水災前報外에田畓汰覆이九千六百五十四斗五升落이오各穀消澌된거시三千一百三十四斗下升落이오防築潰決이二萬六千七百九十四把라ᄒᆞᆷ

郵船發着表

利運社輪船釜山大同江各港間定期航海日字表

港	着發	前後	曜日		
仁川	發	前	木曜	七月十七日	八月八日
群山	着	後	木曜	〃十七日	〃八日
	發	後	金曜	〃十八日	〃九日
木浦	着	前	土曜	〃十九日	〃十日
	發	後			
濟州	着	前	日曜	〃二十日	〃十一日
	發	後			
左水營	着	前	月曜	〃二十一日	〃十二日
	發	前			
釜山	着	前	火曜	〃二十二日	〃十三日
	發				
釜山	發	後	水曜	七月二十三日	八月十四日
左水營	着	後	木曜	〃二十四日	〃十五日
	發	後			
濟州	着	前	金曜	〃二十五日	〃十六日
	發	後			
木浦	着	前	土曜	〃二十六日	〃十七日
	發	後			
群山	着	前	日曜	〃二十七日	〃十八日
	發	前	月曜	〃二十八日	〃十九日
仁川	着	後	火曜	〃二十九日	〃二十日
	發	後	水曜	〃三十日	〃二十一日
大同江各港	着		木曜	八月一日	〃二十二日
	發		日曜	〃四日	〃二十五日
仁川	着		月曜	〃五日	〃二十六日

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

仁川	發 前	月曜	八月十二日
三川浦	着 後 發 前	火曜 水曜	〃十三日 〃十四日
馬山浦	着 前 發 後	水曜	〃十四日
釜山	着 前 發 後	木曜	〃十五日
鹽浦	着 前 發 後	金曜	〃十六日
浦項	着 後 發 前	金曜 土曜	〃十六日 〃十七日
元山	着 後 發 後	月曜 火曜	〃十九日 〃二十日
西湖	着 前 發 後	水曜	〃二十一日
新浦	着 後 發 前	水曜 木曜	〃二十一日 〃二十二日
新昌	着 前 發 前	木曜	〃二十二日
城津	着 後 發 前	木曜 金曜	〃二十二日 〃二十三日
明川	着 前 發 前	金曜	〃二十三日
鏡城	着 後	金曜	〃二十三日

鏡城	發 後	土曜	七月二十六日	八月二十四日
明川	着 前 發 前	日曜	〃二十七日	〃二十五日
城津	着 後 發 前	日曜 月曜	〃二十七日 〃二十八日	〃二十五日 〃二十六日
新昌	着 前 發 前	月曜	〃二十八日	〃二十六日
新浦	着 後 發 前	月曜 火曜	〃二十八日 〃二十九日	〃二十六日 〃二十七日
西湖	着 前 發 前	火曜	〃二十九日	〃二十七日
元山	着 後 發 後	火曜 水曜	〃二十九日 〃三十日	〃二十七日 〃二十八日
浦項	着 前 發 前	金曜	八月二日	九月一日
鹽浦	着 後 發 後	金曜	〃二日	〃一日
釜山	着 前 發 前	土曜 日曜	〃三日 〃四日	〃二日 〃四日
馬山浦	着 前 發 後	日曜	〃四日	〃四日
三川浦	着 前 發 前	月曜	〃五日	〃五日
仁川	着 前	水曜	〃七日	〃七日

〇郵遞物集分發着改定表

漢城內外	集信	分傳
	每日 午前七時	午前九時
	仝 午前十一時	正午十二時
	仝 午後一時	午後三時
	仝 午後四時	午後六時

漢城仁川間	發送 每日 午前九時	歸着 仝 午后五時三十分
漢城開城間	發送 每日 午前九時	歸着 仝 午後二時三十分

〇仁川港輪船出發表

인쇼號	七月三十日	芝罘大沽行	日本郵船會社
白川號	七月三十日	牛莊 釜山馬關 神戶大坂行	大坂商船會社

官報定價表

一部	一錢	一個月條 二兩五錢
六個月條	十五兩	一個年條 三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

敍任及辭令

中樞院參書官兼內閣參書官 韓耆台
高等裁判所檢事 吳容默
漢城裁判所檢事 金基肇
警務官 金太鎭
松禾郡守 趙重軾
依願免本官
參尉 李敏坡
免訓鍊第一大隊附
參尉 趙義範
免訓鍊第二大隊附
六品 金洛龜
任內部視察官敍奏任官六等
三品 吳鎭選
任警務官敍奏任官六等
石城郡守六品 李觀夏
任松禾郡守
長湍郡守四品 徐周輔
任石城郡守
水原郡守六品 鄭 香
任長湍郡守
三品 徐相集
任水原郡守
扶餘郡守五品 趙性奭
任高山郡守
警務官三品 韓在益
任扶餘郡守
法部參書官三品 金龍鉉
任長連郡守
六品 尹寓善
任黃澗郡守
六品 尹榮燮
任興海郡守
度支部會計局長六品 李海萬
任度支部司税局長敍勅任官四等

六品 金基肇
任法部檢事兼高等裁判所檢事敍奏任官四等
六品 吳容默
任漢城裁判所檢事敍奏任官四等
參尉 李敏墩
參尉 趙義範
補訓鍊第一聯隊附
權知淵
任農商工部主事敍判任官七等
內部主事 洪祐政
任忠州府主事敍判任官三等
內部主事 安承采
任忠州府主事敍判任官四等
以上七月二十九日

軍部協辦 權在衡
正尉 元世祿
同 權鍾奭
副尉 李相德
剿匪軍功調査委員을命홈
以上六月二十五日

宮廷錄事

七月三十日典醫司日次問 安
答曰知道
王太后氣候一樣王后氣候安順王太子王太子妃氣度不順卿等
不必入侍矣

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

彙報

○官廳事項

永禧殿令金商奎가今月二十七日에身死홈

○司 法 (續官報第一百六號)

罪人放秩

閔應植 放逐鄕里罪人
李紹榮 放逐鄕里罪人
宋秉弼 煽動村氓罪
朴用鎭 軍器見失罪
金麟洙 軍器見失罪
安國良 軍器見失罪
田斗奎 軍器見失罪
鄭暢鉉 軍器失見罪
李容憲 佩符逃避罪
徐相郁 日清兵過境不報罪
鄭春基 犯贓罪
洪永嘻 居幕溷亂罪
金昌烈 冊假托神靈罪
尹泳璣 濫杖罪
金思國 上納積滯罪
李周弼 上納積滯罪
金達寬 軍器見失罪
劉桂春 軍器見失罪
李重轍 擅自離守罪
吳台泳 軍器見失罪
金漢秀 放逐鄕里罪人
具然昇 濫杖罪
韓致命 無難逃避罪
吉興奎 軍器見失罪
金稷洙 不赴任罪
李鳴瑞 軍器見失罪
朴喜聖 鄙心貪饕罪
蔡奎榮 軍器見失罪
黃哲淵 日清兵過境不報罪
金儁根 日清兵過境不報罪
金三同 軍器見失罪
秋栢燁 居幕溷亂罪
李寬稙 上納積滯罪
鄭東箕 上納積滯罪
鄭還朝 上納積滯罪
金五鉉 軍器見失罪
任泰斗 軍器見失罪
朴源明 軍物見失罪
河達慶 軍器見失罪
姜錫萬 軍器見失罪

梁聖祿 軍器見失罪
柳漢鼎 職務多廢罪
趙重燁 受由過限罪
魚在潤 軍器見失罪
李能友 軍器見失罪
鄭遂贊 一事貪饕罪
金炳琔 軍器見失罪
趙重夏 行己醜鄙罪
玄明逑 居幕溷亂罪
金華埴 重術生弊罪
閔配鎬 不赴任罪
李明宇 不赴任罪
白南斗 軍器見失罪
金學模 軍器見失罪
金胤基 軍器見失罪
金永旲 軍器見失罪
閔明植 公納干涉罪
禹起東 貪饕罪
申 栢 居官未察罪
張志永 犯贓罪
柳東根 犯贓罪
洪鍾喬 被拘日陣罪
李時宇 曠官罪
金聖俊 軍器見失罪
崔世哲 軍器見失罪
白樂重 軍器見失罪
趙秉周 政出吏手罪
宋胄憲 軍器見失罪
朴基鵬 兵符見奪罪
安鍾祐 居幕溷亂罪
尹弘植 濫飮致擾罪
林時益 不赴任罪
尹秉綏 軍器見失罪
禹昌培 軍器見失罪
都壽東 軍器見失罪
權東鎭 軍器見失罪
林泰雲 軍器見失罪
梁柱赫 貽辱朝班罪
李容允 犯贓罪
李象協 犯贓罪
金潤鉉 犯松未察罪

徒流罪人放秩

忠淸道

李順昌 平澤徒配
姜萬守 丹陽流配
朴嶸穆 永春徒配
尹泰來 燕岐徒配
李達元 牙山徒配
羅相度 禮山流配

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

李萬伊 延豊流配
朴致玉 堤川流配
朴周睦 永春流配
金道明 丹陽流配
權哲京 陰城流配
朴陳奎 槐山流配
林德文 淸安流配
鄭元駬 定山流配
朴海瑀 懷德流配
趙必浩 平澤流配
張春尙 溫陽流配
金東鎬 溫陽流配
兪京五 丹陽流配
尹致道 大興流配
金京良 淸風流配
崔乃五 堤川流配
金永孝 懷仁流配
柳應咸 靑陽流配
尹咸烈 丹陽流配
金相曉 唐津流配
金德汝 溫陽流配

全羅道

卜貞采 咸悅徒配
李學西 扶安徒配
白南斗 長城徒配
李攀永 金溝流配

趙漢五 牙山流配
金碩必 文義流配
裵相度 淸安流配
田奉鎭 懷仁流配
李敬直 黃澗流配
鄭進度 堤川流配
宋鎭九 新昌流配
金浩瑙 延豊流配
柳錫臣 定山流配
金大成 堤川流配
具賓若 永春流配
李永大 藍浦流配
金正汝 庇仁流配
柳牙乭 鴻山流配
許咸希 延豊流配
金奉喜 堤川流配
林興燁 永春流配
徐光烈 唐津流配
姜允七 大興流配
辛德汝 丹陽流配
李俊五 靑陽流配

曺命九 潭陽徒配
金永玉 羅州徒配
李漢春 茂朱徒配
丁寬燮 龍安流配

李東赫 萬頃流配
裵德裕 稷州流配
徐有琫 谷城流配
李錫敏 咸悅流配
姜漢成 錦山流配
咸錫祚 鎭安流配
金允興 益山流配
宋敬實 淳昌流配
李化日 和順流配
裵英石 雲峯流配
羅雲景 長城流配
具宰安 興德流配
朴致純 南平流配
金鶴立 珍山流配
桑萬三 長水流配
李鳳洪 龍安流配
金白亨 茂長流配
徐永元 長興流配
梁咸振 鹿島定配
李正用 智島定配
南應福 珍島流移
鄭致鵬 茂長流配

慶尙道

鄭寅植 金海遠配
李根用 長鬐徒配
崔振化 咸陽徒配

黃甫遠 茂長流配
朴古風 潭陽流配
權化京 興德流配
梁柞興 珍山流配
崔敬斗 長水流配
許 汐 南平流配
孫孟能 茂朱流配
千載川 沃溝流配
金應祚 珍山流配
李元心 咸悅流配
李文杏 咸悅流配
金云晉 光州流配
閔元敬 和順流配
韓者斤同 南平流配
金泰律 務安流配
金才天 益山流配
金達山 雲峯流配
朴東業 金甲島定配
白化西 蝟島徒配
鄭作之 蝟島定配
全咸煥 玉果流配
辛碩柱 高敞流配

金仁甫 咸昌流配
林禮川 安義徒配
尹相健 永川徒配

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

朴寬和 咒州徒配
金大成 居昌徒配
李成五 居昌徒配
玉鳳學 醴泉定配
金象禹 龍宮定配
羅成玉 丹原流配
安良澤 禮安流配
崔致鳳 義興流配
金敬嶷 比安流配
金光殷 安義流配
金永秀 奉化流配
金守大 慈仁流配
宋仁汝 新寧流配
朴在權 新寧流配
趙萬日 聞慶流配
元用夏 聞慶流配

黃海道

金義模 兎山徒配
申快淵 殷栗定配
金永驥 兎山徒配
李璧秀 遂安流配
梁完植 遂安流配
申敬植 谷山流配
鄭性市 平山流配
朴敬分 松禾流配

平安道

朴景化 尙州徒配
沈浩澤 龍宮徒配
金德化 彥陽定配
朴基亨 長䰇定配
金敬白 醴泉流配
石升泉 順興流配
朴云直 永川流配
河世布 安東流配
李基鶴 靑松流配
林春化 禮安流配
孫太雲 眞寶流配
趙日成 安東流配
元洪鎭 英陽流配
洪占龍 永川流配
鄭淸金 義城流配
劉允玉 義城流配
劉 貞 兎山徒配
盧在璇 兎山流配
柳基鳳 殷栗流配
趙洗元 康翎流配
劉慶守 白川流配
李規魯 金川定配
權川平 信川流配
丁福吉 朔州定配

金順明 熙川流配
姜春興 熙川流配

江原道

金直鍊 洪川徒配
鄭水模 洪川徒配
權在洙 洪川徒配
金達三 鐵原定配
催報恩 橫城流配
金時甫 楊口流配
金忠權 狼川流配
朴京三 平昌流配
崔達坤 平昌流配
嚴永燮 平康流配
朴貞弼 蔚珍流配
金炳奎 旌善流配
朴成玉 高城流配

咸鏡道

金春桂 洪原定配
金順必 定平定配
鄭順瑞 北靑流配
元逸常 洪原流配
高長賢 永興流配
吳致三 永興流配
張仲吉 三水流配

本部罪人八十三名

合二百七十九名

申基永 昌城流配
李東根 熙川流配
林賢相 金化徒配
辛大容 平海流配
金重元 狼川定配
許 倪 楊口定配
李尙榮 麟蹄流配
朴昌植 旌善流配
南相玉 橫城流配
金泰石 平昌流配
孫容玉 平康流配
韓基鳳 高城流配
韓延培 楊口流配
李成奎 平昌流配
金福喜 端川定配
金潤軾 甲山定配
朴道洪 安邊流配
李仁瑞 定平流配
金京先 洪原流配
金春乭 甲山流配

各邑徒人一百九十六名

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

○雜事

前任日本公使伯爵井上馨이가本月二十九日에回國홈

正誤

官報第一百二十一號叙任及辭令欄內(第五面下段第二十行)朴聖斌은「朴普斌」로報告에誤라

內部參書官

官報第一百二十四號告示欄內農商工部告示第六號(第一面下段第二行)賣下下에「所」字와(同第十六行)成均下에「館」字가脫落홈

農商工部參書官

廣告

勅令第一百四十四號를依ᄒᆞ야小學校를漢城內에官立ᄒᆞ고普通各科와外國語를敎授ᄒᆞ리니學徒願赴ᄒᆞᄂᆞᆫ者의八歲以上十五歲以下人은그父兄이帶同ᄒᆞ고八月初五六日間에本部에와셔稟告ᄒᆞ야許入狀을受홈이可홈

小學校의置ᄒᆞᄂᆞᆫ區域과開學日期ᄂᆞᆫ左와如홈

壯洞 八月八日
貞洞 八月九日
桂洞 八月十二日
紬洞 八月十三日

開國五百四年七月二十八日

學部

官報賣捌所ᄂᆞᆫ左와如홈

漢城南部會賢坊會洞 成孫默
漢城北部廣通坊廣橋 金泳鉉

內閣記錄局官報課

郵船發着表

利運社輪船釜山大同江各港間定期航海日字表

港	發着	前後	曜日		
仁川	發	前	木曜	七月十七日	八月八日
群山	着	後	木曜	〃十七日	〃八日
群山	發	後	金曜	〃十八日	〃九日
木浦	着	前	土曜	〃十九日	〃十日
木浦	發	後			
濟州	着	前	日曜	〃二十日	〃十一日
濟州	發	後			
左水營	着	前	月曜	〃二十一日	〃十二日
左水營	發	前			
釜山	着	前	火曜	〃二十二日	〃十三日
釜山	發				
釜山	發	後	水曜	七月二十三日	八月十四日
左水營	着	後	木曜	〃二十四日	〃十五日
左水營	發	後			
濟州	着	前	金曜	〃二十五日	〃十六日
濟州	發	後			
木浦	着	前	土曜	〃二十六日	〃十七日
木浦	發	後			
群山	着	前	日曜	〃二十七日	〃十八日
群山	發	前	月曜	〃二十八日	〃十九日
仁川	着	後	火曜	〃二十九日	〃二十日
仁川	發	後	水曜	〃三十日	〃二十一日
大同江各港	着		木曜	八月一日	〃二十二日
大同江各港	發		日曜	〃四日	〃二十五日
仁川	着		月曜	〃五日	〃二十六日

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

地名	發着	前後	曜日	月日
仁川	發	前	月曜	八月十二日
三川浦	着・發	後・前	火曜・水曜	〃十三日・〃十四日
馬山浦	着・發	前・後	水曜	〃十四日
釜山	着・發	前・後	木曜	〃十五日
鹽浦	着・發	前・後	金曜	〃十六日
浦項	着・發	後・前	金曜・土曜	〃十六日・〃十七日
元山	着・發	後・後	月曜・火曜	〃十九日・〃二十日
西湖	着・發	前・後	水曜	〃二十一日
新浦	着・發	後・前	水曜・木曜	〃二十一日・〃二十二日
新昌	着・發	前・前	木曜	〃二十二日
城津	着・發	後・前	木曜・金曜	〃二十二日・〃二十三日
明川	着・發	前・前	金曜	〃二十三日
鏡城	着	後	金曜	〃二十三日

地名	發着	前後	曜日	月日	月日
鏡城	發	後	土曜	七月二十六日	八月二十四日
明川	着・發	前・前	日曜	〃二十七日	〃二十五日
城津	着・發	後・前	日曜・月曜	〃二十七日・〃二十八日	〃二十五日・〃二十六日
新昌	着・發	前・前	月曜	〃二十八日	〃二十六日
新浦	着・發	後・前	月曜・火曜	〃二十八日・〃二十九日	〃二十六日・〃二十七日
西湖	着・發	前・前	火曜	〃二十九日	〃二十七日
元山	着・發	後・後	火曜・水曜	〃二十九日・〃三十日	〃二十七日・〃二十八日
浦項	着・發	前・前	金曜	八月二日	九月一日
鹽浦	着・發	後・後	金曜	〃二日	〃一日
釜山	着・發	前・前	土曜・日曜	〃三日・〃四日	〃二日・〃四日
馬山浦	着・發	前・後	日曜	〃四日	〃四日
三川浦	着・發	前・前	月曜	〃五日	〃五日
仁川	着	前	水曜	〃七日	〃七日

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外

	集信	分傳
每日	午前七時	午前九時
仝	午前十一時	正午十二時
仝	午後一時	午後三時
仝	午後四時	午後六時

	漢城仁川間	漢城開城間
發送	每日 午前九時	每日 午前九時
歸着	仝 午后五時三十分	仝 午後二時三十分

○仁川港輪船出發表

號	月	日	行	會社
號	月	日	行	會社

官報定價表

一部 一錢	一個月條 二兩五錢
六個月條 十五兩	一個年條 三十兩

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百二十七號

開國五百四年八月二日 金曜

內閣記錄局官報課

部令

軍部令第一號

舊各營에屬ᄒᆞ야든兵丁과胥隷等中解放된者가給料或外他事項으로呼訴ᄒᆞᆯ事案이有ᄒᆞ거든前日該管頭目을囑托ᄒᆞ야本部에來告ᄒᆞ되兩人에踰치勿ᄒᆞ고또ᄒᆞᆫ何樣事件을勿論ᄒᆞ고舊日營屬十人以上이羣集ᄒᆞ다가現發ᄒᆞᆯ境遇에ᄂᆞᆫ該發起人은査明ᄒᆞ야輕重을隨ᄒᆞ야懲治ᄒᆞᆯ지니知悉惕念ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

開國五百四年七月三十日

軍部大臣 安駉壽

軍部令第二號

舊各營에屬ᄒᆞ야든馬步將卒解放된者의軍裝軍器等收納ᄒᆞᆯ件을左開ᄒᆞ야令飭ᄒᆞᆷ

開國五百四年七月三十日

軍部大臣 安駉壽

第一條 舊各營兵丁의服裝을營費로製給ᄒᆞ야든者ᄂᆞᆫ新舊를勿論ᄒᆞ고左開를依ᄒᆞ야來納ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

一軍裝上下一襲

一革帶并彈藥入綱囊

第二條 舊各營將卒의帶持ᄒᆞ야든銃刀와鐵椎(도리키)等物도隨存來納ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第三條 已上諸物外에軍物中銅爐口等炊飯器具라도各營으로서遺漏된物을藏置ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ一體來納케ᄒᆞᆷ

第四條 本年 勅令第一百十號第五條에定ᄒᆞᆫ바護身刀銃이라도警務廳許可保證이無ᄒᆞ면本部에沒入ᄒᆞᆷ

第五條 兵額에解放된者가軍器를私藏ᄒᆞ든지軍衣를冒着ᄒᆞ다가現發ᄒᆞ면一倂重律로繩ᄒᆞᆷ

第六條 兵額에解放된者가軍器軍衣를私藏ᄒᆞᆫ的實이査探ᄒᆞᆫ後에ᄂᆞᆫ巡檢이該人家에直入ᄒᆞ야拿獲ᄒᆞ믈得ᄒᆞᆷ

第七條 本令은官報揭載日로부터實行ᄒᆞᆷ

敍任及辭令

會計院出納司長 閔泳綺
宮內府參理官 金元濟
濟用院物品司長 朴齊七
王太后宮主事 張悳根
濟用院尙衣司長 閔鳳善
掌禮院主事 趙範九
內藏院寶物司主事 趙善鎬
內藏院寶物司主事 兪致奎
敬陵令 李纘鎬

依願免本官

任宮內府參理官叙奏任官四等 三品 全晙基

任濟用院物品司長叙奏任官五等 三品 金元濟

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

任會計院出納司長敍奏任官三等　從二品　崔鶴圭
任掌禮院主事敍判任官七等　李樍鎭
任內藏院貿物司主事敍判任官八等　玄相德
任內藏院寶物司主事敍判任官八等　趙秉圭
任濟用院尙衣司主事敍判任官四等　張惠根
任　王太后宮主事敍判任官五等　趙普鎬
任　敬陵令敍判任官七等　閔鳳著
任仁川府主事敍判任官七等　鄭在惠　李敏耆
任仁川府主事敍判任官八等　崔燉重
以上七月三十日

廣　告

軍功調査規例를左方에開列ᄒᆞ야廣告ᄒᆞ노니前日勦匪時에實績이有ᄒᆞᆫ人員은經歷書를趂期來納ᄒᆞ야修簿ᄒᆞ기에遲滯ᄒᆞ미無케ᄒᆞᆷ

開國五百四年八月二日

軍部內　勦匪軍功調査委員

軍功調査規例

第一條　軍功잇ᄂᆞᆫ人員은各其所部報牒에論功有無를不計ᄒᆞ고반다시經歷書를調査所에納ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第二條　經歷書式은左와如ᄒᆞᆷ

某官姓名經歷書

右ᄂᆞᆫ本官이某年某月某日에某營某官으로某部下에屬ᄒᆞ야某月某日에某處로부터起程ᄒᆞ야某地에初到ᄒᆞ야某賊을偵探ᄒᆞ고某地로轉向ᄒᆞ야所部某官에指揮로兵卒幾名을領率ᄒᆞ고某地로出戰ᄒᆞ야某賊을某地에遇ᄒᆞ야賊魁某을捕捉ᄒᆞ고所得軍物이幾何幾何오軍糧이幾包幾包며殺傷이幾名이며俘獲이幾名이라卽日에還軍ᄒᆞ고또某月某日에某地로出戰ᄒᆞ야(以下仝上)某月某日에某營令飭으로某月某日에起發ᄒᆞ야某月某日에京城에凱旋ᄒᆞ고同時效勞人員은誰某誰某라玆에互相立證ᄒᆞ야稟告ᄒᆞᆷ

開國五百四年　月　日

某官　姓　名　印
立證人某官　姓　名　印
仝　某官　姓　名　印

勦匪軍功調査委員

第三條　經歷書에立證ᄒᆞ기ᄂᆞᆫ部下人외게ᄂᆞᆫ將官이ᄒᆞ고將官외게ᄂᆞᆫ幕僚가ᄒᆞ고若同任間에도的見이有ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ互相立證ᄒᆞ미可ᄒᆞ되반다시兩人以上으로ᄒᆞᆷ

第四條　軍功人이經歷書에從實記載치아이ᄒᆞ고增衍附益ᄒᆞᄂᆞᆫ弊가有ᄒᆞ면該人은功簿의拔去ᄒᆞ야도怨치勿ᄒᆞᆷ

第五條　立證人이他人經歷書에虛實을審치안이코立證ᄒᆞᄂᆞᆫ弊가有ᄒᆞ면該經歷書을拔去ᄒᆞᆯ뿐아이라立證者도論責이不無ᄒᆞᆯ터이니以此知悉ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第六條　軍功人이遠地에處ᄒᆞ야及期上京치못ᄒᆞᆯ時ᄂᆞᆫ同時出戰人或族戚知舊中에서經歷書를代撰ᄒᆞ기도無妨ᄒᆞ되但本人不在ᄒᆞᆫ理由를下端에詳載ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第七條　軍功人이或死亡ᄒᆞᆫ者도上條을照ᄒᆞ야代辦ᄒᆞᆷ을許ᄒᆞᆷ

第八條　紀功各營類別은左와如ᄒᆞᆷ

一　軍　部　付京各營
一　巡撫營　付招討營　召募陣

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

一各監留兵水營　付所屬鎭堡
一各地方
一義兵所

第九條　經歷書來納期限은左와如ᄒᆞᆷ
一在京人은十五日間
一京距二百里以內地方居人은二十日間
一京距二百里以外五百里以內地方居人은三十日間
一京距五百里以外地方居人은五十日間
右ᄂᆞᆫ廣告日부터計算ᄒᆞᆷ

第十條　經歷書已納ᄒᆞᆫ人은理外로躁動치말고各各私次或本鄕에退歸ᄒᆞ야記功擧役ᄒᆞᆫ後內閣에서褒賞ᄒᆞ기ᄅᆞᆯ待ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

勅令第一百四十四號을依ᄒᆞ야小學校ᄅᆞᆯ漢城內에官立ᄒᆞ고普通各科와外國語ᄅᆞᆯ敎授ᄒᆞᆯ터이니學徒願赴ᄒᆞᄂᆞᆫ者의八歲以上十五歲以下人은그父兄이帶同ᄒᆞ고八月初五六日間에本部에와서稟告ᄒᆞ야許入狀을受ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

小學校의置ᄒᆞᄂᆞᆫ區域과開學日期ᄂᆞᆫ左와如ᄒᆞᆷ

壯洞　八月八日
貞洞　八月九日
桂洞　八月十二日
紬洞　八月十三日

開國五百四年七月二十八日

學部

郵船發着表

利運社輪船釜山大同江各港間定期航海日字表

港	發着	前後	曜日		
仁川	發	前	木曜	七月十七日	八月八日
群山	着	後	木曜	〃十七日	〃八日
群山	發	後	金曜	〃十八日	〃九日
木浦	着 發	前 後	土曜	〃十九日	〃十日
濟州	着 發	前 後	日曜	〃二十日	〃十一日
左水營	着 發	前 前	月曜	〃二十一日	〃十二日
釜山	着	前	火曜	〃二十二日	〃十三日
釜山	發	後	水曜	七月二十三日	八月十四日
左水營	着 發	後 後	木曜	〃二十四日	〃十五日
濟州	着 發	前 後	金曜	〃二十五日	〃十六日
木浦	着 發	前 後	土曜	〃二十六日	〃十七日
群山	着	前	日曜	〃二十七日	〃十八日
群山	發	前	月曜	〃二十八日	〃十九日
仁川	着	後	火曜	〃二十九日	〃二十日
仁川	發	後	水曜	〃三十日	〃二十一日
大同江各港	着		木曜	八月一日	〃二十二日
大同江各港	發		日曜	〃四日	〃二十五日
仁川	着		月曜	〃五日	〃二十六日

官報賣却所ᄂᆞᆫ左와如ᄒᆞᆷ

漢城南部會賢坊會洞　成舜默
漢城北部廣通坊廣橋　金泳鉉
內閣記錄局官報課

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

港名	着發	前後	曜日	日字
仁川	發	前	月曜	八月十二日
三川浦	着	後	火曜	〃十三日
	發	前	水曜	〃十四日
馬山浦	着	前	水曜	〃十四日
	發	後		
釜山	着	前	木曜	〃十五日
	發	後		
鹽浦	着	前	金曜	〃十六日
	發	後		
浦項	着	後	金曜	〃十六日
	發	前	土曜	〃十七日
元山	着	後	月曜	〃十九日
	發	後	火曜	〃二十日
西湖	着	前	水曜	〃二十一日
	發	後		
新浦	着	後	水曜	〃二十一日
	發	前	木曜	〃二十二日
新昌	着	前	木曜	〃二十二日
	發	前		
城津	着	後	木曜	〃二十二日
	發	前	金曜	〃二十三日
明川	着	前	金曜	〃二十三日
	發	前		
鏡城	着	後	金曜	〃二十三日

港名	着發	前後	曜日	日字	日字
鏡城	發	後	土曜	七月二十六日	八月二十四日
明川	着	前	日曜	〃二十七日	〃二十五日
	發	前			
城津	着	後	日曜	〃二十七日	〃二十五日
	發	前	月曜	〃二十八日	〃二十六日
新昌	着	前	月曜	〃二十八日	〃二十六日
	發	前			
新浦	着	後	月曜	〃二十八日	〃二十六日
	發	前	火曜	〃二十九日	〃二十七日
西湖	着	前	火曜	〃二十九日	〃二十七日
	發	前			
元山	着	後	火曜	〃二十九日	〃二十七日
	發	後	水曜	〃三十日	〃二十八日
浦項	着	前	金曜	八月二日	九月一日
	發	前			
鹽浦	着	後	金曜	〃二日	〃一日
	發	後			
釜山	着	前	土曜	〃三日	〃二日
	發	前	日曜	〃四日	〃四日
馬山浦	着	前	日曜	〃四日	〃四日
	發	後			
三川浦	着	前	月曜	〃五日	〃五日
	發	前			
仁川	着	前	水曜	〃七日	〃七日

○郵遞物集分發着改定表

	漢城內		漢城外	
集信	每日	午前七時	漢城仁川間	發送 每日 午前九時
	仝	午前十一時		歸着 仝 午后五時三十分
	仝	午後四時		
分傳		午前九時	漢城開城間	發送 每日 午前九時
		正午十二時		歸着 仝 午後二時三十分
		午後三時		
		午後六時		

○仁川港輪船出發表

號	月　日	行	會社
號	月　日	行	會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百二十八號

開國五百四年八月三日 土曜

內閣記錄局官報課

部令

農商工部令第五號

水原郡에漢城郵遞司支司를開設홈

開國五百四年八月一日

農商工部大臣 金嘉鎭

叙任及辭令

吳舜善 金履鉉 崔蒼禹

金重鉉 崔行敏 丁蕙敎

金在禹 李承讓 吳昌殷

崔浩達 鄭仁和 孔喆鎔

吳根善

任海州府主事叙判任官八等

以上八月一日

度支部主事 魚浩善　度支部主事 孟一鎬

文簿上에注意치못ᄒᆞ야職務에失宜ᄒᆞ미有ᄒᆞ기에至ᄒᆞ니是로以ᄒᆞ야譴責홈

(八月二日度支部)

宮廷錄事

八月一日 宮內府大臣署理李範晉奏ᄒᆞ되今秋에各 陵展謁ᄒᆞ옵시기를伺 陵에定ᄒᆞ옵시며何間으로擇吉ᄒᆞ올지奉

旨候降旨

本月一日에各國公使가下午五時에 陛見ᄒᆞ고七時에 賜宴홈

彙報

○官廳事項

江陵府觀察使李暐와參書官朴承赫主事李炳夔金宗熙督務官補金庚熙總巡金鎭行白樂性이가七月十六日에到任홈

度支部主事李容立이가丹憂를丁ᄒᆞᆫ지復期가過ᄒᆞ기로起復을命홈

度支部財務官李治恒七月二十日身故ᄒᆞ고度支部主事洪祐錫七月二十四日身故ᄒᆞ고徵稅署長韓用悳七月十六日身故ᄒᆞ고徵稅署長李敎禹六月初九日身故홈

正誤

官報第一百二十五號雜事欄內(第一面下段第一行)大邱府은善山을報告의誤라

內部參書官

官報第一百二十六號叙任及辭令欄內(第一面下段第七行)忠州府主事洪祐政의三等은六等이오(同第八行)安承采의四等은五等을報告에誤라

內部參書官

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

港	着發	前後	曜日	日字
仁川	發	前	月曜	八月十二日
三川浦	着	後	火曜	〃十三日
	發	前	水曜	〃十四日
馬山浦	着	前	水曜	〃十四日
	發	後		
釜山	着	前	木曜	〃十五日
	發	後		
鹽浦	着	前	金曜	〃十六日
	發	後		
浦項	着	後	金曜	〃十六日
	發	前	土曜	〃十七日
元山	着	後	月曜	〃十九日
	發	後	火曜	〃二十日
西湖	着	前	水曜	〃二十一日
	發	後		
新浦	着	後	水曜	〃二十一日
	發	前	木曜	〃二十二日
新昌	着	前	木曜	〃二十二日
	發	前		
城津	着	後	木曜	〃二十二日
	發	前	金曜	〃二十三日
明川	着	前	金曜	〃二十三日
	發	前		
鏡城	着	後	金曜	〃二十三日

港	着發	前後	曜日	日字	日字
鏡城	發	後	土曜	七月二十六日	八月二十四日
明川	着	前	日曜	〃二十七日	〃二十五日
	發	前			
城津	着	後	日曜	〃二十七日	〃二十五日
	發	前	月曜	〃二十八日	〃二十六日
新昌	着	前	月曜	〃二十八日	〃二十六日
	發	前			
新浦	着	後	月曜	〃二十八日	〃二十六日
	發	前	火曜	〃二十九日	〃二十七日
西湖	着	前	火曜	〃二十九日	〃二十七日
	發	前			
元山	着	後	火曜	〃二十九日	〃二十七日
	發	後	水曜	〃三十日	〃二十八日
浦項	着	前	金曜	八月二日	九月一日
	發	前			
鹽浦	着	後	金曜	〃二日	〃一日
	發	後			
釜山	着	前	土曜	〃三日	〃二日
	發	前	日曜	〃四日	〃四日
馬山浦	着	前	日曜	〃四日	〃四日
	發	後			
三川浦	着	前	月曜	〃五日	〃五日
	發	前			
仁川	着	前	水曜	〃七日	〃七日

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外	集信	分傳
	每日 午前七時	午前九時
	仝 午前十一時	正午十二時
	仝 午後一時	午後三時
	仝 午後四時	午後六時
	漢城仁川間	漢城開城間
	發送 每日 午前九時	發送 每日 午前九時
	歸着 仝 午后五時三十分	歸着 仝 午後二時三十分

○仁川港輪船出發表

號	月 日	行	會社
號	月 日	行	會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百二十九號

開國五百四年八月五日 月曜

內閣記錄局官報課

敍任及辭令

王太后宮主事 洪在鳳
永禧殿令 閔廷植
內藏院寶物司主事 玄相德
內藏院寶物司主事 趙秉圭

依願免本官

任 王太后宮主事敍判任官四等 閔廷植
任 永禧殿令敍判任官四等 洪在鳳

以上八月二日

宮廷錄事

本月二日에 仁陵忌辰祭에令右校書金永寬ᄒᆞ야馳往監祭ᄒᆞ고仍詣 獻陵ᄒᆞ야一體奉審以來ᄒᆞ라ᄒᆞ심

外報

日俄新條約

本年四月十六日俄都聖彼得斯堡에셔俄國全權委員과日本全權委員이結締ᄒᆞᆫ通商航海條約과別約은兩國皇帝陛下의批准을經ᄒᆞᆫ後去月廿二日에東京外務省에셔俄國公使와日本外務大臣이會同ᄒᆞ야交換ᄒᆞ야시니是로因ᄒᆞ야日本國은多年間渴望ᄒᆞ던裁判權과關稅權을回收ᄒᆞ고俄國은從來內國人民에게特許ᄒᆞ던權利를保全케ᄒᆞᆫ다ᄒᆞᆷ (日本新聞)

廣告

軍功調查規例를左方에開列ᄒᆞ야廣告ᄒᆞ노니前日勦匪時에實績이有ᄒᆞᆫ人員은經歷書를趁期來納ᄒᆞ야修簿ᄒᆞ기에遲滯ᄒᆞ미無케ᄒᆞᆷ

開國五百四年八月二日

軍部內 勦匪軍功調查委員

軍功調查規例

第一條 軍功잇ᄂᆞᆫ人員은各其所部報牒에論功有無를不計ᄒᆞ고반다시經歷書를調查所에納ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第二條 經歷書式은左와如ᄒᆞᆷ

某官姓名經歷書

右ᄂᆞᆫ本官이某年某月某日에某營某官으로某部下에屬ᄒᆞ야某月某日에某處로부터起程ᄒᆞ야某地에初到ᄒᆞ야某賊을偵探ᄒᆞ고某地로轉向ᄒᆞ야所部某官에指揮로兵卒幾名을領率ᄒᆞ고某地로出戰ᄒᆞ야某賊을某地에遇ᄒᆞ야賊魁某을捕捉ᄒᆞ고所得軍物이幾何幾何오軍糧이幾包幾包며殺傷이幾名이며俘獲이幾名이라卽日에還軍ᄒᆞ고또某月某日에某地로出戰ᄒᆞ야(以下仝上)某月某日에某營令飭으로某月某日에起發ᄒᆞ야某月某日에京城에凱旋ᄒᆞ고同時效勞人員은誰某誰某라玆에互相立證ᄒᆞ야稟告ᄒᆞᆷ

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

開國五百四年　月　日

某官 姓名印

立証人某官 姓名印

仝 某官 姓名印

勳匪軍功調査委員

第三條 經歷書에立証ᄒᆞ기는部下人외계는將官이ᄒᆞ고將官외계는幕僚가ᄒᆞ고若同任間에도的見이有ᄒᆞᆫ者는互相立証ᄒᆞ미可ᄒᆞ되반다시兩人以上으로ᄒᆞᆷ

第四條 軍功人이經歷書에從實記載치아이ᄒᆞ고捎衍附益ᄒᆞ는弊가有ᄒᆞ면該人은功簿에拔去ᄒᆞ야도怨치勿ᄒᆞᆷ

第五條 立証人이他人經歷書에虛實을審치안이코立証ᄒᆞ는弊가有ᄒᆞ면該經歷書을拔去ᄒᆞᆯ뿐아이라立証者도論責이不無ᄒᆞᆯ터이니以此知悉ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第六條 軍功人이遠地에處ᄒᆞ야及期上京치못ᄒᆞᆯ時는同時出戰人或族戚知舊中에서經歷書를代撰ᄒᆞ기도無妨ᄒᆞ되但本人不在ᄒᆞᆫ理由를下端에詳載ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第七條 軍功人이或死亡ᄒᆞᆫ者도上條을照ᄒᆞ야代辦ᄒᆞᆷ을許ᄒᆞᆷ

第八條 紀功各營類別은左와如ᄒᆞᆷ

一 軍部 付京各營

一 巡撫營 付招討營 召募陣

一 各駐留兵水營 付所屬鎭堡

一 各地方

一 義兵所

第九條 經歷書來納期限은左와如ᄒᆞᆷ

一 在京人은十五日間

一 京距二百里以內地方居人은二十日間

一 京距二百里以外五百里以內地方居人은三十日間

一 京距五百里以外地方居人은五十日間

右는廣告日븟터計算ᄒᆞᆷ

第十條 經歷書已納ᄒᆞᆫ人은理外로躁動치말고各各私次或本鄕에退歸ᄒᆞ야記功畢役ᄒᆞᆫ後內閣에셔褒賞ᄒᆞ기를待ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

學部

勅令第一百四十四號를依ᄒᆞ야小學校를漢城內에官立ᄒᆞ고普通各科와外國語를敎授ᄒᆞᆯ터이니學徒願赴ᄒᆞ는者와八歲以上十五歲以下人은그父兄이帶同ᄒᆞ고八月初五六日間에本部에와셔稟告ᄒᆞ야許入狀을受ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

小學校의設置ᄒᆞ는區域과開學日期는左와如ᄒᆞᆷ

壯洞 八月八日　貞洞 八月九日

桂洞 八月十二日　紬洞 八月十三日

開國五百四年七月二十八日

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外 集信分傳

每日 午前七時	午前九時
仝 午前十一時	正午十二時
仝 午後一時	午後三時
仝 午後四時	午後六時

漢城仁川間

發送 每日 午前九時

歸着 仝 午后五時三十分

漢城開城間

發送 每日 午前九時

歸着 仝 午後二時三十分

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百三十號

開國五百四年八月六日 火曜

內閣記錄局官報課

敍任及辭令

李敎承　金聲鎭

任官立小學校敎員敍判任官六等

漢城師範學校敎員　朴之陽

同　崔廷德

同　韓明敎

給一級俸

官立小學校敎員　李敎承

同　金聲鎭

給二級俸

以上八月三日

王太子宮副詹事　尹瑭

王太子妃宮大夫　閔丙漢

掌禮院奉常司長　閔哲勳

侍從院侍從　姜贇

濟用院典膳司長　朴箕陽

侍從院秘書監秘書郞　趙東完

宮內府外事課主事　朴正和

濟用院典膳司主事　鄭敬謨

章陵參奉　金興基

貞陵參奉　韓敬會

依願免本官

任 王太子宮副詹事敍奏任官五等　從二品 金永悳

任 王太子妃宮大夫敍奏任官五等　三品 閔泳琦

任掌禮院奉常司長敍奏任官五等　從二品 姜贇

任濟用院典膳司長敍奏任官三等　從二品 金昇圭

任侍從院秘書監秘書郞敍判任官七等　李範錫

任 章陵參奉敍判任官八等　李泰夏

任 貞陵參奉敍判任官八等　朴容奎

上以八月四日

外報

○彰化縣及臺灣府의占領이라

七月五日大甲을發程ᄒᆞᆫ近衛師團의前衛七日大肚溪左岸에得達ᄒᆞ며本隊ᄂᆞᆫ大肚溪及牛馬頭에得達ᄒᆞ고또左側支隊ᄂᆞᆫ同日에臺灣府를攻擊ᄒᆞ야奪取ᄒᆞ더니我傷死者ᄂᆞᆫ十五名이라ᄒᆞᆷ九日拂曉에師團은其川村少將이指揮ᄒᆞᄂᆞᆫ右翼隊로以ᄒᆞ야正面되ᄂᆞᆫ汴仔頭로써進擊ᄒᆞ고其山根少將이領率ᄒᆞᄂᆞᆫ左翼隊로以ᄒᆞ야八卦山及彰化縣을占領ᄒᆞ더니我死傷者ᄂᆞᆫ九名이오敵兵의死傷은未詳이라ᄒᆞᆷ敵兵數爻ᄂᆞᆫ約五千人인ᄃᆡ其大部分은嘉義方向으로가고一少部分은鹿港方向에敗走ᄒᆞ더니其戰利品의重要ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ大砲가約四門이오師團은步兵一大隊와騎兵大隊로以ᄒᆞ야嘉義方向으로遣ᄒᆞ고混成枝隊로以ᄒᆞ야鹿港方

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

向으로送派ᄒᆞ야追擊케ᄒᆞ니라小官은爾後近衛師團의前進ᄒᆞᆷ을中止ᄒᆞ야彰化附近에留ᄒᆞ고專혀諸兵을休養ᄒᆞ려ᄒᆞᆷ

先是에近衛師團은兇惡ᄒᆞᆫ賊兵을掃攘ᄒᆞ야大功을일운後에六月十八日에新竹以南을離發ᄒᆞ야以南으로前進ᄒᆞᆯ서地形의險惡과糧食의欠乏을不拘ᄒᆞ고甚ᄒᆞᆫ炎陽을冒ᄒᆞ야到處마다敵陣을勦滅ᄒᆞ야맛ᄎᆞᆷ내澎湖北部ᄅᆞᆯ戡定ᄒᆞ더라此間에我艦隊도沿海ᄅᆞᆯ巡行ᄒᆞ고屢次有利ᄒᆞᆫ戰鬪에參與ᄒᆞ야近衛師團의南進을容易케ᄒᆞ더라

七月九日下午十一時發電樺山大將

正誤

官報第一百二十二號敍任及辭令欄內(第二面下段第六行)判事金基璧ᄂᆞᆫ檢事의誤植이라

同第一百二十六號彙報欄內(第三面上段第二十一行)金德汝ᄂᆞᆫ「金德鉉」의誤植이라

同(第四面上段第二十五行)黃海道朔州ᄂᆞᆫ「平安道朔州」를報告의誤라

法部刑事局

廣告

軍功調査規例ᄅᆞᆯ左方에開列ᄒᆞ야廣告ᄒᆞ노니前日勦匪時에實績이有ᄒᆞᆫ人員은經歷書ᄅᆞᆯ赴期來納ᄒᆞ야修簿ᄒᆞ기에遲滯ᄒᆞ미無케ᄒᆞᆷ

開國五百四年八月二日　　軍部內　勦匪軍功調査委員

軍功調査規例

第一條　軍功잇ᄂᆞᆫ人員은各其所部報牒에論功有無ᄅᆞᆯ不計ᄒᆞ고반다시經歷書ᄅᆞᆯ調査所에納ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第二條　經歷書式은左와如ᄒᆞᆷ

某官姓名經歷書

右ᄂᆞᆫ本官이某年某月某日에某營某官으로某部下에屬ᄒᆞ야某月某日에某處로부터起程ᄒᆞ야某地에初到ᄒᆞ야某賊을偵探ᄒᆞ고某地로轉向ᄒᆞ야所部某官에指揮로兵卒幾名을領率ᄒᆞ고某地로出戰ᄒᆞ야某賊을某地에遇ᄒᆞ야賊魁某을捕捉ᄒᆞ고所得軍物이幾何幾何오軍糧이幾包幾包며殺傷이幾名이며俘獲이幾名이라卽日에還軍ᄒᆞ고또某月某日에某地로出戰ᄒᆞ야(以下仝上)某月某日에某營令飭으로某月某日에起發ᄒᆞ야某月某日에京城에凱旋ᄒᆞ고同時效勞人員은誰某誰某라玆에互相立證ᄒᆞ야稟告ᄒᆞᆷ

開國五百四年　月　日　　某官　姓　名　印

立證人某官　姓　名　印

仝　某官　姓　名　印

勦匪軍功調査委員

第三條　經歷書에立證ᄒᆞ기ᄂᆞᆫ部下人외게ᄂᆞᆫ將官이ᄒᆞ고將官외게ᄂᆞᆫ幕僚가ᄒᆞ고若同任間에도的見이有ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ互相立證ᄒᆞ미可ᄒᆞ되반다시兩人以上으로ᄒᆞᆷ

第四條　軍功人이經歷書에從實記載치아이ᄒᆞ고增衍附益ᄒᆞᄂᆞᆫ弊가有ᄒᆞ면該人은功簿에拔去ᄒᆞ야도怨치勿ᄒᆞᆷ

第五條　立證人이他人經歷書에虛實을審치안이코立證ᄒᆞᄂᆞᆫ弊가有ᄒᆞ면該經歷書을拔去ᄒᆞᆯᄲᅮᆫ아이라立證者도論責이不無ᄒᆞᆯ터이니以此知悉ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第六條　軍功人이遠地에處ᄒᆞ야及期上京치못ᄒᆞᆯ時ᄂᆞᆫ同時出戰人或族戚知舊中에서經歷書ᄅᆞᆯ代撰ᄒᆞ기도無妨ᄒᆞ되但本人不在ᄒᆞᆫ理由ᄅᆞᆯ下端에詳載ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

Digitized by Google　　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

第七條 軍功人이或死亡ᄒᆞᆫ者도上條을願ᄒᆞ야代辦ᄒᆞ믈許홈

第八條 紀功各營類別은左와如홈

一軍　部　付京各營

一巡撫營　付招討營　召募陣

一各監留兵水營　付所屬鎭堡

一各地方

一義兵所

第九條 經歷書來納期限은左와如홈

一在京人은十五日間

一京距二百里以內地方居人은二十日間

一京距二百里以外五百里以內地方居人은三十日間

一京距五百里以外地方居人은五十日間

右ᄂᆞᆫ廣告日븟터計算홈

第十條 經歷書已納ᄒᆞᆫ人은理外로躁動치말고各各私次或本鄕에退歸ᄒᆞ야記功畢役ᄒᆞᆫ後內閣에셔褒賞ᄒᆞ기ᄅᆞᆯ待ᄒᆞ미可홈

勅令第一百四十四號ᄅᆞᆯ依ᄒᆞ야小學校ᄅᆞᆯ漢城內에官立ᄒᆞ고普通各科와外國語ᄅᆞᆯ敎授ᄒᆞᆯ터이니學徒願赴ᄒᆞᄂᆞᆫ者의八歲以上十五歲以下人은그父兄이帶同ᄒᆞ고八月初五六日間에本部에와셔稟告ᄒᆞ야許入狀을受ᄒᆞ미可홈

小學校의置ᄒᆞᄂᆞᆫ區域과開學日期ᄂᆞᆫ左와如홈

壯洞　八月八日　貞洞　八月九日

桂洞　八月十二日　紬洞　八月十三日

開國五百四年七月二十八日　學部

官報賣却所ᄂᆞᆫ左와如홈

漢城南部會賢坊會洞　成舜默

漢城北部廣通坊廣橋　金泳鉉

內閣記錄局官報課

郵船發着表

利運社輪船釜山大同江各港同定期航海日字表

港	發着	前後	曜日	日字
仁川	發	前	木曜	八月八日
群山	着 發	後 後	木曜 金曜	〃八日 〃九日
木浦	着 發	前 後	土曜	〃十日
濟州	着 發	前 後	日曜	〃十一日
左水營	着 發	前 前	月曜	〃十二日
釜山	着 發	前	火曜	〃十三日
釜山	發	後	水曜	八月十四日
左水營	着 發	後 後	木曜	〃十五日
濟州	着 發	前 後	金曜	〃十六日
木浦	着 發	前 後	土曜	〃十七日
群山	着 發	前 前	日曜 月曜	〃十八日 〃十九日
仁川	着 發	後 後	火曜 水曜	〃二十日 〃二十一日
大同江各港	着 發		木曜 日曜	〃二十二日 〃二十五日
仁川	着		月曜	〃二十六日

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

地名	着	着曜日	着日字	發	發曜日	發日字
仁川				前	月曜	八月十二日
三川浦	後	火曜	〃十三日	前	水曜	〃十四日
馬山浦	前	水曜	〃十四日	後		
釜山	前	木曜	〃十五日	後		
鹽浦	前	金曜	〃十六日	後		
浦項	後	金曜	〃十六日	前	土曜	〃十七日
元山	後	月曜	〃十九日	後	火曜	〃二十日
西湖	前	水曜	〃二十一日	後		
新浦	後	水曜	〃二十一日	前	木曜	〃二十二日
新昌	前	木曜	〃二十二日	前		
城津	後	木曜	〃二十二日	前	金曜	〃二十三日
明川	前	金曜	〃二十三日	前		
鏡城	後	金曜	〃二十三日			

地名	着	着曜日	着日字	發	發曜日	發日字	着日字	發日字
鏡城				後	土曜	七月二十六日		八月二十四日
明川	前	日曜	〃二十七日	前			〃二十五日	
城津	後	日曜	〃二十七日	前	月曜	〃二十八日	〃二十五日	〃二十六日
新昌	前	月曜	〃二十八日	前			〃二十六日	
新浦	後	月曜	〃二十八日	前	火曜	〃二十九日	〃二十六日	〃二十七日
西湖	前	火曜	〃二十九日	前			〃二十七日	
元山	後	火曜	〃二十九日	後	水曜	〃三十日	〃二十七日	〃二十八日
浦項	前	金曜	八月二日	前			九月一日	
鹽浦	後	金曜	〃二日	後			〃一日	
釜山	前	土曜	〃三日	前	日曜	〃四日	〃二日	〃四日
馬山浦	前	日曜	〃四日	後			〃四日	
三川浦	前	月曜	〃五日	前			〃五日	
仁川	前	水曜	〃七日				〃七日	

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外			
集信	每日 午前七時 仝 午前十一時 仝 午後一時 仝 午後四時	漢城仁川間	發送 每日 午前九時 歸着 仝 午后五時三十分
分傳	午前九時 正午十二時 午後三時 午後六時	漢城開城間	發送 每日 午前九時 歸着 仝 午後二時三十分

○仁川港輪船出發表

號	月 日	行	會社
號	月 日	行	會社

官報定價表

一部 一錢	一個月條 二兩五錢
六個月條 十五兩	一個年條 三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百三十一號

開國五百四年八月七日 水曜

內閣記錄局官報課

敍任及辭令

免本官 順昌園叅奉 李承穆
任 宮內府外事課主事敍判任官六等 全光默
任 順昌園叅奉敍判任官八等 金行健
依願免本官 軍部主事 景台協
任軍部主事敍判任官六等 李興在
以上八月五日
仁川府主事 鄭台鉉 仁川府主事 嚴還永
仁川府主事 金在麟
依願免本官
以上八月六日

宮廷錄事

八月五日典醫司日次問 安
答曰知道
王太后氣候一樣王后氣候安順王太子王太子妃氣度平順卿等
不必入侍矣

彙報

○官廳事項

咸陽郡守吳成默이가七月二十二日에到任ᄒᆞ고東萊府觀察使池錫永과主事鄭祥淳이가七月二十三日에前監理署에到任ᄒᆞ고羅州府觀察使蔡奎常과主事宋欽哲과徐相準과警務官補任升宰와總巡朴喜昊李熙斗ᄂᆞᆫ七月二十四日에到任ᄒᆞ고叅書官安宗洙ᄂᆞᆫ同月二十六日에到任ᄒᆞ고春川府觀察使李根命과主事尹榮宅李世正은七月三十日에到任ᄒᆞ고警務官補李元植과總巡申光熙韓德教ᄂᆞᆫ八月一日에到任ᄒᆞᆷ

前咸鏡道視察委員全恒基가七月二十六日에入來ᄒᆞᆷ

興德郡守尹錫禎이가七月九日에身故ᄒᆞᆷ

廣告

軍功調査規例를左方에開列ᄒᆞ야廣告ᄒᆞ노니前日勦匪時에實績이有ᄒᆞᆫ人員은經歷書를趁期來納ᄒᆞ야修簿ᄒᆞ기에遲滯ᄒᆞ미無케ᄒᆞᆷ

開國五百四年八月二日 軍部內 勦匪軍功調査委員

軍功調査規例

第一條 軍功잇ᄂᆞᆫ人員은各其所部報廳에論功有無를不計ᄒᆞ고반다시經歷書를調査所에納ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第二條 經歷書式은左와如ᄒᆞᆷ

某官姓名經歷書

右ᄂᆞᆫ本官이某年某月某日에某營某官으로某部下에屬ᄒᆞ야某月某日에某處로부터起程ᄒᆞ야某地에初到ᄒᆞ야某賊을偵探ᄒᆞ고某地로轉向ᄒᆞ야所部某官에指揮로兵卒幾名을領率ᄒᆞ고某地로出戰ᄒᆞ야某賊을某地에遇ᄒᆞ야賊魁某를捕捉ᄒᆞ고所得軍物이幾何幾何오軍糧이幾包幾包며殺傷이幾名이며俘獲이幾名이라卽日에還軍ᄒᆞ고또某月某日에某地로出戰ᄒᆞ야(以下仝上)某月某

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

日에某營令飭으로某月某日에起發ᄒᆞ야某月某日에京城에凱旋ᄒᆞ고同時效勞人員은誰某誰某라玆에互相立證ᄒᆞ야稟告ᄒᆞᆷ

開國五百四年 月 日 某官 姓 名 印

立証人某官 姓 名 印

仝 某官 姓 名 印

勦匪軍功調査委員

第三條 經歷書에立証ᄒᆞ기ᄂᆞᆫ部下人의게ᄂᆞᆫ將官이ᄒᆞ고將官의게ᄂᆞᆫ幕僚가ᄒᆞ고若同任間에도的見이有ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ互相立証ᄒᆞ미可ᄒᆞ되반다시兩人以上으로ᄒᆞᆷ

第四條 軍功人이經歷書에從實記載치아이ᄒᆞ고增衍附益ᄒᆞᄂᆞᆫ弊가有ᄒᆞ면該人은功簿에拔去ᄒᆞ야도怨치勿ᄒᆞᆷ

第五條 立証人이他人經歷書에虛實을審치안이코立証ᄒᆞᄂᆞᆫ弊가有ᄒᆞ면該經歷書을拔去ᄒᆞᆯ뿐아이라立証者도論責이不無ᄒᆞᆯ터이니以此知悉ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第六條 軍功人이遠地에處ᄒᆞ야及期上京치못ᄒᆞᆯ時ᄂᆞᆫ同時出戰人或族戚知舊中에에서經歷書를代撰ᄒᆞ기도無妨ᄒᆞ되但本人不在ᄒᆞᆫ理由를下端에詳載ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第七條 軍功人이或死亡ᄒᆞᆫ者도上條을照ᄒᆞ야代辦ᄒᆞᆷ을許ᄒᆞᆷ

第八條 紀功各營類別은左와如ᄒᆞᆷ

一軍 部 付京各營
一巡撫營 付招討營 召募陣
一各監留兵水營 付所屬鎭堡
一各地方
一義兵所

第九條 經歷書來納期限은左와如ᄒᆞᆷ

一在京人은十五日間
一京距二百里以內地方居人은二十日間
一京距二百里以外五百里以內地方居人은三十日間
一京距五百里以外地方居人은五十日間

右ᄂᆞᆫ廣告日븟터計算ᄒᆞᆷ

第十條 經歷書已納ᄒᆞᆫ人은理外로躁動치말고各各私次或本鄕에退歸ᄒᆞ야記功畢役ᄒᆞᆫ後內閣에서褒賞ᄒᆞ기를待ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

官報賣却所ᄂᆞᆫ左와如ᄒᆞᆷ

漢城南部會賢坊會洞 成 舜 默
漢城北部廣通坊廣橋 金 泳 鉉

內閣記錄局官報課

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外

集信		分傳
每日	午前七時	午前九時
仝	午前十一時	正午十二時
仝	午後一時	午後三時
仝	午後四時	午後六時

漢城仁川間			漢城開城間		
發送	每日	午前九時	發送	每日	午前九時
歸着	仝	午后五時三十分	歸着	仝	午後二時三十分

官報定價表

一部	一錢	一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩	一個年條	三十兩

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百三十二號

開國五百四年八月八日 水曜

內閣記錄局官報課

勅令

朕이內部官制中改正에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年八月六日

內閣總理大臣 金弘集

內部大臣 朴定陽

勅令第一百五十一號

內部官制第六條에左갓티追加홈

四 行政警察並高等警察에關ᄒᆞᄂᆞᆫ事項

五 監獄에關ᄒᆞᄂᆞᆫ事項

勅令第一百五十一號參照

內部官制

第六條 地方局에서ᄂᆞᆫ左開ᄒᆞᄂᆞᆫ事務를掌홈

一 地方理財其他一切地方行政에關ᄒᆞᄂᆞᆫ事項

二 賑恤及救濟에關ᄒᆞᄂᆞᆫ事項

三 慈惠에供用ᄒᆞᄂᆞᆫ公立營造物에關ᄒᆞᄂᆞᆫ事項

朕이陸軍服裝規則을軍部內武官及相當官에도適用ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年八月六日

內閣總理大臣 金弘集

軍部大臣 安駉壽

勅令第一百五十二號

第一條 本年勅令第七十八號陸軍服裝規則을軍部內武官及相當官에도適用케홈

附則

本令은開國五百四年九月十五日브터施行ᄒᆞ되正尉及正尉相當官以下ᄂᆞᆫ不得已ᄒᆞᆫ事情이有ᄒᆞ거든平服을着用홈을得홈

部令

內部令第七號

巡檢採用規則

第一條 巡檢은其志願者를召募ᄒᆞ되必試驗上合格ᄒᆞᄂᆞᆫ者로採用홈

第二條 志願者ᄂᆞᆫ品行이方正ᄒᆞ고年齡이二十歲以上으로三十五歲未滿ᄒᆞ야左開ᄒᆞᄂᆞᆫ諸項에相違치아닌者로홈

一 施體ᄒᆞᄂᆞᆫ刑에處치아니ᄒᆞᆫ者

二 巡檢懲戒例와官吏懲戒例에依ᄒᆞ야免職ᄒᆞᆫ지滿二年을經過ᄒᆞᆫ者

三 身分에償負不相關ᄒᆞᆫ者

四 酒癖과又暴行의癖이無ᄒᆞᆫ者

第三條 巡檢體格에檢査ᄂᆞᆫ左開와如홈

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

一 體質이善良ᄒᆞ고身長이七尺一寸以上者
二 兩眼이遠近視에其力이完全ᄒᆞᆫ者
三 聽聰은六尺相距에離ᄒᆞ야도低語ᄅᆞᆯ能聽ᄒᆞᄂᆞᆫ者
四 言語應答이明敏ᄒᆞ야十分發聲에耐ᄒᆞᄂᆞᆫ者
五 精神이完全ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ卽精神病神經病鬱憂癲狂及舞踏病癲癇等의病이無ᄒᆞᆫ者

第四條　巡檢技藝의試驗은左開와如ᄒᆞᆷ

一 警務要書의大意ᄅᆞᆯ通ᄒᆞᄂᆞᆫ者
　但該書의編纂을了ᄒᆞ기前에ᄂᆞᆫ前項을不用ᄒᆞᆷ
二 本國地理의大畧을通ᄒᆞᄂᆞᆫ者
三 國漢文으로論文을作ᄒᆞ기得ᄒᆞᄂᆞᆫ者

第五條　巡檢試驗ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ總巡二員以上이會立ᄒᆞᆫ後에警務官[警務廳則第一課長]이施行ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第六條　試驗上에巡檢採用ᄒᆞ기ᄅᆞᆯ定ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ警務官이親히左의諸件을宣告ᄒᆞ고誓書ᄅᆞᆯ徵受ᄒᆞᆫ後에採用ᄒᆞᆷ

一 巡檢되ᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ巡檢服務銘心條件을恪守ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ은猶且勿論ᄒᆞ고上官의命令을遵守ᄒᆞ야職務에服치안ᄂᆞᆫ時라도猥濫히政治의是非得失을評論ᄒᆞᄂᆞᆫ類事ᄂᆞᆫ決斷코不爲ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ
一 巡檢되ᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ恒常人民保護ᄒᆞᄂᆞᆫ責을記念ᄒᆞ며人民에對ᄒᆞ야叮嚀親切ᄒᆞᆷ을注意ᄒᆞ되人民과狎昵ᄒᆞᄂᆞᆫ類事가無ᄒᆞ게ᄒᆞ고職務上으로擔當ᄒᆞᄂᆞᆫ百般責務ᄂᆞᆫ가장嚴正忠實케踐行ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ
一 巡檢되ᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ奉職ᄒᆞᆫ後로브터ᄂᆞᆫ他念업시從事ᄒᆞ며五個年未滿前에一身의緣故로ᄡᅧ辭職ᄒᆞᄂᆞᆫ類ᄂᆞᆫ決斷코爲치勿ᄒᆞᆷ
一 巡檢되ᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ自身은勿論ᄒᆞ고家族等ᄭᆞ지에至ᄒᆞ야도專혀品行을正케ᄒᆞ야警察官吏며又其家族의體面을汚損ᄒᆞᄂᆞᆫ等類의所業은決斷코爲치勿ᄒᆞᆷ

第七條　巡檢되미可ᄒᆞᆫ者가呈出ᄒᆞᄂᆞᆫ誓文은左와如ᄒᆞᆷ但各官의面前에서本人으로ᄒᆞ여곰自書捺印케ᄒᆞᆷ

誓文

誰某가今巡檢을志願ᄒᆞ야取用ᄒᆞ시믈蒙ᄒᆞ야신즉巡檢服務銘心條件을恪守ᄒᆞ옵기ᄂᆞᆫ尙且勿論ᄒᆞ옵고人民에對ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ叮嚀懇切히職務ᄅᆞᆯ執行ᄒᆞ야法律命令을遵守ᄒᆞ오며職務上百般責務ᄂᆞᆫ嚴正忠實케踐行ᄒᆞ와진실노自己所業으로ᄡᅧ警務廳(各府ᄂᆞᆫ何府廳이라ᄒᆞᆷ)의體面을汚損ᄒᆞ옵거ᄂᆞ又職權을濫用ᄒᆞ야人民을侵凌ᄒᆞ며賄賂ᄅᆞᆯ收受ᄒᆞᄂᆞᆫ等事와一切不正ᄒᆞᆫ所業은秋毫도行치아니ᄒᆞ옵고또奉職五個年未滿ᄒᆞ야一身의緣故로ᄡᅧ辭職을請願ᄒᆞ오미無ᄒᆞ게ᄒᆞ옵고又自身은勿論ᄒᆞ고家族ᄭᆞ지에至ᄒᆞ야도品行을方正케保ᄒᆞ야警察官吏며又其家族의體面을汚損ᄒᆞᆷ갓든所業은決斷코不爲ᄒᆞᆯ더이온즉以此誓文이如此ᄒᆞ옵

開國五百幾年幾月幾日

某府某郡某洞何何職業
誰　某　印

某府某郡某洞何何職業
右保證人　誰　某　印

警務使(何府觀察使)誰某　閣下

第八條　新取用ᄒᆞᄂᆞᆫ巡檢은爲先最下級俸을給ᄒᆞᆷ

第九條　巡檢의奉職ᄒᆞᄂᆞᆫ年齒ᄂᆞᆫ滿五十年으로ᄡᅧ爲限ᄒᆞᆷ

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

但五十年未滿이라도者衰ᄒᆞ며若病弱으로職務에堪當치못ᄒᆞᆫ者로認ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ諭旨ᄒᆞ야辭職케ᄒᆞ되或諭旨에應치안ᄂᆞᆫ者가有ᄒᆞ거든直其職務ᄅᆞᆯ罷免홈

叙任及辭令

任農商工部技師叙奏任官六等 金永燦
任警務官叙奏任官五等 三品 安 桓
命休職 訓鍊第三大隊大隊長叅領 李道徹
任叅領 正尉 李軫鎬
補訓鍊第三大隊大隊長 叅領 李軫鎬
補訓鍊第三大隊附 叅尉 崔興敎
內閣總書 李聖烈 內閣主事 鄭恒謨
度支部主事 黃天彧 徵稅署長 李完泳
徵稅署長 沈健澤
依願免本官
任內閣主事叙判任官四等 白文護
六品 閔容薰 四品 沈健澤
任度支部主事叙判任官四等
任度支部主事叙判任官五等 李錠桓
尹泰吉 金濬謨
任度支部主事叙判任官六等
任開城府主事叙判任官四等 金鍊粹
朴漢益 李觀煥 朴奎桓
任開城府主事叙判任官七等
三品朴基洪 六品金昌榮 金相五
金漢周 白應璜 鄭泰源
任開城府主事叙判任官八等 李景林 金弘圖
六品金寬秀 六品朴夏成 尹勳相
任東萊府主事叙判任官三等
六品丁若臨 六品白文斗 六品崔台林
六品李尙昕 九品宋鎭鍾 九品高濟松
任東萊府主事叙判任官六等
邊時中 朴時稷 池命鎬
李裕馴
任東萊府主事叙判任官八等
以上八月六日
給二級俸 高等裁判所檢事 金基肇
同 漢城裁判所檢事 吳容默

宮廷錄事

內閣總書李聖烈辭職疏
批旨省疏具悉所請依施

彙報

○官廳事項

洪州府觀察使李勝宇가叅書官咸仁鶴으로署理ᄒᆞ고八月一日에上京홈

○軍事

廢止ᄒᆞᆫ鎭堡官의俸給措處에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을上奏ᄒᆞ야 裁可ᄒᆞ시믈經홈

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

港名	發着	時	曜日	日字
仁川	發	前	月曜	八月十二日
三川浦	着	後	火曜	〃十三日
	發	前	水曜	〃十四日
馬山浦	着	前	水曜	〃十四日
	發	後		
釜山	着	前	木曜	〃十五日
	發	後		
鹽浦	着	前	金曜	〃十六日
	發	後		
浦項	着	後	金曜	〃十六日
	發	前	土曜	〃十七日
元山	着	後	月曜	〃十九日
	發	後	火曜	〃二十日
西湖	着	前	水曜	〃二十一日
	發	後		
新浦	着	後	水曜	〃二十一日
	發	前	木曜	〃二十二日
新昌	着	前	木曜	〃二十二日
	發	前		
城津	着	後	木曜	〃二十二日
	發	前	金曜	〃二十三日
明川	着	前	金曜	〃二十三日
	發	前		
鏡城	着	後	金曜	〃二十三日

港名	發着	時	曜日	日字
鏡城	發	後	土曜	八月二十四日
明川	着	前	日曜	〃二十五日
	發	前		
城津	着	後	日曜	〃二十五日
	發	前	月曜	〃二十六日
新昌	着	前	月曜	〃二十六日
	發	前		
新浦	着	後	月曜	〃二十六日
	發	前	火曜	〃二十七日
西湖	着	前	火曜	〃二十七日
	發	前		
元山	着	後	火曜	〃二十七日
	發	後	水曜	〃二十八日
浦項	着	前	金曜	九月一日
	發	前		
鹽浦	着	後	金曜	〃一日
	發	後		
釜山	着	前	土曜	〃二日
	發	前	日曜	〃四日
馬山浦	着	前	日曜	〃四日
	發	後		
三川浦	着	前	月曜	〃五日
	發	前		
仁川	着	前	水曜	〃七日

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外	時刻	區間	發送・歸着
集信	每日 午前七時 仝 午前十一時 仝 午後一時 仝 午後四時	漢城仁川間	發送 每日 午前九時 歸着 仝 午后五時三十分
分傳	午前九時 正午十二時 午後三時 午後六時	漢城開城間	發送 每日 午前九時 歸着 仝 午後二時三十分

○仁川港輪船出發表

號	月 日	行	仝社
號	月 日	行	仝社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百三十三號

開國五百四年八月九日 金曜

內閣記錄局官報課

部令

農商工部令第六號

本月十日븟터漢城郵遞司水原支司에서郵遞事務를開始홈

開國五百四年八月七日

農商工部大臣 金嘉鎭

敍任及辭令

依願免本官 貞陵叅奉 朴容圭

任內藏院寶物司主事敍判任官八等 李承奎

任內藏院寶物司主事敍判任官八等 延成羽

任貞陵叅奉敍判任官八等 安泰遠

以上八月七日

任羅州府主事敍判任官七等

全暢錫 鄭錫珎 崔允龍

徐相猷

宋日玉 朴在琫 具有遠

崔錫喜 金在煥 孫有祥

朴祥喜 林德圭

任羅州府主事敍判任官八等

依願免本官 警務廳總巡 尹定植

以上八月八日

職務에注意치못ᄒᆞ야交番所巡檢이看務에不勤ᄒᆞ미有ᄒᆞ기로 警務官 許梅

官員懲戒令을依ᄒᆞ야譴責홈

東署附警務廳總巡 趙興元

十日罰俸을施홈

（八月八日內部）

宮廷錄事

本月七日에 眞殿茶禮 勅旨를左갓티下ᄒᆞ심

再明日 眞殿茶禮에自內로親行ᄒᆞ리니宮內府勅任官과侍從院과秘書監과奎章院이入叅ᄒᆞ라

再明日 眞殿茶禮時에東宮이自內로行禮ᄒᆞ리니府事와侍讀官과侍從官이入叅ᄒᆞ라

彙報

○官廳事項

務安郡守金近植은七月十日에到任ᄒᆞ고德源郡守金益昇은七月二十七日에到任홈

○警察

德源郡守의報告를接ᄒᆞᆫ則元山에셔虎列剌에前後死者가共一百八十六人인ᄃᆡ至今은病氣快히寢息되야日本居留地로셔도檢疫規則을廢ᄒᆞ얏다홈

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

○雜事

大邱府觀察使報告를即接호則六月十一日雨에義興郡은田畓이川浦된거시二十四結三十三負오人家頽破가六戶오六月十七日雨에金山郡은田畓이川浦覆沙가二千三百餘斗落이오人家漂壓이九戶라홈

外報

法國政府와成都事件

法國이淸國에係호는四川省虐殺事件의圓償納定書는義에成都에서兩國委員이調印를了호얏는대今番期於淸國皇帝의批准을經호야此件에關호法國傳道協會가淸國으로受取호償金額은九十八萬四千兩(淸國貨位)인대皆悉前總督劉秉璋이가支拂호는者라홈法國公使씨라알氏는淸法新條約의訂結을始호야此等의事件을盡力호는功勞가不少호므로以호야此項本國政府로셔一等公使에陞任호辭令을受호얏다홈

淸國古田虐殺事件

古田에서兇徒가英美兩國耶蘇敎師를虐殺호件을依호야英美兩國領事가昨日古田에着호야그事件을調査호니該地人民은靜穩호나外國官吏를來홈으로一時는大驚호얏다홈

(七月四日北淸혜랄도新聞)

正誤

官報第一百三十二號內部令第七號第九條末行下에(開國五百四年八月八日內部大臣朴定陽)十六字脫落홈

內部參書官

廣告

軍功調査規例를左方에開列호야廣告호노니前日勳匪時에實績이有호人員은經歷書를趁期來納호야修簿호기에遲滯호미無케홈

開國五百四年八月二日　軍部內　勳匪軍功調査委員

軍功調査規例

第一條　軍功잇는人員은各其所部報牒에論功有無를不計호고반다시經歷書를調査所에納호미可홈

第二條　經歷書式은左와如홈

某官姓名經歷書

右는本官이某年某月某日에某營某官으로某部下에屬호야某月某日에某處로부터起程호야某地에初到호야某賊을偵探호고某地로轉向호야所部某官에指揮로兵卒幾名을領率호고某地로出戰호야某賊을某地에遇호야賊魁某을捕捉호고所得軍物이幾何幾何오軍糧이幾包幾包며殺傷이幾名이며俘獲이幾名이라即日에還軍호고또某月某日에某地로出戰호야(以下仝上)某月某日에某營令飭으로某月某日에起發호야某月某日에京城에凱旋호고同時效勞人員은誰某誰某라玆에互相立証호야稟告홈

開國五百四年　月　日

某官　姓名　印

立証人某官　姓名　印

仝　某官　姓名　印

勳匪軍功調査委員

第三條　經歷書에立証호기는部下人의게는將官이호고將官의게는幕僚가호고若同任間에도的見이有호者는互相立証

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞ되반다시兩人以上으로ᄒᆞᆷ

第四條 軍功人이經歷書記載치에從實아이ᄒᆞ고增衍附益ᄒᆞᄂᆞᆫ弊가有ᄒᆞ면該人은功簿에拔去ᄒᆞ야도怨치勿ᄒᆞᆷ

第五條 立証人이他人經歷書에虛實을審치안이코立証ᄒᆞᄂᆞᆫ弊가有ᄒᆞ면該經歷書을拔去ᄒᆞᆯ뿐아이라立証者도論責이不無ᄒᆞᆯ터이니以此知悉ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第六條 軍功人이遠地에處ᄒᆞ야及期上京치못ᄒᆞᆯ時ᄂᆞᆫ同時出戰人或族戚知舊中에서經歷書를代撰ᄒᆞ기도無妨ᄒᆞ되但本人不在ᄒᆞᆫ理由를下端에詳載ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第七條 軍功人이或死亡ᄒᆞᆫ者도上條을照ᄒᆞ야代辦ᄒᆞ믈許ᄒᆞᆷ

第八條 紀功各營類別은左와如ᄒᆞᆷ

一軍　部　付京各營

一巡撫營　付招討營　召募陣

一各監留兵水營　付所屬鎭堡

一各地方

一義兵所

第九條 經歷書來納期限은左와如ᄒᆞᆷ

一在京人은十五日間

一京距二百里以內地方居人은二十日間

一京距二百里以外五百里以內地方居人은三十日間

一京距五百里以外地方居人은五十日間

右ᄂᆞᆫ廣告日븟터計算ᄒᆞᆷ

第十條 經歷書已納ᄒᆞᆫ人은理外로躁動치말고各各私次或本鄕에退歸ᄒᆞ야記功畢役ᄒᆞᆫ後內閣에서褒賞ᄒᆞ기를待ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

官報賣却所ᄂᆞᆫ左와如ᄒᆞᆷ

漢城南部會賢坊會洞　成　舜　默

漢城北部廣通坊廣橋　金　泳　鉉

內閣記錄局官報課

郵船發着表

利運社輪船釜山大同江各港間定期航海日字表

港	着發	前後	曜日	日字
仁川	發	前	木曜	八月八日
群山	着 發	後 後	木曜 金曜	〃八日 〃九日
木浦	着 發	前 後	土曜	〃十日
濟州	着 發	前 後	日曜	〃十一日
左水營	着 發	前 前	月曜	〃十二日
釜山	着 發	前	火曜	〃十三日
釜山	發	後	水曜	八月十四日
左水營	着 發	後 後	木曜	〃十五日
濟州	着 發	前 後	金曜	〃十六日
木浦	着 發	前 後	土曜	〃十七日
群山	着 發	前 前	日曜 月曜	〃十八日 〃十九日
仁川	着 發	後 後	火曜 水曜	〃二十日 〃二十一日
大同江各港	着 發		木曜 日曜	〃二十二日 〃二十五日
仁川	着		月曜	〃二十六日

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

港名	着發	前後	曜日	日字
仁川	發	前	月曜	八月十二日
三川浦	着	後	火曜	〃十三日
	發	前	水曜	〃十四日
馬山浦	着	前	水曜	〃十四日
	發	後		
釜山	着	前	木曜	〃十五日
	發	後		
鹽浦	着	前	金曜	〃十六日
	發	後		
浦項	着	後	金曜	〃十六日
	發	前	土曜	〃十七日
元山	着	後	月曜	〃十九日
	發	後	火曜	〃二十日
西湖	着	前	水曜	〃二十一日
	發	後		
新浦	着	後	水曜	〃二十一日
	發	前	木曜	〃二十二日
新昌	着	前	木曜	〃二十二日
	發	前		
城津	着	後	木曜	〃二十二日
	發	前	金曜	〃二十三日
明川	着	前	金曜	〃二十三日
	發	前		
鏡城	着	後	金曜	〃二十三日

港名	着發	前後	曜日	日字
鏡城	發	後	土曜	八月二十四日
明川	着	前	日曜	〃二十五日
	發	前		
城津	着	後	日曜	〃二十五日
	發	前	月曜	〃二十六日
新昌	着	前	月曜	〃二十六日
	發	前		
新浦	着	後	月曜	〃二十六日
	發	前	火曜	〃二十七日
西湖	着	前	火曜	〃二十七日
	發	前		
元山	着	後	火曜	〃二十七日
	發	後	水曜	〃二十八日
浦項	着	前	金曜	九月一日
	發	前		
鹽浦	着	後	金曜	〃一日
	發	後		
釜山	着	前	土曜	〃二日
	發	前	日曜	〃四日
馬山浦	着	前	日曜	〃四日
	發	後		
三川浦	着	前	月曜	〃五日
	發	前		
仁川	着	前	水曜	〃七日

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外		
集信	每日 午前七時	
	仝 午前十一時	
	仝 午後一時	
	仝 午後四時	
分傳	午前九時	
	正午十二時	
	午後三時	
	午後六時	

區間	發送	歸着
漢城仁川間	每日 午前九時	仝 午后五時三十分
漢城開城間	每日 午前九時	仝 午後二時三十分

○仁川港輪船出發表

號	號
月 日	月 日
行	行
會社	會社

官報定價表

一部 一錢	一個月條 二兩五錢
六個月條 十五兩	一個年條 三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報
第一百三十四號
開國五百四年八月十日　土曜
内閣記錄局官報課

叙任及辭令

章陵參奉　李泰夏　　度支部主事　魚浩善
徵稅署長　安亨淳
依願免本官
任　章陵參奉叙判任官八等　金好直
任濟用院典膳司主事叙判任官八等　兪相冕
任度支部主事叙判任官七等　九品　朱相翊
以上八月八日

彙報

○官廳事項

訓鍊第三大隊參領李軫鎬가父憂을丁ᄒᆞᆫ日字가今에三十日限滿ᄒᆞ얏기로起復을受命ᄒᆞᆷ

新溪郡守沈瑩澤이가本月二日에身故ᄒᆞᆷ

外報

白耳義列國代議士平和會議

列國代議士平和會議ᄂᆞᆫ本日[六月二十三日]元老院에셔開會ᄒᆞ야十四箇國代議士總代ᄂᆞᆫ是에參列ᄒᆞ더라白耳義國工務大臣ᄂᆞᆫ參列員一同에向ᄒᆞ야酬接ᄒᆞ고其際該會議의任務라ᄒᆞᄂᆞᆫ事를說明ᄒᆞᄂᆞᆫ事이威力은權利의進步치못ᄒᆞᆫ數語를以ᄒᆞ야是를盡力ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞ므로縷述ᄒᆞ더라今番會議의議題ᄂᆞᆫ常置仲裁裁判所構成案兵備의減縮에關ᄒᆞᄂᆞᆫ建議와外國人의保護及追放權과列國代議士會事務局의計筭報告와一千八百九十六年該會議開設地에係ᄒᆞᄂᆞᆫ事項이라ᄒᆞᆷ

(七月廿五日　日本官報)

廣告

軍功調査規例를左方에開列ᄒᆞ야廣告ᄒᆞ노니前日勦匪時에實績이有ᄒᆞᆫ人員은經歷書를趁期來納ᄒᆞ야修簿ᄒᆞ기에遲滯ᄒᆞ미無케ᄒᆞᆷ

開國五百四年八月二日　軍部內　勦匪軍功調査委員

軍功調査規例

第一條　軍功잇ᄂᆞᆫ人員은各其所部報牒에論功有無를不計ᄒᆞ고반다시經歷書를調査所에納ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第二條　經歷書式은左와如ᄒᆞᆷ

某官姓名經歷書

右ᄂᆞᆫ本官이某年某月某日에某營某官으로某部下에屬ᄒᆞ야某月某日에某處로부터起程ᄒᆞ야某地에初到ᄒᆞ야某賊을偵探ᄒᆞ고某地로轉向ᄒᆞ야所部某官에指揮로兵卒幾名을領率ᄒᆞ고某地로出戰ᄒᆞ야某賊을某地에遇ᄒᆞ야賊魁某을捕捉ᄒᆞ고所得軍物이幾何幾何오軍糧이幾包幾包며殺傷이幾名이며俘獲이幾名이라卽日에還軍

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ᄒᆞ고ᄯᅩ某月某日에某地로出戰ᄒᆞ야(以下仝上)某月某日에某營令飭으로某月某日에起發ᄒᆞ야某月某日에京城에凱旋ᄒᆞ고同時效勞人員은誰某誰某라玆에互相立証ᄒᆞ야稟告홈

開國五百四年　月　日

　　　　某官 姓 名 印

立証人某官 姓 名 印

仝　　某官 姓 名 印

勳匪軍功調査委員

第三條　經歷書에立証ᄒᆞ기ᄂᆞᆫ部下人외게ᄂᆞᆫ將官이ᄒᆞ고將官외게ᄂᆞᆫ幕僚가ᄒᆞ고若同任間에도的見이有ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ互相立証ᄒᆞ미可ᄒᆞ되반다시兩人以上으로홈

第四條　軍功人이經歷書記載ᄎᆞ에從實아이ᄒᆞ고增衍附益ᄒᆞᄂᆞᆫ弊가有ᄒᆞ면該人은功簿에拔去ᄒᆞ야도怨치勿홈

第五條　立証人이他人經歷書에虛實을審치안이코立証ᄒᆞᄂᆞᆫ弊가有ᄒᆞ면該經歷書을拔去ᄒᆞᆯᄲᅮᆫ아이라立証者도論責이不無ᄒᆞᆯ터이니以此知悉ᄒᆞ미可홈

第六條　軍功人이遠地에處ᄒᆞ야及期上京치못ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ同時出戰人或族戚知舊中에서經歷書를代撰ᄒᆞ기도無妨ᄒᆞ되但本人不在ᄒᆞᆫ理由를下端에詳載ᄒᆞ미可홈

第七條　軍功人이或死亡ᄒᆞᆫ者도上條을照ᄒᆞ야代辦ᄒᆞᆷ을許홈

第八條　紀功各營類別은左와如홈

一軍　部　付京各營

一巡撫營　付招討營　召募陣

一各監留兵水營　付所屬鎭堡

一各地方

一義兵所

第九條　經歷書來納期限은左와如홈

一在京人은十五日間

一京距二百里以內地方居人은二十日間

一京距二百里以外五百里以內地方居人은三十日間

一京距五百里以外地方居人은五十日間

右ᄂᆞᆫ廣告日븟터計算홈

第十條　經歷書已納ᄒᆞᆫ人은理外로躁動치말고各各私次或本鄕에退歸ᄒᆞ야記功擧役ᄒᆞᆫ後內閣에서褒賞ᄒᆞ기를待ᄒᆞ미可홈

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外

集信	分傳
每日 午前七時	午前九時
仝 午前十時	正午十二時
仝 午後一時	午後三時
仝 午後四時	午後六時

漢城仁川間	
發送	每日 午前九時
歸着	仝 午后五時三十分

漢城水原間	
發送	每日 午前九時
歸着	仝 午後四時三十分

漢城開城間	
發送	每日 午前九時
歸着	同 午後二時十三分

○仁川港輪船出發表

朝日號	八月 十日	釜山馬關神戶大坂行	大坂商船會社
潮州府號	八月十五日	釜山長崎馬關神戶行	日本郵船會社

官報定價表

一部 一錢	一個月條 二兩五錢
六個月條 十五兩	一個年條 三十兩

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

號外

開國五百四年八月十一日

勅令

勅令第一號

朕이朝臣以下服章式을裁可ᄒᆞ야左갓치頒布케ᄒᆞ노라

一朝服과祭服은仍舊ᄒᆞ고

一大禮服은黑團領紗帽品帶靴子

凡於動駕時와慶節과問安과禮接時에着用ᄒᆞ고

一小禮服은黑盤領窄袖袍紗帽束帶靴子

大禮服時에도或用之ᄒᆞ며無時進見時에用之ᄒᆞ고

一通常服色은從便ᄒᆞ야周衣褡護絲帶

內外官仕進時則無碍ᄒᆞ며進見時則不着ᄒᆞ고士庶服色도從便ᄒᆞ되廣袖는除去ᄒᆞ고禮服外務從儉約ᄒᆞ라

開國五百四年八月十日奉

勅　宮內府大臣署理　李範晉

掌禮院卿　趙秉稷

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百三十五號

開國五百四年八月十二日 月曜

内閣記錄局官報課

部令

學部令第二號

本年七月二日 勅令第一百三十六號成均館經學科官制와依ᄒᆞ야成均館經學科規則을左와갓치定홈

成均館經學科規則

第一欵 總則

第一條 成均館은 勅令第一百三十六號에依ᄒᆞ야學生으로ᄒᆞ야곰經學을肄習ᄒᆞ고德行을修飭ᄒᆞ야文明ᄒᆞᆫ進步에注意ᄒᆞᆷ을要旨로홈

第二欵 學科及程度

第二條 成均館經學科學生의課ᄒᆞᆫ學科目은三經四書及其諺解綱目宋元明史幷 本國史作文으로홈

但時宜에依ᄒᆞ야本國地誌萬國史萬國地誌算術을肄習케홈

第三條 學生의修業年限은三個年으로定홈

第四條 學生은館中에留宿ᄒᆞ야課程을勤篤홈

第五條 學級은學生의造詣ᄅᆞᆯ隨ᄒᆞ야編制홈

第六條 學年을分ᄒᆞ야前後二學期로ᄒᆞ되前期ᄂᆞᆫ七月二十一日로始ᄒᆞ야十二月二十五日에終ᄒᆞ며後期ᄂᆞᆫ正月十六日로始ᄒᆞ야六月十五日에終홈

第七條 授業日數ᄂᆞᆫ每年四十二週오授業時間은每週二十八時間以內로홈

第三欵

第八條 學科目의程度ᄂᆞᆫ左갓치홈

學科程度表

三經四書諺解	講讀
綱目	宋元明史幷
作文	日用書類記事論說經義
歷史	本國及萬國歷史地誌
地誌	本國及萬國地誌
算術	加減乘除比例差分

第四欵 入學在學及退學

第九條 入學을願ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ左에資格이具ᄒᆞᆫ者로入學試驗에及第ᄒᆞᆷ을要홈

但成均館長이其學業과操行等의優異ᄒᆞᆷ을確認ᄒᆞ면別노試驗을不行ᄒᆞᆷ이可홈

一 年齡은二十歲以上으로至四十歲者

一 操行方正者

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

一 志氣確固者
一 分曉義理者
一 頗識時宜者
入學試驗科目은別로定홈
第十條 入學은每學年의初로ᄒᆞ되不得已ᄒᆞᆫ境遇에ᄂᆞᆫ臨時入學을許홈이可홈
但其期日은豫爲廣告홈

第五款

第十一條 入學을願ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ第一號書式의入學願書幷第二號書式의學業履歷書로呈出홈이可홈

第一號書式

入學願書

住址 姓名

玆에成均館入學試驗을應코져ᄒᆞ여稟請狀을具呈ᄒᆞᆸᄂᆞ니다

開國 年 月 日 姓名印

成均館長 座下

第二號書式

學業履歷書

一 經傳
一 本國歷史地誌
一 國文

姓名 生年月日

成均館長 座下

第十二條 入學生徒ᄂᆞᆫ現居漢城ᄒᆞ야根地分明ᄒᆞᆫ戶主로써保証人을定홈이可홈
但保証人은學生의身上에一切責을擔任홈
第十三條 入學許可를得ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ一週以內에第三號書式의在學証書를呈出홈이可홈

第三號書式

在學証書

鄙生이今般成均館에入學ᄒᆞᆷ許可를得ᄒᆞᆷ이諸規則을相守ᄒᆞ야轉學과退學等事에妄行치못ᄒᆞᆯ旨를謹告홈

開國 年月日 住址 姓名生年月日

成均館長 座下

前文誰某의在學中一切事件은鄙生이負擔ᄒᆞ야其責任의誠心홈을保証홈

保証人 住址 姓名 生年月日

第十四條 入學ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ半途에退學을不許ᄒᆞ고但不得已ᄒᆞᆫ事故잇서保証人이連署ᄒᆞᆫ後에退學을願ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ或許홈이可홈
第十五條 左에一項或數項에該當ᄒᆞᆫ者ㅣ잇스면成均館長의意見으로써退學을命홈이可홈
一 操行을不悛ᄒᆞ며屢度戒飭ᄒᆞ되悔悟치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ者

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

一 學業이不進ᄒᆞ며或連續ᄒᆞ야二回居下ᄒᆞᄂᆞᆫ者

一 不告欠席이一個月以上에及ᄒᆞᄂᆞᆫ者

第六欵 試驗

第十六條 試驗을分ᄒᆞ야臨時定期卒業의三種으로홈

第十七條 臨時試驗은每月終에各學科進步程度에其業을試ᄒᆞ며定期試驗은每學期及學年의課程을學修ᄒᆞᆫ後에其業을試ᄒᆞ며卒業試驗은卒業ᄒᆞᆫ時에施行ᄒᆞᆷ이可홈

第十八條 定期試驗評點은其期內의各學科得點에和ᄒᆞ여合計通約ᄒᆞ야定홈

但卒業試驗評點은在學中各學年試驗評點을平均홈

第十九條 試驗成績은各學科의百點으로ᄡᅥ定홈

定期試驗의各學科評點은五十點以上을得지못ᄒᆞ면不許及第홈

第二十條 定期試驗에落第ᄒᆞᆫ者와定期試驗을不受ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ原級에留홈이可홈

但疾病과或不得已ᄒᆞᆫ事故로試驗을不受ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ成均館長의意見에依ᄒᆞ야再試驗을行ᄒᆞᆷ도可홈

第二十一條 卒業試驗에及第ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ第四號書式의證書를授與ᄒᆞᆷ이可홈

第二十二條 文廟直員이缺後有闕ᄒᆞ면經學生中에試驗ᄒᆞ야高等生으로陞差홈

第四號

番號

館印

住址

姓名

生年月日

書式

成規의試驗을經ᄒᆞ야成均館經學科에卒業홈에因ᄒᆞ야此證書를授與홈

開國 年 月 日

成均館長 姓名印

第七欵

第二十三條 休業日은左ᄀᆞᆺ치定홈

但事故에依ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ臨時休業을得홈

一 開國紀元節 七月十六日

一 大君主陛下誕辰 七月二十五日

一 誓告日 十二月十二日

一 夏期 自六月二十六日 至七月二十日

一 冬期 自十二月二十六日 至正月十五日

一 文廟春秋釋菜日

一 日曜日

開國五百四年八月九日

學部大臣 李完用

敍任及辭令

任官立小學校敎員敍判任官六等 元泳義 洪性夭

給二級俸 官立小學校敎員 元泳義

同　　　　　　　　同　　　　　　　　洪性天
任警務廳總巡叙判任官六等 以上八月九日　　　　　　黃鍾協
八月十日

宮廷錄事

八月十日典醫司日次問 安
荅曰知道
王太后氣候一樣王后氣候安順王太子王太子妃氣度不順欝不必入侍矣
本月九日 宮內府大臣署理奏ᄒᆞ되
綏陵陵上莎草踏縮處에修改之節을擇日擧行ᄒᆞᆯ事로業經
奏下ᄒᆞ왓ᄉᆞᆸ기로修改吉日時ᄅᆞᆯ令日官金東萬으로推擇ᄒᆞ온즉
今八月十九日辰時가吉라ᄒᆞ온니以此日時로擧行ᄒᆞ오미何如
ᄒᆞ올지奉
旨依允以此日定行

彙報

○官廳事項
前全羅左道視察委員權明勳이가本月八日入來ᄒᆞᆷ

外報

清國鐵道
清國官吏社會에唱說ᄒᆞᄂᆞᆫ바에北淸日日新聞報告ᄅᆞᆯ依ᄒᆞ야淸國政府ᄂᆞᆫ鐵道布設의必要ᄅᆞᆯ悟ᄒᆞ야一線ᄋᆞᆫ湖北省武昌漢陽二府에셔起點ᄒᆞ야廣東을向ᄒᆞ고一線ᄋᆞᆫ江蘇省鎭江府에셔起點ᄒᆞ야北京을向ᄒᆞᄂᆞᆫ布設ᄒᆞ라고湖北江蘇兩總督의게一箇月間皆調査ᄅᆞᆯ濟ᄒᆞ야報告ᄒᆞ라ᄒᆞ고命ᄒᆞᆫ다ᄒᆞᆷ是로依ᄒᆞ야二省總督은部下官吏ᄅᆞᆯ派送ᄒᆞ야最近에線路ᄅᆞᆯ探究ᄒᆞ야其報告ᄂᆞᆫ爲ᄒᆞᄂᆞᆫ事ᄅᆞᆯ命ᄒᆞ엿다ᄒᆞᆷ

正誤

官報第一百三十二號叙任及辭令欄內(第三面上段十五行)金善謨은模字을報告의誤라
度支部參書官

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外	集信	分傳
每日	午前七時	午前九時
仝	午前十時	正午十二時
仝	午後一時	午後三時
仝	午後四時	午後六時

漢城仁川間	
發送	每日午前九時
歸着	仝 午后五時三十分

漢城水原間	
發送	每日 午前九時
歸着	仝 午後四時三十分

漢城開城間	
發送	每日午前九時
歸着	同 午後二時十三分

○仁川港輪船出發表

朝日號	八月十二日	釜山馬關 神戶大坂行	大坂商船會社
潮州府號	八月十五日	釜山長崎 馬關神戶行	日本郵船會社

官報定價表

一部	一錢	一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩	一個年條	三十兩

Digitized by Google　　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百三十六號

開國五百四年八月十三日 火曜

內閣記錄局官報課

勅令

朕이軍部官制中改正에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年八月十日

內閣總理大臣 金弘集
軍部大臣 安駉壽

勅令第一百五十三號

軍部官制第一條第二項軍部大臣下에(及協辦)의三字를加홈

勅令第一百五十三號參照

軍部官制

第一條 軍部大臣은軍政을管理ᄒᆞ고軍人軍屬을統督ᄒᆞ며軍隊及所轄各官廳要塞를監督홈

軍部大臣은將官으로써任홈

朕이入學武官本俸支給에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年八月十日

內閣總理大臣 金弘集
軍部大臣 安駉壽

勅令第一百五十四號

第一條 陸軍武官으로陸軍部內의學校에入學ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ其在學中은本俸을支給홈

第二條 本令은頒布日로봇터施行홈

敍任及辭令

任特命全權公使敍勅任官二等 宮內府特進官從一品 閔泳煥

命駐劄美國 特命全權公使 閔泳煥

中樞院議長 魚允中
全州府觀察使 李道宰
度支部財務官 印錫輔
長連郡守 金龍鉉
金溝郡守 吳鼎善
水原郡守 徐相集

依願免本官
命休職 馬兵第二大隊附副尉 李琯合

任度支部會計局長敍奏任官四等 度支部參書官三品 柳正秀

任度支部參書官敍奏任官六等 度支部財務官六品 嚴柱完
三品 李完泳

任度支部財務官敍奏任官六等 度支部主事九品 李鎔喜
度支部主事 許 琬

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

任參尉 九品 成俊鎬
補馬兵第二大隊附 參尉 成俊鎬
任新溪郡守 洪原郡守 邊錫胤
任臨陂郡守 沃溝郡守 金啓鎬
任水原郡守 五品 李載觀
任興德郡守 甲山府參書官 安吉壽
任高原郡守 六品 鄭秉灝
任洪原郡守 六品 金鴻翼
任咸平郡守 六品 李錫珪
任金溝郡守 三品 趙重應
任溫陽郡守 健元陵令五品 朴夏陽
任長連郡守 六品 洪祐龍
任沃溝郡守 九品 兪致眞
任安義郡守 學部主事九品 朴基福

以上八月十日

宮廷錄事

中樞院議長魚允中辭職䟽
批旨省䟽具悉所請依施
全州府觀察使李道宰辭職䟽
批旨省䟽具悉所請依施

彙報

○官廳事項

各觀察府에判事試補檢事試補를置ᄒᆞᄂᆞᆫ件을上奏ᄒᆞ야 裁可ᄒᆞ시믈經ᄒᆞᆷ

外報

英國公使의嚴談이라

去十九日發刊ᄒᆞᆫ淸國가셋도新聞日本日發刊ᄒᆞᆫ漢字新聞에據ᄒᆞᆫ즉北京駐箚英國公使의건놀氏ᄂᆞᆫ淸國政府에對ᄒᆞ야速ᄒᆞᆫ泗川省暴動의處分을督促ᄒᆞ고又該省總督劉秉璋은職務를曠廢ᄒᆞᆫ罪가不輕ᄒᆞ니嚴罰에處ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ萬一此請求를容아니ᄒᆞᄂᆞᆫ대ᄂᆞᆫ英國이穩和ᄒᆞᆫ手段을不用ᄒᆞ리라ᄒᆞ고電報가北京브터到着ᄒᆞ니라此事件의事實은吾等이確認ᄒᆞ얏ᄂᆞᆫ대又數日前英國公使ᄂᆞᆫ該國宰相소루스베리卿브터從來ᄒᆞᄂᆞᆫ慣例를破ᄒᆞ야今番ᄂᆞᆫ充分嚴談을ᄒᆞ라ᄒᆞᄂᆞᆫ訓令을受ᄒᆞ얏던事ᄂᆞᆫ確實이라如ᄒᆞᆷ盖如斯訓令을與ᄒᆞᄂᆞᆫ源因은泗川의騷擾ᄒᆞ고又古田의虐殺事件이起ᄒᆞ야淸國官吏의陰謀野蠻等에依ᄒᆞ야種種報告을英國에達ᄒᆞ야漸漸實况詳知를得ᄒᆞᆫ故로年來穩和手段만ᄒᆞᄂᆞᆫ英國民도難耐ᄒᆞ야嚴談을ᄒᆞ니라先是淸國總理衙門은英國公使의請求를承諾ᄒᆞ얏다ᄒᆞᆷ　(七月三十日　日本時事新報)

英艦十三艘上海에集ᄒᆞᆫ意見이라

英國東洋艦隊에旗艦센주리온號안다온뎃도號아락리데號에도가號四艦은七月二十九日午後二點에橫濱을向ᄒᆞ기爲ᄒᆞ야室蘭셔拔錨ᄒᆞ든電報가來ᄒᆞ야右四艦은石炭搭載ᄒᆞ고次第로上海에向ᄒᆞᆯ意로써二十九日午前八點十分에函館으로브터橫濱에入港ᄒᆞᆫ同國軍艦례잉보號ᄂᆞᆫ司令官의急電에接ᄒᆞ야石炭及食料搭載를爲ᄒᆞ야同日午後上海에向ᄒᆞ야橫濱에出發ᄒᆞ니라尙經過에依ᄒᆞ면十三艘의英艦은上海에集ᄒᆞ야彼의宣敎師虐殺事件에關ᄒᆞᆫ同國人民을保護ᄒᆞᆫ다ᄒᆞᆷ　(八月一日東京每日新聞)

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

正誤

官報第一百三十五號學部令第八條學科程度表第四項에地誌二字ᄂᆞᆫ衍文을誤植이라

廣告

軍功調査規例를左方에開列ᄒᆞ야廣告ᄒᆞ노니前日勳匪時에實績이有ᄒᆞᆫ人員은經歷書를趁期來納ᄒᆞ야修簿ᄒᆞ기에遲滯ᄒᆞ미無케ᄒᆞᆷ

開國五百四年八月二日　軍部內　勳匪軍功調査委員

軍功調査規例

第一條　軍功잇ᄂᆞᆫ人員은各其所部報牒에論功有無를不計ᄒᆞ고반다시經歷書를調査所에納ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第二條　經歷書式은左와如ᄒᆞᆷ

某官姓名經歷書

右ᄂᆞᆫ本官이某年某月某日에某營某官으로某部下에屬ᄒᆞ야某月某日에某處로부터起程ᄒᆞ야某地에初到ᄒᆞ야某賊을偵探ᄒᆞ고某地로轉向ᄒᆞ야所部某官에指揮로兵卒幾名을領率ᄒᆞ고某地로出戰ᄒᆞ야某賊을某地에遇ᄒᆞ야賊魁某를捕捉ᄒᆞ고所得軍物이幾何幾何오軍糧이幾包幾包며殺傷이幾名이며俘獲이幾名이라即日에還軍ᄒᆞ고또某月某日에某地로出戰ᄒᆞ야(以下仝上)某月某日에某營令飭으로某月某日에起發ᄒᆞ야某月某日에京城에凱旋ᄒᆞ고同時效勞人員은誰某誰某라玆에互相立證ᄒᆞ야裏告ᄒᆞᆷ

第三條　經歷書에立証ᄒᆞ기ᄂᆞᆫ部下人의게ᄂᆞᆫ將官이ᄒᆞ고將官의게ᄂᆞᆫ幕僚가ᄒᆞ고若同任間에도的見이有ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ互相立証ᄒᆞ미可ᄒᆞ되반다시兩人以上으로ᄒᆞᆷ

第四條　軍功人이經歷書記載치에從實아이ᄒᆞ고增衍附飾ᄒᆞᄂᆞᆫ弊가有ᄒᆞ면該人은功簿에拔去ᄒᆞ야도怨치勿ᄒᆞᆷ

第五條　立證人이他人經歷書에虛實을審치안이코立證ᄒᆞᄂᆞᆫ弊가有ᄒᆞ면該經歷書을拔去ᄒᆞᆯ뿐아이라立証者도論責이不無ᄒᆞᆯ터이니以此知悉ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第六條　軍功人이遠地에處ᄒᆞ야及期上京치못ᄒᆞᆯ時ᄂᆞᆫ同時出戰人或族戚知舊中에셔經歷書를代撰ᄒᆞ기도無妨ᄒᆞ되但本人不在ᄒᆞᆫ理由를下端에詳載ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第七條　軍功人이或死亡ᄒᆞᆫ者도上條을照ᄒᆞ야代辦ᄒᆞ믈許ᄒᆞᆷ

第八條　紀功各營類別은左와如ᄒᆞᆷ

一軍　部　付京各營
一巡撫營　付招討營　召募陣
一各監留兵水營　付所屬鎭堡
一各地方
一義兵所

第九條　經歷書來納期限은左와如ᄒᆞᆷ

一在京人은十五日間

開國五百四年　月　日

某官　姓　名　印
立証人某官　姓　名　印
仝　某官　姓　名　印

勳匪軍功調査委員

一京距二百里以內地方居人은二十日間

三

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

一京距二百里以外五百里以內地方居人은三十日間
一京距五百里以外地方居人은五十日間
右는廣告日부터計算홈
第十條 經歷書已納호人은理外로躁動치말고各各私次或本鄕에退歸호야記功擧役호後內閣에서褒賞호기를待호미可홈

官報賣却所と左와如홈
漢城南部會賢坊會洞 成舜默
漢城北部廣通坊廣橋 金泳鉉
內閣記錄局官報課

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外	
集信	分傳
每日 午前七時	午前九時
仝 午前十時	正午十二時
仝 午後一時	午後三時
仝 午後四時	午後六時

漢城仁川間	
發送	每日午前九時
歸着	仝 午后五時三十分

漢城水原間	
發送	每日 午前九時
歸着	仝 午後四時三十分

漢城開城間	
發送	每日午前九時
歸着	同 午後二時十三分

郵船發着表

利運社輪船釜山大同江各港間定期航海日字表

港	發着	前後	曜日	日字
仁川	發	前	木曜	八月八日
群山	着 發	後 後	木曜 金曜	〃八日 〃九日
木浦	着 發	前 後	土曜	〃十日
濟州	着 發	前 後	日曜	〃十一日
左水營	着 發	前 前	月曜	〃十二日
釜山	着 發	前	火曜	〃十三日
釜山	發	後	水曜	八月十四日
左水營	着 發	後 後	木曜	〃十五日
濟州	着 發	前 後	金曜	〃十六日
木浦	着 發	前 後	土曜	〃十七日
群山	着 發	前 前	日曜 月曜	〃十八日 〃十九日
仁川	着 發	後 後	火曜 水曜	〃二十日 〃二十一日
大同江各港	着 發		木曜 日曜	〃二十二日 〃二十五日
仁川	着		月曜	〃二十六日

○仁川港輪船出發表

潮州府號	八月十五日	釜山長崎馬關神戶行	日本郵船會社

官報定價表

一部	一錢	一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩	一個年條	三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第二百三十七號

開國五百四年八月十四日 水曜

內閣記錄局官報課

敍任及辭令

內藏院實物司主事 李承奎
內藏院實物司主事 延成羽
濟用院典勝司主事 兪相冕
貞陵參奉 安秉璉
章陵參奉 金好直

依願免本官

任 健元陵令敍判任官七等 沈相鎬
任 章陵參奉敍判任官八等 兪奎煥
任內藏院實物司主事敍判任官八等 李國範
任 貞陵參奉敍判任官八等 洪淳寬
任公州府主事敍判任官三等 吳哲泳
任公州府主事敍判任官四等 李昌鎬

以上八月十日

濟用院長 閔商鎬
內藏院實物司主事 李國範
章陵參奉 兪奎煥

依願免本官

洪州府觀察使 成岐運
任濟用院長敍勅任官三等
任內藏院實物司主事敍判任官七等 崔光燮
任內藏院實物司主事敍判任官七等 安承烈
任 章陵參奉敍判任官八等 李鉉璣

以上八月十二日

宮廷錄事

本月十日 宮內府大臣署理李範晉奏ᄒᆞ되綏陵陵上莎草修改ᄒᆞ옵ᄂᆞᆫ吉日時ᄅᆞᆯ今八月十九日辰時로推擇奏下ᄒᆞ온지라在前 陵上莎草修改ᄒᆞ올時에設都監擧行之例도有ᄒᆞ옵고因 特旨ᄒᆞ와原任大臣宗伯이進去監董之例도有ᄒᆞ오나今番則原任大臣이俱爲在外ᄒᆞ옵고宗伯官制가更改ᄒᆞ와臣府에서不敢擅便磨鍊이오니何以爲之ᄒᆞ올지奉
旨卿特進以下進去

濟用院長閔商鎬辭職疏
批旨所請依施

彙報

○官廳事項

東萊郡守李容九가七月二十九日에到任ᄒᆞ고平壤府觀察使鄭敬源과參書官崔錫敏이가八月一日에到任ᄒᆞ고忠州府觀察使金奎軾은本月六日에到任ᄒᆞ고參書官權直相은本月四日에到任ᄒᆞ고警務官稱兪致謙과總巡金榮大張漢卿은七月二十八日에到任ᄒᆞ고春川府參書官鄭弼源이가本月四日에到任홈

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

仁川府觀察使朴世煥이가參書官任午準으로署理ᄒᆞ고本月八日에入都ᄒᆞᆷ

平壤府警務官補皇甫淸이가本月四日에父憂ᄅᆞᆯ丁ᄒᆞ야ᄂᆞᆫᄃᆡ事務가煩劇ᄒᆞ기로起復行公을受命ᄒᆞᆷ

○醫　察

內部衛生局長金仁植이入來後三處流行病實數ᄅᆞᆯ調査ᄒᆞᆫ則仁川地患者統計가一百二十六人인ᄃᆡ死亡者가七十五오全治者가五十一이오黃州地患者統計가一百二十三人인ᄃᆡ死亡者가四十四오全治者가七十九오平壤地患者統計가一千六百二十三人인ᄃᆡ死亡者가六百四十三이오全治者가九百八十이라ᄒᆞᆷ

○學　事

漢城師範學校學徒의現在數가本科ᄂᆞᆫ四十人이오速成科ᄂᆞᆫ六十人이오附屬小學校ᄂᆞᆫ一百三十六人이라ᄒᆞᆷ

○產　業

春川府觀察使報告ᄅᆞᆯ接ᄒᆞᆫ則麟蹄郡守權濬鎭의報告內에七月二十一日에西風이連吹ᄒᆞ더니二十二日夜에嚴霜이降ᄒᆞ고其翌夜에ᄯᅩ加下ᄒᆞ야早稻早黍稷은半實이免치못ᄒᆞ고晩稻晩黍稷豆太木麥等穀은掛鐮ᄒᆞᆯ거시無ᄒᆞ다ᄒᆞᆷ

○雜　事

今月十二日自開東至酉時灑雨下雨測雨器水深三分

夜自一更至五更洒雨下雨測雨器水深一分

外　報

歐洲諸國電氣鐵道發達이라

近刊에안지유수도리에레구도릿구의登載ᄒᆞᆫ歐洲諸國電氣鐵道의統計에據ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ一箇年以來歐洲諸國電氣鐵道의數ᄂᆞᆫ四十三뵈터七十〃지其長은三百五基羅米突(一基羅米突은凡二里半이라) 뵈터七百基羅米突〃지中央局에電流力은一万六百五十基羅米突뵈터一万八千百五十基羅米突의增高ᄒᆞᆷ이요前記總延長에所屬ᄅᆞᆯ區分ᄒᆞ면德國은三百六十基羅米突法國은九十六基羅米突餘英國은六十八基羅米突餘澳國은四十四基羅米突餘瑞西國은卄七基羅米突餘白耳義은卄一基羅米突餘伊太利ᄂᆞᆫ十八基羅米突餘西班牙은十四基羅米突餘露西亞ᄂᆞᆫ十基羅米突塞爾維ᄂᆞᆫ十基羅米突瑞典及諸威ᄂᆞᆫ六基羅米突餘羅馬尼ᄂᆞᆫ五基羅米突餘라ᄒᆞᆷ　(德國아류게마이네수新聞)

廣　告

軍功調査規例ᄅᆞᆯ左方에開列ᄒᆞ야廣告ᄒᆞ노니前日勦匪時에實績이有ᄒᆞᆫ人員은經歷書ᄅᆞᆯ趁期來納ᄒᆞ야修簿ᄒᆞ기에遲滯ᄒᆞ미無케ᄒᆞᆷ

開國五百四年八月二日　軍部內　勦匪軍功調査委員

軍功調査規例

第一條　軍功잇ᄂᆞᆫ人員은各其所部報牒에論功有無ᄅᆞᆯ不計ᄒᆞ고반다시經歷書ᄅᆞᆯ調査所에納ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第二條　經歷書式은左와如ᄒᆞᆷ

某官姓名經歷書

右ᄂᆞᆫ本官이某年某月某日에某營某官으로某部下에屬ᄒᆞ야某月某日에某處로부터起程ᄒᆞ야某地에初到ᄒᆞ야某賊을偵探ᄒᆞ고某地로轉向ᄒᆞ야所部某官에指揮로兵卒幾名을領率ᄒᆞ고某地로出戰ᄒᆞ야某賊을某地에遇ᄒᆞ야賊魁某을捕捉ᄒᆞ고所得軍物이幾何幾何오軍糧이幾包幾包며殺傷이幾名이며俘獲이幾名이라卽日에還軍

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

ᄒᆞ고또某月某日에某地로出戰ᄒᆞ야(以下仝上)某月某日에某營令飭으로某月某日에起發ᄒᆞ야某月某日에京城에凱旋ᄒᆞ고同時效勞人員은誰某誰某誰某라玆에互相立證ᄒᆞ야稟告ᄒᆞᆷ

第三條 經歷書에立證ᄒᆞ기는部下人외계는將官이ᄒᆞ고將官의계는幕僚가ᄒᆞ고若同任間에도的見이有ᄒᆞᆫ者는互相立證ᄒᆞ미可ᄒᆞ되반다시兩人以上으로ᄒᆞᆷ

第四條 軍功人이經歷書記載치에從實아이ᄒᆞ고增衍附益ᄒᆞ는弊가有ᄒᆞ면該人은功簿에拔去ᄒᆞ야도怨치勿ᄒᆞᆷ

第五條 立證人이他人經歷書에虛實을審치안이코立證ᄒᆞ는弊가有ᄒᆞ면該經歷書를拔去ᄒᆞᆯ뿐아이라立證者도論責이不無ᄒᆞᆯ터이니以此知悉ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第六條 軍功人이遠地에處ᄒᆞ야及期上京치못ᄒᆞᆯ時는同時出戰人或族戚知舊中에셔經歷書를代撰ᄒᆞ기도無妨ᄒᆞ되但本人不在ᄒᆞᆫ理由를下端에詳載ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第七條 軍功人이或死亡ᄒᆞᆫ者도上條를照ᄒᆞ야代辦ᄒᆞᆷ을許ᄒᆞᆷ

第八條 紀功各營類別은左와如ᄒᆞᆷ

一軍部 付京各營
一巡撫營 付招討營 召募陣
一各監留兵水營 付所屬鎭堡
一各地方
一義兵所

第九條 經歷書來納期限은左와如ᄒᆞᆷ

一在京人은十五日間

開國五百四年 月 日

立證人某官姓名印
某官姓名印
仝 某官姓名印

勦匪軍功調査委員

一京距二百里以內地方居人은二十日間
一京距二百里以外五百里以內地方居人은三十日間
一京距五百里以外地方居人은五十日間

右는廣告日븟터計算ᄒᆞᆷ

第十條 經歷書已納ᄒᆞᆫ人은理外로躁動치말고各各私次或本鄕에退歸ᄒᆞ야記功畢役ᄒᆞᆫ後內閣에셔褒賞ᄒᆞ기를待ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

郵船發着表

利運社輪船釜山大同江各港間定期航海日字表

港	發着	前後	曜日	日字
仁川	發	前	木曜	八月八日
群山	着 / 發	後 / 後	木曜 / 金曜	″八日 / ″九日
木浦	着 / 發	前 / 後	土曜	″十日
濟州	着 / 發	前 / 後	日曜	″十一日
左水營	着 / 發	前 / 前	月曜	″十二日
釜山	着 / 發	前	火曜	″十三日
釜山	發	後	木曜	八月十四日
左水營	着 / 發	後 / 後	木曜	″十五日
濟州	着 / 發	前 / 後	金曜	″十六日
木浦	着 / 發	前 / 後	土曜	″十七日
群山	着 / 發	前 / 前	日曜 / 月曜	″十八日 / ″十九日
仁川	着 / 發	後 / 後	火曜 / 水曜	″二十日 / ″二十一日
大同江各港	着 / 發		木曜 / 日曜	″二十二日 / ″二十五日
仁川	着		月曜	″二十六日

三

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

港	發着	前後	曜日	日字
仁川	發	前	月曜	八月十二日
三川浦	着	後	火曜	〃十三日
三川浦	發	前	水曜	〃十四日
馬山浦	着	前	水曜	〃十四日
馬山浦	發	後		
釜山	着	前	木曜	〃十五日
釜山	發	後		
鹽浦	着	前	金曜	〃十六日
鹽浦	發	後		
浦項	着	後	金曜	〃十六日
浦項	發	前	土曜	〃十七日
元山	着	後	月曜	〃十九日
元山	發	後	火曜	〃二十日
西湖	着	前	水曜	〃二十一日
西湖	發	後		
新浦	着	後	水曜	〃二十一日
新浦	發	前	木曜	〃二十二日
新昌	着	前	木曜	〃二十二日
新昌	發	前		
城津	着	後	木曜	〃二十二日
城津	發	前	金曜	〃二十三日
明川	着	前	金曜	〃二十三日
明川	發	前		
鏡城	着	後	金曜	〃二十三日

港	發着	前後	曜日	日字
鏡城	發	後	土曜	八月二十四日
明川	着	前	日曜	〃二十五日
明川	發	前		
城津	着	後	日曜	〃二十五日
城津	發	前	月曜	〃二十六日
新昌	着	前	月曜	〃二十六日
新昌	發	前		
新浦	着	後	月曜	〃二十六日
新浦	發	前	火曜	〃二十七日
西湖	着	前	火曜	〃二十七日
西湖	發	前		
元山	着	後	火曜	〃二十七日
元山	發	後	水曜	〃二十八日
浦項	着	前	金曜	九月一日
浦項	發	前		
鹽浦	着	後	金曜	〃一日
鹽浦	發	後		
釜山	着	前	土曜	〃二日
釜山	發	前	日曜	〃四日
馬山浦	着	前	日曜	〃四日
馬山浦	發	後		
三川浦	着	前	月曜	〃五日
三川浦	發	前		
仁川	着	前	水曜	〃七日

○郵遞物集分發着改定表

區間			
漢城內外	集信	每日	午前七時
		仝	午前十時
		仝	午後一時
		仝	午後四時
	分傳		午前九時
			正午十二時
			午後三時
			午後六時
漢城水原間	發送	每日	午前九時
	歸着	仝	午後四時三十分
漢城仁川間	發送	每日	午前九時
	歸着	仝	午后五時三十分
漢城開城間	發送	每日	午前九時
	歸着	同	午後二時十三分

○仁川港輪船出發表

船名	日字	行先	會社
潮州府號	八月十五日	釜山長崎馬關神戸行	日本郵船會社
號	月 日	行	會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百三十八號

開國五百四年八月十五日 木曜

內閣記錄局官報課

部令

學部令第三號

本年 勅令第一百四十五號小學校令第拾條에依ᄒᆞ야小學校敎則大綱을左갓치定ᄒᆞᆷ

小學校敎則大綱

第一條 小學校ᄂᆞᆫ小學校令第一條의旨趣ᄅᆞᆯ遵奉ᄒᆞ야兒童을敎育ᄒᆞᆷ

德性을涵養ᄒᆞ고人道ᄅᆞᆯ實踐ᄒᆞᆷ을勉ᄒᆞᄂᆞᆫ거사敎育上에第一主眼이되ᄂᆞᆫ故로아모敎科目이라도此에關連ᄒᆞᄂᆞᆫ事項은別로留意ᄒᆞ야敎授ᄒᆞᆷ을要ᄒᆞᆷ

智識과技能을確實ᄒᆞ야實用에適ᄒᆞᆷ을要ᄒᆞᄂᆞᆫ故로日常生活에必要ᄒᆞᆫ事項을擇ᄒᆞ야敎授ᄒᆞ고反復練習ᄒᆞ야應用이自在케ᄒᆞᆷ을務ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

各敎科目의敎授ᄂᆞᆫ其經營과方法을互相連絡ᄒᆞ야補益ᄒᆞᆷ을要ᄒᆞᆷ

第二條 修身은敎育에關ᄒᆞᆫ詔勅의旨趣에基ᄒᆞ고兒童의良心을啓導ᄒᆞ야其德性을涵養ᄒᆞ며人道ᄅᆞᆯ實踐ᄒᆞᄂᆞᆫ方法을授ᄒᆞᆷ을要旨로ᄒᆞᆷ

尋常科에ᄂᆞᆫ孝悌友愛禮敬仁慈信實義勇恭儉等實踐ᄒᆞᄂᆞᆫ方法을授ᄒᆞ고別로히尊王愛國ᄒᆞᄂᆞᆫ士氣ᄅᆞᆯ養ᄒᆞᆷ을務ᄒᆞ고또臣民으로써國家에對ᄒᆞᄂᆞᆫ責務의大要ᄅᆞᆯ指示ᄒᆞ고衆ᄒᆞ야廉恥의重ᄒᆞᆷ을知케ᄒᆞ고兒童을誘掖ᄒᆞ야風俗과品位의純正에趨ᄒᆞᆷ을注意ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

高等科에ᄂᆞᆫ前項의旨趣ᄅᆞᆯ擴ᄒᆞ야陶冶의功을牢固케ᄒᆞᆷ을務ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

女學生은別로히貞淑ᄒᆞᆫ美德을養케ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

修身을授ᄒᆞᄂᆞᆫ時에ᄂᆞᆫ近易ᄒᆞᆫ俚諺과嘉言과善行等을例証ᄒᆞ야勸戒ᄅᆞᆯ示ᄒᆞ고敎員이몸소兒童의模範이되야兒童으로ᄒᆞ야곰浸潤薰染케ᄒᆞᆷ을要ᄒᆞᆷ

第三條 讀書와作文은近으로由ᄒᆞ야遠에及ᄒᆞ며簡으로由ᄒᆞ야繁에就ᄒᆞᄂᆞᆫ方法에依ᄒᆞ고몬져普通의言語와日常須知의文字文句文法의讀方과意義ᄅᆞᆯ知케ᄒᆞ고適當ᄒᆞᆫ言語와字句ᄅᆞᆯ用ᄒᆞ야正確히思想을表彰ᄒᆞᄂᆞᆫ能을養ᄒᆞ고兼ᄒᆞ야智德을啓發ᄒᆞᆷ을要旨로ᄒᆞᆷ

尋常科에ᄂᆞᆫ近易適切ᄒᆞᆫ事物에就ᄒᆞ며平易ᄒᆞ게談話ᄒᆞ고其言語ᄅᆞᆯ練習ᄒᆞ야國文의讀法書法綴法을知케ᄒᆞ고次第로國文의短文과近易ᄒᆞᆫ漢文交ᄒᆞᄂᆞᆫ文을授ᄒᆞ고漸進ᄒᆞ기ᄅᆞᆯ從ᄒᆞ야讀書作文의敎授時間을分別ᄒᆞᄂᆞ니讀書ᄂᆞᆫ國文과近易ᄒᆞᆫ漢文交ᄒᆞᄂᆞᆫ文으로授ᄒᆞ고作文은國文과近易ᄒᆞᆫ漢文交ᄒᆞᄂᆞᆫ文과日用書類等을授ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

高等科에ᄂᆞᆫ讀書ᄂᆞᆫ漢字交文을授ᄒᆞ고作文은漢字交文과日用書類ᄅᆞᆯ授ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

讀書와作文을授ᄒᆞᄂᆞᆫ時에ᄂᆞᆫ單語短句短文等을書取케ᄒᆞ고

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

或改作ᄒᆞ야國文使用法과語句의用法에熟ᄒᆞ게ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

讀本의文法은平易케ᄒᆞ야普通國文의模範됨을要ᄒᆞᄂᆞᆫ故로兒童이理會ᄒᆞ기易ᄒᆞ야其心情을快活純正케ᄒᆞᆷ을採ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞ고ᄯᅩ그事項은修身地理歷史理科其他日用生活에必要ᄒᆞ고敎授에趣味를添ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

作文讀書와其他敎科目에授ᄒᆞᆫ事項과兒童의日常見聞ᄒᆞᆫ事項과及處世에必要ᄒᆞᆫ事項을記述ᄒᆞ되行文이平易ᄒᆞ고旨趣가明瞭케ᄒᆞᆷ을要ᄒᆞᆷ

言語ᄂᆞᆫ他敎科目의敎授에도항상注意ᄒᆞ야練習케ᄒᆞᆷ을要ᄒᆞᆷ

第四條 習字ᄂᆞᆫ通常文字의書ᄒᆞᄂᆞᆫ法을知케ᄒᆞ고運筆에習熟케ᄒᆞᆷ을要旨로ᄒᆞᆷ

尋常科에ᄂᆞᆫ國文과近易ᄒᆞᆫ漢字를交ᄒᆞᄂᆞᆫ短句와通常의人名物名地名等의日用文字와及日用書類를習케ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

高等科에ᄂᆞᆫ前項의事項을擴ᄒᆞ며日常適切ᄒᆞᆫ文字를增加ᄒᆞ고ᄯᅩ日用書類를習케ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

漢字의書體ᄂᆞᆫ尋常科에ᄂᆞᆫ楷書或行書로ᄒᆞ고高等科에ᄂᆞᆫ楷書行書草書로ᄒᆞᆷ

習字를授ᄒᆞᄂᆞᆫ時에ᄂᆞᆫ別로히姿勢를整ᄒᆞ고執筆과運筆을正케ᄒᆞ야字行은整正히ᄒᆞ며運筆은힘ᄡᅥ速케ᄒᆞᆷ을要ᄒᆞᆷ

他敎科目의敎授에文字를書ᄒᆞᄂᆞᆫ時에도ᄯᅩᄒᆞᆫ其字形과字行을正ᄒᆞ게ᄒᆞᆷ을要ᄒᆞᆷ

第五條 算術은日用計算에習熟ᄒᆞ게ᄒᆞ고兼ᄒᆞ야思想을精密케ᄒᆞ고ᄯᅩᄒᆞᆫ生業上에有益ᄒᆞᆫ智識을與ᄒᆞᆷ을要旨로ᄒᆞᆷ

尋常科에ᄂᆞᆫ最初에ᄂᆞᆫ十位以下數의範圍內에置ᄒᆞᄂᆞᆫ計算法과加減乘除를授ᄒᆞ고漸次로數의範圍를擴ᄒᆞ야萬以下數의範圍內에置ᄒᆞᄂᆞᆫ加減乘除와通常小數의計算法을授ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

初年으로부터漸次로度量衡貨幣와時刻의制를授ᄒᆞ고是를日用事物에應用ᄒᆞ야其計算에習熟케ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

尋常科에ᄂᆞᆫ筆算과珠算을用ᄒᆞ고ᄯᅩ筆算珠算을併用ᄒᆞᆷ은土地의情況에依ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

高等科에ᄂᆞᆫ筆算珠算을併用ᄒᆞ되珠算은加減乘除를練習ᄒᆞ고筆算은初에ᄂᆞᆫ度量衡貨幣와時刻의計算을練習ᄒᆞ게ᄒᆞ고漸進ᄒᆞᄂᆞᆫ디로簡易ᄒᆞᆫ比例問題와通常分數小數를併ᄒᆞ야授ᄒᆞ며ᄯᅩ學校의修業年限에應ᄒᆞ고다시複雜ᄒᆞᆫ比例問題等을授ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

算術를授ᄒᆞᆷ의理會力을精密케ᄒᆞ고運算에習熟ᄒᆞ야應用에自在ᄒᆞ기를務ᄒᆞ고ᄯᅩ항상正確ᄒᆞᆫ言語를用ᄒᆞ야運算의方法과理由를說明케ᄒᆞ고ᄯᅩ暗算에熟達케ᄒᆞᆷ을要ᄒᆞᆷ

算術의問題ᄂᆞᆫ他의敎科目에서授ᄒᆞᆫ事項을適用ᄒᆞ고ᄯᅩᄂᆞᆫ土地의情況을斟酌ᄒᆞ야日常適切ᄒᆞᆫ者를擇ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第六條 本國地理及外國地理ᄂᆞᆫ本國地理及外國地理의大要를授ᄒᆞ야其生活에關ᄒᆞᄂᆞᆫ重要ᄒᆞᆫ事項을理解케ᄒᆞ고兼ᄒᆞ야愛國ᄒᆞᄂᆞᆫ精神을養ᄒᆞᆷ을要旨로ᄒᆞᆷ

敎科에本國地理를加ᄒᆞᄂᆞᆫ時에ᄂᆞᆫ鄕土의地形方位等과兒童의日常目擊ᄒᆞᄂᆞᆫ事物에就ᄒᆞ야端緖를開ᄒᆞ고漸進ᄒᆞᄂᆞᆫ디로本邦의地形氣候와著名ᄒᆞᆫ都會와人民의生業等의槪略을授ᄒᆞ고地球의形狀과水陸의分別과其他兒童의理解ᄒᆞ기易ᄒᆞ고重要ᄒᆞᆫ事項을知케ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

高等科에ᄂᆞᆫ本國地理ᄂᆞᆫ前項에準ᄒᆞ야稍詳히授ᄒᆞ고다시地球의運動과晝夜四時의原由를解케ᄒᆞ고外國地理ᄂᆞᆫ大洋大洲五帶의分別과各大洲의地形氣候와産物人種과及日本支

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

那와本邦의關係에重要ᄒᆞᆫ諸國地理의槪略을授ᄒᆞᆷ

地理를授ᄒᆞᆷ인實地의觀察에基ᄒᆞ고ᄯᅩ地球儀와地圖寫眞等을示ᄒᆞ고兒童의熟知ᄒᆞ는事로比較ᄒᆞ야確實ᄒᆞᆫ智識을得케ᄒᆞ고ᄯᅩ항샹歷史와事實에連絡케ᄒᆞᆷ을要ᄒᆞᆷ

第七條　本國歷史는國體에大要를알게ᄒᆞ야國民된志操를養ᄒᆞᆷ을要旨로ᄒᆞᆷ

敎科에本國歷史를加ᄒᆞ는時에는鄕土에關ᄒᆞ는史談으로부터始ᄒᆞ야漸漸建國의體制와賢君의盛業과忠良賢哲의事蹟과開國由來의梗槪를授ᄒᆞ야國初로부터現時에至ᄒᆞ기ᄭᆞ지事歷의大要를知케ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

高等科에는前項에準ᄒᆞ야稍詳히國初로부터現時에至ᄒᆞ기ᄭᆞ지事歷을授ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

本國歷史를授ᄒᆞᆷ인兒童으로ᄒᆞ야곰當時實狀을想像ᄒᆞ기易ᄒᆞᆫ方法을採ᄒᆞ고人物의言行等에就ᄒᆞ야는是를修身에授ᄒᆞᆫ格言等에照ᄒᆞ야正邪是非를分辨케ᄒᆞᆷ을要ᄒᆞᆷ

第八條　理科는通常의天然物과現像의觀察을精密케ᄒᆞ고人生에對ᄒᆞ는關係의大要를現會케ᄒᆞᆷ을要旨로ᄒᆞᆷ

最初는主ᄒᆞ기를學校所在地方에植物動物鑛物及自然ᄒᆞᆫ現像에就ᄒᆞ야兒童이目擊ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞ는事實을授ᄒᆞ고其中重要ᄒᆞᆫ動植物의形狀과及生活發育ᄒᆞ는狀態를觀察케ᄒᆞ야其大要를理會케ᄒᆞ고進ᄒᆞ야는動植物과人生에對ᄒᆞ는關係되는것과物理化學의現像과兒童의目擊ᄒᆞ는器械의構造作用等을理解케ᄒᆞ고兼ᄒᆞ야人身의生理와衛生의大要를授ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

理科를授ᄒᆞᆷ인實地의觀察에基ᄒᆞ고或標本模型圖畵等을示ᄒᆞ고ᄯᅩ簡單ᄒᆞᆫ試驗을施ᄒᆞ되明瞭히理解케ᄒᆞᆷ을要ᄒᆞᆷ

第九條　圖畵는眼과手를鍊習ᄒᆞ야通常의形體를看取ᄒᆞ고正ᄒᆞ게畵ᄒᆞ는能을養ᄒᆞ고兼ᄒᆞ야意匠을練ᄒᆞ고形體의美를辨知케ᄒᆞᆷ을要旨로ᄒᆞᆷ

尋常科에圖畵를加ᄒᆞᆫ는時에는直線曲線及其單形으로부터始ᄒᆞ야時時로直線曲線에基ᄒᆞᆫ諸形을習ᄒᆞ야畵케ᄒᆞ고漸進ᄒᆞ는ᄃᆡ로簡單ᄒᆞᆫ形體를畵케ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

高等科에는初에는前項에準ᄒᆞ고漸進ᄒᆞ는ᄃᆡ로諸般의形體에移ᄒᆞ고實物과或畵本에就ᄒᆞ야畵케ᄒᆞ고ᄯᅩ時時로自己의意思로ᄡᅥ立題케ᄒᆞ고兼ᄒᆞ야簡單ᄒᆞᆫ用器物의畵를授ᄒᆞᆷ이可이ᄒᆞᆷ

圖畵를授ᄒᆞᆷ인他의敎科目에授ᄒᆞᆫ物體와兒童의日常目擊ᄒᆞ는物體中에就ᄒᆞ야畵케ᄒᆞ고兼ᄒᆞ야淸潔을好ᄒᆞ고精密을尙ᄒᆞ는習慣을養ᄒᆞᆷ을要ᄒᆞᆷ

第十條　體操는身體의成長을均齊健康케ᄒᆞ며精神을快活剛毅케ᄒᆞ고兼ᄒᆞ야規律을守ᄒᆞ는習慣을養ᄒᆞᆷ을要旨로ᄒᆞᆷ

最初에는適宜ᄒᆞᆫ遊戲를ᄒᆞ게ᄒᆞ고漸次로普通體操를加ᄒᆞ되便宜ᄒᆞᆫ兵式體操의一部를授ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

高等科에는兵式體操를主ᄒᆞ야授ᄒᆞᆷ

女學生에授ᄒᆞ는體操는適宜케折衷ᄒᆞᆷ

土地의狀況에依ᄒᆞ야體操敎授時間外에도適宜ᄒᆞᆫ戶外運動을ᄒᆞ게ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

體操敎授에依ᄒᆞ야習成ᄒᆞᆫ姿勢는항샹是를保케ᄒᆞᆷ을要ᄒᆞᆷ

第十一條　裁縫은眼과手를鍊習ᄒᆞ야通常衣服의縫法과裁法을熟習에ᄒᆞᆷ을要旨로ᄒᆞᆷ

尋常科의敎科에裁縫을加ᄒᆞ는時는爲先運針法을授ᄒᆞ고漸次로簡易ᄒᆞᆫ衣服의縫法과通常衣服의補綴을授ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

三

Digitized by Google　　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

高等科에는最初는前項에準ᄒᆞ야漸漸通常衣服의縫法과裁法을授ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ
裁縫의品類는日常所用의物品을選拔ᄒᆞ야授ᄒᆞᆯ際에用具種類와衣類保存과洗濯方等을敎示ᄒᆞ고ᄒᆞᆼ샹節約利用의習慣을涵養ᄒᆞᆷ을要ᄒᆞᆷ

第十二條　敎科에外國語ᄅᆞᆯ加ᄒᆞᆷ은將來生活上에其智識의緊要ᄅᆞᆯ認ᄒᆞᆷ이라近易ᄒᆞᆫ單語短句談話文法作文을授ᄒᆞ고外國語로ᄡᅥ簡易ᄒᆞᆫ會話及通信等을解케ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ
外國語ᄅᆞᆯ授ᄒᆞᆷ의ᄒᆞᆼ샹其發音과文法에注意ᄒᆞ고正確ᄒᆞᆫ國語ᄅᆞᆯ用ᄒᆞ야意解케ᄒᆞᆷ을要ᄒᆞᆷ

第十三條　各府觀察使ᄂᆞᆫ第二條로브터第十一條ᄭᆞ지揭ᄒᆞᆫ範圍內에學級의編制及修業年限에應ᄒᆞ고便宜ᄒᆞᆫ敎科目敎授의程度ᄅᆞᆯ規定ᄒᆞᆷ을要ᄒᆞᆷ

第十四條　小學校長或首席敎員은小學校敎則을從ᄒᆞ고其小學校에敎授ᄒᆞᆯ各科目의細目을定ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第十五條　小學校長及首席敎員은修業年限의終에至ᄒᆞ야兒童의學業成績을考ᄒᆞ고小學校敎則에定ᄒᆞᆫ課程을卒業ᄒᆞᆷ으로認定ᄒᆞᆫ時에ᄂᆞᆫ卒業証書ᄅᆞᆯ授與ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

開國五百四年八月十二日　學部大臣　李完用

叙任及辭令

解署理大臣事務　宮內府協辦　李範晉
　侍從院左侍從　尹吉求　會計院出納司長　崔錫圭
濟用院物品司長　金元濟　社稷署令　金徹鉉
　永禧殿令　洪在鳳　濟用院典膳司主事　李奎承

依願免本官

任濟用院物品司長叙奏任官三等　從二品　崔錫圭
任會計院出納司長叙奏任官五等　三品　金明濟
任濟用院典膳司主事叙判任官四等　金徹鉉
任　社稷署令叙判任官五等　洪在鳳
任　永禧殿令叙判任官四等　李奎承
任學部主事叙判任官六等　六品　閔泳五
任漢城府公立小學校敎員叙判任官六等　崔萬璋
　漢城府公立小學校敎員　崔萬璋
給二級俸
　丁文敎　李根澤
任春川府主事叙判任官五等
　六品　朴鳳鎭　徐　栢　李秉翼
任春川府主事叙判任官六等
　李鍾華　黃大顯　嚴勻煥
任春川府主事叙判任官七等
　九品　車徹永　朴慶審　鄭允鎬
任春川府主事叙判任官八等
　金秉洛　金光植
任咸興府主事叙判任官四等
　金　彪　金鳴徹　高禹漸
　安鳳欽　蔡有天　趙鳳遠
　韓弼濬　朱璋謙　金秉潤
　南相殷
任咸興府主事叙判任官八等
以上八月十三日

宮廷錄事

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

勅令 (八月十三日)

再明日 眞殿茶禮에自內로親行ᄒᆞ리니宮內府勅任官과侍從院과秘書監과奎章院이入叅ᄒᆞ라

勅令 (八月十三日)

再明日 眞殿茶禮時에東宮이自內로行禮ᄒᆞᆯ터이니詹事와侍讀官과侍從官이入叅ᄒᆞ라

彙報

○官廳事項

忠州府主事洪佑政이가毋憂를丁ᄒᆞᆫ지復期가過ᄒᆞᆫ故로起復行公을受命ᄒᆞᆷ

善山郡守李敎駿은七月二十一日에到任ᄒᆞ고咸興府觀察使李容翊은七月二十四日에到任ᄒᆞᆷ

外報

큐바島에獨立戰爭이라

큐바島ᄂᆞᆫ西班牙國의羈絆애셔脫ᄒᆞᄂᆞᆫ事에爲ᄒᆞ야獨立戰爭을ᄒᆞᄂᆞᆫ中이ᄂᆞᆫ世人이知ᄒᆞᆫ쥬今番큐바獨立黨의總督에被撰ᄒᆞᄂᆞᆫ도스에슷드라리발마氏ᄂᆞᆫ經育(北美國一都府)로셔某國公使에向ᄒᆞ야宣言ᄒᆞ야曰代議政ᄂᆞᆫ予에게被委ᄒᆞ더라ᄒᆞ고予ᄂᆞᆫ큐바獨立을確立ᄒᆞᆯ事에爲ᄒᆞ야全力을可注ᄒᆞ니이라予ᄂᆞᆫ此戰에占勝ᄒᆞᄂᆞᆫ事로確信ᄒᆞ니라ᄒᆞ고큐바島에셔代議士院을開ᄒᆞ고大統督幷內閣을撰擧ᄒᆞ야然後獨立을發表ᄒᆞ야큐바共和國을交戰國이라ᄒᆞ고世界에承認을諸ᄒᆞᄂᆞᆫ日도近近內에잇슬거시라ᄒᆞ더라因曰큐바ᄂᆞᆫ南美州의東北에位ᄒᆞᄂᆞᆫ一嶋인대其面積이四萬一千六百五十五英方里人口百六十三萬一千六百八十七인대此를六洲에分ᄒᆞ야各洲名ᄒᆞ고同名ᄒᆞᄂᆞᆫ主府잇고太守ᄂᆞᆫ勅令에因ᄒᆞ야受指命ᄒᆞᄂᆞᆫ行政會議의補助를受ᄒᆞ고西班牙朝廷에셔ᄂᆞᆫ議官一名代議士를置ᄒᆞ니라面積의一割은開拓ᄒᆞ야잇고七分ᄂᆞᆫ未開墾ᄒᆞ고四分ᄂᆞᆫ森林인대其餘의大部分ᄂᆞᆫ未測量이라昨年의統計에因ᄒᆞᆫ면全人口의百分六十五ᄂᆞᆫ白人인대其餘ᄂᆞᆫ黑人만이라ᄒᆞᆷ

(日本殖民協會報告)

郵船發着表

利運社輪船釜山大同江各港間定期航海日字表

港	發着	前後	曜日	日字
仁川	發	前	木曜	八月八日
群山	着	後	木曜	〃八日
	發	後	金曜	〃九日
木浦	着	前	土曜	〃十日
	發	後		
濟州	着	前	日曜	〃十一日
	發	後		
左水營	着	前	月曜	〃十二日
	發	前		
釜山	着	前	火曜	〃十三日
	發			
釜山	發	後	水曜	八月十四日
左水營	着	後	木曜	〃十五日
	發	後		
濟州	着	前	金曜	〃十六日
	發	後		
木浦	着	前	土曜	〃十七日
	發	後		
群山	着	前	日曜	〃十八日
	發	前	月曜	〃十九日
仁川	着	後	火曜	〃二十日
	發	後	水曜	〃二十一日
大同江各港	着		木曜	〃二十二日
	發		日曜	〃二十五日
仁川	着		月曜	〃二十六日

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

地名	發着	前後	曜日	日字
仁川	發	前	月曜	八月十二日
三川浦	着	後	火曜	〃十三日
	發	前	水曜	〃十四日
馬山浦	着	前	水曜	〃十四日
	發	後		
釜山	着	前	木曜	〃十五日
	發	後		
鹽浦	着	前	金曜	〃十六日
	發	後		
浦項	着	後	金曜	〃十六日
	發	前	土曜	〃十七日
元山	着	後	月曜	〃十九日
	發	後	火曜	〃二十日
西湖	着	前	水曜	〃二十一日
	發	後		
新浦	着	後	水曜	〃二十一日
	發	前	木曜	〃二十二日
新昌	着	前	木曜	〃二十二日
	發	前		
城津	着	後	木曜	〃二十二日
	發	前	金曜	〃二十三日
明川	着	前	金曜	〃二十三日
	發	前		
鏡城	着	後	金曜	〃二十三日

地名	發着	前後	曜日	日字
鏡城	發	後	土曜	八月二十四日
明川	着	前	日曜	〃二十五日
	發	前		
城津	着	後	日曜	〃二十五日
	發	前	月曜	〃二十六日
新昌	着	前	月曜	〃二十六日
	發	前		
新浦	着	後	月曜	〃二十六日
	發	前	火曜	〃二十七日
西湖	着	前	火曜	〃二十七日
	發	前		
元山	着	後	火曜	〃二十七日
	發	後	水曜	〃二十八日
浦項	着	前	金曜	九月一日
	發	前		
鹽浦	着	後	金曜	〃一日
	發	後		
釜山	着	前	土曜	〃二日
	發	前	日曜	〃四日
馬山浦	着	前	日曜	〃四日
	發	後		
三川浦	着	前	月曜	〃五日
	發	前		
仁川	着	前	水曜	〃七日

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外	集信	分傳
	每日午前七時	午前九時
	仝午前十時	正午十二時
	仝午後一時	午後三時
	仝午後四時	午後六時

區間	發送	歸着
漢城仁川間	每日午前九時	仝午后五時三十分
漢城開城間	每日午前九時	同午後二時十三分
漢城水原間	每日午前九時	仝午後四時三十分

○仁川港輪船出發表

號	月日	行	會社
潮州府號	八月十五日	釜山長崎馬關神戶行	日本郵船會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

勅令

朕이外國에留學ᄒᆞᄂᆞᆫ軍人의給與에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年八月十四日 內閣總理大臣 金弘集

軍部大臣 安駉壽

勅令第一百五十五號

第一條 軍人으로서外國留學을命ᄒᆞᆫ者에ᄂᆞᆫ本俸을給ᄒᆞᆫ外에左開諸項에依ᄒᆞ야給與ᄒᆞ되其金額은別表에據ᄒᆞᆷ

一 留學中은學資金을給ᄒᆞᆷ

二 留學을命ᄒᆞᆫ者의往復旅費ᄂᆞᆫ官等에相當ᄒᆞᆫ外交官領事官旅費定額內에서軍部大臣이度支部大臣과協議ᄒᆞ야定ᄒᆞᆷ

三 留學中에行軍演習等을爲ᄒᆞ기로駐在地를離ᄒᆞᄂᆞᆫ때ᄂᆞᆫ學資金外에旅中費用이라ᄒᆞ야旅次手當金을給ᄒᆞᆷ

四 留學中乘馬를要ᄒᆞᄂᆞᆫ者에ᄂᆞᆫ馬匹을貸與ᄒᆞ고其馬飼料의實費를給ᄒᆞ되但借馬로써應用ᄒᆞᄂᆞᆫ때ᄂᆞᆫ其實費를給ᄒᆞᆷ

第二條 學資金及旅次手當金은別表의金額內에서派遣의留達費用을酌量ᄒᆞ야軍部大臣이定ᄒᆞᆷ

第三條 本令은頒布日로봇터施行ᄒᆞᆷ

別紙

學資金	年額	貳百肆拾元以上壹千伍百元以內
旅次手當金	日額	壹元以上伍元以內

敍任及辭令

任參尉 九品 李大珪

八月十日

任參將 從二品 權在衡

免訓鍊第一大隊副官 副尉 成鳴基

免訓鍊第三大隊副官 副尉 申羽均

免訓鍊第一聯隊附 參尉 趙羲範

免訓鍊第三大隊附 參尉 安泰承

副尉 成鳴基 副尉 申羽均 參尉 趙羲範

參尉 安泰承 參尉 權學鎭 參尉 王瑜植

參尉 李大珪

命日本留學

以上八月十四日

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百三十九號

開國五百四年八月十六日 金曜

內閣記錄局官報課

敍任及辭令

補訓鍊第一聯隊附 參尉 林炳一
補訓鍊第一大隊副官 副尉 李祖鉉
補訓鍊第一大隊附 參尉 李熙德
參尉申恒雨 參尉 崔喜錫
補訓鍊第三大隊附
以上八月十日
依願免本官 平山郡守 尹泰興
免本官 鍾城郡守 李容仁
六品 金重煥 六品 高永憲
任內部參書官敍奏任官六等
任法部參書官敍奏任官六等 九品 安鍾和
任副尉 參尉 宋憲冕
補訓鍊第三大隊副官 副尉 宋憲晃
任平山郡守 徵稅署長四品 任麒鎬
任碧潼郡守 六品 尹鎭佑
任鍾城郡守 徵稅署長三品 金一鉉
晉州府觀察使 許 璡 郵遞技手補 李文夏
依願免本官 徐廣熙 朴肯洙 趙庚命
宋□仁 趙觀鎬
任郵遞技手補
以上八月十四日

宮廷錄事

晉州府觀察使許璡辭職疏
批旨省疏具悉所請依施
八月十五日典醫司日次問 安
荅曰知道
王太后氣候一樣王后氣候安順王太子王太子妃氣度平順卿等
不必入侍矣

彙報

○官廳事項
鬱陵島에島監을置ᄒᆞᄂᆞᆫ件을上 奏ᄒᆞ야 裁可ᄒᆞ시믈經ᄒᆞᆷ
○軍 事
訓鍊第四大隊ᄅᆞᆯ全州郡에移設ᄒᆞᄂᆞᆫ件을上 奏ᄒᆞ야 裁可ᄒᆞ시믈經ᄒᆞᆷ
○雜 事
安東府觀察使報告ᄅᆞᆯ接ᄒᆞᆫ則六月十二日雨에醴泉郡人家漂頹가二十六戶오田畓浦落이三千九百六十餘斗落이오防築潰決이六千三十餘把오七月十七日雨에順興寧海青松豊基榮川英陽奉化龍宮等八邑은川渠漲流ᄒᆞ야防築潰決이許多ᄒᆞ다ᄒᆞ고

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

尙州郡이 田畓川浦와 捆覆이 無數ᄒᆞ고 南北川改築ᄒᆞᆫ堤堰潰決ᄒᆞᆫ四處가 一千四百餘把오 咸昌郡은 人家漂頹가 六十八戶오 田畓汰覆이 三千二百七十五斗落이라ᄒᆞᆷ

外報

歐洲諸國語를 使用ᄒᆞᄂᆞᆫ人口比較이라

德國地理及統計雜誌에 據ᄒᆞᆫ 則現今歐洲諸國語中世界셔 最廣히 使用ᄒᆞᄂᆞᆫ바ᄂᆞᆫ 英語라ᄒᆞᆷ今距凡二百年前則에리사베스의 治世時은 英語를 使用ᄒᆞᄂᆞᆫ者僅僅五百万人에 不過ᄒᆞ고 當時ᄂᆞᆫ 法語德語及西班牙語을 多行ᄒᆞᄂᆞ 於今은 英語를 使用ᄒᆞᄂᆞᆫ人口이 一億千五百万의 多數에 達ᄒᆞ고 是에 反ᄒᆞ야 法語를 使用者ᄂᆞᆫ 四千五百万人 德語ᄂᆞᆫ 七千万人 西班牙語ᄂᆞᆫ 五千万人 露西亞語ᄂᆞᆫ 八千万人 伊太利語ᄂᆞᆫ 三千万人 葡萄牙語ᄂᆞᆫ 千五百万人에 止ᄒᆞᆷ이오 英語을 使用ᄒᆞᄂᆞᆫ 者數은 每年 凡二百万人이 ᄂᆞ 增加ᄒᆞᆷ의 有ᄒᆞᆷ이요 今後에 尙此割合을 以ᄒᆞ야 增加ᄒᆞᆫ 者를 論ᄒᆞᆫ 면 現世紀末에ᄂᆞᆫ 其數이 一億三千万人에 上ᄒᆞᆯ다ᄒᆞᆷ 現今英語을 使用ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ 大不列顚及愛蘭에셔 三千八百万人 北米合衆國에셔 六千五百万人 加拿陀에셔 四百万人 濠洲及大洋洲에셔 四百万人 阿非利加及印度에셔 二百五十万人 西印度英領幾亞那等에셔 百五十万人 合計前記와 如ᄒᆞᆫ 면 一億千五百万人이라ᄒᆞᆷ

前記雜誌記者의 意見을 據ᄒᆞᆫ 면 西班牙語ᄂᆞᆫ 伯剌西爾를 除ᄒᆞᆫ 外에 中央及南亞米利加全地方에 行ᄒᆞᄂᆞᆫ 者를 以ᄒᆞ야 英語에 次ᄒᆞ고 第二世界語로 作ᄒᆞᆫ다ᄒᆞᆷ 또 此兩國語은 從來植民語라ᄒᆞ고 使用ᄒᆞᆷ이오 於今에도 尙多은 植民語라ᄒᆞ고 行ᄒᆞᄂᆞᆫ 者라ᄒᆞᆷ

(六月十日德國官報)

郵船發着表

利運社釜山大同江各港間定期航海日字表

港	發着	曜			
仁川	發	火曜	八月二十七日	九月二十六日	十月二十四日
群山	着	火曜	〃二十七日	〃二十六日	〃二十四日
群山	發	水曜	〃二十八日	〃二十七日	〃二十五日
木浦	着	木曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
木浦	發	金曜	九月一日	〃二十九日	〃二十七日
濟州	着發	土曜	〃二日	〃三十日	〃二十八日
左水營	着	日曜	〃三日	十月一日	〃二十九日
左水營	發	月曜	〃四日	〃二日	十一月一日
釜山	着	火曜	〃五日	〃三日	〃二日
釜山	發	木曜	〃七日	〃五日	〃四日
左水營	着	金曜	〃八日	〃六日	〃五日
左水營	發	土曜	〃九日	〃七日	〃六日
濟州	着發	日曜	〃十日	〃八日	〃七日
木浦	着	月曜	〃十一日	〃九日	〃八日
木浦	發	火曜	〃十二日	〃十日	〃九日
群山	着	水曜	〃十三日	〃十一日	〃十日
群山	發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
仁川	着	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
仁川	發	土曜	〃十六日	〃十四日	
大同江各港	着	日曜	〃十七日	〃十五日	
大同江各港	發	木曜	〃二十日	〃十九日	
仁川	着	金曜	〃二十二日	〃二十日	

○仁川港輪船出發表

山城號	八月十七日	長崎釜山元山海蔘葳 行	日本郵船會社
號	月　日	行	會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百四十號

開國五百四年八月十七日 土曜

内閣記錄局官報課

辭令

依願免本官 王太子宮副詹事 金永悳

八月十五日

言行을謹愼치못ᄒᆞ야官吏의地望을損ᄒᆞ기에至ᄒᆞ얏기로官吏懲戒令第二條에依ᄒᆞ야罰俸二個月에處ᄒᆞᆷ 内部衛生局長 金仁植

(八月十五日内部)

外報

清國商業視察員

今番里昂商業所브터清國에派遣ᄒᆞᆫ商業視察員一行은七月二十七日ᄭᆞ지馬爾塞港브터出發ᄒᆞᆫ다ᄒᆞᆷ該一行의監督은마루다駐在法國領事로세루요氏ᄂᆞᆫ當久清國南部地方에留在ᄒᆞ야能히該地의經濟事情을通曉ᄒᆞᆷ最初該一行은上海에下陸ᄒᆞ야清國南部地方四川甘肅貴州雲南陝西를視察ᄒᆞ고次에楊子江을遡ᄒᆞ야重慶에達ᄒᆞᆷ의心算ᄒᆞᆷ이오近來安徽江西湖北等諸省에셔ᄂᆞᆫ清國政府에解放ᄒᆞᆫ無賴兵士出沒ᄒᆞ야危險을恐ᄒᆞᆫ다ᄒᆞ고또上海에下陸ᄒᆞ야楊子江을遡ᄒᆞᆯ時에ᄂᆞᆫ該河減水의季節에際ᄒᆞ야一行通過ᄒᆞᆷ이困難ᄒᆞᆷ의時日를遲滯ᄒᆞᆯ憂을以ᄒᆞᆫ則其心算을變更ᄒᆞᆷ近來在清國法國公使館附陸軍大尉다만도ᄂᆞᆫ今番視察에參考ᄒᆞᆷ을有益히여게셔諸般材料을里昂商業會議所에寄ᄒᆞ고前記ᄒᆞᆫ道途을依ᄒᆞ면少ᄒᆞ야도七十五日或八十日에旅程을要ᄒᆞᆷ므로明言ᄒᆞᆷ

如此ᄒᆞᆫ事情을以ᄒᆞ야該一行은最初海防에下陸ᄒᆞ야東京及라오수을視察ᄒᆞ고또雲南에到ᄒᆞ야其處로부터清國各地을跋涉ᄒᆞ든事은아마確實이라ᄒᆞᆷ想海防브터清國의國境라오가이ᄭᆞ지ᄂᆞᆫ鐵道가有ᄒᆞ야四十八點間에達ᄒᆞ고또라오가이브터重慶ᄭᆞ지ᄂᆞᆫ三十日或三十五日을不出ᄒᆞᄂᆞᆫ故로實狀不少ᄒᆞᆫ日字을減縮ᄒᆞᆫ다ᄒᆞᆷ

(六月四日法國商工業會議所雜誌)

正誤

官報第一百二十一號學部令第一號漢城師範學校附屬小學校規程第二條(第五面下段第十行)一百四十四號ᄂᆞᆫ一百四十五號을報告의誤오同第一百三十六號學部令第三號本文(第一面上段第三行)小學校令第十條ᄂᆞᆫ十一條을報告의誤라

學部參書官

廣告

官報賣却所ᄂᆞᆫ左와如ᄒᆞᆷ

漢城南部會賢坊會洞 成舜默

漢城北部廣通坊廣橋 金泳鉉

内閣記錄局官報課

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

往航

港名	着發	前後	曜日	日字
仁川	發	前	月曜	八月十二日
三川浦	着	後	火曜	〃十三日
	發	前	水曜	〃十四日
馬山浦	着	前	水曜	〃十四日
	發	後		
釜山	着	前	木曜	〃十五日
	發	後		
鹽浦	着	前	金曜	〃十六日
	發	後		
浦項	着	後	金曜	〃十六日
	發	前	土曜	〃十七日
元山	着	後	月曜	〃十九日
	發	後	火曜	〃二十日
西湖	着	前	水曜	〃二十一日
	發	後		
新浦	着	後	水曜	〃二十一日
	發	前	木曜	〃二十二日
新昌	着	前	木曜	〃二十二日
	發	前		
城津	着	後	木曜	〃二十二日
	發	前	金曜	〃二十三日
明川	着	前	金曜	〃二十三日
	發	前		
鏡城	着	後	金曜	〃二十三日

復航

港名	着發	前後	曜日	日字
鏡城	發	後	土曜	八月二十四日
明川	着	前	日曜	〃二十五日
	發	前		
城津	着	後	日曜	〃二十五日
	發	前	月曜	〃二十六日
新昌	着	前	月曜	〃二十六日
	發	前		
新浦	着	後	月曜	〃二十六日
	發	前	火曜	〃二十七日
西湖	着	前	火曜	〃二十七日
	發	前		
元山	着	後	火曜	〃二十七日
	發	後	水曜	〃二十八日
浦項	着	前	金曜	九月一日
	發	前		
鹽浦	着	後	金曜	〃一日
	發	後		
釜山	着	前	土曜	〃二日
	發	前	日曜	〃四日
馬山浦	着	前	日曜	〃四日
	發	後		
三川浦	着	前	月曜	〃五日
	發	前		
仁川	着	前	水曜	〃七日

○郵遞物集分發着改定表

區間	集信	分傳
漢城內外	每日 午前七時 仝 午前十時 仝 午後一時 仝 午後四時	午前九時 正午十二時 午後三時 午後六時
漢城仁川間	發送 每日午前九時 歸着 仝 午后五時三十分	

區間	時刻
漢城水原間	發送 每日 午前九時 歸着 仝 午後四時三十分
漢城開城間	發送 每日午前九時 歸着 同 午後二時十三分

○仁川港輪船出發表

船名	月日	行先	會社
山城號	八月十七日	長崎釜山元山海蔘葳行	日本郵船會社
號	月 日	行	會社

官報定價表

一部 一錢	一個月條 二兩五錢
六個月條 十五兩	一個年條 三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

號外

開國五百四年八月十七日

敍任及辭令

依願免本官　農商工部大臣　金嘉鎭
內部協辦　兪吉濬
任義州府觀察使敍勅任官三等
宮內府特進官　趙秉弼
任晉州府觀察使敍勅任官三等
公州府觀察使　吳益泳
任中樞院一等議官敍勅任官四等
任公州府觀察使敍奏任官二等　三品　李載崑
管稅司長三品　趙民熙
任全州府觀察使敍奏任官二等

以上八月十六日

宮廷錄事

軍部大臣安駉壽辭職䟽
批旨省䟽具悉卿懇此時此任何可經遞卿其勿辭卽爲視務遣部郞宣諭
農商工部大臣金嘉鎭辭職䟽
批旨省䟽具悉卿懇實病旣如此所請許施遣部郞宣諭

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

號外

開國五百四年
八月十八日

敍任

任農商工部大臣敍勅任官一等　宮內府協辦正二品 李範晋

（八月十七日）

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百四十一號

開國五百四年八月十九日 月曜

內閣記錄局官報課

勅令

朕이陸軍服裝規則을外國留學軍人에게도適用ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年八月十六日

內閣總理大臣 金弘集

軍部大臣 安駉壽

勅令第一百五十六號

第一條 本年 勅令第七十八號陸軍服裝規則을外國留學軍人에게도適用홈

第二條 本令은頒布日로부터施行홈

叙任及辭令

漢城師範學校敎官 鄭雲樸

兼任成均館敎授叙奏任官六等

淸道郡守宋秉琛

利原郡守 沈賢澤

春陵令 朴泳好

會計院出納司主事 尹亨蕃

依願免本官

昌寧郡守 趙秉吉

任淸道郡守

徵稅署長四品 申在權

任昌寧郡守

三品 沈相萬

任侍從院左侍從叙奏任官四等

李纘鎬

任掌禮院奉常司協律郎叙判任官七等

尹亨耆

任掌禮院主事叙判任官六等

李容應

任 春陵令叙判任官七等

以上八月十六日

宮廷錄事

特命全權公使閔泳煥辭職疏

批旨省疏具悉使事蓋重豈可言私爾其勿辭即爲受勅

洪州府觀察使李勝宇辭職疏

批旨省疏具悉此時此任實難輕遞爾其勿辭即速還任

外報

大坂造幣局最近貨幣造額

近來日本銀貨를信用ᄒᆞᄂᆞᆫ바東洋各地에增加ᄒᆞ고또於東洋墨西哥銀이缺乏ᄒᆞᄂᆞᆫ故로外國產銀地金을各地부터大坂에輸入ᄒᆞ야一圓銀을鑄造ᄒᆞᄂᆞᆫ後에又海外에輸出ᄒᆞᄂᆞᆫ額은累年增加ᄒᆞ야昨年四月(陽曆以下倣之)부터本年三月ᄭᆞ지一周年間에大坂造幣局에서銀貨鑄造額은二千六百八十萬元의多額에達ᄒᆞ얏다더라最近五箇年間에同局에서一圓銀貨만鑄造額은左開와如홈

明治廿三年度　七百四十四万八千零六十四元

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

明治廿四年度　七百八十一万五千二百三十元
同　廿五年度　一千一百六十五万三千八百七十八元
同　廿六年度　一千一百七十九万[illegible]二百十六元
同　廿七年度　二千六百八十七万元

金銀銅貨鑄造額의各總計을聞혼즉金貨은六千七百九十四万元이오銀貨는一億六千八百九十万七千六百三十元이오銅貨는二千二百四十一万八千五十六元이오白銅貨는五百八十三万八千五百九十七元인대合計혼즉二億五千五百十万四千三百六十七元이라또昨二十七年度에各種貨幣鑄造總額을聞혼즉五千七百六十五万七個인대其金額이三千百八十三万一千七百五十五元九十錢이라홈

(東京每日新聞)

廣告

官報賣却所는左와如홈

漢城南部會賢坊會洞　成舜[illegible]

漢城北部廣通坊廣橋　金泳鉉

內閣記錄局官報課

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外

集信	分傳
每日午前七時	午前九時
仝午前十時	正午十二時
仝午後一時	午後三時
仝午後四時	午後六時

漢城仁川間

發送　每日午前九時
歸着　仝　午后五時三十分

漢城水原間

發送　每日　午前九時
歸着　仝　午後四時三十分

漢城開城間

發送　每日午前九時
歸着　同　午後二時十三分

郵船發着表

利運社釜山大同江各港間定期航海日字表

仁川 發	群山 着	群山 發	木浦 着	木浦 發	濟州 着發	左水營 着	左水營 發	釜山 着	釜山 發	左水營 着	左水營 發	濟州 着發	木浦 着	木浦 發	群山 着	群山 發	仁川 着	仁川 發	大同江各港 着	大同江各港 發	仁川 着
火曜	火曜	水曜	木曜	金曜	土曜	日曜	月曜	火曜	木曜	金曜	土曜	日曜	月曜	火曜	水曜	木曜	木曜	土曜	日曜	木曜	金曜
八月二十七日	〃二十七日	〃二十八日	〃二十九日	九月一日	〃二日	〃三日	〃四日	〃五日	〃七日	〃八日	〃九日	〃十日	〃十一日	〃十二日	〃十三日	〃十四日	〃十四日	〃十六日	〃十七日	〃二十日	〃二十二日
九月二十六日	〃二十六日	〃二十七日	〃二十八日	〃二十九日	〃三十日	十月一日	〃二日	〃三日	〃五日	〃六日	〃七日	〃八日	〃九日	〃十日	〃十一日	〃十二日	〃十二日	〃十四日	〃十五日	〃十九日	〃二十日
十月二十四日	〃二十四日	〃二十五日	〃二十六日	〃二十七日	〃二十八日	〃二十九日	十一月一日	〃二日	〃四日	〃五日	〃六日	〃七日	〃八日	〃九日	〃十日	〃十一日	〃十一日				

○仁川港輪船出發表

筑後川號	八月十九日	釜山馬關神戶大坂行	大阪商船會社
潮洲府號	八月十九日	釜山長崎馬關神戶行	日本郵船會社
駿河號	八月廿二日	釜山長崎馬關神戶行	日本郵船會社
山城號	八月廿二日	長崎釜山元山海蔘葳行	日本郵船會社

官報定價表

一部 一錢	一個月條 二兩五錢
六個月條 十五兩	一個年條 三十兩

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百四十二號

開國五百四年八月二十日 火曜

內閣記錄局官報課

敍任

任中樞院一等議官敍勅任官三等 正二品 金嘉鎭

八月十七日

兼任加批同校授敍判任官六等 漢城師範學校敎員 朴之陽

八月十九日

彙報

○官廳事項

固城郡守尹泳輪이가八月六日에到任ᄒᆞ고元山港警務官李命健은八月四日에到任ᄒᆞ고任實郡守朴始淳은七月二十七日에到任ᄒᆞᆷ

外報

印度事情

曩에印度內地를巡廻ᄒᆞ던孟買駐在日本國二等領事吳大五郞이가視察ᄒᆞᆫ狀況에關ᄒᆞ야本年五月十六日에領事브터該報告가東京外務省에達ᄒᆞ야日本官報에揭載ᄒᆞᆫ槪畧은左開와如ᄒᆞᆷ

○總論 夫印度ᄂᆞᆫ世界中에古邦大國인ᄃᆡ一種特異ᄒᆞᆫ國柄인故로此國을巡廻ᄒᆞᄂᆞᆫ事ᄂᆞᆫ有趣有益ᄒᆞᆫ事인ᄃᆡ苟觀察力을有ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ無限ᄒᆞᆫ感을可起ᄒᆞ고數千里以外브터移住ᄒᆞᆫ文明人種太古브터生存ᄒᆞᆫ土蕃野民等各色人種錯雜竝居ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ實로人類學者의好材料잇고太古「부라마」敎佛敎回回敎耶蘇敎「바시」敎其他山中土蕃의拜蛇拜鬼等에가지殆世界宗敎가此一地에存立ᄒᆞᆫ故로神學者의良問題잇고種族階級區別을嚴守ᄒᆞᆫ古俗이잇고一夫多妻一妻多夫ᄒᆞᆫ異風을同時에實見을得ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ社會學者가最大快豫ᄒᆞ고南「더라완꼰」의極熱地方이잇고北喜麻剌亞의恒雪山地가잇고西「라시브다나」의沙漠이有ᄒᆞ고東「만브ㅡ르」의沃土가잇서셔氣象地理動物植物地質鑛山의諸學上皆其硏究材料에富ᄒᆞ고阿蘇加王이岩中寺院의奇工이잇고「시야ㅡ시야ᄒᆞᆫ帝」의貨石宮殿壯麗에至ᄒᆞᆫ無數히古物遺蹟과美術家建築家好古家를讚歎不已ᄒᆞ고開闢以來常朝가음서셔全國一治에不歸ᄒᆞ미라歷代外寇를受ᄒᆞ야써今日英國의統御를被ᄒᆞ기에至ᄒᆞ니其政策과法典과治蹟과文化를觀察ᄒᆞ기ᄂᆞᆫ歷史家와政治家에가쟝有益ᄒᆞᆯ듯ᄒᆞ고泰西人士ᄂᆞᆫ印度로以ᄒᆞ야千奇万怪ᄒᆞᆫ地로稱ᄒᆞ며또吾等東洋人으로觀ᄒᆞ야도其謎言이아니믈認ᄒᆞᆷ如斯浩瀚ᄒᆞᆫ事物問題ᄂᆞᆫ能히一篇報告書에網羅ᄒᆞᆯ수업고또本官等이巡察ᄒᆞᆫ意事ᄂᆞᆫ商工貿易에在ᄒᆞ미나然ᄒᆞ나當館創設際에別로他官의派駐ᄒᆞ미無ᄒᆞ므로다만一個事의觀察에止치안코印度의全局을通覽ᄒᆞ야事情의大梗을暗知ᄒᆞ기다만本官等職務上에緊ᄒᆞᆯ뿐더러亦此國貿易當

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

業에從事ᄒᆞᄂᆞᆫ我邦人을爲ᄒᆞ야必樞ᄒᆞ므로信ᄒᆞᆫ故로今番本官等이되도록旅行區域을擴ᄒᆞ고事物의觀察을多ᄒᆞ므로써此報告에ᄂᆞᆫ初에大體를敍ᄒᆞ고次에巡察地方의實情을記述ᄒᆞ고저ᄒᆞᆷ

（以下續載）

正誤

官報第一百四十一號叙任及辭令欄內(第一面上段第八行)昌寧郡守申在檍은申在億의誤라

廣告

官報賣却所ᄂᆞᆫ左와如ᄒᆞᆷ

漢城南部會賢坊會洞 成舜默

漢城北部廣通坊廣橋 金泳鉉

內閣記錄局官報課

郵船發着表

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外

集信	分傳
每日 午前七時	午前九時
仝 午前十時	正午十二時
仝 午後一時	午後三時
仝 午後四時	午後六時

漢城仁川間

發送 每日午前九時

歸着 仝 午后五時三十分

漢城水原間

發送 每日 午前九時

歸着 仝 午後四時三十分

漢城開城間

發送 每日午前九時

歸着 同 午後二時十三分

利運社釜山大同江各港間定期航海日字表

港	發着	曜日			
仁川	發	火曜	八月二十七日	九月二十六日	十月二十四日
群山	着	火曜	〃二十七日	〃二十六日	〃二十四日
群山	發	水曜	〃二十八日	〃二十七日	〃二十五日
木浦	着	木曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
木浦	發	金曜	九月一日	〃二十九日	〃二十七日
濟州	發着	土曜	〃二日	〃三十日	〃二十八日
左水營	着	日曜	〃三日	十月一日	〃二十九日
左水營	發	月曜	〃四日	〃二日	十一月一日
釜山	着	火曜	〃五日	〃三日	〃二日
釜山	發	木曜	〃七日	〃五日	〃四日
左水營	着	金曜	〃八日	〃六日	〃五日
左水營	發	土曜	〃九日	〃七日	〃六日
濟州	發着	日曜	〃十日	〃八日	〃七日
木浦	着	月曜	〃十一日	〃九日	〃八日
木浦	發	火曜	〃十二日	〃十日	〃九日
群山	着	水曜	〃十三日	〃十一日	〃十日
群山	發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
仁川	着	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
仁川	發	土曜	〃十六日	〃十四日	
大同江各港	着	日曜	〃十七日	〃十五日	
大同江各港	發	木曜	〃二十日	〃十九日	
仁川	着	金曜	〃二十二日	〃二十日	

○仁川港輪船出發表

潮洲府號	八月廿日(變更)	釜山長崎馬關神戶行	日本郵船會社
駿河號	八月廿二日	釜山長崎馬關神戶行	日本郵船會社
山城號	八月廿二日	釜山長崎釜山元山海蔘威行	日本郵船會社

官報定價表

一部	一錢	一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩	一個年條	三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

號外

開國五百四年八月二十日

詔勅

大小政令은皆內閣大臣으로ᄒᆞ야곰議決ᄒᆞ야朕의裁可ᄒᆞᆷ을仰請ᄒᆞ야行케ᄒᆞᆷ은新制의定ᄒᆞᆫ바어ᄂᆞᆯ近來宮內府와內閣의分別이確定치못ᄒᆞ야政令이或宮內府로셔發布ᄒᆞᆫ件이업지아니ᄒᆞ야시니此ᄂᆞᆫ宮內府의不審ᄒᆞᆷ을由ᄒᆞ미어니와其實은內閣臣僚과責도不無ᄒᆞ미니今으로브터以後ᄂᆞᆫ朕의內閣과宮內府ᄂᆞᆫ官制의定ᄒᆞᆫᄃᆡ로各其權限을恪守ᄒᆞ야凡百政令은皆先內閣大臣으로議케ᄒᆞ라

開國五百四年八月二十日

內閣總理大臣 金弘集
外部大臣 金允植
內部大臣 朴定陽
度支部大臣 沈相薰
法部大臣 徐光範

告示

內部告示

兵丁과巡檢의相爭ᄒᆞᆫ事實로兵器盡收ᄒᆞ고訓鍊隊解散ᄒᆞᄂᆞᆫ說가起ᄒᆞ매兵丁의心을激動ᄒᆞ야畢竟大內에叫訴ᄒᆞ기에至ᄒᆞ나即地鎭靜ᄒᆞ야 宮庭이晏然ᄒᆞ니內外人民은各其業에安ᄒᆞ미宜當ᄒᆞᆷ

開國五百四年八月二十日

內部大臣 朴定陽

敍任及辭令

宮內府大臣 李耕稙
軍部大臣 安駉壽
學部大臣 李完用
農商工部大臣 李範晉
警務使 李允用

免本官

任宮內府大臣敍勅任官一等 正一品 李載冕

任宮內府協辦敍勅任官二等 侍從院右侍講 金宗漢

特旨免懲戒 從一品 趙羲淵

任軍部大臣敍勅任官一等 從一品 趙羲淵

命臨時署理警務使事務 軍部大臣 趙羲淵

命臨時署理學部大臣事務 法部大臣 徐光範

命署理大臣事務 農商工部協辦 鄭秉夏

以上八月二十日

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

1178

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百四十三號

開國五百四年八月二十一日 水曜

內閣記錄局官報課

敍任及辭令

免本官　　　　　　　　警務官　金觀鎬

任警務官敍奏任官四等　三品　李承九

以上八月二十日

外報

印度事情

本官이巡察ᄒᆞᆫ地方은印度北半部에在ᄒᆞ고孟買府中央縣「벤더루」府及「어도」縣「반샵」縣「라지부다나」地方等을經過ᄒᆞ야其間에羈駐ᄒᆞᆫ都ᄂᆞᆫ中央縣「나그부르」市에셔一日「벤거루」府「갈갓다」市에셔十一日喜麻剌亞山地다시빈그」에셔三日西北縣「베나래스」「아라와밧도」「야그라」等三市에各一日ᄒᆞ고또반시야호縣「데리」市에二日滯留ᄒᆞ니總七箇所에二十日이오其他滊車旅行日數ᄂᆞᆫ八日都合ᄒᆞ면二十八日間에巡廻ᄒᆞᆫᄂᆞᆫ대其里數가一万六千里(三千九百十三英里)이라홈

右巡廻ᄒᆞᆫ各地ᄂᆞᆫ「라시브다나」을除ᄒᆞᆫ外에其他ᄂᆞᆫ皆悉英領인대印度中에地質最히膏腴ᄒᆞ고人口가最히稠密ᄒᆞ고農工商業皆最히繁盛ᄒᆞᆫ地方인대印度富源中에最히富源ᄒᆞᆫ地方이라是로依ᄒᆞ야自然政治上에도重要ᄒᆞᆫ位置를占ᄒᆞ야中央政府도亦此中에在ᄒᆞ니라是則本官이爲先其巡廻을此各府縣에取ᄒᆞ던所以라홈

(以下續載)

郵船發着表

利運社輪船釜山大同江各港間定期航海日字表

港	發着	曜日			
仁川	發	火曜	八月二十七日	九月二十六日	十月二十四日
群山	着	火曜	〃二十七日	〃二十六日	〃二十四日
群山	發	水曜	〃二十八日	〃二十七日	〃二十五日
木浦	着	木曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
木浦	發	金曜	九月一日	〃二十九日	〃二十七日
濟州	着發	土曜	〃二日	〃三十日	〃二十八日
左水營	着	日曜	〃三日	十月一日	〃二十九日
左水營	發	月曜	〃四日	〃二日	十一月一日
釜山	着	火曜	〃五日	〃三日	〃二日
釜山	發	木曜	〃七日	〃五日	〃四日
左水營	着	金曜	〃八日	〃六日	〃五日
左水營	發	土曜	〃九日	〃七日	〃六日
濟州	着發	日曜	〃十日	〃八日	〃七日
木浦	着	月曜	〃十一日	〃九日	〃八日
木浦	發	火曜	〃十二日	〃十日	〃九日
群山	着	水曜	〃十三日	〃十一日	〃十日
群山	發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
仁川	着	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
仁川	發	土曜	〃十六日	〃十四日	
大同江各港	着	日曜	〃十七日	〃十五日	
大同江各港	發	木曜	〃二十日	〃十九日	
仁川	着	金曜	〃二十二日	〃二十日	

廣告

官報賣却所ᄂᆞᆫ左와如홈

漢城南部會賢坊會洞　成舜默

漢城北部廣通坊廣橋　金泳鉉

內閣記錄局官報課

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

地名	着發	前後	曜日	日字
仁川	發	前	月曜	八月十二日
三川浦	着 發	後 前	火曜 水曜	〃十三日 〃十四日
馬山浦	着 發	前 後	水曜	〃十四日
釜山	着 發	前 後	木曜	〃十五日
鹽浦	着 發	前 後	金曜	〃十六日
浦項	着 發	後 前	金曜 土曜	〃十六日 〃十七日
元山	着 發	後 後	月曜 火曜	〃十九日 〃二十日
西湖	着 發	前 後	水曜	〃二十一日
新浦	着 發	後 前	水曜 木曜	〃二十一日 〃二十二日
新昌	着 發	前 前	木曜	〃二十二日
城津	着 發	後 前	木曜 金曜	〃二十二日 〃二十三日
明川	着 發	前 前	金曜	〃二十三日
鏡城	着	後	金曜	〃二十三日

地名	着發	前後	曜日	日字
鏡城	發	後	土曜	八月二十四日
明川	着 發	前 前	日曜	〃二十五日
城津	着 發	後 前	日曜 月曜	〃二十五日 〃二十六日
新昌	着 發	前 前	月曜	〃二十六日
新浦	着 發	後 前	月曜 火曜	〃二十六日 〃二十七日
西湖	着 發	前 前	火曜	〃二十七日
元山	着 發	後 後	火曜	〃二十七日 〃二十八日
浦項	着 發	前 前	金曜	九月一日
鹽浦	着 發	後 後	金曜	〃一日
釜山	着 發	前 前	土曜	〃二日 〃四日
馬山浦	着 發	前 後	日曜	〃四日
三川浦	着 發	前 前	月曜	〃五日
仁川	着	前	水曜	〃七日

○郵遞物集分發着改定表

區間		
漢城內外	集信	每日 午前七時 仝 午前十時 仝 午後一時 仝 午後四時
	分傳	午前九時 正午十二時 午後三時 午後六時
漢城仁川間	發送	毎日午前九時
	歸着	仝 午后五時三十分
漢城水原間	發送	每日 午前九時
	歸着	仝 午後四時三十分
漢城開城間	發送	每日午前九時
	歸着	同 午後二時十三分

○仁川港輪船出發表

船名	日字	行先	會社
駿河號	八月廿二日	釜山長崎馬關神戶行	日本郵船會社
山城號	八月廿二日	長崎釜山元山海蔘威行	日本郵船會社
號	月 日	行	日本郵船會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百四十四號

開國五百四年八月二十二日 木曜

內閣記錄局官報課

宮廷錄事

本月十九日에侍從院右侍講金宗漢辭職䟽
批旨省䟽具悉卿其勿辭行公

外報

印度事情

地理　印度는大國ᄒᆞᆫ故로地理山河의形勢도其規模가自然宏大ᄒᆞᆫ대三區에大別ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞ고則世界中에最高ᄒᆞᆫ喜麻剌亞山北疆一面에聳ᄒᆞ야中央亞細亞間에一大障塀을立ᄒᆞ고其南麓에沿ᄒᆞ야非印土斯坦이라稱ᄒᆞᆫ一大平野가橫고ᄒᆞ東「벤고르」붓터西「라시브다나신도」까지ᄒᆞ고又其南方이一面千尺以上ᄒᆞᆫ高原이잇고東西「벤고르」亞剌比亞에西海을控ᄒᆞ야三角形을ᄒᆞ야印度洋中에突出ᄒᆞ고是로대강高原으로稱ᄒᆞ야則印爲度大陸은此山地平野高原의三區域이로成ᄒᆞ니其區劃가整然히北붓터南에順列ᄒᆞ니라其人口의最多ᄒᆞ고土地의最高ᄒᆞ고諸業가最盛ᄒᆞ는케는此平野의地方인대「대강高原는是로次ᄒᆞ고喜麻剌亞山地는尙未開不毛ᄒᆞᆫ地方이多ᄒᆞ야本官가巡覽地는此平野地이요高原地方는書記生山下芳太郞이가專히遊歷ᄒᆞ는뿐이오喜麻剌亞의山地에至ᄒᆞ면本官는「다시린그」의一地方만遊歷ᄒᆞ얏다더라　以下續載

廣告

官報賣却所는左와如홈
漢城南部會賢坊會洞　成舜默
漢城北部廣通坊廣橋　金泳璉
內閣記錄局官報課

郵船發着表

利運社輪船釜山大同江各港間定期航海日字表

港	發着	曜日			
仁川	發	火曜	八月二十七日	九月二十六日	十月二十四日
群山	着	火曜	〃二十七日	〃二十六日	〃二十四日
群山	發	水曜	〃二十八日	〃二十七日	〃二十五日
木浦	着	木曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
木浦	發	金曜	九月一日	〃二十九日	〃二十七日
濟州	着發	土曜	〃二日	〃三十日	〃二十八日
左水營	着	日曜	〃三日	十月一日	〃二十九日
左水營	發	月曜	〃四日	〃二日	十一月一日
釜山	着	火曜	〃五日	〃三日	〃二日
釜山	發	木曜	〃七日	〃五日	〃四日
左水營	着	金曜	〃八日	〃六日	〃五日
左水營	發	土曜	〃九日	〃七日	〃六日
濟州	着發	日曜	〃十日	〃八日	〃七日
木浦	着	月曜	〃十一日	〃九日	〃八日
木浦	發	火曜	〃十二日	〃十日	〃九日
群山	着	水曜	〃十三日	〃十一日	〃十日
群山	發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
仁川	着	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
仁川	發	土曜	〃十六日	〃十四日	
大同江各港	着	日曜	〃十七日	〃十五日	
大同江各港	發	木曜	〃二十日	〃十九日	
仁川	着	金曜	〃二十二日	〃二十日	

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

港	發着	前後	曜	日字
仁川	發	前	月曜	八月十二日
三川浦	着	後	火曜	〃十三日
三川浦	發	前	水曜	〃十四日
馬山浦	着	前	水曜	〃十四日
馬山浦	發	後		
釜山	着	前	木曜	〃十五日
釜山	發	後		
鹽浦	着	前	金曜	〃十六日
鹽浦	發	後		
浦項	着	後	金曜	〃十六日
浦項	發	前	土曜	〃十七日
元山	着	後	月曜	〃十九日
元山	發	後	火曜	〃二十日
西湖	着	前	水曜	〃二十一日
西湖	發	後		
新浦	着	後	水曜	〃二十一日
新浦	發	前	木曜	〃二十二日
新昌	着	前	木曜	〃二十二日
新昌	發	前		
城津	着	後	木曜	〃二十二日
城津	發	前	金曜	〃二十三日
明川	着	前	金曜	〃二十三日
明川	發	前		
鏡城	着	後	金曜	〃二十三日

港	發着	前後	曜	日字
鏡城	發	後	土曜	八月二十四日
明川	着	前	日曜	〃二十五日
明川	發	前		
城津	着	後	日曜	〃二十五日
城津	發	前	月曜	〃二十六日
新昌	着	前	月曜	〃二十六日
新昌	發	前		
新浦	着	後	月曜	〃二十六日
新浦	發	前	火曜	〃二十七日
西湖	着	前	火曜	〃二十七日
西湖	發	前		
元山	着	後	火曜	〃二十七日
元山	發	後		〃二十八日
浦項	着	前	金曜	九月一日
浦項	發	前		
鹽浦	着	後	金曜	〃一日
鹽浦	發	後		
釜山	着	前	土曜	〃二日
釜山	發	前		〃四日
馬山浦	着	前	日曜	〃四日
馬山浦	發	後		
三川浦	着	前	月曜	〃五日
三川浦	發	前		
仁川	着	前	水曜	〃七日

○仁川港輪船出發表

船名	日字	行先	會社
駿河號	八月廿二日	釜山長崎馬關神戶行	日本郵船會社
山城號	八月廿二日	長崎釜山元山海參威行	日本郵船會社
號	月　日	行	日本郵船會社

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外				
集信	每日 午前七時	仝 午前十一時	仝 午後一時	仝 午後四時
分傳	午前九時	正午十二時	午後三時	午後六時

區間	發送	歸着
漢城水原間	每日 午前九時	仝 午後四時三十分
漢城仁川間	每月 午前九時	仝 午后五時三十分
漢城開城間	每日 午前九時	同 午後二時十三分

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報
號外
開國五百四年八月二十二日

詔勅

朕이臨御ᄒᆞᆫ지三十二年에治化가普洽지못ᄒᆞᄂᆞᆫ中에王后閔氏가其親黨을援引ᄒᆞ야朕의左右에布列ᄒᆞ고朕의聰明을壅蔽ᄒᆞ야人民을剝割ᄒᆞ며朕의政令을濁亂ᄒᆞ야官爵을賣買ᄒᆞ야貪虐이地方에遍ᄒᆞ미盜賊이四起ᄒᆞ야
宗社가岌岌히危殆ᄒᆞ니朕이其惡의極ᄒᆞ믈知ᄒᆞᄃᆡ處치못ᄒᆞ믄朕의不明이나亦其黨與를顧忌ᄒᆞ미니朕이是를壓抑ᄒᆞ기爲ᄒᆞ야上年十二月에
宗廟에誓告ᄒᆞ야日后嬪宗戚이國政에干涉ᄒᆞ믈許치아니ᄒᆞᆫ다ᄒᆞ야閔氏의改悟ᄒᆞ믈望ᄒᆞ더니閔氏가舊惡을悛치아니ᄒᆞ고其黨與及羣小를潛相引進ᄒᆞ야朕의動靜을察ᄒᆞ고國務大臣의引接을防遏ᄒᆞ며又朕의國兵을解散ᄒᆞᆫ다朕의旨를矯ᄒᆞ야亂을激起ᄒᆞ고事變이出ᄒᆞ미朕을離ᄒᆞ고其身을避ᄒᆞ야壬午往事를蹈襲ᄒᆞ고訪求ᄒᆞ야도出現치아니ᄒᆞ니是ᄂᆞᆫ王后의爵德에稱치못ᄒᆞᆯᄲᅮᆫ더러其罪惡이貫盈ᄒᆞ야可히
先王宗廟를承치못ᄒᆞᆯ지라朕이不得已ᄒᆞ야朕家故事를謹倣ᄒᆞ야王后閔氏를廢ᄒᆞ야庶人을삼노라

開國五百四年八月二十二日奉
勅

宮內府大臣 李載冕
內閣總理大臣 金弘集
外部大臣 金允植
內部大臣 朴定陽
度支部大臣 沈相薰
軍部大臣 趙羲淵
法部大臣 徐光範
學部大臣臨時署理 徐光範
農商工部大臣署理 鄭秉夏

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百四十五號

開國五百四年八月二十三日 金曜

內閣記錄局官報課

勅令

朕이侍衛隊를訓鍊隊에移屬編入ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年八月二十二日

內閣總理大臣 金弘集

軍部大臣 趙羲淵

勅令第一百五十七號

第一條 侍衛隊將卒을訓鍊第一聯隊에移屬編入ᄒᆞᆷ

第二條 訓鍊第一聯隊編制ᄂᆞᆫ追後勅令으로定ᄒᆞᆷ

第三條 本令은頒布日로브터施行ᄒᆞᆷ

第四條 本年勅令第一百二十號及一百二十二號一百二十三號ᄂᆞᆫ本令施行日로브터廢止ᄒᆞᆷ

○

勅令第一百五十七號參照

勅令第一百二十號

第一條 訓鍊隊及新設工兵馬兵隊外에侍衛隊를另設ᄒᆞᆷ

第二條 侍衛隊ᄂᆞᆫ鍊兵二大隊로ᄡᅥ聯成ᄒᆞᆷ

第三條 侍衛隊ᄂᆞᆫ軍部大臣監督에屬ᄒᆞ야 宮內侍衛를專管ᄒᆞᆷ

第四條 侍衛兵二大隊를兩番에分ᄒᆞ야每三日식交遞케ᄒᆞᆷ

第五條 侍衛隊에左開領尉官을置ᄒᆞᆷ

聯隊長一人 副領

大隊長二人 叅領

副官二人 副尉

餉官二人 正尉

中隊長四人 正尉

小隊長十四人 副叅尉

附則

第六條 本令은頒布日로브터施行ᄒᆞᆷ

勅令第一百二十二號

第一條 侍衛隊領尉官以下及兵卒의給料ᄂᆞᆫ訓鍊隊와同ᄒᆞᆷ

第二條 本令은頒布日로브터施行ᄒᆞᆷ

勅令第一百二十三號

第一條 本年勅令第七十八號陸軍服裝의件을侍衛隊에도適用케ᄒᆞᆷ

第二條 本令은開國五百四年九月一日로브터施行ᄒᆞᆷ

敍任及辭令

依願免本官

軍部主事 蔡章默

軍部主事 白樂中

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

任訓鍊隊士官養成所主事敍判任官四等 九品 蔡章默
任訓鍊隊士官養成所主事敍判任官六等 白南坡
任軍部主事敍判任官四等 六品 李熙復
任軍部主事敍判任官六等 李康年
以上八月十九日

任警務使敍勅任官三等 從二品 權瀅鎭
解臨時署理警務使事務 軍部大臣 趙羲淵
八月二十二日

廣告

官報賣却所는左와如흠

漢城南部會賢坊會洞 成彛默
漢城北部廣通坊廣橋 金泳鉉

內閣記錄局官報課

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外	集信	分傳
每日	午前七時	午前九時
仝	午前十一時	正午十二時
仝	午後一時	午後三時
仝	午後四時	午後六時

漢城仁川間		
發送	每日	午前九時
歸着	仝	午后五時三十分

漢城水原間		
發送	每日	午前九時
歸着	仝	午後四時三十分

漢城開城間		
發送	每日	午前九時
歸着	同	午後二時十三分

郵船發着表

利運社輪船釜山大同江各港間定期航海日字表

港	發着	曜日			
仁川	發	火曜	八月二十七日	九月二十六日	十月二十四日
群山	着	火曜	〃二十七日	〃二十六日	〃二十四日
群山	發	水曜	〃二十八日	〃二十七日	〃二十五日
木浦	着	木曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
木浦	發	金曜	九月一日	〃二十九日	〃二十七日
濟州	着發	土曜	〃二日	〃三十日	〃二十八日
左水營	着	日曜	〃三日	十月一日	〃二十九日
左水營	發	月曜	〃四日	〃二日	十一月一日
釜山	着	火曜	〃五日	〃三日	〃二日
釜山	發	木曜	〃七日	〃五日	〃四日
左水營	着	金曜	〃八日	〃六日	〃五日
左水營	發	土曜	〃九日	〃七日	〃六日
濟州	着發	日曜	〃十日	〃八日	〃七日
木浦	着	月曜	〃十一日	〃九日	〃八日
木浦	發	火曜	〃十二日	〃十日	〃九日
群山	着	水曜	〃十三日	〃十一日	〃十日
群山	發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
仁川	着	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十二日
仁川	發	土曜	〃十六日	〃十四日	
大同江各港	着	日曜	〃十七日	〃十五日	
大同江各港	發	木曜	〃二十日	〃十九日	
仁川	着	金曜	〃二十二日	〃二十日	

○仁川港輪船出發表

號	月日	行	會社
號	月 日	行	會社
號	月 日	行	會社
號	月 日	行	會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

號外

開國五百四年八月二十三日

詔勅

朕이王太子의誠孝와情理를顧念하야廢庶人閔氏에게嬪號를特賜하노라

開國五百四年八月二十三日奉

宮內府大臣 李載冕

勅

昨日處分한事由를맛당이上告할디이니
太廟와
太社와
兩宮의告由하옵는節을卽爲擧行케하라

開國五百四年八月二十三日奉

宮內府大臣 李載冕

勅

宮廷錄事

王太子 臣上疏大槪

敢陳危迫之衷懇
矜恤之恩事

省疏具悉爾懇爾之情理朕豈不知之乎當有處分矣此批答遣秘書中丞持傳

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

1208

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百四十六號

開國五百四年八月二十四日 土曜

內閣記錄局官報課

告示

軍部告示

侍衛隊兵卒의無故逃散ᄒᆞᆫ罪案을特爲寬恕ᄒᆞ야以待處分ᄒᆞᆯ事로既已揭示廣告ᄒᆞ야거니와今에侍衛隊將卒을訓鍊隊로移屬編入ᄒᆞ야一體演操ᄒᆞᄂᆞᆫ
勅令이已下ᄒᆞ야스니各該隊小隊長이爲先梨峴就內訓鍊隊本營으로入處ᄒᆞ야逃散ᄒᆞᆫ兵卒을募集ᄒᆞ되侍衛第一大隊ᄂᆞᆫ訓鍊第一大隊로編入ᄒᆞ고侍衛第二大隊ᄂᆞᆫ訓鍊第二大隊로編入ᄒᆞ야毫分이라도驚動치말고安心駐在ᄒᆞ야本部指揮를靜俟ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

開國五百四年八月二十二日

軍部大臣 趙羲淵

外報

世界葡萄樹栽培業現況이라

「포류도」(法國의一都府라)에博覽會委員의公刊ᄒᆞᄂᆞᆫ世界의葡萄樹栽培業에係ᄒᆞᆫ一覽表에據ᄒᆞ면現今世界의葡萄産出總多ᄂᆞᆫ每年에凡一億三千万「헤구도리도루」(一「헤구도리도루」京升三斗九升三合弱)에達ᄒᆞᆫ量을豫計ᄒᆞ야數年前同豫計에比ᄒᆞ면數百万「헤구도리도루」에나增加ᄒᆞᆷ이요伊太利及西班牙에ᄂᆞᆫ橄欖樹을伐採ᄒᆞ야其代에ᄂᆞᆫ葡萄樹을栽培ᄒᆞᆫ處이多ᄒᆞ고濠洲及加里福尼에ᄂᆞᆫ「메돗구」「부루고니유」(葡萄樹名)及日本葡萄의移植을試ᄒᆞ고露國南部諸州에도葡萄樹栽培業이大振興ᄒᆞ고其他智利伯剌西爾墨西哥葡萄牙阿爾及突尼斯等에서도葡萄樹栽培業盛大ᄒᆞᆫ事情이잇서니葡萄産出高額은近來如此大增加ᄒᆞ야도其品質이頗劣惡에陷ᄒᆞᆷ이요但近頃大流行ᄒᆞᆫ人工葡萄酒ᄂᆞᆫ論外에置ᄒᆞ고今一事注目에可ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ葡萄樹栽培業에其利益을能見ᄒᆞᄂᆞᆫ地方이不少ᄒᆞᆷ이요尤西班牙及伊太利二三國에ᄂᆞᆫ輸出增加ᄒᆞ야葡萄樹栽培業에相應ᄒᆞᆫ利潤을雖得見이나其他諸國就中濠洲은全是利益을不能[illegible]ᄒᆞ니其政府에서資本金을給ᄒᆞ야栽培業者을保護ᄒᆞ고또葡萄樹의栽培을廢ᄒᆞ야是代에他植物을栽培ᄒᆞᄂᆞᆫ措置을施치못ᄒᆞᆫ事情에至ᄒᆞᆷ此況을遇ᄒᆞ니前記一覽表閱覽者ᄂᆞᆫ法國葡萄樹栽培業者로ᄒᆞ야곰若必要注目相當ᄒᆞᆫ手段을施ᄒᆞ면外國競爭은深히不足畏ᄒᆞ고隨現法國에葡萄樹栽培業의厄運에遭遇ᄒᆞ야도忍耐와熱心을以ᄒᆞ면此에打勝ᄒᆞᆯ事이不難이라論定ᄒᆞᆷ

(六月十八日墺國商業博物館週報)

廣告

官報賣捌所ᄂᆞᆫ左와如ᄒᆞᆷ

漢城南部會賢坊會洞 成舜默

漢城北部廣通坊廣橋 金泳徒

內閣記錄局官報課

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡間定期航海日字表

港	着發	曜日	九月	十月	十一月
仁川	發	火曜	九月十二日	十月十日	十一月九日
三川浦	着	水曜	〃十三日	〃十一日	〃十日
三川浦	發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
馬山浦	着發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
釜山	着	金曜	〃十五日	〃十三日	〃十二日
釜山	發	土曜	〃十六日	〃十四日	〃十三日
鹽浦	着發	日曜	〃十七日	〃十五日	〃十四日
浦項	着	日曜	〃十七日	〃十五日	〃十四日
浦項	發	月曜	〃十八日	〃十六日	〃十五日
元山	着	水曜	〃二十日	〃十八日	〃十七日
元山	發	木曜	〃二十一日	〃十九日	〃十八日
西湖	着發	金曜	〃二十二日	〃二十日	〃十九日
新浦	着	金曜	〃二十二日	〃二十日	〃十九日
新浦	發	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
新昌	着發	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
城津	着	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
城津	發	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日
明川	着發	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日
鏡城	着	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日

港	着發	曜日	九月	十月	十一月
鏡城	發	月曜	九月二十五日	十月二十三日	十一月二十二日
明川	着發	火曜	〃二十六日	〃二十四日	〃二十三日
城津	着	火曜	〃二十六日	〃二十四日	〃二十三日
城津	發	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新昌	着發	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新浦	着	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新浦	發	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
西湖	着發	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
元山	着	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
元山	發	金曜	〃二十九日	〃二十七日	〃二十六日
浦項	着發	日曜	十月一日	〃二十九日	〃二十八日
鹽浦	着發	日曜	〃一日	〃二十九日	〃二十八日
釜山	着	月曜	〃二日	十一月一日	〃二十九日
釜山	發	火曜	〃三日	〃二日	〃三十日
馬山浦	着發	火曜	〃三日	〃二日	〃三十日
三川浦	着發	水曜	〃四日	〃三日	十二月一日
仁川	着	木曜	〃五日	〃四日	〃二日

◎郵遞物集分發着改定表

區間		時刻
漢城內外	集信	每日午前七時 仝午前十時 仝午後一時 仝午後四時
漢城內外	分傳	午前九時 正午十二時 午後三時 午後六時
漢城仁川間	發送	每日午前九時
漢城仁川間	歸着	仝午后五時三十分
漢城水原間	發送	每日午前九時
漢城水原間	歸着	仝午後四時三十分
漢城開城間	發送	每日午前九時
漢城開城間	歸着	同午後二時十三分

○仁川港輪船出發表

船名	日字	行先	會社
朝日號	八月廿五日	釜山馬關神戶大坂行	大阪商船會社
號	月日	行	會社
號	月日	行	會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

號外

開國五百四年八月二十四日

詔勅

人을登庸ᄒᆞ미黨派의異를嫌치勿ᄒᆞ고人을黜罰ᄒᆞ미好惡의私를循치勿ᄒᆞ야公平ᄒᆞᆫ大道로政治의方向을定ᄒᆞᆫ然後에維新ᄒᆞ는宏業이其成에克底ᄒᆞ리니邇來朕邦에事變이屢生ᄒᆞ미局面이換ᄒᆞ는ᄯᅢ로黨派가隨起ᄒᆞ야其好惡로取舍를行ᄒᆞ는氣習이업지아니ᄒᆞᆫ則是誠仇怨이相結ᄒᆞ고政令이漸亂ᄒᆞ는本이라嗚呼라黨派의紛起ᄒᆞ믄有國의福이아니며且其主見을各是ᄒᆞ는彼黨此派가皆朕臣民이니朕은一視ᄒᆞ야黨派의異同好惡로賞罰을行치아니ᄒᆞᆯ지라爾臣民도其各朕意를體ᄒᆞ야舊日의私怨偏嫌을相忘ᄒᆞ고國步의艱ᄒᆞᆷ을共念ᄒᆞ야改革ᄒᆞ는鴻猷를協和賛ᄒᆞ야咸與維新ᄒᆞ고大道에偕底ᄒᆞ라

開國五百四年八月二十三日

內閣總理大臣 金弘集
外部大臣 金允植
內部大臣 朴定陽
度支部大臣 沈相薰
軍部大臣 趙羲淵
法部大臣 徐光範
學部大臣臨時署理法部大臣 徐光範
農商工部大臣署理 鄭秉夏

敍任及辭令

任內部協辦敍勅任官三等 義州府觀察使 俞吉濬
八月二十日

任內部參書官敍奏任官四等 三品 金經夏
正二品 安駉壽 從二品 李完用
特旨免懲戒
以上八月二十三日

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

號外

開國五百四年八月二十五日

宮廷錄事

內部大臣朴定陽辭職䟽

批旨省䟽具悉卿懇苦懇如此今姑許副遣部郞宣諭

度支部大臣沈相薰辭職䟽

批旨省䟽具悉卿懇所請姑爲許施遣部郞宣諭

法部協辦李在正辭職䟽

批旨省䟽具悉所請許施

敍任及辭令

內部大臣 朴定陽

度支部大臣 沈相薰

法部協辦 李在正

依願免本官

任度支部大臣敍勅任官一等 從一品 魚允中

命大臣署理事務 內部協辦 兪吉濬

命大臣署理事務 度支部協辦 李鼎煥

任中樞院議長敍勅任官一等 從一品 朴定陽

正二品 安駉壽

任中樞院一等議官敍勅任官三等 從二品 李完用

以上八月二十四日

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百四十七號

開國五百四年八月二十六日月曜

內閣記錄局官報課

敍任及辭令

依願免本官

任侍從院右侍讀敍判任官六等　侍從院右侍讀　沈厚澤

李喜利

以上八月二十三日

彙報

○官廳事項

南原府叅書官金喆善과警務官補文昌錫은七月二十六日에到任ᄒᆞ고總巡朴承九와南宮濬은七月二十四日에到任ᄒᆞ고順天郡守李根豊은七月二十九日에到任ᄒᆞ고永川郡守鄭夏默이가本月二日에到任ᄒᆞ고濟州府観察使吳慶林과叅書官兪兢煥과警務官補尹秉孝와主事林昌奎金炳斗와總巡元之復李義植이가本月十四日에到任ᄒᆞ고扶餘郡守韓在益이가本月十六日에到任ᄒᆞᆷ

○雜　事

大邱府觀察使報告ᄅᆞᆯ接准ᄒᆞᆫ則六月十七日各郡水災前報外에開寧段은農所牙浦兩面은防築潰缺이六百八十把오田畓成川이一百七十斗落이오覆沙가二百二十斗落이오人家頹壓이三戶오昌寧玄風段은江川이漲溢ᄒᆞ야田畓家舍가被災ᄒᆞᆫ거시頗多ᄒᆞ다ᄒᆞᆷ

本月二十四日卯時下霜

外報

世界諸國에서小麥出産見積高多ᄒᆞ미라

匈牙利農商大臣이本年世界小麥收穫高多에係ᄒᆞ야當業者及領事로븟터諸報告ᄅᆞᆯ蒐集ᄒᆞ야公判ᄒᆞᆷ今此報告에據ᄒᆞ면小麥輸入이諸國에서本年小麥産出高多ᄂᆞᆫ七億四千九百万餘物(一物은凡京升七升)이요輸出諸國에서産出高多ᄂᆞᆫ十六億五千百万餘物에見積ᄒᆞᆷ이昨年産出高多二十六億三千二百万餘物에比較ᄒᆞ면凡二万餘物이나減少ᄒᆞᆷ이요更其産出諸國就中細別ᄒᆞ면英吉利ᄂᆞᆫ四千六百八十一万千物法國은三億百五十万三千物德國은一億三百五十五万物澳地利ᄂᆞᆫ四千五百三十九万二千物伊太利ᄂᆞᆫ一億千四百八十九万八千物白耳義은二千百二十七万七千物西班牙ᄂᆞᆫ八千六百五十二万八千物露西亞ᄂᆞᆫ四億千五百五万三千物匈牙利ᄂᆞᆫ一億五千三十六万千物印度은二億三千七百四十五万六千物北米合衆國은四億一万七千物加拏陀ᄂᆞᆫ五千百六万六千物土耳其ᄂᆞᆫ四千二百五十五万五千物羅馬尼ᄂᆞᆫ六千二百四十一万四千物伯爾加里ᄂᆞᆫ五千二百四十八万二千物亞爾然丁은六千九十九万五千物濠洲ᄂᆞᆫ三千五百七十四万六千物和蘭瑞西丁抹瑞典及諸威ᄂᆞᆫ合計二千九百五十万二千物塞爾維ᄂᆞᆫ八百五十一万千物智利ᄂᆞᆫ千八百四十四万物阿非利加諸國은四千七百九万四千物亞細亞諸國(印度ᄅᆞᆯ除ᄒᆞ면)七千九十五万物總計二十四億二百六十七万千物을産出ᄒᆞᆫ단見積이라ᄒᆞᆷ

(七月十二日米國經育수닷치이옴)

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

港名	着/發	曜日			
仁川	發	火曜	九月十二日	十月十日	十一月九日
三川浦	着	水曜	〃十三日	〃十一日	〃十日
三川浦	發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
馬山浦	着發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
釜山	着	金曜	〃十五日	〃十三日	〃十二日
釜山	發	土曜	〃十六日	〃十四日	〃十三日
鹽浦	着發	日曜	〃十七日	〃十五日	〃十四日
浦項	着	日曜	〃十七日	〃十五日	〃十四日
浦項	發	月曜	〃十八日	〃十六日	〃十五日
元山	着	水曜	〃二十日	〃十八日	〃十七日
元山	發	木曜	〃二十一日	〃十九日	〃十八日
西湖	着發	金曜	〃二十二日	〃二十日	〃十九日
新浦	着	金曜	〃二十二日	〃二十日	〃十九日
新浦	發	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
新昌	着發	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
城津	着	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
城津	發	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日
明川	着發	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日
鏡城	着	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日

港名	着/發	曜日			
鏡城	發	月曜	九月二十五日	十月二十三日	十一月二十二日
明川	着發	火曜	〃二十六日	〃二十四日	〃二十三日
城津	着	火曜	〃二十六日	〃二十四日	〃二十三日
城津	發	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新昌	着發	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新浦	着	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新浦	發	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
西湖	着發	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
元山	着	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
元山	發	金曜	〃二十九日	〃二十七日	〃二十六日
浦項	着發	日曜	十月一日	〃二十九日	〃二十八日
鹽浦	着發	日曜	〃一日	〃二十九日	〃二十八日
釜山	着	月曜	〃二日	十一月一日	〃二十九日
釜山	發	火曜	〃三日	〃二日	〃三十日
馬山浦	着發	火曜	〃三日	〃二日	〃三十日
三川浦	着發	水曜	〃四日	〃三日	十二月一日
仁川	着	木曜	〃五日	〃四日	〃二日

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外	集信	每日 午前七時 仝 午前十時 仝 午後一時 仝 午後四時
	分傳	午前九時 正午十二時 午後三時 午後六時
漢城仁川間		發送 每日 午前九時 歸着 仝 午后五時三十分
漢城水原間		發送 每日 午前九時 歸着 仝 午後四時三十分
漢城開城間		發送 每日 午前九時 歸着 同 午後二時十三分

○仁川港輪船出發表

號	月 日	行	會社
號	月 日	行	會社
號	月 日	行	會社

官報定價表

一部 一錢	一個月條 二兩五錢
六個月條 十五兩	一個年條 三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

法律

朕이地稅戶布礦稅水陸通商關口輸出入物品稅與國課外一應雜稅並革罷에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年八月二十五日 內閣總理大臣 金弘集
度支部大臣署理 李鼎煥

法律第十三號

地稅戶布礦稅水陸通商關口輸出入物品稅與國課外에一應雜稅ᄅᆞᆯ一切革罷ᄒᆞᆷ

附則

本法은頒布日븟터施行ᄒᆞᆷ

勅令

朕이訓鍊第一聯隊編制에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年八月二十五日 內閣總理大臣 金弘集
軍部大臣 趙羲淵

勅令第一百五十八號

第一條 訓鍊第一聯隊ᄂᆞᆫ聯隊本部와第一大隊와第二大隊로編成ᄒᆞᆷ

第二條 各大隊ᄂᆞᆫ大隊本部와四中隊로編成ᄒᆞᆷ

第三條 聯隊本部와大隊本部와中隊의定員은別表와如ᄒᆞᆷ

第四條 本令은頒布日로븟터施行ᄒᆞᆷ

本年勅令第一百四十九號ᄅᆞᆯ本令施行日로廢止ᄒᆞᆷ

訓鍊第一聯隊定員表

聯隊本部大隊本部中隊

職名	官名	定員
聯隊長	正(副)領	一人
副官	正(叅)尉	一人
武器主管	副尉	一人
旗官	叅尉	一人
書記	正副叅校	各一人都合三人
大隊長	叅領	二人
餉官	一(二)(三)等軍司	二人
副官	副尉	二人
中隊長	正尉	八人
小隊長	副叅尉	二十四人
下士官	正校	八人
下士官	副叅校	一百二十人
兵卒		一千六百人
合計		一千七百七十三人

○

勅令第一百五十八號參照

勅令第一百四十九號

第一條 訓鍊第一大隊第二大隊로써訓鍊第一聯隊ᄅᆞᆯ編制ᄒᆞᆷ

第二條 訓鍊第一大隊第二大隊에屬ᄒᆞᄂᆞᆫ旗官을廢止ᄒᆞᆷ

第三條 訓鍊第一聯隊本部職員은別表와如ᄒᆞᆷ

第四條 本令은頒布日로븟터施行케ᄒᆞᆷ

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

訓鍊第一聯隊本部職員表

將校		
聯隊長	正領或副領	一
聯隊副官	正尉	一
聯隊旗手	參尉	一
武器主管	副尉或參尉	一
本部附下士		
	正校	一
	副校	一
	參校	一

叙任及辭令

任特派大使命報聘英德俄意法奧各國　義和君堈

任學部大臣叙勅任官一等　法部大臣從一品　徐光範

任法部協辦叙勅任官三等　三品　張博

命署理大臣事務　法部協辦　張博

任法部民事局長叙勅任官四等　通津郡守三品　鄭寅興

以上八月二十五日

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報 第一百四十八號
開國五百四年八月二十七日 火曜
內閣記錄局官報課

訓令

內閣訓令第一號 各部各廳 (地方廳을含包홈)

今度事狀으로官吏中或疑懼를懷ᄒᆞ야忽然其職務를離ᄒᆞ고各處에隱匿ᄒᆞᆫ者가有ᄒᆞ며又或任官ᄒᆞᄂᆞᆫ恩命이降ᄒᆞ야도受勅아니ᄒᆞᄂᆞᆫ者가有ᄒᆞ니眞實로無謂ᄒᆞ미라現事狀은國內가晏然ᄒᆞ고且去二十四日
詔勅을奉讀ᄒᆞ오니人을登庸ᄒᆞ미黨派의異를嫌치勿ᄒᆞ고人을黜罰ᄒᆞ미好惡의私를衛치勿ᄒᆞ야臣民이舊日의私怨偏嫌을相忘ᄒᆞ라ᄒᆞ시니寬大廣蕩ᄒᆞ신
聖恩을誰人이感泣치아니리오今日事勢ᄂᆞᆫ
宗社를維持ᄒᆞ야危를轉ᄒᆞ야安케ᄒᆞᆯ터이면獨立ᄒᆞᄂᆞᆫ事業을愈固케ᄒᆞ고改革ᄒᆞᄂᆞᆫ政治를益進케ᄒᆞ기에在ᄒᆞ니凡我官民은擧皆
聖德을奉體ᄒᆞ야官吏ᄂᆞᆫ其職에勤ᄒᆞ며庶民은其業에安ᄒᆞ미可ᄒᆞ거니와若夫官民中或奸策을逞ᄒᆞ거나又或疑懼를徒懷ᄒᆞ며騷擾를妄滋ᄒᆞ야其業其務에不安不勤ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ
聖旨에乖戾ᄒᆞᄂᆞᆫ咎를免치못ᄒᆞᆷ

開國五百四年八月二十六日

內閣總理大臣 金弘集

敍任及辭令

侍衛第一聯隊聯隊長副領 玄興澤
侍衛第一大隊大隊長參領 李學均
侍衛第二大隊大隊長參領 金振潞
侍衛第一大隊中隊長正尉 洪貞吉
同 李悳淳
侍衛第二大隊中隊長正尉 金奎淡
同 金錫胤
侍衛第一大隊餉官一等軍司 李秉濬
侍衛第二大隊餉官一等軍司 吳甲善
侍衛第一大隊副官副尉 徐景春
侍衛第二大隊副官副尉 洪鍾植
侍衛第一大隊附參尉 崔學哲
侍衛第二大隊附參尉 金哲秀

命休職

侍衛第一大隊附副尉 朴浩善
同 韓應灝
同 李昌煥
侍衛第一大隊附參尉 趙聖遠
同 金肄圭
同 趙奉得
侍衛第二大隊附副尉 李錫燕
同 全在興

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

同 秦學純
侍衛第二大隊附參尉 李昌根
同 徐榮祚
同 金漢榮
免本職
以上八月二十四日
內部視察官 曹協承　法部民事局長 徐肖淳
法部刑事局長 張 博　法部參書官 朴勝鳳
法部參書官 安鍾和
依願免本官
免本官　原州郡守 李宗稙
任法部刑事局長敍奏任官二等　金溝郡守三品 趙重應
學部學務局長三品 李應翼
任法部參書官敍奏任官三等　學部參書官三品 趙秉健
任法部參書官敍奏任官四等　定州郡守三品 趙能顯
任義州府觀察使敍奏任官二等　渭原郡守三品 金有鉉
任定州郡守　四品 李遇永
任原州郡守　從二品 徐肖淳
任通津郡守
以上八月二十五日

宮廷錄事

二十五日典醫司日次問 安
答曰知道
王太后氣候一樣王太子王太子妃氣度平順爾不必入侍矣、

外報

法國의要求이라

清國四川省의暴行에關ᄒᆞ야法國이要求ᄒᆞᆫ司法上의處分과及四百萬法의賠償은准聽치아니리라ᄒᆞᆷ

古田에서暴行ᄒᆞᆫ犯者의死刑이라

清國古田에서暴行ᄒᆞᆫ犯罪人七名은英美兩國領事의面前에서死刑에處ᄒᆞᆷ

中央亞米利加의大地震이라

中央亞米利加의「혼두라수」共和國에서ᄂᆞᆫ去月十四日에大地震이屢起ᄒᆞ야死者가三百五十三人에及ᄒᆞ얏다ᄒᆞᆷ

○郵遞物集分發着改定表

	漢城內外		漢城仁川間
集信分傳	每日 午前七時	午前九時	發送 每日午前九時
	仝 午前十時	正午十二時	歸着 仝 午后五時三十分
	仝 午後一時	午後三時	
	仝 午後四時	午後六時	

漢城水原間	漢城開城間
發送 每日 午前九時	發送 每日午前九時
歸着 仝 午後四時三十分	歸着 同 午後二時十三分

○仁川港輪船出發表

號	月	日	行	會社

官報定價表

一部	一錢	一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩	一個年條	三十兩

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

號外

開國五百四年八月二十七日

布達

布達第三號

坤儀가一日도虛ᄒᆞᆷ이可치아니ᄒᆞ니揀擇ᄒᆞᄂᆞᆫ節次ᄅᆞᆯ擧行ᄒᆞ라

開國五百四年八月二十六日奉

勅

宮內府大臣 李載冕

辭令

正二品 李範晉

正二品 李允用

特旨免懲戒

八月二十六日

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

1222

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百四十九號

開國五百四年八月二十八日 水曜

內閣記錄局官報課

敍任及辭令

任平壤府主事敍判任官四等 金春僖
六品 金永杰 康晉鎬
任平壤府主事敍判任官五等
李錫範 黃履俊 李覺羲 朴麟玉
宋學鳳 朴鶴田 金吉浩 張斗晃
金濟植 九品千象河
任平壤府主事敍判任官八等
以上八月十九日
任南原府主事敍判任官三等 四品 白樂重
徐相吉 李廷漢
任南原府主事敍判任官四等
四品 李秉穆 尹鉉均 姜奎欽
鄭碩弼 申汶湜 金鳳洙
朴增夏 李鳳圭 金孝燦
魯正洙
任南原府主事敍判任官八等
以上八月二十一日
依願免本官 春川府主事 丁文敎
任春川府主事敍判任官五等 六品 尹揆濬
以上八月二十四日

任濟州府主事敍判任官六等 三品 金膺斌
六品 高景晙 六品 崔漢景
任濟州府主事敍判任官七等
金履瑄 金秉河 金鍾河
金在鑷 洪鍾時 金膺海
金熙斗 金炳海
任濟州府主事敍判任官八等
以上八月二十五日
副尉 朴浩善 副尉 韓應淵 副尉 李昌煥
參尉 趙聖遠 參尉 金麟圭 參尉 趙奉得
補訓鍊第一聯隊第一大隊附
副尉 李錫蕃 副尉 全在興 副尉 秦學純
參尉 李昌根 參尉 徐秉祚 參尉 金漢景
補訓鍊第一聯隊第二大隊附
以上八月二十四日
法部主事 趙泳鎬 法部主事 李一求
法部主事 徐廷麟 法部主事 黃命淵
法部主事 金斗鎭 法部主事 金恩鉉
法部主事 丁國敎 法部主事 韓基春
法部主事 李寅性 法部主事 崔俊植
法部主事 柳鼎鉉
依願免本官

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

學部主事 金圭鉉　學部主事 洪在嚋
學部主事 李道均　學部主事 尹炳一
學部主事 辛成默　九品 鄭海式
六品 徐午淳　李重煥

任法部主事叙判任官六等

六品 鄭錫圭　朴齊佾　柳遠聲

任法部主事叙判任官七等

以上八月二十五日

彙報

○學事

漢城府內官立各小學校學徒數가左와如홈

壯洞小學校	二十三人
貞洞小學校	七十六人
桂洞小學校	四十人
廟洞小學校	四十八人

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外	集信	每日 午前七時 仝 午前十時 仝 午後一時 仝 午後四時
	分傳	午前九時 正午十二時 午後三時 午後六時
漢城仁川間	發送	每日午前九時
	歸着	仝 午后五時三十分
漢城開城間	發送	每日午前九時
	歸着	同 午後二時十三分
漢城水原間	發送	每日 午前九時
	歸着	仝 午後四時三十分

郵船發着表

利運社輪船釜山大同江各港間定期航海日字表

仁川	發	火曜	八月二十七日	九月二十六日	十月二十四日
群山	着	火曜	〃二十七日	〃二十六日	〃二十四日
	發	水曜	〃二十八日	〃二十七日	〃二十五日
木浦	着	木曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
	發	金曜	九月一日	〃二十九日	〃二十七日
濟州	發着	土曜	〃二日	〃三十日	〃二十八日
左水營	發	日曜	〃三日	十月一日	〃二十九日
	着	月曜	〃四日	〃二日	十一月一日
釜山	着	火曜	〃五日	〃三日	〃二日
	發	木曜	〃七日	〃五日	〃四日
左水營	着	金曜	〃八日	〃六日	〃五日
	發	土曜	〃九日	〃七日	〃六日
濟州	着發	日曜	〃十日	〃八日	〃七日
木浦	着	月曜	〃十一日	〃九日	〃八日
	發	火曜	〃十二日	〃十日	〃九日
群山	着	水曜	〃十三日	〃十一日	〃十日
	發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
仁川	着	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
	發	土曜	〃十六日	〃十四日	
大同江各港	着	日曜	〃十七日	〃十五日	
	發	木曜	〃二十日	〃十九日	
仁川	着	金曜	〃二十二日	〃二十日	

○仁川港輪船出發表

駿河號	九月五日	芝罘大沽營口行	日本郵船會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百五十號

開國五百四年八月二十九日 木曜

內閣記錄局官報課

敍任及辭令

公州府主事 吳哲泳　公州府主事 李昌鎭

依願免本官

任公州府主事叙判任官三等　李學初

任公州府主事叙判任官四等　安有承

以上八月十八日

依願免本官　特命全權公使 高永喜

中樞院一等議官正二品 金嘉鎭

任特命全權公使叙勅任官一等

命駐剳日本國　特命全權公使 金嘉鎭

命休職　軍部經理局第二課長三等監督 張華植

免本職　軍部軍務局外國課長叅領 尹 楗

任三等監督　叅領 尹 楗

補軍部經理局第三課長　三等監督 尹 楗

任叅領　三品 李寅榮

補軍部軍務局外國課長　叅領 李寅榮

依願免本官　泰仁郡守 朴養成

免本官　咸昌郡守 趙麟鎬

以上八月二十七日

彙報

○官廳事項

元山港總巡金仁弼이가本月四日에到任ᄒᆞ고江界府主事李昌銖와慶燧이가七月八日에到任ᄒᆞ고警務官補金東兢과總巡金基憲白樂憲이ᄂᆞᆫ本月五日에到任ᄒᆞ고叅書官洪在箕ᄂᆞᆫ本月九日에到任ᄒᆞᆷ

○雜事

大邱府觀察使報告ᄅᆞᆯ接準ᄒᆞᆫ則各郡水災前報外에七月十七日雨에大邱府人家漂頹가六十八戶오高靈郡人家漂頹가六十一戶오靈山郡人家漂頹가五十九戶라ᄒᆞᆷ

外報

倫敦府知事가法國에遊覽ᄒᆞᆷ

當時法國을漫遊ᄒᆞᄂᆞᆫ倫敦府知事가去月十日法國「벨더」府知事의招ᄅᆞᆯ應ᄒᆞ고祝宴會에臨ᄒᆞ야英國은法國을對ᄒᆞ야友情을抱ᄒᆞ기ᄂᆞᆫ確實ᄒᆞ며不時商戰外에兩國間이何等爭鬪가起치아니ᄅᆞᆯ希望ᄒᆞᆫ다ᄒᆞ더라

義大利國王（八月二日英京倫敦發電）

義大利國皇帝ᄂᆞᆫ其首都羅馬에서鍊軍과大演習을ᄒᆞ더니「가리발지」會員은紅彩ᄅᆞᆯ着ᄒᆞ야臨場ᄒᆞ고皇帝ᄂᆞᆫ各聯隊의禮數ᄅᆞᆯ受ᄒᆞ고또皇族ᄋᆞᆯ데부러鍊軍의轉訓에서「면갯치」建像式을行ᄒᆞ셔더라

正誤

官報第一百四十八號叙任及辭令欄內（第二面上段第六行）日字二十四日은「二十六日」을誤라

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

港名	發着	曜日	第一回	第二回	第三回
仁川	發	火曜	九月十二日	十月十日	十一月九日
三川浦	着	水曜	〃十三日	〃十一日	〃十日
三川浦	發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
馬山浦	着發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
釜山	着	金曜	〃十五日	〃十三日	〃十二日
釜山	發	土曜	〃十六日	〃十四日	〃十三日
鹽浦	着發	日曜	〃十七日	〃十五日	〃十四日
浦項	着	日曜	〃十七日	〃十五日	〃十四日
浦項	發	月曜	〃十八日	〃十六日	〃十五日
元山	着	水曜	〃二十日	〃十八日	〃十七日
元山	發	木曜	〃二十一日	〃十九日	〃十八日
西湖	着發	金曜	〃二十二日	〃二十日	〃十九日
新浦	着	金曜	〃二十二日	〃二十日	〃十九日
新浦	發	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
新昌	着發	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
城津	着	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
城津	發	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日
明川	着發	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日
鏡城	着	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日

港名	發着	曜日	第一回	第二回	第三回
鏡城	發	月曜	九月二十五日	十月二十三日	十一月二十二日
明川	着發	火曜	〃二十六日	〃二十四日	〃二十三日
城津	着	火曜	〃二十六日	〃二十四日	〃二十三日
城津	發	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新昌	着發	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新浦	着	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新浦	發	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
西湖	着發	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
元山	着	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
元山	發	金曜	〃二十九日	〃二十七日	〃二十六日
浦項	着發	日曜	十月一日	〃二十九日	〃二十八日
鹽浦	着發	日曜	〃一日	〃二十九日	〃二十八日
釜山	着	月曜	〃二日	十一月一日	〃二十九日
釜山	發	火曜	〃三日	〃二日	〃三十日
馬山浦	着發	火曜	〃三日	〃二日	〃三十日
三川浦	着發	水曜	〃四日	〃三日	十二月一日
仁川	着	木曜	〃五日	〃四日	〃二日

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外	集信	每日 午前七時 仝 午前十時 仝 午後一時 仝 午後四時
	分傳	午前九時 正午十二時 午後三時 午後六時
漢城仁川間	發送	每日 午前九時
	歸着	仝 午后五時三十分
漢城水原間	發送	每日 午前九時
	歸着	仝 午後四時三十分
漢城開城間	發送	每日 午前九時
	歸着	同 午後二時十三分

○仁川港輪船出發表

駿河號	九月五日	芝罘大沽營口行	日本郵船會社
號	月 日	行	會社

官報定價表

一部 一錢	一個月條 二兩五錢
六個月條 十五兩	一個年條 三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百五十一號

開國五百四年九月一日 金曜

內閣記錄局官報課

敍任及辭令

依願免本官

任警務廳主事敍判任官六等 警務廳主事 尹龜榮

尹斗成

以上八月二十六日

六品 玄昉運

任大邱府主事敍判任官六等 李相稔 禹東軾

任大邱府主事敍判任官七等 權鳳善 金義潤 徐在赫 鄭來朝 許致權 崔鳴雲 尹弼五 尹鍾汶

任大邱府主事敍判任官八等 崔英達 李學冕

以上八月二十八日

宮廷錄事

二十九日典醫司日次問 安

答曰知道

王太后氣候一樣王太子王太子妃氣度平順爾不必入侍矣

彙報

○官廳事項

掌禮院主事李熙相이가服闋을丁ᄒᆞᆫ지役期가過ᄒᆞ기로起復行公을受命ᄒᆞᆷ

外報

淸國邊境不穩이라 (八月六日北京發電)

甘肅부터遞傳官의手을經ᄒᆞ야接受ᄒᆞᆫ報道에依ᄒᆞ면七月三十日劇戰中「란쥬」의首都를距ᄒᆞ야南東四十八英里之處에서喀什噶爾提督董福祥의兵士와騎兵三大隊步兵七大隊其數四千二百五十人回敎反徒로忽然敵對ᄒᆞ니淸諸軍이大起混雜ᄒᆞ야大敗에垂ᄒᆞ나幸然히董提督死勇을奮ᄒᆞ야部下校將조氏及장氏ᄂᆞᆫ豫備隊의選勇을率ᄒᆞ고其勢을回復ᄒᆞ니反徒은三晝夜抗戰ᄒᆞᆫ村落을直히撤退ᄒᆞ미요淸兵死傷은二千三百六十人反徒死傷은雖未知나戰場及村落부터獲來ᄒᆞᆫ首級이千九百一個요戰鬪의一方面에서反徒軍佐官一人을擒ᄒᆞ며董提督이下命ᄒᆞ야敵의面前에서斬首ᄒᆞᆷ然이나甘肅事体極히危殆ᄒᆞᆫ뒤甘肅에在ᄒᆞᆫ淸兵이僅僅六万人이나回敎反徒軍은八万人에滿ᄒᆞᆫ나兵器精銳ᄒᆞ고戰場에서隊伍整然히抗戰ᄒᆞᆫ다ᄒᆞᆷ又西甘肅부터達ᄒᆞᆫ報道에依ᄒᆞ니「사이닌」都邑은援兵이未처아니ᄒᆞ면何日을支처못ᄒᆞ미라淸帝은陝甘總督楊昌濬이가此大反亂에對ᄒᆞᆫ豫備아니ᄒᆞᆷ을怒ᄒᆞᆫ다ᄒᆞᆷ

(北淸日日新聞)

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

港名	着發	曜日			
仁川	發	火曜	九月十二日	十月十日	十一月九日
三川浦	着	水曜	〃十三日	〃十一日	〃十日
	發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
馬山浦	着發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
釜山	着	金曜	〃十五日	〃十三日	〃十二日
	發	土曜	〃十六日	〃十四日	〃十三日
鹽浦	着發	日曜	〃十七日	〃十五日	〃十四日
浦項	着	日曜	〃十七日	〃十五日	〃十四日
	發	月曜	〃十八日	〃十六日	〃十五日
元山	着	水曜	〃二十日	〃十八日	〃十七日
	發	木曜	〃二十一日	〃十九日	〃十八日
西湖	着發	金曜	〃二十二日	〃二十日	〃十九日
新浦	着	金曜	〃二十二日	〃二十日	〃十九日
	發	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
新昌	着發	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
城津	着	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
	發	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日
明川	着發	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日
鏡城	着	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日

港名	着發	曜日			
鏡城	發	月曜	九月二十五日	十月二十三日	十一月二十二日
明川	着發	火曜	〃二十六日	〃二十四日	〃二十三日
城津	着	火曜	〃二十六日	〃二十四日	〃二十三日
	發	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新昌	着發	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新浦	着	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
	發	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
西湖	着發	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
元山	着	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
	發	金曜	〃二十九日	〃二十七日	〃二十六日
浦項	着發	日曜	十月一日	〃二十九日	〃二十八日
鹽浦	着發	日曜	〃一日	〃二十九日	〃二十八日
釜山	着	月曜	〃二日	十一月一日	〃二十九日
	發	火曜	〃三日	〃二日	〃三十日
馬山浦	着發	火曜	〃三日	〃二日	〃三十日
三川浦	着發	水曜	〃四日	〃三日	十二月一日
仁川	着	木曜	〃五日	〃四日	〃二日

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外	集信	每日午前七時
		仝午前十一時
		仝午後一時
		仝午後四時
	分傳	午前九時
		正午十二時
		午後三時
		午後六時
漢城仁川間	發送	每日午前九時
	歸着	仝午后五時三十分
漢城水原間	發送	每日午前九時
	歸着	仝午後四時三十分
漢城開城間	發送	每日午前九時
	歸着	同午後二時十三分

○仁川港輪船出發表

駿河號	九月五日	芝罘大沽營口行	日本郵船會社
蒼龍號	九月九日	神戶直航	日本郵船會社
相模號	九月九日	長崎釜山元山行 海蔘崴	日本郵船會社
인고號	九月十日	釜山長崎神戶行	日本郵船會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

號外

開國五百四年九月一日

詔勅

李埈鎔의遭罹罔測홈을朕이이믜洞悉無餘혼지라此는亂跡혼中에置홈이可치아니호니卽蕩滌敍用호고李秉容과朴準陽은并其本官을復호고其餘流配諸人도一體放釋호라

開國五百四年九月一日奉

勅

內閣總理大臣 金弘集

法部大臣署理 張博

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

1230
Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百五十二號

開國五百四年九月二日土曜

內閣記錄局官報課

敍任及辭令

給二級俸　法部協辦　張　博

任安東府主事敍判任官六等　六品　朴來駿

九品　權載經

黃在軒

任安東府主事敍判任官七等

洪在祺　李中赫　金大鎭

金寅欽　金熙祥　洪思傑

李寅海　李　模　權鍊喆

任安東府主事敍判任官八等

以上八月二十八日

李南圭　鄭寅國　趙東元

宋榮晩　鄭寬好　李庚奭

李宜泰　朴勝輔　金昌桓

任郵遞技手補

以上八月二十九日

彙報

○官廳事項

東萊府主事李尙昕과朴時穆과公州府主事安有承이가起復行公을受命홈

全州府參書官康圭桓과警務官補金漢鼎과總巡李準宰金泰完이가八月十三日에到任홈

○產業

南原府觀察使報告를接ᄒᆞᆫ則雲峰郡守李義綱의報告內開에本郡은陰風이連月不霽ᄒᆞ고八月十六日夜에霜降ᄒᆞ야畓穀被害가不少ᄒᆞ다홈

外報

印度事情

此三大區劃內에存在ᄒᆞᆫ州邦을喜麻剌亞山地부터始ᄒᆞ야列擧ᄒᆞ면其西北端은亞富汗東南에半獨立ᄒᆞᆫ「가야슈미야」國이잇고是에隣ᄒᆞ야「불와하」州가잇고其東에「비불」獨立國이橫ᄒᆞ고또「싯김」及「부단」의諸國이印度의東北疆에位ᄒᆞ야其東極은淸國雲南省에接ᄒᆞ고其廣이東西가大約一万里요南北이大約一千里라其高昂이海面에셔七千尺以上으로二万九千尺에達ᄒᆞ야世界中에最高ᄒᆞᆫ山地라其次에「헌도소단」平野가有ᄒᆞ야西方이廣ᄒᆞ고東方이縮ᄒᆞ야其長은大約一万里오廣이一千里乃至三千里라高昂은僅僅數百尺에不過ᄒᆞ고此間에在ᄒᆞᆫ府縣名을東西로順擧ᄒᆞ면「벤갈」府「오도」縣西北縣「반잡」縣이요其南에「라지브다나」地方及孟買府의一部가된「신도」郡이有ᄒᆞ고「대간」高原이잇ᄂᆞᆫ印度의南半部ᄂᆞᆫ東海岸에沿ᄒᆞ야「마도라수」

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

府及「번지제리」「알가리」의法領이잇고西海岸에孟買府가有ᄒᆞ고葡國領地의「거아」가잇고또「고친」「도라완고도」의半獨立州가잇셔셔此兩海岸間에中央縣의英領이잇고「하이더라밧도」及「마이와ㅣ루」의二大封國이잇셔其面積의大約五十五万方哩(一哩가我國三里에當ᄒᆞᆷ)高昂은一千尺以上이라故로印度洋의水面이一千尺에昇ᄒᆞ므로假想ᄒᆞ면「힌도스단」平野ᄂᆞᆫ모라水中에入ᄒᆞ야比에屛風叉흔喜麻剌亞山脈과南에「데간」高原이三角形으로一大島을殘ᄒᆞ미러라 (以下續載)

廣告

官報賣却所ᄂᆞᆫ左와如ᄒᆞᆷ

漢城南部會賢坊會洞 成舜默

漢城北部廣通坊廣橋 金泳鉉

內閣記錄局官報課

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外	集・信	分傳
	每日 午前七時	午前九時
	仝 午前十時	正午十二時
	仝 午後一時	午後三時
	仝 午後四時	午後六時

漢城仁川間	
發送	每日午前九時
歸着	仝 午后五時三十分

漢城水原間	
發送	每日 午前九時
歸着	仝 午後四時三十分

漢城開城間	
發送	每日午前九時
歸着	同 午後二時十三分

郵船發着表

利運社輪船釜山大同江各港間定期航海日字表

港	發着	曜日			
仁川	發	火曜	八月二十七日	九月二十六日	十月二十四日
群山	着	火曜	〃二十七日	〃二十六日	〃二十四日
群山	發	水曜	〃二十八日	〃二十七日	〃二十五日
木浦	着	木曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
木浦	發	金曜	九月一日	〃二十九日	〃二十七日
濟州	着發	土曜	〃二日	〃三十日	〃二十八日
左水營	發	日曜	〃三日	十月一日	〃二十九日
左水營	着	月曜	〃四日	〃二日	十一月一日
釜山	着	火曜	〃五日	〃三日	〃二日
釜山	發	木曜	〃七日	〃五日	〃四日
左水營	着	金曜	〃八日	〃六日	〃五日
左水營	發	土曜	〃九日	〃七日	〃六日
濟州	着發	日曜	〃十日	〃八日	〃七日
木浦	着	月曜	〃十一日	〃九日	〃八日
木浦	發	火曜	〃十二日	〃十日	〃九日
群山	着	水曜	〃十三日	〃十一日	〃十日
群山	發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
仁川	着	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
仁川	發	土曜	〃十六日	〃十四日	
大同江各港	着	日曜	〃十七日	〃十五日	
大同江各港	發	木曜	〃二十日	〃十九日	
仁川	着	金曜	〃二十二日	〃二十日	

○仁川港輪船出發表

筑後川丸	九月二日	釜山 馬關 神戸 大阪行	大阪商船會社
駿河號	九月五日	芝罘 大沽 營口行	日本郵船會社
蒼龍號	九月九日	神戸 直行	日本郵船會社
相模號	九月九日	長崎 釜山 元山 海參巖行	日本郵船會社
인고號	九月十日	釜山 長崎 神戸行	日本郵船會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百五十三號
開國五百四年九月四日 月曜
內閣記錄局官報課

敍任及辭令

三品 趙重憲
九品 申鳳休
任全州府主事敍判任官四等
李容弼 沈明澤
任仁川府主事敍判任官七等
三品 洪延裕
三品 崔舜旬
三品 劉基增
任江界府主事敍判任官七等
三品 高泳旻
三品 吳翼祚
九品 田受雍
九品 林益敏
金致鉉 金孝松
洪運杓 金 澧
金泣灝
任江界府主事敍判任官八等
任忠州府主事敍判任官七等 金相鎭
魚允升 任喇鎬
李容稷 趙炳純

任忠州府主事敍判任官八等 劉雲豊 李浩根
以上八月二十九日 李湙萬 皮重浩
任中樞院一等議官敍勅任官三等 從二品 李埈鎔
訓鍊第一聯隊副官正尉 李敏宏
免本職 訓鍊第一聯隊第一大隊附副尉 尹錫禹
免日本留學 副尉 申羽均
任參領 三品 李承遠
副尉 李祖鉉
副尉 趙觀顯
副尉 李奎承
副尉 金龜鉉
三品 金潤昌
任正尉 參尉 韓元教
參尉 權承穆
參尉 李敏璥
參尉 趙義範
參尉 權在鎔
參尉 尹錫禹

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

任副尉
補訓鍊第四大隊大隊長
補訓鍊第四大隊中隊長
同
補訓鍊第四大隊餉官
補訓鍊第四大隊副官
補訓鍊第一聯隊第一大隊中隊長
補訓鍊第一聯隊第二大隊中隊長
補訓鍊第一聯隊第二大隊附
金鴻權
九品 林炳孝
韓性敎
朴周英
潘敎植
金商說
任參尉
補訓鍊第一聯隊第一大隊附

參尉 趙能顯
參尉 閔泳宰
參尉 安泰承
參領 李承遠
正尉 金潤昌
正尉 李敏宏
一等軍司 任炯準
副尉 申羽均
正尉 李祉鉉
正尉 趙觀顯
正尉 李奎泓
正尉 金龜鉉
副尉 尹錫禹
禹永命
金思稷
三品 尹 鎬
趙羲甲
千應聖
九品 蔡章默
參尉 金鴻權
參尉 潘敎植
參尉 千應聖

補訓鍊第一聯隊第二大隊附
參尉 金商說
參尉 禹永命
參尉 林炳孝
參尉 金思稷
參尉 韓性敎
參尉 尹 鎬
參尉 朴周英
參尉 趙羲甲
補訓鍊第四大隊附
補訓鍊隊士官養成所繙譯官
參尉 蔡章默
農商工部礦山局長 金時濟
公州府觀察使 李載崑
濟州郡守 李鳳憲
金山郡守 朴駿彬
開寧郡守 閔丙益
依願免本官
信川郡守 蔣鎭宇
殷栗郡守 李鉉鶴
康翎郡守 柳瓘秀
咸安郡守 林承學
盈德郡守 趙賢植
梁山郡守 柳寅睦
長鬐郡守 李邁久
潭陽郡守 趙重九
谷城郡守 李棨文
同福郡守 兪致誠

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

延安郡守 李啓夏
高城郡守 李裕亨
免本官

任農商工部礦山局長叙奏任官五等 三品 孫鵬九
任信川郡守 海州郡守 三品 南孝源
任殷栗郡守 漢城府主事 六品 洪淳七
任康翎郡守 內部參書官 六品 金教性
任谷城郡守 四品 李祐珪
兼任高等裁判所長 法部協辦 張 博

以上九月一日

彙報

○官廳事項

忠州府主事金奎圓安承釆李容民이가八月十日에到任ᄒᆞᆷ

平壤府主事金壽德가起復行公을被命ᄒᆞᆷ

外報

印度事情

天候 印度ᄂᆞᆫ北緯線八度로서起ᄒᆞ야三十六度에達ᄒᆞ야其北疆은緯度가日本東海道에ᄀᆞᆺᄒᆞᆫ故로熱度가百度로서超ᄒᆞᄂᆞᆫ極熱地方이엿고又十七度로서降ᄒᆞᄂᆞᆫ寒地도잇스나其大半은熱帶內에在ᄒᆞᄂᆞᆫ故로喜麻剌亞을除ᄒᆞᆫ外에ᄂᆞᆫ是로熱帶國이라稱ᄒᆞᄂᆞᆫ빗케옵고 一年間에溫度의平均을見ᄒᆞ며東南印度八十二度八분터孟買七十九度七間인대終年我의盛夏ᄀᆞᆺ고又冬季嚴冷候라도平常이六十度前後에在ᄒᆞ야袷衣을要ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ一月二月間에만이라ᄒᆞᆷ

黑旗兵의降參ᄒᆞᆷ 八月廿四日午後四時上海特發電

火輪船할돔號가廈門에着ᄒᆞ고在開報告을傳ᄒᆞ니라 臺灣府(臺南)에在ᄒᆞᄂᆞᆫ黑旗兵이英國領事을經由ᄒᆞ야日本海軍에降을納ᄒᆞ고市街及住民을救護ᄒᆞ고黑旗兵을淸國本土에送還ᄒᆞᆫ條件을以ᄒᆞ야現에降參ᄒᆞ드라

正誤

官報第一百四十五號叙任及辭令欄內(第二面上段)第二行白南埈의判任官「六等」은「四等」을報告에誤라 軍部官房副長

郵船發着表

利運社輪船釜山大同江各港間定期航海日字表

港	發着	曜日			
仁川	發	火曜	八月二十七日	九月二十六日	十月二十四日
群山	着	火曜	〃二十七日	〃二十六日	〃二十四日
群山	發	水曜	〃二十八日	〃二十七日	〃二十五日
木浦	着	木曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
木浦	發	金曜	九月一日	〃二十九日	〃二十七日
濟州	着發	土曜	〃二日	〃三十日	〃二十八日
左水營	發	日曜	〃三日	十月一日	〃二十九日
左水營	着	月曜	〃四日	〃二日	十一月一日
釜山	着	火曜	〃五日	〃三日	〃二日
釜山	發	木曜	〃七日	〃五日	〃四日
左水營	着	金曜	〃八日	〃六日	〃五日
左水營	發	土曜	〃九日	〃七日	〃六日
濟州	着發	日曜	〃十日	〃八日	〃七日
木浦	着	月曜	〃十一日	〃九日	〃八日
木浦	發	火曜	〃十二日	〃十日	〃九日
群山	着	水曜	〃十三日	〃十一日	〃十日
群山	發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
仁川	着	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
仁川	發	土曜	〃十六日	〃十四日	
大同江各港	着	日曜	〃十七日	〃十五日	
大同江各港	發	木曜	〃二十日	〃十九日	
仁川	着	金曜	〃二十二日	〃二十日	

三

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

港	發着	曜日	第一回	第二回	第三回
仁川	發	火曜	九月十二日	十月十日	十一月九日
三川浦	着	水曜	〃十三日	〃十一日	〃十日
三川浦	發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
馬山浦	着發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
釜山	着	金曜	〃十五日	〃十三日	〃十二日
釜山	發	土曜	〃十六日	〃十四日	〃十三日
鹽浦	着發	日曜	〃十七日	〃十五日	〃十四日
浦項	着	日曜	〃十七日	〃十五日	〃十四日
浦項	發	月曜	〃十八日	〃十六日	〃十五日
元山	着	水曜	〃二十日	〃十八日	〃十七日
元山	發	木曜	〃二十一日	〃十九日	〃十八日
西湖	着發	金曜	〃二十二日	〃二十日	〃十九日
新浦	着	金曜	〃二十二日	〃二十日	〃十九日
新浦	發	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
新昌	着發	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
城津	着	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
城津	發	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日
明川	着發	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日
鏡城	着	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日

港	發着	曜日	第一回	第二回	第三回
鏡城	發	月曜	九月二十五日	十月二十三日	十一月二十二日
明川	着發	火曜	〃二十六日	〃二十四日	〃二十三日
城津	着	火曜	〃二十六日	〃二十四日	〃二十三日
城津	發	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新昌	着發	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新浦	着	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新浦	發	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
西湖	着發	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
元山	着	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
元山	發	金曜	〃二十九日	〃二十七日	〃二十六日
浦項	着發	日曜	十月一日	〃二十九日	〃二十八日
鹽浦	着發	日曜	〃一日	〃二十九日	〃二十八日
釜山	着	月曜	〃二日	十一月一日	〃二十九日
釜山	發	火曜	〃三日	〃二日	〃三十日
馬山浦	着發	火曜	〃三日	〃二日	〃三十日
三川浦	着發	水曜	〃四日	〃三日	十二月一日
仁川	着	木曜	〃五日	〃四日	〃二日

四

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外	集信	每日 午前七時 仝 午前十時 仝 午後一時 仝 午後四時	
	分傳	午前九時 正午十二時 午後三時 午後六時	
漢城仁川間		發送 每日午前九時 歸着 仝 午后五時三十分	
漢城水原間		發送 每日午前九時 歸着 仝 午後四時三十分	
漢城開城間		發送 每日午前九時 歸着 同 午後二時十三分	

○仁川港輪船出發表

船名	日字	行先	會社
駿河號	九月五日	芝罘 大沽 營口行	日本郵船會社
蒼龍號	九月九日	神戸直行	日本郵船會社
相模號	九月九日	長崎釜山元山海參崴行	日本郵船會社
인고號	九月十日	釜山 長崎 神戸行	日本郵船會社

官報定價表

一部 一錢	六個月條 十五兩
一個月條 二兩五錢	一個年條 三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百五十四號

開國五百四年九月五日 火曜

內閣記錄局官報課

敍任及辭令

任學部主事敍判任官二等 法部主事 柳基泳

任學部主事敍判任官七等 農商工部主事 金泳順

以上九月一日

任潭陽郡守 忠州郡守三品 李稱元

任延安郡守 江界郡守三品 尹英烈

任金山郡守 三品 李範昌

任高城郡守 三品 洪鍾憲

任金溝郡守 三品 朴昌鳳

任長湍郡守 大邱郡守三品 尹成垣

任淸原郡守 三品 李匡夏

任泰仁郡守 三品 李庚輿

任利原郡守 咸興郡守三品 李起濂

任梁山郡守 五品 李熙元

任同福郡守 全州郡守六品 權豊植

任盈德郡守 內閣主事六品 丁在寬

任咸安郡守 平壤郡守五品 徐九淳

任咸昌郡守 六品 李根哲

任開寧郡守 六品 尹顯求

李壽珉 兪相範

任郵遞技手補 金載潭 金漢睦

依願免本官 法部主事 李重煥 法部主事 鄭海式 法部主事 徐午淳 法部主事 朴濟尙

以上九月二日

外報

日本征臺軍의南進이라

八月二十二日午後十一時에在臺北府總督府參謀로브터二十三日午後四時二十分에東京大本營에到達흔電報는左開와如흠

十八日에近衛師團은前日來의進軍을續行흐야本日西螺街

刺桐港과樹仔脚線에達흐고

十九日에師團은土庫他里霧과雲林線에達흐고

二十日에師團은「항시쇼」과打猫線에進흐고

二十一日에師團은嘉義를攻擊흐야其地을占領흠

二十二日에師團은前衛를下茄冬仔에派遣흐고右側支隊를

塩水港汎에派遣흠

十七日브터二十一日가지師團은六十八名의死傷흐고幾多의艱難을以흐야上開의土地를購得이라흠

今朝以來嘉義에서는布袋嘴方位에砲聲을聞得흐고想我海軍인가陸軍의下陸을準備흐야잇슴듯흐더라 (日本官報)

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

仁川	發	火曜	九月十二日	十月十日	十一月九日
三川浦	着	水曜	〃十三日	〃十一日	〃十日
三川浦	發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
馬山浦	着發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
釜山	着	金曜	〃十五日	〃十三日	〃十二日
釜山	發	土曜	〃十六日	〃十四日	〃十三日
鹽浦	着發	日曜	〃十七日	〃十五日	〃十四日
浦項	着	日曜	〃十七日	〃十五日	〃十四日
浦項	發	月曜	〃十八日	〃十六日	〃十五日
元山	着	水曜	〃二十日	〃十八日	〃十七日
元山	發	木曜	〃二十一日	〃十九日	〃十八日
西湖	着發	金曜	〃二十二日	〃二十日	〃十九日
新浦	着	金曜	〃二十二日	〃二十日	〃十九日
新浦	發	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
新昌	着發	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
城津	着	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
城津	發	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日
明川	着發	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日
鏡城	着	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日

鏡城	發	月曜	九月二十五日	十月二十三日	十一月二十二日
明川	着發	火曜	〃二十六日	〃二十四日	〃二十三日
城津	着	火曜	〃二十六日	〃二十四日	〃二十三日
城津	發	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新昌	着發	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新浦	着	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新浦	發	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
西湖	着發	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
元山	着	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
元山	發	金曜	〃二十九日	〃二十七日	〃二十六日
浦項	着發	日曜	十月一日	〃二十九日	〃二十八日
鹽浦	着發	日曜	〃一日	〃二十九日	〃二十八日
釜山	着	月曜	〃二日	十一月一日	〃二十九日
釜山	發	火曜	〃三日	〃二日	〃三十日
馬山浦	着發	火曜	〃三日	〃二日	〃三十日
三川浦	着發	水曜	〃四日	〃三日	十二月一日
仁川	着	木曜	〃五日	〃四日	〃二日

○郵遞物集分發着改定表

	集信	分傳
漢城內外	每日 午前七時 仝 午前十時 仝 午後一時 仝 午後四時	午前九時 正午十二時 午後三時 午後六時

漢城仁川間	發送 每日午前九時 歸着 仝 午后五時三十分
漢城水原間	發送 每日 午前九時 歸着 仝 午後四時三十分
漢城開城間	發送 每日 午前九時 歸着 同 午後二時十三分

○仁川港輪船出發表

駿河號	九月五日	芝罘 大沽 營口行	日本郵船會社
蒼龍號	九月九日	神戶 直行	日本郵船會社
相模號	九月九日	長崎釜山元山海蔘葳行	日本郵船會社
인고號	九月十日	釜山 長崎 神戶行	日本郵船會社

官報定價表

一部 一錢	一個月條 二兩五錢
六個月條 十五兩	一個年條 三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百五十五號

開國五百四年九月六日 水曜

內閣記錄局官報課

法律

朕이包蔘規則中改正에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年九月五日

內閣總理大臣 金弘集
度支部大臣署理 李鼎煥

法律第十四號

包蔘規則中左開ᄒᆞᆫ뒤로改定ᄒᆞᆷ

第一條 稅金을每一斤에十元으로改定ᄒᆞᆷ

第二條 稅金은出口前에完納케ᄒᆞᆷ

第三條 出口가如或遲滯ᄒᆞᆯ지라도稅納은翌年三月을踰치못ᄒᆞᆷ

第四條 此法律施行에關ᄒᆞᄂᆞᆫ細節目은度支部大臣이定ᄒᆞᆷ

○

法律第十四號叅照

包蔘規則 開國五百三年九月 日

包蔘旣爲本衙門專管譯院舊規槩行釐革應行條例列錄于左

一自本衙門派遣官員設包蔘公司監董採蔘造蔘事務造給圖書

一蔘政旣爲國計攸關應納原稅外痛革從前陋規凡別付私稅等名目一切嚴防

一採蔘之時亦非領公司文憑不許濫採抑買之弊各別嚴防

一每包百斤爲準今年則以一百五十包爲限或一人領幾包或數人合一包使之便宜施行並領受本衙門文憑後乃可營業

一無論舊譯院及京松諸人凡稱蔘貿蔘情願入包者呈明本衙門或公司受文憑施行

一造蔘後若欲和賣亦呈明本衙門納稅銀每斤估價抽肆拾受憑票乃可出境

一包所合設一所凡私造與加蒸之弊一切嚴防原貨屬公犯者按舊式懲辦告明摘發者公給原貨之半

一印紙自本衙門頒給徵收稅銀

一各道各邑蔘圃皆由公司査明成籍種蔘人皆領文憑採蔘時亦呈明本衙門領文憑施行

一水蔘買賣時圃主名下錄其次數納于公司每次略收銅錢一兩爲公司及地方納稅勿許濫徵壹兩內七戔公司公費三戔地方納稅

一例尾蔘每百斤十五斤定給水尾潛蒸潛賣一體嚴防

一或有令前潛造者願入公司請納官稅者聽施今年爲

一空包之獘一切嚴防如有空包依原造蔘例徵稅

一松營各處例送紅蔘自今勿論

一未盡條例由公司呈稟本衙門施行

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

度支衙門

一後蔘白蔘亦自公司領給印紙爲稱稅錢估價抽百二以爲公貨減稅秩

前海防營納

前司譯院納

鎭禦營納春川

統衛營納

濟府納

松營各樣納

監採所納

稅　則

憑票紙一片納萬銀貨二元

包蔘公司

主事一員

監察一員

書記二人

巡檢四人

使令十名

敍任

任漢城府主事敍判任官六等　李益采

九月三日

任公州府觀察使敍勅任官四等　九品　李淙遠

九月四日

任學部參書官敍奏任官六等　三品　朴勝鳳

兼任農商工部通信局長敍奏任官三等　農商工部參書官三品　吳世昌

以上九月五日

宮廷錄事

五月에典醫司門次問　安

答曰知道

王太后氣候一樣王太子王太子妃氣度平順爾不必入侍矣

彙報

○司　法

楊州郡守申泰休照律案을上奏ᄒᆞ야　裁可ᄒᆞ시믈經ᄒᆞ고其文이左開와如홈

楊州郡守申泰休가就囚ᄒᆞ야供辭ᄒᆞ옵기를本郡捕校閔昌鎬를擅殺ᄒᆞᆫ根由ᄂᆞᆫ閔昌鎬가本以無賴雜類로憑公營私ᄒᆞ야人民을剝害ᄒᆞ며做出妖言ᄒᆞ야人心을煽動ᄒᆞ니罪惡이貫盈ᄒᆞᆯ뿐더러本郡居李秉斗ᄂᆞᆫ本是無罪ᄒᆞᆫ者를搆捏爲賊ᄒᆞ야亂刑鍛鍊ᄒᆞ야幾至死境ᄒᆞ고其家產什物을籍沒無遺ᄒᆞ니此等悖惡은甚於强盜라闔境이皆曰可殺故로爲其郡守ᄒᆞ야一日을可히寬貸치못ᄒᆞᆯ지라本郡守가討捕의任에居ᄒᆞᆷ으로써民願을從ᄒᆞ야竟致大辟ᄒᆞ와惶恐遲晚이라ᄒᆞ오니大明律捕亡條에罪人本犯이應死而擅殺者ᄂᆞᆫ杖一百이라ᄒᆞ온明文을照ᄒᆞ와杖一百(今用笞)公罪收贖ᄒᆞ옵기謹上奏ᄒᆞ옵ᄂᆞ이다

外報

印度事情

印度人口을四年前調査에據ᄒᆞᆫ즉二億八千七百三十万人인대其內「힌두」이라稱ᄒᆞᆫ宗旨을奉ᄒᆞᆫ者이最多ᄒᆞ고其數가約二億七百七十三万人이잇고此을全國人口에比較ᄒᆞ면七分二厘强을占ᄒᆞ야此人種은印度土著의太初人種안이고歐州人의其血

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

種을同ᄒᆞᆫ「아리안」人種의三四千年前에同富汗地方을經ᄒᆞ야移住ᄒᆞᆫ者이라雖然彌後其血族이全國에繁殖ᄒᆞ야其宗敎文明을起ᄒᆞ야印度을其本國이라爲ᄒᆞ고後來更에他國의征服를受ᄒᆞ야又他數가侵入을被ᄒᆞ야도今尙히全國人口의過半數을占ᄒᆞ야其宗敎風俗을固守ᄒᆞ던故로印度人ᄂᆞᆫ爲先此人種을多히古ᄒᆞ야且其國語則「힌부스다니ー」語을介通ᄒᆞ면印度到ᄒᆞᄂᆞᆫ處에不便은셩아니ᄒᆞᄂᆞᆫ事ᄂᆞᆫ淸國에서ᄒᆞᆫ官話又튼지라此人種內에ᄂᆞᆫ其宗敎의原則이無數ᄒᆞᆫ種族이잇고各族尊卑ᄒᆞᆫ區別을嚴守ᄒᆞ야不婚嫁ᄒᆞᆯ뿐이아니라其職業에도種族에依ᄒᆞ야區別ᄒᆞ야其族別에重ᄒᆞᆫ者을擧ᄒᆞ면(一)僧侶族(二)武士族(三)農商族(四)職工族인대此外에下等種族中에其職業을以ᄒᆞ고無數의族別을立ᄒᆞ야此種族이잇ᄂᆞᆫ故로高等族則僧侶族은尊大驕傲에流ᄒᆞ고下等族은益益無恥固陋에陷ᄒᆞ야社會上一種奇異ᄒᆞᆫ現象잇서니其眼ᄒᆞᆫ人ᄂᆞᆫ悽然ᄒᆞ더라 (以下續載)

臺灣叛將의陣地及劉永福의相貌

日本征臺軍이南進前에東京時事新報特派員이其本社에寄付ᄒᆞᆫ通信中如左記ᄒᆞ니라

敵將陣地

首將 劉永福 臺南　王德標 臺南
長子 印成良 旗后　孔憲仁 臺南
揚洪湄 臺南　石國珍 臺南
陳少宗 臺南　吳光忠 東港
柏正才 臺南　劉步高 嘉義
諶發言 臺南

劉永福相貌

年齡 六十一歲　身丈 約五尺五寸　鼻準 少高
肉 瘦　鬚 全白　額 少廣闊
口 小尖　眼 尋常　眉 薄
上髯 少有下髯無　血色 若　耳 稍大
目 不見一丁字　顴骨 隆起　風采 稍稍野卑
腰 不曲

言語緩ᄒᆞ야小音廣東語中漢語를混흠

(東京時事新報)

郵船發着表

利運社輪船釜山大同江各港間定期航海日字表

港	發着	曜			
仁川	發	火曜	八月二十七日	九月二十六日	十月二十四日
群山	着	火曜	〃二十七日	〃二十六日	〃二十四日
群山	發	水曜	〃二十八日	〃二十七日	〃二十五日
木浦	着	木曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
木浦	發	金曜	九月一日	〃二十九日	〃二十七日
濟州	着發	土曜	〃二日	〃三十日	〃二十八日
左水營	着	日曜	〃三日	十月一日	〃二十九日
左水營	發	月曜	〃四日	〃二日	十一月一日
釜山	着	火曜	〃五日	〃三日	〃二日
釜山	發	木曜	〃七日	〃五日	〃四日
左水營	着	金曜	〃八日	〃六日	〃五日
左水營	發	土曜	〃九日	〃七日	〃六日
濟州	着發	日曜	〃十日	〃八日	〃七日
木浦	着	月曜	〃十一日	〃九日	〃八日
木浦	發	火曜	〃十二日	〃十日	〃九日
群山	着	水曜	〃十三日	〃十一日	〃十日
群山	發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
仁川	着	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
仁川	發	土曜	〃十六日	〃十四日	
大同江各港	着	日曜	〃十七日	〃十五日	
大同江各港	發	木曜	〃二十日	〃十九日	
仁川	着	金曜	〃二十二日	〃二十日	

三

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

港	發着	曜	九月	十月	十一月
仁川	發	火曜	九月十二日	十月十日	十一月九日
三川浦	着	水曜	十三日	十一日	十日
三川浦	發	木曜	十四日	十二日	十一日
馬山浦	發着	木曜	十四日	十二日	十一日
釜山	着	金曜	十五日	十三日	十二日
釜山	發	土曜	十六日	十四日	十三日
鹽浦	發着	日曜	十七日	十五日	十四日
浦項	着	日曜	十七日	十五日	十四日
浦項	發	月曜	十八日	十六日	十五日
元山	着	水曜	二十日	十八日	十七日
元山	發	木曜	二十一日	十九日	十八日
西湖	發着	金曜	二十二日	二十日	十九日
新浦	着	金曜	二十二日	二十日	十九日
新浦	發	土曜	二十三日	二十一日	二十日
新昌	發着	土曜	二十三日	二十一日	二十日
城津	着	土曜	二十三日	二十一日	二十日
城津	發	日曜	二十四日	二十二日	二十一日
明川	發着	日曜	二十四日	二十二日	二十一日
鏡城	着	日曜	二十四日	二十二日	二十一日

港	發着	曜	九月	十月	十一月
鏡城	發	月曜	九月二十五日	十月二十三日	十一月二十二日
明川	發着	火曜	二十六日	二十四日	二十三日
城津	着	火曜	二十六日	二十四日	二十三日
城津	發	水曜	二十七日	二十五日	二十四日
新昌	發着	水曜	二十七日	二十五日	二十四日
新浦	着	水曜	二十七日	二十五日	二十四日
新浦	發	木曜	二十八日	二十六日	二十五日
西湖	發着	木曜	二十八日	二十六日	二十五日
元山	着	木曜	二十八日	二十六日	二十五日
元山	發	金曜	二十九日	二十七日	二十六日
浦項	發着	日曜	十月一日	二十九日	二十八日
鹽浦	發着	日曜	一日	二十九日	二十八日
釜山	着	月曜	二日	十一月一日	二十九日
釜山	發	火曜	三日	二日	三十日
馬山浦	發着	火曜	三日	二日	三十日
三川浦	發着	水曜	四日	三日	十二月一日
仁川	着	木曜	五日	四日	二日

○郵遞物集分發着改定表

區間	種別	時刻
漢城內外	集信	每日 午前七時 / 全 午前十一時 / 全 午後一時 / 全 午後四時
漢城內外	分傳	午前九時 / 正午十二時 / 午後三時 / 午後六時
漢城仁川間	發送	每日 午前九時
漢城仁川間	歸着	全 午后五時三十分
漢城水原間	發送	每日 午前九時
漢城水原間	歸着	全 午後四時三十分
漢城開城間	發送	每日 午前九時
漢城開城間	歸着	同 午後二時十三分

○仁川港輪船出發表

船名	日字	行先	會社
駿河號	九月六日	芝罘 大沽 牛莊行	日本郵船會社
蒼龍號	九月九日	神戶 直行	日本郵船會社
相模號	九月九日	長崎 釜山 元山 海蔘威行	日本郵船會社
인丑號	九月十日	釜山 長崎 神戶行	日本郵船會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百五十六號

開國五百四年九月七日 木曜

內閣記錄局官報課

法律

朕이地稅及戶布錢에關ᄒᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年九月五日

內閣總理大臣 金弘集

度支部大臣署理 李鼎煥

法律第十五號

第一條 地稅(結稅)及戶布錢은左開期限을從ᄒᆞ야納ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

一 地稅

第一期 其年十月內 十分의五

第二期 翌年二月內 十分의五

二 戶布錢

第一期 其年三月內 十分의五

第二期 其年九月內 十分의五

第二條 前項의納期를經過ᄒᆞ되未納者ᄂᆞᆫ追後로滯納處分法制定ᄒᆞ기ᄭᆞ지ᄂᆞᆫ依舊例處分ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第三條 納稅者가納稅ᄒᆞ기前에他面村里로移居ᄒᆞᄂᆞᆫ時에ᄂᆞᆫ納稅代人을定ᄒᆞ야前住地郡衙에稟報ᄒᆞ고併ᄒᆞ야移來地郡衙에도亦是其由를稟報ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第四條 民隱土地를發見ᄒᆞᄂᆞᆫ時에ᄂᆞᆫ其土地를官衙로沒收ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

自首ᄒᆞᄂᆞᆫ者와或錯誤를因ᄒᆞ야民隱된確證이有ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ前項의限에在치아니ᄒᆞᆷ

第五條 官隱吏隱洞隱等의土地가有ᄒᆞᆷ을發見ᄒᆞᄂᆞᆫ時에ᄂᆞᆫ所犯關係人을對ᄒᆞ야漏稅金을追徵ᄒᆞᆫ外에漏稅金額十倍되ᄂᆞᆫ罰金에處ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

自首ᄒᆞᄂᆞᆫ者와或錯誤를因ᄒᆞ야官隱吏隱洞隱等된確證이有ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ前項의罰을免ᄒᆞᆷ

第六條 前項의所犯者를官衙로密告ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ其賞으로罰金額十分의五를下付ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第七條 會計法中期滿免除에關ᄒᆞᄂᆞᆫ條項은此法律에도適用ᄒᆞᆷ

附則

第八條 此法律은頒布日로봇터施行ᄒᆞᆷ

勅令

朕이管稅司及徵稅署官制並各邑賦稅所章程施行의停止에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年九月五日

內閣總理大臣 金弘集

度支部大臣署理 李鼎煥

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

勅令第一百五十九號

本年勅令第五十六號管稅司及徵稅署官制並本年勅令第七十四號各邑賦稅所章程은追後勅令으로施行을命홀떠가지는其施行을停止홈

朕이度支部에主事를臨時增置ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年九月五日

內閣總理大臣 金弘集
度支部大臣署理 李鼎煥

勅令第一百六十號

度支部에主事十五人以下를臨時增置홈

本令은頒布日부터施行홈

朕이稅務視察官章程을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年九月五日

內閣總理大臣 金弘集
度支部大臣署理 李鼎煥

勅令第一百六十一號

稅務視察官章程

第一條 度支部에稅務視察官을置ᄒᆞ고度支部大臣의指揮監督을承ᄒᆞ야地方稅務를視察ᄒᆞ게홈

第二條 稅務視察官은奏任으로ᄒᆞ고其定員은二十三人以下로홈

度支部大臣은度支部財務官으로ᄒᆞ야곰稅務視察官을兼任케ᄒᆞ믈得홈

第三條 稅務視察官은度支部大臣의命을承ᄒᆞ야各府郡에出派ᄒᆞ야實地에臨ᄒᆞ고稅務를監視ᄒᆞ며地方稅務의擧否를就ᄒᆞ야其責에任홈

第四條 稅務視察官이視察ᄒᆞ미可ᄒᆞᆫ職務의概目이左開와如홈

一 郡守以下各員이成規例格에違背ᄒᆞ야不當ᄒᆞᆫ所行의有無

二 各府觀察使ᄂᆞᆫ能히管下各郡稅務를詳察ᄒᆞ고郡守以下各員을對ᄒᆞ야監督이極盡ᄒᆞ미有無

三 各郡守ᄂᆞᆫ能히管下各面村里의實際情形을詳察ᄒᆞ야陳結災結隱結及滯納等의弊端이無케ᄒᆞ므로盡心ᄒᆞ미有無

四 各郡稅務主事ᄂᆞᆫ能히其任에適ᄒᆞ고錢穀其他物品保管上에不正ᄒᆞᆫ所行또踈慢ᄒᆞᆫ弊端의有無

五 各郡에서租稅의賦課及徵收를怠ᄒᆞ며또正數外에租稅를賦課徵收及其他不正ᄒᆞᆫ所行의有無

六 正當ᄒᆞᆫ命令이無ᄒᆞᄂᆞᆫ租稅의賦課及徵收를行ᄒᆞ미有無

七 新起田還起田陳結災結隱結等並租稅減免에關ᄒᆞᄂᆞᆫ處分은果然其當을失ᄒᆞ미有無

八 量案其他土地에關ᄒᆞᄂᆞᆫ賬簿의整否

九 戶布錢其他雜稅에關ᄒᆞᄂᆞᆫ賬簿의整否

十 租稅賦課減免을記入ᄒᆞᄂᆞᆫ元簿ᄂᆞᆫ事實을依ᄒᆞ야誠實히整理ᄒᆞ미有無와時宜를由ᄒᆞ야賬簿와實地를照合ᄒᆞ야不正ᄒᆞᆫ所行或踈慢ᄒᆞᆫ弊端의有無

十一 各郡守가或時實地臨檢을怠慢ᄒᆞ거나或其臨檢時에

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

不正ᄒᆞᆫ所行或踈慢ᄒᆞᆫ弊端의有無

十二 各郡에셔租稅滯納處分을怠慢ᄒᆞ거나或其處分上에不正ᄒᆞᆫ所行或踈慢ᄒᆞᆫ弊端의有無

十三 錢穀其他物品保管及送納ᄒᆞᄂᆞᆫ方法의安全與否와其保管送納上에不正ᄒᆞᆫ所行或踈慢ᄒᆞᆫ弊端의有無

十四 稅租送納의方法은換을依ᄒᆞ거나或現金輸送等이實際便利與否

十五 尺文의照校ᄂᆞᆫ郡守가親行ᄒᆞᄂᆞᆫ가

十六 各郡에셔文書賬簿의整理ᄒᆞᆷ을怠慢히ᄒᆞ거나或故意로不實ᄒᆞᆫ記賬計筭을作爲ᄒᆞᄂᆞᆫ弊端의有無

十七 稅租의賦課額收入額及滯納報告가遲滯ᄒᆞᄂᆞᆫ弊端의有無

十八 面村里에셔租稅徵收ᄒᆞᄂᆞᆫ實際情形

第五條 稅務視察官出派間은視察錄을調製ᄒᆞ야前條의揭載ᄒᆞᄂᆞᆫ項目에從ᄒᆞ야視察ᄒᆞᄂᆞᆫ바要領을記錄ᄒᆞ야每月로度支部大臣에報ᄒᆞ미可ᄒᆞ되但陳結災結等의處分이其宿을得치못ᄒᆞ거나또隱結을發見ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ該稟報書內에其結數等을詳錄ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第六條 第四條에揭載ᄒᆞᄂᆞᆫ바外에須要로認ᄒᆞᄂᆞᆫ事項及將來稅法改正或稅務改善上에參考될만ᄒᆞᆫ事項은詳細히度支部大臣에稟報ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

附則

第七條 本令은頒布日로브터施行ᄒᆞᆷ

朕이各郡稅務章程을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年九月五日

內閣總理大臣 金弘集

度支部大臣署理 李鼎煥

勅令第一百六十二號

各郡稅務章程

第一條 各郡守ᄂᆞᆫ其郡內租稅를賦課ᄒᆞ고또徵收ᄒᆞ야國庫로送納케ᄒᆞᆷ

租稅의賦課徵收及送納ᄒᆞᄂᆞᆫ節次ᄂᆞᆫ從前의例를依ᄒᆞ야擧行ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第二條 各郡守의下에稅務主事一人을置ᄒᆞ고郡守命令을受ᄒᆞ야稅務를擔任케ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

稅務主事ᄂᆞᆫ判任이라廉潔ᄒᆞ고聲望이有ᄒᆞᆫ者를各郡守가推薦ᄒᆞ야度支部大臣이任命ᄒᆞᆷ

第三條 稅務主事ᄂᆞᆫ其徵收ᄒᆞᆫ錢穀其他物品을誠實히保管ᄒᆞᄂᆞᆫ職責이有ᄒᆞᆷ

第四條 稅務主事가保管ᄒᆞᆫ錢穀其他物品은度支部大臣이命令ᄒᆞ여야支放ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

第五條 各郡에稅務課를設ᄒᆞ야適宜ᄒᆞᆫ吏員을配置ᄒᆞ고稅務主事로뻐其課長을命ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第六條 稅務課所掌事務槪項이左와如ᄒᆞᆷ

第一 地稅及戶布錢其他雜稅의賦課徵收幷送納에關ᄒᆞᄂᆞᆫ事務를處理ᄒᆞᄂᆞᆫ事

第二 田制及地籍에關ᄒᆞᄂᆞᆫ事務를處理ᄒᆞᄂᆞᆫ事

第三 新起田還起田을檢査ᄒᆞ고幷其賦稅額을査定ᄒᆞᄂᆞᆫ事

第四 浦落成川覆沙海溢及其他陳結을檢査ᄒᆞ고幷其地稅減免에關ᄒᆞᄂᆞᆫ事務를處理ᄒᆞᄂᆞᆫ事

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

第五 水損旱損其他災結을檢査ᄒᆞ고并其地稅減免에關ᄒᆞ는事務ᄅᆞᆯ處理ᄒᆞ는事

第六 量案其他土地에關ᄒᆞ는賬簿ᄅᆞᆯ整理ᄒᆞ는事

第七 戶布錢其他雜稅에關ᄒᆞ는賬簿ᄅᆞᆯ整理ᄒᆞ는事

第七條 郡守는陳結災結隱結及滯納等에係ᄒᆞᆫ從來弊害ᄅᆞᆯ詳察ᄒᆞ고嚴히矯正ᄒᆞ믈勉ᄒᆞ미可홈

第八條 郡守는隨時ᄒᆞ야境內里面을巡回ᄒᆞ야隱結有無及戶數多少等을視察ᄒᆞ고漏稅ᄒᆞ는弊가無케ᄒᆞ미可홈

第五條第三第四第五境遇에는郡守가親히實地臨檢ᄒᆞ야其事實을調査ᄒᆞ미可홈

第九條 租稅는納人으로ᄒᆞ야곰各其郡衙에親納케ᄒᆞ고尺文은郡守가親히照校ᄒᆞ야即時納人에게交付ᄒᆞ미可홈

文書로委任ᄒᆞᆫ代人이나或總代로納ᄒᆞ야도無妨홈

第十條 新起田還起田의賦稅額을定ᄒᆞ고又陳結災結에係ᄒᆞ는租稅減免等并租稅增減에關ᄒᆞ는處分은度支部大臣의認許ᄅᆞᆯ經ᄒᆞ믈要홈

第十一條 各府觀察使는隨時ᄒᆞ야官吏ᄅᆞᆯ派送ᄒᆞ야各郡稅務ᄅᆞᆯ監督ᄒᆞ미可홈

第十二條 郡守는每納期限後一個月以內로該稅賦課額과徵收額과滯納을調査ᄒᆞ야觀察使ᄅᆞᆯ經由ᄒᆞ야度支部大臣에게報告ᄒᆞ미可홈然ᄒᆞ나一定納期가無ᄒᆞ고隨時ᄒᆞ야收入ᄒᆞ는거ᄉᆞᆫ三個月마다都聚ᄒᆞ야翌月中으로報告ᄒᆞ미可홈

第十三條 第八條境遇에郡守가隱結其他漏稅ᄅᆞᆯ發見치아니ᄒᆞ거나或調査上에違背ᄒᆞᆫ일이有ᄒᆞ거나或第九條境遇에郡守가親히尺文을親檢치아니ᄒᆞ거나或第十條規程에違背ᄒᆞ야度支部大臣의認許ᄅᆞᆯ經치안코租稅增減에關ᄒᆞ는處分을行ᄒᆞ는時는其情由ᄅᆞᆯ因ᄒᆞ야免官이나其他嚴重ᄒᆞᆫ處分을施ᄒᆞ미可홈

第十四條 稅務主事가其保管ᄒᆞᆫ錢穀物品을消費ᄒᆞ거나或見失毁損ᄒᆞ거나或第四條規程에違背ᄒᆞ는時는其情由ᄅᆞᆯ因ᄒᆞ야免官이나其他嚴重ᄒᆞᆫ處分을施ᄒᆞ고或其欠損에係ᄒᆞ는錢穀物品을賠償케ᄒᆞ미有홈

第十五條 人情雜費其他名目에拘치勿ᄒᆞ고一切正數外租稅ᄅᆞᆯ賦課徵收ᄒᆞ거나其他租稅의賦課徵收上에不正ᄒᆞᆫ行爲가有ᄒᆞ는時는其命令者나或執行者나或幇助者나皆贓罪律로뻐照律ᄒᆞ야處分ᄒᆞ미可홈

附 則

第十六條 本令은頒布日로브터施行홈

朕이各郡의經費排定에關ᄒᆞ는件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年九月五日

內閣總理大臣 金 弘 集
內部大臣署理 兪 吉 濬
度支部大臣署理 李 鼎 煥

勅令第一百六十三號

第一條 各郡經費는郡守俸給을除ᄒᆞᆫ外에每年左開ᄒᆞᆫ標準을依ᄒᆞ야排定홈

一 總額十分의五ᄅᆞᆯ各郡에平等으로排備홈
二 總額十分의三을前年度에時起結數로排備홈
三 總額十分의一을戶數로排備홈
四 總額十分의一을面數로排備홈

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

第二條 各郡經費는郡守가適當ᄒᆞᆫ計劃을定ᄒᆞ야使用ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞ되且稅務主事及吏校以下人員並俸給額等은觀察使의承認을受ᄒᆞ미可홈

第三條 各郡經費는定額을月數에分排ᄒᆞ되(平年은十二個月閏年은十三個月) 其年自十月至十二月條는地稅第一期收納內에서ᄯᅩ翌年自一月至九月條는同第二期收納內에서扣除ᄒᆞ야稅務主事가保管ᄒᆞ고郡守의要求를從ᄒᆞ야隨時出給ᄒᆞ미可홈

第四條 各郡守는每年三月內를限ᄒᆞ야前年度內經費支出決算報告書를調製ᄒᆞ고觀察使를經由ᄒᆞ야度支部大臣에게提出ᄒᆞ미可홈

附 則

第五條 本令은頒布日로봇터施行홈

敍任及辭令

免本職
任正尉

訓鍊第一聯隊附副尉 李敏琡
訓鍊第一聯隊第一大隊附參尉 千應聖
同 金鴻權
同 潘教植
訓鍊第一聯隊第二大隊附副尉 尹錫禹

副尉 李承奎
參尉 劉聖元
參尉 韓鳳錫

任副尉

禹南圭

正校 李台璜
正校 李源昌

任參尉

補訓鍊第一聯隊第一大隊附 參尉 李源昌
參尉 禹南圭
參尉 李台璜
補訓鍊第一聯隊第二大隊附 副尉 李敏琡
補訓鍊第一聯隊第一大隊副官 副尉 權在鎔
補訓鍊第一聯隊第二大隊副官 參尉 千應聖
補訓鍊第一聯隊附 參尉 金鴻權
參尉 潘教植
補訓鍊第一聯隊第二大隊附
補訓鍊第一聯隊第一大隊附 副尉 尹錫禹

訓鍊第一聯隊第二大隊中隊長正尉 崔永學
訓鍊第一聯隊第二大隊附副尉 李謙來
同 全在興
訓鍊第四大隊副官副尉 申羽均

命休職

依願免本官

定平郡守 鄭奎奭

以上九月五日

彙 報

○雜事

本月五日自辰時至申時灑雨下雨測雨器水深一分

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

地名	着發	曜日	九月	十月	十一月
仁川	發	火曜	九月十二日	十月十日	十一月九日
三川浦	着	水曜	〃十三日	〃十一日	〃十日
	發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
馬山浦	着發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
釜山	着	金曜	〃十五日	〃十三日	〃十二日
	發	土曜	〃十六日	〃十四日	〃十三日
鹽浦	着發	日曜	〃十七日	〃十五日	〃十四日
浦項	着	日曜	〃十七日	〃十五日	〃十四日
	發	月曜	〃十八日	〃十六日	〃十五日
元山	着	水曜	〃二十日	〃十八日	〃十七日
	發	木曜	〃二十一日	〃十九日	〃十八日
西湖	着發	金曜	〃二十二日	〃二十日	〃十九日
新浦	着	金曜	〃二十二日	〃二十日	〃十九日
	發	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
新昌	着發	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
城津	着	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
	發	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日
明川	着發	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日
鏡城	着	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日

地名	着發	曜日	九月	十月	十一月
鏡城	發	月曜	九月二十五日	十月二十三日	十一月二十二日
明川	着發	火曜	〃二十六日	〃二十四日	〃二十三日
城津	着	火曜	〃二十六日	〃二十四日	〃二十三日
	發	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新昌	着發	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新浦	着	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
	發	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
西湖	着發	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
元山	着	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
	發	金曜	〃二十九日	〃二十七日	〃二十六日
浦項	着發	日曜	十月一日	〃二十九日	〃二十八日
鹽浦	着發	日曜	〃一日	〃二十九日	〃二十八日
釜山	着	月曜	〃二日	十一月一日	〃二十九日
	發	火曜	〃三日	〃二日	〃三十日
馬山浦	着發	火曜	〃三日	〃二日	〃三十日
三川浦	着發	水曜	〃四日	〃三日	十二月一日
仁川	着	木曜	〃五日	〃四日	〃二日

○郵遞物集分發着改定表

區間		
漢城內外	集信	每日 午前七時 仝 午前十時 仝 午後一時 仝 午後四時
	分傳	午前九時 正午十二時 午後三時 午後六時
漢城仁川間	發送	每日午前九時
	歸着	仝 午后五時三十分
漢城水原間	發送	每日 午前九時
	歸着	仝 午後四時三十分
漢城開城間	發送	每日午前九時
	歸着	同 午後二時十三分

○仁川港輪船出發表

船名	出發日	行先	會社
蒼龍號	九月九日	神戶直行	日本郵船會社
相模號	九月九日	長崎釜山元山海參崴行	日本郵船會社
인고號	九月十日	釜山 長崎 神戶行	日本郵船會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報
第一百五十六號
開國五百四年九月八日 金曜
內閣記錄局官報課

勅令

朕이郡守官等俸給에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年九月五日

內閣總理大臣 金弘集
內部大臣署理 兪吉濬

勅令第一百六十四號

第一條 郡守官等은奏任三等以下로ᄒᆞ고其俸給은左갓치定홈

一級俸	年額	一千元
二級俸	同	九百元
三級俸	同	八百元
四級俸	同	七百元
五級俸	同	六百元

第二條 各郡을面과結戶數의多少를因ᄒᆞ야五等으로分홈
但細目은別表에依홈

第三條 郡守俸給의級은郡의等級에應ᄒᆞ야一等郡은一級俸二等郡은二級俸三等郡은三級俸四等郡은四級俸五等郡은五級俸으로홈

第四條 郡守官等俸給에關ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ本年 勅令第五十七號官等俸給令을適用홈

附 則

第五條 本令은頒布日로부터施行홈

別表
地方各府所管各郡分等表

	一等	二等	三等	四等	五等
漢城府			楊州 廣州 坡州 附交河	高陽 抱川	積城 永平 漣川
仁川府	江華 附喬桐	水原	通津	仁川 富平 南陽	金浦 陽川 始興 果川 安山
忠州府	忠州		鎭川 驪州 陰竹 附利川	槐山 堤川 淸安 龍仁 竹山 原州	陰城 延豐 淸風 永春 丹陽 陽智 旌善 平昌 寧越
洪州府		洪州	德山 韓山 舒川 林川	結城 藍浦 保寧 海美	庇仁 唐津 泰安 新昌

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

公州府	全州府	南原府
公州	全州、[illegible]光	南原、順天
清州	金堤、古阜、泰仁、茂長	潭陽
鴻山、瑞山、沔川、恩津、沃川、錦山、稷山附平澤	礪山、臨陂、咸悅、扶安、益山、金溝、興德、長城	任實、鎭安、淳昌、茂朱
大興、青陽、禮山、溫陽、牙山、燕岐、連山、扶餘、魯城、文義、懷德、報恩、永同、天安、安城、陽城	高山、沃溝、萬頃、井邑、高敞	求禮、雲峰、谷城、光陽、長水、玉果、昌平
定山、石城、鎭岑、懷仁、青山、黃磵、全義、木川、振威、珎山	龍安	

羅州府	濟州府	晉州府	東萊府	大邱府
羅州、靈巖、光州		晉州	慶州	
海南、康津、長興、興陽、寶城、咸平		金海		大邱附漆谷、星州、義城、密陽、永川、寧昌附玄風
珎島、務安、綾州、南平、樂安		固城、泗川附昆陽、河東、居昌、咸陽、陝川、宜寧、咸安、昌原	東萊、蔚山	善山、金山、淸道
龍潭、和順、同福		南海、丹城、山清、安義、草溪、三嘉、漆原、熊川	機張、彦陽、迎日、興海、巨濟	慶山、仁同、高靈、新寧、義興、軍威、比安
	大靜、旌義	鎭海	梁山、長鬐	知禮

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

安東府	江陵府	春川府
尙州		
安東		
醴泉		
慈仁 新寧 河陽 靈山 / 青松 盈德 榮川 順興 豐基 咸昌 龍宮 聞慶	江陵	春川
眞寶 英陽 寧海 淸河 禮安 奉化	蔚珍 平海 三陟 高城 杆城 通川 歙谷 襄陽	楊口 洪川 麟蹄 橫城 鐵原 平康 金化 狼川 淮陽 金城 楊根

開城府	海州府	平壤府	義州府
	安岳	平壤 黃州	義州
平山 附開城 豐德	海州 鳳山	龍岡 中和	
長湍 金川 遂安 谷山	延安 白川 長淵 載寧 信川 康翎 附甕津 文化 瑞興	安州 永柔 咸從 三和 江西 寧邊 順川 成川 祥原 [illegible] 宜川 定州	
朔寧 附麻田 新溪	松禾 豐川 長連 殷栗	肅川 順安 慈山 价川 德川 殷山 陽德 江東	昌城 碧潼 嘉山 附博川 龍川 鐵山 郭山 龜城
砥平 伊川 安峽 兎山		甑山 寧遠 熙川 孟山 雲山 三登	朔州 泰川

三

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

江界府	咸興府	鏡城府	甲山府
	咸興 永興 端川	吉州	
	定平 安邊 北青	鍾城 會寧	
江界 楚山 渭原	高原 利原 洪原	鏡城 明川 慶源 茂山	
厚昌 慈城 長津	文川 德源	富寧 慶興 穩城	甲山 三水

○

朕이陸軍服裝規則의適用에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年九月六日

內閣總理大臣 金弘集

軍部大臣 趙羲淵

勅令第一百六十五號

本年勅令第七十八號陸軍服裝規則을一般陸軍軍人에適用홈

部令

農商工部令第七號

紅蔘의蒸造ᄒᆞᄂᆞᆫ規例ᄅᆞᆯ左갓치定홈

一 蒸造ᄒᆞᄂᆞᆫ片數ᄂᆞᆫ通同計筭ᄒᆞ야每斤에三十片或四十片으로准定홈

一 每百斤으로一包ᄅᆞᆯ稱홈

一 蒸造標紙ᄅᆞᆯ每一包에一張식本部에서造蔘人의게發給許蒸홈

一 蒸造ᄒᆞᄂᆞᆫ包標ᄅᆞᆯ領去者ᄂᆞᆫ從來造蔘人과圃主ᄅᆞᆯ勿論ᄒᆞ고但信實ᄒᆞ며事力이優ᄒᆞ거ᄂᆞ保證人이有ᄒᆞ면許給홈

一 造蔘人이包標ᄅᆞᆯ領去ᄒᆞᆫ後에或蔘貴節晩에値ᄒᆞ야未及蒸造ᄒᆞ야도該標ᄅᆞᆯ繳納홈을許치아니홈

一 紅蔘每百斤에尾蔘은二十斤식蒸造ᄅᆞᆯ許홈

一 蒸造所主人은三人으로定홈

一 蒸造所에幹務은監造員一員을派送홈

一 水蔘이蒸所에入ᄒᆞᄂᆞᆫ時에次數ᄅᆞᆯ査錄ᄒᆞ야許蒸ᄒᆞ고竣蒸後에原入水蔘과照考詳覈홈

開國五百四年九月四日

農商工部大臣署理農商工部協辦 鄭秉夏

叙任及辭令

漢城府觀察使 李采淵 命非職

訓鍊第四大隊附叅尉 禹永命 免本職

叅尉 禹永命 命日本留學

長湍郡守 鄭喬 石城郡守 徐周輔 依願免本官

九品 尹致旿 任中樞院叅書官叙奏任官六等

外部協辦從二品 尹致昊 中樞院參書官九品 尹致旿 命特派大使隨員

監督三品 朴準成 漢城裁判所判事三品 金基龍 度支部叅書官三品 嚴柱興 任稅務視察官叙奏任官二等

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

任稅務視察官叙奏任官四等

學部叅書官三品 李商在

度支部財務官六品 李鼎語

度支部財務官六品 金炳翕

度支部財務官六品 尹作模

度支部財務官九品 金蕭鎰

度支部財務官九品 李裕鎔

兼任稅務視察官叙奏任官六等

農商工部叅書官五品 趙鏞晋

外部主事五品 李應弼

內閣主事六品 鄭錫遠

內部主事六品 朴昌緒

度支部主事九品 李寅一

度支部主事九品 尹蔡興

度支部主事九品 朴用厚

度支部主事九品 姜元魯

軍部主事九品 李興在

內部主事九品 權明勳

內閣主事 尹命五

度支部主事 尹泰觀

任稅務視察官叙奏任官六等

五品 趙漢根

任長淵郡守

六品 金東詩

任法部主事叙判任官四等

六品 權世鎭

任法部主事叙判任官六等

朴熙陽

馬駿榮

韓成教

李喜楨

任法部主事叙判任官七等

給二級俸 法部民事局長 鄭寅興

同 晋州府觀察使勅任官三等 趙秉弼

同 全州府觀察使奏任官二等 趙民熙

同 公州府觀察使勅任官四等 李淙遠

同 義州府觀察使奏任官二等 趙贊顯

任晋州府主事叙判任官三等 三品 李思勛

任晋州府主事叙判任官四等 六品 洪裕鉉

任度支部主事叙判任官二等 五品 片永基

任度支部主事叙判任官四等 內部主事 李輝遠

軍部主事六品 洪 埰 農商工部主事九品 金禹熙

內部主事 盧錫夏 九品 魚浩善

任度支部主事叙判任官五等

內部主事九品 金人碩 軍部主事九品 元世爽

法部主事 鄭錫五

任度支部主事叙判任官六等

任度支部主事叙判任官八等 黃天駿

以上九月六日

彙報

○官廳事項

高山郡守趙性㬢이가八月二十一日에到任홈

○雜事

本月六日自巳時至申時灑雨下雨測雨器水深五分

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

港	着發	曜日	第一回	第二回	第三回
仁川	發	火曜	九月十二日	十月十日	十一月九日
三川浦	着	水曜	〃十三日	〃十一日	〃十日
三川浦	發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
馬山浦	着發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
釜山	着	金曜	〃十五日	〃十三日	〃十二日
釜山	發	土曜	〃十六日	〃十四日	〃十三日
鹽浦	着發	日曜	〃十七日	〃十五日	〃十四日
浦項	着	日曜	〃十七日	〃十五日	〃十四日
浦項	發	月曜	〃十八日	〃十六日	〃十五日
元山	着	水曜	〃二十日	〃十八日	〃十七日
元山	發	木曜	〃二十一日	〃十九日	〃十八日
西湖	着發	金曜	〃二十二日	〃二十日	〃十九日
新浦	着	金曜	〃二十二日	〃二十日	〃十九日
新浦	發	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
新昌	着發	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
城津	着	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
城津	發	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日
明川	着發	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日
鏡城	着	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日

港	着發	曜日	第一回	第二回	第三回
鏡城	發	月曜	九月二十五日	十月二十三日	十一月二十二日
明川	着發	火曜	〃二十六日	〃二十四日	〃二十三日
城津	着	火曜	〃二十六日	〃二十四日	〃二十三日
城津	發	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新昌	着發	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新浦	着	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新浦	發	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
西湖	着發	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
元山	着	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
元山	發	金曜	〃二十九日	〃二十七日	〃二十六日
浦項	着發	日曜	十月一日	〃二十九日	〃二十八日
鹽浦	着發	日曜	〃一日	〃二十九日	〃二十八日
釜山	着	月曜	〃二日	十一月一日	〃二十九日
釜山	發	火曜	〃三日	〃二日	〃三十日
馬山浦	着發	火曜	〃三日	〃二日	〃三十日
三川浦	着發	水曜	〃四日	〃三日	十二月一日
仁川	着	木曜	〃五日	〃四日	〃二日

○郵遞物集分發着改定表

區間			
漢城內外	集信	每日 午前七時	分傳 午前九時
		仝 午前十時	正午十二時
		仝 午後一時	午後三時
		仝 午後四時	午後六時
漢城仁川間	發送 每日 午前九時	歸着 仝 午后五時三十分	
漢城水原間	發送 每日 午前九時	歸着 仝 午後四時三十分	
漢城開城間	發送 每日 午前九時	歸着 同 午後二時十三分	

○仁川港輪船出發表

船名	出發	會社
蒼龍號	九月九日 神戶 直行	日本郵船會社
相模號	九月九日 長崎釜山元山海蔘葳行	日本郵船會社
인고號	九月十日 釜山 長崎 神戶 行	日本郵船會社

官報定價表

一部 一錢	一個月條 二兩五錢
六個月條 十五兩	一個年條 三十兩

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

號外

開國五百四年九月八日

宮廷錄事

本月七日에 宮內府大臣이 揀擇ᄒᆞᄂᆞᆫ節次를取稟ᄒᆞ야十五歲로二十歲에至ᄒᆞᄂᆞᆫ處女를揀擇ᄒᆞ라ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ
聖旨를奉ᄒᆞᆷ

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百五十七號

開國五百四年九月九日 土曜

內閣記錄局官報課

勅令

朕이官等俸給令中改正에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年九月七日

內閣總理大臣 金弘集
外部大臣 金允植
內部大臣署理 兪吉濬
度支部大臣署理 李[illegible]煥
軍部大臣 趙義淵
法部大臣署理 張博
學部大臣 徐光範
農商工部大臣署理 鄭秉夏

勅令第一百六十六號

官等俸給令中左갓치改定ᄒᆞᆷ

第十四條 俸給은新任轉任은受勅이나或受牒日로븟터增俸과減俸은發令ᄒᆞᆫ翌日로븟터計筭支給ᄒᆞᆷ

地方官은發程日로븟터計筭ᄒᆞᆷ

勅任官官等表中一等欄中各部大臣의次에中樞院議長中樞院副議長을加ᄒᆞ고二等欄中中樞院議長中樞院副議長을削除ᄒᆞ고中樞院一等議官으로改ᄒᆞᆷ

奏任官官等表中局長의欄左갓치改正ᄒᆞᆷ

一等	二等	三等	四等	五等
局長	局長	局長	局長	局長

附則

本令은開國五百四年九月十一日로븟터施行ᄒᆞᆷ

○

勅令第一百六十六號參照

官等俸給令

第十四條 俸給은新任과增俸과減俸을總其發令ᄒᆞᆫ翌日로븟터計算ᄒᆞᆷ

勅任官官等表

一等	二等
內閣總理大臣 各部大臣	中樞院議長 中樞院副議長 各部協辦 特命全權公使 警務使

奏任官官等表

一等	二等	三等
各部一等局長	各部一等局長	各部二等局長

四等	五等
內閣及各部二等局長	內閣及各部三等局長

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

朕이內閣及各部局長의俸給에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年九月七日

內閣總理大臣 金弘集

度支部大臣署理 李鼎煥

勅令第一百六十七號

內閣及各部局長의俸給은左表와如홈

		年俸
一等局長	一級	千七百元
	二級	千六百元
	三級	千五百元
二等局長	一級	千四百元
	二級	千三百元
	三級	千二百元
三等局長	一級	千百元
	二級	千元
	三級	九百元

附 則

本令은開國五百四年九月十一日로븟터施行홈

朕이裁判所廷吏服裝에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年九月七日

內閣總理大臣 金弘集

法部大臣署理 張博

勅令第一百六十八號

裁判所廷吏의服裝을左表갓티定홈

名稱	地質	前章	項章	眼庇	頤紐	製式
帽子	濃紺絨	金色廷字	金色圓形	革 表黑 裏青	廣三分 黑五厘 革紐金色	高至頂上五寸

名稱	地質	胸紐	袖章 品質	袖章 裝式	製式
上衣	黑色木綿	金色	黃絨 線幅一寸	橫線一條 曲線一條	窄袖

名稱	地質	製式
下衣	木綿 夏白 冬黑	狹幅

部令

軍部令第三號

宮城諸守衛兵의服務規則을別冊ᄃᆡ로定ᄒᆞ니本月七日븟터施行ᄒᆞ미可홈

開國五百四年九月五日

軍部大臣 趙羲淵

宮城守衛兵規則

守衛兵의職責及搆成

第一條 守衛兵의職責은王室을守護ᄒᆞ야宮城의尊嚴ᄒᆞᆷ을維持ᄒᆞ미니故로宮城을對ᄒᆞ야秋毫도暴行及不敬ᄒᆞᆫ行實을行치못ᄒᆞ게ᄒᆞ미可홈

第二條 宮城內에守衛兵本部를置ᄒᆞ고左開人員을置ᄒᆞ야諸守衛兵을統轄케홈

將校　若千名

下士　若千名

兵卒　若千名　但喇叭卒一名을置ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第三條　守衛兵本部長은守備와其餘警戒ᄒᆞᄂᆞᆫ事ᄅᆞᆯ宮內長官으로協議ᄒᆞ고ᄯᅩᄒᆞᆫ必要ᄒᆞᆫ命令을受ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第四條　宮城及衛兵을對ᄒᆞ야暴徒와敵襲이有ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ喇叭을吹ᄒᆞ고鍾을連打ᄒᆞ야警報ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第五條　各守衛所에ᄂᆞᆫ若干人員을配置ᄒᆞ되其人員은守衛所의大小輕重을依ᄒᆞ야定ᄒᆞ나但必要가有ᄒᆞᆫ즉若干人員을臨時에增加ᄒᆞ미有ᄒᆞᆷ

第六條　警戒ᄒᆞ기로爲ᄒᆞ야斥堠巡察을派出ᄒᆞ미可ᄒᆞ되其人員은三名以上으로ᄒᆞᆷ

第七條　諸守衛兵은大君主陛下게對ᄒᆞ야서ᄂᆞᆫ執銃整列捧銃等의敬禮ᄅᆞᆯ行ᄒᆞ고喇叭兵은行進譜ᄅᆞᆯ吹奏ᄒᆞ미可ᄒᆞ며又各大臣協辦과各公使에ᄂᆞᆫ執銃整列ᄒᆞ고司令만捧銃敬禮ᄅᆞᆯ行ᄒᆞ고其餘ᄂᆞᆫ立銃ᄲᅮᆫᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

各守衛兵司令의職務

第一條　宮城을對ᄒᆞ야暴行或不敬을行ᄒᆞ거나或衛兵을抗抵ᄒᆞ야其命令을不從ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ驅逐ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第二條　非常ᄒᆞᆫ事變을當ᄒᆞ야서ᄂᆞᆫ衛兵司令部下로ᄡᅥ兵器ᄅᆞᆯ執케ᄒᆞ고他人을衛兵所近傍으로羣集치勿케ᄒᆞ되若其事勢가危急ᄒᆞᆫ時에ᄂᆞᆫ兵器로ᄡᅥ驅逐ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

前項地境과守地近傍에火災가有ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ部下ᄅᆞᆯ整列케ᄒᆞ고守衛本部로急報ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第三條　衛兵司令은衛兵의職責을部下에嚴히訓示ᄒᆞ고其任務ᄅᆞᆯ盡케ᄒᆞ야左開ᄒᆞᆫ項目을實施ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

一 衛兵司令以下ᄂᆞᆫ暫時도衛舍ᄅᆞᆯ離ᄒᆞᆷ을得치못ᄒᆞᆷ

一 銃劍彈藥盒은恒常脫치못ᄒᆞ나夜間은二分之一式交番으로就眠ᄒᆞᆷ을許ᄒᆞ되其餘ᄂᆞᆫ반다시就眠ᄒᆞᆷ을不許ᄒᆞᆷ

一 警戒ᄒᆞ기로爲ᄒᆞ야時時部下ᄅᆞᆯ整列ᄒᆞ야人員을檢査ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

一 衛兵所에ᄂᆞᆫ其人員數ᄅᆞᆯ應ᄒᆞ야實彈을備ᄒᆞ고得已치못ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ鎖ᄅᆞᆯ開ᄒᆞ야各兵에配分ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第四條　警戒ᄒᆞ기로爲ᄒᆞ야時時斥候ᄅᆞᆯ各衛兵所로派出ᄒᆞ고確實히連絡을保持ᄒᆞ고衛兵의消息을互相通報ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第五條　各守衛兵司令은前日來의諸事由ᄅᆞᆯ每日正午에守衛兵本部로報告ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

但其事由ᄂᆞᆫ大槩往來人의姓名과斥候ᄅᆞᆯ派遣ᄒᆞᆷ과衛兵의消息等인ᄃᆡ아모조로錄記ᄅᆞᆯ要ᄒᆞᆷ

步哨一般의守則

第一條　步哨가宮城或衛兵을對ᄒᆞ야暴行或不敬을行ᄒᆞ야步哨의命令을從치안인者ᄂᆞᆫ驅逐ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第二條　步哨ᄂᆞᆫ票章을가진者든지出入ᄒᆞ미無妨ᄒᆞ기分明ᄒᆞᆫ者아니여든通行ᄒᆞᆷ을勿許ᄒᆞ되夜間에ᄂᆞᆫ特別히銃에劒을裝ᄒᆞ고通行者가分明치안일時ᄂᆞᆫ構銃ᄒᆞ고誰某ᄅᆞᆯ詳問ᄒᆞ야分明ᄒᆞᆫ然後에通行케ᄒᆞᆷ을許ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第三條　步哨ᄂᆞᆫ暴徒와盜賊等을보면(기오즈개)ᄒᆞᄂᆞᆫ口令을連呼ᄒᆞ고或火災가有ᄒᆞ면火災라呼ᄒᆞ야衛舍로急報ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第四條　步哨ᄂᆞᆫ擧措ᄅᆞᆯ嚴正케ᄒᆞᆯ지니吟哦ᄒᆞ기와喫烟ᄒᆞ기와他人과談話ᄒᆞᆷ을禁ᄒᆞᆷ

第五條　步哨ᄂᆞᆫ通行者ᄅᆞᆯ對ᄒᆞ야叅尉以上의內外軍人은勿論ᄒᆞ고各大臣과協辦과各國公使와各國領事인줄確認ᄒᆞᄂᆞᆫ時

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

는捧銃의敬禮를行ᄒᆞ고其餘는立銃뿐ᄒᆞ미可홈

第六條　步哨는一時間마다交番ᄒᆞ미可ᄒᆞ니此時에는下士官이叅與ᄒᆞ야守則을宣傳ᄒᆞᆷ을監視ᄒᆞ미可홈

但衛兵司令外에는守則을受ᄒᆞ미不可ᄒᆞ고或他人에게守則을語ᄒᆞ미不可홈

第七條　步哨는臨時守衛兵本部로셔特別守則을受ᄒᆞ는時는確實히施行ᄒᆞ고交番時에宣傳을行ᄒᆞ미可홈

敍任及辭令

侍從院秘書監中丞　金明圭
會計院長　李夏榮
侍從院秘書監左丞　尹定求
侍從院秘書監右丞　鄭日永
宮內府參書官　李玄稙
會計院出納司長　金明濟
內藏院莊園司長　玄興澤
掌禮院宗正司長　李容普
敬陵令　閔鳳普
濟用院物品司主事　李慶華
濟用院物品司主事　柳景學
王太后宮主事　趙善鎬
濟用院營繕司主事　金善五
內藏院莊園司主事　李俊相
徵稅署長　愼炳一　徵稅署長　金弼求
同　閔建鎬　同　安亨淳
同　吳宖默　同　金永學

同　金禹用　同　康炳迪
同　李載乾　同　金秉肅
同　申商雨　同　鄭海年
同　柳　瑛　同　金宗植
同　張健夏　同　金潤鉉
同　魚秉玩　同　李建弘
同　梁鳳濟　同　盧台鉉
同　金觀濟　同　洪承胤
同　尹肇榮　同　張濟英
同　白鳳洙　同　沈宜鎔
同　韓百奎　同　玄台健
同　鄭雲采　同　崔炳吉
同　康昌魯　同　李祖信
同　金炳禹　同　趙鍾奎
同　魚用𪊲　同　李秉善
同　李秉珪　同　羅斗永
同　鄭準民　同　盧相殷
同　吳承泰　同　鄭昌時

依願免本官

從二品　金思轍
任侍從院秘書監中丞兼任典醫司長敍勅任官四等
任會計院長敍勅任官四等　典膳司長從二品　金昇圭
任侍從院秘書監左丞敍奏任官五等　三品　李容善
任侍從院秘書監右丞敍奏任官五等　三品　呂圭亨
任侍從院侍從敍奏任官五等　六品　李玄稙
石城郡守四品　徐周輔
任宮內府參書官兼內事課長敍奏任官五等

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

任掌禮院宗正司長叙奏任官五等 三品 李海昌
任濟用院典膳司長叙奏任官五等 三品 金明濟
任會計院出納司長叙奏任官五等 六品 鄭鎭弘
任濟用院典膳司主事叙判任官六等 李俊相
任內藏院莊園司主事叙判任官五等 趙善鎬
任會計院出納司主事叙判任官七等 楊孝伋
任永禧殿令叙判任官四等 閔鳳蕃
任敬陵令叙判任官七等 李慶莘
任王太后宮主事叙判任官五等 金耆五
任濟用院營繕司主事叙判任官七等 柳景學
以上九月六日

內部參書官三品 金經夏
任漢城府觀察使叙勅任官四等
法部民事局長三品 鄭寅興
兼任高等裁判所豫備判事
正尉 李承奎
補訓鍊第一聯隊第二大隊中隊長
管稅司長 黃耆淵 管稅司長 李圭昇
同 洪承憲 同 金裕成
同 李承宇 同 鄭濟斌
依願免本官
以上九月七日

宮廷錄事

宮內府協辦金宗漢辭職疏
批旨省疏具悉此非言病言私之時卿其勿辭即爲受勅
兼任內藏院長鄭秉夏辭職疏
批旨省疏具悉所請依施

正誤

官報第一百五十六號勅令欄內（勅令第一百六十五號第四面上段）適用홈下에「但新設隊武藝廳의服裝은從前의例를依홈」의十八字를漏落홈

內閣文書課

廣告

官報賣却所는左와如홈

漢城南部會賢坊會洞 成舜默
漢城北部廣通坊廣橋 金泳鉉

內閣記錄局官報課

郵船發着表

利運社輪船釜山大同江各港間定期航海日字表

仁川	發	火曜	八月二十七日	九月二十六日	十月二十四日
群山	着	火曜	〃二十七日	〃二十六日	〃二十四日
群山	發	水曜	〃二十八日	〃二十七日	〃二十五日
木浦	着	木曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
木浦	發	金曜	九月一日	〃二十九日	〃二十七日
濟州	着發	土曜	〃二日	〃三十日	〃二十八日
左水營	着	日曜	〃三日	十月一日	〃二十九日
左水營	發	月曜	〃四日	〃二日	十一月一日
釜山	着	火曜	〃五日	〃三日	〃二日
釜山	發	木曜	〃七日	〃五日	〃四日
左水營	着	金曜	〃八日	〃六日	〃五日
左水營	發	土曜	〃九日	〃七日	〃六日
濟州	着發	日曜	〃十日	〃八日	〃七日
木浦	着	月曜	〃十一日	〃九日	〃八日
木浦	發	火曜	〃十二日	〃十日	〃九日
群山	着	水曜	〃十三日	〃十一日	〃十日
群山	發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
仁川	着	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
仁川	發	土曜	〃十六日	〃十四日	
大同江各港	着	日曜	〃十七日	〃十五日	
大同江各港	發	木曜	〃二十日	〃十九日	
仁川	着	金曜	〃二十二日	〃二十日	

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

港	發着	曜			
仁川	發	火曜	九月十二日	十月十日	十一月九日
三川浦	着	水曜	〃十三日	〃十一日	〃十日
三川浦	發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
馬山浦	着發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
釜山	着	金曜	〃十五日	〃十三日	〃十二日
釜山	發	土曜	〃十六日	〃十四日	〃十三日
鹽浦	着發	日曜	〃十七日	〃十五日	〃十四日
浦項	着	日曜	〃十七日	〃十五日	〃十四日
浦項	發	月曜	〃十八日	〃十六日	〃十五日
元山	着	水曜	〃二十日	〃十八日	〃十七日
元山	發	木曜	〃二十一日	〃十九日	〃十八日
西湖	着發	金曜	〃二十二日	〃二十日	〃十九日
新浦	着	金曜	〃二十二日	〃二十日	〃十九日
新浦	發	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
新昌	着發	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
城津	着	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
城津	發	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日
明川	着發	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日
鏡城	着	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日

港	發着	曜			
鏡城	發	月曜	九月二十五日	十月二十三日	十一月二十二日
明川	着發	火曜	〃二十六日	〃二十四日	〃二十三日
城津	着	火曜	〃二十六日	〃二十四日	〃二十三日
城津	發	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新昌	着發	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新浦	着	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新浦	發	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
西湖	着發	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
元山	着	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
元山	發	金曜	〃二十九日	〃二十七日	〃二十六日
浦項	着發	日曜	十月一日	〃二十九日	〃二十八日
鹽浦	着發	日曜	〃一日	〃二十九日	〃二十八日
釜山	着	月曜	〃二日	十一月一日	〃二十九日
釜山	發	火曜	〃三日	〃二日	〃三十日
馬山浦	着發	火曜	〃三日	〃二日	〃三十日
三川浦	着發	水曜	〃四日	〃三日	十二月一日
仁川	着	木曜	〃五日	〃四日	〃二日

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外		
集信	每日 午前七時 仝 午前十時 仝 午後一時 仝 午後四時	
分傳	午前九時 正午十二時 午後三時 午後六時	

區間	發送	歸着
漢城仁川間	每日午前九時	仝 午后五時三十分
漢城水原間	每日 午前九時	仝 午後四時三十分
漢城開城間	每日午前九時	同 午後二時十三分

○仁川港輪船出發表

船名	出發日	行先	會社
蒼龍號	九月九日	神戶直行	日本郵船會社
相模號	九月九日	長崎釜山元山海蔘蕨行	日本郵船會社
朝日號	八月九日	釜山馬關神戶大阪行	大阪商船會社
인고號	九月十日	釜山長崎神戶行	日本郵船會社

官報定價表

一部 一錢	一個月條 二兩五錢
六個月條 十五兩	一個年條 三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

號外

開國五百四年九月九日

詔勅

三統의互用ᄒᆞ미時ᄅᆞᆯ因ᄒᆞ야宜ᄅᆞᆯ制ᄒᆞ미니正朔을改ᄒᆞ야太陽曆을用ᄒᆞ되開國五百四年十一月十七日로ᄡᅥ五百五年一月一日을삼으라

開國五百四年九月九日

內閣總理大臣 金弘集
外部大臣 金允植
內部大臣署理 兪吉濬
度支部大臣署理 李鼎煥
軍部大臣 趙羲淵
法部大臣署理 張　博
學部大臣 徐光範
農商工部大臣署理 鄭秉夏

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

1264

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百五十八號

開國五百四年九月十一日 月曜

內閣記錄局官報課

辭令

內部主事 朴鳳陽

同 申庭熙

同 朴齊晩

同 李元圭

同 朴璜俊

依願免本官

彙報

○官廳事項

稅務視察官及主事를各府에派定홈이左와如홈

漢城府
視察官 李益壽 主事 魚瑢善

仁川府
視察官 朴用厚 主事 片永基

忠州府
視察官 尹泰觀 主事 柳瑾

洪州府
視察官 金基龍 主事 黃吉秀

公州府
視察官 趙鍾萬 主事 陸川徹

全州府
視察官 尹泰興 主事 蔡永濂

南原府
視察官 金詰鉉 主事 柳枝秀

羅州府
視察官 朴準成 主事 尹鳳鉉

晉州府
視察官 李圭一 主事 黃天彧

東萊府
視察官 朴昌鎬 主事 李輝遠

大邱府
視察官 李炳鎏 主事 姜鳳朝

安東府
視察官 姜元善 主事 金人碩

江陵府
視察官 嚴柱興 主事 孟一鎬

春川府
視察官 李興在 主事 朴永耆

開城府
視察官 尹任楨 主事 林鎭洽

海州府
視察官 李商在 主事 金禹熙

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

平壤府
視察官 鄭鎬遠 主事 金善模
義州府
視察官 李啓弼 主事 康錫夏
江界府
視察官 尹命五 主事 洪埰
咸興府
視察官 金炳翕 主事 鄭錫五
鏡城府
視察官 權明勳 主事 元世英

○官廳事項

勅令第一百六十三號各郡經費排定에關ᄒᆞᄂᆞᆫ參照로ᄡᅥ內部署理大臣부터閣議에提出ᄒᆞᆫ經費表ᄂᆞᆫ左와如ᄒᆞᆷ

各郡俸給及經費表

名目 職名 ＼ 等級	一等 員數	一等 年俸	二等 員數	二等 年俸	三等 員數	三等 年俸	四等 員數	四等 年俸	五等 員數	五等 年俸
郡守	一	一千元	一	九百元	一	八百元	一	七百元	一	六百元
稅務主事	一	一百八十元	一	一百八十元	一	一百八十元	一	一百八十元	一	一百八十元
將校	八	三百八十四元	六	二百八十八元	六	二百八十八元	四	一百九十二元	四	一百九十二元
吏房	一	一百二十元	一	九十六元	一	九十六元	一	九十六元	一	九十六元
吏	十	七百二十元	八	五百七十六元	八	五百七十六元	六	四百三十二元	六	四百三十二元
通引	二	四十八元	一	二十四元	一	二十四元	一	二十四元	一	二十四元
使令	七	一百六十八元	六	一百四十四元	五	一百二十元	四	九十六元	三	七十二元
各舍直	一	十二元	一	十二元	一	十二元	一	十二元	一	十二元
鄉校直	一	十二元	一	十二元	一	十二元	一	十二元	一	十二元
稅務書記	二	一百四十四元	二	一百四十四元	二	一百四十四元	二	一百四十四元	二	一百四十四元
稅務通引	一	二十四元	一	二十四元	一	二十四元	一	二十四元	一	二十四元
稅務使令	三	一百四十四元	三	一百四十四元	三	一百四十四元	三	一百四十四元	三	一百四十四元
計		二千九百五十六元		二千五百四十四元		二千四百二十元		二千五十六元		一千九百三十二元
大小享祀		一百二十元		一百二十元		一百元		八十元		六十元
舖陳修理		七十元		四十元		四十元		二十元		二十元
吏廳公用及紙地費		五十元		四十元		三十元		二十元		二十元
不恒費		一百元		九十元		八十元		七十元		六十元
稅務廳舖陳及修理		十元		十元		十元		十元		十元

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

	郡十七	三十二	七十八	百十一	八十五
税務廳公用紙地費	五十元	四十元	三十元	二十元	二十元
計	四百元	三百四十元	二百九十元	二百二十元	一百九十元
合計	三千二百五十六元	二千八百八十四元	二千七百十元	二千二百七十六元	二千一百二十二元
都合計	五萬七千〇五十二元	九萬二千二百八十八元	二十一萬一千三百八十元	二十五萬二千六百三十六元	十八萬三百七十元

一人年俸表准

官名	一等	二等	三等	四等	五等
郡守	一千元	九百元	八百元	七百元	六百元
税務主事	一百八十元	一百八十元	一百八十元	一百八十元	一百八十元
將校	四十八元	四十八元	四十八元	四十八元	四十八元
吏房	一百二十元	九十六元	九十六元	九十六元	九十六元
吏	七十二元	七十二元	七十二元	七十二元	七十二元
通引	二十四元	二十四元	二十四元	二十四元	二十四元
使令	二十四元	二十四元	二十四元	二十四元	二十四元
客舍直	十二元	十二元	十二元	十二元	十二元
鄕校直	十二元	十二元	十二元	十二元	十二元
税務書記	七十二元	七十二元	七十二元	七十二元	七十二元
通引	二十四元	二十四元	二十四元	二十四元	二十四元
使令	四十八元	四十八元	四十八元	四十八元	四十八元

外報

露西亞波羅的海黑海間運河開鑿計畫이라

露國에서波羅的海와黑海間에一運河을通ᄒᆞ야此兩海을連絡ᄒᆞᆯ計畫이有ᄒᆞᆫᄃᆡ該運河의延長은一千六百基羅米突（一基羅米突은本國里數二里半）이요其深은八米突二分餘요水面幅은六十四米突九分이오河底幅은三十四米突七分ᄒᆞ야「리가」河부터「도에ー의나」及「도네부루」의諸河流沿ᄒᆞ야「도네ー부루」河黑海에流出ᄒᆞᆫ河口로通ᄒᆞᆷ을由ᄒᆞ나其工事가甚難ᄒᆞᆫ事도업다ᄒᆞᆷ該運河에셔도亦北東海運河로同ᄒᆞ고沿道電燈設備ᄒᆞᆷ을以ᄒᆞ야晝夜航通ᄒᆞᄂᆞᆫ輪船은一點間에十一基羅米突을進航ᄒᆞᆫ다ᄒᆞᆷ을以ᄒᆞ면六日間에全運河을通過ᄒᆞᆯ터라ᄒᆞᆷ其工事ᄂᆞᆫ五箇年間에成竣ᄒᆞᆯ意向인ᄃᆡ工事費總數가二億四千万鎊則一基羅米突에分配ᄒᆞ면十五万鎊을要ᄒᆞᆫ豫算넌즉其工事을北東海運河에比較컨ᄃᆡ如何容易히나測知ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞ리요何者則延長九十八基羅米突六分餘에不過ᄒᆞᆫ北東海運河工事은八箇年을費ᄒᆞ야其一基羅米突에對ᄒᆞᆫ工費은池沼에當ᄒᆞᆫ大困難의境遇을爲ᄒᆞ야九十万鎊을要ᄒᆞ미또其他「아무수테루다무」부터「이무이덴」에至ᄒᆞᆫ長은二十五基羅米突이有ᄒᆞᆫ北運河또長은百六十基羅米突이有ᄒᆞᆫ蘇士運河또六基羅米突三分餘이有ᄒᆞᆫ「고린도」運河等은皆運河의計畫에比ᄒᆞ면莫大ᄒᆞᆫ工費을要ᄒᆞᆷ

美國商業博物館週報

廣告

官報賣捌所ᄂᆞᆫ左와如ᄒᆞᆷ

漢城南部會賢坊會洞 成[illegible]

漢城北部廣通坊廣橋 金泳鉉

內閣記錄局官報課

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

港	發着	曜日			
仁川	發	火曜	九月十二日	十月十日	十一月九日
三川浦	着	水曜	〃十三日	〃十一日	〃十日
	發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
馬山浦	着發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
釜山	着	金曜	〃十五日	〃十三日	〃十二日
	發	土曜	〃十六日	〃十四日	〃十三日
鹽浦	着發	日曜	〃十七日	〃十五日	〃十四日
浦項	着	日曜	〃十七日	〃十五日	〃十四日
	發	月曜	〃十八日	〃十六日	〃十五日
元山	着	水曜	〃二十日	〃十八日	〃十七日
	發	木曜	〃二十一日	〃十九日	〃十八日
西湖	着發	金曜	〃二十二日	〃二十日	〃十九日
新浦	着	金曜	〃二十二日	〃二十日	〃十九日
	發	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
新昌	着發	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
城津	着	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
	發	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日
明川	着發	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日
鏡城	着	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日

港	發着	曜日			
鏡城	發	月曜	九月二十五日	十月二十三日	十一月二十二日
明川	着發	火曜	〃二十六日	〃二十四日	〃二十三日
城津	着	火曜	〃二十六日	〃二十四日	〃二十三日
	發	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新昌	着發	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新浦	着	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
	發	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
西湖	着發	水曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
元山	着	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
	發	金曜	〃二十九日	〃二十七日	〃二十六日
浦項	着發	日曜	十月一日	〃二十九日	〃二十八日
鹽浦	着發	日曜	〃一日	〃二十九日	〃二十八日
釜山	着	月曜	〃二日	十一月一日	〃二十九日
	發	火曜	〃三日	〃二日	〃三十日
馬山浦	着發	火曜	〃三日	〃二日	〃三十日
三川浦	着發	水曜	〃四日	〃三日	十二月一日
仁川	着	木曜	〃五日	〃四日	〃二日

四

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外	集信	每日 午前七時 仝 午前十一時 仝 午後一時 仝 午後四時
	分傳	午前九時 正午十二時 午後三時 午後六時
漢城仁川間		發送 每日午前九時 歸着 仝 午后五時三十分
漢城水原間		發送 每日 午前九時 歸着 仝 午後四時三十分
漢城開城間		發送 每日午前九時 歸着 同 午後二時十三分

○仁川港輪船出發表

인고號	九月十三日	(變更)釜山長崎神戶行	日本郵船會社
伊勢號	九月十九日	山釜長崎馬關神戶行	日本郵船會社
	月　日	行	大阪商船會社
號	月　日	行	日本郵船會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩九錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百五十九號

開國五百四年九月十二日火曜

內閣記錄局官報課

敍任及辭令

解法律起草委員長　從二品　李在正
解法律起草委員　同　徐晋淳
同　法部協辦　張博
以上八月二十六日
命法部法律起草委員長　法部民事局長　鄭寅興
法部刑事局長　趙重應　法部會計局長　金永汶
命法部法律起草委員
以上九月七日
任內藏院長敍勅任官四等　實物司長三品　鄭秉岐
任農商工部主事敍判任官六等　金養龍
依願免本官　奎章院記錄司主事　韓文源
任奎章院記錄司主事敍判任官六等　趙慶鈺
以上九月十日

宮廷錄事

本月十日典醫司日次問安
答曰知道
王大后氣候一樣王太子王太子妃氣度不順靡不必入侍矣

彙報

○官廳事項

本月十一日內部協辦兪吉濬을特派ᄒᆞ야日本國大使伯爵井上馨의行을勞問ᄒᆞᄂᆞᆫ命을下ᄒᆞ심

外報

日本南征軍戰報라

八月廿五日午后一點四十分臺北發電
仝月廿八日午前九點三十分日本大本營着

一　近衛師團의報告에據ᄒᆞ면右側枝隊ᄋᆞᆫ八月廿三日午前八點에鹽水港에서混成第四旅團의一中隊와連絡ᄒᆞ고ᄯᅩ同旅團의大部ᄋᆞᆫ仝廿三日에下陸ᄒᆞ엿다ᄒᆞᆷ

二　第二師團ᄋᆞᆫ仝廿三日午前八點四十五分에枋寮의西方海岸에下陸을始ᄒᆞ나敵의抵抗도업고ᄯᅩ日氣清明ᄒᆞ엿다ᄒᆞᆷ

三　同日午後四點에同地을發ᄒᆞᆫ登橋丸船長의話에依ᄒᆞ면第二師團ᄋᆞᆫ正午頃브터枋寮及其附近에有ᄒᆞᆫ四五千의敵과會戰ᄒᆞᆷ此敵ᄋᆞᆫ漸次退却ᄒᆞ고ᄯᅩ師團의大部ᄋᆞᆫ仝日中에下陸ᄒᆞ엿다ᄒᆞᆷ

臺灣總督府參謀

臺灣戰報中第四旅團下陸ᄒᆞᆫ布袋嘴ᄋᆞᆫ臺灣府의北大略一百三十里의一港口요第四旅團이近衛右側隊와連絡을通ᄒᆞᆫ鹽水港ᄋᆞᆫ布袋嘴에往ᄒᆞ야急水溪의下流에有ᄒᆞ미요此에依ᄒᆞ야考ᄒᆞ니近衛師團의本隊ᄋᆞᆫ塩水港브터上流ᄒᆞᆷ을進ᄒᆞ고第四旅團ᄋᆞᆫ西海岸을進ᄒᆞ야先是安平을拔ᄒᆞᆷ二面부터臺南

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

을包圍홀計畫ᄒᆞ미나또第二師團의下陸點枋寮은蕃地에有ᄒᆞ고東港은枋寮의西北五六十里打狗을距홈은僅僅六七十里에不過요其他의報告中東港에五日分糧秣을揚陸에有홈을見ᄒᆞ면八月廿五日부터九月一日ᄭᆞ지은打狗을占領홀意見을執ᄒᆞ엿다홈

廣告

官報賣捌所는左와如홈

漢城南部會賢坊會洞 成舜默

漢城北部廣通坊廣橋 金泳銈

內閣記錄局官報課

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外	集信	分傳
每日	午前七時	午前九時
仝	午前十時	正午十二時
仝	午後一時	午後三時
仝	午後四時	午後六時

漢城仁川間	
發送	每日午前九時
歸着	仝 午后五時三十分

漢城水原間	
發送	每日 午前九時
歸着	仝 午後四時三十分

漢城開城間	
發送	每日午前九時
歸着	同 午後二時十三分

郵船發着表

利運社輪船釜山大同江各港間定期航海日字表

港	着發	曜日			
仁川	發	火曜	八月二十七日	九月十六日	十月二十四日
群山	着	火曜	〃二十七日	〃二十六日	〃二十四日
群山	發	水曜	〃二十八日	〃二十七日	〃二十五日
木浦	着	木曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
木浦	發	金曜	九月一日	〃二十九日	〃二十七日
濟州	着發	土曜	〃二日	〃三十日	〃二十八日
左水營	着	日曜	〃三日	十月一日	〃二十九日
左水營	發	月曜	〃四日	〃二日	十一月一日
釜山	着	火曜	〃五日	〃三日	〃二日
釜山	發	木曜	〃七日	〃五日	〃四日
左水營	着	金曜	〃八日	〃六日	〃五日
左水營	發	土曜	〃九日	〃七日	〃六日
濟州	着發	日曜	〃十日	〃八日	〃七日
木浦	着	月曜	〃十一日	〃九日	〃八日
木浦	發	火曜	〃十二日	〃十日	〃九日
群山	着	水曜	〃十三日	〃十一日	〃十日
群山	發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
仁川	着	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
仁川	發	土曜	〃十六日	〃十四日	
大同江各港	着	日曜	〃十七日	〃十五日	
大同江各港	發	木曜	〃二十日	〃十九日	
仁川	着	金曜	〃二十二日	〃二十日	

○仁川港輪船出發表

船名	日字	行先	會社
인고號	九月十三日	(變更)釜山長崎神戶行	日本郵船會社
伊勢號	九月十九日	釜山長崎馬關神戶行	日本郵船會社
	月 日	行	大阪商船會社
號	月 日	行	日本郵船會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

二

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百六十號

開國五百四年九月十三日 水曜

內閣記錄局官報課

敍任及辭令

依願免本官 成川郡守 李秀萬
免本官 警務官 李能漢
任漢城裁判所判事敍奏任官四等 六品 崔俊植
四品 鄭阮永 總巡 李殷鎬
任警務官敍奏任官六等
敍奏任官六等 士官養成所繙譯官 蔡章默
任學部叅書官敍奏任官五等 軍部主事 金鳳鉉
任成川郡守敍奏任官三等 從二品 白性基
任定平郡守敍奏任官六等 四品 李啓薰
任石城郡守敍奏任官六等 公州郡守三品 韓澤履
學部主事 金麗洙 學部主事 閔泳五
依願免本官 法部主事 李建春
任學部主事敍判任官六等 崔恒錫
六品 尹奉應
柳冕鉉
任學部主事敍判任官七等 李貞春
以上九月十一日

彙報

○官廳事項

法部主事에李喜楨이가起復行公을被命홈

外報

劉永福이無條件의降을拒호미라

八月二十七日上海發電에日劉永福이日本을向호야無條件의降服을拒絕호미라此電信의意味들依호면劉永福이某國領事의手를經호야日本을向호야住民保護와黑旗兵送還等의條件을以호야降服코져호논뒤日軍이無條件의降服은不許홈으로홈호얏다홈

遼東還附談判이라 八月卄八日午后四點北京發電

李鴻章은遼東半島還附談判의全權委員을受命호얏다홈

此事件에關호日淸兩國全權의會議と同卄九日로定홈一二三回會談을經호면事의終結홀形勢가有호다홈

淸國政府의內情은遼東半島還附에對호報酬라호고一二三千万兩(淸銀)은出給홀模樣이라홈

李鴻章은兩三日間에俄法德三國公使館을歷訪홈

正誤

官報第一百五十六號敍任及辭令欄內(第五面上段第二行)六品李炳鍪은四品을報告에誤라

同第六行九品金喆鉉은六品을報告에誤라 度支部叅書官

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

港名	發着	曜日	第一回	第二回	第三回
仁川	發	火曜	九月十二日	十月十日	十一月九日
三川浦	着	水曜	〃十三日	〃十一日	〃十日
	發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
馬山浦	着發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
釜山	着	金曜	〃十五日	〃十三日	〃十二日
	發	土曜	〃十六日	〃十四日	〃十三日
鹽浦	着發	日曜	〃十七日	〃十五日	〃十四日
浦項	着	日曜	〃十七日	〃十五日	〃十四日
	發	月曜	〃十八日	〃十六日	〃十五日
元山	着	水曜	〃二十日	〃十八日	〃十七日
	發	木曜	〃二十一日	〃十九日	〃十八日
西湖	着發	金曜	〃二十二日	〃二十日	〃十九日
新浦	着	金曜	〃二十二日	〃二十日	〃十九日
	發	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
新昌	着發	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
城津	着	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
	發	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日
明川	着發	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日
鏡城	着	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日

港名	發着	曜日	第一回	第二回	第三回
鏡城	發	月曜	九月二十五日	十月二十三日	十一月二十二日
明川	着發	火曜	〃二十六日	〃二十四日	〃二十三日
城津	着	火曜	〃二十六日	〃二十四日	〃二十三日
	發	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新昌	着發	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新浦	着	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
	發	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
西湖	着發	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
元山	着	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
	發	金曜	〃二十九日	〃二十七日	〃二十六日
浦項	着發	日曜	十月一日	〃二十九日	〃二十八日
鹽浦	着發	日曜	〃一日	〃二十九日	〃二十八日
釜山	着	月曜	〃二日	十一月一日	〃二十九日
	發	火曜	〃三日	〃二日	〃三十日
馬山浦	着發	火曜	〃三日	〃二日	〃三十日
三川浦	着發	水曜	〃四日	〃三日	十二月一日
仁川	着	木曜	〃五日	〃四日	〃二日

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外

集信	分傳
每日午前七時	午前九時
仝 午前十時	正午十二時
仝 午後一時	午後三時
仝 午後四時	午後六時

漢城仁川間
發送 每日午前九時
歸着 仝 午后五時三十分

漢城開城間
發送 每日午前九時
歸着 同 午後二時十三分

漢城水原間
發送 每日 午前九時
歸着 仝 午後四時三十分

○仁川港輪船出發表

船名	日字	行先	會社
인고號	九月十三日	(變更)釜山長崎神戸行	日本郵船會社
伊勢號	九月十九日	釜山 長崎 馬關 神戸行	大阪商船會社
號	月 日	行	日本郵船會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百六十一號

開國五百四年九月十四日 木曜

內閣記錄局官報課

敍任及辭令

公州府主事 李學初 安有承 總巡 金在浩
依願免本官
以上九月十日

內閣記錄局長 朴永斗
給二級俸

郵遞技手六品 李起鐵
任開城郵遞司長敍判任官四等

六品 劉敬鎭
任公州府主事敍判任官三等

六品 鄭觀喜
任公州府主事敍判任官四等

訓鍊第三大隊大隊長參領 李軫鎬
免本職

正尉 李範來
任參領

參領 李範來
補訓鍊第一聯隊第一大隊長

參領 李軫鎬
補訓鍊第一聯隊第二大隊長

警務官 李徹純
依願免本官
以上九月十一日

訓鍊第一大隊大隊長參領 李斗璜
訓鍊第二大隊大隊長參領 禹範善
命休職
以上九月十三日

彙報

○官廳事項

咸興府參書官睦裕信과主事皮相國洪聚㙇이가八月十日에到任ᄒᆞ고平山郡守任麒鎬가本月二日에到任ᄒᆞ고漢城府觀察使金經夏가本月九日에到府ᄒᆞᆷ

外報

埃及「나이루」河水의利用이라

「나이루」河水을利用ᄒᆞᆫ事은近頃埃及橋梁道路委員이熱心說明ᄒᆞᆫ事勢에達ᄒᆞᆷ千八百八十二年以來穀類의買賣은漸漸低落ᄒᆞ니穀類의培養을廢ᄒᆞ야甘蔗及棉花을種耕ᄒᆞᆫ故로上埃及에一貯水所을築造ᄒᆞᄂᆞᆫ事ᄂᆞᆫ該國人의希望에適ᄒᆞᆫ바이나然이나農業上의損益이明瞭치못ᄒᆞᆷ은土地에即前記의設計을實行ᄒᆞᆯ事을暫時間罷ᄒᆞ고爲先「아수안」近傍에서深十五米突의瀑布에發電ᄒᆞᆯ構造을爲ᄒᆞ야決定ᄒᆞᆷ此瀑布工事가完成ᄒᆞᆷ은四萬馬力을利用ᄒᆞ미오또五億立方米突許의水를灌漑에供用ᄒᆞᆷ이오또「가이로」近傍에서온高五米突ᄒᆞᆫ第二堤防을築造ᄒᆞᆫ다ᄒᆞᆷ且前記의工事落成이此에由ᄒᆞ야得ᄒᆞᆷ은機械力은甚히低廉ᄒᆞᆫ故로棉花紡績所百三十箇을設立ᄒᆞ야職工四萬人을使役ᄒᆞ고棉花十萬噸을紡績ᄒᆞᆯ事ᄂᆞᆫ無難이나加之在來ᄒᆞᆫ稻畓二十八萬「해그달」을灌漑ᄒᆞᆯ事得ᄒᆞᆷ若此稻畓을변ᄒᆞ야甘蔗田으로爲ᄒᆞ던生砂糖四十五萬噸을收得ᄒᆞ미無疑ᄒᆞ고且右二品의販路을擴張ᄒᆞ야國中最大部에及ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞ며右二品의價格은上昇ᄒᆞ미니또該設計의費額은三千五百萬馬에不過ᄒᆞ얏스니支出을要ᄒᆞᆫ國庫經費ᄂᆞᆫ其歲入의半額以內나될뿐이라ᄒᆞᆷ

(德國아루긴마이데新聞)

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

地名	發着	曜日			
仁川	發	火曜	九月十二日	十月十日	十一月九日
三川浦	着	水曜	〃十三日	〃十一日	〃十日
三川浦	發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
馬山浦	發着	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
釜山	着	金曜	〃十五日	〃十三日	〃十二日
釜山	發	土曜	〃十六日	〃十四日	〃十三日
鹽浦	發着	日曜	〃十七日	〃十五日	〃十四日
浦項	着	日曜	〃十七日	〃十五日	〃十四日
浦項	發	月曜	〃十八日	〃十六日	〃十五日
元山	着	水曜	〃二十日	〃十八日	〃十七日
元山	發	木曜	〃二十一日	〃十九日	〃十八日
西湖	發着	金曜	〃二十二日	〃二十日	〃十九日
新浦	着	金曜	〃二十二日	〃二十日	〃十九日
新浦	發	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
新昌	發着	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
城津	着	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
城津	發	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日
明川	發着	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日
鏡城	着	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日

地名	發着	曜日			
鏡城	發	月曜	九月二十五日	十月二十三日	十一月二十二日
明川	發着	火曜	〃二十六日	〃二十四日	〃二十三日
城津	着	火曜	〃二十六日	〃二十四日	〃二十三日
城津	發	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新昌	發着	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新浦	着	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新浦	發	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
西湖	發着	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
元山	着	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
元山	發	金曜	〃二十九日	〃二十七日	〃二十六日
浦項	發着	日曜	十月一日	〃二十九日	〃二十八日
鹽浦	發着	日曜	〃一日	〃二十九日	〃二十八日
釜山	着	月曜	〃二日	十一月一日	〃二十九日
釜山	發	火曜	〃三日	〃二日	〃三十日
馬山浦	發着	火曜	〃三日	〃二日	〃三十日
三川浦	發着	水曜	〃四日	〃三日	十二月一日
仁川	着	木曜	〃五日	〃四日	〃二日

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外	集信	分傳
	每日 午前七時	午前九時
	仝 午前十時	正午十二時
	仝 午後一時	午後三時
	仝 午後四時	午後六時

漢城仁川間	發送 每日 午前九時	歸着 仝 午后五時三十分
漢城水原間	發送 每日 午前九時	歸着 仝 午後四時三十分
漢城開城間	發送 每日午前九時	歸着 同 午後二時十三分

○仁川港輪船出發表

인고號	九月十四日	(變更)釜山長崎神戶行	日本郵船會社
相模號	九月十八日	釜山長崎元山海蔘葳行	日本郵船會社
伊勢號	九月十九日	釜山 長崎 馬關 神戶行	日本郵船會社
	月 日	行	會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

號外

開國五百四年九月十四日

勅令

朕이訓鍊隊廢止에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年九月十三日

內閣總理大臣 金弘集

軍部大臣 趙羲淵

勅令第一百六十九號

第一條 訓鍊聯隊及地方에在ᄒᆞᆫ訓鍊大隊의編制ᄅᆞᆯ廢止ᄒᆞᆷ

第二條 本令은頒布日부터施行ᄒᆞᆷ

朕이陸軍編制綱領을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年九月十三日

內閣總理大臣 金弘集

軍部大臣 趙羲淵

勅令第一百七十號

第一條 國內陸軍을二種으로分ᄒᆞᆷ

一 親衛

一 鎭衛

第二條 親衛ᄂᆞᆫ京城에駐屯ᄒᆞ야王城守衛ᄅᆞᆯ專任ᄒᆞᆷ

第三條 鎭衛ᄂᆞᆫ府或郡에重要ᄒᆞᆫ地方에駐屯ᄒᆞ야地方鎭撫와邊境守備ᄅᆞᆯ專任ᄒᆞᆷ

第四條 各衛에戰術單位ᄅᆞᆯ大隊라ᄒᆞ되各大隊ᄂᆞᆫ四中隊로成ᄒᆞ고但鎭衛에大隊ᄂᆞᆫ아직二中隊로編成ᄒᆞᆷ

第五條 本令은頒布日부터施行ᄒᆞᆷ

朕이親衛隊二大隊設立에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年九月十三日

內閣總理大臣 金弘集

軍部臣大 趙羲淵

勅令第一百七十一號

第一條 親衛隊ᄂᆞᆫ아직二大隊ᄅᆞᆯ設立ᄒᆞᆷ

第二條 本令은頒布日부터施行ᄒᆞᆷ

朕이平壤府와全州府에鎭衛隊設立에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年九月十三日

內閣總理大臣 金弘集

軍部大臣 趙羲淵

勅令第一百七十二號

第一條 現今間에ᄂᆞᆫ平壤府와全州府에만鎭衛隊各一大隊ᄅᆞᆯ

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

設立홈

第二條 本令은開國五百四年九月二十日븟터施行홈

敍任及辭令

補親衛第一大隊大隊長 參領 李範來
補親衛第二大隊大隊長 參領 李軫鎬
補親衛第一大隊副官 副尉 李敏琡
補親衛第二大隊副官 副尉 權在濬

正尉 南萬里
正尉 趙觀顯
正尉 李嗣鉉

補親衛第一大隊中隊長

正尉 李謙濟
正尉 李承奎
正尉 李奎泳
正尉 金龜鉉

補親衛第二大隊中隊長

副尉 金興烈
副尉 韓元敎
副尉 權承穆
副尉 尹錫禹
副尉 韓鳳濟
副尉 朴浩善
副尉 李昌煥
參尉 李熙惠
參尉 李源昌

二

參尉 趙擧遠
參尉 金麟奎
參尉 趙奉得

補親衛第一大隊附

副尉 劉聖元
副尉 韓鳳錫
副尉 李錫薰
副尉 秦學純
參尉 徐榮祚
參尉 李昌根
參尉 金漢殼
參尉 金商說
參尉 金鴻權
參尉 潘敎植
參尉 禹南圭
參尉 李台璜

補親衛第二大隊附

補親衛第一大隊餉官 一等軍司 鄭鳳林
補親衛第二大隊餉官 二等軍司 柳炳詢

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百六十二號

開國五百四年九月十五日 金曜

內閣記錄局官報課

敍任及辭令

依願免本官 度支部主事 邊世煥

度支部主事 李尙珪

任總巡敍判任官六等 沈然澤 鄭奭朝

以上九月十三日

扞城郡守金奭應가査官의職責을違忽ᄒᆞ야模糊ᄒᆞᆫ報告가有ᄒᆞ기是로以ᄒᆞ야譴責ᄒᆞᆷ 扞城郡守 金奭應

南原府觀察使白樂倫이가訓令을等棄ᄒᆞ고新式을故違ᄒᆞ기是로以ᄒᆞ야譴責ᄒᆞᆷ 南原府觀察使 白樂倫

(以上九月十三日內部)

彙報

○官廳事項

洪州府觀察使李勝宇가本月五日에還府ᄒᆞ고公州府觀察使李淙遠과主事劉敎鎭鄭觀喜가本月十二日에到任ᄒᆞᆷ

定平郡守李啓薰을起復行公을命ᄒᆞᆷ

○ 司法

林川匪魁金在洪은殺害人命罪로處絞ᄒᆞ고文化匪魁李東燁는列邑官舍를燒蕩ᄒᆞ며人民錢穀을掠奪罪로處絞ᄒᆞᆷ

外報

劉永福逃와臺南陷落이라

九月五日午後三點五分臺北發

同七日午前十點[illegible]本大本營着

劉永福이船으로서淸國에逃走ᄒᆞᆫ第二師團의一部은九月[illegible]臺南에入ᄒᆞ고南進軍司令部은仝月三日臺南에入ᄒᆞᆫ더이나詳細은後로뭇ᄃᆞᆷ

本職은仝月七日基隆붓터海路로臺南에至ᄒᆞᆫ다ᄒᆞᆷ

樺山總督

遼東半嶋의還附ᄒᆞᆫ談判의再報라

九月十日在北京時事新報特派員發電

遼東半嶋還附의談判은日淸全權의會議가兩三回을連續ᄒᆞᆫ[illegible]見니라도九月三日에談判이圓滑ᄒᆞ야模樣이頗好ᄒᆞ나此에依ᄒᆞ면更後一回에서合議를結了ᄒᆞᆯ듯ᄒᆞᆷ

(日本時事新報)

正誤

官報第五十七號敍任及辭令欄內에朴齊璜三等은四等을報告의誤라

官報第一百六十一號敍任及辭令欄內(第一面上段第十三行)九月十一日은當在第八行이라

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

地名	發着	曜日	第一回	第二回	第三回
仁川	發	火曜	九月十二日	十月十日	十一月九日
三川浦	着	水曜	〃十三日	〃十一日	〃十日
三川浦	發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
馬山浦	着發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
釜山	着	金曜	〃十五日	〃十三日	〃十二日
釜山	發	土曜	〃十六日	〃十四日	〃十三日
鹽浦	着發	日曜	〃十七日	〃十五日	〃十四日
浦項	着	日曜	〃十七日	〃十五日	〃十四日
浦項	發	月曜	〃十八日	〃十六日	〃十五日
元山	着	水曜	〃二十日	〃十八日	〃十七日
元山	發	木曜	〃二十一日	〃十九日	〃十八日
西湖	着發	金曜	〃二十二日	〃二十日	〃十九日
新浦	着	金曜	〃二十二日	〃二十日	〃十九日
新浦	發	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
新昌	着發	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
城津	着	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
城津	發	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日
明川	着發	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日
鏡城	着	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日

地名	發着	曜日	第一回	第二回	第三回
鏡城	發	月曜	九月二十五日	十月二十三日	十一月二十二日
明川	着發	火曜	〃二十六日	〃二十四日	〃二十三日
城津	着	火曜	〃二十六日	〃二十四日	〃二十三日
城津	發	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新昌	着發	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新浦	着	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新浦	發	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
西湖	着發	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
元山	着	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
元山	發	金曜	〃二十九日	〃二十七日	〃二十六日
浦項	着發	日曜	十月一日	〃二十九日	〃二十八日
鹽浦	着發	日曜	〃一日	〃二十九日	〃二十八日
釜山	着	月曜	〃二日	十一月一日	〃二十九日
釜山	發	火曜	〃三日	〃二日	〃三十日
馬山浦	着發	火曜	〃三日	〃二日	〃三十日
三川浦	着發	水曜	〃四日	〃三日	十二月一日
仁川	着	木曜	〃五日	〃四日	〃二日

○郵遞物集分發着改定表

區域	集信	分傳
漢城內外	每日 午前七時 仝 午前十時 仝 午後一時 仝 午後四時	午前九時 正午十二時 午後三時 午後六時

區間	發送	歸着
漢城仁川間	每日午前九時	仝 午后五時三十分
漢城開城間	每日午前九時	同 午後二時十三分
漢城水原間	每日 午前九時	仝 午後四時三十分

○仁川港輪船出發表

船名	日字及行先	會社
筑後川號	九月十六日釜山馬關神戸大阪行	大坂商船會社
相模號	九月十八日釜山長崎元山海蔘蔵行	日本郵船會社
伊勢號	九月十九日釜山長崎馬關神戸行	日本郵船會社

官報定價表

一部 一錢	一個月條 二兩五錢
六個月條 十五兩	一個年條 三十兩

二

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百六十三號

開國五百四年 九月十六日 土曜

內閣記錄局官報課

叙任及辭令

給一級俸 法部民事局長 鄭寅興

給三級俸 法部刑事局長 趙重應

同 法部檢事局長 申載永

同 法部會計局長 金永汶

度支部主事 卞膺圭

度支部主事 金道植

同 韓晩弘

同 趙益璟

中樞院叅書官 尹致旿

長湍郡守 趙漢根

果川郡守 金思濬

開寧郡守 尹顯求

稅務視察官 趙鍾萬

同 姜元魯

同 尹泰興

同 尹泰觀

度支部財務官兼任稅務視察官 金炳龠

依願免本官

二等監督 朴準成

軍部大臣官房長補叅領 李康夏

命休職

內閣主事九品 金澤榮

任中樞院叅書官叙奏任官六等

中樞院叅書官九品 金澤榮

兼任內閣叅書官叙奏任官六等

度支部財務官三品 李完泳

度支部財務官 許 瑛

度支部主事九品 趙漢哲

農商工部主事 權知淵

任稅務視察官叙奏任官六等

度支部財務官六品 李長植

兼任稅務視察官叙奏任官六等

農商工部叅書官六品 金洛駿

任東萊郵遞司長叙奏任官六等

農商工部技師六品 金樂集

任仁川郵遞司長叙奏任官六等

農商工部主事六品 李正儀

任漢城郵遞司長叙奏任官六等

金圭藎

任農商工部主事叙判任官七等

以上九月十四日

外報

法國陸軍士官學校卒業의排置라

法國官報에據호면今年陸軍士官學校卒業試問을經호야少尉

適任호者은四百六十二人인딕其各隊에分排홈은步兵에二百

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

三十七人이오騎兵에七十四人이오海軍步兵에五十一人이라흠

（本年八月十三日法國官報）

世界諸國紙消費高額이라

世界諸國에셔紙消費統計에據ᄒᆞᆫ면現今世界에製造紙場의總數은三千九百八十五箇所인ᄃᆡ其製紙高額은一年間에七十九億四百梱에達ᄒᆞᆫ如此莫大ᄒᆞᆫ製造高額內에其半額은活版業에消費ᄒᆞ고新聞紙用에消費은六億梱이나되고世界에셔紙消費의最多은英國에셔每年消費額平均ᄒᆞ야每人에十一梱에至ᄒᆞ고亞米利加人은每人에十梱餘에至ᄒᆞ고德國人은八梱에至ᄒᆞ고法國人은七梱半에至ᄒᆞ고其下澳國人及伊國人의消費額은僅僅三梱半이오墨西其人은二梱이오西班牙人은一梱半이오俄國人은一梱餘에不過라흠

（澳國商業博物館週報）

正誤

官報第一百六十號敍任及辭令欄內(第一面上段第十七行)李貞善七等은六等을報告에誤라

學部主事 柳基泳

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外	集信	每日 午前七時 仝 午前十時 仝 午後一時 仝 午後四時
	分傳	午前九時 正午十二時 午後三時 午後六時
漢城仁川間	發送	每日午前九時
	歸着	仝 午后五時三十分
漢城水原間	發送	每日 午前九時
	歸着	仝 午後四時三十分
漢城開城間	發送	每日午前九時
	歸着	同 午後二時十三分

利運社輪船釜山大同江各港間定期航海日字表

港	發着	曜日			
仁川	發	火曜	八月二十七日	九月二十六日	十月二十四日
群山	着	火曜	〃二十七日	〃二十六日	〃二十四日
群山	發	水曜	〃二十八日	〃二十七日	〃二十五日
木浦	着	木曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
木浦	發	金曜	九月一日	〃二十九日	〃二十七日
濟州	着發	土曜	〃二日	〃三十日	〃二十八日
左水營	發	日曜	〃三日	十月一日	〃二十九日
左水營	着	月曜	〃四日	〃二日	十一月一日
釜山	着	火曜	〃五日	〃三日	〃二日
釜山	發	木曜	〃七日	〃五日	〃四日
左水營	着	金曜	〃八日	〃六日	〃五日
左水營	發	土曜	〃九日	〃七日	〃六日
濟州	着發	日曜	〃十日	〃八日	〃七日
木浦	着	月曜	〃十一日	〃九日	〃八日
木浦	發	火曜	〃十二日	〃十日	〃九日
群山	着	水曜	〃十三日	〃十一日	〃十日
群山	發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
仁川	着	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
仁川	發	土曜	〃十六日	〃十四日	
大同江各港	着	日曜	〃十七日	〃十五日	
大同江各港	發	木曜	〃二十日	〃十九日	
仁川	着	金曜	〃二十二日	〃二十日	

○仁川港輪船出發表

筑後川號	九月十六日	釜山 馬關 神戶 大阪行	大坂商船會社
相模號	九月十八日	釜山 長崎 元山 海蔘威行	日本郵船會社
伊勢號	九月十九日	釜山 長崎 馬關 神戶行	日本郵船會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

二

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百六十四號

開國五百四年九月十八日 月曜

內閣記錄局官報課

敍任及辭令

任法部主事敍判任官六等 六品 金老鎬

依願免本官 法部主事 丁明燮

以上九月十五日 李會九

給一級俸 內部地方局長 劉世南

忠州府警務官補 兪致謙

忠州府總巡 張漢卿

罪因을漏失ᄒᆞᆫ職務上에怠慢ᄒᆞ미라是로以ᄒᆞ야譴責홈 忠州府總巡 金榮大

南原府參書官 金詩善

補佐ᄒᆞᄂᆞᆫ職務를能行ᄒᆞ지못ᄒᆞ야新定ᄒᆞᆫ規制에多違ᄒᆞ니是로以ᄒᆞ야譴責홈

(以上九月十三日內部)

宮廷錄事

十五日典醫司日次問安

荅日知道

王太后氣候一樣王太子王太子妃氣度平順卿不必入侍矣

彙報

○官廳事項

稅務視察官의改任後各府派定이左와如홈

忠州府 視察官 許奭

公州府 視察官 李啓弼

全州府 視察官 李長稙

安東府 視察官 趙漢哲

咸興府 視察官 權知淵

義州府 視察官 李完泳

溫陽郡守朴夏陽이가九月十一日에到任홈

○產業

東萊府觀察使報告를接準ᄒᆞᆫ則六月十九日雨에尉山段은防築潰決ᄒᆞᆫ거시長이二千七百七十三把오廣이七百五十八把오田畓成川이九千三百二十二斗落이오覆沙ᄒᆞᆫ거시九千一百七十三斗落이오人家頹壓이二百五戶오渰死者二오壓死者一이오延日段은江川이漲溢ᄒᆞ야人家田畓이被災가頗多ᄒᆞ다홈

○雜事

日本大使伯爵井上馨이本月十四日에入京홈

外報

秘魯國新內閣組織이라

九月九日「리마」電報에據ᄒᆞᆫ면秘魯新大統領「나니고라스」바에로라이」新內閣은左開人員으로以ᄒᆞ야組織ᄒᆞ얏다홈

內閣議長兼內務卿 안도니오벤천

大藏卿 부래사니

外務卿 미리돈보리스

司法卿 캄알바라싱

陸軍卿 발라

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

港	着發	曜	九月	十月	十一月
仁川	發	火曜	九月十二日	十月十日	十一月九日
三川浦	着	水曜	〃十三日	〃十一日	〃十日
三川浦	發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
馬山浦	着發	木曜	〃十四日	〃〃十二日	〃十一日
釜山	着	金曜	〃十五日	〃十三日	〃十二日
釜山	發	土曜	〃十六日	〃十四日	〃十三日
鹽浦	着發	日曜	〃十七日	〃十五日	〃十四日
浦項	着	日曜	〃十七日	〃十五日	〃十四日
浦項	發	月曜	〃十八日	〃十六日	〃十五日
元山	着	水曜	〃二十日	〃十八日	〃十七日
元山	發	木曜	〃二十一日	〃十九日	〃十八日
西湖	着發	金曜	〃二十二日	〃二十日	〃十九日
新浦	着	金曜	〃二十二日	〃二十日	〃十九日
新浦	發	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
新昌	着發	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
城津	着	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
城津	發	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日
明川	着發	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日
鏡城	着	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日

港	着發	曜	九月	十月	十一月
鏡城	發	月曜	九月二十五日	十月二十三日	十一月二十二日
明川	着發	火曜	〃二十六日	〃二十四日	〃二十三日
城津	着	火曜	〃二十六日	〃二十四日	〃二十三日
城津	發	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新昌	着發	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新浦	着	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新浦	發	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
西湖	着發	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
元山	着	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
元山	發	金曜	〃二十九日	〃二十七日	〃二十六日
浦項	着發	日曜	十月一日	〃二十九日	〃二十八日
鹽浦	着發	日曜	〃一日	〃二十九日	〃二十八日
釜山	着	月曜	〃二日	十一月一日	〃二十九日
釜山	發	火曜	〃三日	〃二日	〃三十日
馬山浦	着發	火曜	〃三日	〃二日	〃三十日
三川浦	着發	水曜	〃四日	〃三日	十二月一日
仁川	着	木曜	〃五日	〃四日	〃二日

○郵遞物集分、發着改定表

區間		時刻
漢城內外	集信	每日 午前七時・仝 午前十時・仝 午後一時・仝 午後四時
	分傳	午前九時・正午十二時・午後三時・午後六時
漢城仁川間		發送 每日午前九時 歸着 仝 午后五時三十分
漢城水原間		發送 每日 午前九時 歸着 仝 午後四時三十分
漢城開城間		發送 每日午前九時 歸着 同 午後二時十三分

○仁川港輪船出發表

船名	出發日	行先	會社
相模號	九月十八日	長崎釜山元山海參崴行	日本郵船會社
伊勢號	九月十九日	釜山長崎馬關神戶行	日本郵船會社
號	月日	行	會社
號	月日	行	會社

官報定價表

一部 一錢	一個月條 二兩五錢
六個月條 十五兩	一個年條 三十兩

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百六十五號

開國五百四年九月十九日 火曜

內閣記錄局官報課

詔勅

朕이向日에地方制度更張ᄒᆞᄂᆞᆫ必要ᄅᆞᆯ認ᄒᆞ야監司留守等을廢止ᄒᆞ고府郡의新規ᄅᆞᆯ定立ᄒᆞᄃᆡ郡은民政의基礎라其更革을急히ᄒᆞ면도로혀不便ᄒᆞ미多ᄒᆞᆷᄋᆞ로各郡經理에釐正ᄒᆞᆷ을尙此遑치못ᄒᆞ야시나稅賦의政은國을經ᄒᆞ고民을保ᄒᆞᄂᆞᆫ大本이어ᄂᆞᆯ弊端이層疊ᄒᆞ야上으로ᄂᆞᆫ孱絀ᄒᆞᆫ患이有ᄒᆞ고下으로ᄂᆞᆫ苛歛의害가多ᄒᆞ니今을當ᄒᆞ야刷新ᄒᆞᄂᆞᆫ方向을取치아니ᄒᆞ면漸積ᄒᆞᆫ餘弊ᄅᆞᆯ엇지矯捄ᄒᆞ리오由來로各邑經用은確定ᄒᆞᆫ規撫가無ᄒᆞ고諸般無實ᄒᆞᆫ費用이ᄌᆞ못浩漫ᄒᆞᆫ지라國家多事ᄒᆞ야財用이罄匱ᄒᆞᆫ時ᄅᆞᆯ際ᄒᆞ야濫冗을節ᄒᆞ고浮費ᄅᆞᆯ減ᄒᆞ미가장緊急ᄒᆞᆫ事宜되ᄂᆞᆫ故로上年붓터結價와戶布ᄅᆞᆯ定ᄒᆞ야稅納規制ᄅᆞᆯ便케ᄒᆞ고科外에濫徵ᄒᆞᆷ을嚴禁ᄒᆞ야시나各郡經用의一定ᄒᆞᄂᆞᆫ規定이有ᄒᆞ미可ᄒᆞ기로玆에各郡稅務章程과監督視察ᄒᆞᄂᆞᆫ方法을設行ᄒᆞ며各郡守以下俸給及經用에關ᄒᆞᄂᆞᆫ諸般規制ᄅᆞᆯ更定ᄒᆞ야中外有司로ᄒᆞ야곰其效績을成케ᄒᆞ고郡의費用은一定ᄒᆞᆫ規程을從ᄒᆞ야供給ᄒᆞᄂᆞᆫ外에一切收取치못ᄒᆞ고公納은一倂國庫로送納ᄒᆞᆷ을要ᄒᆞ미니爾中外有司等은能히朕意ᄅᆞᆯ體ᄒᆞ야其各恪遵辦理ᄒᆞ라

開國五百四年九月十六日 內閣總理大臣 金弘集
內部大臣署理 兪吉濬
度支部大臣署理 李鼎煥

叙任及辭令

濟用院太僕司長 李恩冕
濟用院尙衣司長 李軒卿
會計院主事 崔 錫
濟用院主殿司主事 李東遠
同 申泰根
掌禮院主事 尹亨善
會計院金庫司主事 吳德默
永禧殿參奉 金濬根
貞陵參奉 洪淳寬

依願免本官

任內藏院莊園司長叙奏任官五等 四品 趙漢根
任濟用院太僕司長叙奏任官四等 從二品 趙東弼
任濟用院尙衣司長叙奏任官四等 從二品 徐相輔
任會計院主事叙判任官六等 李東遠
任濟用院主殿司主事叙判任官六等 七品 尹亨善
任濟用院主殿司主事叙判任官六等 六品 尹鍾炳
任掌禮院主事叙判任官六等 李宜泰
任永禧殿參奉叙判任官八等 內閣主事 趙重顯
任貞陵參奉叙判任官八等 中樞院主事 韓敬履
任內部主事叙判任官六等 李秉洙
給二級俸 內部土木局長 南宮檍

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

給三級俸 內部版籍局長 尹瑨錫
同 內部會計局長 崔正益
給二級俸 內部衛生局長 金仁植

以上九月十四日

會計院出納司主事 尹履炳
會計院出納司主事 李秉雨
法部檢事 崔文鉉
漢城裁判所檢事 吳容默
依願免本官
任法部檢事敍奏任官四等 六品 吳容默
任漢城裁判所檢事敍奏任官四等 六品 崔文鉉
法部會計局長 金永汶
任農商工部參書官敍奏任官五等
釜山港警務官六品 許 煇
任農商工部技師敍奏任官六等 六品 李康夏
任公使館二等參書官敍奏任官三等 公使館二等參書官 李康夏
命駐箚日本國
一等軍司 李雲宰
參尉 朴章和
親衛第一大隊附副尉 李昌煥
命休職
任正尉 副尉 申羽均
任一等軍司 六品 李謹相
徐正祐 金賓璜
韓仁教
任參尉

補全州鎭衛隊大隊長 參領 李承遠
正尉 金潤昌
正尉 李敏宏
補全州鎭衛隊中隊長
補全州鎭衛隊餉官 一等軍司 任炯準
參尉 林炳孝
參尉 金思稷
參尉 韓性教
參尉 尹 鎬
參尉 朴周英
參尉 趙羲甲
參尉 徐正祐
補全州鎭衛隊附
正尉 林炳吉
正尉 高靑龍
補平壤鎭衛隊中隊長
補平壤鎭衛隊餉官 一等軍司 李謹相
補平壤鎭衛隊副官 副尉 閔泳宰
副尉 趙能顯
副尉 宋憲奭
參尉 崔興教
參尉 金文植
參尉 崔喜錫
參尉 申恒雨
補平壤鎭衛隊附 參尉 千應聖

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

太僕司主事五品 金思弼
任梁川郡守敍奏任官六等
五品 金弼鉉
任開寧郡守敍奏任官六等
六品 金炳翕
任度支部參書官敍奏任官六等
九品 尹泰興
九品 姜元魯
尹泰觀
任度支部財務官敍奏任官六等
正尉 申羽均
補親衛第一大隊中隊長
叅尉 金寔璜
補親衛第一大隊附
叅尉 林炳一
補親衛第二大隊附
叅尉 韓仁敎
任會計院出納司主事敍判任官七等
吳德默
任會計院出納司主事敍判任官六等
李寅旭
任農商工部主事敍判任官七等
金樂基
任農商工部主事敍判任官八等
郵遞技手補 韓基準
以上九月十六日

彙報

○官廳事項

特派日本大使李載純과駐劄日本前任特命全權公使高永喜가本月十四日에回國홈

釜山港警務官許熿이가七月二十二日에到任홈

法部主事丁明燮이가起復行公을被命홈

○警 察

江界府觀察使報告를接准혼則閏五月十五日로始호야七月晦日가지流行病死亡者實數가男一千八百六十七이오女가一千一百二十六이라홈

○雜 事

本月十六日四更下雪

廣告

官報賣却所는左와如홈
漢城南部會賢坊會洞 成舜默
漢城北部廣通坊廣橋 金泳鉉
內閣記錄局官報課

郵船發着表

利運社輪船釜山大同江各港間定期航海日字表

港	發着	曜日			
仁川	發	火曜	八月二十七日	九月二十六日	十月二十四日
群山	着	火曜	〃二十七日	〃二十六日	〃二十四日
群山	發	水曜	〃二十八日	〃二十七日	〃二十五日
木浦	着	木曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
木浦	發	金曜	九月一日	〃二十九日	〃二十七日
濟州	發着	土曜	〃二日	〃三十日	〃二十八日
左水營	着	日曜	〃三日	十月一日	〃二十九日
左水營	發	月曜	〃四日	〃二日	十一月一日
釜山	着	火曜	〃五日	〃三日	〃二日
釜山	發	木曜	〃七日	〃五日	〃四日
左水營	着	金曜	〃八日	〃六日	〃五日
左水營	發	土曜	〃九日	〃七日	〃六日
濟州	發着	日曜	〃十日	〃八日	〃七日
木浦	着	月曜	〃十一日	〃九日	〃八日
木浦	發	火曜	〃十二日	〃十日	〃九日
群山	着	水曜	〃十三日	〃十一日	〃十日
群山	發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
仁川	着	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
仁川	發	土曜	〃十六日	〃十四日	
大同江各港	着	日曜	〃十七日	〃十五日	
大同江各港	發	木曜	〃二十日	〃十九日	
仁川	着	金曜	〃二十二日	〃二十日	

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

港	着發	曜日	第一回	第二回	第三回
仁川	發	火曜	九月十二日	十月十日	十一月九日
三川浦	着	水曜	〃十三日	〃十一日	〃十日
三川浦	發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
馬山浦	着發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
釜山	着	金曜	〃十五日	〃十三日	〃十二日
釜山	發	土曜	〃十六日	〃十四日	〃十三日
鹽浦	着發	日曜	〃十七日	〃十五日	〃十四日
浦項	着	日曜	〃十七日	〃十五日	〃十四日
浦項	發	月曜	〃十八日	〃十六日	〃十五日
元山	着	水曜	〃二十日	〃十八日	〃十七日
元山	發	木曜	〃二十一日	〃十九日	〃十八日
西湖	着發	金曜	〃二十二日	〃二十日	〃十九日
新浦	着	金曜	〃二十二日	〃二十日	〃十九日
新浦	發	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
新昌	着發	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
城津	着	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
城津	發	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日
明川	着發	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日
鏡城	着	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日

港	着發	曜日	第一回	第二回	第三回
鏡城	發	月曜	九月二十五日	十月二十三日	十一月二十二日
明川	着發	火曜	〃二十六日	〃二十四日	〃二十三日
城津	着	火曜	〃二十六日	〃二十四日	〃二十三日
城津	發	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新昌	着發	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新浦	着	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新浦	發	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
西湖	着發	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
元山	着	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
元山	發	金曜	〃二十九日	〃二十七日	〃二十六日
浦項	着發	日曜	十月一日	〃二十九日	〃二十八日
鹽浦	着發	日曜	〃一日	〃二十九日	〃二十八日
釜山	着	月曜	〃二日	十一月一日	〃二十九日
釜山	發	火曜	〃三日	〃二日	〃三十日
馬山浦	着發	火曜	〃三日	〃二日	〃三十日
三川浦	着發	水曜	〃四日	〃三日	十二月一日
仁川	着	木曜	〃五日	〃四日	〃二日

四

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外

集信	分傳
每日 午前七時	午前九時
仝 午前十時	正午十二時
仝 午後一時	午後三時
仝 午後四時	午後六時

漢城仁川間
發送 每日 午前九時
歸着 仝 午后五時三十分

漢城水原間
發送 每日 午前九時
歸着 仝 午後四時三十分

漢城開城間
發送 每日 午前九時
歸着 同 午後二時十三分

○仁川港輪船出發表

號	月日	行	會社
伊勢號	九月十九日	釜山 長崎 馬關 神戸行	日本郵船會社
號	月 日	行	會社
號	月 日	行	會社
號	月 日	行	會社

官報定價表

一部 一錢	一個月條 二兩五錢
六個月條 十五兩	一個年條 三十兩

官報

第一百六十六號

開國五百四年九月二十日 水曜

內閣記錄局官報課

叙任及辭令

給三級俸　農商工部農務局長　李宜貞

給二級俸　農商工部商工局長　宋憲斌

給三級俸　農商工部礦山局長　孫鵬九

同　農商工部會計局長　李九鉉

任學部主事叙判任官六等　朴殷秉

以上九月十八日

彙報

○官廳事項

鬱陵島人裵季周로島監을定ᄒᆞ고判任官待遇로홈

漢城郵遞司에서郵遞物數

	集信	分傳	發送	到着	計
六月	二七四	三八七	二二四	三四二	一二二七
七月	三九二	三八二	三〇九	二九五	一三七八
八月	九九〇	八一八	九六三	八一二	三五八三

郵票賣下ᄒᆞᆫ金額

六月　三百六十二元〇九錢七厘

七月　一百七十五元〇三錢九厘

八月　三百七十五元〇五錢八厘

外報

黑旗敗兵이金門에到着이라

九月八日午后五時三十五分厦門發電報

九月八日午后十一時五十分東京大本營着

旅順丸이搭載ᄒᆞᆫ敗兵五千百五十三名은本日케모이島에無事下陸을終ᄒᆞ얏다더라

因曰此케모이嶋ᄂᆞᆫ厦門의前面에橫ᄒᆞᆫ一小嶋인대安平打拘港이브터一日間에航行홈을得ᄒᆞ고漢人은此嶋을金門이라稱ᄒᆞᄂᆞ니라

租界劃定

日淸馬關條約에據ᄒᆞ니蘇州에設置ᄒᆞᆫ外國租界劃定의事은日本朝日新聞에記載홈을聞ᄒᆞᆫ즉江蘇候補道羅嘉杰江蘇蘇松糧儲道陸元鼎南陽에差遣員黃遵憲은其他前年淸國公使某氏에隨員으로久在日本ᄒᆞᆫ三氏을同委員에任ᄒᆞ야日間蘇州에派遣ᄒᆞ고右劃定事務結了ᄒᆞ면黃氏은即時南京에復命ᄒᆞ고爾後同地의關稅事務은蘇松糧儲道을以ᄒᆞ야設管ᄒᆞᆯ겻이라홈

正誤

官報第一百六十五號叙任及辭令欄內（第一面下段第十八行）永禧殿參奉趙重翊에八等은六等을報告의誤라

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

港	發着	曜日	九月	十月	十一月
仁川	發	火曜	九月十二日	十月十日	十一月九日
三川浦	着	水曜	〃十三日	〃十一日	〃十日
三川浦	發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
馬山浦	着發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
釜山	着	金曜	〃十五日	〃十三日	〃十二日
釜山	發	土曜	〃十六日	〃十四日	〃十三日
鹽浦	着發	日曜	〃十七日	〃十五日	〃十四日
浦項	着	日曜	〃十七日	〃十五日	〃十四日
浦項	發	月曜	〃十八日	〃十六日	〃十五日
元山	着	水曜	〃二十日	〃十八日	〃十七日
元山	發	木曜	〃二十一日	〃十九日	〃十八日
西湖	着發	金曜	〃二十二日	〃二十日	〃十九日
新浦	着	金曜	〃二十二日	〃二十日	〃十九日
新浦	發	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
新昌	着發	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
城津	着	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
城津	發	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日
明川	着發	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日
鏡城	着	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日

港	發着	曜日	九月	十月	十一月
鏡城	發	月曜	九月二十五日	十月二十三日	十一月二十二日
明川	着發	火曜	〃二十六日	〃二十四日	〃二十三日
城津	着	火曜	〃二十六日	〃二十四日	〃二十三日
城津	發	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新昌	着發	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新浦	着	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新浦	發	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
西湖	着發	水曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
元山	着	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
元山	發	金曜	〃二十九日	〃二十七日	〃二十六日
浦項	着發	日曜	十月一日	〃二十九日	〃二十八日
鹽浦	着發	日曜	〃一日	〃二十九日	〃二十八日
釜山	着	月曜	〃二日	十一月一日	〃二十九日
釜山	發	火曜	〃三日	〃二日	〃三十日
馬山浦	着發	火曜	〃三日	〃二日	〃三十日
三川浦	着發	水曜	〃四日	〃三日	十二月一日
仁川	着	木曜	〃五日	〃四日	〃二日

〇郵遞物集分發着改定表

區間		
漢城內外	集信	每日午前七時 仝午前十時 仝午後一時 仝午後四時
	分傳	午前九時 正午十二時 午後三時 午後六時
漢城仁川間	發送	每日午前九時
	歸着	仝 午后五時三十分
漢城水原間	發送	每日午前九時
	歸着	仝 午後四時三十分
漢城開城間	發送	每日午前九時
	歸着	同 午後二時十三分

〇仁川港輪船出發表

船名	出發	行先	會社
駿河號	九月二十日午后四時	釜山對馬長崎馬關神戶行	日本郵船會社
伊勢號	九月廿一日午前六時	釜山長崎馬關神戶行	日本郵船會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百六十七號

開國五百四年 九月二十一日 木曜

內閣記錄局官報課

敍任及辭令

任洪州府主事敍判任官三等 九品 金成喜
任洪州府主事敍判任官四等 朴容萬
李康源 崔洛圭
任洪州府主事敍判任官五等
金寬燮 李鍾憲 李斗鍾
任洪州府主事敍判任官六等
鄭基瓚 金最炫 李建泰
三品 朴鳳鎭
任洪州府主事敍判任官七等
三品 裵龜鎬 宋濂浩
任洪州府主事敍判任官八等
以上九月十八日

軍部協辦 權在衡
潭陽郡守 李種元
金浦郡守 趙復永
原州郡守 李遇永
依願免本官

任內閣總書敍勅任官三等 從二品 權在衡
任農商工部參書官敍奏任官六等 五品 趙鍾萬
任東萊府警務官敍奏任官六等 六品 金宜純
任潭陽郡守敍奏任官三等 羅州郡守三品 閔種烈
任長淵郡守敍奏任官六等 龐仲模
任原州郡守敍奏任官五等 從二品 李秉和
任金浦郡守敍奏任官六等 春川郡守四品 李台珽
以上九月十九日

宮廷錄事

軍部協辦權在衡辭職䟽
批旨省䟽具悉所請依施

彙報

○官廳事項

寧越郡守鄭旭朝가七月三十日에到任ᄒᆞ고鏡城府警務官補金秉勳과總巡韓命敎李東翊이가七月二十九日에到任ᄒᆞᆷ

○産業

南原府觀察使報告를接準ᄒᆞᆫ則七月十七日雨에順天郡은人家漂頹가八十七戶오田畓成川이三百四石十四斗九升落이오覆沙가一百三十五石七斗落이오穫穀이暴風에枯損ᄒᆞᆫ거시四百十七結二十七負라ᄒᆞᆷ

同日雨에潭陽郡은人家頹壓이四十五戶오田畓成川이二百八結二十八負二束이라ᄒᆞᆷ

七月十八日雨에南原郡은人家漂頹가一百五十三戶오畓土成

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

川이六百十五石十二斗落이오覆沙가二百五十三石一斗落이오災損이二百三十六石七斗落이오堤堰潰決이二千五百八十把라ᄒᆞᆷ

同日雨에求禮郡은人家漂頹가十七戶오田畓이成川覆沙가許多ᄒᆞ다ᄒᆞᆷ

雲峰郡은陰風이連月不霽ᄒᆞ야發穗가差晚ᄒᆞ고八月十六日에霜降ᄒᆞ야結實이難ᄒᆞ다ᄒᆞᆷ

七月十七日雨에鎭安谷城龍潭任實昌平玉果長水七邑은川渠가漲溢ᄒᆞ야田畓被災와堤堰潰決이頗多ᄒᆞ다ᄒᆞᆷ

七月十八日雨에光陽郡은人家頹壓이三十五戶오畓土沈墊ᄒᆞᆫ거시二百四十四石七斗落이오堤堰潰決이許多ᄒᆞ다ᄒᆞᆷ

正誤

官報第一百五十六號(第二面下段)地方各府所管各郡分等表中第九行濟州府五等表에濟州을報告에脫落ᄒᆞᆷ

內部地方局

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外

集信	分傳
每日 午前七時	午前九時
仝 午前十時	正午十二時
仝 午後一時	午後三時
仝 午後四時	午後六時

漢城仁川間

發送	每日	午前九時
歸着	仝	午后五時三十分

漢城水原間

發送	每日	午前九時
歸着	仝	午後四時三十分

漢城開城間

發送	每日	午前九時
歸着	同	午後二時十三分

郵船發着表

利運社輪船釜山大同江各港間定期航海日字表

港	發着	曜日			
仁川	發	火曜	八月二十七日	九月二十六日	十月二十四日
群山	着	火曜	〃二十七日	〃二十六日	〃二十四日
群山	發	水曜	〃二十八日	〃二十七日	〃二十五日
木浦	着	木曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
木浦	發	金曜	九月一日	〃二十九日	〃二十七日
濟州	發着	土曜	〃二日	〃三十日	〃二十八日
左水營	發	日曜	〃三日	十月一日	〃二十九日
左水營	着	月曜	〃四日	〃二日	十一月一日
釜山	着	火曜	〃五日	〃三日	〃二日
釜山	發	木曜	〃七日	〃五日	〃四日
左水營	着	金曜	〃八日	〃六日	〃五日
左水營	發	土曜	〃九日	〃七日	〃六日
濟州	着發	日曜	〃十日	〃八日	〃七日
木浦	着	月曜	〃十一日	〃九日	〃八日
木浦	發	火曜	〃十二日	〃十日	〃九日
群山	着	水曜	〃十三日	〃十一日	〃十日
群山	發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
仁川	着	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
仁川	發	土曜	〃十六日	〃十四日	
大同江各港	着	日曜	〃十七日	〃十五日	
大同江各港	發	木曜	〃二十日	〃十九日	
仁川	着	金曜	〃二十二日	〃二十日	

○仁川港輪船出發表

伊勢號	九月廿一日午前六時	釜山長崎行	日本郵船會社
號	月 日	馬關神戶行	會社

官報定價表

一部	一錢	一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩	一個年條	三十兩

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百六十八號

開國五百四年九月二十二日 金曜

內閣記錄局官報課

敍任及辭令

免本官 度支部主事 尹孝定

依願免本官 醫務主事 朴彛斌

任醫務主事叙判任官七等 白圭三

任忠州府主事叙判任官七等 安鼎植

李漢容 邊泰源 徐肯淳

任公州府主事叙判任官七等

金弘謨 黃河明 任漢吾 柳光柱

梁成熙 梁載奭 金鎭圭 李東俊

柳東根 金仁學

任公州府主事叙判任官八等

以上九月二十日

宮廷錄事

二十日典醫司日次問安

答曰知道

王太后氣候一樣王太子王太子妃氣度平順爾不必入侍矣

彙報

○官廳事項

工兵第三隊正尉申完模가母憂를丁ᄒᆞᆫ지復期가過ᄒᆞ야기로起復行公을命ᄒᆞᆷ

永陵令崔奎源이가母憂를丁ᄒᆞᆫ지復期가過ᄒᆞ야기로起復行公을命ᄒᆞᆷ

外報

臺南戡定의詳報라

九月六日午前十點五分臺北發電

同十日午前二點五分日本大本營着

一 南進軍의司令部ᄂᆞᆫ二日에茅港尾로셔四日에看西街에達ᄒᆞ야五日에臺南에入ᄒᆞᆷ

二 近衛師團ᄂᆞᆫ九月二日敵의抵抗을受ᄒᆞᆫ餘暇도업시茅港尾東方「쥬사조」附近에就ᄒᆞ야三日曾文庄附近에達ᄒᆞ고師團ᄂᆞᆫ一枝隊ᄅᆞᆯ大人廟大崎方에向ᄒᆞ고ᄯᅩ一枝隊ᄅᆞᆯ看西方에向ᄒᆞ야差遣ᄒᆞᆷ

三 八月卄七日元混成第四旅團ᄂᆞᆫ其先頭ᄅᆞᆯ以ᄒᆞ야急水溪右岸에達ᄒᆞᆷ

九月一日에步兵第五聯隊(二中隊缺)砲兵一中隊工兵一小隊騎兵若干과一枝隊ᄂᆞᆫ「오야도」附近에在ᄒᆞᆫ五六千의敵을擊退ᄒᆞ니敵의一部ᄂᆞᆫ臺南方을向ᄒᆞ야退去ᄒᆞ고一部ᄂᆞᆫ海에排擠ᄒᆞ얏다ᄒᆞᆷ

此戰에日本兵의死者ᄂᆞᆫ三名이오負傷은十五名內에步兵大尉二人步兵少尉가三人인ᄃᆡ敵의死者가四百餘名이오ᄯᅩ砲四門을奪取ᄒᆞ얏다ᄒᆞᆷ

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

港	着發	曜	九月	十月	十一月
仁川	發	火曜	九月十二日	十月十日	十一月九日
三川浦	着	水曜	〃十三日	〃十一日	〃十日
三川浦	發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
馬山浦	着發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
釜山	着	金曜	〃十五日	〃十三日	〃十二日
釜山	發	土曜	〃十六日	〃十四日	〃十三日
鹽浦	着發	日曜	〃十七日	〃十五日	〃十四日
浦項	着	日曜	〃十七日	〃十五日	〃十四日
浦項	發	月曜	〃十八日	〃十六日	〃十五日
元山	着	水曜	〃二十日	〃十八日	〃十七日
元山	發	木曜	〃二十一日	〃十九日	〃十八日
西湖	着發	金曜	〃二十二日	〃二十日	〃十九日
新浦	着	金曜	〃二十二日	〃二十日	〃十九日
新浦	發	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
新昌	着發	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
城津	着	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
城津	發	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日
明川	着發	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日
鏡城	着	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日

港	着發	曜	九月	十月	十一月
鏡城	發	月曜	九月二十五日	十月二十三日	十一月二十二日
明川	着發	火曜	〃二十六日	〃二十四日	〃二十三日
城津	着	火曜	〃二十六日	〃二十四日	〃二十三日
城津	發	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新昌	着發	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新浦	着	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新浦	發	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
西湖	着發	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
元山	着	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
元山	發	金曜	〃二十九日	〃二十七日	〃二十六日
浦項	着發	日曜	十月一日	〃二十九日	〃二十八日
鹽浦	着發	日曜	〃一日	〃二十九日	〃二十八日
釜山	着	月曜	〃二日	十一月一日	〃二十九日
釜山	發	火曜	〃三日	〃二日	〃三十日
馬山浦	着發	火曜	〃三日	〃二日	〃三十日
三川浦	着發	水曜	〃四日	〃三日	十二月一日
仁川	着	木曜	〃五日	〃四日	〃二日

○郵遞物集分發着改定表

區間		
漢城內外	集信	毎日 午前七時 仝 午前十時 仝 午後一時 仝 午後四時
	分傳	午前九時 正午十二時 午後三時 午後六時
漢城仁川間	發送	毎日午前九時
	歸着	仝 午后五時三十分
漢城水原間	發送	毎日 午前九時
	歸着	仝 午後四時三十分
漢城開城間	發送	毎日午前九時
	歸着	同 午後二時十三分

○仁川港輪船出發表

號	月日行	會社
相模號	九月廿三日長崎釜山元山海蔘巖行	日本郵船會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百六十九號

開國五百四年九月二十三日 土曜

內閣記錄局官報課

敍任及辭令

軍部經理局第一課員三等監督 李健榮

軍部經理局第二課員二等軍司 崔鎭泰

軍部經理局第一課員三等軍司 白應澈

免本職

任參將 成川郡守從二品 白性基

任軍部協辦敍勅任官三等 參將 白性基

任參領 三品 李秉萬

任三等監督 三品 白樂均

任三等監督 一等軍司 李健榮

任二等軍司 三等軍司 崔鎭泰

任三等軍司 九品 全惟性

補軍部大臣官房長補 參領 李秉萬

補軍部經理局長補 三等監督 白樂均

補軍部經理局第二課長 三等監督 李健榮

補軍部經理局第一課員 三等軍司 全惟性

補軍部經理局第一課員 二等軍司 崔鎭泰

補軍部經理局第二課員 三等軍司 白樂潘

任寧遠郡守敍奏任官五等 三品 安 瀷

免懲戒 三品 尹忠求

免本官 江陵府警務官補 金庚熙

依願免本官 東萊府主事 丁若臨

任江陵府警務官補敍判任官四等 高俊植

任東萊府主事敍判任官六等 朴漢淳

咸興府觀察使李容翊이가管下警察事務를顧치아니ᄒᆞ고行政上에好惡를自恣ᄒᆞᄂᆞᆫ氣習이有ᄒᆞ기로姑先官員懲戒令에依ᄒᆞ야罰俸十日에處ᄒᆞᄂᆞᆫ件을上奏ᄒᆞ야 裁可ᄒᆞ심을經ᄒᆞᆷ

以上九月二十一日

宮廷錄事

度支部協辦李鼎煥辭職疏

批旨省疏具悉此非言私之時卽爲行公

彙報

○産業

東萊府觀察使報告를據準ᄒᆞᆫ則七月十七日雨에梁山段은大上大下兩面에堤堰潰決ᄒᆞᆫ거시四百九十六把오廣이一百六十四把六寸이오人家頹壓이一百七十七戶오彥陽興海慶州巨濟四邑段은川渠가漲溢ᄒᆞ고木綿이霖雨를因ᄒᆞ야未得全實이라ᄒᆞᆷ

外報

亞非斯尼亞及意太利의戰況이라(倫敦電報九月十一日)

亞非斯尼亞國王멘릭가意太利에進軍ᄒᆞ니意太利國政府에서援兵을送ᄒᆞ얏다ᄒᆞᆷ (北支那헤라르도新聞)

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

港名	發着	曜日			
仁川	發	火曜	九月十二日	十月十日	十一月九日
三川浦	着	水曜	〃十三日	〃十一日	〃十日
	發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
馬山浦	着發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
釜山	着	金曜	〃十五日	〃十三日	〃十二日
	發	土曜	〃十六日	〃十四日	〃十三日
鹽浦	着發	日曜	〃十七日	〃十五日	〃十四日
浦項	着	日曜	〃十七日	〃十五日	〃十四日
	發	月曜	〃十八日	〃十六日	〃十五日
元山	着	水曜	〃二十日	〃十八日	〃十七日
	發	木曜	〃二十一日	〃十九日	〃十八日
西湖	着發	金曜	〃二十二日	〃二十日	〃十九日
新浦	着	金曜	〃二十二日	〃二十日	〃十九日
	發	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
新昌	着發	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
城津	着	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
	發	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日
明川	着發	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日
鏡城	着	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日

港名	發着	曜日			
鏡城	發	月曜	九月二十五日	十月二十三日	十一月二十二日
明川	着發	火曜	〃二十六日	〃二十四日	〃二十三日
城津	着	火曜	〃二十六日	〃二十四日	〃二十三日
	發	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新昌	着發	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新浦	着	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
	發	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
西湖	着發	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
元山	着	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
	發	金曜	〃二十九日	〃二十七日	〃二十六日
浦項	着發	日曜	十月一日	〃二十九日	〃二十八日
鹽浦	着發	日曜	〃一日	〃二十九日	〃二十八日
釜山	着	月曜	〃二日	十一月一日	〃二十九日
	發	火曜	〃三日	〃二日	〃三十日
馬山浦	着發	火曜	〃三日	〃二日	〃三十日
三川浦	着發	水曜	〃四日	〃三日	十二月一日
仁川	着	木曜	〃五日	〃四日	〃二日

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外	集信	每日 午前七時 仝 午前十時 仝 午後一時 仝 午後四時
	分傳	午前九時 正午十二時 午後三時 午後六時
漢城仁川間	發送	每日 午前九時
	歸着	仝 午后五時三十分
漢城水原間	發送	每日 午前九時
	歸着	仝 午後四時三十分
漢城開城間	發送	每日 午前九時
	歸着	同 午後二時十三分

○仁川港輪船出發表

號	月日	行	會社
相模號	九月廿三日	長崎釜山元山海蔘崴行	日本郵船會社

官報定價表

一部	一錢	一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩	一個年條	三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百七十號

開國五百四年九月二十五日 月曜

內閣記錄局官報課

叙任及辭令

依願免本官　濟用院典膳司主事　李俊相
章陵叅奉　李鉉璣

任濟用院太僕司主事叙判任官六等　李俊相

任濟用院典膳司主事叙判任官六等　張悖根

任章陵叅奉叙判任官八等　內部主事　殷柱沆

以上九月二十一日

給二級俸　學部編輯局長　李庚稙

給三級俸　漢城府觀察使　金經夏

以上九月二十二日

任內閣主事叙判任官八等　宮內府營繕司主事九品　吳達泳

任中樞院主事叙判任官六等　宮內府營繕司主事六品　金思默

解法律起草委員　農商工部參書官　金永玫

命法部法律起草委員　法部檢事　吳容默

興陽郡守柳錫膺이가舊習에慣ᄒᆞ고新式에昧ᄒᆞ야事體有違ᄒᆞᆫ故로懲戒令第四條를依ᄒᆞ야一朔條十分一로罰俸에處홈

九月二十三日　內部

彙報

○雜事

本月二十二日夜自五更至二十三日開東灑雨下雨測雨器水深三分

外報

北美合衆國陸軍總督의交迭이라

八月十七日의紐育「스다즈스아이즌그」新聞에載ᄒᆞᆫ八月十二日美都華盛頓發電報에據ᄒᆞᆫ즉北美合衆國陸軍總督陸軍中將면엘즈그ᄒᆞᆫ일도氏ᄂᆞᆫ定限年齡에達ᄒᆞᆫ니同十二日에退職을受命ᄒᆞ니라又八月二十二日發刊ᄒᆞᆫ桑港每週「그로니클」에載ᄒᆞᆫ同月十四日華盛頓發電報에據ᄒᆞᆫ즉東部軍管區司令長官陸軍少將넬손에마일스氏ᄂᆞᆫ同十四日陸軍總督의職務을補ᄒᆞᄂᆞᆫ事을受命ᄒᆞ고陸軍少將「더마스에이지라시」알氏ᄂᆞᆫ東部軍管區司令長官의職務을補ᄒᆞᄂᆞᆫ事을受命ᄒᆞ더라홈

正誤

官報第一百六十五號叙任及辭令欄內（第二面上段第二十四行）徐正祐ᄂᆞᆫ徐廷祐을報告의誤라

同第一百六十九號叙任及辭令欄內（第一面上段第十七行）白樂濟은白應濟을誤植이라

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

仁川	發	火曜	九月十二日	十月十日	十一月九日
三川浦	着	水曜	〃十三日	〃十一日	〃十日
	發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
馬山浦	着發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
釜山	着	金曜	〃十五日	〃十三日	〃十二日
	發	土曜	〃十六日	〃十四日	〃十三日
鹽浦	着發	日曜	〃十七日	〃十五日	〃十四日
浦項	着	日曜	〃十七日	〃十五日	〃十四日
	發	月曜	〃十八日	〃十六日	〃十五日
元山	着	水曜	〃二十日	〃十八日	〃十七日
	發	木曜	〃二十一日	〃十九日	〃十八日
西湖	着發	金曜	〃二十二日	〃二十日	〃十九日
新浦	着	金曜	〃二十二日	〃二十日	〃十九日
	發	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
新昌	着發	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
城津	着	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
	發	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日
明川	着發	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日
鏡城	着	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日

鏡城	發	月曜	九月二十五日	十月二十三日	十一月二十二日
明川	着發	火曜	〃二十六日	〃二十四日	〃二十三日
城津	着	火曜	〃二十六日	〃二十四日	〃二十三日
	發	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新昌	着發	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新浦	着	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
	發	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
西湖	着發	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
元山	着	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
	發	金曜	〃二十九日	〃二十七日	〃二十六日
浦項	着發	日曜	十月一日	〃二十九日	〃二十八日
鹽浦	着發	日曜	〃一日	〃二十九日	〃二十八日
釜山	着	月曜	〃二日	十一月一日	〃二十九日
	發	火曜	〃三日	〃二日	〃三十日
馬山浦	着發	火曜	〃三日	〃二日	〃三十日
三川浦	着發	水曜	〃四日	〃三日	十二月一日
仁川	着	木曜	〃五日	〃四日	〃二日

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外	集信	每日 午前七時 仝 午前十時 仝 午後一時 仝 午後四時	
	分傳	午前九時 正午十二時 午後三時 午後六時	
漢城仁川間	發送	每日 午前九時	
	歸着	仝 午后五時三十分	
漢城水原間	發送	每日 午前九時	
	歸着	仝 午後四時三十分	
漢城開城間	發送	每日 午前九時	
	歸着	同 午後二時十三分	

○仁川港輪船出發表

蒼龍號	九月廿五日	長崎 元山 行	日本郵船會社
인고號	十月一日午前	釜山 長崎 神戶 行	日本郵船會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百七十一號

開國五百四年九月二十六日 火曜

內閣記錄局官報課

部令

農商工部令第八號

本部所管各驛田畓을原來各馬戶首에게排給ᄒᆞ야耕作收穫ᄒᆞ고立馬應役ᄒᆞ게ᄒᆞ얏더니本年六月부터立馬舊規ᄂᆞᆫ廢止ᄒᆞ고人夫로代立ᄒᆞ야各府郡에公文을遞傳ᄒᆞ되今年臘月後에ᄂᆞᆫ幷皆廢止ᄒᆞᆯ터인則該田畓을査明改正ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆫ故로規例ᄅᆞᆯ另定ᄒᆞ야各府郡에査辦委員을左갓치派送ᄒᆞᆷ

漢城府
査辦委員 張濟英

仁川府
査辦委員 金龍河

忠州府
査辦委員 李運永 韓成敎

洪州府
査辦委員 李鶴璉 孫承鏞

公州府
査辦委員 孔承錄 李鍾筌

全州府
査辦委員 白鳳洙 金一河

南原府
査辦委員 康台鉉 金鍾萬

羅州府
査辦委員 閔建鎬 鄭亮普

晉州府
査辦委員 金炳㯖 金道根

東萊府
査辦委員 尹錫模

大邱府
査辦委員 元世性 李宜貞

安東府
査辦委員 劉 堂 鄭憲煥

江陵府
査辦委員 金翼濟

春川府
査辦委員 李國範

開城府
査辦委員 玄濟綱

海州府
査辦委員 金永枃 姜潤熙

平壤府
査辦委員 崔昌斗 李碩源

義州府
査辦委員 金相鳳

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

江界府
査辦委員　李魯洙
咸興府
査辦委員　全容默
甲山府
査辦委員　金河璧
鏡城府
査辦委員　李日烱

開國五百四年九月二十四日
農商工部大臣署理農商工部協辦　李采夏

敍任及辭令

命休職
軍部經理局第二課長三等監督　尹　穠
晉州郡守　許　琢　　高陽郡守　鄭贊容

依願免本官
免本官
高靈郡守　金永駿
任法部會計局長敍奏任官五等　法部主事六品　李命倫
任成川郡守敍奏任官三等　三品　金永典
任高靈郡守敍奏任官五等　三品　曹始永
任高陽郡守敍奏任官六等　五品　洪龍德
以上九月二十四日

宮廷錄事

二十五日典醫司日次問　安
荅曰知道
王太后氣候一樣王太子王太子妃氣度平順卿不必入侍矣

彙報

官廳事項
安義郡守朴基福이가本月十一日에到任홈
第一工兵隊副尉李恒魯가母憂를丁혼지役期가過ᄒᆞ얏기로起復行公을被命홈

外報

和蘭國千八百六十年度歲計豫算이라
八月一日海牙電報에據ᄒᆞ니同日大藏大臣은千八百九十六年度의歲計豫算案을國會에提出ᄒᆞᆫ즉歲出總豫算額은一億三千八百三十万鎊인디此에不足ᄒᆞᆫ豫算額은七百五十万鎊이오또經常費에對ᄒᆞ야不足額은二百万鎊에加ᄒᆞ야도租稅의增加와經費의節減을實行ᄒᆞ면此의不足額을補ᄒᆞ야도有餘ᄒᆞ고또同大臣은前數年度의不足額을補치아니홈으로時機을計ᄒᆞ니千五百万鎊의國債을起出홀旨을述ᄒᆞ얏다홈
（八月二日英國倫敦다이무수新聞）

○仁川港輪船出發表

蒼龍號	九月廿六日午前十一時	長崎元山行	日本郵船會社
海龍號	九月廿六日正午十二時	群山木浦濟州嶋左水營釜山行	日本郵船會社
인고號	十月一日午前	釜山長崎神戶行	日本郵船會社
駿河號	十月四日頃	芝罘太沽行	日本郵船會社

官報定價表

一部	一錢	一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩	一個年條	三十兩

Digitized by Google　　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百七十二號
開國五百四年九月二十七日 水曜
內閣記錄局官報課

辭令

給一級俸 外部交涉局長 朴準禹

給三級俸 外部通商局長 趙性協

警務官 具範書

警察事務에注意치못ᄒᆞ미有ᄒᆞ기是로以ᄒᆞ야譴責홈

警務廳總巡 劉昇熙

警察事務에注意치못ᄒᆞ미有ᄒᆞ기是로以ᄒᆞ야罰俸三日에處홈

(以上九月二十三日內部)

給二級俸 法部檢事 吳容默

給三級俸 漢城裁判所檢事 崔文鉉

法部會計局長 李命翕

以上九月二十六日

彙報

○官廳事項

沃溝郡守金致冀이가本月十三日에到任ᄒᆞ고新溪郡守趙鍾鳳이가本月十五日에到任홈

○警察

全州府觀察使報告를接准ᄒᆞᆫ則本年七月로始ᄒᆞ야八月가지府底에셔流行病死亡者가一百二十四人이오咸悅郡에死亡이一百五十二人이오古阜郡에死亡이一百九十八人이라홈

○雜事

公州府觀察使報告를接准ᄒᆞᆫ則本月十六日夜에大雪이降ᄒᆞ야尺餘가되고同日에報恩郡도大雪이降홈

外報

和蘭國會의開會라

攝政皇太后은國會을開ᄒᆞ고또開會의勅語을宣ᄒᆞᆷ이라右勅語의大要에曰國幷人民一般의狀況은滿足ᄒᆞ미有ᄒᆞ고外國에對ᄒᆞ야現時의保關은極히親要의性質을保ᄒᆞ고在東印度諸嶋의和蘭陸軍及海軍은今又一層勇氣와忍耐를增加ᄒᆞᆫ顯著의徵證을給ᄒᆞ고內國에셔作物의收穫은佳良ᄒᆞ고國中의健康도亦好良ᄒᆞ고一時「아후도우수」수도마다이저수」의流行을發見之라도今에消滅ᄒᆞ미되고外國政治及通商上의關係보터生ᄒᆞᆫ事에徵ᄒᆞ야도和蘭의通商及工業은決斷코不利에位置처아니ᄒᆞ고今回의議會은壹首ᄒᆞ야人稅及選擧法의改正에從事ᄒᆞ얏다홈

(英國倫敦다이무수新聞)

羅馬尼大橋의建造라

今番羅馬尼「조유루노오다」와「다니유ㅣ부」河에架設ᄒᆞᆫ橋는三千四百万法의經費를要ᄒᆞᆫ거시ᄂᆞᆫ羅馬尼王은重大의儀式을擧ᄒᆞ야此橋를開通홈

(以下續載)

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

仁川	三川浦		馬山浦	釜山		鹽浦	浦項		元山		西湖	新浦		新昌	城津		明川	鏡城
發	着	發	着發	着	發	着發	着	發	着	發	着發	着	發	着發	着	發	着發	着
火曜	水曜	木曜	木曜	金曜	土曜	日曜	日曜	月曜	水曜	木曜	金曜	金曜	土曜	土曜	土曜	日曜	日曜	日曜
九月十二日	〃十三日	〃十四日	〃十四日	〃十五日	〃十六日	〃十七日	〃十七日	〃十八日	〃二十日	〃二十一日	〃二十二日	〃二十二日	〃二十三日	〃二十三日	〃二十三日	〃二十四日	〃二十四日	〃二十四日
十月十日	〃十一日	〃十二日	〃十二日	〃十三日	〃十四日	〃十五日	〃十五日	〃十六日	〃十八日	〃十九日	〃二十日	〃二十日	〃二十一日	〃二十一日	〃二十一日	〃二十二日	〃二十二日	〃二十二日
十一月九日	〃十日	〃十一日	〃十一日	〃十二日	〃十三日	〃十四日	〃十四日	〃十五日	〃十七日	〃十八日	〃十九日	〃十九日	〃二十日	〃二十日	〃二十日	〃二十一日	〃二十一日	〃二十一日

鏡城	明川	城津		新昌	新浦		西湖	元山		浦項	鹽浦	釜山		馬山浦	三川浦	仁川
發	着發	着	發	着發	着	發	着發	着	發	着發	着發	着	發	着發	着發	着
月曜	火曜	火曜	水曜	水曜	水曜	木曜	木曜	木曜	金曜	日曜	日曜	月曜	火曜	火曜	水曜	木曜
九月二十五日	〃二十六日	〃二十六日	〃二十七日	〃二十七日	〃二十七日	〃二十八日	〃二十八日	〃二十八日	〃二十九日	十月一日	〃一日	〃二日	〃三日	〃三日	〃四日	〃五日
十月二十三日	〃二十四日	〃二十四日	〃二十五日	〃二十五日	〃二十五日	〃二十六日	〃二十六日	〃二十六日	〃二十七日	〃二十九日	〃二十九日	十一月一日	〃二日	〃二日	〃三日	〃四日
十一月二十二日	〃二十三日	〃二十三日	〃二十四日	〃二十四日	〃二十四日	〃二十五日	〃二十五日	〃二十五日	〃二十六日	〃二十八日	〃二十八日	〃二十九日	〃三十日	〃三十日	十二月一日	〃二日

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外		
集信	每日	午前七時
	仝	午前十時
	仝	午後一時
	仝	午後四時
分傳		午前九時
		正午十二時
		午後三時
		午後六時

漢城水原間		
發送	每日	午前九時
歸着	仝	午後四時三十分

漢城仁川間		
發送	每日	午前九時
歸着	仝	午后五時三十分

漢城開城間		
發送	每日	午前九時
歸着	同	午後二時十三分

○仁川港輪船出發表

인고號	十月二日 釜山 長崎 靈戶 行	日本郵船會社
玄海號	十月十日頃 芝罘 太沽 行	日本郵船會社
號	月 日 行	會社

官報定價表

一部 一錢	一個月條 二兩五錢
六個月條 十五兩	一個年條 三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報
第一百七十三號
開國五百四年九月二十八日 木曜
內閣記錄局官報課

敍任及辭令

免本官 安東府總巡 韓性潤
依願免本官 仁川府主事 金演昶
任安東府總巡敍判任官六等 洪永淳
任仁川府主事敍判任官七等 權南圭
以上九月二十五日

給一級俸 度支部司稅局長 李海萬
給三級俸 度支部司計局長 金在豊
同 度支部出納局長 鄭恒朝
給二級俸 度支部會計局長 柳正秀
給三級俸 度支部庶務局長 金裕定
給二級俸 漢城裁判所判事 崔俊植
以上九月二十六日

彙報

○官廳事項
會計院出納司主事洪世泳이가父憂를丁호지復期가되얏기로起復行公을被命홈
尙州觀守趙元植이가本月六日에到任홈

外報

印度事情

二千四五百年前에釋迦牟尼가道를覺호야行脚說敎호거시一은此種族의弊를破호야衆生의多數를此苦界에서濟度호믈因호얏시나然호나族別호는風習이强호야一時印度中에遍호佛敎를利己心이深호僧侶族이攻擊驅逐호는바가되야못츰너其本國에서는쟝交湮滅호慘境에陷호야至今은其信敎者가僅僅一百二三十萬이러라且此「힌주」人種은大凡順良柔弱호고또商人은狡猾호야信을措치못호는者가多호고且勇氣가不足호니外寇를多受호야屈從호는性이잇고毅然호自立心이少호기로二億의黔首가今尙外國統御를甘從호지라

「힌주」人種에亞호야多數를占호者는回敎宗의人民인되其數가凡五千七百二十八萬이요凡全國總人口의十分二라此人種은土耳古「아홍안미스단」「아라비아」人의族胤이多호야稟性이激烈호니能히鬪를好호야剛勇호氣象이有호故로「힌주」人種에比호면小數를占호나印度內에武威政權을振호고三百三十年前에는「므갈」帝國을起호야全印度를其一治의下에措호야武威及文美를顯호者則此人種이라故로此種族의商人는狡猾호者가不少호야도果斷의氣가잇고또事務的性質을有호니印度人中에는第一興情호기易호다홈此人種性質이「힌주」人과如此有異홀뿐더러宗敎上으로互相不容호는讐敵이니往往히大衝突을起호야血을流호例가不少호지라此印度의二大人種이互相敵視호야國家的思想을忘호므로英國이能히征服호고又能히統治호는大原因이러라

(以下續載)

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

港	發着	曜	九月	十月	十一月
仁川	發	火曜	九月十二日	十月十日	十一月九日
三川浦	着	水曜	十三日	十一日	十日
三川浦	發	木曜	十四日	十二日	十一日
馬山浦	着發	木曜	十四日	十二日	十一日
釜山	着	金曜	十五日	十三日	十二日
釜山	發	土曜	十六日	十四日	十三日
鹽浦	着發	日曜	十七日	十五日	十四日
浦項	着	日曜	十七日	十五日	十四日
浦項	發	月曜	十八日	十六日	十五日
元山	着	水曜	二十日	十八日	十七日
元山	發	木曜	二十一日	十九日	十八日
西湖	着發	金曜	二十二日	二十日	十九日
新浦	着	金曜	二十二日	二十日	十九日
新浦	發	土曜	二十三日	二十一日	二十日
新昌	着發	土曜	二十三日	二十一日	二十日
城津	着	土曜	二十三日	二十一日	二十日
城津	發	日曜	二十四日	二十二日	二十一日
明川	着發	日曜	二十四日	二十二日	二十一日
鏡城	着	日曜	二十四日	二十二日	二十一日

港	發着	曜	九月	十月	十一月
鏡城	發	月曜	九月二十五日	十月二十三日	十一月二十二日
明川	着發	火曜	二十六日	二十四日	二十三日
城津	着	火曜	二十六日	二十四日	二十三日
城津	發	水曜	二十七日	二十五日	二十四日
新昌	着發	水曜	二十七日	二十五日	二十四日
新浦	着	水曜	二十七日	二十五日	二十四日
新浦	發	木曜	二十八日	二十六日	二十五日
西湖	着發	木曜	二十八日	二十六日	二十五日
元山	着	木曜	二十八日	二十六日	二十五日
元山	發	金曜	二十九日	二十七日	二十六日
浦項	着發	日曜	十月一日	二十九日	二十八日
鹽浦	着發	日曜	一日	二十九日	二十八日
釜山	着	月曜	二日	十一月一日	二十九日
釜山	發	火曜	三日	二日	三十日
馬山浦	着發	火曜	三日	二日	三十日
三川浦	着發	水曜	四日	三日	十二月一日
仁川	着	木曜	五日	四日	二日

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外	集信	分傳
每日	午前七時	午前九時
仝	午前十時	正午十二時
仝	午後一時	午後三時
仝	午後四時	午後六時

	發送	歸着
漢城仁川間	每日午前九時	仝 午后五時三十分
漢城水原間	每日 午前九時	仝 午後四時三十分
漢城開城間	每日午前九時	同 午後二時十三分

○仁川港輪船出發表

船名	出發日	行先	會社
인고號	十月二日	釜山 長崎 神戸 行	日本郵船會社
伊勢號	十月六日	釜山 長崎 馬關 神戸 行	日本郵船會社
玄海號	十月八日（本年終航）	芝罘 太沽 行	日本郵船會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報 第一百七十四號
開國五百四年九月二十九日 金曜
內閣記錄局官報課

敍任及辭令

任郵遞技手敍判任官八等 郵遞技手補 崔鳳敎

任全州府主事敍判任官五等 六品 金政淳

六品 金然宏 六品 金顯昇 趙夏燮

任全州府主事敍判任官六等 趙雲熙 崔學熚

任全州府主事敍判任官七等

徐彦淳 朴準弼

金器煥 崔崙洪

姜台馨 殷松說

金玧洙

任全州府主事敍判任官八等

依願免本官 羅州府主事 朴在珠

任羅州府主事敍判任官八等 金容均

以上九月二十八日

軍部大臣官房副長 姜挺熙

官員을任免ᄒᆞᄂᆞᆫ案에注意치못ᄒᆞ야經理局第二課長尹喆의休職案을提呈ᄒᆞ기前에李健榮의補職을先行ᄒᆞᆫ은職務上의失宜ᄒᆞ미니是로以ᄒᆞ야譴責홈

(九月二十七日軍部)

南原府總巡 南宮濬

職務에不當ᄒᆞᆫ事를恣行ᄒᆞ미有ᄒᆞ기是로以ᄒᆞ야罰俸七日에處홈

(以上九月二十七日內部)

彙報

○官廳事項

法部參書官具羲書가母憂를丁ᄒᆞᆫ지三十日이過ᄒᆞ얏기로起復行公을被命홈

興陽郡守安吉壽가本月三日에到任ᄒᆞ고臨陂郡守金曦鎬가本月六日에到任ᄒᆞ고全州府觀察使趙民熙가本月十五日에到任홈

外報

葡萄牙國外務大臣의逝去라

外務大臣「로보도이라」氏ᄂᆞᆫ七月二十二日에逝去ᄒᆞ야ᄂᆞᆫᄃᆡ享年이三十五歲라홈

(法國루단新聞)

第一回償金逢授라

九月十四日午前十一點英國倫敦發電

是日午前에倫敦駐箚ᄒᆞᆫ淸國公使의手을經ᄒᆞ야第一回의償金額數八百二十二万五千二百四十五磅一志十片四分의餘은確實히駐英日本公使가受領ᄒᆞ야直히英蘭銀行에留置ᄒᆞ얏다홈

(日本報知新聞)

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

地名	發着	曜日			
仁川	發	火曜	九月十二日	十月十日	十一月九日
三川浦	着	水曜	〃十三日	〃十一日	〃十日
三川浦	發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
馬山浦	發着	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
釜山	着	金曜	〃十五日	〃十三日	〃十二日
釜山	發	土曜	〃十六日	〃十四日	〃十三日
鹽浦	發着	日曜	〃十七日	〃十五日	〃十四日
浦項	着	日曜	〃十七日	〃十五日	〃十四日
浦項	發	月曜	〃十八日	〃十六日	〃十五日
元山	着	水曜	〃二十日	〃十八日	〃十七日
元山	發	木曜	〃二十一日	〃十九日	〃十八日
西湖	發着	金曜	〃二十二日	〃二十日	〃十九日
新浦	着	金曜	〃二十二日	〃二十日	〃十九日
新浦	發	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
新昌	發着	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
城津	着	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
城津	發	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日
明川	發着	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日
鏡城	着	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日

地名	發着	曜日			
鏡城	發	月曜	九月二十五日	十月二十三日	十一月二十二日
明川	發着	火曜	〃二十六日	〃二十四日	〃二十三日
城津	着	火曜	〃二十六日	〃二十四日	〃二十三日
城津	發	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新昌	發着	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新浦	着	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新浦	發	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
西湖	發着	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
元山	着	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
元山	發	金曜	〃二十九日	〃二十七日	〃二十六日
浦項	發着	日曜	十月一日	〃二十九日	〃二十八日
鹽浦	發着	日曜	〃一日	〃二十九日	〃二十八日
釜山	着	月曜	〃二日	十一月一日	〃二十九日
釜山	發	火曜	〃三日	〃二日	〃三十日
馬山浦	發着	火曜	〃三日	〃二日	〃三十日
三川浦	發着	水曜	〃四日	〃三日	十二月一日
仁川	着	木曜	〃五日	〃四日	〃二日

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外	集信	分傳
毎日	午前七時	午前九時
仝	午前十時	正午十二時
仝	午後一時	午後三時
仝	午後四時	午後六時

漢城水原間
發送 毎日 午前九時
歸着 仝 午後四時三十分

漢城仁川間
發送 毎日午前九時
歸着 仝 午后五時三十分

漢城開城間
發送 毎日午前九時
歸着 同 午後二時十三分

○仁川港輪船出發表

인고號	十月二日	釜山 長崎 神戸 行	日本郵船會社
伊勢號	十月六日	釜山 長崎 馬關 神戸 行	日本郵船會社
玄海號	十月八日 (本年終航)	芝罘 太沽 行	日本郵船會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

號外

開國五百四年九月二十九日

布達

人定罷漏及報時更皷廢止ᄒᆞᄂᆞᆫ件을左갓치定奪흠

開國五百四年九月二十九日奉

勅　宮內府大臣　李載冕

布達第四號

從前人定及罷漏時鐘을廢止ᄒᆞ고午正例를依ᄒᆞ야子正에도鐘을撞흠

報時와更皷의節次도一幷廢止흠

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

1306

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百七十五號

開國五百四年九月三十日 土曜

內閣記錄局官報課

告示

學部告示第四號

教育은開化의本이라愛國의心과富强의術이皆學文으로붓터生ᄒᆞᄂᆞ니惟國의文明은學校의盛衰에係ᄒᆞᆫ지라今에二十三府에學校ᄅᆞᆯ아죽다設始치못ᄒᆞ엿거니와爲先京城內에小學校를壯洞과貞洞과廟洞과桂洞四處에設立ᄒᆞ야兒童을教育ᄒᆞᄂᆞᆫᄃᆡ貞洞ᄲᅧ外三處에在ᄒᆞᆫ學校屋子가狹隘ᄒᆞ기로壯洞은梅洞前觀象監으로廟洞은惠洞前惠民署로桂洞은齋洞으로移設ᄒᆞ고學徒를八歲以上으로十五歲ᄭᆞ지增集ᄒᆞ야其科程은五倫行實로붓터小學과本國歷史와地志와國文과算術과其他外國歷史와地志等時宜에適用ᄒᆞᆫ書冊을一切教授ᄒᆞ야虛文을袪ᄒᆞ고實用을尙ᄒᆞ야教育을務盡케ᄒᆞ노니夫外國學校에規程을銘念컨ᄃᆡ兒童이學校에入學치아니ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ其父兄을罰ᄒᆞᄂᆞᆫ例도或有ᄒᆞᆫ지라本國에ᄂᆞᆫ此項規程을아죽設擧치못ᄒᆞ엿스ᄂᆞ兒童의父兄되ᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ其子弟를帶同ᄒᆞ고本部에來ᄒᆞ야許入狀을受ᄒᆞᆫ後學校에赴ᄒᆞ야學業을務修ᄒᆞ되或懈惰ᄒᆞ야間斷ᄒᆞᄂᆞᆫ弊를無케ᄒᆞᆷ을望홈

開國五百四年九月二十八日

學部大臣 徐光範

敍任及辭令

依願免本官
稅務視察官 李商在
農商工部技師 具然壽
水原郡守 李載覲
密陽郡守 權用哲

免本官
蔚山郡守 安鍾惠

任農商工部技師敍奏任官六等 九品 河正龍

任稅務視察官敍奏任官六等 五品 印錫輔

任蔚山郡守敍奏任官四等 開城郡守從二品 尹滋鎬

任開城郡守敍奏任官五等 三品 鄭濟斌

以上九月二十八日

仁川府總巡 姜俊模

警察事務에注意치못ᄒᆞ미有ᄒᆞ기是로以ᄒᆞ야譴責홈

（九月二十八日內部）

正誤

官報第一百七十四號官廳事項欄內（第一面下段第四行）興陽은興德을誤植이라

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

港	發着	曜日	九月	十月	十一月
仁川	發	火曜	九月十二日	十月十日	十一月九日
三川浦	着	水曜	〃十三日	〃十一日	〃十日
三川浦	發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
馬山浦	着發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
釜山	着	金曜	〃十五日	〃十三日	〃十二日
釜山	發	土曜	〃十六日	〃十四日	〃十三日
鹽浦	着發	日曜	〃十七日	〃十五日	〃十四日
浦項	着	日曜	〃十七日	〃十五日	〃十四日
浦項	發	月曜	〃十八日	〃十六日	〃十五日
元山	着	水曜	〃二十日	〃十八日	〃十七日
元山	發	木曜	〃二十一日	〃十九日	〃十八日
西湖	着發	金曜	〃二十二日	〃二十日	〃十九日
新浦	着	金曜	〃二十二日	〃二十日	〃十九日
新浦	發	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
新昌	着發	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
城津	着	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃二十日
城津	發	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日
明川	着發	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日
鏡城	着	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃二十一日

港	發着	曜日	九月	十月	十一月
鏡城	發	月曜	九月二十五日	十月二十三日	十一月二十二日
明川	着發	火曜	〃二十六日	〃二十四日	〃二十三日
城津	着	火曜	〃二十六日	〃二十四日	〃二十三日
城津	發	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新昌	着發	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新浦	着	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃二十四日
新浦	發	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
西湖	着發	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
元山	着	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃二十五日
元山	發	金曜	〃二十九日	〃二十七日	〃二十六日
浦項	着發	日曜	十月一日	〃二十九日	〃二十八日
鹽浦	着發	日曜	〃一日	〃二十九日	〃二十八日
釜山	着	月曜	〃二日	十一月一日	〃二十九日
釜山	發	火曜	〃三日	〃二日	〃三十日
馬山浦	着發	火曜	〃三日	〃二日	〃三十日
三川浦	着發	水曜	〃四日	〃三日	十二月一日
仁川	着	木曜	〃五日	〃四日	〃二日

○郵遞物集分發着改定表

區間		
漢城內外	集信	每日 午前七時 仝 午前十一時 仝 午後一時 仝 午後四時
	分傳	午前九時 正午十二時 午後三時 午後六時
漢城水原間	發送	每日 午前九時
	歸着	仝 午後四時三十分
漢城仁川間	發送	每日午前九時
	歸着	仝 午后五時三十分
漢城開城間	發送	每日午前九時
	歸着	同 午後二時十三分

○仁川港輪船出發表

船名	出發日	行先	會社
인고號	十月三日(變更)	釜山 長崎 神戶行	日本郵船會社
山城號	十月四日	長崎 釜山 元山 浦塩行	日本郵船會社
伊勢號	十月六日	釜山 長崎 馬關 神戶行	日本郵船會社
玄海號	十月八日(本年終航)	芝罘 太沽行	日本郵船會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百七十六號

開國五百四年十月二日月曜

內閣記錄局官報課

敍任及辭令

會計院出納司主事 楊孝伋
會計院金庫司主事 劉永善
內藏院莊園司主事 李元雨
內藏院寶物司主事 安承烈
內藏院寶物司主事 崔光燮
濟用院主殿司主事 李章憲
濟用院物品司主事 鄭庸朝
淑陵奉事 金錫泰

依願免本官

任濟用院營繕司主事叙判任官四等 李章憲
任濟用院營繕司主事叙判任官七等 崔光燮
任濟用院主殿司主事叙判任官五等 李元雨
任會計院出納司主事叙判任官六等 劉永善
任內藏院莊園司主事叙判任官七等 安承烈
任濬源殿令叙判任官八等 金錫泰
任淑陵奉事叙判任官八等 楊孝伋
任厚陵令叙判任官七等 鄭庸朝

以上九月二十八日

法部主事 韓成敎

依願免本官

任法部主事叙判任官六等 九品 郭憲淳 六品 金應駿

以上九月二十九日

宮廷錄事

宮內府協辦金宗漢辭職疏

批旨省疏具悉不必如是屢煩卿其勿辭調病行公

掌禮院卿趙秉稷辭職疏

批旨省疏具悉此非言私之時卿其勿辭調病行公

外報

印度事情

其先은太初부터生存ᄒᆞᆫ土番人種이나此人種은흔히「밴거루」府中央印度「마도라스」府等의山林에住ᄒᆞᆫ邊民이오人口가今尙九百萬餘나有ᄒᆞ야도其中에多數는牧畜狩獵으로業을삼하生活ᄒᆞ는程度가極卑ᄒᆞᆫ故로商業上에關ᄒᆞᆯ거시無ᄒᆞ나開闢時代의風俗信心을그ᄃᆡ로現存ᄒᆞ기로人類學者에好材料가되리라人口로論之ᄒᆞ면最少ᄒᆞ고또孟買府의一地方에定住ᄒᆞ고全國에遍치아니ᄒᆞ야도智力學力及金力이잇고印度人中에單獨으로文明의風潮를逐ᄒᆞ야進步開化ᄒᆞᆫ者는「브시」人種이라此人種은元來波斯人인대一千數百年前에回敎者가其本國을侵

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

取ᄒᆞ니「ᄇᆡ시」人種은其寇難을避ᄒᆞ고印度에入ᄒᆞ야孟買地方에移住ᄒᆞᆫ少數人種이오此永年間에他人種과雜居ᄒᆞ야其血族을嚴守ᄒᆞ고宗教ᄅᆞᆯ維持ᄒᆞ야風俗을繼續ᄒᆞᆯᄲᅮᆫ더러至今印度政治上商工業上에錚錚ᄒᆞᆫ偉人을出ᄒᆞ야重要ᄒᆞᆫ位地ᄅᆞᆯ占ᄒᆞᆫ事ᄂᆞᆫ實로嘆賞ᄒᆞᆯ만ᄒᆞᆫ지라印度人으로當初에英國國會議員에被選ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ此人種이라又日本郵船會社와聯絡ᄒᆞ고日本及印度間에海運業을創始ᄒᆞᆫ者도亦此人種이라其人口ᄂᆞᆫ계우八萬二三千人을不過ᄒᆞ고其商業上의德義心에至ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ他의印度人보담薄ᄒᆞ니歐州人은狡猾ᄒᆞ고信을措지못ᄒᆞᆫ人種으로알고深히忌嫌ᄒᆞᆫ지라此人種은흔히孟買府市内에住ᄒᆞ고又多少ᄂᆞᆫ同府附近에居ᄒᆞ나其他地方에ᄂᆞᆫ罕ᄒᆞ더라

(以下續載)

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外	集信	分傳
	每日 午前七時	午前九時
	仝 午前十時	正午十二時
	仝 午後一時	午後三時
	仝 午後四時	午後六時

漢城仁川間	發送 每日午前九時	歸着 仝 午后五時三十分
漢城水原間	發送 每日 午前九時	歸着 仝 午後四時三十分
漢城開城間	發送 每日午前九時	歸着 同 午後二時十三分

郵船發着表

利運社輪船釜山大同江各港間定期航海日字表

仁川	發	火曜	八月二十七日	九月二十六日	十月二十四日
群山	着	火曜	〃二十七日	〃二十六日	〃二十四日
群山	發	水曜	〃二十八日	〃二十七日	〃二十五日
木浦	着	木曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
木浦	發	金曜	九月一日	〃二十九日	〃二十七日
濟州	着發	土曜	〃二日	〃三十日	〃二十八日
左水營	發	日曜	〃三日	十月一日	〃二十九日
左水營	着	月曜	〃四日	〃二日	十一月一日
釜山	着	火曜	〃五日	〃三日	〃二日
釜山	發	木曜	〃七日	〃五日	〃四日
左水營	着	金曜	〃八日	〃六日	〃五日
左水營	發	土曜	〃九日	〃七日	〃六日
濟州	着發	日曜	〃十日	〃八日	〃七日
木浦	着	月曜	〃十一日	〃九日	〃八日
木浦	發	火曜	〃十二日	〃十日	〃九日
群山	着	水曜	〃十三日	〃十一日	〃十日
群山	發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
仁川	着	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
仁川	發	土曜	〃十六日	〃十四日	
大同江各港	着	日曜	〃十七日	〃十五日	
大同江各港	發	木曜	〃二十日	〃十九日	
仁川	着	金曜	〃二十二日	〃二十日	

○仁川港輪船出發表

인고號	十月三日(變更)	釜山 長崎 神戸 行	日本郵船會社
山城號	十月四日	長崎 釜山 元山 浦塩 行	日本郵船會社
伊勢號	十月六日	釜山 長崎 馬關 神戸 行	日本郵船會社
支海號	十月八日(本年終航)	芝罘 太沽 行	日本郵船會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百七十七號

開國五百四年十月三日 火曜

內閣記錄局官報課

叙任及辭令

依願免本官 羅州府主事 徐相獻

任羅州府主事叙判任官八等 羅錫滿

以上九月三十日

宮廷錄事

三十日典醫司日次問 安

答曰知道

王太后氣候一樣王太子王太子妃氣度平順爾不必入侍矣

日本大使井上馨이가二十九日下午二時에辭 陛ᄒᆞᆷ

彙報

○官廳事項

義陵奉事韓昌和가父憂ᄅᆞᆯ丁ᄒᆞᆫ지復期가過ᄒᆞ얏기로起復行公을被命ᄒᆞᆷ

外報

印度事情

凡印度人은何人種을不問ᄒᆞ고又貧富區別도업시一般에生活程度가低ᄒᆞ야其需要品이簡少ᄒᆞ니第一天候가極熱ᄒᆞ야極히單易ᄒᆞ니其數와栽縫術을要ᄒᆞᄂᆞᆫ事가少ᄒᆞ며住家도亦質素ᄒᆞ야多數ᄒᆞᆫ家具什器ᄅᆞᆯ要치아닐ᄲᅮᆫ아니라其必要品이라도美巧ᄅᆞᆯ不要ᄒᆞ며其飮食에至ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ最倘ᄒᆞ야穀類野菜牛乳冷水가其中에重ᄒᆞᆫ常食이오牛羊雞豚은계우少數人이食ᄒᆞᄂᆞᆫ지라ᄯᅩ外國品의供給을仰ᄒᆞᄂᆞᆫ必要가淸國보담多ᄒᆞ야外國輸入品中十分의八九ᄂᆞᆫ製造品인故로單에歐州에서輸入ᄒᆞᄂᆞᆫ物品의半額을今後에日本에서供給ᄒᆞᆫ즉些少ᄒᆞᆫ額이아니리라ᄒᆞᆷ

農業

印度ᄂᆞᆫ純然ᄒᆞᆫ農國인ᄃᆡ世界의一大穀廩이라稱ᄒᆞᄃᆡ라其人口의十分에七은耕耘의業을生活ᄒᆞ야其輸出品이十分에九以上은農業産物이라其地質의膏沃과天候의炎熱과雨澤의變更이少ᄒᆞ야一年에二熟或三熟을得ᄒᆞ고收穫이充滿ᄒᆞ니他에其類가少ᄒᆞ다ᄒᆞᆷ

(以下續載)

正誤

官報第一百七十一號部令欄內(第二面上段第八行)李月炯은李斗炯을報告의誤라

農商工部叅書官

廣告

官報賣却所ᄂᆞᆫ左와如ᄒᆞᆷ

漢城南部會賢坊會洞 成舜獻

漢城北部廣通坊廣橋 金泳鉉

內閣記錄局官報課

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

仁川 發	火曜	九月十二日	十月十日	十一月九日
三川浦 着	水曜	〃十三日	〃十一日	〃十日
三川浦 發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
馬山浦 着發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
釜山 着	金曜	〃十五日	〃十三日	〃十二日
釜山 發	土曜	〃十六日	〃十四日	〃十三日
鹽浦 着發	日曜	〃十七日	〃十五日	〃十四日
浦項 着	日曜	〃十七日	〃十五日	〃十四日
浦項 發	月曜	〃十八日	〃十六日	〃十五日
元山 着	水曜	〃二十日	〃十八日	五百五年一月一日
元山 發	木曜	〃二十一日	〃十九日	同二日
西湖 着發	金曜	〃二十二日	〃二十日	〃三日
新浦 着	金曜	〃二十二日	〃二十日	〃三日
新浦 發	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃四日
新昌 着發	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃四日
城津 着	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃四日
城津 發	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃五日
明川 着發	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃五日
鏡城 着	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃五日

鏡城 發	月曜	九月二十五日	十月二十三日	五百五年一月六日
明川 着發	火曜	〃二十六日	〃二十四日	〃七日
城津 着	火曜	〃二十六日	〃二十四日	〃七日
城津 發	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃八日
新昌 着發	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃八日
新浦 着	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃八日
新浦 發	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃九日
西湖 着發	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃九日
元山 着	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃九日
元山 發	金曜	〃二十九日	〃二十七日	〃十日
浦項 着發	日曜	十月一日	〃二十九日	〃十二日
鹽浦 着發	日曜	〃一日	〃二十九日	〃十二日
釜山 着	月曜	〃二日	十一月一日	〃十三日
釜山 發	火曜	〃三日	〃二日	〃十四日
馬山浦 着發	火曜	〃三日	〃二日	〃十四日
三川浦 着發	水曜	〃四日	〃三日	〃十五日
仁川 着	木曜	〃五日	〃四日	〃十六日

二

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外、	集信	每日 午前七時 仝 午前十時 仝 午後一時 仝 午後四時
	分傳	午前九時 正午十二時 午後三時 午後六時
漢城仁川間	發送	每日 午前九時
	歸着	仝 午后五時三十分
漢城水原間	發送	每日 午前九時
	歸着	仝 午後四時三十分
漢城開城間	發送	每日午前九時
	歸着	同 午後二時十三分

○仁川港輪船出發表

인고號	十月三日(變更)	釜山 長崎 神戶行	日本郵船會社
山城號	十月四日	長崎 釜山 元山 海蔘威行	日本郵船會社
伊勢號	十月六日	釜山 長崎 馬關 神戶 行	日本郵船會社
玄海號	十月八日(本年終航)	芝罘 太沽 行	日本郵船會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百七十八號

開國五百四年 十月四日 水曜

內閣記錄局官報課

敍任及辭令

依願免特派大使 外部協辦 尹致昊

解特派大使隨員 義和君 堈
九品 尹致旿

免本官 秦川郡守 李世愚

任秦川郡守敍奏任官五等 三品 全龍九

任密陽郡守敍奏任官六等 六品 申泰兢

以上十月二日

依願免本官 學部主事 朴殷乘

任學部主事敍判任官六等 九品 鄭宗鎭

以上十月三日

外報

印度事情

印度의農產을大別호면食品이나非食品이니其中에重要호者을列擧호즉食品中에米粟麥의三穀이最要호者오其中에稻米가首位에居호야全國耕地의十分에三을占호고十分의三은麥의耕地라此三穀의耕作地方은自然分호면米는印度의東北地方에多호야「아스삼」縣은全土米田갓고其他「벤고루」府西北及「오오도」縣에도米가多產호고「마도라스」府에도亦米作이可호야粟은印度南半部에多產호나「마이쇼르」州에最多호고孟買府「마더라스」產及中央印度가是에亘호고印度의中央부터西北에亘호면麥作이專히호야即中央縣「븐서브」縣西北及오오도縣에產호니此三穀은印度人食料의重要호故로內國에消費가自國影多호야도米와麥은又多히外國에輸出호더라

遼東還附條約의調印完了라

（九月二十二日北京發電）

遼東半嶋還附에關호는日淸全權의調印이本日에首尾를完全히結了호미라

償金庫秤銀三千萬兩（淸國銀）出給호後에三箇月內로淸國에在호日本兵을撤回홈을以호고淸國은是日부터起算호야十日以內에其全額金數을日本에出給홀事에確定호얏다홈

（日本時事新報）

正誤

官報第一百五十六號敍任及辭令欄內（第二面上段第二十五行）朴熙陽과（第二十六行）馬駿榮의七等은六等을報告에誤라

法部文書課

廣告

官報賣却所는左와如홈

漢城南部會賢坊會洞 成舜默

漢城北部廣通坊廣橋 金泳鉉

內閣記錄局官報課

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

港名	發着	曜日			
仁川	發	火曜	九月十二日	十月十日	十一月九日
三川浦	着	水曜	〃十三日	〃十一日	〃十日
三川浦	發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
馬山浦	着發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
釜山	着	金曜	〃十五日	〃十三日	〃十二日
釜山	發	土曜	〃十六日	〃十四日	〃十三日
鹽浦	着發	日曜	〃十七日	〃十五日	〃十四日
浦項	着	日曜	〃十七日	〃十五日	〃十四日
浦項	發	月曜	〃十八日	〃十六日	〃十五日
元山	着	水曜	〃二十日	〃十八日	五百五年一月一日
元山	發	木曜	〃二十一日	〃十九日	同二日
西湖	着發	金曜	〃二十二日	〃二十日	〃三日
新浦	着	金曜	〃二十二日	〃二十日	〃三日
新浦	發	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃四日
新昌	着發	土曜	〃乙十三日	〃二十一日	〃四日
城津	着	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃四日
城津	發	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃五日
明川	着發	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃五日
鏡城	着	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃五日

港名	發着	曜日			
鏡城	發	月曜	九月二十五日	十月二十三日	五百五年一月六日
明川	着發	火曜	〃二十六日	〃二十四日	〃七日
城津	着	火曜	〃二十六日	〃二十四日	〃七日
城津	發	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃八日
新昌	着發	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃八日
新浦	着	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃八日
新浦	發	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃九日
西湖	着發	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃九日
元山	着	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃九日
元山	發	金曜	〃二十九日	〃二十七日	〃十日
浦項	着發	日曜	十月一日	〃二十九日	〃十二日
鹽浦	着發	日曜	〃一日	〃二十九日	〃十二日
釜山	着	月曜	〃二日	十一月一日	〃十三日
釜山	發	火曜	〃三日	〃二日	〃十四日
馬山浦	着發	火曜	〃三日	〃二日	〃十四日
三川浦	着發	水曜	〃四日	〃三日	〃十五日
仁川	着	木曜	〃五日	〃四日	〃十六日

○郵遞物集分發着改定表

區間				
漢城內外	集信	每日 午前七時 仝 午前十一時 仝 午後一時 仝 午後四時	分傳	午前九時 正午十二時 午後三時 午後六時
漢城仁川間	發送	每日 午前九時	歸着	仝 午后五時三十分
漢城水原間	發送	每日 午前九時	歸着	仝 午後四時三十分
漢城開城間	發送	每日 午前九時	歸着	同 午後二時十三分

○仁川港輪船出發表

船名	日字	行先	會社
山城號	十月四日	長崎 釜山 元山 海蔘威行	日本郵船會社
伊勢號	十月六日	釜山 長崎 馬關 神戶行	日本郵船會社
玄海號	十月八日(本年終航)	芝罘 太沽行	日本郵船會社
	月日		

官報定價表

一部 一錢	一個月條 二兩五錢
六個月條 十五兩	一個年條 三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百八十號

開國五百四年十月五日 木曜

內閣記錄局官報課

敍任及辭令

侍從院秘書監左丞 李容善
濟用院物品司長 崔鶴圭
會計院金庫司長 李寅祐
奎章院校書司左校書 朴台熙
王太子宮侍讀官 李貞烈
會計院出納司主事 洪世泳
會計院出納司主事 李載宅
會計院檢査司主事 張永均
會計院檢査司主事 崔弘烈
會計院金庫司主事 沈相老
濟用院物品司主事 全承默
法部主事 金洛憲

依願免本官

任王太子宮副詹事敍奏任官五等 三品 李容善
任王太子宮侍讀官敍判任官四等 朴台熙
任奎章院校書司左校書敍判任官六等 趙漢元
任會計院檢査司主事敍判任官四等 全承默
任法部主事敍判任官六等 鄭寅福

以上十月三日

任鏡城府主事敍判任官三等 六品 李象駿
任鏡城府主事敍判任官四等 六品 兪鎭夏
任鏡城府主事敍判任官六等 六品 金友善 許楡 嚴杜鎬 南秉極 李鍾國 崔炳湜 洪始濬 朴履洽
任鏡城府主事敍判任官七等 崔南隆 全濟學 金文軾 吳敏燮 金尙振
任鏡城府主事敍判任官八等

以上十月四日

彙報

○官廳事項

鏡城府參書官宋圭善이가八月二十五日에到任ᄒᆞ고慶興郡守鄭顯哲이가九月二日에到任ᄒᆞ고盈德郡守丁在寬이가九月十八日에到任ᄒᆞᆷ

○雜 事

忠州府觀察使報告를接准ᄒᆞᆫ則七月十七日永春郡에大雨가暴注ᄒᆞ야漂戶가五十四戶라ᄒᆞᆷ

正誤

開國五百四年九月八日官報가一百五十七號을一百五十六號로誤植ᄒᆞᆫ故로以下號數를一位式順次添算ᄒᆞᆫ則本日官報ᄂᆞᆫ第一百八十號가當然ᄒᆞᆷ

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

地名	發着	曜日			
仁川	發	火曜	九月十二日	十月十日	十一月九日
三川浦	着	水曜	〃十三日	〃十一日	〃十日
三川浦	發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
馬山浦	着發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
釜山	着	金曜	〃十五日	〃十三日	〃十二日
釜山	發	七曜	〃十六日	〃十四日	〃十三日
鹽浦	着發	日曜	〃十七日	〃十五日	〃十四日
浦項	着	日曜	〃十七日	〃十五日	〃十四日
浦項	發	月曜	〃十八日	〃十六日	〃十五日
元山	着	水曜	〃二十日	〃十八日	五百五年一月一日
元山	發	木曜	〃二十一日	〃十九日	同二日
西湖	着發	金曜	〃二十二日	〃二十日	〃三日
新浦	着	金曜	〃二十二日	〃二十日	〃三日
新浦	發	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃四日
新昌	着發	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃四日
城津	着	土曜	〃二十三日	〃二十一日	〃四日
城津	發	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃五日
明川	着發	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃五日
鏡城	着	日曜	〃二十四日	〃二十二日	〃五日

地名	發着	曜日			
鏡城	發	月曜	九月二十五日	十月二十三日	五百五年一月六日
明川	着發	火曜	〃二十六日	〃二十四日	〃七日
城津	着	火曜	〃二十六日	〃二十四日	〃七日
城津	發	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃八日
新昌	着發	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃八日
新浦	着	水曜	〃二十七日	〃二十五日	〃八日
新浦	發	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃九日
西湖	着發	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃九日
元山	着	木曜	〃二十八日	〃二十六日	〃九日
元山	發	金曜	〃二十九日	〃二十七日	〃十日
浦項	着發	日曜	十月一日	〃二十九日	〃十二日
鹽浦	着發	日曜	〃一日	〃二十九日	〃十二日
釜山	着	月曜	〃二日	十一月一日	〃十三日
釜山	發	火曜	〃三日	〃二日	〃十四日
馬山浦	着發	火曜	〃三日	〃二日	〃十四日
三川浦	着發	水曜	〃四日	〃三日	〃十五日
仁川	着	木曜	〃五日	〃四日	〃十六日

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外	集信	分傳
	每日 午前七時	午前九時
	仝 午前十一時	正午十二時
	仝 午後一時	午後三時
	仝 午後四時	午後六時

漢城仁川間	發送 每日午前九時	歸着 仝 午后五時三十分
漢城水原間	發送 每日午前九時	歸着 仝 午後四時三十分
漢城開城間	發送 每日午前九時	歸着 同 午後二時三十分

○仁川港輪船出發表

伊勢號	十月六日	釜山 長崎 馬關 神戶 行	日本郵船會社
玄海號	十月八日(本年終航)	芝罘 太沽 行	日本郵船會社
號	月 日	行	日本郵船會社
號	月 日	行	會社

官報定價表

一部 一錢	一個月條 二兩五錢
六個月條 十五兩	一個年條 三十兩

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百八十一號

開國五百四年十月六日 金曜

內閣記錄局官報課

勅令

朕이百官祿及各司料恒式未下頒給處分規程에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年十月四日

內閣總理大臣 金弘集

度支部大臣署理 李鼎煥

勅令第一百七十三號

百官祿及各司料恒式未下頒給處分規程

第一條 開國五百三年六月以前에係ᄒᆞᆫ百官祿及各司料恒式未下ᄂᆞᆫ本年브터五個年에排定ᄒᆞ야頒給케홈

第二條 本規程施行ᄒᆞᄂᆞᆫ細則은度支部大臣이定홈

敍任及辭令

內部視察官 車學模

同福郡守 權豊植

兎山郡守 卞鍾獻

依願免本官

法部參書官 李應翼

依願免兼學部參書官漢城師範學校長外國語學校長

法部參書官 趙秉健

依願免兼成均館長

侍從院侍御四品 尹錫弼

任兎山郡守敍奏任官六等

四品 崔俊相

任同福郡守敍奏任官六等

學部參書官六品 洪禹觀

兼任外國語學校長敍奏任官五等

漢城裁判所判事三品 韓昌洙

任學部學務局長敍奏任官四等

以上十月四日

內閣記錄局官報課主事 李哲圭

官報頒布ᄒᆞᄂᆞᆫ文字ᄅᆞᆯ審愼치아니ᄒᆞ야官報號數ᄅᆞᆯ錯誤ᄒᆞ미有ᄒᆞ기에至ᄒᆞ니職務上에注意치못ᄒᆞᄂᆞᆫ過失이되ᄂᆞᆫ지라是로以ᄒᆞ야譴責홈

(十月四日內閣)

宮廷錄事

本月五日典醫司日次問 安

答曰知道

王太后氣候一樣王太子王太子妃氣度平順卿不必入侍矣

外報

印度事情

此外에豆菽類及雜穀도잇고茶珈琲의殖産도亦印度의一大事業이요外國이需用ᄒᆞ미實多ᄒᆞ나然ᄒᆞ나印度人은別로消費아

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

니ᄒᆞ고또鴉片의製產은印度의特業인대政府ᄂᆞᆫ是로依ᄒᆞ야歲入의太半을得ᄒᆞ니從ᄒᆞ야罌粟의耕作이甚盛ᄒᆞ고其產地ᄂᆞᆫ「벤고루」府以西北縣中央印度에及ᄒᆞ고其他製糖을爲ᄒᆞ야糖蔗及大蔴耕培도亦多ᄒᆞ니라非食品中에서ᄂᆞᆫ棉花가多產ᄒᆞ고其耕作이盛大ᄒᆞ기ᄂᆞᆫ다만美國에讓ᄒᆞᆯ뿐이오淸國에倍蓰ᄒᆞ야內國의需用을充ᄒᆞᆯ뿐아니오外國에輸出ᄒᆞ기頗로夥多ᄒᆞ고其產地ᄂᆞᆫ孟買以北의海岸地方과「대간」高原一面이요其他西北州와南「마지유라」地方에도亦產ᄒᆞᆷ黃蔴產出은蓋世界中第一이오其耕地ᄂᆞᆫ「벤고루」府內「간지수」河畔에만有ᄒᆞ야또其耕作이夥多ᄒᆞ야棉花에繼ᄒᆞᆫ重要品이라近年輸出額이棉花를凌ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ油를製造ᄒᆞᄂᆞᆫ菜種胡麻芝麻及萆麻의種類라其耕作은連年增加ᄒᆞ고其耕殖狹은棉田에劣치아니나大抵收穫ᄒᆞᆫ後에第二作으로耕作ᄒᆞ므로他作物의增減ᄒᆞᆷ니업고蔗草耕作도亦多ᄒᆞ야其產地ᄂᆞᆫ「벤거루」府西北縣中央縣及「마도라스府」오其耕作이盛大ᄒᆞ기가거의와갓흔지라近來外國의需用이增加ᄒᆞ야其業이益盛ᄒᆞ더라其他蘭絲의製產이잇고「기나엔」藥을製造ᄒᆞᄂᆞᆫ「신고나」樹도培養ᄒᆞ고「랏그」라稱ᄒᆞᄂᆞᆫ木蟲에서製ᄒᆞᄂᆞᆫ漆及染料가잇고生皮及羊毛가잇서皆悉屈指ᄒᆞᄂᆞᆫ大業이오모다富國資料아니미無ᄒᆞᆫ지라印度ᄂᆞᆫ每歲에富를增加가되리라ᄒᆞᆷ

(以下續載)

正誤

官報第一百五十七號敍任及辭令欄內(第四面下段第二十一行)秘書監中丞金思轍의四等은三等을報告의誤요(第二十七行)宮內府參書官徐周輔의五等은四等을報告의誤라

宮內府大臣官房主事 金鎭賢

郵船發着表

利運社輪船釜山大同江各港間定期航海日字表

港	發着	曜日			
仁川	發	火曜	八月二十七日	九月二十六日	十月二十四日
群山	着	火曜	〃二十七日	〃二十六日	〃二十四日
群山	發	水曜	〃二十八日	〃二十七日	〃二十五日
木浦	着	木曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
木浦	發	金曜	九月一日	〃二十九日	〃二十七日
濟州	着發	土曜	〃二日	〃三十日	〃二十八日
左水營	發	日曜	〃三日	十月一日	〃二十九日
左水營	着	月曜	〃四日	〃二日	十一月一日
釜山	着	火曜	〃五日	〃三日	〃二日
釜山	發	木曜	〃七日	〃五日	〃四日
左水營	着	金曜	〃八日	〃六日	〃五日
左水營	發	土曜	〃九日	〃七日	〃六日
濟州	着發	日曜	〃十日	〃八日	〃七日
木浦	着	月曜	〃十一日	〃九日	〃八日
木浦	發	火曜	〃十二日	〃十日	〃九日
群山	着	水曜	〃十三日	〃十一日	〃十日
群山	發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
仁川	着	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
仁川	發	土曜	〃十六日	〃十四日	
大同江各港	着	日曜	〃十七日	〃十五日	
大同江各港	發	木曜	〃二十日	〃十九日	
仁川	着	金曜	〃二十二日	〃二十日	

○仁川港輪船出發表

伊勢號	十月六日	釜山 長崎 馬關 神戶行	日本郵船會社
玄海號	十月八日(本年終航)	芝罘 太沽行	日本郵船會社
號	月 日	行	會社
號	月 日	行	會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報
第一百八十二號
開國五百四年十月七日 土曜
內閣記錄局官報課

敍任及辭令

依願免特派大使
侍從院卿 李載純
會計院長 金昇圭
侍從院侍從 金天洙
奎章院校書司右校書 金永冀
侍從院侍讀 李裕宰
侍從院秘書監秘書郎 朴勝穆

依願免本官
任會計院長敍勅任官四等 太僕司長從二品 趙東弼
任濟用院太僕司長敍奏任官四等 從二品 朴齊純
任侍從院秘書監左丞敍奏任官四等 三品 金天洙
任侍從院侍從敍奏任官五等 三品 申克休
任侍從院秘書監秘書郎敍判任官六等 金永冀
任奎章院校書司右校書敍判任官六等 徐晩淳
任侍從院侍讀敍判任官五等 六品 金斗秉
以上十月四日

外報

印度工業事情

印度ᄂᆞᆫ工業國이라不謂ᄒᆞᆯ미라蒸滊機械의輸入以前은只是一地方의需要日用品을製造ᄒᆞᆫ手工만有ᄒᆞᆯᄲᅮᆫ이고아직製造品으로써外國과大盛ᄒᆞ게通商ᄒᆞᆷ도不聞이오現今諸工塲의發達ᄒᆞ미되야시나製造品은겨우全輸出의十分에一分도至치못ᄒᆞ고其他ᄂᆞᆫ皆悉農產原料品及半製造品이라然ᄒᆞ나其輸入의大部ᄂᆞᆫ製造品이오原料品의巨額을輸入ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ只是金屬ᄲᅮᆫ이라是則印度ᄂᆞᆫ日本에適當ᄒᆞᆫ市塲이라謂ᄒᆞ더라然ᄒᆞ나現今은蒸滊工塲을全國에普通ᄒᆞ야製造業大中其最盛ᄒᆞᆷ은棉花에關ᄒᆞᆫ工塲이라第一綿繰工塲과綿締工塲은各棉產地에散在ᄒᆞ야其數가四百十三의多額이라紡織業에至ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ亞細亞第一인ᄃᆡ工塲百四十二其錘數이三百六十五万機臺가三万五千餘每日使用ᄒᆞᄂᆞᆫ職工이凡十三万餘人이라此工塲의半은孟買市內에在ᄒᆞ고其他各地散在ᄒᆞᆫ黃麻紡織塲도亦一大業인ᄃᆡ其工塲이二十八이오錘數가十九万三千機臺가九千六百이오每日使用ᄒᆞᄂᆞᆫ職工이七万人이라二十八塲內에二所을除ᄒᆞᆫ外ᄂᆞᆫ皆「가루갓다」市及其附近에在ᄒᆞ고此外各黃麻產地에麻締工塲四十九이有ᄒᆞ야其他重ᄒᆞᆫ工塲은藍靛製造塲이二千百十七이오製硝塲이千四百五十九오人造藥水工塲이三百四十七이오磨紛塲이百五十이오搾油塲이百十이오「랏구」漆製造塲이百一이오製糖塲이九十八이오銅鐵鎔精塲이七十三이오鋸材塲이七十이오柔皮塲이四十四이오陶瓷塲이四十一이오煙草製造塲이四十이오製紙塲이九이오織絹塲이六이오製氷塲이三十二이오繭絲製造塲이七十三인ᄃᆡ此等은大槪內地需要品의製造에從事ᄒᆞ나其中能司外國輸出品을製造ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ綿絲綿布麻

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

布藍靛硝石皮類「랑구」漆繭絲等의工場이라홈

(以下續載)

正誤

官報第一百七十八號敍任及辭令欄內(第一面上段第十行)學部主事鄭宗鎭은鄭鍾振을報告의誤라

學部文書課主事 李貞普

廣告

官報賣却所는左와如홈

漢城南部會賢坊舍洞 成舜默

漢城北部廣通坊廣橋 金泳鉉

內閣記錄局官報課

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外	集信	分傳
每日	午前七時	午前九時
仝	午前十時	正午十二時
仝	午後一時	午後三時
仝	午後四時	午後六時

漢城仁川間		
發送	每日	午前九時
歸着	仝	午后五時三十分

漢城水原間		
發送	每日	午前九時
歸着	仝	午後四時三十分

漢城開城間		
發送	每日	午前九時
歸着	同	午後二時三十分

郵船發着表

利運社輪船釜山大同江各港間定期航海日字表

港	着發	曜日			
仁川	發	火曜	八月二十七日	九月二十六日	十月二十四日
群山	着	火曜	〃二十七日	〃二十六日	〃二十四日
群山	發	水曜	〃二十八日	〃二十七日	〃二十五日
木浦	着	木曜	〃二十九日	〃二十八日	〃二十六日
木浦	發	金曜	九月一日	〃二十九日	〃二十七日
濟州	着發	土曜	〃二日	〃三十日	〃二十八日
左水營	發	日曜	〃三日	十月一日	〃二十九日
左水營	着	月曜	〃四日	〃二日	十一月一日
釜山	着	火曜	〃五日	〃三日	〃二日
釜山	發	木曜	〃七日	〃五日	〃四日
左水營	着	金曜	〃八日	〃六日	〃五日
左水營	發	土曜	〃九日	〃七日	〃六日
濟州	着發	日曜	〃十日	〃八日	〃七日
木浦	着	月曜	〃十一日	〃九日	〃八日
木浦	發	火曜	〃十二日	〃十日	〃九日
群山	着	水曜	〃十三日	〃十一日	〃十日
群山	發	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
仁川	着	木曜	〃十四日	〃十二日	〃十一日
仁川	發	土曜	〃十六日	〃十四日	
大同江各港	着	日曜	〃十七日	〃十五日	
大同江各港	發	木曜	〃二十日	〃十九日	
仁川	着	金曜	〃二十二日	〃二十日	

○仁川港輪船出發表

玄海號	十月八日(本年終航)	芝罘 太沽行	日本郵船會社
號	月 日	行	會社
號	月 日	行	會社
號	月 日	行	會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百八十三號

開國五百四年十月九日 月曜

內閣記錄局官報課

法律

朕이部令警務廳令府令에附ᄒᆞᄂᆞᆫ罰則의制限에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年十月六日

內閣總理大臣 金弘集
外部大臣 金允植
內部大臣署理 兪吉濬
度支部大臣署理 李鼎煥
軍部大臣 趙羲淵
法部大臣署理 張博
學部大臣 徐光範
農商工部大臣署理 鄭秉夏

法律第十六號

第一條 各部大臣은法律勅令으로ᄡᅥ特히規定ᄒᆞᆫ境遇를除ᄒᆞᄂᆞᆫ外에其發布ᄒᆞᄂᆞᆫ部令을違背ᄒᆞᄂᆞᆫ者에對ᄒᆞ야三十元以內의罰金이나或三十日以下의拘留에處分ᄒᆞᄂᆞᆫ罰則을附ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

第二條 警務使及各府觀察使ᄂᆞᆫ其發ᄒᆞᄂᆞᆫ命令을違背ᄒᆞᄂᆞᆫ者에對ᄒᆞ야十元以內의罰金이나或十日以下의拘留에處分ᄒᆞᄂᆞᆫ罰則을附ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

附則

第三條 本法律은頒布日로브터施行ᄒᆞᆷ

勅令

朕이地方官廳에셔發ᄒᆞᄂᆞᆫ命令의公布式을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年十月六日

內閣總理大臣 金弘集
內部大臣署理 兪吉濬

勅令第一百七十四號

地方官廳에셔發ᄒᆞᄂᆞᆫ命令의公布式

第一條 府令郡令에ᄂᆞᆫ其府令郡令이라特書ᄒᆞ야年月日을記入ᄒᆞ고觀察使郡守가署名ᄒᆞ야頒布ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第二條 府令郡令을公布ᄒᆞᄂᆞᆫ方法은府令郡令으로定ᄒᆞᄂᆞᆫ바에依ᄒᆞᆷ

第三條 府令郡令에施行期日을特揭아니ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ發令日로起算ᄒᆞ야十日內에施行ᄒᆞ미可ᄒᆞᆫ者로認ᄒᆞᆷ

但島地에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ其島地에到達ᄒᆞᆫ日로起算ᄒᆞᆷ

附則

第四條 本令은開國五百五年一月一日로브터施行ᄒᆞᆷ

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

朕이親衛隊及鎭衛隊各大隊의定員에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年十月六日

內閣總理大臣 金弘集

軍部大臣 趙羲淵

勅令第一百七十五號

親衛隊及鎭衛隊各大隊의定員은別表와如홈

親衛大隊定員表

大隊本部

官等	職名	人員
參領	大隊長	一人
一(二)(三)等軍司	餉官	一人
副尉	副官	一人
參尉	武器主管	一人

中隊附

官等	職名	人員	四個中隊人員
正尉	中隊長	一人	四人
副尉	小隊長	三人	十二人
正參校		一人	四人
副參校		十五人	六十人
兵卒		二百人	八百人
合計		二百二十人	八百八十四人

備考

親衛大隊餉官은事務繁簡을依ᄒᆞ야一人增加ᄒᆞ기를得홈

鎭衛大隊定員表

大隊本部

官等	職名	人員
參領	大隊長	一人
一(二)(三)等軍司	餉官	一人
副尉	副官	一人
參尉	武器主管	一人

中隊附

官等	職名	人員	二個中隊人員
正尉	中隊長	一人	二人
副尉	小隊長	三人	六人
正參校		一人	二人
副參校		十五人	三十人
兵卒		二百人	四百人
合計		二百二十人	四百四十四人

朕이本年勅令第一百三十一號中改正에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年十月六日

內閣總理大臣 金弘集

外部大臣 金允植

勅令第一百七十六號

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

本年勅令第一百三十一號中左갓티改正홈

第二條 中各該郡守以下를削ᄒᆞ고 「知事를寘ᄒᆞ야管掌케ᄒᆞ고該郡郡守를兼任케홈」을加ᄒᆞ고其次行에」第三條知事는該港警務官以下를指揮監督홈」을加홈

參照

勅令第一百三十一號

第二條 開港場所在地에府廳을不置ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에ᄂᆞᆫ前監理署事務를所轄觀察使에屬치말고各該郡守로管掌케홈

朕이知事俸給에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年十月六日

內閣總理大臣 金弘集

外部大臣 金允植

勅令第一百七十七號

知事年俸은左의三級에分ᄒᆞ야事務의繁簡을應ᄒᆞ야支給홈

一級俸 一千二百元

二級俸 一千一百元

三級俸 一千元

訓令

法部訓令第三號

本年閏五月二十八日法部訓令第一號를廢止홈

開國五百四年十月七日

法部大臣署理 張博

參照

法部訓令第一號

凡官吏에在ᄒᆞ야職權上으로非法의事를行ᄒᆞ야私罪에犯ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ本年法律第六號懲役處斷例第二條를準ᄒᆞ야照辦홈이라

但此訓令은法律改正ᄒᆞ기前만限ᄒᆞ야準行홈

叙任及辭令

軍部軍務局軍事課員副尉 金東萬

軍部經理局第一課員二等軍司 崔鎭泰

親衛第二大隊附參尉 金尙說

免本職

參尉 安泰承

免日本留學

副尉 金東萬

任一等軍司

二等軍司 崔鎭泰

任副尉

參尉 金麟奎

任副尉

九品 李承弼

九品 李禧相

任三等軍司

補親衛第二大隊附

參尉 李承麟

補軍部經理局第一課員

一等軍司 金東萬

補親衛第一大隊餉官

三等軍司 李承弼

補親衛第二大隊餉官

三等軍司 李禧相

補軍部軍務局軍事課員

副尉 崔鎭泰

命日本留學

參尉 金尙說

免本官

全州府總巡 金泰完

任全州府總巡叙判任官六等

文禎鎭

依願免本官

安東府主事 李中赫

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

任安東府主事叙判任官七等 鄭康源

以上十月六日

彙報

○官廳事項

稅務視察官改任ᄒᆞᆫ姓名이左와如ᄒᆞᆷ

海州府 視察官 印錫輔

査辦委員改任ᄒᆞᆫ姓名이左와如ᄒᆞᆷ

大邱府 査辦委員 孫弘遠

楚山郡守李允在가八月二十五日에到任ᄒᆞ고厚昌郡守申明均이가八月二十八日에到任ᄒᆞ고長津郡守趙鼎允이가九月九日에到任ᄒᆞ고通津郡守徐肯淳이가九月十七日에到任ᄒᆞ고高原郡守鄭秉灦가九月十九日에到任ᄒᆞ고殷栗郡守洪淳七이가九月二十四日에到任ᄒᆞ고谷城郡守李祐琫가九月二十五日에到任ᄒᆞ고信川郡守南孝源이가九月二十七日에到任ᄒᆞᆷ

○警察

咸興府觀察使報告를接准ᄒᆞᆫ則管下安邊德源文川高原永興定平咸興利原等八邑에沴氣가熾盛ᄒᆞ야六月로始ᄒᆞ야九月十日가지死亡者가二千七百二十二라ᄒᆞᆷ

廣告

官報賣却所ᄂᆞᆫ左와如ᄒᆞᆷ

漢城南部會賢坊會洞 成舜默

漢城北部廣通坊廣橋 金泳鉉

內閣記錄局官報課

郵船發着表

利運社輪船釜山大同江各港間定期航海日字表

仁川	發	火曜	九月二十六日	十月二十四日
群山	着	火曜	〃二十六日	〃二十四日
群山	發	水曜	〃二十七日	二十五日
木浦	着	木曜	〃二十八日	〃二十六日
木浦	發	金曜	〃二十九日	〃二十七日
濟州	着發	土曜	〃三十日	〃二十八日
左水營	發	日曜	十月一日	〃二十九日
左水營	着	月曜	〃二日	十一月一日
釜山	着	火曜	〃三日	〃二日
釜山	發	木曜	〃五日	〃四日
左水營	着	金曜	〃六日	〃五日
左水營	發	土曜	〃七日	〃六日
濟州	着發	日曜	〃八日	〃七日
木浦	着	月曜	〃九日	〃八日
木浦	發	火曜	〃十日	〃九日
群山	着	水曜	〃十一日	〃十日
群山	發	木曜	〃十二日	〃十一日
仁川	着	木曜	〃十二日	〃十一日
仁川	發	土曜	〃十四日	
大同江各港	着	日曜	〃十五日	
大同江各港	發	木曜	〃十九日	
仁川	着	金曜	〃二十日	

○仁川港輪船出發表

玄海號	十月九日(變更)	芝罘天津(本年終航)行	日本郵船會社
蒼龍號	十月九日(變更)	漁隱洞鎭南浦外岩 行	日本郵船會社
駿河號	十月十日午前十一時	釜山馬關神戶 行	日本郵船會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百八十四號

開國五百四年十月十日 火曜

內閣記錄局官報課

部令

內部令第八號

種痘規則

第一條 種痘를要ᄒᆞᄂᆞᆫ事項이左와如ᄒᆞᆷ

一 凡小兒ᄂᆞᆫ生後七十日로滿一年以內에種痘를行ᄒᆞ되但天然痘를經ᄒᆞᆫ證明이有ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ此限에在치아니ᄒᆞᆷ

二 成年男子及女子라도種痘아니ᄒᆞᆫ者에게行ᄒᆞ되但天然痘를經ᄒᆞᆫ證明이有ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ此限에在치아니ᄒᆞᆷ

第二條 疾病或事故가有ᄒᆞ야種痘施定日에行ᄒᆞ기能치못ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ親戚或近隣者의證明書를副ᄒᆞ야其事由를種痘所에告ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第三條 種痘醫가不善感의證을認明ᄒᆞᄂᆞᆫ者에게ᄂᆞᆫ一週年內再種을行ᄒᆞ되오히려不善感ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ三年內에三種을行ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第四條 種痘者ᄂᆞᆫ種痘後八日以內에種痘醫의檢診을受ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第五條 天然痘流行의兆가有ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ第一第三條期限에不拘ᄒᆞ고官吏의指定ᄒᆞᆫ期日內에種痘를行ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第六條 官廳은種痘名簿를調製ᄒᆞ야種痘醫가他日에再種或三種을施ᄒᆞ기에便케ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第七條 種痘醫ᄂᆞᆫ養成所의卒業證書를行ᄒᆞ야內部試驗을經ᄒᆞ야認可를得ᄒᆞᆫ外에種痘術을行ᄒᆞᆷ을得지못ᄒᆞᆷ現今間에內部試驗規則成立ᄒᆞ기前에ᄂᆞᆫ各地方에在ᄒᆞᆫ種痘醫ᄂᆞᆫ從權ᄒᆞ야本地方觀察府의認可를得ᄒᆞᆷ을許ᄒᆞᆷ但外國醫에게醫術卒業免狀을受ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ此限에在치아니ᄒᆞᆷ

第八條 痘苗ᄂᆞᆫ內部衛生局牛痘種繼所或內部衛生局의檢定을經ᄒᆞᆫ品에限ᄒᆞᆷ

第九條 牛痘種繼所ᄂᆞᆫ種痘醫에게痘苗一管에拾錢으로붓터拾五錢가지代價를收捧ᄒᆞ고賣給ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第十條 種痘醫ᄂᆞᆫ種痘의感不感을檢ᄒᆞ야左의式樣을從ᄒᆞ야種痘證書를與ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

證書第　號

初再三不善感

居住　姓名

生年月日

來年에再種痘를要ᄒᆞᆷ

開國　年　月　日

種痘醫　姓名　印

證書第　號

初再三善感

居住　姓名

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

生年月日

來年에再種痘를免홈

開國 年 月 日

種痘醫 姓名 印

第十一條 官廳의召喚을依ᄒᆞ야檢痘의有無를訊問ᄒᆞᆷ을受ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ種痘証書로ᄡᅥ証明ᄒᆞ미可홈

第十二條 種痘醫ᄂᆞᆫ每年二回로六月十二月에種痘明細書를製ᄒᆞ야官廳에呈出ᄒᆞ미可홈

第十三條 軍籍에入코져ᄒᆞᄂᆞᆫ者와警務에就코져ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ種痘証書의檢定을受ᄒᆞ미可ᄒᆞ되若或種痘를經치아니ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ種痘를施홈

但天然痘를經ᄒᆞᆫ証跡이有ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ此限에在치아니홈

第十四條 種痘証書를僞造ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ一元以上二元以下의罰金或一日以上二日以下의拘留에處홈

第十五條 朝鮮國民으로서種痘及檢診을怠ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ二十錢以上五十錢以下의罰金或一日以內의拘留에處홈

第十六條 種痘醫의責務이無ᄒᆞ고種痘術을行ᄒᆞᄂᆞᆫ者以下의罰金或十日以上二十日以內의拘留에處홈

第十七條 官의許可업시痘苗를販賣ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ十五元以上三十元以下의罰金或十五日以上三十日以內의拘留에處홈

第十八條 種痘醫가業務를怠ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ二十元以下의罰金或二十日以內의拘留에處홈

第十九條 此規ᄂᆞᆫ開國五百四年十一月一日로봇터施行홈

右ᄂᆞᆫ上奏ᄒᆞ야

裁可ᄒᆞ시믈經ᄒᆞᆫ後에頒布ᄒᆞᄂᆞᆫ事

開國五百四年十月七日

內部大臣署理 兪吉濬

敍任及辭令

漢城府主事 尹東彥

漢城府主事 韓永福

依願免本官

任漢城府主事敍判任官六等 盧炳耆

任漢城府主事敍判任官八等 朴永祚

以上十月六日

警務官 安桓

職務上에審愼치못ᄒᆞ미有ᄒᆞ기是로以ᄒᆞ야譴責홈

春川府警務官補 李元植

管下巡檢이警察事務에不當ᄒᆞᆫ事를恣行ᄒᆞ야도能히禁飭지못ᄒᆞᆫ責이有ᄒᆞ기是로以ᄒᆞ야譴責홈

(以上十月七日內部)

彙報

○官廳事項

咸平郡守李錫珪가九月十三日에到任ᄒᆞ고石城郡守韓澤履가九月二十二日에到任ᄒᆞ고松禾郡守李觀夏가九月二十七日에到任홈

義州府參書官李鴻來와主事韓鴻會이가八月二十二日에到任ᄒᆞ고警務官補趙志瀹과總巡趙秉璘朴榮善이가同月二日에到任홈

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

外報

印度事情

貿易　印度의外國貿易은英人과其他外國人이占領호미多호고印度人은親히外國에前往호야貿易호는者가少홀뿐더러其國內에서도從事호는者가少호니印度人은貿易國人이라謂치못홀蓋印度人中에多數를占홀「힌듀」人種이其宗教의束縛을受호야異宗異食호는外國에出遊키難便호기와一般人民의智識學術이短淺호기에依홈지라其中에「바시」人種은他人種보담만히外國貿易에從事호고外國에出遊호는人種이러라大抵印度北疆一萬有餘里間은亞細亞大陸에接界호야未開호邦土와不化호野民만居處호니貿易의必要가極少홀뿐아니라國境은到處마다峻嶺險岸에阻隔이되야셔交通의便이甚稀호故로陸路貿易은可히論홀게無호고但海路通商만有홀뿐이라

二三年前의統計表에依호면印度의一年貿易額이十億元以上에到호야日本보담五六倍나多호니라然호나其貿易額을人口에相準호면日本은每一人에凡四十四元이오印度는每一人에三十六元에不過호고또英國은每一人에凡一百九十元이라日本及印度兩國의貿易으로兩國多少를比較호면物貨와商人數가印度는日本보담勝홈을못호고印度商이日本에來호야營業호는者는日本商이印度에在호야貿易호는者보담多호고또印度物品이日本에輸入호기는日本에셔印度에輸出호기보담數倍나多홈

(以下續載)

正誤

官報第一百八十三號　勅令欄內(第三面上段第十五行)事勢는事「務」을誤라

內閣文書課

廣告

官報賣捌所는左와如홈

漢城南部會賢坊會洞　成舜默

漢城北部廣通坊廣橋　金泳鉉

內閣記錄局官報課

郵船發着表

利運社輪船釜山大同江各港間定期航海日字表

仁川	發	火曜	九月二十六日	十月二十四日
群山	着	火曜	〃二十六日	〃二十四日
群山	發	水曜	〃二十七日	〃二十五日
木浦	着	木曜	〃二十八日	〃二十六日
木浦	發	金曜	〃二十九日	〃二十七日
濟州	着發	土曜	〃三十日	〃二十八日
左水營	發	日曜	十月一日	〃二十九日
左水營	着	月曜	〃二日	十一月一日
釜山	着	火曜	〃三日	〃二日
釜山	發	木曜	〃五日	〃四日
左水營	着	金曜	〃六日	〃五日
左水營	發	土曜	〃七日	〃六日
濟州	着發	日曜	〃八日	〃七日
木浦	着	月曜	〃九日	〃八日
木浦	發	火曜	〃十日	〃九日
群山	着	水曜	〃十一日	〃十日
群山	發	木曜	〃十二日	〃十一日
仁川	着	木曜	〃十三日	〃十一日
仁川	發	土曜	〃十四日	
大同江各港	着	日曜	〃十五日	
大同江各港	發	木曜	〃十九日	
仁川	着	金曜	〃二十日	

三

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

港名	發着	曜日	十月	十一月
仁川	發	火曜	十月十日	十一月九日
三川浦	着	水曜	〃十一日	〃十日
	發	木曜	〃十二日	〃十一日
馬山浦	着發	木曜	〃十二日	〃十一日
釜山	着	金曜	〃十三日	〃十二日
	發	土曜	〃十四日	〃十三日
鹽浦	着發	日曜	〃十五日	〃十四日
浦項	着	日曜	〃十五日	〃十四日
	發	月曜	〃十六日	〃十五日
元山	着	水曜	〃十八日	五百五年一月一日
	發	木曜	〃十九日	同二日
西湖	着發	金曜	〃二十日	〃三日
新浦	着	金曜	〃二十日	〃三日
	發	土曜	〃二十一日	〃四日
新昌	着發	土曜	〃二十一日	〃四日
城津	着	土曜	〃二十一日	〃四日
	發	日曜	〃二十二日	〃五日
明川	着發	日曜	〃二十二日	〃五日
鏡城	着	日曜	〃二十二日	〃五日

港名	發着	曜日	十月	十一月
鏡城	發	月曜	十月二十三日	五百五年一月六日
明川	着發	火曜	〃二十四日	〃七日
城津	着	火曜	〃二十四日	〃七日
	發	水曜	〃二十五日	〃八日
新昌	着發	水曜	〃二十五日	〃八日
新浦	着	水曜	〃二十五日	〃八日
	發	木曜	〃二十六日	〃九日
西湖	着發	木曜	〃二十六日	〃九日
元山	着	木曜	〃二十六日	〃九日
	發	金曜	〃二十七日	〃十日
浦項	着發	日曜	〃二十九日	〃十二日
鹽浦	着發	日曜	〃二十九日	〃十二日
釜山	着	月曜	十一月一日	〃十三日
	發	火曜	〃二日	〃十四日
馬山浦	着發	火曜	〃二日	〃十四日
三川浦	着發	水曜	〃三日	〃十五日
仁川	着	木曜	〃四日	〃十六日

四

○郵遞物集分發着改定表

區間			
漢城內外	集信	每日	午前七時
		仝	午前十時
		仝	午後一時
		仝	午後四時
	分傳		午前九時
			正午十二時
			午後三時
			午後六時
漢城水原間	發送	每日	午前九時
	歸着	仝	午後四時三十分
漢城仁川間	發送	每日	午前九時
	歸着	仝	午后五時三十分
漢城開城間	發送	每日	午前九時
	歸着	同	午後二時三十分

○仁川港輪船出發表

船名	出發日時	行先	會社
駿河號	十月十日午前十一時	釜山 馬關 神戶 行	日本郵船會社
筑後川號	十月十一日	釜山馬關神戶大坂行	大坂商船會社
號	月 日	行	

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

號外

開國五百四年十月十日

詔勅

王后閔氏의其位號를復ᄒᆞ고本年八月二十二日詔勅을撤銷ᄒᆞ라

勅

開國五百四年十月十日奉

宮內府大臣 李載冕
內閣總理大臣 金弘集
外部大臣 金允植
內部大臣署理 兪吉濬
度支部大臣 魚允中
軍部大臣臨時署理度支部大臣 魚允中
法部大臣署理 張博
學部大臣 徐光範
農商工部大臣署理 鄭秉夏

王后復位ᄒᆞᆫ事由를
太廟와
永寧殿과
太社와
閟宮의上告ᄒᆞ옵ᄂᆞᆫ節을不容少緩이니不卜日擧行케ᄒᆞ라

開國五百四年十月十日奉

宮內府大臣 李載冕

勅

親衛隊將卒의無罪ᄒᆞᆷ은朕의洞悉ᄒᆞᄂᆞᆫ바이오數月宿衛ᄒᆞᆫ勤苦ᄂᆞᆫ甚히嘉尙ᄒᆞ미玆에宣勅ᄒᆞ야各기朕意를承ᄒᆞ야더욱効忠케ᄒᆞ라

勅

開國五百四年十月十日奉

內閣總理大臣 金弘集
軍部大臣臨時署理度支部大臣 魚允中

敍任及辭令

軍部大臣 趙羲淵
審務使 權瀅鎭
免本官

從二品 李道宰
任副將

副將 李道宰
任軍部大臣叙勅任官一等

度支部大臣 魚允中
命臨時署理軍部大臣事務

從二品 許璡
任審務使叙勅任官三等

特進官 尹容善
任侍從院右侍講叙勅任官三等

以上十月十日

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

法部大臣署理法部協辦 張 博
罪人緝捕에踈忽ᄒᆞᆫ事가有ᄒᆞᆫ故로官員懲戒令을依ᄒᆞ야譴責ᄒᆞᄂᆞᆫ件을上奏ᄒᆞ야 裁可ᄒᆞ시믈經ᄒᆞᆷ

(同 日)

宮廷錄事

本月十日에 王后復位後各
殿
宮百官問 安
荅曰知道

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

號外

開國五百四年十月十一日

彙報

○司法

八月二十日事는亘古以來所無혼大變이라伊時犯分혼諸凶은即時査辦호올일이오나蒼黃혼變을當호와至今까지天討를尙稽호와神人의憤이더옥沸鬱호오니當日에上殿凶賊等을法部로호야곰剋即緝捕호야嚴覈得情호와典刑을夬正호옵는件을上奏호야 裁可호시믈經홈

十月十日

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第二百八十五號

開國五百四年十月十一日 水曜

內閣記錄局官報課

敍任及辭令

宮內府大臣秘書官 鄭萬朝
宮內府參書官 兪箕煥
掌禮院諸陵司長 鄭寅奭
侍從院秘書監右丞 呂圭亨
會計院檢査司長 李明翔
會計院出納司長 鄭鎭弘
宮內府主事 徐宅煥
宮內府主事 吳在豊

命宮內府官制調査委員

度支部協辦 李鼎煥

解大臣署理事務

靈光郡守 尹秉綬
星州郡守 趙羲顯
永興郡守 李南珪

依願免本官

監督補 金亮漢

任三等監督

三等監督 金亮漢

補軍部經理局第一課長

內部參書官 金用濟

任靈光郡守敍奏任官五等

四品 趙斗顯

任永興郡守敍奏任官六等

三品 李圭桓

任星州郡守敍奏任官四等

以上十月九日

彙報

○官廳事項

受勅及受牒

度支部大臣	魚允中	十月九日
法部主事	鄭寅福	十月六日
學部學務局長	韓昌洙	十月七日

外報

印度事情

全國貿易의總況에關ᄒᆞ야는昨年度詳報를未久에提出ᄒᆞ야細論ᄒᆞᆯ터헌則本紙에는其大體만略說ᄒᆞ겟노라大抵輸入物品中에最多ᄒᆞᆫ거ᄉᆞᆫ凡綿絲類인ᄃᆡ其金額이凡一億五千萬元이니總輸入額의十分의三分七厘가되고綿絲類를合ᄒᆞᆫ즉凡一億七千万元이되야總額의十分의四分三厘를占ᄒᆞ기에至ᄒᆞ고其供給은大槪英國이오其次는俄美兩國의셔輸入ᄒᆞ는石油인ᄃᆡ金額이一千八百万元이오「머리소수」島에셔輸入ᄒᆞ는砂糖이一千五百万元이오英國에셔輸致ᄒᆞ는機械類가一千三百万元이오鉄路用材가一千二百万元이오其他洋傘燐寸絹布繭絲琉璃器紙類가諸國에셔輸入ᄒᆞ야其額이大抵二千九百万元에超出ᄒᆞ니라輸出物品은製油ᄒᆞ는菜種類가最多ᄒᆞ야金額이凡八千五百元이오其次에棉花가七千万元이오米穀이五千万元이오黃

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

麻가四千三百万元이오製造物件이一千八百万元이라其外에茶生皮牟藍等을合ᄒᆞ야八千六十百万元을輸出ᄒᆞᄂᆞ니라

行政組織

喜麻剌亞山脈이印度洋에斗出ᄒᆞ야一大半島를成ᄒᆞᆫ印度國은過去ᄒᆞᆫ一百五十年間에漸次로英人이征取ᄒᆞ야該領土가되고또英은時時로膺懲ᄒᆞᄂᆞᆫ軍을起ᄒᆞ야版圖를尙今伸張ᄒᆞ며其土地의開不開와人民의化不化를依ᄒᆞ야施政을異ᄒᆞᄆᆞ로ᄡᅧ其行政의組織製度도아직發達中에在ᄒᆞ고完成ᄒᆞᆫ程度에至치아닐뿐더러其領土內에六百九十餘의封建邦國이有ᄒᆞ야英은다만其封冊에權을秉ᄒᆞ고行政의大体를監督ᄒᆞᆯ뿐이오梅政의法이到処有異ᄒᆞ니全印度의行政組織은實로錯雜ᄒᆞ야一定치아니ᄒᆞ나商業上에有케ᄒᆞᄂᆞᆫ邦國의行政을知悉ᄒᆞ기ᄂᆞᆫ商業者에必要ᄒᆞᆫ事件으로信認ᄒᆞ니左에簡略을爲主ᄒᆞ야其梗概를記述ᄒᆞ겟노라 (以下續載)

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外	
集信	分傳
每日 午前七時	午前九時
仝 午前十時	正午十二時
仝 午後一時	午後三時
仝 午後四時	午後六時

漢城仁川間	漢城水原間	漢城開城間
發送 每日午前九時	發送 每日 午前九時	發送 每日午前九時
歸着 仝 午后五時三十分	歸着 仝 午後四時三十分	歸着 同 午後二時三十分

郵船發着表

利運社輪船釜山大同江各港間定期航海日字表

港	發着	曜日		
仁川	發	火曜	九月二十六日	十月二十四日
群山	着	[illegible]	〃二十六日	〃二十四日
群山	發	水曜	〃二十七日	〃二十五日
木浦	着	木曜	〃二十八日	〃二十六日
木浦	發	金曜	〃二十九日	〃二十七日
濟州	着發	土曜	〃三十日	〃二十八日
左水營	發	日曜	十月一日	〃二十九日
左水營	着	月曜	〃二日	十一月一日
釜山	着	火曜	〃三日	〃二日
釜山	發	木曜	〃五日	〃四日
左水營	着	金曜	〃六日	〃五日
左水營	發	土曜	〃七日	〃六日
濟州	着發	日曜	〃八日	〃七日
木浦	着	月曜	〃九日	〃八日
木浦	發	火曜	〃十日	〃九日
群山	着	水曜	〃十一日	〃十日
群山	發	木曜	〃十二日	〃十一日
仁川	着	木曜	〃十二日	〃十一日
仁川	發	土曜	〃十四日	
大同江各港	着	日曜	〃十五日	
大同江各港	發	木曜	〃十九日	
仁川	着	金曜	〃二十日	

○仁川港輪船出發表

筑後川號	十月十一日	釜山馬關神戶大坂行	日本郵船會社
號	月 日	行	會社
號	月 日	行	會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

號外

開國五百四年十月十一日

彙報

○司法

八月二十日事ᄂᆞᆫ亘古以來所無ᄒᆞᆫ大變이라伊時
犯分ᄒᆞᆫ諸凶은即時査辦ᄒᆞᆷ을일이오나蒼黃ᄒᆞᆫ變
을當ᄒᆞ와至今ᄭᆞ지天討를尙稽ᄒᆞ와神人의憤이
더욱沸鬱ᄒᆞ오니當日에上
殿凶賊等을法部로ᄒᆞ야另刻即詗捕ᄒᆞ야殿覈得
情ᄒᆞ와典刑을夬正ᄒᆞ옵ᄂᆞᆫ件을上奏ᄒᆞ야　裁可
ᄒᆞ시믈經ᄒᆞᆷ

十月十日

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百八十六號

開國五百四年十月十二日 木曜

內閣記錄局官報課

部令

農商工部令第十號

本年十月二十一日봇터忠州安東大邱東萊에郵遞司를設置ᄒᆞ야郵遞事務를開始홈

開國五百四年十月九日

農商工部大臣署理 鄭秉夏

告示

郵遞事로諸條를이믜坊曲에揭示ᄒᆞ얏고今에本年十月二十一日봇터忠州와安東과大邱와東萊共四府의郵遞司를開設ᄒᆞ야每日一度式各地方에發送ᄒᆞ기로定ᄒᆞ야通信을便利케ᄒᆞ니惟人民은洞悉ᄒᆞ야書信을任意出付홈이可홈

開國五百四年十月十日

農商工部大臣署理 鄭秉夏

敍任及辭令

依願免本官

農商工部技手 李鍾瀅

十月九日

侍從院侍御 李埥漢

免本官

侍從院侍御 李裕兢

以上十月十日

依願免本官

掌禮院卿 趙秉稷

任掌禮院卿敍勅任官三等

正二品 趙秉鎬

以上十月十一日

給一級俸

內閣總書 權在衡

給三級俸

學部學務局長 韓昌洙

宮廷錄事

掌禮院卿趙秉稷辭職疏

批旨省疏具悉所請依施

彙報

○官廳事項

受勅及受薦到任

侍從院侍讀 金斗秉	十月十日	淸道郡守 趙秉吉
會計院長 趙東弼	十月十日	九月十五日
軍部經理局第一課員一等軍司 金東萬	十月九日	泰仁郡守 李庭頊
軍部軍務局軍事課員副尉 崔鎭泰	十月九日	九月二十日
學部主事 鄭錘振	十月六日	

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

農商工部技手尹滋容이가母憂를丁ᄒᆞᆫ지復期가過ᄒᆞ얏기로起復行公을被命홈

載寧郡守金思準이와非邑郡守崔在澈이가母憂를丁ᄒᆞᆫ지復期가過ᄒᆞ얏기로起復行公을被命홈

廣告

官報賣却所ᄂᆞᆫ左와如홈

漢城南部會賢坊會洞 成舜默

漢城北部廣通坊廣橋 金泳鉉

內閣記錄局官報課

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外	集信	分傳
每日	午前七時	午前九時
仝	午前十時	正午十二時
仝	午後一時	午後三時
仝	午後四時	午後六時

漢城仁川間		
發送	每日	午前九時
歸着	仝	午后五時三十分

郵遞發着表

漢城水原間		
發送	每日	午前九時
歸着	仝	午後四時三十分

漢城開城間		
發送	每日	午前九時
歸着	同	午後二時三十分

利運社輪船釜山大同江各港間定期航海日字表

港	發着	曜日		
仁川	發	火曜	九月二十六日	十月二十四日
群山	着	火曜	〃二十六日	〃二十四日
群山	發	水曜	〃二十七日	〃二十五日
木浦	着	木曜	〃二十八日	〃二十六日
木浦	發	金曜	〃二十九日	〃二十七日
濟州	發着	土曜	〃三十日	〃二十八日
左水營	發	日曜	十月一日	〃二十九日
左水營	着	月曜	〃二日	十一月一日
釜山	着	火曜	〃三日	〃二日
釜山	發	木曜	〃五日	〃四日
左水營	着	金曜	〃六日	〃五日
左水營	發	土曜	〃七日	〃六日
濟州	發着	日曜	〃八日	〃七日
木浦	着	月曜	〃九日	〃八日
木浦	發	火曜	〃十日	〃九日
群山	着	水曜	〃十一日	〃十日
群山	發	木曜	〃十二日	〃十一日
仁川	着	木曜	〃十二日	〃十一日
仁川	發	土曜	〃十四日	
大同江各港	着	日曜	〃十五日	
大同江各港	發	木曜	〃十九日	
仁川	着	金曜	〃二十日	

○仁川港輪船出發表

顯益號	十月十二日(變更)三川浦馬山浦釜山을經ᄒᆞ야鏡城行	日本郵船會社
號		
玄海號	十月十六日釜山對馬長崎馬關神戶行	日本郵船會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百八十七號

開國五百四年十月十三日 金曜

內閣記錄局官報課

詔勅

宿衛將卒이紀律을恪守ᄒᆞ야蒼黃ᄒᆞᆫ際에驚動치아니ᄒᆞ고亂黨을卽時退散케ᄒᆞ니其忠其勇이甚히嘉尙ᄒᆞᆫ지라玆에勅語를宣ᄒᆞ고賞與金을下賜ᄒᆞ야朕의信愛ᄒᆞᄂᆞᆫ至意를表示ᄒᆞ노니爾等은더욱勉勵ᄒᆞ야朕의期望에副케ᄒᆞ라

開國五百四年十月十二日

內閣總理大臣 金弘集
度支部大臣 魚允中
軍部大臣臨時署理度支部大臣 魚允中

告示

內部告示

去曉에亂黨이犯闕ᄒᆞ미其意가叵測ᄒᆞ더니宗社의靈을幸賴ᄒᆞ야宿衛將卒의效忠으로卽時鎭定ᄒᆞ야宮內가晏然ᄒᆞ니人民은驚動치勿ᄒᆞ고各其業에安ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

開國五百四年十月十二日

彙報

○官廳事項

受勅及受牒

軍部經理局第一課長一等監督	金亮漢	十月十一日
宮內府協辦	金宗漢	十月十一日
王太子宮侍讀官	朴台熙	
侍從院秘書監左丞	金天洙	十月十二日

外報

露國에淸國士官訓鍊이라

露都로븟터報ᄒᆞᆷ에據ᄒᆞ니露國皇帝ᄂᆞᆫ淸國의陸軍士官百二十五人을撰ᄒᆞ야三年間에此士官을歐羅巴露西亞의各軍隊에附屬ᄒᆞ야訓鍊을受ᄒᆞᆯ約束을裁可ᄒᆞ고또五十人의淸國陸軍士官을露國兵學校에入學ᄒᆞᆷ을許可ᄒᆞ얏다ᄒᆞᆷ（法京巴里發電）

廣告

官報賣却所ᄂᆞᆫ左와如ᄒᆞᆷ

漢城南部會賢坊會洞 成舜默
漢城北部廣通坊廣橋 金泳鉒

內閣記錄局官報課

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

港	着發	曜日		
仁川	發	火曜	十月十日	十一月九日
三川浦	着	水曜	〃十一日	〃十日
	發	木曜	〃十二日	〃十一日
馬山浦	着發	木曜	〃十二日	〃十一日
釜山	着	金曜	〃十三日	〃十二日
	發	土曜	〃十四日	〃十三日
鹽浦	着發	日曜	〃十五日	〃十四日
浦項	着	日曜	〃十五日	〃十四日
	發	月曜	〃十六日	〃十五日
元山	着	水曜	〃十八日	五百五年一月一日
	發	木曜	〃十九日	同二日
西湖	着發	金曜	〃二十日	〃三日
新浦	着	金曜	〃二十日	〃三日
	發	土曜	〃二十一日	〃四日
新昌	着發	土曜	〃二十一日	〃四日
城津	着	土曜	〃二十一日	〃四日
	發	日曜	〃二十二日	〃五日
明川	着發	日曜	〃二十二日	〃五日
鏡城	着	日曜	〃二十二日	〃五日

港	着發	曜日		
鏡城	發	月曜	十月二十三日	五百五年一月六日
明川	着發	火曜	〃二十四日	〃七日
城津	着	火曜	〃二十四日	〃七日
	發	水曜	〃二十五日	〃八日
新昌	着發	水曜	〃二十五日	〃八日
新浦	着	水曜	〃二十五日	〃八日
	發	木曜	〃二十六日	〃九日
西湖	着發	木曜	〃二十六日	〃九日
元山	着	木曜	〃二十六日	〃九日
	發	金曜	〃二十七日	〃十日
浦項	着發	日曜	〃二十九日	〃十二日
鹽浦	着發	日曜	〃二十九日	〃十二日
釜山	着	月曜	十一月一日	〃十三日
	發	火曜	〃二日	〃十四日
馬山浦	着發	火曜	〃二日	〃十四日
三川浦	着發	水曜	〃三日	〃十五日
仁川	着	木曜	〃四日	〃十六日

〇郵遞物集分發着改定表

漢城內外	集信	每日 午前七時 仝 午前十一時 仝 午後一時 仝 午後四時
	分傳	午前九時 正午十二時 午後三時 午後六時
漢城水原間		發送 每日 午前九時 歸着 仝 午後四時三十分
漢城仁川間		發送 每日午前九時 歸着 仝 午后五時三十分
漢城開城間		發送 每日午前九時 歸着 同 午後二時三十分

〇仁川港輪船出發表

玄海號	十月十六日釜山對馬長崎馬關神戶行	日本郵船會社
號	戶	
伊勢號	十月廿二日 釜山 馬關 神戶 行	日本郵船會社

官報定價表

一部 一錢	一個月條 二兩五錢
六個月條 十五兩	一個年條 三十兩

官報
第一百八十八號
開國五百四年十月十四日 土曜
內閣記錄局官報課

彙報

○官廳事項

到任

黃礀郡守 尹寓善 九月十七日

漢城東萊間郵遞線路

本月二十一日븟터開始ᄒᆞᆯ漢城東萊間郵遞線路을通信局에셔調查ᄒᆞᆫ즉漢城及東萊兩端間에每日一回式發着ᄒᆞ고其日數가十一日인ᄃᆡ漢城븟터忠州ᄭᆞ지三日이오忠州븟터安東ᄭᆞ지三日이오安東븟터大邱ᄭᆞ지二日이오大邱븟터東萊ᄭᆞ지三日이라또漢城東萊間에使用ᄒᆞᄂᆞᆫ傳信夫ᄂᆞᆫ二十二人되고其外에忠州와安東과大邱各郵遞司에셔專用ᄒᆞᄂᆞᆫ傳信夫ᄂᆞᆫ各二人이오또東萊郵遞司에셔使用ᄒᆞᄂᆞᆫ傳信夫가六人이오또右線路各郵遞司에셔ᄂᆞᆫ每日에集信이二回오分傳도二回라ᄒᆞᆷ

外報

英法俄三國公使이土國政府에要求ᄒᆞᆷ이라

英國「데리그로니글」新聞中에去月十四日에法國公使와俄國公使와英國公使가連合ᄒᆞ야其駐紮ᄒᆞᆫ土耳其國外部大臣을訪問ᄒᆞ야國內改革에關ᄒᆞ야決答ᄒᆞᆷ을要求ᄒᆞ더라其條件은去四月에要求ᄒᆞᆫ事와大略갓고其改革條件中變更ᄒᆞᄂᆞᆫ件은一切承諾을아니ᄒᆞᆫ다ᄒᆞᆷ但俄國이其條件實行을請求ᄒᆞᄂᆞᆫ事에躊躇ᄒᆞᆫ貌樣이有ᄒᆞ믄改革을斷行ᄒᆞ면「아메니아」地方이自治地가되믈恐ᄒᆞ밀지라또英國公使가其本國에報ᄒᆞ기를土國外部大臣은三國公使가要求ᄒᆞᆫ改革을行ᄒᆞᆷ믈應諾ᄒᆞ고至今은皇帝의勅裁를待候ᄒᆞᆯᄲᅮᆫ이라ᄒᆞ더라

(日本時事新報)

德國海軍의清國海根據地라

英國倫敦清國「에기수부렛슈」를見ᄒᆞ니德國에셔其權勢를東洋에張ᄒᆞᆷ믈爲ᄒᆞ야清國海에海軍根據地에適ᄒᆞᆫ場所을讓受ᄒᆞᆯ事로政府에勸告ᄒᆞᄂᆞᆫ運動이益益熾ᄒᆞ야其中에殖民會社도頻히其必要를唱道ᄒᆞ고但舟山嶋를占領ᄒᆞᆯ議ᄂᆞᆫ旣英清兩國條約에依ᄒᆞ야同嶋이英國의權利에歸ᄒᆞᆯ事를已知ᄒᆞᆫ故로此를主張ᄒᆞᆫ者도업셔他에良地를求ᄒᆞᄂᆞᆫ利益을悟ᄒᆞ고此根據地의事에關ᄒᆞ야熱心ᄒᆞᆫᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ清國事情에精通ᄒᆞᆫ「리히도후엔」博士이오假令讓受地ᄂᆞᆫ極히小ᄒᆞ야도東洋貿易을擴張ᄒᆞᆷ과又軍艦及商船의避亂地라도其効가非常ᄒᆞᆯ다ᄒᆞ더라

廣告

官報賣却所ᄂᆞᆫ左와如ᄒᆞᆷ

漢城南部會賢坊會洞 成舜默

漢城北部廣通坊廣橋 金泳鉉

內閣記錄局官報課

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

港名	着發	曜日	十月	十一月
仁川	發	火曜	十月十日	十一月九日
三川浦	着	水曜	〃十一日	〃十日
三川浦	發	木曜	〃十二日	〃十一日
馬山浦	着發	木曜	〃十二日	〃十一日
釜山	着	金曜	〃十三日	〃十二日
釜山	發	土曜	〃十四日	〃十三日
鹽浦	着發	日曜	〃十五日	〃十四日
浦項	着	日曜	〃十五日	〃十四日
浦項	發	月曜	〃十六日	〃十五日
元山	着	水曜	〃十八日	五百五年一月一日
元山	發	木曜	〃十九日	〃二日
西湖	着發	金曜	〃二十日	〃三日
新浦	着	金曜	〃二十日	〃三日
新浦	發	土曜	〃二十一日	〃四日
新昌	着發	土曜	〃二十一日	〃四日
城津	着	土曜	〃二十一日	〃四日
城津	發	日曜	〃二十二日	〃五日
明川	着發	日曜	〃二十二日	〃五日
鏡城	着	日曜	〃二十二日	〃五日

港名	着發	曜日	十月	五百五年一月
鏡城	發	月曜	十月二十三日	五百五年一月六日
明川	着發	火曜	〃二十四日	〃七日
城津	着	火曜	〃二十四日	〃七日
城津	發	水曜	〃二十五日	〃八日
新昌	着發	水曜	〃二十五日	〃八日
新浦	着	水曜	〃二十五日	〃八日
新浦	發	木曜	〃二十六日	〃九日
西湖	着發	木曜	〃二十六日	〃九日
元山	着	木曜	〃二十六日	〃九日
元山	發	金曜	〃二十七日	〃十日
浦項	着發	日曜	〃二十九日	〃十二日
鹽浦	着發	日曜	〃二十九日	〃十二日
釜山	着	月曜	十一月一日	〃十三日
釜山	發	火曜	〃二日	〃十四日
馬山浦	着發	火曜	〃二日	〃十四日
三川浦	着發	水曜	〃三日	〃十五日
仁川	着	木曜	〃四日	〃十六日

○郵遞物集分發着改定表

區間		時刻
漢城內外	集信	每日午前七時
		仝午前十時
		仝午後一時
		仝午後四時
	分傳	午前九時
		正午十二時
		午後三時
		午後六時
漢城仁川間	發送	每日午前九時
	歸着	仝午后五時三十分
漢城水原間	發送	每日午前九時
	歸着	仝午後四時三十分
漢城開城間	發送	每日午前九時
	歸着	同午後二時三十分

○仁川港輪船出發表

船名	日字及行先	會社
玄海號	十月十六日釜山對馬長崎馬關神戸行	日本郵船會社
號	戸	
伊勢號	十月廿二日釜山馬關神戸行	日本郵船會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google　　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

號外

開國五百四年十月十五日

詔勅

殯殿을泰元殿으로爲之ᄒᆞ라

開國五百四年十月十五日奉

勅 宮內府大臣 李載冕

百官哭班處所ᄅᆞᆯ景維門外로爲之ᄒᆞ라

開國五百四年十月十五日奉

勅 宮內府大臣 李載冕

宮廷錄事

擧哀正時申正三刻

自前

國恤時에凡干公事ᄅᆞᆯ撥馬行會ᄒᆞ와ᄉᆞᆸ더니此時行會ᄅᆞᆯ不容少緩이온ᄃᆡ撥馬가旣經廢止ᄒᆞ엿ᄉᆞ니京外各府部에知委ᄒᆞ옴을公事ᄅᆞᆯ倂付郵遞爲之ᄒᆞ오미何如ᄒᆞ올지謹上 奏ᄒᆞ옵ᄂᆞ이다

敍任

會葬任總護使 宮內府大臣 李載冕

銘旌書寫官 宮內府特進官 李載完

預差 王太子宮右日讚官 鄭基會

任殯殿提擧 宮內府協辦 金宗漢

侍從院卿 李載純

宮內府特進官 趙東冕

任國葬提擧 掌禮院卿 趙秉鎬

宮內府特進官 李載完

正二品 閔泳達

任山陵提擧 正一品 閔泳駿

宮內府特進官 李憲稙

王太子宮右日讚官 鄭基會

以上十月十五日

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報 號外
開國五百四年十月十五日

詔勅

向者變亂의際에
王后의所在를不知ᄒᆞ야더니日月이漸久ᄒᆞ미當
日의崩逝ᄒᆞᆫ證據가的確ᄒᆞ니開國五百四年八月
二十日卯時에
王后의坤寧閤에서昇遐ᄒᆞ시믈頒布ᄒᆞ라
開國五百四年十月十五日奉
勅 宮內府大臣 李載冕

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

1346

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百八十九號

開國五百四年十月十六日 月曜

內閣記錄局官報課

敍任及辭令

叅領 李道徹
叅領 金振澔
正尉 南萬里
正尉 李奎泓
正尉 李敏宏
叅尉 咸殷俊
免本官
命停職
叅領 柳敦秀

親衛第一大隊附副尉 權承穆
親衛第二大隊副官副尉 權在濬
工兵第一大隊附副尉 李相德
免本職

副尉 權承穆
副尉 權在濬
任正尉
補親衛第一大隊中隊長 正尉 權承穆
補親衛第二大隊中隊長 正尉 權在濬
補親衛第二大隊副官 副尉 李相德
以上十月十三日

侍從院侍從 林最洙
免本官

任侍從院侍從叙奏任官五等 三品 鄭雲鵬
以上十月十四日

彙報

○官廳事項

受勅及受牒

度支部參書官 金炳翕

十月十三日

正誤

官報第一百八十七號官廳事項欄內(第一面下段第二行)一等監督은三等監督을誤植이라

廣告

官報賣却所는左와如홈

漢城南部會賢坊會洞 成舜默
漢城北部廣通坊廣橋 金泳鉉

內閣記錄局官報課

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

港	着/發	曜日		
仁川	發	火曜	十月十日	十一月九日
三川浦	着	水曜	〃十一日	〃十一日
三川浦	發	木曜	〃十二日	〃十一日
馬山浦	着發	木曜	〃十二日	〃十一日
釜山	着	金曜	〃十三日	〃十二日
釜山	發	土曜	〃十四日	〃十三日
鹽浦	着發	日曜	〃十五日	〃十四日
浦項	着	日曜	〃十五日	〃十四日
浦項	發	月曜	〃十六日	〃十五日
元山	着	水曜	〃十八日	五百五年一月一日
元山	發	木曜	〃十九日	同二日
西湖	着發	金曜	〃二十日	〃三日
新浦	着	金曜	〃二十日	〃三日
新浦	發	土曜	〃二十一日	〃四日
新昌	着發	土曜	〃二十一日	〃四日
城津	着	土曜	〃二十一日	〃四日
城津	發	日曜	〃二十二日	〃五日
明川	着發	日曜	〃二十二日	〃五日
鏡城	着	日曜	〃二十二日	〃五日

港	着/發	曜日		
鏡城	發	月曜	十月二十三日	五百五年一月六日
明川	着發	火曜	〃二十四日	〃七日
城津	着	火曜	〃二十四日	〃七日
城津	發	水曜	〃二十五日	〃八日
新昌	着發	水曜	〃二十五日	〃八日
新浦	着	水曜	〃二十五日	〃八日
新浦	發	木曜	〃二十六日	〃九日
西湖	着發	木曜	〃二十六日	〃九日
元山	着	木曜	〃二十六日	〃九日
元山	發	金曜	〃二十七日	〃十日
浦項	着發	日曜	〃二十九日	〃十二日
鹽浦	着發	日曜	〃二十九日	〃十二日
釜山	着	月曜	〃十一月一日	〃十三日
釜山	發	火曜	〃二日	〃十四日
馬山浦	着發	火曜	〃二日	〃十四日
三川浦	着發	水曜	〃三日	〃十五日
仁川	着	木曜	〃四日	〃十六日

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外	集信	每日午前七時 仝午前十一時 仝午後一時 仝午後四時
	分傳	午前九時 正午十二時 午後三時 午後六時
漢城仁川間	發送	每日午前九時
	歸着	仝午后五時三十分
漢城水原間	發送	每日午前九時
	歸着	仝午後四時三十分
漢城開城間	發送	每日午前九時
	歸着	同午後二時三十分

○仁川港輪船出發表

顯益號	十月十五日	群山 三川浦 釜山港行	利運社
玄海號	十月十六日	等을經ᄒᆞ야鏡城	
인고號	十月二十日	釜山對馬長崎馬關神戶行	日本郵船會社
伊勢號	十月廿二日	釜山長崎神戶行	日本郵船會社
		釜山馬關神戶行	日本郵船會社

官報定價表

一部	一錢	
一個月條	二兩五錢	
六個月條	十五兩	
一個年條	三十兩	

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

號外

開國五百四年十月十六日

宮廷錄事

大行王后 沐浴正時十六日未初一刻
襲 正時十六日未正一刻

本月十五日에宮內府大臣李載冕과永平君李景應은內哭班에入叅ᄒᆞ고完平君李昇應과從一品李載完과從二品李埈鎔과幼學李汶鎔과三品李垠鎔과侍從卿李載純과四品李載覲과三品李載現과秘書郞李載覺과侍御李載昰과三品李載允과從一品閔泳翊과全權公使閔泳煥과三品閔泳瓚과特進官李憲稙과四品吳錫泳과三品李聖烈과從二品趙漢國과正二品沈相薰과九品吳明根과特進官尹用求와正二品金興鎭과特進官趙東冕과校書司長趙東潤과從二品金德圭와三品金定圭와三品金用圭를幷宗廐執事差下ᄒᆞ라ᄒᆞ심

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百九十號

開國五百四年十月十七日 火曜

內閣記錄局官報課

敍任及辭令

依願免兼官 度支部財務官兼稅務視察官 金商鉉

任稅務視察官叙奏任官六等 九品 鄭昌時

依願免本官 法部參書官 具義書

任法部參書官叙奏任官六等 法部主事五品 朴熙鎭

學部學務局長三品 韓昌洙

兼任學部參書官叙奏任官四等 學部學務局長兼學部參書官 韓昌洙

兼任漢城師範學校長

兼任成均館長叙奏任官六等 學部參書官三品 朴勝鳳

任水原郡守叙奏任官三等 從二品 徐珩淳

免本官 慈城郡守 尙稷鉉

以上十月十四日

親衛第一大隊中隊長 李祖鉉

本人이今十一日之役에部下士卒派遣ᄒᆞᆷ을注意치못ᄒᆞ야司令職務上의錯誤ᄒᆞ미有ᄒᆞᆫ故로是로以ᄒᆞ야譴責ᄒᆞᆷ

(十月十五日軍部)

宮廷錄事

本月十六日 宮內府大臣이 奏ᄒᆞᆫᄃᆡ五禮儀에只行朝夕上食이라ᄒᆞ엿ᄂᆞᆫᄃᆡ在前 國恤時에倂行晝茶禮ᄒᆞ와습기로今亦依前例擧行ᄒᆞᆷ을意로謹上 奏ᄒᆞ옵ᄂᆞ이다

同日 宮內府大臣이 奏ᄒᆞᆫᄃᆡ

宗廟

永禧殿

景慕宮各

陵

顯隆園各 宮 園 廟祭享을公除前姑停ᄒᆞ오나朔望 焚香은

殯後에不可停廢ᄒᆞ옵기로今亦依前例擧行ᄒᆞᆯ意로謹上 奏ᄒᆞ옵ᄂᆞ이다

彙報

○官廳事項

受勅及受牒

農商工部技師 許𤇢	十月十五日
侍從院右侍講 尹容善	十月十五日
侍從院侍從 鄭雲鵬	十月十五日
秘書監秘書郞 金永寘	十月十五日
王太子宮副詹事 李容善	十月十五日

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

地名	發着	曜日	第一回	第二回
仁川	發	火曜	十月十日	十一月九日
三川浦	着	水曜	〃十一日	〃十日
三川浦	發	木曜	〃十二日	〃十一日
馬山浦	着發	木曜	〃十二日	〃十一日
釜山	着	金曜	〃十三日	〃十二日
釜山	發	土曜	〃十四日	〃十三日
鹽浦	着發	日曜	〃十五日	〃十四日
浦項	着	日曜	〃十五日	〃十四日
浦項	發	月曜	〃十六日	〃十五日
元山	着	水曜	〃十八日	五百五年一月一日
元山	發	木曜	〃十九日	同二日
西湖	着發	金曜	〃二十日	〃三日
新浦	着	金曜	〃二十日	〃三日
新浦	發	土曜	〃二十一日	〃四日
新昌	着發	土曜	〃二十一日	〃四日
城津	着	土曜	〃二十一日	〃四日
城津	發	日曜	〃二十二日	〃五日
明川	着發	日曜	〃二十二日	〃五日
鏡城	着	日曜	〃二十二日	〃五日

地名	發着	曜日	第一回	第二回
鏡城	發	月曜	十月二十三日	五百五年一月六日
明川	着發	火曜	〃二十四日	〃七日
城津	着	火曜	〃二十四日	〃七日
城津	發	水曜	〃二十五日	〃八日
新昌	着發	水曜	〃二十五日	〃八日
新浦	着	水曜	〃二十五日	〃八日
新浦	發	木曜	〃二十六日	〃九日
西湖	着發	木曜	〃二十六日	〃九日
元山	着	木曜	〃二十六日	〃九日
元山	發	金曜	〃二十七日	〃十日
浦項	着發	日曜	〃二十九日	〃十二日
鹽浦	着發	日曜	〃二十九日	〃十二日
釜山	着	月曜	十一月一日	〃十三日
釜山	發	火曜	〃二日	〃十四日
馬山浦	着發	火曜	〃二日	〃十四日
三川浦	着發	水曜	〃三日	〃十五日
仁川	着	木曜	〃四日	〃十六日

○郵遞物集分發着改定表

	集信	分傳
漢城內外	每日 午前七時	午前九時
	仝 午前十時	正午十二時
	仝 午後一時	午後三時
	仝 午後四時	午後六時

漢城水原間	發送 每日 午前九時	歸着 仝 午後四時三十分
漢城仁川間	發送 每日 午前九時	歸着 仝 午后五時三十分
漢城開城間	發送 每日 午前九時	歸着 同 午後二時三十分

○仁川港輪船出發表

인고號	十月二十日	釜山長崎神戶行	利運社
伊勢號	十月廿二日	釜山馬關神戶行	日本郵船會社
號	月	行	會社
號	月	行	會社

官報定價表

一部 一錢	一個月條 二兩五錢
六個月條 十五兩	一個年條 三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

號外

開國五百四年十月十七日

詔勅

魂殿은以文慶殿으로爲之ᄒᆞ라

開國五百四年十月十五日奉

勅 宮內府大臣 李載冕

宮廷錄事

大行王后 沐浴正時十七日未初初刻

襲正時十七日未初三刻으로退定事

大行王后 小斂正時十七日申初初刻

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百九十一號

開國五百四年十月十八日 水曜

內閣記錄局官報課

宮廷錄事

本月十六日 宮內府大臣李載冕協辦金宗漢典醫司長金思轍
奏曰伏未審夜間
聖體悲撓之餘不瑕有損
王太子殿下
王太子妃殿下哀毁攀擗之中必多致損之節臣等伏不勝煎迫之
至臣等率醫官暫爲入侍承
候千萬伏祝惶恐敢 奏
荅曰知道
王太子王太子妃姑無傷損卿等不必入侍矣
同日 宮內府大臣奏호되 小斂時具環經一節이喪禮補編受
敎條에載호얏삽는ᄃᆡ儀注中百官環經은雖不區別載錄이나
在前 國恤時의依受 敎擧行호와ᄉᆞ오니今番儀注中百官環
經은依前例磨鍊擧行호올意로謹上 奏호야奉 旨흠
同日 山陵享官은特進官李載完과全權公使閔泳煥을差下호
고奉侍는從一品羅顯鼎으로差下호라호심

外報

駐兵費五十萬兩이라

馬關條約에依호야威海衛에셔駐屯호는日本軍隊의駐兵費가
五十万兩이오(淸國貨)第一回償金을交付同時에淸國政府로
븟터日本政府에交付홀約條인대巨額혼第一回償金과遼東代
償金을交付호니至今은該駐兵費交付가못홀듯호나本年中에
前例에依호야英京倫敦에셔日本全權公使가受領홀터이라흠
(東京郵便報知新聞)

郵船發着表

利運社輪船釜山大同江各港間定期航海日字表

港	發着	曜日		
仁川	發	火曜	九月二十六日	十月二十四日
群山	着	火曜	〃二十六日	〃二十四日
	發	水曜	〃二十七日	〃二十五日
木浦	着	木曜	〃二十八日	〃二十六日
	發	金曜	〃二十九日	〃二十七日
濟州	着發	土曜	〃三十日	〃二十八日
左水營	發	日曜	十月一日	〃二十九日
	着	月曜	〃二日	十一月一日
釜山	着	火曜	〃三日	〃二日
	發	木曜	〃五日	〃四日
左水營	着	金曜	〃六日	〃五日
	發	土曜	〃七日	〃六日
濟州	着發	日曜	〃八日	〃七日
木浦	着	月曜	〃九日	〃八日
	發	火曜	〃十日	〃九日
群山	着	水曜	〃十一日	〃十日
	發	木曜	〃十二日	〃十一日
仁川	着	木曜	〃十二日	〃十一日
	發	土曜	〃十四日	
大同江各港	着	日曜	〃十五日	
	發	木曜	〃十九日	
仁川	着	金曜	〃二十日	

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡[illegible]間定期航海日字表

港	發着	曜日		
仁川	發	火曜	十月十日	十一月九日
三川浦	着	水曜	〃十一日	〃十日
三川浦	發	木曜	〃十二日	〃十一日
馬山浦	着發	木曜	〃十二日	〃十一日
釜山	着	金曜	〃十三日	〃十二日
釜山	發	土曜	〃十四日	〃十三日
鹽浦	着發	日曜	〃十五日	〃十四日
浦項	着	日曜	〃十五日	〃十四日
浦項	發	月曜	〃十六日	〃十五日
元山	着	水曜	〃十八日	五百五年一月一日
元山	發	木曜	〃十九日	同二日
西湖	着發	金曜	〃二十日	〃三日
新浦	着	金曜	〃二十日	〃三日
新浦	發	土曜	〃二十一日	〃四日
新昌	着發	土曜	〃二十一日	〃四日
城津	着	土曜	〃二十一日	〃四日
城津	發	日曜	〃二十二日	〃五日
明川	着發	日曜	〃二十二日	〃五日
鏡城	着	日曜	〃二十二日	〃五日

港	發着	曜日		
鏡城	發	月曜	十月二十三日	五百五年一月六日
明川	着發	火曜	〃二十四日	〃七日
城津	着	火曜	〃二十四日	〃七日
城津	發	水曜	〃二十五日	〃八日
新昌	着發	水曜	〃二十五日	〃八日
新浦	着	水曜	〃二十五日	〃八日
新浦	發	木曜	〃二十六日	〃九日
西湖	着發	木曜	〃二十六日	〃九日
元山	着	木曜	〃二十六日	〃九日
元山	發	金曜	〃二十七日	〃十日
浦項	着發	日曜	〃二十九日	〃十二日
鹽浦	着發	日曜	〃二十九日	〃十二日
釜山	着	月曜	十一月一日	〃十三日
釜山	發	火曜	〃二日	〃十四日
馬山浦	着發	火曜	〃二日	〃十四日
三川浦	着發	水曜	〃三日	〃十五日
仁川	着	木曜	〃四日	〃十六日

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外		
集信	每日 午前七時	仝 午前十時
	仝 午後一時	仝 午後四時
分傳	午前九時	正午十二時
	午後三時	午後六時

區間	發送	歸着
漢城仁川間	每日午前九時	仝 午后五時三十分
漢城水原間	每日 午前九時	仝 午後四時三十分
漢城開城間	每日午前九時	同 午後二時三十分

○仁川港輪船出發表

인고號	十月二十日	釜山長崎神戶行	日本郵船會社
伊勢號	十月廿二日	釜山馬關神戶行	日本郵船會社
號	月	行	會社
號	月	行	會社

官報定價表

一部 一錢	一個月條 二兩五錢
六個月條 十五兩	一個年條 三十兩

二

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百九十二號

開國五百四年十月十九日 木曜

內閣記錄局官報課

辭令

命殯殿都廳委員
掌禮院掌禮 徐相崙
度支部財務官 韓在鎬
貴族司主事 徐晦淳
王太子宮侍從官 金裕台
宮內府主事 劉永浩
宮內府主事 余光默
掌禮院主事 李熙相

命殯殿委員
王太子宮侍讀官 李菁宰
王太子宮侍讀官 金敎憲

命國葬都廳委員
王太子宮侍從官 李鳳植
王太子宮侍從官 鄭丙朝
宮內府主事 朴瀅善
宗正司主事 李斗濡
掌禮院主事 李宜泰
奉常司主事 吳㮇澤

命國葬委員
侍從院侍讀 李寅和
侍從院侍讀 金斗秉

命山陵都廳委員
貴族司主事 李燦永
王太子宮侍從官 李範八
典膳司主事 金徹鉉
宮內府主事 劉鎭容
主殿司主事 李元雨
莊園司主事 鄭仲永
奉常司主事 徐采淳
太僕司主事 李俊相

命山陵委員

以上十月十六日

宮廷錄事

本月十六日 宮內府大臣奏ᄒᆞ되 大中小祀를限公除停止ᄒᆞ올事로 奏下ᄒᆞ왓ᄉᆞ오니各陵 園 墓 忌辰에依例朔望例焚 香ᄒᆞᄂᆞᆫ事가曾有定式ᄒᆞ오니今亦依此擧行ᄒᆞᆯ事로謹上 奏ᄒᆞ야奉 旨홈

本月十七日 宮內府大臣奏ᄒᆞ되 內梓宮詣 闕吉日時를令日官金東萬으로推擇ᄒᆞ온즉本月十九日辰時가爲吉云ᄒᆞᄋᆞᆸ기以此日時擧行ᄒᆞ올意로謹上 奏ᄒᆞ야奉 旨홈

十七日에 大行王后沐浴襲小歛後及哺哭後

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

大殿百官問 安
答曰知道
王太后宮
王太子宮
王太子妃宮百官問 安
答曰罔極

彙報

○學事

本月十五日漢城師範學校速成科卒業試驗榜

優等四人

朴治勳 李晚奎
吳裕耆 張然弼

及第二十四人

柳春熙 尹泰震
卞榮大 鄭芝鎔
黃漢東 李元圭
金寧濟 金鳳鎭
李恒耆 張聖利
梁桂星 李弼求
申秉均 趙漢禹
李漢應 金龜演
尹大善 金寅煥
鄭雲好 李鍾決
李東鉉 李思德
具滋弘 安榮商

廣告

本課에서近日에東國史略六編을刊印ᄒᆞ니其史也가歷代에昭晳ᄒᆞ고筆力이雄健ᄒᆞ야長幼를勿論ᄒᆞ고誦讀홈이可ᄒᆞᆫ지라印刷費를廉約히ᄒᆞ야每秩에大一圓으로定價ᄒᆞ오니願覽僉君子ᄂᆞᆫ本課에求買ᄒᆞ시오

內閣記錄局官報課

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外

集信	分傳
每日 午前七時	午前九時
仝 午前十時	正午十二時
仝 午後一時	午後三時
仝 午後四時	午後六時

漢城仁川間	發送	每日午前九時
	歸着	仝 午后五時三十分
漢城水原間	發送	每日 午前九時
	歸着	仝 午後四時三十分
漢城開城間	發送	每日午前九時
	歸着	同 午後二時三十分

○仁川港輪船出發表

玄海號	十月十九日	釜山 對馬 長崎 / 馬關 神戶 行	日本郵船會社
인고號	十月二十日	釜山 長崎 馬關 神戶 行	日本郵船會社
伊勢號	十月廿九日(變更)	釜山 馬關 神戶 行	日本郵船會社
山城號	十一月九日	門司 長崎 香港 行	日本郵船會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報
第一百九十三號
開國五百四年十月二十日 金曜
內閣記錄局官報課

辭令

解臨時署理軍部大臣事務 度支部大臣 魚允中
免本官 副將 安駉壽
中樞院一等議官 安駉壽
免本官
副尉 朴浩晉 副尉 韓應淵
參尉 徐榮祚 參尉 李昌根
參尉 金洪鉉 參尉 崔學哲
參尉 金用來 參尉 林煥奎
參尉 金元桂
命停職
免本職 工兵第二大隊附副尉 趙邦顯
李熙寅 金錫泳
任參尉 副尉 趙邦顯 參尉 李熙寅
補親衛第一大隊附
補親衛第二大隊附 參尉 金錫泳
以上十月十八日
警務廳監獄署長 趙錫九
罪囚ᄅᆞᆯ法外虐待ᄒᆞ미職務上에妥當치아니ᄒᆞᆫ지라是로以ᄒᆞ야譴

貢喜
(十月十八日內部)

宮廷錄事

大行王后 殯床移奉正時十九日巽初初刻
大歛正時十九日未初一刻
奉下 梓宮正時十九日申初一刻
本月十七日에 宮內府大臣奏ᄒᆞᆫ듸 今此 國恤時에
大君主陛下
王太子殿下
王太子妃殿下公除ᄂᆞᆫ本月二十二日成服으로始計ᄒᆞ야來十一
月七日이滿十五日이오며
王太后陛下公除ᄂᆞᆫ成服日로始ᄒᆞ야同月二十六日이滿五日이
옵기로謹上 奏ᄒᆞ야奉 旨喜
本月十七日에 宮內府大臣奏ᄒᆞᆫ듸 大行王后議謚吉日을令
日官金東蕅으로推擇ᄒᆞ온즉本月二十二日이爲吉云ᄒᆞ오니
宮內府大臣內閣總理大臣特進官 宮內府協辦各院長官侍講
中丞奉常司長이同參會議ᄒᆞᆫ듸
陵號
殿號ᄅᆞᆯ亦爲議定ᄒᆞ깃기로謹上 奏ᄒᆞ야奉 旨喜

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

彙報

○官廳事項

受勅及受牒

軍部大臣 李道宰	十月十八日

到任

昌寧郡守 申在樞	九月廿五日
咸昌郡守 李根哲	九月廿七日
金溝郡守 朴昌胤	九月廿九日
原州郡守 李秉和	九月三十日

○雜事

江陵府觀察使報告를接准호則府下嶺西漂水에渰死人이三十一이오漂頹戶가一百二十四오田畓成川이四十五結七負五束이라홈

正誤

官報號外開國五百四年十月十六日宮廷錄事欄內(第七行)李淑銘은李埈銘을報告의誤라

宮內府主事 金鎭賢

廣告

本課에서近日에東國史畧六編을刊印호니其史也가歷代에昭晢호고筆力이雄健호야長幼를勿論호고誦讀홈이可호지라印刷投를廉約히호야每秩에大一圓으로定價호오니願覽僉君子는本課에求買호시옵

內閣記錄局官報課

本課에서編纂호職員錄이印刷가畢호야스니官報購覽의責이有호는者와또以往每月에一月식官報를購覽호는者에는不徵價頒給호고其他願覽者에는一部에葉八錢식官報賣却所에서受取홈

內閣記錄局官報課

○郵遞物集分發着改定表

集信分傳	漢城內外	
每日	午前七時	午前九時
仝	午前十時	正午十二時
仝	午後一時	午後三時
仝	午後四時	午後六時

漢城仁川間	
發送	每日午前九時
歸着	仝 午后五時三十分

漢城水原間	
發送	每日 午前九時
歸着	仝 午後四時三十分

漢城開城間	
發送	每日午前九時
歸着	同 午後二時三十分

○仁川港輪船出發表

인고號	十月二十日	釜山長崎馬關神戶行	日本郵船會社
伊勢號	十月廿九日(變更)	釜山馬關神戶行	日本郵船會社
山城號	十一月九日	門司長崎香港行	日本郵船會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百九十四號

開國五百四年十月二十一日 土曜

內閣記錄局官報課

宮廷錄事

本月十九日 宮內府大臣兼摠護使李載冕奏ᄒᆞ되
大行王后梓宮銀釘加漆ᄒᆞ오믈本月二十一日로爲始ᄒᆞ와間一日依例爲之ᄒᆞ오되吉時ᄅᆞᆯ命掌禮院推擇ᄒᆞ올意로謹上 奏ᄒᆞ야奉 旨홈

十九日朝哭後及
大行王后靈牀移奉後大歛後晡哭後奉下 梓宮後成殯後에
大殿百官問 安
荅曰知道
王太后宮
王太子宮
王太子妃宮問 安
荅曰罔極

外報

德國에셔大陰謀發覺이라

英京倫敦「다이므스」新聞을據ᄒᆞᆫ즉德國「고론」府에셔叛逆의嫌疑者二名을捕縛ᄒᆞ얏더니其中에一人은德國婦人이오또一人은以往德國「그라새발그」公國에셔出生ᄒᆞᆫ者인대至今은法國에歸化ᄒᆞ얏든「벌셔에랜」이라稱ᄒᆞᆫ者라其兩名의所有品은調查ᄒᆞ더니大砲ᄅᆞᆯ組織ᄒᆞᆯ精細ᄒᆞᆫ大圖가잇셔該兩名外에同黨者이就縛ᄒᆞᆫ者가頗多ᄒᆞ고「라이ᄉᆞ브식」市에引致ᄒᆞ야軍部大臣「셸랜돌호」將軍이審檢ᄒᆞ더니實히稀世ᄒᆞᆫ大陰謀이라홈其他共謀者이不少ᄒᆞ나其窩主等은政府의探偵이嚴重ᄒᆞ니風裝을變ᄒᆞ고瑞西國에逃亡ᄒᆞ얏다더라

廣告

本課에셔近日에東國史畧六編을刊印ᄒᆞ니其史也가歷代에昭晳ᄒᆞ고筆力이雄健ᄒᆞ야長幼을勿論ᄒᆞ고誦讀홈이可ᄒᆞᆫ지라印刷費ᄅᆞᆯ廉約히ᄒᆞ야每秩에大一圓으로定價ᄒᆞ오니願覽僉君子ᄂᆞᆫ本課에求買ᄒᆞ시읍

內閣記錄局官報課

本課에셔編纂ᄒᆞᆫ職員錄이印刷가畢ᄒᆞ야ᄉᆞ니官報購覽의責이有ᄒᆞᄂᆞᆫ者와또以往每月에一月식官報ᄅᆞᆯ購覽ᄒᆞᄂᆞᆫ者에ᄂᆞᆫ不徵價頒給ᄒᆞ고其他願覽者에ᄂᆞᆫ一部에葉八錢식官報賣却所에셔受取홈

內閣記錄局官報課

官報賣却所ᄂᆞᆫ左와如홈

漢城南部會賢坊會洞 成舜默
漢城北部廣通坊廣橋 金泳鉉

內閣記錄局官報課

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

港	着/發	曜日	十月	十一月
仁川	發	火曜	十月十日	十一月九日
三川浦	着	水曜	〃十一日	〃十日
三川浦	發	木曜	〃十二日	〃十一日
馬山浦	着發	木曜	〃十二日	〃十一日
釜山	着	金曜	〃十三日	〃十二日
釜山	發	土曜	〃十四日	〃十三日
鹽浦	着發	日曜	〃十五日	〃十四日
浦項	着	日曜	〃十五日	〃十四日
浦項	發	月曜	〃十六日	〃十五日
元山	着	水曜	〃十八日	五百一月一日
元山	發	木曜	〃十九日	五年屆二日
西湖	着發	金曜	〃二十日	〃三日
新浦	着	金曜	〃二十日	〃三日
新浦	發	土曜	〃二十一日	〃四日
新昌	着發	土曜	〃二十一日	〃四日
城津	着	土曜	〃二十一日	〃四日
城津	發	日曜	〃二十二日	〃五日
明川	着發	日曜	〃二十二日	〃五日
鏡城	着	日曜	〃二十二日	〃五日

港	着/發	曜日	十月	五百五年一月
鏡城	發	月曜	十月二十三日	五百五年一月六日
明川	着發	火曜	〃二十四日	〃七日
城津	着	火曜	〃二十四日	〃七日
城津	發	水曜	〃二十五日	〃八日
新昌	着發	水曜	〃二十五日	〃八日
新浦	着	水曜	〃二十五日	〃八日
新浦	發	木曜	〃二十六日	〃九日
西湖	着發	木曜	〃二十六日	〃九日
元山	着	木曜	〃二十六日	〃九日
元山	發	金曜	〃二十七日	〃十日
浦項	着發	日曜	〃二十九日	〃十二日
鹽浦	着發	日曜	〃二十九日	〃十二日
釜山	着	月曜	十一月一日	〃十三日
釜山	發	火曜	〃二日	〃十四日
馬山浦	着發	火曜	〃二日	〃十四日
三川浦	着發	水曜	〃三日	〃十五日
仁川	着	木曜	〃四日	〃十六日

○郵遞物集分發着改定表

區間	集信	分傳
漢城內外	毎日午前七時 仝午前十時 仝午後一時 仝午後四時	午前九時 正午十二時 午後三時 午後六時

區間	發送	歸着
漢城水原間	毎日午前九時	仝午後四時三十分
漢城仁川間	毎日午前九時	仝午后五時三十分
漢城開城間	毎日午前九時	同午後二時三十分

○仁川港輪船出發表

船名	出發日・行先	會社
伊勢號	十月廿九日(變更)釜山馬關神戶行	日本郵船會社
山城號	十一月九日門司長崎香港行	日本郵船會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報
號外
開國五百四年十月二十一日

勅令

朕이武官喪表式을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年十月二十日

内閣總理大臣 金弘集
軍部大臣 李道宰

勅令第一百七十八號

第一條 武官喪表式은軍隊와軍人이喪章을附홈

第二條 喪章은黑布로ᄡᅥ軍旗喇叭樂器刀(劒)及衣左袖를纏홈

第三條 國喪及宮中喪에ᄂᆞᆫ將校와相當官以上은其時命令을從ᄒᆞ야喪章을附홈

第四條 大隊에附ᄒᆞᆫ中隊長以上의喪에ᄂᆞᆫ其部下將校와相當官이軍部規定을依ᄒᆞ야喪章을附홈

第五條 陸軍會葬式을因ᄒᆞ야差遣ᄒᆞᄂᆞᆫ軍隊ᄂᆞᆫ第四條를依ᄒᆞ야喪章을附홈

第六條 喪章製式은左와如홈

第一項 軍旗喪章 廣二寸長四尺되ᄂᆞᆫ黑布를旗竿上端에纏홈

第二項 喇叭喪章 廣一寸長兩尺되ᄂᆞᆫ黑布를前身과後身에纏홈

第三項 樂器大小太鼓喪章 黑布로太鼓全體를蔽盖홈

第四項 刀劒喪章 廣二寸長兩尺되ᄂᆞᆫ黑布를柄에纏홈

第五項 衣袖에附ᄒᆞᄂᆞᆫ喪章 廣二寸되ᄂᆞᆫ黑布로左腕을圍卷홈

朕이警官喪表式을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年十月二十日

内閣總理大臣 金弘集
内部大臣署理 兪吉濬

勅令第一百七十九號

第一條 警官喪表式은警務使와警務官總巡이喪章을附홈

第二條 喪章은黑布로ᄡᅥ刀及衣左袖를纏홈

第三條 國喪及宮中喪에其時命令을從ᄒᆞ야喪章을附홈

第四條 喪章製式은左와如홈

第一項 刀喪章 廣二寸長二尺되ᄂᆞᆫ黑布를柄에纏홈

第二項 衣袖에附ᄒᆞᄂᆞᆫ喪章 廣二寸되ᄂᆞᆫ黑布로左腕을圍卷홈

辭令

會計院檢査司長 李明翔
度支部司計局長 金在豐
免本官

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

今月二十二日成服正時巽初初刻

宮內府에서本月二十一日에服制儀注를左又치定奪홈

一 大君主齊衰杖朞公除前視事服白布圓領白布裹翼善冠燕居服白布衣白布笠公除後視事服白布圓領翼善冠燕居服白布衣黑布笠凡干喪事服衰服十一月練祭燕居服黑笠衣帶仍十三月祥祭黲袍冠帶仍燕居服黑笠衣帶仍十五月禫祭玄袍禫後袞龍袍

一 王太后小功五月

一 王太子齊衰杖朞卒哭後視事服生布袍生布裹翼善冠凡干喪事服衰服十一月練祭視事服白袍白布裹翼善冠十三月祥祭黲袍翼善冠十五月禫祭玄袍二十七月吉服

一 王太子妃齊衰朞年

一 大院君大功九月公服白布四領烏紗帽青鞓烏角帶凡干喪事服衰服燕居服白衣黑笠白帶以終九月服盡後祥前公服淺淡服

一 府大夫人大功九月細布大袖長裙服盡後祥前常服淺淡服

一 妃嬪服同 王太后

一 內命婦以下服同 王太子妃

一 尙宮以下齊衰朞年

一 親子服同 王太子

一 親子妻服同 王太子妃

一 宗親文武百官齊衰朞年公服生布四領布裹帽布裹帶燕居服生布衣布笠布帶卒哭後祥前白布四領烏紗帽黑角帶凡干喪事服衰服朞而除祥後禫前 進見時淺淡服 廟社殿宮陵園廟官入直時並黑團領去官帽黑角帶宗殿木 陵及以下陵園官否 魂殿宗室祥後淺淡服

一 各道大小使臣外官及前啣官服同百官

一 宗親及文武百官妻白布大袖長裙卒哭而除

一 同姓異姓緦麻以上親服同百官

一 同姓異姓緦麻以上女齊衰朞年

一 守 陵享官齊衰杖朞

一 侍 陵奉侍齊衰朞年禫後白衣黑笠終三年

一 奉侍司謁司鑰齊衰朞年

一 別監各差備人布服朞年布衣布笠布帶

一 生員進士士庶人布服朞年布衣布笠布帶

二

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百九十五號

開國五百四年十月二十三日 月曜

內閣記錄局官報課

敍任及辭令

任侍從院副侍講敍奏任官四等 從二品 趙漢國

十月二十日

職務上에注意치못ᄒᆞ미有ᄒᆞ기로是로以ᄒᆞ야譴責ᄒᆞᆷ 警務廳監獄署長 崔在鎬

(十月二十一日內部)

彙報

○官廳事項

受勅及受牒

靈光郡守	金用濟	十月十三日
法部參書官	朴慶鎭	十月十七日
王太子妃宮大夫	閔泳琦	十月二十日

到任

江陵府警務官補	高俊植	十月四日
長連郡守	洪祐龍	十月七日
長淵郡守	康仲模	十月八日
果川郡守	金思弼	十月十七日

發程

永興郡守	趙斗顯	十月二十日
靈光郡守	金用濟	十月廿一日

○雜事

羅州府觀察使報告를接准ᄒᆞᆫ則管下光州綾州長興海南務安珍島康津南平咸平興陽靈巖寶城樂安和順同福羅州十六郡이今年潦水에渰死人이三十一이오漂頹戶가二千五百五十三이오水決失㙈이三十八이오川沙浦落된田畓이三千三百五十三結二十六負七束이오羅州郡에流行病死亡人이十이오巡檢千得鳳이가致死ᄒᆞ다ᄒᆞᆷ

廣告

本課에서近日에東國史略六編을刊印ᄒᆞ니其史也가歷代에昭晳ᄒᆞ고筆力이雄健ᄒᆞ야長幼을勿論ᄒᆞ고誦讀ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆫ지라印刷費를應約히ᄒᆞ야每秩에大一圓으로定價ᄒᆞ오니願覽僉君子ᄂᆞᆫ本課에來買ᄒᆞ시ᄋᆞᆸ

內閣記錄局官報課

本課에서編纂ᄒᆞᆫ職員錄이印刷가畢ᄒᆞ야ᄉᆞ니官報購覽의責이有ᄒᆞᄂᆞᆫ者와또以往每月에一月식官報를購覽ᄒᆞᄂᆞᆫ者에ᄂᆞᆫ不徵價頒給ᄒᆞ고其他願覽者에ᄂᆞᆫ一部에葉八錢식官報賣却所에서受取ᄒᆞᆷ

內閣記錄局官報課

官報賣却所ᄂᆞᆫ左와如ᄒᆞᆷ

漢城南部會賢坊會洞 成舜默

漢城北部廣通坊廣橋 金洙鉉

內閣記錄局官報課

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

港名	着發	曜日	第一回	第二回
仁川	發	火曜	十月十日	十一月九日
三川浦	着	水曜	〃十一日	〃十日
	發	木曜	〃十二日	〃十一日
馬山浦	着發	木曜	〃十二日	〃十一日
釜山	着	金曜	〃十三日	〃十二日
	發	土曜	〃十四日	〃十三日
鹽浦	着發	日曜	〃十五日	〃十四日
浦項	着	日曜	〃十五日	〃十四日
	發	月曜	〃十六日	〃十五日
元山	着	水曜	〃十八日	五百五年一月一日
	發	木曜	〃十九日	二日
西湖	着發	金曜	〃二十日	〃三日
新浦	着	金曜	〃二十日	〃三日
	發	土曜	〃二十一日	〃四日
新昌	着發	土曜	〃二十一日	〃四日
城津	着	土曜	〃二十一日	〃四日
	發	日曜	〃二十二日	〃五日
明川	着發	日曜	〃二十二日	〃五日
鏡城	着	日曜	〃二十二日	〃五日

港名	着發	曜日	第一回	第二回
鏡城	發	月曜	十月二十三日	五百五年一月六日
明川	着發	火曜	〃二十四日	〃七日
城津	着	火曜	〃二十四日	〃七日
	發	水曜	〃二十五日	〃八日
新昌	着發	水曜	〃二十五日	〃八日
新浦	着	水曜	〃二十五日	〃八日
	發	木曜	〃二十六日	〃九日
西湖	着發	木曜	〃二十六日	〃九日
元山	着	木曜	〃二十六日	〃九日
	發	金曜	〃二十七日	〃十日
浦項	着發	日曜	〃二十九日	〃十二日
鹽浦	着發	日曜	〃二十九日	〃十二日
釜山	着	月曜	十一月一日	〃十三日
	發	火曜	〃二日	〃十四日
馬山浦	着發	火曜	〃二日	〃十四日
三川浦	着發	水曜	〃三日	〃十五日
仁川	着	木曜	〃四日	〃十六日

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外	集信	分傳
	每日 午前七時	午前九時
	仝 午前十時	正午十二時
	仝 午後一時	午後三時
	仝 午後四時	午後六時

區間	發送	歸着
漢城仁川間	每日 午前九時	仝 午后五時三十分
漢城水原間	每日 午前九時	仝 午後四時三十分
漢城開城間	每日 午前九時	同 午後二時三十分

○仁川港輪船出發表

船名	出發日	行先	會社
인고號	十月廿二日(變更)	釜山 神戶行	日本郵船會社
相模號	十月廿五日	長崎釜山元山海蔘威行	日本郵船會社
伊勢號	十一月朔(變更)	釜山長崎神戶行	日本郵船會社
支海號	十一月二日	芝罘太沽行	日本郵船會社
山城號	十一月九日	門司 長崎 香港行	日本郵船會社

官報定價表

一部 一錢	一個月條 二兩五錢
六個月條 十五兩	一個年條 三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

號外

開國五百四年十月二十三日

辭令

命大行王后諡冊文製述官 宮內府特進官 金永壽
命大行王后諡冊文製述官預差 王太子宮右日講官 鄭基會
命大行王后諡冊文書寫官 正二品 閔丙奭
命大行王后諡冊文書寫官預差 王太后宮大夫 洪淳馨
命大行王后哀冊文製述官 宮內府特進官 金炳始
命大行王后哀冊文製述官預差 從一品 閔泳韶
命大行王后哀冊文書寫官 中樞院議官 趙鍾弼
命大行王后哀冊文書寫官預差 正二品 李僑魯
命大行王后行狀製述官 宮內府特進官 鄭範朝
命大行王后行狀製述官預差 外部大臣 金允植
命大行王后誌文製述官 侍從院右侍講 尹容善
命大行王后誌文製述官預差 宮內府協辦 金宗漢
命大行王后誌文書寫官 從二品 李埈鎔
命大行王后誌文書寫官預差 校書司長 趙東潤
命大行王后改銘旌書寫官 全權公使 閔泳煥
命大行王后改銘旌書寫官預差 侍從院卿 李載純
命大行王后下玄宮銘旌書寫官 中樞院議官 嚴世永
命大行王后下玄宮銘旌書寫官預差 正二品 李鎬永
命大行王后表石大字篆文書寫官 內閣總理大臣 金弘集
命大行王后表石大字篆文書寫官預差 從一品 李容元
命大行王后金寶篆文書寫官 宮內府特進官 趙秉世
命大行王后金寶篆文書寫官預差 宮內府特進官 閔泳奎

以上十月二十二日

宮廷錄事

十月二十二日 大行王后 諡號 殿號 陵號를左갓치定홈

大行王后 諡號 純敬
大行王后 殿號 德成
大行王后 陵號 肅陵

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百九十六號

開國五百四年十月二十四日 火曜

內閣記錄局官報課

宮廷錄事

本月二十日朝哭後及晡哭後
大殿百官問 安
荅曰知道
王太后宮
王太子宮
王太子妃宮問 安
荅曰罔極

本月二十一日朝哭後及晡哭後
大殿百官問 安
荅曰知道
王太后宮
王太子宮
王太子妃宮問 安
荅曰罔極

本月二十二日朝哭後及成服後晝茶禮 親行後及議 謚後
大殿百官問 安
荅曰知道
王太后宮
王太子宮
王太子妃宮問 安
荅曰罔極

本月二十二日에 宮內府大臣協辦與醫司長率醫官爲承候來待矣
荅曰知道閣部大臣特進官同爲入侍

本月二十二日에今日晝茶禮百官入參ᄒ라ᄒ심

宮內府에서本月二十一日官報號外宮廷錄事服制儀注中左갓치改正홈

廟社 殿 宮各 陵 顯隆園官入直ᄒ며並黑闊領去胥
襦黑角帶宮 殿本 陵及各 廟 宮 園官否魂殿宗室
祥後淺
淡服

一山 陵享官齊衰杖朞祥後淺淡服
一侍 陵奉侍齊衰杖朞十一月而練十三月而祥十五月而禫禫後白衣黑笠終三年
一來行生員進士四字刪去홈

彙報

○官廳事項

受勅及受牒			到任		
特進官	金炳始	十月廿二日	晉州府觀察使	趙秉弼	九月廿九日
特進官	趙秉世	十月廿二日	同參書官	吳顯益	九月廿九日
掌禮院卿	趙秉鎬	十月廿二日	同主事	李思勳	九月廿九日

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

稅務視察官	鄭昌時	十月十九日
副侍講	趙漢國	十月廿二日

晉州主事	洪裕坊	九月廿九日
同主事	李錫烈	七月廿八日
同警務官補	金世鎭	八月十七日
同總巡	兪鎭友	八月十七日
同總巡	張泳信	八月十七日

本課에서編纂흔職員錄이印刷가畢ᄒᆞ야ᄉᆞ니官報購覽의責이有ᄒᆞᄂᆞᆫ者와또以往每月에一月식官報를購覽ᄒᆞᄂᆞᆫ者에ᄂᆞᆫ不徵價頒給ᄒᆞ고其他願覽者에ᄂᆞᆫ一部에葉八錢식官報賣却所에서受取홈

內閣記錄局官報課

外報

규바嶋의反亂鎭定에用ᄒᆞᄂᆞᆫ砲艦이라

西班牙政府ᄂᆞᆫ규바嶋의反亂을鎭壓ᄒᆞ믈爲ᄒᆞ야英國「그라스거」府「재므스저지돔손」造船會社에本年五月砲艦七艘를製造ᄒᆞ믈委托ᄒᆞ야八月에竣功ᄒᆞ얏더라舟形은各異ᄒᆞ고또排水噸數가百噸乃至三百噸이오速力은十二海里乃至十三海里인ᄃᆡ砲門은「고기싣」式의速射砲를備ᄒᆞ야其中에最大ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ口徑이三吋이오十四磅重의彈丸을發射ᄒᆞ믈得ᄒᆞ다홈

(東京時事新報)

正誤

官報第一百九十五號叙任及辭令欄內(第一面上段第四行)警務廳監獄署長은警務廳監獄署看守長을報告의誤라

內部叅書官 兪始男

廣告

本課에서近日에東國史畧六編을刊印ᄒᆞ니其史也가歷代에昭晳ᄒᆞ고筆力이雄健ᄒᆞ야長幼을勿論ᄒᆞ고誦讀홈이可ᄒᆞᆫ지라印刷費를廉約히ᄒᆞ야每帙에大一圜으로定價ᄒᆞ오니願覽僉君子ᄂᆞᆫ本課에來買ᄒᆞ시옵

內閣記錄局官報課

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外

集信	分傳
每日 午前七時	午前九時
仝 午前十時	正午十二時
仝 午後一時	午後三時
仝 午後四時	午後六時

漢城仁川間

發送	每日午前九時
歸着	仝 午后五時三十分

漢城水原間

發送	每日 午前九時
歸着	仝 午後四時三十分

漢城開城間

發送	每日午前九時
歸着	同 午後二時三十分

○仁川港輪船出發表

인고號	十月廿二日(變更)	釜山神戶行	日本郵船會社
相模號	十月廿五日	長崎釜山元山海參威行	日本郵船會社
伊勢號	十一月朔(變更)	釜山長崎神戶行	日本郵船會社
芝海號	十一月二日	芝罘太沽行	日本郵船會社
山城號	十一月九日	門司長崎香港行	日本郵船會社

官報定價表

一部	一錢	
一個月條	二兩五錢	
六個月條	十五兩	
一個年條	三十兩	

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第二百九十七號

開國五百四年十月二十五日 水曜

內閣記錄局官報課

敍任及辭令

特旨蕩滌敍用 正一品 閔泳駿
十月十五日

特旨蕩滌敍用 正二品 閔丙奭
十月二十二日

給二級俸 警務使勅任官三等 許璡

依願免本官 法部主事 申肯雨

命法部法律起草委員 法部主事 辛成默
申肯雨

(以上十月二十三日)

宮廷錄事

本月二十三日咸慶望日

大殿百官問 安

答曰知道

王太后宮

王太子宮

王太子妃宮問 安

答曰問極

外報

英國이海上覇權을維持홈을主張홈

英國內閣總理大臣「솔스베리」侯은브라이톤(地方)에서演說中에大英國海上覇權을維持홈을必要이라主張ᄒᆞ야土耳其가遽히潰裂홈事ᄂᆞᆫ不期ᄒᆞ야도同處(則土耳其方面)及其他의地方에서疆土的並政略的變化가되리라信ᄒᆞᄂᆞᆫ故로大英國은屹然不時變에準備홈을急히홀事로說明ᄒᆞ얏다홈

(北淸日日新聞)

土耳其의紛擾라

(十月二日英國倫敦發電)

土耳其에서人種上及宗敎上의紛擾ᄂᆞᆫ日日增加ᄒᆞ야畢竟土國官吏의力으로能히制홀수도업고「알메니야」에在혼基督敎徒ᄂᆞᆫ極히危險에瀕홈

「가루낫도」에서ᄂᆞᆫ人民의虐殺혼者가八百人에及ᄒᆞ고米國宣敎師의邸宅은皆燒失ᄒᆞ야ᄉᆞ니但宣敎師ᄂᆞᆫ盡히難을逃홈

又「十月三日倫敦發電」小亞細亞에서ᄂᆞᆫ虐殺혼事가今尙各地에不斷이오「곤수단지노부루」에在혼「알메니야」人總代ᄂᆞᆫ倫敦에電報를發ᄒᆞ야此慘狀을抑止홀事를請願홈

「이예논」에서亞拉伯亞人大衆이反亂을倡ᄒᆞ야四万五千人이各各「마루지네」銃을携ᄒᆞ고土耳其人과三度戰鬪ᄒᆞ야每戰에土耳其人을敗ᄒᆞ얏다홈

Digitized by Google   Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

港	着發	曜日	日字
仁川	發	火曜	十一月九日
三川浦	着	水曜	〃十日
三川浦	發	木曜	〃十一日
馬山浦	着發	木曜	〃十一日
釜山	着	金曜	〃十二日
釜山	發	土曜	〃十三日
鹽浦	着發	日曜	〃十四日
浦項	着	日曜	〃十四日
浦項	發	月曜	〃十五日
元山	着	水曜	五百五年一月一日
元山	發	木曜	同二日
西湖	着發	金曜	〃三日
新浦	着	金曜	〃三日
新浦	發	土曜	〃四日
新昌	着發	土曜	〃四日
城津	着	土曜	〃四日
城津	發	日曜	〃五日
明川	着發	日曜	〃五日
鏡城	着	日曜	〃五日

港	着發	曜日	日字	日字
鏡城	發	月曜	十月二十三日	五百五年一月六日
明川	着發	火曜	〃二十四日	〃七日
城津	着	火曜	〃二十四日	〃七日
城津	發	水曜	〃二十五日	〃八日
新昌	着發	水曜	〃二十五日	〃八日
新浦	着	水曜	〃二十五日	〃八日
新浦	發	木曜	〃二十六日	〃九日
西湖	着發	木曜	〃二十六日	〃九日
元山	着	木曜	〃二十六日	〃九日
元山	發	金曜	〃二十七日	〃十日
浦項	着發	日曜	〃二十九日	〃十二日
鹽浦	着發	日曜	〃二十九日	〃十二日
釜山	着	月曜	十一月一日	〃十三日
釜山	發	火曜	〃二日	〃十四日
馬山浦	着發	火曜	〃二日	〃十四日
三川浦	着發	水曜	〃三日	〃十五日
仁川	着	木曜	〃四日	〃十六日

○郵遞物集分發着改定表

區間		
漢城內外	集信	每日午前七時 仝午前十時 仝午後一時 仝午後四時
	分傳	午前九時 正午十二時 午後三時 午後六時
漢城仁川間	發送	每日午前九時
	歸着	仝午后五時三十分
漢城水原間	發送	每日午前九時
	歸着	仝午後四時卅分
漢城開城間	發送	每日午前九時
	歸着	同午後二時卅分
漢城忠州安東大邱東萊間	發送	每日午前九時
	歸着	每日午後三時

○仁川港輪船出發表

船名	日字	行先	會社
相模號	十月廿五日	長崎釜山元山海參威行	日本郵船會社
伊勢號	十一月朔(變更)	釜山長崎神戶行	日本郵船會社
玄海號	十一月二日	芝罘太沽行	日本郵船會社
山城號	十一月九日	門司長崎香港行	日本郵船會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩九錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報
第一百九十八號
開國五百四年十月二十六日 木曜
內閣記錄局官報課

部令

度支部令第六號

本年 勅令第一百七十三號第二條를依ᄒᆞ야百官祿及各司料與恒式未下를左갈이排給홈

開國五百四年十月二十三日

度支部大臣 魚允中

第一條 百官祿未下ᄂᆞᆫ摠計四十六朔인ᄃᆡ其排定ᄒᆞᄂᆞᆫ區分을左開홈

一 丁亥八月로己丑二月가지未下十個朔은本年度에頒給홈

二 己丑三月로庚寅八月가지未下九個朔은開國五百五年度에頒給홈

三 庚寅九月로壬辰六月가지未下九個朔은開國五百六年度에頒給홈

四 壬辰閏六月로癸巳六月가지未下九個朔은開國五百七年度에頒給홈

五 癸巳七月로甲午五月가지未下九個朔은開國五百八年度에頒給홈

第二條 各司料未下ᄂᆞᆫ摠計五十六朔인ᄃᆡ其排定ᄒᆞᄂᆞᆫ區分을左開홈

一 乙酉十月로丁亥正月가지未下十個朔은本年度에頒給홈

二 丁亥六月로己丑三月가지未下十二朔은開國五百五年度에頒給홈

三 己丑四月로庚寅六月가지未下十二朔은開國五百六年度에頒給홈

四 庚寅七月로壬辰八月가지未下十二朔은開國五百七年度에頒給홈

五 壬辰九月로甲午五月가지未下十個朔은開國五百八年度에頒給홈

第三條 各司恒式未下ᄂᆞᆫ摠計九個年인ᄃᆡ其排定ᄒᆞᄂᆞᆫ區分을左開홈

一 丙戌年으로丁亥年가지兩年條ᄂᆞᆫ本年度에排給홈

二 戊子年으로己丑年가지兩年條ᄂᆞᆫ開國五百五年度에頒給홈

三 庚寅年으로辛卯年가지兩年條ᄂᆞᆫ開國五百六年度에頒給홈

四 壬辰年으로癸巳年가지兩年條ᄂᆞᆫ開國五百七年度에頒給홈

五 甲午條ᄂᆞᆫ開國五百八年度에頒給홈

第四條 以上排年홀中에領受各人이本部告示ᄒᆞᄂᆞᆫ日로起算ᄒᆞ야五十日內에受去치못ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ其翌年度頒給時에一體

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

支撥ᄒᆞ되開國五百八年度條ᄂᆞᆫ五十日內에受去치아니ᄒᆞ면
勿施흠

敍任及辭令

濟用院太僕司長 朴齊純
濟用院尙衣司長 徐丙輔
侍從院秘書監右丞 呂圭亨
掌禮院奉常司長 姜 瓚
掌禮院諸 陵司長 鄭寅奭
侍從院侍從 李玄稙
侍從院副侍講 趙漢國
濟用院典膳司長 金明濟

依願免本官

任濟用院太僕司長敍奏任官四等 從二品 徐丙輔
任濟用院尙衣司長敍奏任官五等 三品 呂圭亨
任侍從院秘書監右丞敍奏任官五等 從二品 姜 瓚
任掌禮院奉常司長敍奏任官五等 三品 鄭寅奭
任掌禮院諸 陵司長敍奏任官五等 六品 李玄稙
任侍從院侍從敍奏任官五等 三品 金明濟
任濟用院典膳司長敍奏任官三等 從二品 崔鶴圭
任會計院檢査司長敍奏任官五等 三品 鄭日賓

以上十月二十三日

濟用院太僕司主事 李俊相
濟用院尙衣司主事 沈吉求
掌禮院宗正司主事 李斗淵
掌禮院貴族司主事 李燦永
崇陵令 申慶秀
順昌園奉事 金弼鉉
王太子宮侍從官 李胄夏

依願免本官

任德成殿參奉敍判任官八等 李俊相 李斗淵
尹時憲 金相漣
洪鍾爀 朴仁根
任德成殿忠義
任肅陵參奉敍判任官八等 李胄夏 金弼鉉
任肅陵忠義 諸葛炯
任順昌園奉事敍判任官八等 沈吉求
任崇陵令敍判任官七等 李承一
任王太子宮侍從官敍判任官五等 李燦永
任濟用院尙衣司主事敍判任官七等 申慶秀
諸葛炯 尹時憲
金相漣 洪鍾爀
朴寅根

命 山陵相地委員

以上十月二十四日

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報
號外
開國五百四年十月二十六日

敍任及辭令

特命全權公使從一品 閔泳煥
任中樞院一等議官敍勳任官二等

學部大臣從一品 徐光範
任特命全權公使敍勳任官二等

特命全權公使 徐光範
命駐箚美國

軍部大臣從二品 李道宰
任學部大臣敍勳任官一等

度支部大臣 魚允中
命臨時署理軍部大臣事務

以上十月二十五日

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第一百九十九號

開國五百四年十月二十七日 金曜

內閣記錄局官報課

敍任及辭令

依願免本官 稅務視察官 李啓弼

任稅務視察官敍奏任官六等 度支部主事六品 李承玉

任法部主事敍判任官六等 李基經

以上十月二十五日

宮廷錄事

本月二十五日典醫司日次問 安

答曰知道

王太后氣候一樣王太子王太子妃僅得支過卿不必入侍矣

彙報

○官廳事項

受勅及受牒

尙衣司長	呂圭亨	十月二十四日
侍從院侍從	金明濟	十月二十四日
太僕司長	徐臣輔	十月二十五日
奉常司長	鄭寅興	十月二十五日
檢査司長	鄭日賓	十月二十五日
秘書右丞	姜贇	十月二十五日
諸陵司長	李玄稙	十月二十五日
崇陵令	李承一	十月二十五日

外報

世界諸國鐵道의延長이라

德國鐵道局鐵道公報에千八百九十四年十一月十六日에셔世界各國의鐵道에關혼統計를揭載ᄒᆞ야其要를左에抄出홈

歐洲諸國에셔ᄂᆞᆫ鉄道를二十三万七千基羅米突에延長ᄒᆞ야도此를人口에割當ᄒᆞ면一万人에對ᄒᆞ야六基羅米突半에不過요然ᄒᆞ나濠洲에셔ᄂᆞᆫ鐵道事業을人口에比例ᄒᆞ면大進步ᄒᆞ나一万人에對ᄒᆞ야五十基羅米突에當ᄒᆞ고世界各國鐵道總延長이六十六万七千基羅米突인ᄃᆡ內에近來五箇年間에增設혼線路가七万六千基羅米突이라是ᄂᆞᆫ露西亞와阿非利加에셔益益進步ᄒᆞ미由ᄒᆞ고또鐵道를延長ᄒᆞᄂᆞᆫ諸國을順次列擧ᄒᆞ면歐洲에셔ᄂᆞᆫ露德法澳匈西班牙及伊國이오亞米利加에셔ᄂᆞᆫ合衆國亞爾然丁共利國加拿陀伯剌西爾及墨西其이오亞細亞에셔ᄂᆞᆫ日本及印度이오또阿非利加에셔喜望峯植民地及「오렌시」自由國은最히活潑에發達혼勢를現ᄒᆞ고方今歐洲强盛諸國에셔線路를延長ᄒᆞᄂᆞᆫ處ᄂᆞᆫ德國이四万四千基羅米突法國이四万基羅米突露國이三万四千基羅米突英國이三万三千基羅米突澳國이二万九千基羅米突이나然ᄒᆞ나北米合衆國은一箇國에셔二十八万五千基羅米突을敷設ᄒᆞ얏다홈

千八百九十四年末에또延長혼鐵道이有ᄒᆞ니今世界에셔鐵道總延長이當七十万基羅米突에達ᄒᆞ니其資本金이實千七百九十億法이나多數라홈

（法國商工業會議所雜誌）

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社輪船仁川鏡城間定期航海日字表

仁川	三川浦		馬山浦	釜山		鹽浦	浦項		元山		西湖	新浦		新昌	城津		明川	鏡城
發	着	發	着發	着	發	着發	着	發	着	發	着發	着	發	着發	着	發	着發	着
火曜	水曜	木曜	木曜	金曜	土曜	日曜	日曜	月曜	水曜	木曜	金曜	金曜	土曜	土曜	土曜	日曜	日曜	日曜
十一月九日	〃十日	〃十一日	〃十一日	〃十二日	〃十三日	〃十四日	〃十四日	〃十五日	五百五年一月一日	同二日	〃三日	〃三日	〃四日	〃四日	〃四日	〃五日	〃五日	〃五日

鏡城	明川	城津		新昌	新浦		西湖	元山		浦項	鹽浦	釜山		馬山浦	三川浦	仁川
發	着發	着	發	着發	着	發	着發	着	發	着發	着發	着	發	着發	着發	着
月曜	火曜	火曜	水曜	水曜	水曜	木曜	木曜	木曜	金曜	日曜	日曜	月曜	火曜	火曜	水曜	木曜
十月二十三日	〃二十四日	〃二十四日	〃二十五日	〃二十五日	〃二十五日	〃二十六日	〃二十六日	〃二十六日	〃二十七日	〃二十九日	〃二十九日	十一月一日	〃二日	〃二日	〃三日	〃四日
五百五年一月六日	〃七日	〃七日	〃八日	〃八日	〃八日	〃九日	〃九日	〃九日	〃十日	〃十二日	〃十二日	〃十三日	〃十四日	〃十四日	〃十五日	〃十六日

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外	
集信	每日午前七時 仝午前十時 仝午後一時 仝午後四時
分傳	午前九時 正午十二時 午後三時 午後六時

漢城仁川間	
發送	每日午前九時
歸着	仝午后五時三十分

漢城水原間	
發送	每日午前九時
歸着	仝午後四時卅分

漢城開城間	
發送	每日午前九時
歸着	同午後二時卅分

漢城忠州安東大邱東萊間	
發送	每日午前九時
歸着	每日午後三時

○仁川港輪船出發表

伊勢號	十一月朔（變更）釜山長崎神戶行	日本郵船會社
玄海號	十一月二日 芝罘太沽行	日本郵船會社
山城號	十一月九日 門司長崎香港行	日本郵船會社
	月 日 行	會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第二百號 開國五百四年十月二十八日 土曜

內閣記錄局官報課

敍任及辭令

副尉 尹錫雨 副尉 韓元敎 副尉 金蘭李
副尉 李錫燕 副尉 徐景春 副尉 秦學純
參尉 趙羲遠 參尉 趙秉得 參尉 李源昌

免本官

工兵第三大隊中隊長正尉 蔡恒默
軍部軍務局軍事課員參尉 金振聲
軍部砲工局砲工課員副尉 權商鎭

免本職

正尉 蔡恒默 正尉 權鍾奭

任參領

三品 李冕宰

任正尉

參尉 金振聲 參尉 李熙惠 參尉 金箕瓚
參尉 林炳一 參尉 李台璜 參尉 金鴻權
參尉 禹南圭 參尉 韓仁敎 參尉 潘敎植
安景鎬

任副尉

李秉奎 李圭甲 咸斗炳 李圭祐
李相駿 金思根 全永憲 金重鉉

任參尉

三品 崔榮泰

補工兵第三大隊大隊長 參領 蔡恒默
補軍部軍務局軍事課長 參領 權鍾奭
正尉 李冕宰 參尉 崔榮泰
補軍部軍務局軍事課員 副尉 安景鎬
補軍部砲工局砲兵課員
副尉 金振聲 副尉 權商鎭 參尉 李秉奎
參尉 李圭甲 參尉 李圭祐 參尉 咸斗炳
補親衛第一大隊附
參尉 李相駿 參尉 金思根 參尉 全永憲
參尉 金重鉉
補親衛第二大隊附
任正尉 九品 金秉旭
任副尉 九品 朱鍾翰
補全州鎭衛大隊中隊長 正尉 金秉旭
補全州鎭衛大隊副官 副尉 朱鍾翰

以上十月二十六日

宮廷錄事

本月二十六日 宮內府大臣이奏호되 掌禮院官이率相地官호고看審定山호올事로來經 奏下호온지라
山陵提擧鄭基會와掌禮院卿趙秉鎬로率相地官호읍고明日出

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

去ᄒᆞ올意로謹上 奏奉 旨先石東九陵內看審ᄒᆞ라ᄒᆞ심

彙報

官廳事項

受 勅

學部大臣 李道宰 十月二十七日

正誤

官報第一百九十八號敍任及辭令欄內(第二面下段第八行)朴仁昞은朴寅根을報告의誤라 宮內府主事金鎭賢

同官報敍任及辭令欄內(第二面上段第十四行)鄭寅奭五等은二等을誤植이라

廣告

本課에서近日에東國史略六編을刊印ᄒᆞ니其史也가歷代에昭晳ᄒᆞ고筆力이雄健ᄒᆞ야長幼을勿論ᄒᆞ고誦讀홈이可ᄒᆞᆯ지라印刷費를廉約히ᄒᆞ야每秩에大一圓으로定價ᄒᆞ오니願覽僉君子ᄂᆞᆫ本課에求買ᄒᆞ시옴

內閣記錄局官報課

本課에서編纂ᄒᆞᆫ職員錄이印刷가畢ᄒᆞ야ᄉᆞ니官報購覽의責이有ᄒᆞᆫ者와또以往每月에一月식官報를購覽ᄒᆞᆫ者에ᄂᆞᆫ不徵價頒給ᄒᆞ고其他願覽者에ᄂᆞᆫ一部에葉八錢식官報賣却所에서受取홈

內閣記錄局官報課

郵船發着表

利運社輪船釜山大同江各港間定期航海日字表

港	發着	曜日		
仁川	發	火曜	九月二十六日	十月二十四日
群山	着	火曜	〃二十六日	〃二十四日
群山	發	水曜	〃二十七日	〃二十五日
木浦	着	木曜	〃二十八日	〃二十六日
木浦	發	金曜	〃二十九日	〃二十七日
濟州	着發	土曜	〃三十日	〃二十八日
左水營	發	日曜	十月一日	〃二十九日
左水營	着	月曜	〃二日	十一月一日
釜山	着	火曜	〃三日	〃二日
釜山	發	木曜	〃五日	〃四日
左水營	着	金曜	〃六日	〃五日
左水營	發	土曜	〃七日	〃六日
濟州	着發	日曜	〃八日	〃七日
木浦	着	月曜	〃九日	〃八日
木浦	發	火曜	〃十日	〃九日
群山	着	水曜	〃十一日	〃十日
群山	發	木曜	〃十二日	〃十一日
仁川	着	木曜	〃十二日	〃十一日
仁川	發	土曜	〃十四日	
大同江各港	着	日曜	〃十五日	
大同江各港	發	木曜	〃十九日	
仁川	着	金曜	〃二十日	

○仁川港輪船出發表

船名	日字	行先	會社
伊勢號	十一月朔 (變更)	釜山長崎神戶行	日本郵船會社
玄海號	十一月二日	芝罘太沽行	日本郵船會社
山城號	十一月九日	門司長崎香港行	日本郵船會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第二百一號 開國五百四年十一月一日月曜

內閣記錄局官報課

敍任及辭令

依願免本官 甲山府總巡 金洛彬
十月二十三日

任軍部主事叙判任官六等 申聖秀 崔 埈 鄭道永
以上十月二十五日

依願免本官 郵遞技手補 金兢漢
任農商工部主事叙判任官六等 趙東善
任農商工部技手叙判任官六等 九品 李起鎭
以上十月二十七日

宮廷錄事

本月二十七日
王太后宮公除翌日
大殿問 安
荅曰知道
王太后宮
王太子宮
王太子妃宮問 安
荅曰罔極

山陵提擧閔泳駿辭職疏
批旨省疏具悉往事何必爲引以卿不日分義情理有難此時言私卿其勿辭卽爲調理往敎匠事

彙報

○官廳事項

受勅及受牒

梁山郡守	李熙元	九月二十七日
洪原郡守	金鴻翼	十月九日
水原郡守	徐珩淳	十月二十三日
金浦郡守	李台珽	十月二十四日
順昌園奉事	沈吉求	十月二十六日
典膳司長	崔鶴圭	十月二十六日
法部主事	李基德	十月二十七日

農商工部主事白英默이가本月二十六日에身故ᄒᆞᆷ

外報

北美合衆國에셔石油産出ᄒᆞᄂᆞᆫ概況이라

法國經濟雜誌에據ᄒᆞᆫ즉北美合衆國「벤실바니야」에셔石油産出額은前年에比ᄒᆞ면一万「바렐」(一바렐은大約我國六斗七升)餘이오紐育에셔ᄂᆞᆫ八万九千「바렐」을減縮ᄒᆞ얏시나西部地方에셔ᄂᆞᆫ其産出이增加ᄒᆞ야「인치아나」地方及西「오ᄒᆞ이오」地方의一部에一百三十万「바렐」이오또「오ᄒᆞ이오」全部에셔六十三万「바렐」을增加ᄒᆞ얏더라또合衆國全部에셔增加ᄒᆞᆫ額은九十三万二千「바렐」이라又昨年合衆國全部에셔石油産出額은四千九百五十万「바렐」이오其價額이三千五百五十万弗(一弗은我九兩五戔)인ᄃᆡ再昨年에比ᄒᆞ면增加額이七百万弗이라ᄒᆞᆷ

(去月英國商務院月報)

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社定期船發着表

釜山鏡城間 (冬期)

釜山 發	塩浦 着發	浦項 着發	元山 着	元山 發	西湖 着發	新浦 着發	新昌 着發	城津 着發	明川 着發	鏡城 着
火曜	水曜	木曜	金曜	土曜	土曜	日曜	日曜	月曜	火曜	水曜
十一月九日	〃十日	〃十一日	〃十二日	〃十三日	〃十三日	〃十四日	〃十四日	〃十五日	〃十六日	一月一日
一月十四日	〃十五日	〃十六日	〃十七日	〃十八日	〃十八日	〃十九日	〃十九日	〃二十日	〃廿一日	〃廿二日
二月四日	〃五日	〃六日	〃七日	〃八日	〃八日	〃九日	〃九日	〃十日	〃十一日	〃十二日
二月二十五日	〃二十六日	〃二十七日	〃二十八日	〃二十九日	〃二十九日	三月一日	〃一日	〃二日	〃三日	〃四日

明川 發	城津 着發	新昌 着發	新浦 着發	西湖 着發	元山 着	元山 發	浦項 着發	塩浦 着發	釜山 着
木曜	金曜	土曜	土曜	日曜	日曜	月曜	火曜	水曜	木曜
十一月二日	〃三日	〃四日	〃四日	〃五日	〃五日	〃六日	〃七日	〃八日	〃九日
一月二十三日	〃二十四日	〃二十五日	〃二十五日	〃二十六日	〃二十六日	〃二十七日	〃二十八日	〃二十九日	〃三十日
二月十三日	〃十四日	〃十五日	〃十五日	〃十六日	〃十六日	〃十七日	〃十八日	〃十九日	〃二十日
三月五日	〃六日	〃七日	〃七日	〃八日	〃八日	〃九日	〃十日	〃十一日	〃十二日

二

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外	集信	分傳
	每日午前七時	午前九時
	仝午前十一時	正午十二時
	仝午後一時	午後三時
	仝午後四時	午後六時

區間	發送	歸着
漢城仁川間	每日午前九時	仝午后五時三十分
漢城開城間	每日午前九時	同午後二時卅分
漢城水原間	每日午前九時	仝午後四時卅分
漢城忠州安東大邱東萊間	每日午前九時	每日午後三時

○仁川港輪船出發表

山城號	十一月九日	門司 長崎 香港 行	日本郵船會社
相模號	十一月三日	長崎釜山元山海蔘葳 行	日本郵船會社
伊勢號	十一月六日(變更)	釜山馬關神戶 行	日本郵船會社
玄海號	十一月十日(變更)	芝罘 行	日本郵船會社

官報定價表

一部 一錢	一個月條 二兩五錢
六個月條 十五兩	一個年條 三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

號外

開國五百四年十一月一日

告示

法部告示第三號

勅裁ᄒᆞ심을奉ᄒᆞ야十一月一日브터特別法院을臨時開廷ᄒᆞᆷ

特別法院開廷ᄒᆞᄂᆞᆫ處所ᄂᆞᆫ高等裁判所로ᄒᆞ야李載純의刑事被告事件을裁判케ᄒᆞᆷ

開國五百四年十月二十九日

法部大臣署理 張博

敍任

高等裁判所豫備判事 鄭寅興

法部刑事局長 趙重應

漢城裁判所判事 李度翼

中樞院二等議官 姜友馨

任特別法院判事

以上十月二十九日

宮廷錄事

十一月一日에今日朢茶禮에百官入叅ᄒᆞ라ᄒᆞ심

彙報

○軍事

親衛大隊第三第四中隊兵卒中에技藝優等者로抄擇ᄒᆞ야來月曜日에前海防營等地의셔射撃演習ᄒᆞᆷ

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

1384

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第二百二號

開國五百四年十一月二日 火曜

內閣記錄局官報課

敍任及辭令

免本官　法部主事 姜盛馨
趙元奎
洪思鎭

任法部主事敍判任官六等
以上十月二十八日

免 殯殿提擧　宮內府特進官 趙東冕
十月二十九日

宮廷錄事

十月二十八日 宮內府大臣奏호ᄃᆡ 殯後에惟祭
國丘
社稷事로已經 奏下ᄒᆞ온지라來十一月七日
國丘大祭를依禮文設行ᄒᆞ올意로謹上 奏ᄒᆞ야奉 旨홈
同日 宮內府大臣奏호ᄃᆡ陽曆頒行後에大小祀典을不容不釐正이옵기로別單開 奏ᄒᆞ와伏候
睿裁ᄒᆞ옵는意로謹上 奏ᄒᆞ야奉 旨홈
十月二十九日에 宮內府大臣奏호ᄃᆡ謹稽謄錄ᄒᆞ온즉自
上服臺前에三名日과各
殿 誕日陳 賀를幷權停ᄒᆞ옵고只進表裏ᄒᆞ왓ᄉᆞ오니今亦依此擧行ᄒᆞ올意로謹上 奏ᄒᆞ야奉旨홈
同日에十一月一日爲始ᄒᆞ야銀釘上加漆을逐日爲之ᄒᆞ라ᄒᆞ심
十月二十九日典醫司日次問 安
荅曰知道
王太后氣候一樣王太子王太子妃氣度支過卿不入必侍矣
十一月一日 宮內府大臣兼總護使奏호ᄃᆡ明日
山陵再看審ᄒᆞ올次로臣이與
山陵提擧鄭基命와掌禮院兼掌禮鄭寅奭으로率相地官等ᄒᆞ옵고出去ᄒᆞ올意로謹上奏奉
旨總理大臣同爲進去

殯殿提擧趙東冕辭職疏
批旨省疏具悉此時言私有難備應所請依施
掌禮院卿趙秉鎬辭職疏
批旨省疏具悉分義情理此非言私之時卿其勿辭即敎匠事

正誤

官報第二百一號宮報官廳事項欄內(第一面下段)受勅及受除中梁山郡守李熙元과洪原郡守金鴻鎭과水原郡守徐珩淳과金浦郡守李台琰의受勅은到任을誤植이라

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社定期船發着表

釜山鏡城間 (冬期)

港	發着	曜日	第一回	第二回	第三回	第四回
釜山	發	火曜	十一月九日	一月十四日	二月四日	二月二十五日
城浦	着發	水曜	〃十日	〃十五日	〃五日	〃二十六日
浦項	着發	木曜	〃十一日	〃十六日	〃六日	〃二十七日
元山	着	金曜	〃十二日	〃十七日	〃七日	〃二十八日
元山	發	土曜	〃十三日	〃十八日	〃八日	〃二十九日
西湖	着發	土曜	〃十三日	〃十八日	〃八日	〃二十九日
新浦	着發	日曜	〃十四日	〃十九日	〃九日	〃三月一日
新昌	着發	日曜	〃十四日	〃十九日	〃九日	〃一日
城津	着發	月曜	〃十五日	〃二十日	〃十日	〃二日
明川	着發	火曜	〃十六日	〃廿一日	〃十一日	〃三日
鏡城	着	水曜	一月一日	〃廿二日	〃十二日	〃四日

港	發着	曜日	第一回	第二回	第三回	第四回
鏡城	發	水曜	一月一日	一月二十二日	二月十二日	三月四日
城津	着發	木曜	十一月二日	〃二十三日	〃十三日	〃五日
明川	着發	金曜	〃三日	〃二十四日	〃十四日	〃六日
新昌	着發	土曜	〃四日	〃二十五日	〃十五日	〃七日
新浦	着發	土曜	〃四日	〃二十五日	〃十五日	〃七日
西湖	着發	日曜	〃五日	〃二十六日	〃十六日	〃八日
元山	着	日曜	〃五日	〃二十六日	〃十六日	〃八日
元山	發	月曜	〃六日	〃二十七日	〃十七日	〃九日
浦項	着發	火曜	〃七日	〃二十八日	〃十八日	〃十日
城浦	着發	水曜	〃八日	〃二十九日	〃十九日	〃十一日
釜山	着	木曜	〃九日	〃三十日	〃二十日	〃十二日

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外	集信	分傳
	每日午前七時	午前九時
	仝午前十一時	正午十二時
	仝午後一時	午後三時
	仝午後四時	午後六時

區間	發送	歸着
漢城仁川間	每日午前九時	仝午后五時三十分
漢城開城間	每日午前九時	同午後二時卅分
漢城水原間	每日午前九時	仝午後四時卅分
漢城忠州安東大邱東萊間	每日午前九時	每日午後三時

○仁川港輪船出發表

船名	出發日及行先	會社
山城號	十一月九日 門司 長崎 香港 行	日本郵船會社
相模號	十一月三日長崎釜山元山海蔘崴行	日本郵船會社
伊勢號	十一月六日(變更) 釜山馬關神戶 行	日本郵船會社
玄海號	十一月十日(變更) 芝 罘 行	日本郵船會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第二百三號

開國五百四年十一月三日 水曜

內閣記錄局官報課

彙報

○官廳事項

鄕約辦務規程鄕會條規를上奏ᄒᆞ야 裁可ᄒᆞ시믈經ᄒᆞᆷ

但人民은該規程及條規를一遵ᄒᆞ야里會面會郡會를開ᄒᆞᆯ事를得ᄒᆞᆷ

該條章은省略ᄒᆞᆷ

受勅及受牒

稅務視察官	李承玉	十一月一日
法部主事	趙元奎	十一月二日
法部主事	洪思鎬	十一月二日

廣告

本課에서近日에東國史畧六編을刊印ᄒᆞ니其史也가歷代에昭晳ᄒᆞ고筆力이雄健ᄒᆞ야長幼를勿論ᄒᆞ고誦讀ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆫ지라印刷費를廉約히ᄒᆞ야每秩에大一圓으로定價ᄒᆞ오니願覽僉君子ᄂᆞᆫ本課에求買ᄒᆞ시옵

內閣記錄局官報課

本課에서編纂ᄒᆞᆫ職員錄이印刷가畢ᄒᆞ야ᄉᆞ니官報購覽의責이有ᄒᆞᄂᆞᆫ者와또以往每月에一月식官報를購覽ᄒᆞᄂᆞᆫ者에ᄂᆞᆫ不徵價頒給ᄒᆞ고其他願覽者에ᄂᆞᆫ一部에葉八錢식官報賣却所에서受取ᄒᆞᆷ

內閣記錄局官報課

官報賣却所ᄂᆞᆫ左와如ᄒᆞᆷ

漢城南部會賢坊會洞 成舜默

漢城北部廣通坊廣橋 金泳鉉

內閣記錄局官報課

郵船發着表

利運社定期船發着表

仁川釜山間 (冬期)

港	發着	曜			
仁川	發	火曜	十一月十六日	一月二十一日	二月十一日
群山	着發	水曜	一月一日	〃二十二日	〃十二日
木浦	着	木曜	〃二日	〃二十三日	〃十三日
木浦	發	金曜	〃三日	〃二十四日	〃十四日
濟州	着發	土曜	〃四日	〃二十五日	〃十五日
左水營	着	日曜	〃五日	〃二十六日	〃十六日
左水營	發	月曜	〃六日	〃二十七日	〃十七日
三川浦	着發	火曜	〃七日	〃二十八日	〃十八日
馬山浦	着發	水曜	〃八日	〃二十九日	〃十九日
釜山	着	水曜	〃八日	〃二十九日	〃十九日
釜山	發	金曜	〃十日	〃三十一日	〃廿一日
馬山浦	着發	金曜	〃十日	〃三十一日	〃二十一日
三川浦	着發	土曜	〃十一日	二月一日	〃二十二日
左水營	着發	日曜	〃十二日	〃二日	〃二十三日
濟州	着	月曜	〃十三日	〃三日	〃二十四日
濟州	發	火曜	〃十四日	〃四日	〃二十五日
木浦	着發	水曜	〃十五日	〃五日	〃二十六日
群山	着	木曜	〃十六日	〃六日	〃二十七日
群山	發	金曜	〃十七日	〃七日	〃二十八日
仁川	着	土曜	〃十八日	〃八日	〃二十九日

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社定期船發着表

釜山鏡城間　(冬期)

港	着發	曜日				
釜山	發	火曜	十一月九日	一月十四日	一月四日	一月二十五日
墟浦	着發	水曜	〃十日	〃十五日	〃五日	〃二十六日
浦項	着發	木曜	〃十一日	〃十六日	〃六日	〃二十七日
元山	着	金曜	〃十二日	〃十七日	〃七日	〃二十八日
	發	土曜	〃十三日	〃十八日	〃八日	〃二十九日
西湖	着發	土曜	〃十三日	〃十八日	〃八日	〃二十九日
新浦	着發	日曜	〃十四日	〃十九日	〃九日	三月一日
新昌	着發	日曜	〃十四日	〃十九日	〃九日	〃一日
城津	着發	月曜	〃十五日	〃二十日	〃十日	〃二日
明川	着發	火曜	〃十六日	〃廿一日	〃十一日	〃三日
鏡城	着	水曜	一月一日	〃廿二日	〃十二日	〃四日

港	着發	曜日				
鏡城	發	水曜	一月一日	一月二十二日	二月十二日	三月四日
城津	着發	木曜	十一月二日	〃二十三日	〃十三日	〃五日
明川	着發	金曜	〃三日	〃二十四日	〃十四日	〃六日
新昌	着發	土曜	〃四日	〃二十五日	〃十五日	〃七日
新浦	着發	土曜	〃四日	〃二十五日	〃十五日	〃七日
西湖	着發	日曜	〃五日	〃二十六日	〃十六日	〃八日
元山	着	日曜	〃五日	〃二十六日	〃十六日	〃八日
	發	月曜	〃六日	〃二十七日	〃十七日	〃九日
浦項	着發	火曜	〃七日	〃二十八日	〃十八日	〃十日
墟浦	着發	水曜	〃八日	〃二十九日	〃十九日	〃十一日
釜山	着	木曜	〃九日	〃三十日	〃二十日	〃十二日

二

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外	集信	分傳
	每日午前七時	午前九時
	仝午前十時	正午十二時
	仝午後一時	午後三時
	仝午後四時	午後六時

區間	發送	歸着
漢城仁川間	每日午前九時	仝午后五時三十分
漢城水原間	每日午前九時	仝午後四時卅分
漢城開城間	每日午前九時	同午後二時卅分
漢城忠州安東大邱東萊間	每日午前九時	每日午後三時

○仁川港輪船出發表

船名	出發日・行先	會社
相模號	十一月三日長崎釜山元山海蔘葳行	日本郵船會社
二見號	十一月四日　釜山馬關神戶大坂行	大坂商船會社
山城號	十一月九日　門司長崎香港行	日本郵船會社
伊勢號	十一月六日(變更)釜山馬關神戶行	日本郵船會社
玄海號	十一月十日(變更)芝罘行	日本郵船會社

官報定價表

一部　一錢	一個月條　二兩五錢
六個月條　十五兩	一個年條　三十兩

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第二百四號

開國五百四年十一月四日 木曜

內閣記錄局官報課

宮廷錄事

本月一日에 翰奠後及晝茶禮後

大殿問 安

荅曰知道

王太后宮

王太子宮

王太子妃宮問 安

荅曰罔極

外報

法國「메도루」會議閉會라

法都巴里「메도루」會議은近頃閉會ᄒᆞᆫ미라會議開會中에委員은千八百九十九年을期ᄒᆞ야各國原器와國際上議決ᄒᆞᆫ原器를時時比較ᄒᆞᆯ事를提議ᄒᆞ니該會에셔ᄂᆞᆫ此提議을可決ᄒᆞ고또此比較를爲ᄒᆞᆯ詳細ᄒᆞᆫ方法은近年內에國際委員會를開ᄒᆞ야定ᄒᆞ미오또右委員會會長은伯林氣象臺長「후호예루수데루」이오其書記ᄂᆞᆫ「누쟈데루」이오氣象臺長은「히루시유」라홈

(英國倫敦支那「예기수부렛수」)

廣告

官報賣捌所ᄂᆞᆫ左와如홈

漢城南部會賢坊會洞 成璿默

漢城北部廣通坊廣橋 金泳鉉

內閣記錄局官報課

郵船發着表

利運社定期船發着表

仁川釜山間 (冬期)

港	發着	曜日			
仁川	發	火曜	十一月十六日	一月二十一日	二月十一日
群山	着發	水曜	一月一日	〃二十二日	〃十二日
木浦	着	木曜	〃二日	〃二十三日	〃十三日
木浦	發	金曜	〃三日	〃二十四日	〃十四日
濟州	着發	土曜	〃四日	〃二十五日	〃十五日
左水營	着	日曜	〃五日	〃二十六日	〃十六日
左水營	發	月曜	〃六日	〃二十七日	〃十七日
三川浦	着發	火曜	〃七日	〃二十八日	〃十八日
馬山浦	着發	水曜	〃八日	〃二十九日	〃十九日
釜山	着	水曜	〃八日	〃二十九日	〃十九日
釜山	發	金曜	〃十日	〃三十一日	〃廿一日
馬山浦	着發	金曜	〃十日	〃三十一日	〃二十一日
三川浦	着發	土曜	〃十一日	二月一日	〃二十二日
左水營	着發	日曜	〃十二日	〃二日	〃二十三日
濟州	着	月曜	〃十三日	〃三日	〃二十四日
濟州	發	火曜	〃十四日	〃四日	〃二十五日
木浦	着發	水曜	〃十五日	〃五日	〃二十六日
群山	着	木曜	〃十六日	〃六日	〃二十七日
群山	發	金曜	〃十七日	〃七日	〃二十八日
仁川	着	土曜	〃十八日	〃八日	〃二十九日

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社定期船發着表

釜山鏡城間 (冬期)

港	着發	曜日				
釜山	發	火曜	十二月九日	一月十四日	一月四日	一月二十五日
塡浦	着發	水曜	〃十日	〃十五日	〃五日	〃二十六日
浦項	着發	木曜	〃十一日	〃十六日	〃六日	〃二十七日
元山	着	金曜	〃十二日	〃十七日	〃七日	〃二十八日
元山	發	七曜	〃十三日	〃十八日	〃八日	〃二十九日
西湖	着發	土曜	〃十三日	〃十八日	〃八日	〃二十九日
新浦	着發	日曜	〃十四日	〃十九日	〃九日	三月一日
新昌	着發	日曜	〃十四日	〃十九日	〃九日	〃一日
城津	着發	月曜	〃十五日	〃二十日	〃十日	〃二日
明川	着發	火曜	〃十六日	〃廿一日	〃十一日	〃三日
鏡城	着	水曜	一月一日	〃廿二日	〃十二日	〃四日

港	着發	曜日				
鏡城	發	木曜	一月一日	一月二十二日	二月十二日	三月四日
城津	着發	木曜	十一月二日	〃二十三日	〃十三日	〃五日
明川	着發	金曜	〃三日	〃二十四日	〃十四日	〃六日
新昌	着發	土曜	〃四日	〃二十五日	〃十五日	〃七日
新浦	着發	土曜	〃四日	〃二十五日	〃十五日	〃七日
西湖	着發	日曜	〃五日	〃二十六日	〃十六日	〃八日
元山	着	日曜	〃五日	〃二十六日	〃十六日	〃八日
元山	發	月曜	〃六日	〃二十七日	〃十七日	〃九日
浦項	着發	火曜	〃七日	〃二十八日	〃十八日	〃十日
塡浦	着發	水曜	〃八日	〃二十九日	〃十九日	〃十一日
釜山	着	木曜	〃九日	〃三十日	〃二十日	〃十二日

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外	集信	分傳
	每日午前七時	午前九時
	仝午前十時	正午十二時
	仝午後一時	午後三時
	仝午後四時	午後六時

區間	發送	歸着
漢城仁川間	每日午前九時	仝午后五時三十分
漢城開城間	每日午前九時	同午後二時卅分
漢城水原間	每日午前九時	仝午後四時卅分
漢城忠州安東大邱東萊間	每日午前九時	每日午後三時

○仁川港輪船出發表

船名	出發日	行先	會社
相模號	十一月四日(變更)	長崎釜山元山行	日本郵船會社
伊勢號	十一月八日(變更)	海參崴釜山馬關神戶行	日本郵船會社
山城號	十一月十一日(變更)	釜山馬關神戶行	日本郵船會社
薩摩號	十一月十一日	釜山神戶行	日本郵船會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第二百五號

開國五百四年十一月五日 金曜

內閣記錄局官報課

敍任及辭令

解 山陵提擧 宮內府特進官 李憲稙

解 殯殿提擧 侍從院卿 李載純

宮內府特進官 李容稙

宮內府特進官 韓耆東

宮內府特進官 李建昌

宮內府特進官 閔泳喆

依願免本官 宮內府特進官 閔泳奎

中樞院議官 徐正淳

命 殯殿提擧 王太子宮日講官 鄭基會

正一品 閔泳駿

從二品 閔泳達 從二品 李埈鎔

任 宮內府特進官

春川府主事 卓徹永

依願免本官 春川府主事 朴景壽

免本官 春川府主事 尹榮宅

任春川府主事叙判任官六等 徐禹淳

李奎浚

任春川府主事叙判任官八等 朴弘楧

以上十一月一日

解 國葬提擧 宮內府特進官 李載完

解 山陵提擧 王太子宮日講官 鄭基會

命 國葬提擧 王太后宮大夫 洪淳馨

宮內府協辦 金宗漢

宮內府特進官 李載完

命 山陵提擧 五品 李啓弼

任外部主事叙判任官二等 崔炳吉

任度支部主事叙判任官二等 卞膺奎 金道植

韓晩洪 趙羲珏

任度支部主事叙判任官七等 參尉 朴齊範

免懲戒 工兵第二大隊中隊長正尉 尹泳成

工兵第一大隊附副尉 曹秉完

平壤鎭衛大隊副官副尉 閔泳寧

免本職 參尉 禹永命

免日本留學 軍部砲工局長副領 柳赫魯

軍部砲工局砲兵課長參領 具然恒

平壤鎭衛大隊中隊長正尉 林炳吉

全州鎭衛大隊中隊長正尉 金秉旭

命休職

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

淳昌郡守 朴川元　密陽郡守 申泰兢
成川郡守 金永奐　德原郡守 金益昇

依願免本官
吉州郡守 韓昌敎　陜川郡守 李顯稙
淸河郡守 宋圭晉　寶城郡守 柳遠奎

免本官

任正尉　副尉 閔泳萃
補平壤鎭衛大隊中隊長　正尉 閔泳萃
補全州鎭衛大隊中隊長　正尉 尹泳成
補平壤鎭衛大隊副官　副尉 曹秉完
補親衛第一大隊附　參尉 朴齊範
任元山港知事兼德源郡守敍奏任官三等　三品 金益昇
任淳昌郡守敍奏任官六等　祥原郡守四品 徐丙壽
任祥原郡守敍奏任官四等　三品 尹祁榮
任吉州郡守敍奏任官六等　五品 金河璉

以上十一月三日

宮廷錄事

大中小祀를限公除停止　奏本中公除를以卒哭으로改正홈
廟 殿 宮各 陵 園 顯隆園各 廟 宮 園 祭享을公除前姑停　奏本中公除를以卒哭으로改正홈

本月四日 宮內府大臣兼總護使奏호되明日에山陵三看審호읍을臣이與山陵提擧金宗漢과掌禮院卿趙秉鎬로率相地官等호옵고出去호읍을意로謹上 奏奉旨總理大臣特進官同爲進去호라호심

彙報

○官廳事項

軍事

本月四日에東小門外三仙坪等地에서親衛第一大隊第三四中隊兵卒은今日午後一時로始호야四時가지習放호고親衛二大隊第三四中隊兵卒은同日午前九時로始호야十一時가지習放호다홈

受勳及受賜 — 到任

宮內府特進官	李埈鎔	十一月一日
濟用院尙衣司主事	申慶秀	十一月一日
奎章院校書司左校書	趙漢元	十月十七日
德成殿忠義	朴寅根	十月廿七日
德成殿參奉	李斗淵	十月廿八日
王太子宮侍讀官	李燦永	十月廿八日
農商工部技手	李起鎬	十一月二日

興德郡守尹秉夔	九月廿九日
金山郡守李範昌	十月六日
高靈郡守曹始永	十月九日
開寧郡守金弼鉉	十月十五日
東萊府警務官 金宜純	十月六日

農商工部技師金澈榮이가內憂를丁혼지復期가過호얏기로起復行公을被命홈

官報定價表

一部 一錢	一個月條 二兩五錢
六個月條 十五兩	一個年條 三十兩

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第二百六號

開國五百四年十一月六日 土曜

內閣記錄局官報課

部令

學部令第四號

各種學校退學生徒學校還入條規

第一條 各種學校에入學者는退學과轉學홈을得지勿ᄒᆞ고不得已ᄒᆞᆫ事故가有ᄒᆞ야保証人이連署ᄒᆞᆫ後에退學을願ᄒᆞ는者는在校中學費를左에准ᄒᆞ야還入홈

第二條 學校規則을故意로違背ᄒᆞ고逃學ᄒᆞ는者는本人或保証人에게左例를准ᄒᆞ야還入케홈

但疾病이有ᄒᆞ던지才智가不足ᄒᆞ야敎員이審査ᄒᆞᆫ後에退學을命ᄒᆞ는者는此例에在치아니홈

師範學校在學・一月以內는 一元五十錢

二月以內는 三元

小學校在學 一月以內는 一元

二月以內는 二元

外國語學校在學一月以內는 二元五十錢

二月以內는 五元

按月ᄒᆞ야右例를用홈

開國五百四年十一月一日

學部大臣 李道宰

叙任及辭令

任軍部主事叙判任官六等

以上十月二十五日 韓箕壽 李根澧

免本官 侍從院侍從 金明濟

任侍從院侍從叙奏任官五等 三品 李範疇

任郵遞技手補 李圭晩 李英泰

四品 河鍾遠 李相敦 尹永昌

任晉州府主事叙判任官六等 金春一 金明植

鄭尙範 金敬約

任晉州府主事叙判任官七等 兪擎淳 徐珍旭

白樂璉 鄭煥吉

任晉州府主事叙判任官八等 朴治勳 李晩奎

任官立小學校敎員叙判任官六等 金祚鉉

任外國語學校副敎官叙判任官六等 官立小學校敎員 朴治勳

官立小學校敎員 李晩奎

給二級俸

以上十一月三日

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

宮廷錄事

十一月三日　宮內府大臣奏호ᄃᆡ謚稽牌錄則
國恤發引前俑日表裏ᄅᆞᆯ像生時ᄒᆞ와
殯殿에封　進ᄒᆞ온지라今十一月七日冬至에
王太子殿下自內로
殯殿에所進表裏와百官所進表裏ᄅᆞᆯ依例封　進ᄒᆞ오ᄃᆡ百官哭
臨之例가有ᄒᆞ오니今亦依此擧行ᄒᆞ올說로謹上　奏ᄒᆞ야奉
旨ᄒᆞᆷ
同日에　宮內府大臣奏호ᄃᆡ賜曆을장ᄎᆞ頒行ᄒᆞ온則月日외一
定ᄒᆞᆫ度가陰曆과異ᄒᆞ오니各　殿　宮誕辰月日을賜曆을從ᄒᆞ
와新曆의印明ᄒᆞᄂᆞᆫ件을謹上　奏ᄒᆞ야奉　旨ᄒᆞᆷ
十一月四日에
山陵을以首望
崇陵右岡으로爲定ᄒᆞ고三看審後에假爲封標ᄒᆞ라ᄒᆞ심

彙報

○官廳事項

稅務視察官主事派定이左와如ᄒᆞᆷ
公州府　視察官 李承玉　主事 申昌休

受勅及受牒	
農商工部主事 趙東奝	十一月四日

○軍事

本月五日　親衛第二大隊第三第四中隊兵卒이東小門外三仙
坪에서午後一時로至四時가지習放ᄒᆞᆫ다ᄒᆞᆷ

正誤

官報第一百八十四號內部令欄內(第二面上段第十七行)種痘
術을行ᄒᆞᄂᆞᆫ者下에(十元以上二十元)七字ᄅᆞᆯ脫落ᄒᆞᆷ
內部記錄課長 金始男

廣告

本課에서編纂ᄒᆞᆫ職員錄이印刷가畢ᄒᆞ야ᄉᆞ니官報購覽외貲이
有ᄒᆞᄂᆞᆫ者와또以往每月에一月식官報ᄅᆞᆯ購覽ᄒᆞᄂᆞᆫ者에ᄂᆞᆫ不徵
價頒給ᄒᆞ고其他願覽者에ᄂᆞᆫ一部에葉八錢식官報發却所에서
受取ᄒᆞᆷ
內閣記錄局官報課

本課에서近日에東國史畧六編을刋印ᄒᆞ니其史也가歷代에昭
晳ᄒᆞ고筆力이雄健ᄒᆞ야長幼ᄅᆞᆯ勿論ᄒᆞ고誦讀ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆫ지라印
刷費ᄅᆞᆯ廉約히ᄒᆞ야每秩에大一圜으로定價ᄒᆞ오니願覽僉君子
ᄂᆞᆫ本課에求買ᄒᆞ시옴
內閣記錄局官報課

○仁川港輪船出發表

伊勢號	十一月八日(變更)	釜山馬關神戶行	日本郵船會社
山城號	十一月十一日(變更)	馬關神戶行	日本郵船會社
薩摩號	十一月十一日	釜山神戶行	日本郵船會社

官報定價表

一部 一錢	一個月條 二兩五錢
六個月條 十五兩	一個年條 三十兩

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報
第二百七號
開國五百四年十一月八日 月曜
內閣記錄局官報課

部令

法部令第十號

各裁判所에셔刑事被告人에對ᄒᆞ야刑의宣告를ᄒᆞᆫ時ᄂᆞᆫ左表를模倣ᄒᆞ야刑名簿를調製ᄒᆞ야本所에置ᄒᆞ고別로謄本二通을作ᄒᆞ야法部及犯人居住地地方裁判所에報知ᄒᆞ고地方裁判所ᄂᆞᆫ다시此를犯人居住ᄒᆞᄂᆞᆫ支所에移牒ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

開國五百四年十一月 日

法部大臣署理法部協辦 張 博

刑名簿表式

某府某郡某面坊某里契職業身分姓名年齡
犯罪種類
刑名及刑期
宣告年月日
刑期滿限
初犯或再犯
執行經過年月日
事故

說明

一 此刑名簿ᄂᆞᆫ犯罪의種類如何를不問ᄒᆞ고各其性質에因ᄒᆞ야部分을區別ᄒᆞ야文帳을作ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ（假如朴姓이거든朴姓部에繼續記載ᄒᆞ고吳姓이거든吳姓部에記載ᄒᆞᄂᆞᆫ類라

二 居址職業身分姓名年齡을詳密히記載ᄒᆞ되其家號數와或犯人이戶主되ᄂᆞᆫ與否도記載ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

三 犯罪種類欄內에ᄂᆞᆫ其犯罪種類를記載ᄒᆞᆷ（假如詐欺取財라强盜라奸罪라ᄒᆞᄂᆞᆫ類라

四 刑名及刑期欄內에ᄂᆞᆫ宣告ᄒᆞᆫ刑名及其笞數金額年數를記載ᄒᆞᆷ（假如笞幾十이라罰金幾元이라懲役幾年이라ᄒᆞᄂᆞᆫ類라）

五 宣告年月日欄內에ᄂᆞᆫ裁判宣告ᄒᆞᆫ年月日을記載ᄒᆞᆷ

六 刑期滿限欄內에ᄂᆞᆫ囚徒의刑期期滿ᄒᆞᆯ日을記載ᄒᆞᆷ（笞와罰金에止ᄒᆞᆯ者ᄂᆞᆫ記載ᄒᆞᆯ必要가無ᄒᆞ니自然空欄이되옴

七 初犯或再犯欄內에ᄂᆞᆫ犯人의前犯有無와某罪를犯이라ᄒᆞᆷ을詳細記載ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ（假如强盜再犯詐欺取財初犯이라ᄒᆞᄂᆞᆫ類라

八 執行經過年月日은懲役以上刑에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ犯人放免ᄒᆞᆫ年月日을記載ᄒᆞ고笞刑에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ某年某月某日執行經過라ᄒᆞ고罰金에在ᄒᆞ야ᄂᆞᆫ某年某月何日完納이라ᄒᆞᆷ

九 事故欄內에ᄂᆞᆫ犯人의逃亡身故特赦大赦와또共犯者姓名等과總히犯罪人身上에必要ᄒᆞᆫ事情의概要를記載ᄒᆞ되逃亡身故赦免等에ᄂᆞᆫ其年月日을遺漏치勿ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

辭令

依願免本官　　　　內部主事　李秉洙

十一月四日

宮廷錄事

本月五日典醫司日次問　安

荅曰知道

王太后氣候一様王太子王太子妃依得支過卿不必入侍矣

彙報

○官廳事項

度支部主事陸用徹이가公州府稅務視察任을被解홈

仁川府査辦委員金龍河가身病으로察任치못ᄒᆞ기李泰來로該府査辦委員을被命홈

受勅及受陞

親衛第一大隊副尉	趙邦顯	十一月三日
同	金振聲	十一月三日
同	李熙悳	十一月三日
同	金箕璜	十一月三日
同	林炳一	十一月三日
同	權肅鎬	十一月三日
親衛第一大隊參尉	李秉奎	十一月三日
同	李奎甲	十一月三日
同	咸斗炳	十一月三日
同	李圭祈	十一月三日

廣告

本課에서近日에東國史畧六編을刊印ᄒᆞ니其史也가歷代에昭晳ᄒᆞ고筆力이雄健ᄒᆞ야長幼을勿論ᄒᆞ고誦讀홈이可ᄒᆞᆫ지라印刷費를廉約히ᄒᆞ야每秩에大一圓으로定價ᄒᆞ오니願覽僉君子는本課에求買ᄒᆞ시옵

內閣記錄局官報課

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外				
集信	每日午前七時	仝午前十一時	仝午後一時	仝午後四時
分傳	午前九時	正午十二時	午後三時	午後六時

	發送	歸着
漢城仁川間	每日午前九時	仝午后五時三十分
漢城水原間	每日午前九時	仝午後四時卅分
漢城開城間	每日午前九時	同午後二時卅分
漢城忠州安東大邱東萊間	每日午前九時	每日午後三時

○仁川港輪船出發表

伊勢號	十一月八日(變更)	釜山馬關神戶行	日本郵船會社
山城號	十一月十一日(變更)	馬關神戶行	日本郵船會社
薩摩號	十一月十一日	釜山神戶行	日本郵船會社

官報定價表

一部	一錢	一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩	一個年條	三十兩

Digitized by Google　　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

號外

開國五百四年十一月八日

訓令

軍部訓令

本月四日에俄公使韋貝가外部에照會ᄒᆞ야

皇旨로써進

宮面

奏ᄒᆞ다ᄒᆞ미外部로서宮內府에轉照ᄒᆞ야

陛見日期를

稟定ᄒᆞ야六日下午三點鐘으로酌ᄒᆞ고把門兵丁에게도知委ᄒᆞ야더니當日俄公使가光化門에到ᄒᆞ미士官과兵卒等이攔阻ᄒᆞ야시니此는外國公使의待遇ᄒᆞ는事體에昧ᄒᆞ미라此로以ᄒᆞ야大隊長李軫鎬를命ᄒᆞ야把門ᄒᆞ던士官李台璜及兵卒等을率ᄒᆞ고俄公舘에前往ᄒᆞ야謝過케ᄒᆞ야시니此後는各其惕念ᄒᆞ야失宜ᄒᆞ기無케ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

開國五百四年十一月八日

軍部大臣臨時署理
度支部大臣　魚允中

辭令

親衛第二大隊長　李軫鎬

把門士官兵卒等에게操飭ᄒᆞᄆᆞᆯ注意치못ᄒᆞ야俄國公使迎　宮時에失禮ᄒᆞ미有ᄒᆞ기是로以ᄒᆞ야譴責ᄒᆞᆷ

(十一月八日軍部)

宮內府主事　全光默

俄國公使迎接時에失禮가多ᄒᆞ기是로以ᄒᆞ야譴責ᄒᆞᆷ

(十一月七日宮內府)

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第二百八號

開國五百四年十一月九日 火曜

內閣記錄局官報課

勅令

朕이種痘醫養成所規程에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年十一月七日

內閣總理大臣 金弘集

內部大臣署理 俞吉濬

勅令第一百八十號

種痘醫養成所規程

第一條 種痘醫養成所ᄅᆞᆯ漢城內에設立ᄒᆞ야種痘醫ᄅᆞᆯ養成ᄒᆞ야國內에種痘ᄅᆞᆯ廣施ᄒᆞ야天然痘預防ᄒᆞᆷ을主ᄒᆞᆷ

第二條 種痘醫養成所ᄂᆞᆫ內部管轄에屬ᄒᆞᆷ

第三條 種痘醫養成所에左의職員을置ᄒᆞᆷ

所長 一員

教授 一員

書記 一員

第四條 種痘醫養成所官員은衛生局官員으로兼任케ᄒᆞᆷ

第五條 修學期限은一個月로ᄒᆞᆷ

第六條 學期의終에卒業試驗을施行ᄒᆞ야登選ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ卒業證許ᄅᆞᆯ授與ᄒᆞ야種痘醫로認ᄒᆞᆷ

第七條 卒業試驗에登選ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ種痘醫籍에登錄ᄒᆞ야國內에種痘術을施ᄒᆞ믈得ᄒᆞᆷ

第八條 本所에生徒되ᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ年齡二十歲以上으로入學試驗에及第ᄒᆞᄂᆞᆫ者로限ᄒᆞᆷ

入學試驗科目은左와如ᄒᆞᆷ

漢文 作文　國文 作文

寫字

第九條 入學試驗에應코저ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ第一號書式에依ᄒᆞ야稟請狀을具呈ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第十條 入所准可ᄅᆞᆯ得ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ다시第二號書式에依ᄒᆞ야保證狀을具呈ᄒᆞ미可ᄒᆞᆷ

第十一條 本令은頒布日부터施行ᄒᆞᆷ

第一號書式

稟請狀

住址

姓名

年齡

貴所入學試驗을應코저ᄒᆞ야玆에稟請狀을具呈ᄒᆞᄂᆞ이다

開國五百 年 月 日

右 姓名 印

保證人 姓名 印

種痘醫養成所長 姓名 座下

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

第二號書式

保証狀

住址
姓名
年齡

貴所入學의准可물蒙ᄒᆞ온지라該名이貴所에在ᄒᆞᄂᆞᆫ間의一切事項은名下가擔當保証ᄒᆞ기로玆에保証狀을具呈ᄒᆞᄂᆞ이다

開國五百　年　月　日

右　姓名

保証人　住址
姓名
年齡

種痘醫養成所長　姓名　座下

(凡保証人은京城內住ᄒᆞᄂᆞᆫ者를限홈)

敍任及辭令

任軍部主事敍判任官六等　李　儆

十月二十五日

命殯殿監董委員　姜　漣　朴鏞斐

命國葬監董委員　姜　泳　金禧錫

命山陵監董委員　崔錫肇　申錫濂

以上十一月三日

依願免本官　全州府主事　朴準弼

任全州府主事敍判任官七等　文周鉉

以上十一月五日

內閣參書官　金得鍊

內部參書官　高永悳

農商工部技師　朴晶奎

昌原郡守　李鍾緒

始興郡守　朴準承

淸州郡守　李敎夏

陽川郡守　洪哲普

咸安郡守　徐九淳

抱川郡守　黃　鐵

依願免本官

外部協辦　尹致昊

懷德郡守　李圭瑞

新寧郡守　權載紀

韓山郡守　白樂亨

免本官

任農商工部技師敍奏任官六等　農商工部主事　尹庚圭

任密陽郡守敍奏任官三等　度支部協辦三品　李鼎煥

任成川郡守敍奏任官六等　五品　尹憲榮

任昌原郡守敍奏任官三等　從二品　金澈圭

任寶城郡守敍奏任官四等　三品　元世祿

任陜川郡守敍奏任官五等　機張郡守六品　孫庚鉉

任機張郡守敍奏任官六等　九品　李敎佑

任新寧郡守敍奏任官六等　安東府參書官六品　吳世光

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

任淸河郡守叙奏任官六等　內部主事 徐載爾
任韓山郡守叙奏任官六等　順陵令五品 沈在淑
任始興郡守叙奏任官六等　廣州郡守五品 徐殷淳
任廣州郡守叙奏任官五等　三品 朴基仁
任淸州郡守叙奏任官六等　靑山郡守 朴正彬
任靑山郡守叙奏任官六等　六品 李奎應
任安東府參書官叙奏任官六等　內部主事 金斗明
任陽川郡守叙奏任官三等　外部交涉局長三品 朴準禹
任懷德郡守叙奏任官六等　九品 申載臨
任抱川郡守叙奏任官六等　六品 朴永世
任內閣主事叙判任官七等　金重演

以上十一月十七日

廣告

本課에서近日에東國史畧六編을刊印ᄒᆞ니其史也가歷代에昭晳ᄒᆞ고筆力이雄健ᄒᆞ야長幼ᄅᆞᆯ勿論ᄒᆞ고翫讀홈이可ᄒᆞᆯ지라印刷費ᄅᆞᆯ廉約히ᄒᆞ야每秩에大一圜으로定價ᄒᆞ오니願覓僉君子ᄂᆞᆫ本課에求買ᄒᆞ시옵

內閣記錄局官報課

本課에서編纂ᄒᆞᆫ職員錄이印刷가畢ᄒᆞ야ᄉᆞ니官報購覽외貲이有ᄒᆞᄂᆞᆫ者와또以往每月에一月식官報ᄅᆞᆯ購覽ᄒᆞᄂᆞᆫ者에ᄂᆞᆫ不徵價頒給ᄒᆞ고其他願覽者에ᄂᆞᆫ一部에葉八錢식官報賣捌所에서受取홈

內閣記錄局官報課

官報賣捌所ᄂᆞᆫ左와如홈

漢城南部會賢坊會洞 成舜默
漢城北部廣通坊廣橋 金泳鉉

內閣記錄局官報課

郵船發着表

利運社定期船發着表

仁川釜山間　(冬期)

仁川	發	火曜	十一月十六日	一月二十一日	二月十一日
群山	着發	水曜	一月一日	〃二十二日	〃十二日
木浦	着	木曜	〃二日	〃二十三日	〃十三日
	發	金曜	〃三日	〃二十四日	〃十四日
濟州	着發	土曜	〃四日	〃二十五日	〃十五日
左水營	着	日曜	〃五日	〃二十六日	〃十六日
	發	月曜	〃六日	〃二十七日	〃十七日
三川浦	着發	火曜	〃七日	〃二十八日	〃十八日
馬山浦	着發	水曜	〃八日	〃二十九日	〃十九日
釜山	着	水曜	〃八日	〃二十九日	〃十九日
	發	金曜	〃十日	〃三十一日	〃廿一日
馬山浦	着發	金曜	〃十日	〃三十一日	〃二十一日
三川浦	着發	土曜	〃十一日	二月一日	〃二十二日
左水營	着發	日曜	〃十二日	〃二日	〃二十三日
濟州	着	月曜	〃十三日	〃三日	〃二十四日
	發	火曜	〃十四日	〃四日	〃二十五日
木浦	着發	水曜	〃十五日	〃五日	〃二十六日
群山	着	木曜	〃十六日	〃六日	〃二十七日
	發	金曜	〃十七日	〃七日	〃二十八日
仁川	着	土曜	〃十八日	〃八日	〃二十九日

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社定期船發着表

釜山鏡城間 (冬期)

港	發着	曜				
釜山	發	火曜	十一月九日	一月十四日	二月四日	二月二十五日
塩浦	着發	水曜	〃十日	〃十五日	〃五日	〃二十六日
浦項	着發	木曜	〃十一日	〃十六日	〃六日	〃二十七日
元山	着	金曜	〃十二日	〃十七日	〃七日	〃二十八日
元山	發	土曜	〃十三日	〃十八日	〃八日	〃二十九日
西湖	着發	土曜	〃十三日	〃十八日	〃八日	〃二十九日
新浦	着發	日曜	〃十四日	〃十九日	〃九日	三月一日
新昌	着發	日曜	〃十四日	〃十九日	〃九日	〃一日
城津	着發	月曜	〃十五日	〃二十日	〃十日	〃二日
明川	着發	火曜	〃十六日	〃廿一日	〃十一日	〃三日
鏡城	着	水曜	一月一日	〃廿二日	〃十二日	〃四日

港	發着	曜				
鏡城	發	水曜	一月一日	一月二十二日	二月十二日	三月四日
城津	着發	木曜	〃二日	〃二十三日	〃十三日	〃五日
明川	着發	金曜	〃三日	〃二十四日	〃十四日	〃六日
新昌	着發	土曜	〃四日	〃二十五日	〃十五日	〃七日
新浦	着發	土曜	〃四日	〃二十五日	〃十五日	〃七日
西湖	着發	日曜	〃五日	〃二十六日	〃十六日	〃八日
元山	着	日曜	〃五日	〃二十六日	〃十六日	〃八日
元山	發	月曜	〃六日	〃二十七日	〃十七日	〃九日
浦項	着發	火曜	〃七日	〃二十八日	〃十八日	〃十日
塩浦	着發	水曜	〃八日	〃二十九日	〃十九日	〃十一日
釜山	着	木曜	〃九日	〃三十日	〃二十日	〃十二日

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外	
集信	每日午前七時 仝午前十時 仝午後一時 仝午後四時
分傳	午前九時 正午十二時 午後三時 午後六時

區間	發送	歸着
漢城仁川間	每日午前九時	仝午后五時三十分
漢城開城間	每日午前九時	同午後二時卅分
漢城水原間	每日午前九時	仝午後四時卅分
漢城忠州安東大邱東萊間	每日午前九時	每日午後三時

○仁川港輪船出發表

號	月日	行	會社
玄海號	十一月十日午前八時	芝罘行	日本郵船會社
薩摩號	十一月十一日(變更)	釜山神戸行	日本郵船會社
山城號	十一月十二日(變更)	馬關神戸行	日本郵船會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第二百九號

開國五百四年十一月十日 木曜

內閣記錄局官報課

辭令

命日本留學 九月一日 中樞院一等議官 李埈鎔

依願免本官 九月四日 中樞院一等議官 李埈鎔

秘書監右丞 姜瓆

秘書郎 金永寶

公除後承候入侍時에趁不待令ᄒᆞ야기是로以ᄒᆞ야譴責ᄒᆞᆷ

(十一月九日宮內府)

宮廷錄事

十一月八日 宮內府大臣 宮內府勅任官이承 候來待ᄒᆞ온

意로謹上 奏奉

旨閣部大臣同爲入侍ᄒᆞ라ᄒᆞ심

肅陵始役十一月十四日巽時

斬草破土三月三日卯時先始南方陰曆丙申正月二十日

祠后土

告 先陵已上同日曉頭先行

作䃴家同月十二日卯時陰曆丙申正月二十九日

開金井同月二十四日卯時陰曆丙申二月十一日

穴深四尺 用營造尺

外 梓宮陪進同月三十一日卯時陰曆丙申二月十八日

下外 梓宮四月一日未時陰曆丙申二月十九日

啓 欑宮同月六日巽時先啓南方陰曆丙申二月二十四日

周堂空

發靷同月七日子時陰曆丙申二月二十五日

行喪忌方壬方

成 殯大轝到 陵所後隨時 停喪忌方巽方坤方

陵所啓 欑宮同月同日未時先啓南方

進發啓 殯宮後隨時下 玄宮同月八日亥時陰曆丙申二月二十六日亥初二刻

本月七日冬至

大殿

王太后宮

王太子宮

王太子妃宮問 安

答曰知道

同日 殯殿冬至奠及晝茶禮後

大殿問 安

答曰知道

王太后宮

王太子宮

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

王太子妃宮問 安
荅曰罔極
同月八日公除翌日
大殿問 安
荅曰知道
王太后宮
王太子宮
王太子妃宮問 安
荅曰罔極

宮內府特進官金炳始辭職劄子
批旨省䟽具悉卿懇憤節矜慮所辭製述之任其在務事之地義不可辭卿其諒之諒之事遣地方官傳諭
中樞院一等議官李埈鎔辭職䟽
批旨省䟽具悉獄案之虛妄憯毒豈有如向日所遭乎雖微此言朕已洞悉無餘何至此過當之引義乎議官之任今姑依施而特命留學寔出於㫥念閒見有裨時局勿復爲煩即速登途（九月四日）

彙報

○官廳事項

受勅及受除

侍從院侍從	李範曙	十一月七日
宮內府特進官	閔泳駿	十一月八日
郵遞技手補	李英泰	十一月八日
度支部主事	卞胤圭	十一月八日
度支部主事	韓晩洪	十一月八日
度支部主事	趙益瑢	十一月八日
度支部主事	金道植	十一月八日
軍部軍務局軍事課長參領	權鍾奭	十月二十八日
軍部軍務局軍事課員正尉	李冕宰	十一月一日
軍部砲工局砲兵課員副尉	安景鎬	十一月三日
軍部主事	鄭永道	十一月一日
同	權箕齊	十一月七日
同	李根灐	十一月八日
親衛第[illegible]大隊副尉	李台璜	十一月三日
同	禹南奎	十一月三日
同	金鴻權	十一月三日
同	潘敦植	十一月三日
同	韓仁教	十一月三日
親衛第二大隊參尉	李承麟	十一月三日
同	金錫泳	十一月三日
同	全永悳	十一月三日
同	金思根	十一月三日
同	李相駿	十一月三日
同	金重鉉	十一月三日
外部主事	李啓弼	十一月五日
度支部主事	崔炳吉	十一月五日
內閣主事	金重演	十一月九日

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

○軍 事

本月八日下午一時로至四時거지親衛大隊第三中隊가三仙坪으로射擊演習ᄒᆞ얏다ᄒᆞᆷ

○雜 事

公州府下匪文錫鳳黨의逃散ᄒᆞᆫ電報가本月八日下午三點鐘에達ᄒᆞᆷ

外 報

回敎反徒征討軍이라

支那「가셧도」新聞에依ᄒᆞ며「천브엔민」이回敎反徒征服을爲ᄒᆞ야二十營兵卒을率ᄒᆞ야甘肅省에出師ᄒᆞᆯ勅命을受ᄒᆞ고또南京總督張之洞은彈藥을同省藩將軍에게輸送ᄒᆞ기를其部下官吏二名에命ᄒᆞ고又依將軍은砲兵步兵十營을率ᄒᆞ야甘肅에旣發ᄒᆞ고近日中에北京에셔도援兵을送ᄒᆞ다ᄒᆞᆷ

（支那가셧도新聞）

廣 告

本課에셔近日에東國史畧六編을刊印ᄒᆞ니其史也가歷代에昭晳ᄒᆞ고筆力이雄健ᄒᆞ야長幼를勿論ᄒᆞ고誦讀ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆫ자라印刷費를廉約히ᄒᆞ야每秩에大一圓으로定價ᄒᆞ오니願覽僉君子ᄂᆞᆫ本課에求買ᄒᆞ십

內閣記錄局官報課

本課에셔編纂ᄒᆞᆫ職員錄이印刷가畢ᄒᆞ야ᄉᆞ오니官報購覽의責이有ᄒᆞᄂᆞᆫ者와또以往每月에一月식官報를購覽ᄒᆞᄂᆞᆫ者에ᄂᆞᆫ不徵價頒給ᄒᆞ고其他願覽者에ᄂᆞᆫ一部에葉八錢식官報賣却所에셔受取ᄒᆞᆷ

內閣記錄局官報課

官報賣却所ᄂᆞᆫ左와如ᄒᆞᆷ

漢城南部會賢坊會洞 成舜默

漢城北部廣通坊廣橋 金泳鉉

內閣記錄局官報課

郵船發着表

利運社定期船發着表

仁川釜山間 (冬期)

仁川	發	火曜	十二月三十一日	一月二十一日	二月十一日
群山	着發	水曜	一月一日	〃 二十二日	〃 十二日
木浦	着	木曜	〃 二日	〃 二十三日	〃 十三日
	發	金曜	〃 三日	〃 二十四日	〃 十四日
濟州	着發	土曜	〃 四日	〃 二十五日	〃 十五日
左水營	着	日曜	〃 五日	〃 二十六日	〃 十六日
	發	月曜	〃 六日	〃 二十七日	〃 十七日
三川浦	着發	火曜	〃 七日	〃 二十八日	〃 十八日
馬山浦	着發	水曜	〃 八日	〃 二十九日	〃 十九日
釜山	着	水曜	〃 八日	〃 二十九日	〃 十九日
	發	金曜	〃 十日	〃 三十一日	〃 廿一日
馬山浦	着發	金曜	〃 十日	〃 三十一日	〃 二十一日
三川浦	着發	土曜	〃 十一日	二月一日	〃 二十二日
左水營	着發	日曜	〃 十二日	〃 二日	〃 二十三日
濟州	着	月曜	〃 十三日	〃 三日	〃 二十四日
	發	火曜	〃 十四日	〃 四日	〃 二十五日
木浦	着發	水曜	〃 十五日	〃 五日	〃 二十六日
群山	着	木曜	〃 十六日	〃 六日	〃 二十七日
	發	金曜	〃 十七日	〃 七日	〃 二十八日
仁川	着	土曜	〃 十八日	〃 八日	〃 二十九日

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社定期船發着表

釜山鏡城間 (冬期)

港	着發	曜				
釜山	發	火曜	十一月九日	一月十四日	二月四日	二月二十五日
塩浦	着發	水曜	〃十日	〃十五日	〃五日	〃二十六日
浦項	着發	木曜	〃十一日	〃十六日	〃六日	〃二十七日
元山	着發	金曜 土曜	〃十二日 〃十三日	〃十七日 〃十八日	〃七日 〃八日	〃二十八日 〃二十九日
西湖	着發	土曜	〃十三日	〃十八日	〃八日	〃二十九日
新浦	着發	日曜	〃十四日	〃十九日	〃九日	〃三月一日
新昌	着發	日曜	〃十四日	〃十九日	〃九日	〃一日
城津	着發	月曜	〃十五日	〃二十日	〃十日	〃二日
明川	着發	火曜	〃十六日	〃廿一日	〃十一日	〃三日
鏡城	着	水曜	一月一日	〃廿二日	〃十二日	〃四日

港	着發	曜				
鏡城	發	水曜	一月一日	一月二十二日	二月十二日	三月四日
城津	着發	木曜	〃二日	〃二十三日	〃十三日	〃五日
明川	着發	金曜	〃三日	〃二十四日	〃十四日	〃六日
新昌	着發	土曜	〃四日	〃二十五日	〃十五日	〃七日
新浦	着發	土曜	〃四日	〃二十五日	〃十五日	〃七日
西湖	着發	日曜	〃五日	〃二十六日	〃十六日	〃八日
元山	着發	日曜 月曜	〃五日 〃六日	〃二十六日 〃二十七日	〃十六日 〃十七日	〃八日 〃九日
浦項	着發	火曜	〃七日	〃二十八日	〃十八日	〃十日
塩浦	着發	水曜	〃八日	〃二十九日	〃十九日	〃十一日
釜山	着	木曜	〃九日	〃三十日	〃二十日	〃十二日

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外				
集信	每日午前七時	仝午前十時	仝午後一時	仝午後四時
分傳	午前九時	正午十二時	午後三時	午後六時

區間	發送	歸着
漢城仁川間	每日午前九時	仝午后五時三十分
漢城開城間	每日午前九時	同午後二時卅分
漢城水原間	每日午前九時	仝午後四時卅分
漢城忠州安東大邱東萊間	每日午前九時	每日午後三時

○仁川港輪船出發表

船名	出發	行先	會社
玄海號	十一月十日午前八時	芝罘行	日本郵船會社
薩摩號	十一月十一日(變更)	釜山 神戸行	日本郵船會社
山城號	十一月十二日(變更)	馬關 神戸行	日本郵船會社
號	月 日	行	會社

官報定價表

一部 一錢	一個月條 二兩五錢
六個月條 十五兩	一個年條 三十兩

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第二百十號
開國五百四年十一月十一日 木曜
内閣記錄局官報課

部令

度支部令第七號

本年十一月에文武官俸給을本年四月度支部令第一號第一條의出給定日을不拘ᄒᆞ고左의日割노ᄡᅥ出給홈

開國五百四年十一月九日

度支部大臣 魚允中

日割

十一日外部及其所管屬官衙
內部及其所官屬管衙
度支部及其所管屬官衙
十二日軍部及其所管屬官衙
法部及其所管屬官衙
學部及其所管屬官衙
農商工部其所管屬官衙

敍任及辭令

安東府主事 徐相璧
免本官

李能和
任農商工部主事叙判任官六等

王太子宮主事六品 丁惠燮
任內部主事叙判任官六等

以上十一月九日

九品 奇東衍
任法部主事叙判任官三等

十一月十日

彙報

○官廳事項

受勅及受牒		到任	
農商工部技師 尹庚圭	十一月九日	兎山郡守 尹錫弼	十月廿六日

○司法

砥平郡殺獄罪人安致弘은謀殺人罪로處絞ᄒᆞ고高德仁은殺人得財罪로處絞ᄒᆞ고洪召史는姦夫自殺其夫知情不告罪로處絞홈

○雜事

春川府觀察使報告를接准ᄒᆞᆫ則管下各郡水災年形報告內開에春川郡은田畓浦落이八十九結九十四負四束이오洪川郡은田畓汰落이七十四結十三負九束이오民家漂頹가一百十一戶오人口渰死가七이오橫城郡은田畓成川이十八結八十一負오楊根郡은田畓成川覆沙晚移가三十六結九十三負七束이오砥平郡은田畓未付未發이二十五結五十負五束이라홈

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社定期船發着表

釜山鏡城間 (冬期)

港	發着	曜				
釜山	發	火曜	十一月九日	一月十四日	二月四日	二月二十五日
墟浦	着發	水曜	〃十日	〃十五日	〃五日	〃二十六日
浦項	着發	木曜	〃十一日	〃十六日	〃六日	〃二十七日
元山	着	金曜	〃十二日	〃十七日	〃七日	〃二十八日
元山	發	土曜	〃十三日	〃十八日	〃八日	〃二十九日
西湖	着發	土曜	〃十三日	〃十八日	〃八日	〃二十九日
新浦	着發	日曜	〃十四日	〃十九日	〃九日	〃三月一日
新昌	着發	日曜	〃十四日	〃十九日	〃九日	〃一日
城津	着發	月曜	〃十五日	〃二十日	〃十日	〃二日
明川	着發	火曜	〃十六日	〃廿一日	〃十一日	〃三日
鏡城	着	水曜	一月一日	〃廿二日	〃十二日	〃四日

港	發着	曜				
鏡城	發	水曜	一月一日	一月二十二日	二月十二日	三月四日
城津	着發	木曜	〃二日	〃二十三日	〃十三日	〃五日
明川	着發	金曜	〃三日	〃二十四日	〃十四日	〃六日
新昌	着發	土曜	〃四日	〃二十五日	〃十五日	〃七日
新浦	着發	土曜	〃四日	〃二十五日	〃十五日	〃七日
西湖	着發	日曜	〃五日	〃二十六日	〃十六日	〃八日
元山	着	日曜	〃五日	〃二十六日	〃十六日	〃八日
元山	發	月曜	〃六日	〃二十七日	〃十七日	〃九日
浦項	着發	火曜	〃七日	〃二十八日	〃十八日	〃十日
墟浦	着發	水曜	〃八日	〃二十九日	〃十九日	〃十一日
釜山	着	木曜	〃九日	〃三十日	〃二十日	〃十二日

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外	集信	分傳
	每日午前七時	午前九時
	仝午前十時	正午十二時
	仝午後一時	午後三時
	仝午後四時	午後六時

區間	發送	歸着
漢城仁川間	每日午前九時	仝午后五時三十分
漢城開城間	每日午前九時	同午後二時卅分
漢城水原間	每日午前九時	仝午後四時卅分
漢城忠州安東大邱東萊間	每日午前九時	每日午後三時

○仁川港輪船出發表

船名	出發日及行先	會社
白川號	十一月十一日 馬關 神戶 大阪行	大阪商船會社
薩摩號	十一月十一日(變更) 釜山 神戶行	日本郵船會社
筑後川號	十一月十二日釜山馬關神戶大阪行	大阪商船會社
山城號	十一月十二日(變更) 馬關 神戶行	日本郵船會社
玄海號	十一月十六日 釜山 對州 長崎 馬關 神戶行	日本郵船會社

官報定價表

一部	一錢	一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩	一個年條	三十兩

Digitized by Google

Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第二百十一號

開國五百四年十一月十二日 金曜

內閣記錄局官報課

法律

朕이商務會議所規例에關ᄒᆞᄂᆞᆫ件을裁可ᄒᆞ야頒布케ᄒᆞ노라

大君主 御押 御璽

開國五百四年十一月十日

內閣總理大臣 金弘集

農商工部大臣署理 鄭秉夏

法律第十七號

商務會議所規例

第一條 商務會議所ᄅᆞᆯ開設코저ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ該地商業者中二十名以上의合意로地方長官을經由ᄒᆞ야農商工部大臣에게認可ᄅᆞᆯ請ᄒᆞ미可홈

第二條 地方長官이前條의申請書ᄅᆞᆯ受ᄒᆞ거든適宜ᄒᆞᆫ方法에依ᄒᆞ야該郡의衆議ᄅᆞᆯ徵ᄒᆞ고또自己의意見도附ᄒᆞ야農商工部大臣에게呈送ᄒᆞ미可홈

第三條 會議所의事務權限은左와如홈

一 商業이旺盛ᄒᆞᄂᆞᆫ方法이나衰退ᄒᆞᆷ을救ᄒᆞᄂᆞᆫ方案을議決ᄒᆞᄂᆞᆫ事

一 商業의利害得失에關ᄒᆞᄂᆞᆫ意見을官廳에具申ᄒᆞᄂᆞᆫ事

一 商業에關ᄒᆞᄂᆞᆫ官廳諮問에答申ᄒᆞᄂᆞᆫ事

一 關係者의請求ᄅᆞᆯ依ᄒᆞ야其地商業에關ᄒᆞᄂᆞᆫ紛議ᄅᆞᆯ裁決ᄒᆞᄂᆞᆫ事

第四條 會議所設立地에滿二年以上住在ᄒᆞᆫ商業者ᄂᆞᆫ會員選擧ᄒᆞᄂᆞᆫ權을有홈

第五條 會議所設立地에滿二年以上住在ᄒᆞᆫ三十歲以上의商業者ᄂᆞᆫ會員에被選ᄒᆞᄂᆞᆫ權을有홈

第六條 會員數爻ᄂᆞᆫ二十名以上四十名以下로各會議所에셔定ᄒᆞ미可홈

第七條 會員은名譽職으로ᄒᆞ며其任期ᄂᆞᆫ二十四朔이오每十二朔에其半數ᄅᆞᆯ改選홈

但初度解任은抽籤을用홈

第八條 當選者ᄂᆞᆫ疾病이나不得已ᄒᆞᆫ事故가有ᄒᆞ지아니면辭職ᄒᆞᆷ을得지못홈

第九條 會員選擧ᄂᆞᆫ郡守가日時ᄅᆞᆯ定ᄒᆞ야郡廳이나或郡守가定ᄒᆞᄂᆞᆫ處所에셔施行홈

第十條 會議ᄂᆞᆫ公開ᄒᆞ야傍聽을許ᄒᆞ되秘密에屬ᄒᆞᄂᆞᆫ事項은農商工部大臣의命令或會議所議決로傍聽을禁ᄒᆞᆷ을得홈

第十一條 會議所ᄂᆞᆫ其議決에依ᄒᆞ야學術技藝或商業에經驗이有ᄒᆞᆫ者ᄅᆞᆯ特別會員으로臨時議席에請入ᄒᆞ야參列케ᄒᆞᆷ을得홈

但特別會員은其議決數에加ᄒᆞᆷ을得지못홈

第十二條 會議所經費ᄂᆞᆫ會員選擧權을有ᄒᆞᄂᆞᆫ者로셔徵收홈其徵收方法은會議所에셔議決ᄒᆞ야地方長官을經由ᄒᆞ야農

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

商工部大臣에게認可물請ᄒᆞ미可홈

第十三條　經費물納期에不納ᄒᆞᄂᆞᆫ者가有ᄒᆞ거든其徵收물地方收稅官吏에게委囑ᄒᆞ믈得홈

第十四條　地方收稅官吏가督促ᄒᆞ야도不納ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ會員選擧權과被選擧權을停止ᄒᆞ고五元以上五十元以下罰金에處홈

第十五條　會議所經費豫算은地方長官을經由ᄒᆞ야農商工部大臣에게認可물請ᄒᆞ고決算은申報ᄒᆞ미可홈

第十六條　會議所ᄂᆞᆫ左開ᄒᆞᆫ諸規程을議定ᄒᆞ야地方長官을經由ᄒᆞ야農商工部大臣에게認可물請ᄒᆞ미可홈

一會員選擧規則

二議事規則

三庶務規程

四役員職務權限

五會計規則

第十七條　農商工部大臣은會議所가其權限을犯ᄒᆞ거나商業에妨害ᄒᆞᆫ行爲가有ᄒᆞ므로認ᄒᆞᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ會議물停止ᄒᆞ거나其情形을依ᄒᆞ야役員或會員의幾人이나全數의改選을命ᄒᆞ믈得홈

第十八條　農商工部大臣은此規例물施行ᄒᆞ기에必要ᄒᆞᆫ命令을發ᄒᆞ믈得홈

附　則

第十九條　農商工部大臣은地方情況을依ᄒᆞ야現今間은地方長官으로會員을指名選擧케ᄒᆞ믈得홈

敍任及辭令

外部參書官　陸鍾允

學部參書官兼成均館長　朴勝鳳

長興郡守　李敦奭

副尉　柳錫用

參尉　林相初

清安郡守　洪鍾益

鎭川郡守　尹明善

東萊郡守　李容九

南原府參書官　金蒜善

南原府總巡　南宮濚

依願免本官

免本

任內閣參書官敍奏任官六等　內閣主事四品　金吉鍊

任學部參書官敍奏任官四等　三品　李商在

三品　陸鍾允

任外部交涉局長兼外部參書官敍奏任官四等

以上十一月十日

解　國葬委員　王太子宮侍從官　李鳳稙

命　國葬委員　營繕司主事　李章憲

孝昌園參奉　金永杓

懿寧園參奉　權在經

王太子宮侍從官　李鳳稙

王太子宮侍從官　尹丙求

依願免本官

任　順陵令敍判任官七等　安必壽

任　宣陵令敍判任官七等　具晃喜

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

任 仁陵令叙判任官七等 李範軾
任 獻陵令叙判任官七等 李相宇
任 孝昌園奉事叙判任官八等 金善五
任 懿寧園叅奉叙判任官八等 李世永
任 孝昌園叅奉叙判任官八等 尹宇榮
任 昌陵叅奉叙判任官八等 申慶秀
任 掌禮院宗正司主事叙判任官四等 李鎬濮
任 王太子宮侍從官叙判任官六等 趙秉億
任 王太子宮侍從官叙判任官八等 李載馨
任 社稷署令叙判任官六等 徐相瓚
任 濟用院典膳司主事叙判任官四等 李正烈
任 掌禮院貴族司主事叙判任官五等 金肯洙
任 濟用院尙衣司主事叙判任官五等 洪在鳳
任 濟用院太僕司主事叙判任官四等 李奎承

以上十一月十一日

宮廷錄事

中樞院議長朴定陽辭職䟽

批旨省䟽具悉卿懇卿其勿辭調理行公遣樞郞宣諭

彙報

○官廳事項

受勳及受牒

工兵第三大隊大隊長參領 蔡恒猷	十一月一日

廣告

年終이隔日ᄒᆞ오니閣院府部諸官廳에官報購覽ᄒᆞᆫ僉尊과各賣却所에願買ᄒᆞᆫ諸公은官報價金의已往零在와今月官報價二十五錢을本月十三日內로一切計送ᄒᆞ와本課文簿를淸帳케ᄒᆞᆷ을要홈

內閣記錄局官報課

郵船發着表

利運社定期船發着表

仁川釜山間 (冬期)

仁川	發	火曜	十一月十六日	一月二十一日	二月十一日
群山	着發	水曜	一月一日	〃二十二日	〃十二日
木浦	着	木曜	〃二日	〃二十三日	〃十三日
	發	金曜	〃三日	〃二十四日	〃十四日
濟州	着發	土曜	〃四日	〃二十五日	〃十五日
左水營	着	日曜	〃五日	〃二十六日	〃十六日
	發	月曜	〃六日	〃二十七日	〃十七日
三川浦	着發	火曜	〃七日	〃二十八日	〃十八日
馬山浦	着發	水曜	〃八日	〃二十九日	〃十九日
釜山	着	水曜	〃八日	〃二十九日	〃十九日
	發	金曜	〃十日	〃三十一日	〃廿一日
馬山浦	着發	金曜	〃十日	〃三十一日	〃二十一日
三川浦	着發	土曜	〃十一日	二月一日	〃二十二日
左水營	着發	日曜	〃十二日	〃二日	〃二十三日
濟州	着	月曜	〃十三日	〃三日	〃二十四日
	發	火曜	〃十四日	〃四日	〃二十五日
木浦	着發	水曜	〃十五日	〃五日	〃二十六日
群山	着	木曜	〃十六日	〃六日	〃二十七日
	發	金曜	〃十七日	〃七日	〃二十八日
仁川	着	土曜	〃十八日	〃八日	〃二十九日

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

四

利運社定期船發着表

釜山鏡城間 (冬期)

港名	發着	曜日				
釜山	發	火曜	十一月九日	一月十四日	二月四日	二月二十五日
塩浦	着發	水曜	〃十日	〃十五日	〃五日	〃二十六日
浦項	着發	木曜	〃十一日	〃十六日	〃六日	〃二十七日
元山	着	金曜	〃十二日	〃十七日	〃七日	〃二十八日
元山	發	土曜	〃十三日	〃十八日	〃八日	〃二十九日
西湖	着發	土曜	〃十三日	〃十八日	〃八日	〃二十九日
新浦	着發	日曜	〃十四日	〃十九日	〃九日	〃三月一日
新昌	着發	日曜	〃十四日	〃十九日	〃九日	〃一日
城津	着發	月曜	〃十五日	〃二十日	〃十日	〃二日
明川	着發	火曜	〃十六日	〃廿一日	〃十一日	〃三日
鏡城	着	水曜	一月一日	〃廿二日	〃十二日	〃四日

港名	發着	曜日				
鏡城	發	水曜	一月一日	一月二十二日	二月十二日	三月四日
城津	着發	木曜	〃二日	〃二十三日	〃十三日	〃五日
明川	着發	金曜	〃三日	〃二十四日	〃十四日	〃六日
新昌	着發	土曜	〃四日	〃二十五日	〃十五日	〃七日
新浦	着發	土曜	〃四日	〃二十五日	〃十五日	〃七日
西湖	着發	日曜	〃五日	〃二十六日	〃十六日	〃八日
元山	着	日曜	〃五日	〃二十六日	〃十六日	〃八日
元山	發	月曜	〃六日	〃二十七日	〃十七日	〃九日
浦項	着發	火曜	〃七日	〃二十八日	〃十八日	〃十日
塩浦	着發	水曜	〃八日	〃二十九日	〃十九日	〃十一日
釜山	着	木曜	〃九日	〃三十日	〃二十日	〃十二日

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外	
集信	每日午前七時 仝午前十一時 仝午後一時 仝午後四時
分傳	午前九時 正午十二時 午後三時 午後六時

區間	發送	歸着
漢城仁川間	每日午前九時	仝午后五時三十分
漢城開城間	每日午前九時	同午後二時卅分
漢城永原間	每日午前九時	仝午後四時卅分
漢城忠州安東大邱東萊間	每日午前九時	每日午後三時

○仁川港輪船出發表

船名	出發日及行先	會社
筑後川號	十一月十二日釜山馬關神戶大阪行	大阪商船會社
山城號	十一月十三日(變更)馬關神戶行	日本郵船會社
玄海號	十一月十六日釜山對州長崎馬關神戶行	日本郵船會社
號	月日行	會社
號	月日行	會社

官報定價表

一部	一錢
一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩
一個年條	三十兩

官報

第二百十二號

開國五百四年十一月十三日 土曜

內閣記錄局官報課

敍任及辭令

任公使館三等叅書官叙奏任官六等 三品 朴勝鳳
命駐箚美國 公使館三等叅書官 朴勝鳳
掌禮院卿 趙秉鎬
濟用院長 成岐運
侍從院秘書中丞 金思轍
內藏院長 鄭秉岐
宮內府叅理官 姜元善
宮內府叅理官 全晙基
掌禮院宗正司長 李海昌
掌禮院諸陵司長 李玄稙
掌禮院貴族司長 李會榮
侍從院秘書監左丞 金天洙
侍從院秘書監右丞 姜瓚
奎章院校書司長 趙東潤
內藏院莊園司長 趙漢根
濟用院主殿司長 全良默
王太后宮理事 安志承
安東府主事 洪在祺
安東府主事 金寅欽
南原府主事 李秉穆

依願免本官 六品 柳道粹

任安東府主事叙判任官六等 金鳳煥
任南原府主事叙判任官八等 李潤台

以上十一月十一日

海州府主事 崔斋禹

職務上에注意치못ᄒ야文簿에錯誤ᄒ미有ᄒ기로以ᄒ야譴責ᄒᆷ

(十一月十一日內部)

宮廷錄事

掌禮院卿趙秉鎬辭職䟽
批旨省䟽具悉掌禮之啣依施
濟用院長成岐運辭職䟽
批旨省䟽具悉所請依施
王太子宮詹事趙鼎九辭職䟽
批旨省䟽具悉卿其勿辭從便往來
侍從院秘書監中丞金思轍辭職䟽
批旨省䟽具悉所請依施

彙報

○官廳事項

受勳及受賞		
全州鎭衛隊中隊長	尹泳成	十一月六日
平壤鎭衛隊副官	曺秉完	十一月六日
官立小學校敎員	朴治勳	十一月九日
同	李晚奎	十一月九日
外國語學校副敎官	金祚鉉	十一月九日
內閣叅書官	金吉鍊	十一月十一日
農商工部主事	李鍵和	十一月十二日

○軍事

本月十一日親衛第三中隊兵卒이東小門外三仙坪에서上午九

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

時로至十一時ᄭᆞ지演習射擊ᄒᆞ얏다홈

○學 事

本月十日法部養成所候補生卒業試驗榜

優等四人

咸台永 李麟相 李容成
徐寅涉

及第四十三人

李容鎬 尹性普 李㬎儀
具健書 洪鍾翰 李容福
鄭蘊敎 柳志潚 金翼熙
李瑞在 尹熙衡 柳學根
李駿涉 崔來鶴 鄭永澤
尹相直 李道相 李完榮
李徹承 李種爾 徐相喜
高殷相 洪龍杓 林炳應
鄭榮憲 朴斌秉 金魁弼
金丙濟 尹衡重 元容商
趙漢緯 韓鏞敎 吳世俊
兪鶴柱 鄭雲哲 韓成潤
曺世煥 權興涉 延 浚
朴延煥 李行善 鄭燮朝
權在政

○雜 事

晉州府觀察使報告를接准ᄒᆞᆫ則管下咸安草溪昌原泗川固城熊川咸陽鎭海陜川宜寧山淸三嘉晉州十三郡水災報告內開에渰死人이二十一이오漂頹戶가一千三百六十七이오坊築潰缺이一千七十把오田畓成川覆沙水沈이一千七十二結九十一負九束이라홈

正 誤

官報第二百七號部令欄內(第一面上段第七行)六日의(六)字가脫落ᄒᆞ고第十行으로十七行ᄭᆞ지各行에經(行)絲欄이脫落이라

法部文書課主事 丁明燮

同第二百九號辭令欄內(第一面上段第二行)日本留學은外國留學의誤라

內閣文書課

廣 告

年終이隔日ᄒᆞ오니閣院府部諸官廳에官報購覽ᄒᆞᆫ僉僚와各賣却所에願買ᄒᆞᆫ諸公은官報價金의已往零在와今月官報價二十五錢을本月十三日內로一切計送ᄒᆞ와本課文簿를淸帳케ᄒᆞ믈要홈

內閣記錄局官報課

○仁川港輪船出發表

號	月 日	行	會社
山城號	十一月十三日(變更)	馬關 神戶行	日本郵船會社
玄海號	十一月十六日	釜山 對州 長崎 馬關 神戶 行	日本郵船會社

官報定價表

一部	一錢	一個月條	二兩五錢
六個月條	十五兩	一個年條	三十兩

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

號外

開國五百年十一月十四日

裁判宣告書

裁判宣告書

公州府永同郡　日本人雇傭
被告　朴　銑　二十六歲

漢城府北部壯洞　前軍部協辦
被告　李周會　五十二歲

漢城府北部彌雲臺　親衛隊副尉
被告　尹錫禹　四十歲

右被告亨朴銑李周會尹錫禹等에對ᄒᆞ야謀反事件은檢事公訴ᄅᆞᆯ由ᄒᆞ야審理ᄒᆞ니被告朴銑은本來薙髮洋服으로日人이라假稱ᄒᆞ야行色이殊常ᄒᆞ더니開國五百四年八月二十日曉頭事變에被告가日人으로ᄒᆞᆫ며亂徒中에混同ᄒᆞ야光化門에突入ᄒᆞᆯ時에洪啓薰이가拒門ᄒᆞ고逆賊이라稱ᄒᆞᄂᆞᆫ故로劍으로ᄡᅥ其臂ᄅᆞᆯ擊ᄒᆞ고殿閣房屋에直至ᄒᆞ야
坤殿御所에突前ᄒᆞ야手로ᄡᅥ捽髻ᄒᆞ고軒端에曳至ᄒᆞ야劍으로揮胷ᄒᆞᆫ後에黑襖衣로卷ᄒᆞ야石油로灌ᄒᆞ야至於燒火라ᄒᆞᄂᆞᆫ弑逆ᄒᆞ던節次ᄅᆞᆯ手로ᄡᅥ形容ᄒᆞᆷ이歷歷ᄒᆞ다ᄒᆞᄂᆞᆫ金召史의告發을因ᄒᆞ야被告ᄅᆞᆯ拿訊ᄒᆞᆫ則被告가一向抵賴ᄒᆞ나拔刷외十目을難掩이오証據人이丁寧이斷言ᄒᆞ며被告亨李周會ᄂᆞᆫ本年八月二十日曉頭事變에迎秋門으로入ᄒᆞ야長安堂에直抵ᄒᆞ야
王太子殿下와
王太子妃殿下ᄅᆞᆯ保護ᄒᆞ고卽爲退出이라ᄒᆞ나被告初供內에砲聲이　闕內에起ᄒᆞᆷ을忽聞ᄒᆞ고平服으로光化門을向ᄒᆞᆫ즉堅閉ᄒᆞ엿기로迎秋門으로轉入ᄒᆞᆫ즉兵丁외把守가寂然ᄒᆞ고許多闔門에도攔阻가亦是全無ᄒᆞ다ᄒᆞ니當日變亂외事故ᄅᆞᆯ深究컨ᄃᆡ作鬧黨의做事設謀ᄒᆞᆷ이若是虛疎라ᄒᆞᆷ이辭不近理오며再供內에　闕內로闖入ᄒᆞᆯ際에辰居門에至ᄒᆞᆷ의武監十餘名이亂兵等의遑逐ᄒᆞᆷ을被ᄒᆞ야列砲巾瀕危ᄒᆞᆷ을適見ᄒᆞ고高聲揮手ᄒᆞᆫ즉彼黨가武監을卽釋ᄒᆞ고他處로散走ᄒᆞ엿다ᄒᆞ니彼黨猖獗ᄒᆞᄂᆞᆫ當場에被告가何術이有ᄒᆞ야一揮手一號令으로能히凶徒ᄅᆞᆯ禁遏ᄒᆞᆷ이若是容易ᄒᆞ리오其由ᄅᆞᆯ苟究ᄒᆞ면凶徒와締結ᄒᆞᆫ情跡을莫掩이며三供內에凶徒가被告의號令을甘受解散ᄒᆞᆷ이事適湊合ᄒᆞ야同心之跡을難免인즉此乃奕身命卒之秋라自服ᄒᆞ며被告亨尹錫禹ᄂᆞᆫ本年八月二十日上午四時에大隊長李斗璜과中隊長李範來南萬里의夜操ᄒᆞ라ᄂᆞᆫ命令을承ᄒᆞ야所領兵을率ᄒᆞ고東別營으로起行ᄒᆞ야太和宮을往守ᄒᆞ다가春生門으로入ᄒᆞ야康寧殿庭에到ᄒᆞ야兵丁을各處에派送ᄒᆞ고光化門建春門에行巡ᄒᆞ다가鹿山下에至ᄒᆞ

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

니一屍體燒燬ᄒᆞᆷ을見ᄒᆞ고下士李萬成에게詳問ᄒᆞᆫ즉內人屍體를燒火ᄒᆞᆫ다ᄒᆞ더니其翌二十一日에聞ᄒᆞᆫ즉宮中이傳說ᄒᆞ되當夜事變에

坤聖陛下가播遷ᄒᆞ실暇도無ᄒᆞ며宮女에受害ᄒᆞᆫ者도亦無ᄒᆞᆫ則鹿山烟起處가竟是九疑山이라ᄒᆞᄂᆞᆫ故로當夜에大隊長禹範善李斗璜의게請ᄒᆞ고燒餘遺骸를下體만掇取ᄒᆞ야五雲閣西峯下에潛埋ᄒᆞ엿다ᄒᆞ니被告가當夜에率兵入　闕ᄒᆞ미雖曰將令을承ᄒᆞ엿다ᄒᆞ나情跡이多般可疑ᄒᆞᆯᄲᅮᆫ더러鹿山下屍體를被告가既已十分默會ᄒᆞ엿슨즉莫重尊嚴之地에無難이犯手擅動ᄒᆞᆷ이大不敬ᄒᆞᆫ科를自犯ᄒᆞᆷ이라以上被告等의所犯ᄒᆞᆫ事實은被告等의各各陳供ᄒᆞᆫ것과金召史의告發과對質陳供과李甲淳金明濟李敏宏의供辭를證ᄒᆞ야的確無疑ᄒᆞᆫ지라此를謀反條에照ᄒᆞ야被告ᄒᆞᆫ朴銑과李周會와尹錫禹를並絞에處ᄒᆞ노라

開國五百四年十一月十三日高等裁判所法庭에서

高等裁判所檢事臨時代理法部檢事吳容默立會宣告홈

高等裁判所裁判長　張　博

豫備判事　鄭寅興

判　事　洪鍾檍

書　記　李徽善

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第二百十三號

開國五百四年十一月十五日 月曜

內閣記錄局官報課

布達

宮內府官制改正ᄒᆞᄂᆞᆫ案을奏上ᄒᆞ와
聖明의採擇ᄒᆞ시믈仰ᄒᆞᆸᄂᆞ이다

開國五百四年十一月十日

宮內府大臣 臣 李載冕

勅

宮內府官制改正ᄒᆞᄂᆞᆫ件을左갓치定ᄒᆞᆷ

開國五百四年十一月十日奉

宮內府大臣 李載冕

布達第五號

宮內府官制

第一條 宮內大臣이 王室一切事務를總判ᄒᆞ고所屬各官을統督ᄒᆞ고貴族을監督ᄒᆞ고 國璽 御璽를尙藏ᄒᆞᆷ

第二條 宮內大臣이 王室典範에載ᄒᆞᆫ者를除ᄒᆞᄂᆞᆫ外에 勅을奉ᄒᆞ야 王室諸法規를制定施行ᄒᆞ되但法律 勅令에抵觸ᄒᆞᆷ을得지못ᄒᆞᆷ

第三條 宮內大臣이前條法規에關ᄒᆞ야細則을定ᄒᆞ야施行ᄒᆞ되重要ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ 裁可ᄒᆞ심을經ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第四條 宮內大臣이例規를依ᄒᆞ야 宮內儀式과祭典과 動駕及其他主任事務에關ᄒᆞ야臣民에게命令으로告示ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

第五條 宮內大臣이臨時에 勅을奉ᄒᆞ거나或例規를依ᄒᆞ야救恤褒賞賜ᄒᆞᄂᆞᆫ事를施行ᄒᆞ되其例規ᄂᆞᆫ別定ᄒᆞᆷ

第六條 宮內大臣이主任事務에關ᄒᆞ야督務使와地方官의게示命ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

第七條 宮內大臣이事故잇ᄂᆞᆫ時ᄂᆞᆫ協辦으로ᄒᆞ야곰其職務를署理케ᄒᆞ고協辦이亦事故잇거든高等官의게命ᄒᆞ야署理ᄒᆞ고各院卿司長이缺員잇거나或事故잇거든其僚員을命ᄒᆞ야臨時署理케ᄒᆞ되 裁可ᄒᆞ심을經ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第八條 宮內大臣이事務를協辦과所屬各院卿에게分委ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

第九條 宮內大臣이裁可ᄒᆞ심을經ᄒᆞ야所屬各院司內의事務를分合ᄒᆞ고其處務規程을定ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞᆷ

第十條 宮內大臣이所屬官에進退ᄂᆞᆫ上 奏ᄒᆞ고奏任官以下의俸給을定限內에增減을專行ᄒᆞᆷ

第十一條 宮內大臣이官制定限을踰越ᄒᆞ야所屬官員을增加ᄒᆞ거나或定限을踰ᄒᆞ야自他兼任케ᄒᆞᆷ을得지못ᄒᆞᆷ

第十二條 宮內大臣이王室事務에關係ᄒᆞ야委員을命ᄒᆞᆷ을要ᄒᆞ거든 裁可ᄒᆞ심을經ᄒᆞ야勅奏任官或貴族으로써充ᄒᆞ고其所屬外에涉ᄒᆞᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ該長官의肯諾을預要ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第十三條 宮內大臣이 王室事務에關係ᄒᆞ야須要ᄒᆞᆷ이有ᄒᆞ거든其人員을預定ᄒᆞ야補助員과顧問員을置ᄒᆞ되奏任官以上待遇에係ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ 裁可ᄒᆞ심을請ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第十四條 宮內大臣이預算定額內로써所屬官吏와委員과補

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

助員과顧問員에게賞予或報酬ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞ되其賞予가奏任以上及同等待遇에係ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ上　奏ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第十五條　宮內大臣이所屬官과貴族臣民의叙品을上　奏ᄒᆞᆷ과奉宣ᄒᆞᆷ을應行ᄒᆞ고幷文武官의叙品을奉宣ᄒᆞᆷ

第十六條　宮內大臣이事務現形을視ᄒᆞ야所屬官吏에게非職과復職을命ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞ되勅奏任官에係ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ　裁可ᄒᆞ심을請ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第十七條　宮內大臣이例規의照ᄒᆞ야所屬官吏ᄅᆞᆯ懲戒ᄒᆞᆷ을得ᄒᆞ되但　廟社殿　宮陵　關官은　裁可ᄒᆞ심을經ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第十八條　宮內大臣이每年一月에前年度의收入及支出을決算ᄒᆞ야上　奏ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第十九條　宮內大臣이　王室에吉凶大禮가有ᄒᆞᆫ時ᄅᆞᆯ遇ᄒᆞ야其事務繁煩을視ᄒᆞ야等外官을另置ᄒᆞ되奏任待遇以上은　裁可ᄒᆞ심을經ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆷ

第二十條　宮內大臣이判任官과等外와雇用을定員ᄒᆞᆷ

第二十一條　宮內府各官의官等俸給은別表에依ᄒᆞᆷ

第二十二條　宮內府官等俸給에關ᄒᆞ야本命中別般規程이無ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ一般官吏의官等俸給令을準用ᄒᆞᆷ

第二十三條　宮內府各官俸給을受　勅受牒日을計ᄒᆞ야本月은給ᄒᆞᆷ

第二十四條　宮內府各官의席次ᄂᆞᆫ官等을依ᄒᆞ고同等內의順序ᄂᆞᆫ叙等ᄒᆞᆫ先後ᄅᆞᆯ從ᄒᆞ고叙等日이同ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ品階ᄅᆞᆯ依ᄒᆞᆷ

第二十五條　宮內府　勅任官四等과奏任一二等이職에在ᄒᆞᆫ지三年이踰치안코奏任三等至六等이職에在ᄒᆞᆫ지二年이踰치안코判任官一等至三等이職에在ᄒᆞᆫ지二年을踰치안코四等至八等이職에在ᄒᆞᆫ지一年半을踰치안으면陞叙ᄒᆞᆷ을得지못ᄒᆞᆷ

第二十六條　宮內府職員과所屬職員을左갓치置ᄒᆞᆷ

大臣　一人　勅任一等

協辦　一人　勅任二等或三等　大臣을補助ᄒᆞ야府務ᄅᆞᆯ管理ᄒᆞ고大臣이委任ᄒᆞᄂᆞᆫ事務ᄅᆞᆯ承受ᄒᆞᆫ則專行ᄒᆞᆷ

叅書官三人　奏任　大臣及協辦의命을承ᄒᆞ야府務ᄅᆞᆯ掌理ᄒᆞᆷ

主事　十人　判任

大臣官房

秘書官一人　奏任　叅書官兼　大臣에專屬ᄒᆞ야文書往復과官房內庶務ᄅᆞᆯ掌理ᄒᆞᆷ

主事　三人　判任　主事兼

內事課

長　一人　奏任　叅書官兼　內事의係屬ᄒᆞᄂᆞᆫ事務ᄅᆞᆯ掌理ᄒᆞ고課員을監督ᄒᆞᆷ

主事　四人　判任　主事兼

外事課

長　一人　奏任　叅書官兼　外事의係屬ᄒᆞᄂᆞᆫ事務ᄅᆞᆯ掌理ᄒᆞ고課員을監督ᄒᆞᆷ

通譯官二人　奏任

主事　三人　判任　主事兼

特進官十五人以下　勅任　王室事務ᄅᆞᆯ諮詢ᄒᆞᆷ

侍從院　侍從儀衛ᄅᆞᆯ掌ᄒᆞ니職員을左갓치置ᄒᆞᆷ

卿　一人　勅任　院務ᄅᆞᆯ管理ᄒᆞ고所屬官吏ᄅᆞᆯ監督ᄒᆞᆷ

侍從　八人　奏任　三人叅書官兼

侍御　四人　判任

奉侍　十人

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

秘書院　大君主秘書와文書保存을掌ᄒᆞ니職員을左갓치置홈
卿　一人　勅任　大君主秘書官協辦兼　院務를管理ᄒᆞ고所屬官吏를監督홈
丞　三人　奏任　叅書官兼
郞　二人　判任
奎章院　王室典籍及記錄을保管ᄒᆞ고　列聖御製御筆과大君主御眞과　王統譜와　王族牒籍奉藏ᄒᆞᄂᆞᆫ事를掌ᄒᆞ니職員을左갓치置ᄒᆞ고記錄과奉閣二課를分홈
卿　一人　勅任　院務를管理ᄒᆞ고所屬官吏를監督홈
直學士　一人　奏任
校書　二人　判任
主事　四人　判任　二人記錄課二人奉閣課
經筵院　經籍文翰을保管ᄒᆞ고侍講代撰ᄒᆞᄂᆞᆫ事를掌ᄒᆞ니職員을左갓치置홈
卿　一人　勅任　院務를管理ᄒᆞ고所屬官吏를監督ᄒᆞ되缺員時엔侍講이管홈　不常置之
侍講　一人　勅任
副侍講　一人　奏任　不常置之
侍讀　四人　判任
掌禮院　宮中典式과祭祀와朝儀와雅俗樂과諸陵園에關ᄒᆞᆫ事務를掌ᄒᆞ니職員을左갓치置ᄒᆞ고稽制와臚唱과香祝과協律과圖書五課를分홈
卿　一人　勅任　院務를管理ᄒᆞ고所屬官吏를監督홈
掌禮　五人　奏任　二人參書官侍從司長中兼
主事　十二人　判任　二人稽制課五人臚唱課二人香祝課二人協律課一人圖書課

宗正院　宗室事務와御譜修正을掌ᄒᆞ니職員을左갓치置홈
卿　一人　勅任　院務를管理ᄒᆞ고所屬官吏를監督홈
主事　四人　判任
貴族院　貴族事務와爵品事를掌ᄒᆞ니職員을左갓치置홈
卿　一人　勅任　宗正院卿兼　院務를管理ᄒᆞ고所屬官吏를監督홈
主事　二人　判任
會計院　王室經費에預算決算財計出入檢査等事務를掌ᄒᆞ니職員을左갓치置ᄒᆞ고會計와檢査와金庫와出納四課를分홈
卿　一人　勅任　院務를管理ᄒᆞ고所屬官吏를監督홈
檢査課長　一人　奏任
出納課長　一人　奏任
主事　六人　判任　二人會計課二人檢査課二人金庫課兼出納課
典醫司　聖候入診과御藥調和를掌ᄒᆞ니職員을左갓치置홈
長　一人　勅任　協辦兼　司務를管理ᄒᆞ고所屬官吏를監督홈
副長　四人　奏任　參書官侍事副侍事中兼
典醫　四人　奏任
典醫補　四人　判任
主事　三人　判任
奉常司　祭禮와議諡를掌ᄒᆞ니職員을左갓치置홈
長　一人　奏任　司務를管理ᄒᆞ고所屬官吏를監督홈
主事　三人　判任
典膳司　御膳[illegible]과器具保管ᄒᆞᄂᆞᆫ事를掌ᄒᆞ니職員을左갓치置홈

三

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

長 一人 奏任 司務ᄅᆞᆯ管理ᄒᆞ고所屬官吏ᄅᆞᆯ監督ᄒᆞᆷ
主事 四人 判任
尙衣司 御服進供保管ᄒᆞᄂᆞᆫ事ᄅᆞᆯ掌ᄒᆞ니職員을左갓치置ᄒᆞᆷ
長 一人 奏任 司務ᄅᆞᆯ管理ᄒᆞ고所屬官吏ᄅᆞᆯ監督ᄒᆞᆷ
主事 四人 判任
內藏司 王室世傳莊園과其他財產을管掌ᄒᆞ니職員을左갓치置ᄒᆞᆷ
長 一人 奏任 司務ᄅᆞᆯ管理ᄒᆞ고所屬官吏ᄅᆞᆯ監督ᄒᆞᆷ
主事 五人 判任
主殿司 宮殿離宮과鎖鑰灑掃舖設ᄒᆞᄂᆞᆫ事ᄅᆞᆯ掌ᄒᆞ니職員을左갓치置ᄒᆞᆷ
長 一人 奏任 內事課長兼 司務ᄅᆞᆯ管理ᄒᆞ고所屬官吏ᄅᆞᆯ監督ᄒᆞᆷ
主事 二人 判任
營繕司 王室保屬ᄒᆞᆫ土木營繕事ᄅᆞᆯ掌ᄒᆞ니職員을左갓치置ᄒᆞᆷ
長 一人 奏任 司務ᄅᆞᆯ管理ᄒᆞ고所屬官吏ᄅᆞᆯ監督ᄒᆞᆷ
主事 三人 判任
太僕司 乘御車馬와調馬等事ᄅᆞᆯ掌ᄒᆞ니職員을左갓치置ᄒᆞᆷ
長 一人 奏任 司務ᄅᆞᆯ管理ᄒᆞ고所屬官吏ᄅᆞᆯ監督ᄒᆞᆷ
主事 三人 判任
王太后宮 本宮事務ᄅᆞᆯ掌ᄒᆞᄂᆞᆫ職員을左갓치置ᄒᆞᆷ
大夫 一人 勅任 宮事ᄅᆞᆯ掌理ᄒᆞ고附屬女官을監督ᄒᆞᆷ
王后宮 本宮事務ᄅᆞᆯ掌ᄒᆞᄂᆞᆫ職員을左갓치置ᄒᆞᆷ
大夫 一人 勅任 宮事ᄅᆞᆯ掌理ᄒᆞ고附屬女官을監督ᄒᆞᆷ

王太子宮 本宮事務와常侍進講ᄒᆞᄂᆞᆫ事ᄅᆞᆯ掌ᄒᆞᄂᆞᆫ職員을左갓치置ᄒᆞᆷ
詹事 一人 奏任
副詹事 一人 奏任
日講官 二人 勅任 經筵院卿 奎章院卿이兼ᄒᆞ되經筵院卿이缺ᄒᆞᆫ時에ᄂᆞᆫ侍講이兼ᄒᆞᆷ
侍講 四人 判任
侍從 七人 判任
王太子妃宮 本宮事務ᄅᆞᆯ掌ᄒᆞᄂᆞᆫ職員을左갓치置ᄒᆞᆷ
大夫 一人 奏任 宮事ᄅᆞᆯ掌理ᄒᆞ고附屬女官을監督ᄒᆞᆷ
王族家 家務及所管ᄒᆞᄂᆞᆫ會計ᄅᆞᆯ掌ᄒᆞ니職員을左갓치置ᄒᆞᆷ
家令 一人 奏任四等以下或判任四等以上 一世及二世秩祿 王族家家令은奏任이요三世秩祿以下 王族家家令은判任
家從 一人 判任
宗廟署 職員을左갓치置ᄒᆞᆷ
提擧 一人 勅任 署務ᄅᆞᆯ管理ᄒᆞ고所屬官吏ᄅᆞᆯ監督ᄒᆞᆷ
令 三人 判任
參奉 一人 判任
社稷署 職員을左갓치置ᄒᆞᆷ
提擧 一人 勅任 宗廟署提擧兼 署務ᄅᆞᆯ管理ᄒᆞ고所屬官吏ᄅᆞᆯ監督ᄒᆞᆷ
令 一人 判任
參奉 一人 判任
永禧殿 職員을左갓치置ᄒᆞᆷ

四

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

提擧 一人 勅任 殿務를管理ᄒᆞ고所屬官吏를監督홈
令 一人 判任
參奉 一人 判任

景慕宮 職員을左갓치置홈
提擧 一人 勅任 永禧殿提擧兼 宮務를管理ᄒᆞ고所屬官吏를監督홈
令 一人 判任
參奉 一人 判任

肇慶廟 慶基殿 濬源殿 各 陵 園官歷代 殿 陵官은 仍舊홈

第二十七條 本令은開國五百五年一月一日로부터施行홈

宮內府官等俸給表

勅任	一等	二等	三等一級	三等二級	四等一級	四等二級
年俸	四千元	二千四百元	一千八百元	六百元	一千五百元	五百五十元
	大臣	協辦	協辦	各院卿 侍講 宮大夫 提擧	會計院卿	各院卿 侍講 宮大夫 提擧

特進官	一等	二等	三等	四等
年俸	一百五十元	一百四十元	一百三十元	一百二十元

奏任	一級		二級	
一等	年俸一千三百元	參書官	五百元	各司長 通譯官 侍從 副侍講 直學士 掌禮 啓事 副啓事 宮大夫 典醫
二等	一千一百元	參書官	四百九十元	各司長 通譯官 侍從 副侍講 直學士 掌禮 啓事 副啓事 宮大夫 典醫
三等	一千元	參書官 檢查課長 出納課長 內藏司長	四百八十元	各司長 通譯官 侍從 副侍講 直學士 掌禮 啓事 副啓事 宮大夫 典醫
四等	八百元	參書官 檢查課長 出納課長 內藏司長	四百七十元	各司長 通譯官 侍從 副侍講 直學士 掌禮 啓事 副啓事 宮大夫 典醫 家令
五等	六百元	參書官 檢查課長 出納課長 內藏司長	四百五十元	各司長 通譯官 侍從 副侍講 直學士 掌禮 啓事 副啓事 宮大夫 典醫 家令
六等	五百元	參書官 檢查課長 出納課長 內藏司長	四百元	各司長 通譯官 侍從 副侍講 直學士 掌禮 啓事 副啓事 宮大夫 典醫 家令

判任	年俸	
一等	四百五十元	本府主事 會計主事 內藏主事
二等	三百七十元	本府主事 會計主事 內藏主事
三等	三百元	本府主事 會計主事 內藏主事
四等	二百四十元	本府主事 會計主事 內藏主事 各主事 校書 侍讀
五等	二百十元	本府主事 會計主事 內藏主事 各主事 校書 侍讀
六等	一百八十元	本府主事 會計主事 內藏主事 各主事 校書 侍讀
七等	一百五十元	本府主事 會計主事 內藏主事 各主事 校書 侍讀
八等	一百二十元	本府主事 會計主事 內藏主事 各主事 校書 侍讀

五

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

典醫補 典醫補 典醫補 典醫補 典醫補
侍讀官 侍讀官 侍讀官 侍讀官 侍讀官
侍從官 侍從官 侍從官 侍從官 侍從官
侍御 侍御 侍御 侍御 侍御
令 令 令 令 令
秘書郎 秘書郎 秘書郎
奉事 奉事 奉事
參奉 參奉 參奉
守奉官 守奉官 守奉官
家令 家令 家令 家令
家從 家從 家從 家從 家從

敍任及辭令

侍從院卿 李戴純
免本官
宮內府外事課主事 崔榮夏
侍從院秘書監秘書郎 李範錫
侍從院秘書監秘書郎 金永寘
依願免本官
會計院出納司主事 金賢培
任 宮內府外事課主事敍判任官六等
任侍從院侍讀敍判任官四等 掌禮院奉常司主事 吳滐澤
會計院出納司主事 劉永晉
任掌禮院奉常司主事敍判任官六等
以上十一月十一日
外部交涉局長 陸鍾允
給三級俸
寧越郡守 鄭旭朝
襄陽郡守 金靖鎭
依願免本官
三和郡守 李敬器
稷山郡守 金建洙
恩津郡守 趙秉聖
免本官

任外部協辦敍勅任官三等 從二品 朴齊純
任度支部協辦敍勅任官三等 從二品 李在正
任叅領 定州郡守三品 金有鉉
補平壤鎭衛大隊大隊長 叅領 金有鉉
任長興郡守敍奏任官三等 順天郡守從二品 李根豊
任順天郡守敍奏任官六等 內部視察官六品 洪建祖
宮內府掌禮院掌禮四品 李 宋
任鎭川郡守敍奏任官六等
任淸安郡守敍奏任官六等 五品 李道承
任襄陽郡守敍奏任官六等 宮內府內藏院長三品 鄭秉岐
任東萊郡守敍奏任官六等 五品 鄭寅杓
任寧越郡守敍奏任官六等 五品 李寅奎
任恩津郡守敍奏任官六等 六品 徐相直
任稷山郡守敍奏任官六等 六品 姜弼善
任三和郡守敍奏任官六等 外部繙譯官補六品 朴義秉
任咸安郡守敍奏任官六等 警務官四品 鄭晥永
任南原府叅書官敍奏任官六等 南原郡守三品 申佐熙
任警務官敍奏任官六等 六品 尹定植
以上十一月十二日

宮廷錄事

本月十一日 宮內府大臣이奏호되
虞主造成及奉 安處所를何處로擧行호올지謹上
奏奉
旨明政殿爲之호라호심

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

彙報

○官廳事項

慶興郡에在ᄒᆞᆫ通商口知事ᄅᆞᆯ置ᄒᆞᄂᆞᆫ件을上奏ᄒᆞ야 裁可ᄒᆞ시믈經ᄒᆞᆷ

宮內府特進官李埈鎔과營繕司長朴鏞和와前主事魚允迪이가外國留學ᄒᆞ므로以ᄒᆞ야本月十二日에發行ᄒᆞᆷ

受勅及受牒

外部交涉局長兼參書官	陸鍾允	十一月十二日
安東府參書官	金斗明	十一月十二日
內部主事	丁憲燮	十一月十三日
學部參書官	李商在	十一月十三日

到任

利原郡守	李起浤	十月六日
甲山府警務官補	趙重錫	十月七日
甲山府總巡	韓東植	十月七日

發程

安東府參書官	金斗明	十一月十四日

廣告

本課에서近日에東國史畧六編을刊印ᄒᆞ니其史也가歷代에昭晳ᄒᆞ고筆力이雄健ᄒᆞ야長幼ᄅᆞᆯ勿論ᄒᆞ고誦讀ᄒᆞᆷ이可ᄒᆞᆫ지라印刷費ᄅᆞᆯ廉約히ᄒᆞ야每秩에大一圜으로定價ᄒᆞ오니願覽僉君子ᄂᆞᆫ本課에求買ᄒᆞ시옵

內閣記錄局官報課

本課에서編纂ᄒᆞᆫ職員錄이印刷가畢ᄒᆞ야ᄉᆞ니官報購覽의責이有ᄒᆞᄂᆞᆫ者와또以往每月에一月식官報ᄅᆞᆯ購覽ᄒᆞᄂᆞᆫ者에ᄂᆞᆫ不徵價頒給ᄒᆞ고其他願覽者에ᄂᆞᆫ一部에葉八錢식官報賣却所에서受取ᄒᆞᆷ

內閣記錄局官報課

官報賣却所ᄂᆞᆫ左와如ᄒᆞᆷ

漢城南部會賢坊會洞 成舜默

漢城北部廣通坊廣橋 金泳鉉

內閣記錄局官報課

郵船發着表

利運社定期船發着表

仁川釜山間 (冬期)

港	發着	曜日			
仁川	發	火曜	十一月十六日	一月二十一日	二月十一日
群山	着發	水曜	一月一日	〃二十二日	〃十二日
木浦	着	木曜	〃二日	〃二十三日	〃十三日
	發	金曜	〃三日	〃二十四日	〃十四日
濟州	着發	土曜	〃四日	〃二十五日	〃十五日
左水營	着	日曜	〃五日	〃二十六日	〃十六日
	發	月曜	〃六日	〃二十七日	〃十七日
三川浦	着發	火曜	〃七日	〃二十八日	〃十八日
馬山浦	着發	水曜	〃八日	〃二十九日	〃十九日
釜山	着	水曜	〃八日	〃二十九日	〃十九日
	發	金曜	〃十日	〃三十一日	〃廿一日
馬山浦	着發	金曜	〃十日	〃三十一日	〃二十一日
三川浦	着發	土曜	〃十一日	二月一日	〃二十二日
左水營	着發	日曜	〃十二日	〃二日	〃二十三日
濟州	着	月曜	〃十三日	〃三日	〃二十四日
	發	火曜	〃十四日	〃四日	〃二十五日
木浦	着發	水曜	〃十五日	〃五日	〃二十六日
群山	着	木曜	〃十六日	〃六日	〃二十七日
	發	金曜	〃十七日	〃七日	〃二十八日
仁川	着	土曜	〃十八日	〃八日	〃二十九日

Digitized by Google

Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

利運社定期船發着表

釜山鏡城間 (冬期)

港	着發	曜日				
釜山	發	火曜	十一月九日	一月十四日	二月四日	二月二十五日
塩浦	着發	水曜	〃十日	〃十五日	〃五日	〃二十六日
浦項	着發	木曜	〃十一日	〃十六日	〃六日	〃二十七日
元山	着	金曜	〃十二日	〃十七日	〃七日	〃二十八日
元山	發	土曜	〃十三日	〃十八日	〃八日	〃二十九日
西湖	着發	土曜	〃十三日	〃十八日	〃八日	〃二十九日
新浦	着發	日曜	〃十四日	〃十九日	〃九日	三月一日
新昌	着發	日曜	〃十四日	〃十九日	〃九日	〃一日
城津	着發	月曜	〃十五日	〃二十日	〃十日	〃二日
明川	着發	火曜	〃十六日	〃廿一日	〃十一日	〃三日
鏡城	着	水曜	一月一日	〃廿二日	〃十二日	〃四日

港	着發	曜日				
鏡城	發	水曜	一月一日	一月二十二日	二月十二日	三月四日
城津	着發	木曜	〃二日	〃二十三日	〃十三日	〃五日
明川	着發	金曜	〃三日	〃二十四日	〃十四日	〃六日
新昌	着發	土曜	〃四日	〃二十五日	〃十五日	〃七日
新浦	着發	土曜	〃四日	〃二十五日	〃十五日	〃七日
西湖	着發	日曜	〃五日	〃二十六日	〃十六日	〃八日
元山	着	日曜	〃五日	〃二十六日	〃十六日	〃八日
元山	發	月曜	〃六日	〃二十七日	〃十七日	〃九日
浦項	着發	火曜	〃七日	〃二十八日	〃十八日	〃十日
塩浦	着發	水曜	〃八日	〃二十九日	〃十九日	〃十一日
釜山	着	木曜	〃九日	〃三十日	〃二十日	〃十二日

○郵遞物集分發着改定表

漢城內外		
集信	每日午前七時	仝午前十時
	仝午後一時	仝午後四時
分傳	午前九時	正午十二時
	午後三時	午後六時

區間	發送	歸着
漢城仁川間	每日午前九時	仝午后五時三十分
漢城開城間	每日午前九時	同午後二時卅分
漢城水原間	每日午前九時	仝午後四時卅分
漢城忠州安東大郎東萊間	每日午前九時	每日午後三時

○仁川港輪船出發表

船名	出發日	行先	會社
山城號	十一月十六日(變更)	馬關 神戶行	日本郵船會社
玄海號	十一月十六日	釜山 對州 長崎 馬關 神戶行	日本郵船會社
號	月 日	行	會社
號	月 日	行	會社

官報定價表

一部 一錢	一個月條 二兩五錢
六個月條 十五兩	一個年條 三十兩

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

第二百十三號附錄

開國五百四年十一月十五日

裁判宣告書

附 裁判宣告書

漢城府中部樓洞 前侍從院卿 被告 李載純 四十五歲

漢城府南部水閣橋 前侍從 被告 林宦洙 四十三歲

忠州府堤川郡 前參領 被告 李道徹 四十二歲

漢城府北部孟峴 前正尉 被告 李敏宏 二十六歲

漢城府西部館井洞 前委員 被告 李忠求 三十五歲

漢城府北部三清洞 前中樞院議官 被告 安駉壽 四十三歲

漢城府南部筆洞 前度支部司計局長 被告 金在豐 三十四歲

漢城府楊州郡 平民 被告 全佑基 二十二歲

漢城府楊州郡 平民 被告 盧興奎 三十五歲

漢城府東部黃橋 前參尉 被告 咸殷俊 四十五歲

大邱府義城郡 前中隊長 被告 南萬里 四十歲

漢城府南部帶洞 前中隊長 被告 李奎泓 四十歲

漢城府南部後洞 前參尉 被告 李昌根 三十歲

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

漢城府南部桃洞 叅尉 被告 金漢賢 四十四歲

漢城府東部梡內 正校 被告 舍在洽 三十歲

漢城府東部梡內 正校 被告 全德奎 三十歲

漢城府南部茶洞 副尉 被告 朴浩善 三十歲

漢城府東部紅樹洞 叅尉 被告 徐榮祚 三十四歲

漢城府南部沈橋 副尉 被告 韓元敎 二十四歲

漢城府西部慕華館 正校 被告 鄭春元 三十一歲

漢城府西部五宮洞 副尉 被告 韓應淵 四十五歲

漢城府東部卜次橋 正校 被告 安濟淡 四十歲

漢城府西部慕華館 副官 被告 洪鍾植 三十五歲

漢城府中部農圃內 旗監 被告 崔學哲 四十九歲

洪州府韓山郡 曾經邊地 被告 韓良殷 四十九歲

漢城府南部倉洞 前校理 被告 李憲榮 四十二歲

漢城府北部諫洞 前應敎 被告 趙範九 三十七歲

忠州府鎭川郡 前都事 被告 李圭大 二十九歲

江陵府襄陽郡 平民 被告 金龜瑞 二十五歲

仁川府水原郡 平民 被告 金振鉉 三十八歲

漢城府北部安洞 前守門將 被告 金溶禧 三十九歲

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

漢城府南部水口門內　副尉　被告　徐景春　四十九歲

漢城府南部青橋　叅尉　被告　李源昌　二十六歲

右被告ᄒᆞᆫ諸罪人等을對ᄒᆞ야謀反事件은檢事公訴를由ᄒᆞ야審理ᄒᆞ니被告ᄒᆞᆫ李載純은本年十月十一日에謀反凶徒林最洙李敏宏李忠求所供에姓名이露出ᄒᆞ야被告所供內에本年九月晦日에林最洙가來言ᄒᆞ되從前所營事가今已完成ᄒᆞ엿다ᄒᆞ고懷中으로密　旨二張을出示ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ其辭를深究ᄒᆞᆫ즉事機가　宗社安危에攸關ᄒᆞᆫ故로林最洙를事理로誘之ᄒᆞ야其密　旨를計奪ᄒᆞ야入　闕稟達ᄒᆞᆫ즉僞造가分明ᄒᆞᆫ故로
大君主陛下의命을承ᄒᆞ와卽俾燒火ᄒᆞ고其後林最洙가密　旨를還索ᄒᆞᄂᆞᆫ境遇에被告가援辭로回答ᄒᆞ되汝의所奉ᄒᆞᆫ密　旨를入奏ᄒᆞᆫ즉
下敎內에僞造라ᄒᆞ시더라ᄒᆞ고林最洙로相絶ᄒᆞ야聲聞을不通ᄒᆞ더니十餘日을過ᄒᆞ야十月十一日夜에變이有ᄒᆞ다ᄒᆞ니被告가林最洙의僞　旨ᄒᆞᆫ罪를旣知ᄒᆞ면正言絶之도可ᄒᆞ며以法從事도可ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ計不出此ᄒᆞ고低回援辭ᄒᆞᆷ이萬不近理오또宗室重臣이國家를爲ᄒᆞ야機括을預防ᄒᆞᆷ과凶徒를對ᄒᆞ야亂萌을逆折ᄒᆞᄂᆞᆫ義諦가아니라被告再招에云ᄒᆞ되不卽告發ᄒᆞᆫ罪ᄂᆞᆫ自明키因難ᄒᆞ다ᄒᆞ며被告ᄒᆞᆫ林最洙ᄂᆞᆫ本年八月二十日以後로國家事變이有ᄒᆞᆫ際를乘ᄒᆞ야倡義라托名ᄒᆞ고密旨를僞造ᄒᆞ야李道徹洪秉晉李忠求李敏宏黨로陰謀를綢繆ᄒᆞ야本年十月十一日夕에同黨三十餘人을訓鍊院에聚會ᄒᆞ야宣言ᄒᆞ되
坤聖陛下를東小門外에奉邇ᄒᆞ다ᄒᆞ고李道徹李敏宏을關束ᄒᆞ야戎裝先驅ᄒᆞ고東別營에直入ᄒᆞ야　勅令을詐傳ᄒᆞ고第一隊中隊長南萬里와第二隊中隊長李奎泓을威脅發兵ᄒᆞ니當初被告의嘯聚設計ᄒᆞᆫ原因은奉迎을藉托ᄒᆞ고妄說을造出ᄒᆞ야人民을煽惑ᄒᆞ며　詔旨를詐傳ᄒᆞ야國兵을擾動ᄒᆞ야政府를顚覆ᄒᆞ라ᄒᆞ엿스며被告ᄒᆞᆫ李道徹은本年八月二十日事變後에林最洙를偶然相從ᄒᆞ야自爾契合ᄒᆞᆫ故로本年十月十一日夜에林最洙의指揮를從ᄒᆞ야訓鍊院에聚會ᄒᆞ야洋服을被掛ᄒᆞ고大隊長의樣子를假冒ᄒᆞ야東別營發軍ᄒᆞᆯ時에中隊前에作先突入ᄒᆞ야兩隊長官을揮劍劫制ᄒᆞ되　勅令이有ᄒᆞ다稱ᄒᆞ고一齊發兵ᄒᆞ야春生門에直犯ᄒᆞ야太和宮에留兵ᄒᆞ고兩隊兵을誘脅ᄒᆞ되各國公使가入　闕談辦ᄒᆞ면宮門이將開ᄒᆞᆯ지니入　闕後에　勅令을依ᄒᆞ야政府各大臣을殺害ᄒᆞᆫ다ᄒᆞ여林最洙로陰謀를綢繆ᄒᆞ야發兵을脅制ᄒᆞ야擺脫ᄒᆞ고各國公使를假托ᄒᆞ야軍心을眩惑ᄒᆞ엿스며被告ᄒᆞᆫ李敏宏은本年十月十日에林最洙를洪秉晉家에相逢ᄒᆞ야其凶謀에始參ᄒᆞ고其翌十一日夜에美館에往ᄒᆞ야李範晉의게大事를將擧ᄒᆞᆫ다ᄒᆞᄂᆞᆫ言을甘聽ᄒᆞ고訓鍊院에同往ᄒᆞ야李悳淳金振聲洪貞吉과ᄒᆞᆷ께東別營에突入ᄒᆞ야兵丁을攔發ᄒᆞ야春生門으로闖入ᄒᆞ라ᄒᆞ다가破碎이　闕內에怨語음을聞ᄒᆞ고脫身歸家라ᄒᆞ며被告ᄒᆞᆫ李忠求ᄂᆞᆫ本年九月初七日에林最洙를洪秉晉家에相逢ᄒᆞ야
坤聖奉迎ᄒᆞᆯ計라稱ᄒᆞ고爛漫綢繆ᄒᆞ다가十月初十日에洪秉晉家에約會ᄒᆞ야翌夜에擧事ᄒᆞᆯ方略을相議ᄒᆞᆯ식被告ᄂᆞᆫ本國語를洋人의게敎授ᄒᆞ기로洋人을廣親ᄒᆞ야各公館에聯通ᄒᆞᆫ다ᄒᆞ고虛言相誇ᄒᆞ야林最洙와膓肚를相連ᄒᆞ며또彈丸八十箇로洪秉晉을給與ᄒᆞ야曰此亦洋館中에서求得ᄒᆞᆫ거시니爲先[illegible]

Digitized by Google　Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

예準備ᄒᆞ되此後에多數를求得ᄒᆞᆷ도無難타ᄒᆞ고十月十一日夕
에洪秉晉家에赴會ᄒᆞ야訓鍊院으로東別營까지轉到ᄒᆞ야起兵
遲發ᄒᆞᆷ을見ᄒᆞ고洪家에回到ᄒᆞ야洪秉晉의父駿泳을携手ᄒᆞ고
成敗事機를觀望ᄒᆞᆯ次로 太廟門外에躑躅ᄒᆞ다가犯 闕兵이
叫苦退走ᄒᆞᄂᆞᆫ景色을見ᄒᆞ고各其還家라ᄒᆞ니被告가洋人의語
學敎師로貞洞에往來ᄒᆞ야各館에廣幅ᄒᆞᆫ체ᄒᆞ고各館을假托ᄒᆞ
야凶器를凶徒의게給與ᄒᆞ야凶謀를助成ᄒᆞ엿스니北網繆設計
가極히陰險ᄒᆞ며被告ᄒᆞᆫ安駉壽ᄂᆞᆫ本年十月十一日午後에李忠
求가被告家에來訪ᄒᆞ되吾黨가倡義를方圖ᄒᆞᄂᆞᆫ되當今에重望
을負ᄒᆞᆫ은大監一人이라今若首倡ᄒᆞ면渠當護後ᄒᆞᆯ터이오同謀
ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ貞洞館에避身ᄒᆞᆫ李範晉等과林最洙洪鍾泳輩가各營將
官을締結ᄒᆞ여今夜에起兵進宮ᄒᆞ야政府를顚覆ᄒᆞᄂᆞᆫ事가牢不
可破라ᄒᆞᆷ을聽ᄒᆞ고被告가美館에卽往ᄒᆞ야李範晉과李允用等
을尋見ᄒᆞ고事由를探知ᄒᆞᆫ後에李敏宏과金在豊으로ᄒᆞᆷ께洪秉
晉家에轉往ᄒᆞ야林最洙等을逢着ᄒᆞ야動靜을諦觀ᄒᆞᆫ즉其處事
가烏合과便同ᄒᆞᆫ故로用計圖出ᄒᆞ야外部大臣金允植의게告發
ᄒᆞ엿다ᄒᆞ나當夜에外部大臣에게告發ᄒᆞᆷ도圖解說去ᄒᆞ야援辭
瞞人ᄒᆞᄂᆞᆫ伎倆을用ᄒᆞᆷ이오且李敏宏의供辭와對質中에李敏宏
을威脅ᄒᆞ야退身을不得케ᄒᆞᆷ과또安軍部가前導ᄒᆞᆫ다ᄂᆞᆫ說을初
十日에已聞ᄒᆞ얏다ᄒᆞᆷ과被告가美館在逃人等과從前에二次書
札을往復ᄒᆞᆫ原因을參互ᄒᆞ면被告의左右飾斷ᄒᆞ야本事를掩諱
ᄒᆞ고ᄌᆞ홈이各人供辭에確證이既著ᄒᆞ야情節을難掩이며被告
ᄒᆞᆫ金在豊은本年十月十一日에安駉壽가送人替要ᄒᆞᆷ을因ᄒᆞ야
被告가安駉壽와洪秉晉家에當夜偕往ᄒᆞ야林最洙를通姓名ᄒᆞ
고下新營兵丁을約束ᄒᆞ야夜將入 闕ᄒᆞᆫ다ᄒᆞᄂᆞᆫ事由를叩問ᄒᆞᆫ
後에脫身을不得ᄒᆞ야東別營에隨往ᄒᆞ야起軍行軍ᄒᆞᄂᆞᆫ節次를

觀望ᄒᆞ고落後歸家라ᄒᆞᆫ즉當夜凶謀를初不聞知ᄒᆞ고安[illegible]
一番만專憑ᄒᆞ야洪家에及至ᄒᆞ야事由를始聞ᄒᆞ다ᄒᆞᆷ이近理치[illegible]
ᄒᆞᆯ뿐더러安駉壽와對質ᄒᆞᄂᆞᆫ地에至ᄒᆞ야安駉壽와洪家에偕往
ᄒᆞ던情節을胡亂誣供으로自服이分明ᄒᆞ니遣間網繆ᄒᆞᆫ情跡을
從可推得이며被告ᄒᆞᆫ全佑基와盧興奎ᄂᆞᆫ楊州平民으로服藥借
力ᄒᆞᆫ다或稱ᄒᆞ며爲鰥求寡ᄒᆞᆫ다或托ᄒᆞ야城中에出入ᄒᆞ다가桂
洞居名不知劉五衛將과黃基仁을逢着ᄒᆞ야網繆往來ᄒᆞ야互相
薦引ᄒᆞ되本年十月初劉哥가盧興奎를對ᄒᆞ야膂力이有ᄒᆞᆫ者를
求ᄒᆞᆫ다ᄒᆞᄂᆞᆫ故로盧興奎가全佑基와服藥借力ᄒᆞ야驅使可用ᄒᆞᆷ
으로薦進ᄒᆞ야本年十月十一日夜에兩犯이訓鍊院에同赴ᄒᆞ야
林最洙와李道徹等으로起兵犯 闕ᄒᆞ되兩犯이各佩一劍ᄒᆞ고
兩營將卒을劫制ᄒᆞ야太和宮에直逼ᄒᆞ야春生門이開ᄒᆞ기를待
ᄒᆞ야政府大臣을戕害코져ᄒᆞ다가當夜에被捉ᄒᆞ엿다ᄒᆞ며被告
ᄒᆞᆫ咸殷俊은本年十月十一日夜에尹雄烈을從ᄒᆞ야東別營近處
에彷徨ᄒᆞ야事變을佇待ᄒᆞ다가兩營兵卒의起動ᄒᆞᆷ을見ᄒᆞ고渠
家에還來ᄒᆞ야門鑰을堅鎖ᄒᆞ고尹雄烈과同行ᄒᆞ야春生門에直
到ᄒᆞ되事脉을不知라ᄒᆞ며또被告所供內에終始參涉ᄒᆞᆫ情形을
莫掩이라ᄒᆞ나被告가始終을隨尹ᄒᆞᆫ情跡은深究ᄒᆞᆯ게無ᄒᆞ며被
告ᄒᆞᆫ南萬里ᄂᆞᆫ本年十月十一日에親衛隊第一隊中隊長으로本
營에入直ᄒᆞ엿다가凶徒李道徹等의僞傳 勅令을不知ᄒᆞ고白
衣亂黨에威脅을被ᄒᆞ야無故動兵ᄒᆞ야太和宮北墻門에至ᄒᆞ야
兵丁을指揮ᄒᆞ야宮墻을踰ᄒᆞ며城門을開ᄒᆞ고暫入旋出ᄒᆞᆷ이都
是被脅이라ᄒᆞ나被告가本營에서被脅ᄒᆞᆷ도可疑커던而況太和
宮北墻門에至ᄒᆞ야兵丁을指揮ᄒᆞ야ᄒᆞᆷ께越墻ᄒᆞ야城門을開ᄒᆞ
고出入이無常ᄒᆞᆫ은凶徒와爽應外合ᄒᆞᆫ形跡이綻露無餘ᄒᆞ며被
告ᄒᆞᆫ李奎泓은本年十月十一日夜에凶徒李道徹輩의矯 旨를

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

誤信ᄒᆞ고 王師를妄動ᄒᆞ야太和宮에逗遛ᄒᆞ다가凶燄이稍熄홈을因ᄒᆞ야李道徹을拘執ᄒᆞᆫ効가有ᄒᆞ다ᄒᆞ며被告ᄒᆞᆫ李昌根은本年十月十一日夜에第二隊新營에直宿ᄒᆞ다가李道徹의指揮를聽ᄒᆞ야一小隊兵으로該營을留守ᄒᆞ고使喚軍六名을白衣人의게發付ᄒᆞ야凶徒의所謂公文을各坊에揭付ᄒᆞ라ᄂᆞᆫ威脅을被ᄒᆞ얏다ᄒᆞ며被告ᄒᆞᆫ金淡景과舍在洽과全德佑와朴浩善과徐榮祚ᄂᆞᆫ變亂當夜의白衣人의刧制를被ᄒᆞ야 闕外에隨至ᄒᆞ다ᄒᆞ며韓元教ᄂᆞᆫ李侍御淡膺의要請을因ᄒᆞ야李軫鎬와相面시긴事로軍部大臣署理魚允中의게空然이致疑를見ᄒᆞ엿다ᄒᆞ며徐景春은復職이斷望라ᄒᆞᄂᆞᆫ說로隣人에疑端을啓ᄒᆞ야横捉을被ᄒᆞ엿다ᄒᆞ며李源昌은其叔李惠淳의在逃ᄒᆞᆫ事端으로內應ᄒᆞ엿다ᄒᆞ야被捉이라ᄒᆞ며韓應淵은事變이出ᄒᆞ던當夜에調病次로得由ᄒᆞ야在家ᄒᆞ엿다ᄒᆞ며安濟淡은事變當夜에扶病ᄒᆞ고在營ᄒᆞ야營中에有變홈을聞ᄒᆞ고出見치못ᄒᆞ엿다ᄒᆞ며洪鍾植은十月十二日朝에敎監李萬吉을路逢ᄒᆞ야城內에過晩事變을言及ᄒᆞ엿더니事變前日의言事라誤虞되야被捉이라ᄒᆞ며崔學哲은十月十一日에其姪의婚事로江郊에出往ᄒᆞ엿다가十二日에入城ᄒᆞ엿다ᄒᆞ며韓良履ᄂᆞᆫ本年十月十一日夜에林寅洙를隨ᄒᆞ야訓鍊院에往會라가行跡을詭異ᄒᆞ고落後退還이라ᄒᆞ며李憲榮은林寅洙가
坤聖陛下ᄅᆞᆯ奉迎ᄒᆞᆫ다ᄒᆞᄂᆞᆫ言을誤信ᄒᆞ고東別營ᄭᆞ지隨往ᄒᆞ다가起兵向 闕홈을惟異히여겨落後還家라ᄒᆞ며趙範九ᄂᆞᆫ明義ᄒᆞᆫ다ᄒᆞᄂᆞᆫ言을誤信ᄒᆞ고訓鍊院에隨往ᄒᆞ다가疑懼의心이生ᄒᆞ야中途退回라ᄒᆞ며李圭大ᄂᆞᆫ林寅洙家에偶然作客ᄒᆞ다가榜文을謄書ᄒᆞ고 闕外ᄭᆞ지被曳ᄒᆞ야至라ᄒᆞ며金龜瑞ᄂᆞᆫ本年十月十一日夜에毛橫廂商家를尋訪ᄒᆞ다가凶徒의게被執ᄒᆞ야勒令入夥ᄒᆞ야春生門ᄭᆞ지至라ᄒᆞ며金振鉉은貿穀次로上京ᄒᆞ야林寅洙를尋訪라가盃酒間에被捉ᄒᆞ엿다ᄒᆞ고金洛禧ᄂᆞᆫ趙範九를隨ᄒᆞ야面目不知ᄒᆞᆫ林寅洙家에入ᄒᆞ엿다가林寅洙被捉ᄒᆞᆯ時에混爲被捉이라ᄒᆞ온바以上諸罪人等의所犯ᄒᆞᆫ事實은各該罪人의陳供과對質供辭를由ᄒᆞ야明白ᄒᆞᆫ지라此를律에照ᄒᆞ니林寅洙와李道徹은謀反律로絞에處ᄒᆞ고李敏宏과李忠求와全佑基와㞐興奎ᄂᆞᆫ謀反律에情狀을酌量ᄒᆞ야一等을減ᄒᆞ야流終身에處ᄒᆞ고李載純과安駉壽와金在豊은捕亡條知人犯罪事發不行捕告者減罪人罪一等律로謀反罪에一等을減ᄒᆞ고또情狀을酌量ᄒᆞ야一等을減ᄒᆞ야笞一百懲役三年에處ᄒᆞ야就役을免ᄒᆞ고南萬里ᄂᆞᆫ宮衛條若非奉 旨私將兵器進入皇城門內者笞一百發邊遠充軍律로罪犯準計條에準ᄒᆞ야情狀을酌量ᄒᆞ야一等을減ᄒᆞ야笞一百懲役三年에處ᄒᆞ야就役을免ᄒᆞ고李昌根과李奎泓金淡景과舍在洽과全德佑와朴浩善과徐榮祚와韓元教와鄭春元과韓應淵과安濟淡과洪鍾植과崔學哲과韓良履와李憲榮과趙範九와李圭大와金龜瑞와金振鉉과金洛禧와咸殷俊과徐景春과李源昌等은或妄說에見欺도ᄒᆞ고或威脅에被勒도ᄒᆞ야亂昧가不無ᄒᆞ고參恕를應行故로情境을酌量ᄒᆞ야幷爲放送ᄒᆞ노라

開國五百四年十一月十五日特別法院에셔

檢事申載永吳容默立會ᄒᆞᆷ

特別法院裁判長 張 博
判事 鄭寅興
判事 趙重應
判事 李度翼
判事 姜友馨
書記 李徹善
書記 鄭錫圭

○特典

懲役三年罪人李載純을 特典으로ᄡᅥ懲役三年을免ᄒᆞ고限三年放逐鄕里홈

五

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報

號外

開國五百四年十一月十五日

詔勅

正朔을旣改ᄒᆞ야太陽曆을用ᄒᆞᆯ지라開國五百五年으로始ᄒᆞ야年號를建ᄒᆞᄃᆡ一世一元으로制定ᄒᆞ야萬世子孫이恪守케ᄒᆞ라

開國五百四年十一月十五日

內閣總理大臣 金弘集
外部大臣 金允植
內部大臣署理 兪吉濬
度支部大臣 魚允中
軍部大臣臨時署理 度支部大臣 魚允中
農商工部大臣署理 鄭秉夏

朕이髮을斷ᄒᆞ야臣民에게先ᄒᆞ노니爾有衆은朕의意를克體ᄒᆞ야萬國으로並立ᄒᆞᄂᆞᆫ大業을成케ᄒᆞ라

開國五百四年十一月十五日

內閣總理大臣 金弘集
外部大臣 金允植
內部大臣署理 兪吉濬
度支部大臣 魚允中
軍部大臣臨時署理 度支部大臣 魚允中
農商工部大臣署理 鄭秉夏

敍任及辭令

任內部大臣敍勅任官一等 內部協辦從二品 兪吉濬
任法部大臣敍勅任官一等 法部協辦從二品 張博
任農商工部大臣敍勅任官一等 農商工部協辦從二品 鄭秉夏

彙報

○官廳事項

年號를建陽으로建ᄒᆞᄂᆞᆫ件을上奏ᄒᆞ야
裁可ᄒᆞ시믈經홈

Digitized by Google
Original from UNIVERSITY OF CALIFORNIA

1432

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

舊韓國 官報

開國 五〇四年
一八九五年 (下) 第二卷

印刷日 西紀 一九七三年 五月 二十日
發行日 西紀 一九七三年 月 二十五日

發行處 서울特別市 中區奬忠洞一街四八의二四
圖書出版 亞細亞文化社
電話 52 五二六六番
(登錄番號 가 第二六號)

印刷所 서울特別市 中區 忠武路 五街 一九八
二友印刷社
電話 27 九四八一番

限定版番號 :

版 權

頒布價 8,000원

全22卷 中 第三卷

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

UNIVERSITY OF CALIFORNIA LIBRARY
BERKELEY

Return to **EAST ASIATIC LIBRARY**
Tel. No. 642-2556
Due two weeks from last date stamped.

EAL-3-10m-10,'73 (R387684)4938—Z-88

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

官報
4788.1
4560 v.3

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA

UC-NRLF
$B 355 922

Digitized by Google
Original from
UNIVERSITY OF CALIFORNIA